Prólogo

Bienvenido a la gran familia de nuevos propietarios de NISSAN. Le entregamos este vehículo con toda nuestra confianza. Este vehículo ha sido fabricado utilizando las últimas técnicas y el control de calidad más estricto.

Este manual se ha preparado para ayudarle a comprender la operación y el mantenimiento de su vehículo, de modo que pueda disfrutar de él durante muchos más kilómetros (millas). Le rogamos lo lea detenidamente antes de usar el vehículo.

Una publicación separada de información sobre la garantía y el mantenimiento, le explica los detalles relacionados con las garantías que cubren a su vehículo.

Su concesionario NISSAN conoce el vehículo bien. Cuando usted necesite algún servicio o tenga preguntas, para nosotros será un placer ayudarle con todos los recursos a nuestro alcance.

INFORMACIÓN IMPORTANTE RELACIONADA CON LA SEGURIDAD

¡Notas sobre la seguridad!

¡Siga estas importantes reglas de conducción para la seguridad suya y de sus pasajeros!

- **NUNCA conduzca bajo la influencia del alcohol ni de drogas.**
- **SIEMPRE observe los límites de velocidad y nunca conduzca a velocidad excesiva para las condiciones existentes.**
- **SIEMPRE utilice los cinturones de seguridad y los sistemas de seguridad para niños apropiados. Los niños deben sentarse en el asiento trasero.**
- **SIEMPRE facilite información sobre el uso adecuado de los equipos de seguridad del vehículo a todos los ocupantes del mismo.**
- **SIEMPRE revise este Manual del conductor para información importante relacionada con la seguridad.**

Cuando lea este manual

Este manual incluye información sobre todas las opciones disponibles en este modelo. Por consiguiente puede que encuentre información no relevante para su vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones contenidas en este manual son las vigentes en el momento de la impresión. NISSAN se reserva el derecho a alterar las especificaciones o el diseño en cualquier momento sin obligación y sin previo aviso.

MODIFICACIÓN DE SU VEHÍCULO

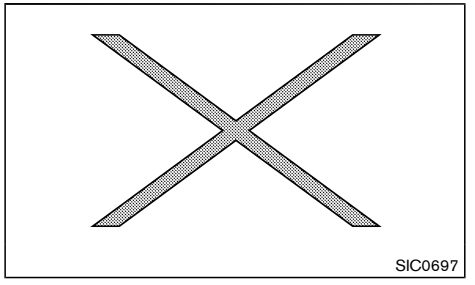
Este vehículo no debe modificarse. Las modificaciones pueden afectar a su rendimiento, seguridad o duración, y pudieran violar leyes del gobierno. Además, los daños o problemas de funcionamiento que se produzcan debido a las modificaciones no quedarán cubiertos por las garantías de NISSAN.

Lea esto primero — luego conduzca con seguridad

Antes de conducir el vehículo, le rogamos que lea detenidamente el Manual del conductor. Esto le familiarizará con los controles y el mantenimiento requerido, permitiéndole usar el vehículo con seguridad.

A lo largo de este manual, empleamos el símbolo ⚠ seguido por la palabra **ADVERTENCIA**. Se usan para indicar la presencia de un riesgo o peligro que puede causar graves lesiones personales o producir la muerte. Para evitar o reducir el riesgo, estos pasos deben seguirse con exactitud.

El símbolo ⚠ seguido por la palabra **PRECAUCIÓN** se usa también en el manual para indicar la presencia de un riesgo que puede causar lesiones leves o daños de poca importancia a su vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, estos pasos deben seguirse con exactitud.



Si observa este símbolo, éste significa **“No haga esto”** o **“No permita que suceda esto”**.

Si observa un símbolo similar a éstos en una ilustración, significa que la flecha indica hacia la parte delantera del vehículo.

Las flechas que son similares a éstas en una ilustración indican movimiento o acción.

Las flechas que son similares a éstas enfocan la atención sobre un elemento en una ilustración.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia adjudicada a Visteon Corporation y Bosch.

© 2014 NISSAN MOTOR CO., LTD.

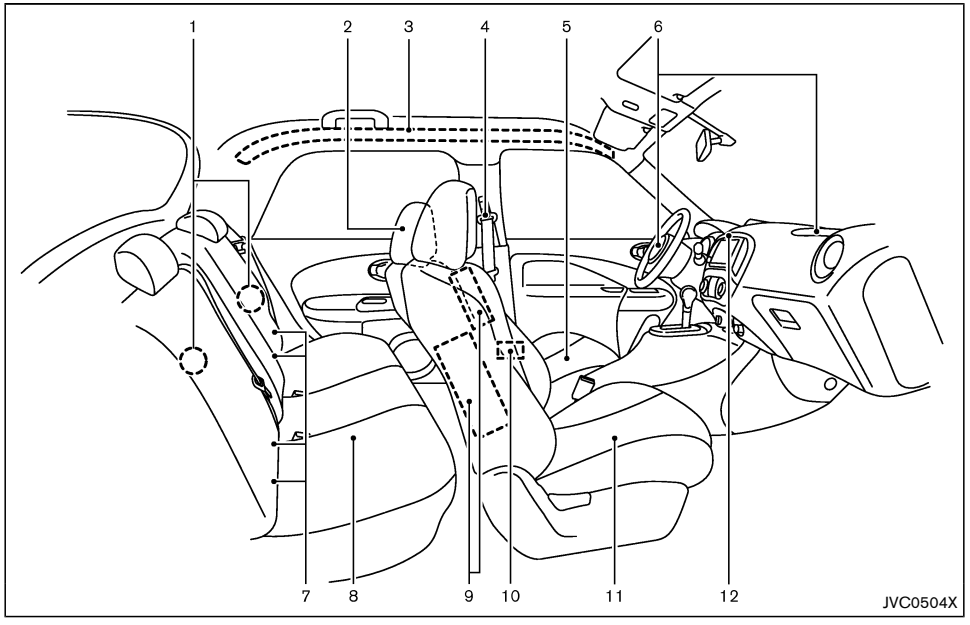
Tabla de contenido

Ilustración de la tabla del contenido	**0**
Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario	**1**
Instrumentos y controles	**2**
Comprobaciones y reglajes previos a la marcha	**3**
Calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio	**4**
Arranque y conducción	**5**
En caso de emergencia	**6**
Apariencia y cuidados	**7**
Mantenimiento y hágalo usted mismo	**8**
Información técnica	**9**
Índice	**10**

0 Ilustración de la tabla del contenido

Asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario (SRS) 0-2
Parte delantera exterior 0-3
Parte trasera exterior 0-4
Compartimiento de pasajeros 0-5
Cabina de mandos 0-6
Modelos con volante a la izquierda (LHD) 0-6
Modelos con volante a la derecha (RHD) 0-7
Tablero de instrumentos 0-8
Modelos con volante a la izquierda (LHD) 0-8
Modelos con volante a la derecha (RHD) 0-9
Medidores e indicadores 0-10
Compartimiento del motor 0-11
Modelos con motor MR16DDT 0-11
Modelos con motor HR16DE y HR15DE 0-12

ASIENTOS, CINTURONES DE SEGURIDAD Y SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO (SRS)

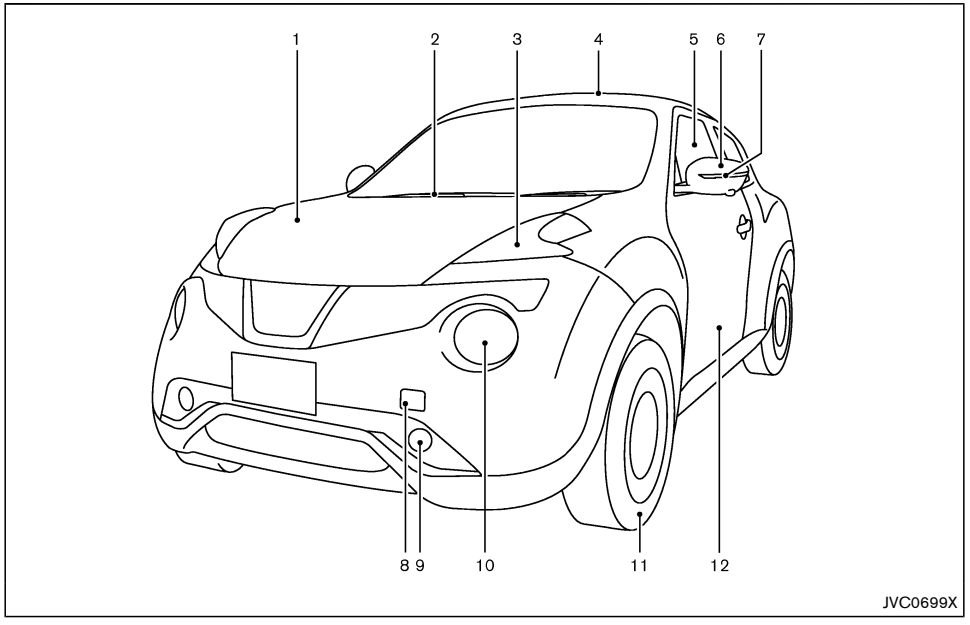


1. Puntos de anclaje del dispositivo de seguridad para niños* (para dispositivo de seguridad para niños con correa de fijación superior) (página 1-15)
2. Apoyacabezas
   — Apoyacabezas activos (P.1-5)
3. Bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias* (P.1-26)
4. Cinturones de seguridad (P.1-8)
5. Asientos delanteros (P.1-2)
6. Bolsas de aire para impacto frontal suplementarias (P.1-26)
7. Sistema de seguridad para niños ISOFIX* (P.1-14)
8. Asientos traseros (P.1-4)
   — Dispositivos de seguridad para niños (P.1-13)
9. Bolsas de aire para impacto lateral suplementarias* (P.1-26)
10. Sistema de cinturones de seguridad con pretensor* (P.1-39)
11. Sensores de clasificación de ocupantes (sensores de peso)* (P.1-33)
12. Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero* (P.1-35)

*: si se incluye en el equipo

Condition:

PARTE DELANTERA EXTERIOR



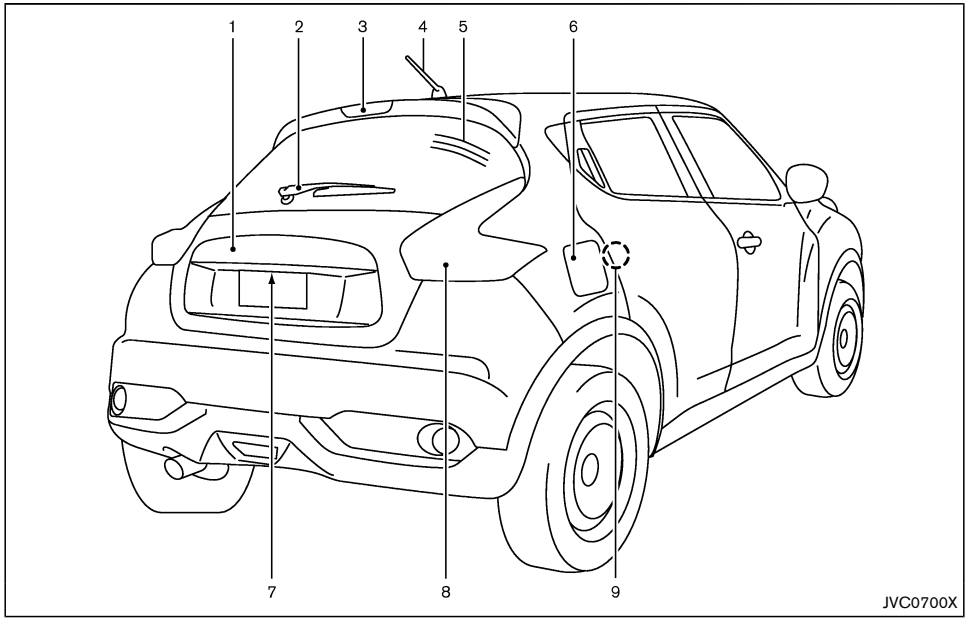
1. Capó (P.3-19)
2. Limpiaparabrisas y lavaparabrisas
   — Funcionamiento del interruptor (P.2-29)
   — Cambio de escobillas (P.8-14)
   — Fluido para lavado de ventanillas (P.8-15)
3. Luces de despejo y luces de señal direccional
   — Funcionamiento del interruptor (P.2-26)
   — Cambio de bombillas (P.8-24)
4. Techo solar* (P.2-36)
5. Ventanillas eléctricas (P.2-32)
6. Espejos retrovisores exteriores (P.3-23)
7. Luces de señal direccional lateral
   — Funcionamiento del interruptor (P.2-28)
8. Gancho recuperable (P.6-10)
9. Luces antiniebla*
   — Funcionamiento del interruptor (P.2-29)
   — Cambio de bombillas (P.8-24)
10. Faros
   — Funcionamiento del interruptor (P.2-26)
   — Cambio de bombillas (P.8-22)
11. Neumáticos
   — Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)* (P.2-14, P.5-4)
   — Neumáticos y ruedas (P.8-28, P.9-8)
   — Neumático desinflado (P.6-3)
   — Placa de neumáticos (P.9-10)
12. Puertas
   — Llaves (P.3-2)
   — Cerraduras de puertas (P.3-3)
   — Sistema de llave inteligente* (P.3-7)
   — Sistema de mando a distancia* (P.3-5)
   — Sistema de seguridad (P.3-17)

*: Si se incluye en el equipo

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

PARTE TRASERA EXTERIOR

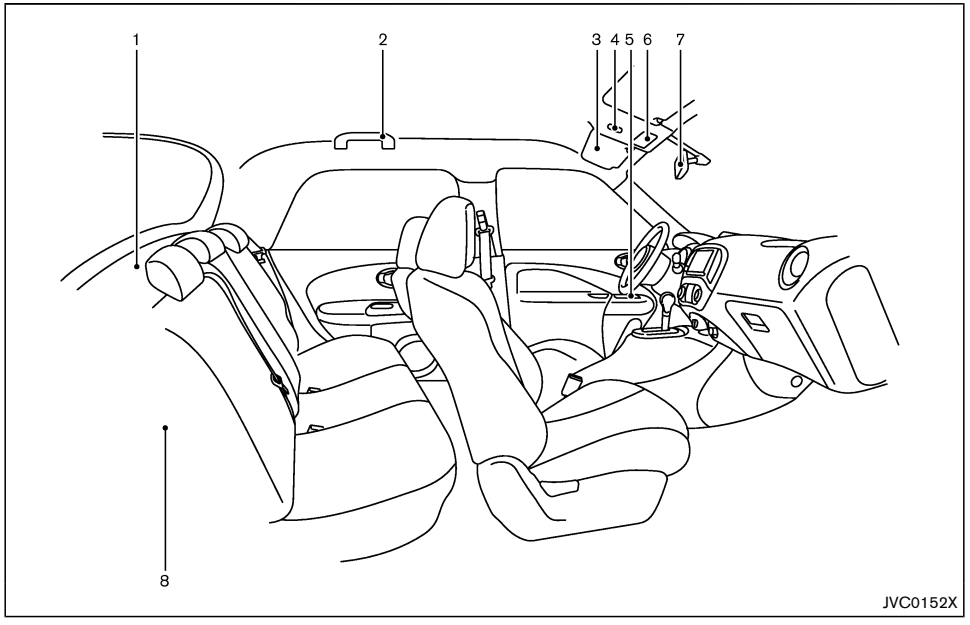


1. Portón trasero (P.3-20)
   — Sistema de llave inteligente* (P.3-7)
   — Sistema de mando a distancia* (P.3-5)
2. Limpialuneta y lavaluneta
   — Funcionamiento del interruptor (P.2-30)
   — Fluido para lavado de ventanillas (P.8-15)
3. Luz de freno elevada (P.8-24)
4. Antena (P.4-25)
5. Desempañador de la luneta trasera (P.2-31)
6. Tapa de la boca de suministro de combustible
   — Funcionamiento (P.3-21)
   — Información de combustible (P.9-4)
7. Cámara de perspectiva trasera* (P.4-7)
8. Luces combinadas traseras
   — Cambio de bombillas (P.8-24)
9. Cerradura de puerta trasera para seguridad de niños (P.3-5)

*: Si se incluye en el equipo

Condition:

COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS



1. Cubierta del área de carga* (P.2-35)
2. Perchero* (P.2-35)
3. Viseras (P.2-36, P.3-25)
4. Interruptor del techo solar* (P.2-36)
5. Reposabrazos de la puerta
   — Interruptor de ventanillas eléctricas (P.2-32)
   — Interruptor de bloqueo automático de puertas (P.3-4)
6. Luz de compartimiento y luces de mapas (P.2-37)
7. Espejo retrovisor interior (P.3-23)
8. Compartimiento de equipajes
   — Luz del compartimiento de carga (P.8-22)

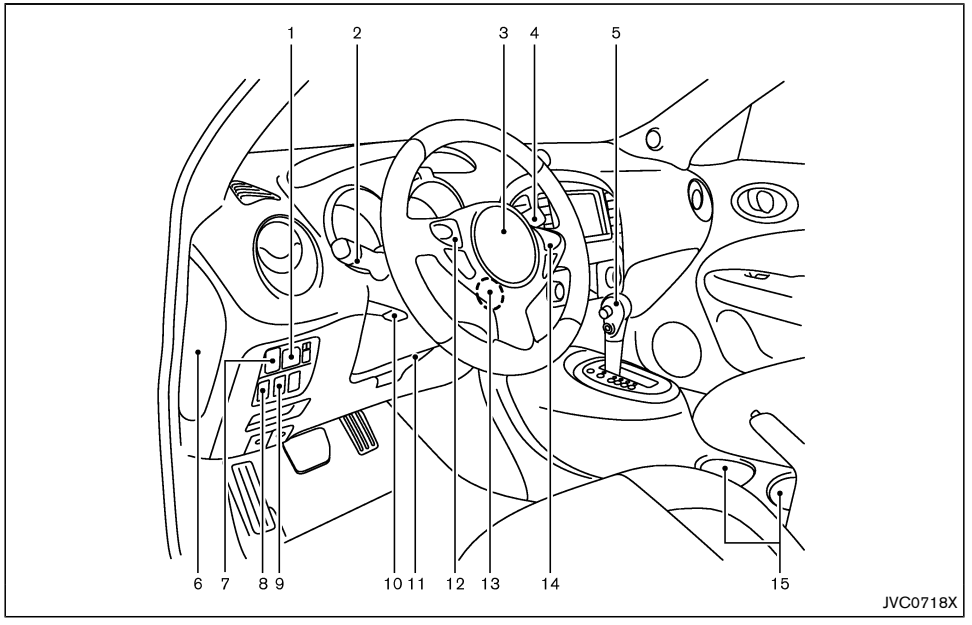
*: si se incluye en el equipo

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

CABINA DE MANDOS

MODELOS CON VOLANTE A LA IZQUIERDA (LHD)

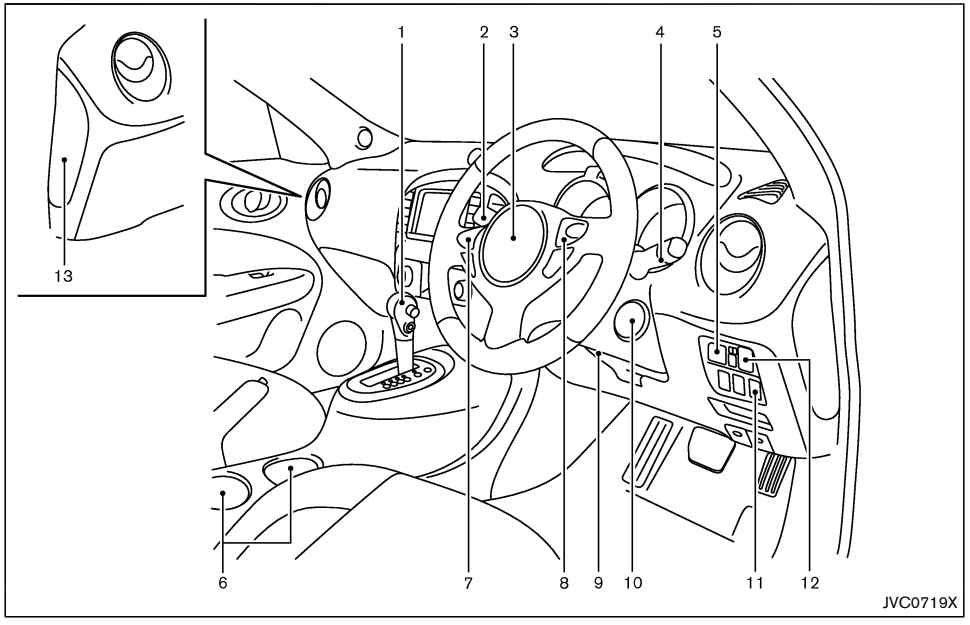


1. Interruptor de espejo retrovisor exterior a control remoto (P.3-23)
2. Interruptor de faro, luz antiniebla* y señal direccional
   — Faro (P.2-26)
   — Señal direccional (P.2-28)
   — Luz antiniebla* (P.2-29)
3. Volante de dirección
   — Sistema de servodirección eléctrica (P.5-26)
   — Bocina (P.2-32)
   — Bolsa de aire del conductor para impacto frontal suplementaria (P.1-26)
4. Interruptor del limpiado y lavado (P.2-29)
5. Palanca de cambios
   — Transmisión continua variable (CVT) (P.5-12)
   — Transmisión manual (MT) (P.5-17)
6. Cubierta de la caja de fusibles (P.8-21)
7. Interruptor de control de orientación de los faros* (P.2-27)
8. Interruptor desactivación del sistema de control dinámico del vehículo (VDC)* (P.5-21)
9. Interruptor de reajuste del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)* (P.5-4)
10. Palanca del volante de dirección inclinable (para México y Corea) (P.3-22)
11. Palanca del volante de dirección inclinable (para el Medio Oriente) (P.3-22)
12. Controles integrados en el volante de dirección (lado izquierdo)
    — Control de audio* (P.4-44)
    — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®*
    (sin sistema de navegación) (P.4-53)
    — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®*
    (con sistema de navegación) (P.4-57)
13. Interruptor de encendido (modelos sin sistema de llave inteligente) (P.5-6)
14. Controles integrados en el volante de dirección (lado derecho)*
    — Interruptores de control de crucero* (P.5-22)
15. Portavasos delanteros (P.2-34)

*: Si se incluye en el equipo

Condition:

MODELOS CON VOLANTE A LA DERECHA (RHD)



1. Palanca de cambios
   — Transmisión continua variable (CVT) (P.5-12)
2. Interruptor del limpiado y lavado (P.2-29)
3. Volante de dirección
   — Sistema de servodirección eléctrica (P.5-26)
   — Bocina (P.2-32)
   — Bolsa de aire del conductor para impacto frontal suplementaria (P.1-26)
4. Interruptor de faro, luz antiniebla* y señal direccional
   — Faro (P.2-26)
   — Señal direccional (P.2-28)
   — Luz antiniebla* (P.2-29)
5. Interruptor de espejo retrovisor exterior a control remoto (P.3-23)
6. Portavasos delanteros (P.2-34)
7. Controles integrados en el volante de dirección (lado izquierdo)*
   — Control de audio* (P.4-44)
   — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®* (P.4-47)
8. Controles integrados en el volante de dirección (lado derecho)*
   — Interruptores de control de crucero* (P.5-22)
9. Palanca del volante de dirección inclinable (P.3-22)
10. Interruptor de encendido (modelos sin sistema de llave inteligente) (P.5-6)
11. Interruptor desactivación del sistema de control dinámico del vehículo (VDC)* (P.5-21)
12. Interruptor de control de orientación de los faros* (P.2-27)
13. Cubierta de la caja de fusibles (P.8-21)

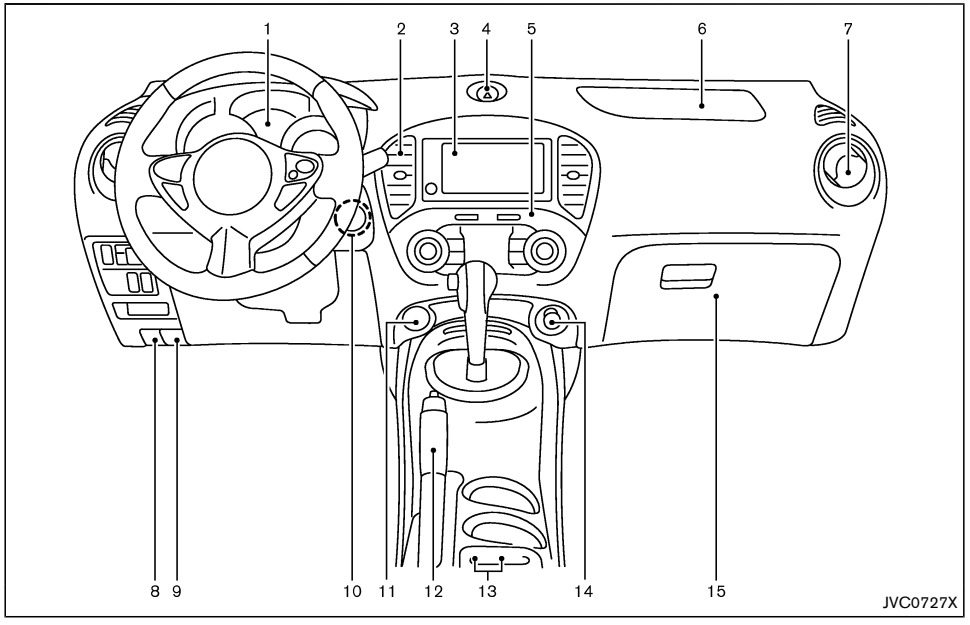
*: Si se incluye en el equipo

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

TABLERO DE INSTRUMENTOS

MODELOS CON VOLANTE A LA IZQUIERDA (LHD)



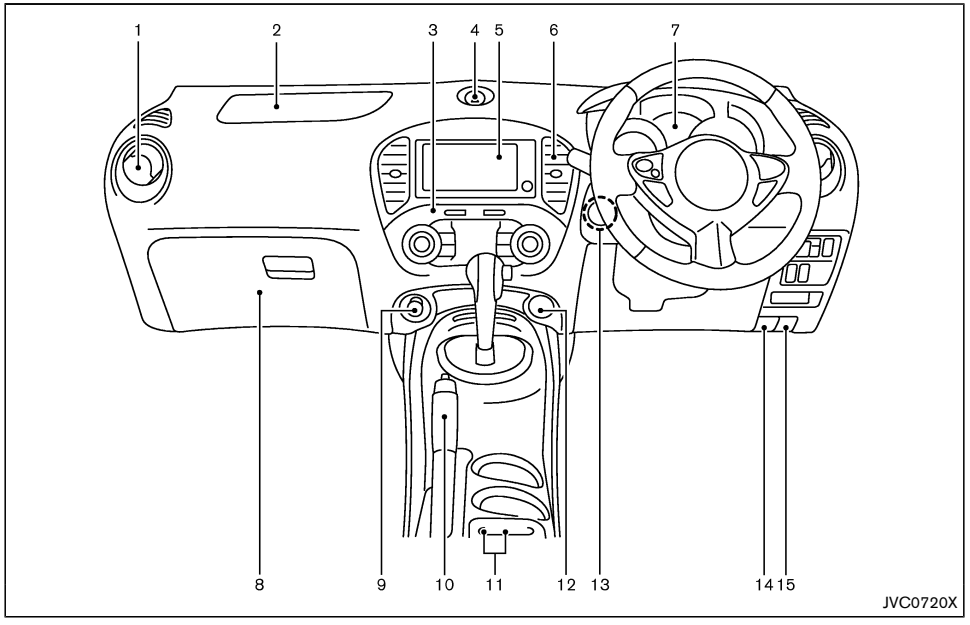
1. Medidores e indicadores (P.2-6)
2. Rejillas de ventilación centrales (P.4-11)
3. Sistema de audio* (P.4-17) o Sistema de navegación**
4. Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia (P.6-2)
5. Sistema de control integrado*
   — Modalidad de conducción (P.5-19)
   — Control de calefacción y aire acondicionado (P.4-11)
   — Interruptor del desempañador (P.2-31)
5. Control de calefacción y aire acondicionado* (modelos sin sistema de control integrado (P.4-11)
   — Interruptor del desempañador (P.2-31)
6. Bolsa de aire del pasajero para impacto frontal (P.1-26)
7. Rejillas de ventilación laterales (P.4-11)
8. Manija de liberación de la tapa de la boca de suministro de combustible (P.3-21)
9. Manija de liberación del capó (P.3-19)
10. Pulsador de encendido (modelos con sistema de llave inteligente) (P.5-8)
11. Conector USB y AUX*
    — Puerto de conexión USB* (P.4-45)
    — Toma de conexión auxiliar* (P.4-45)
12. Freno de estacionamiento (P.8-11)
13. Interruptor del asiento con calefacción* (P.1-3)
14. Toma de alimentación eléctrica (P.2-33)
15. Guantera (P.2-34)

*: Si se incluye en el equipo

**: Consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente (si está disponible).

Condition:

MODELOS CON VOLANTE A LA DERECHA (RHD)



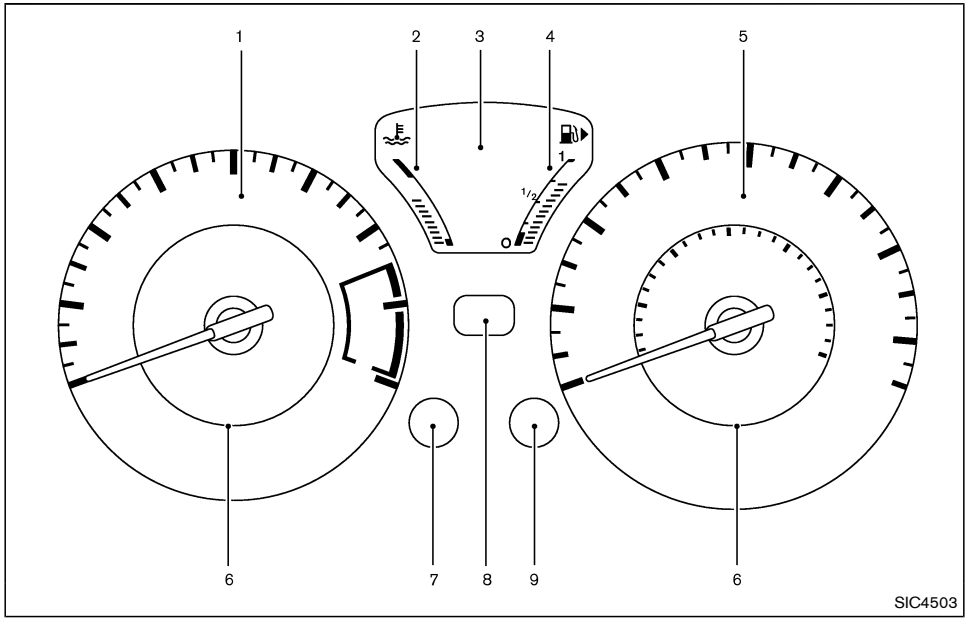
1. Rejillas de ventilación laterales (P.4-11)
2. Bolsa de aire del pasajero para impacto frontal (P.1-26)
3. Sistema de control integrado*
   — Modalidad de conducción (P.5-19)
   — Control de calefacción y aire acondicionado (P.4-11)
   — Interruptor del desempañador (P.2-31)
3. Calefacción y aire acondicionado* (modelos sin sistema de control integrado (P.4-11)
   — Interruptor del desempañador (P.2-31)
4. Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia (P.6-2)
5. Sistema de audio* (P.4-17)
6. Rejillas de ventilación centrales (P.4-11)
7. Medidores e indicadores (P.2-6)
8. Guantera (P.2-34)
9. Toma de alimentación eléctrica (P.2-33)
10. Freno de estacionamiento (P.8-11)
11. Interruptor del asiento con calefacción* (P.1-3)
12. Conector USB y AUX*
    — Puerto de conexión USB* (P.4-45)
    — Toma de conexión auxiliar* (P.4-45)
13. Pulsador de encendido (modelos con sistema de llave inteligente) (P.5-8)
14. Manija de liberación del capó (P.3-19)
15. Manija de liberación de la tapa de la boca de suministro de combustible (P.3-21)

*: Si se incluye en el equipo

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

MEDIDORES E INDICADORES

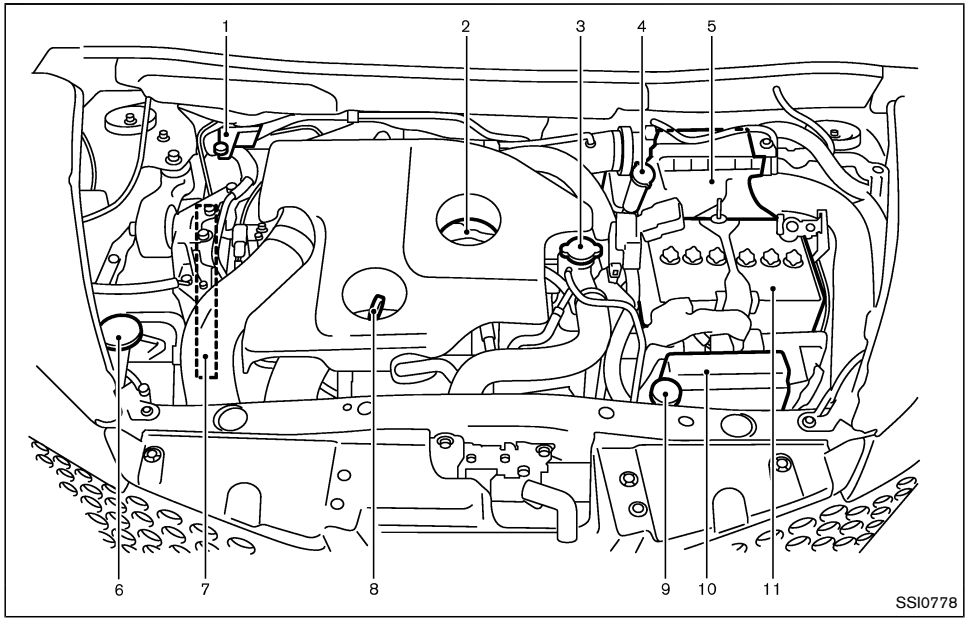


*: Si se incluye en el equipo

1. Tacómetro (P.2-7)
2. Indicador de temperatura del refrigerante del motor (P.2-7)
3. Pantalla de información del vehículo (P.2-8)
   — Odómetro/odómetro de viajes gemelo (P.2-7)
   — Ordenador de viajes (P.2-9)
   — Control de crucero* (P.5-22)
   — Temperatura externa (P.2-8)
   — Información del aceite del motor* (P.2-10)
4. Indicador de combustible (P.2-7)
5. Velocímetro (P.2-7)
6. Testigos/luces indicadoras (P.2-11)
7. Mando de control de brillo de instrumentos (P.2-8)
8. Indicador de posición de la transmisión continua variable (CVT)* (P.2-9, P.5-12)
9. Interruptor de reposición RESET del odómetro de viajes (P.2-7)/interruptor de modalidad del ordenador de viajes (P.2-9)

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

MODELOS CON MOTOR MR16DDT

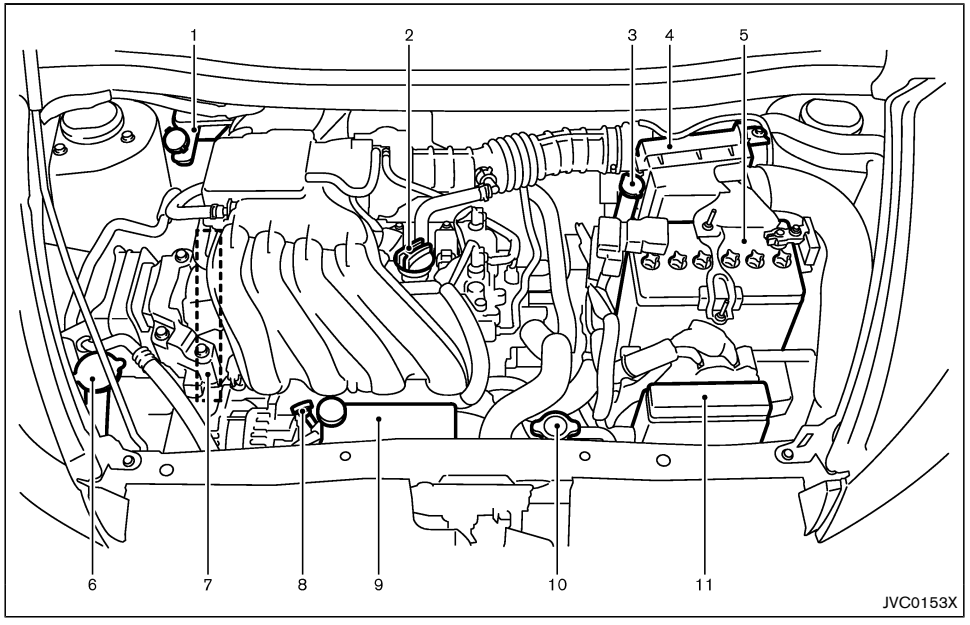


1. Depósito del fluido para frenos (P.8-12)
   — Modelos con volante a la derecha (RHD)
2. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor (P.8-8)
3. Tapón del radiador (P.8-6)
   — Sobrecalentamiento del vehículo (P.6-8)
4. Depósito del fluido para frenos y embrague* (P.8-12)
   — Modelos con volante a la izquierda (LHD)
5. Depurador de aire (P.8-13)
6. Depósito de fluido para lavado de ventanillas (P.8-15)
7. Ubicación de la correa impulsora del motor (P.8-10)
8. Bayoneta de medición del aceite del motor (P.8-8)
9. Depósito del refrigerante del motor (P.8-6)
10. Portador de fusibles/fusibles de cinta (P.8-19)
11. Batería (P.8-16)
    — Arranque con batería auxiliar (P.6-7)

*: Para modelos con transmisión manual (MT)

Condition:

MODELOS CON MOTOR HR16DE Y HR15DE



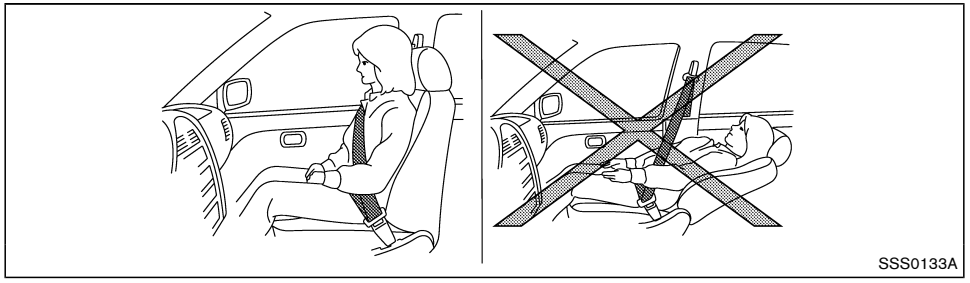
1. Depósito del fluido para frenos (P.8-12)
   — Modelos con volante a la derecha (RHD)
2. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor (P.8-8)
3. Depósito del fluido para frenos (P.8-12)
   — Modelos con volante a la izquierda (LHD)
4. Depurador de aire (P.8-13)
5. Batería (P.8-16)
   — Arranque con batería auxiliar (P.6-7)
6. Depósito de fluido para lavado de ventanillas (P.8-15)
7. Ubicación de la correa impulsora del motor (P.8-10)
8. Bayoneta de medición del aceite del motor (P.8-8)
9. Depósito del refrigerante del motor (P.8-6)
10. Tapón del radiador (P.8-6)
    — Sobrecalentamiento del vehículo (P.6-8)
11. Portador de fusibles/fusibles de cinta (P.8-19)

Condition:

1 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

Asientos 1-2
Asientos delanteros 1-2
Asientos traseros 1-4
Apoyacabezas 1-5
Componentes del apoyacabezas ajustable 1-5
Componentes del apoyacabezas no ajustable 1-5
Desmontaje 1-5
Montaje 1-6
Ajuste 1-6
Apoyacabezas activos (asientos delanteros) 1-7
Cinturones de seguridad 1-8
Precauciones en el uso de los cinturones de seguridad 1-8
Seguridad para niños 1-9
Mujeres en cinta 1-10
Personas lesionadas 1-10
Marca central en los cinturones de seguridad 1-10
Cinturones de seguridad de tipo de tres puntos 1-10
Mantenimiento de los cinturones de seguridad 1-12
Dispositivos de seguridad para niños 1-13
Precauciones en el uso de los dispositivos de seguridad para niños 1-13
Sistema de seguridad para niños ISOFIX (si está equipado) 1-14
Anclaje del dispositivo de seguridad para niños (si está equipado) 1-14
Instalación del dispositivo de seguridad para niños utilizando ISOFIX (para el asiento trasero) 1-15
Instalación del dispositivo de seguridad para niños utilizando cinturón de seguridad de tipo de tres puntos 1-17
Sistema de seguridad suplementario (SRS) 1-26
Precauciones en el sistema de seguridad suplementario (SRS) 1-26
Sistemas de bolsas de aire suplementarias 1-31
Condiciones de despliegue de la bolsa de aire SRS 1-37
Sistema de cinturones de seguridad con pretensor (si está equipado) 1-39
Procedimiento de reparación y cambio 1-40

ASIENTOS



ADVERTENCIA:

- **No conduzca y/o viaje en el vehículo con el respaldo reclinado. Esto puede ser peligroso. El cinturón de bandolera no estará correctamente colocado sobre el cuerpo. En un accidente, usted y sus pasajeros podrían ser lanzados contra la correa de bandolera y sufrir graves lesiones en el cuello o en otros lugares. Usted y sus pasajeros también podrían deslizarse debajo del cinturón de caderas y sufrir graves lesiones.**
- **Para obtener la protección más efectiva mientras el vehículo está en movimiento, el respaldo deberá estar derecho. Siempre recuéstese bien contra el respaldo y ajuste el cinturón de seguridad correctamente. (Consulte "Cinturones de seguridad" (P.1-8)).**

PRECAUCIÓN:

Cuando ajuste las posiciones del asiento, tenga cuidado de no tocar partes móviles para evitar posibles lesiones y/o daños.

ASIENTOS DELANTEROS

ADVERTENCIA:

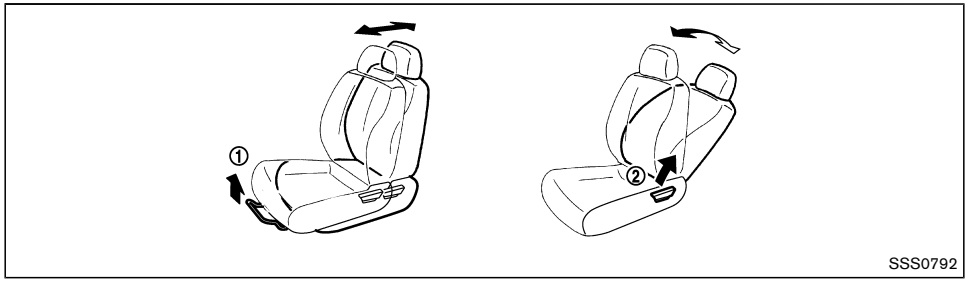
No ajuste el asiento del conductor mientras conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

Ajuste del asiento tipo manual

ADVERTENCIA:

Después de ajustar un asiento, muévalo para asegurarse de que está correctamente bloqueado. Si el asiento no está correctamente bloqueado, podría moverse súbitamente y hacer perder el control del vehículo.

Hacia adelante y hacia atrás:



1. Tire hacia arriba la palanca de ajuste ①.
2. Deslice el asiento a la posición deseada.
3. Suelte la palanca de ajuste para bloquear el asiento en su posición.

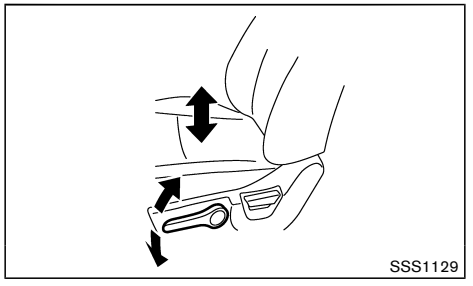
Reclinación:

1. Tire hacia arriba la palanca de ajuste ②.
2. Incline el respaldo a la posición deseada.
3. Suelte la palanca de ajuste para bloquear el respaldo en su posición.

La modalidad de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de diferentes tamaños y así lograr la mejor colocación del cinturón de seguridad. (Consulte “Cinturones de seguridad” (P.1-8)).

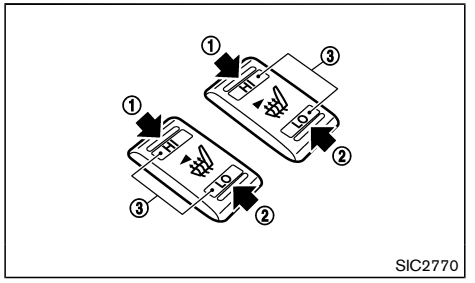
El respaldo se puede reclinar para permitir a los ocupantes descansar mientras el vehículo está estacionado.

Elevador de asiento (si está equipado):



Tire hacia arriba o empuje hacia abajo la palanca de ajuste para ajustar la altura del asiento hasta conseguir la posición deseada.

Asientos con calefacción (si están equipados)



Los asientos podrán calentarse por medio de los calefactores integrados. Los interruptores ubicados en la consola central pueden utilizarse de manera independiente.

1. Arranque el motor.
2. Seleccione el nivel de calefacción.
   - Para alta calefacción, pulse el lado HI (alto) del interruptor ①.
   - Para baja calefacción, pulse el lado LO (bajo) del interruptor ②.
   - La luz indicadora ③ se encenderá cuando se seleccione el lado bajo o alto.
3. Para desactivar la calefacción, coloque nuevamente el interruptor en posición nivelada. Asegúrese de que la luz indicadora se apague.

El calefactor se controla por medio de un termostato, encendiendo y apagando automáticamente el calefactor. La luz indicadora se mantendrá encendida mientras el interruptor esté activado.

Asegúrese de desactivar el interruptor una vez que el

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

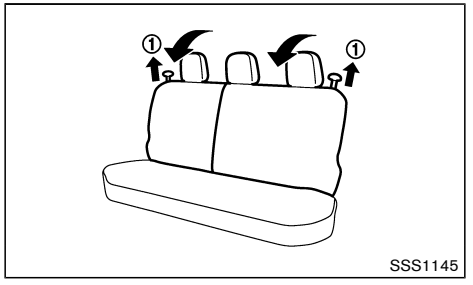
interior del vehículo se haya calentado, o antes de abandonar el vehículo.

PRECAUCIÓN:

- **La batería puede agotarse si se deja funcionando la calefacción del asiento mientras el motor no está en marcha.**
- **No utilice la calefacción del asiento durante largos períodos de tiempo o cuando no hay nadie en el asiento.**
- **No ponga sobre el asiento objetos termoaislantes, tales como mantas, cojinetes, fundas de asientos, etc. En caso de hacerlo, el asiento puede calentarse excesivamente.**
- **No coloque objetos duros o pesados sobre el asiento ni lo dañe con clavos u objetos similares. Esto puede causar daños a la calefacción del asiento.**
- **Limpie con un paño seco inmediatamente cualquier líquido derramado sobre el asiento con calefacción.**
- **Cuando limpie el asiento, nunca use gasolina, disolventes u otros productos químicos similares.**
- **Si nota algún mal funcionamiento o si los asientos con calefacción no funcionan, desactive el interruptor y haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.**

ASIENTOS TRASEROS

Plegado



Antes de plegar los asientos traseros:

Asegure los cinturones de seguridad en los ganchos del cinturón de seguridad ubicados en la pared lateral. (Consulte “Ganchos del cinturón de seguridad” (P.1-12)).

Para plegar el respaldo, tire del mando de ajuste ①.

Para colocar nuevamente el respaldo en su posición original, levante cada respaldo y colóquelo en posición vertical hasta quedar asegurado.

PRECAUCIÓN:

Cuando pliegue o coloque nuevamente el(los) respaldo(s) en posición vertical, asegúrese de que el entorno del asiento está libre antes de mover el asiento con el fin de evitar lesiones personales o a otros.

ADVERTENCIA:

- **Nunca permita que nadie permanezca en el área de equipajes o en los asientos traseros cuando éstos se encuentren en posición de plegado. La utilización de estos espacios por parte de pasajeros sin sujeción adecuada puede causar lesiones graves en caso de un accidente o al frenar bruscamente.**
- **No pliegue los asientos traseros cuando los ocupantes se encuentren en el área del asiento trasero o cuando exista equipaje en los asientos traseros.**
- **Fije adecuadamente todo el equipaje para evitar que se deslice o mueva. No coloque equipaje por encima de la altura de los respaldos de los asientos.**
- **Cuando coloque nuevamente los respaldos de los asientos en posición vertical, compruebe que estén firmemente asegurados en su posición original. Si no se encuentran fijados firmemente, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o al frenar bruscamente.**
- **Los apoyacabezas deben ajustarse correctamente ya que ofrecen una protección significante contra lesiones en las vértebras cervicales. Vuelva a colocarlos y ajústelos correctamente siempre que se hayan desmontado por cualquier razón.**

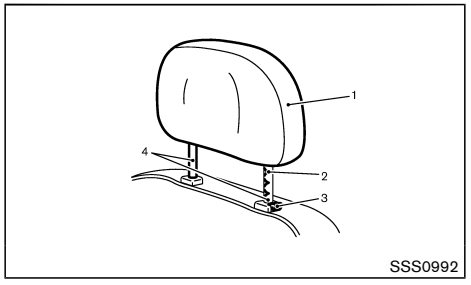
APOYACABEZAS

ADVERTENCIA:

Los apoyacabezas complementan a los otros sistemas de seguridad del vehículo. Pueden proporcionar protección adicional contra lesiones en determinadas colisiones en la parte posterior del vehículo. Los apoyacabezas ajustables deberán ajustarse correctamente, tal y como se especifica en esta sección. Compruebe el ajuste después de que otra persona haya usado el asiento. No coloque ningún objeto en los vástagos del apoyacabezas ni extraiga el apoyacabezas. No utilice el asiento si el apoyacabezas ha sido extraído. Si se ha extraído el apoyacabezas, vuelva a colocarlo y ajústelo correctamente antes de que un ocupante use la posición del asiento. El hecho de ignorar estas instrucciones puede reducir la efectividad del apoyacabezas. Esto podría aumentar el riesgo de graves lesiones o la muerte en el momento de una colisión.

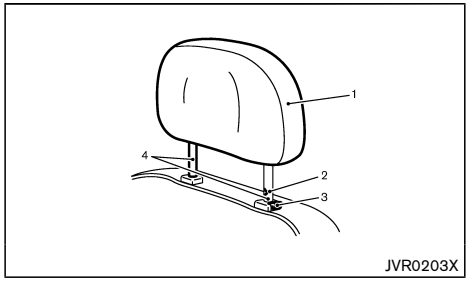
- Su vehículo está equipado con un apoyacabezas que podría ser de tipo incorporado, ajustable o no ajustable.
- Los apoyacabezas ajustables tienen múltiples muescas a lo largo del vástago para bloquearlos en las posiciones de ajuste deseadas.
- Los apoyacabezas no ajustables disponen de una muesca de bloqueo sencilla para asegurarlos al marco del asiento.
- Ajuste adecuado:
  — Para el tipo ajustable, alinee el apoyacabezas de manera que el centro de sus orejas quede aproximadamente a la altura del centro del apoyacabezas.
  — Si la ubicación de sus orejas permanece en una posición superior al nivel recomendado, coloque el apoyacabezas en la posición más elevada.
- Si el apoyacabezas ha sido extraído, asegúrese de que se vuelve a colocar y bloquear en su lugar antes de sentarse en dicha posición de asiento.

COMPONENTES DEL APOYACABEZAS AJUSTABLE



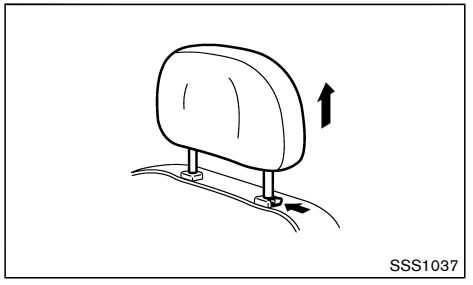
1. Apoyacabezas desmontable
2. Diversas muescas
3. Mando de bloqueo
4. Vástagos

COMPONENTES DEL APOYACABEZAS NO AJUSTABLE



1. Apoyacabezas desmontable
2. Muesca sencilla
3. Mando de bloqueo
4. Vástagos

DESMONTAJE



Lleve a cabo el siguiente procedimiento para desmontar los apoyacabezas ajustables.

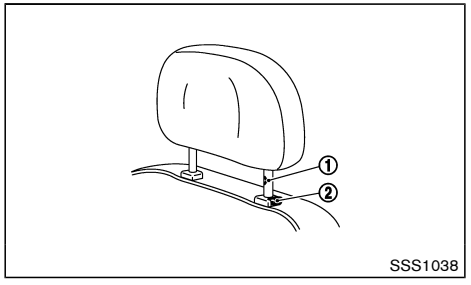
1. Tire del apoyacabezas hasta la posición más elevada.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

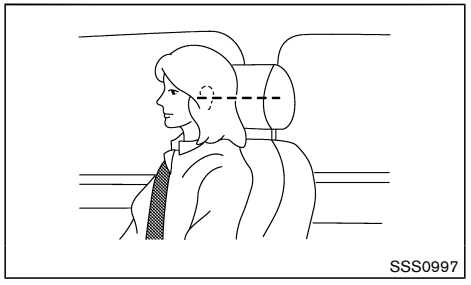
2. Mantenga pulsado el mando de bloqueo.
3. Desmonte del asiento el apoyacabezas.
4. Almacene adecuadamente el apoyacabezas en un lugar seguro evitando así que permanezca suelto en el interior del vehículo.
5. Instale nuevamente y ajuste adecuadamente el apoyacabezas antes de que algún ocupante utilice el asiento.

MONTAJE



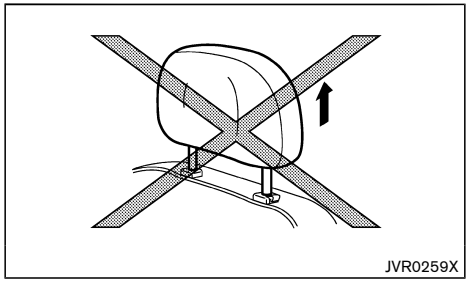
1. Alinee los vástagos del apoyacabezas con los orificios en el asiento. Asegúrese de que el apoyacabezas quede orientado en el sentido correcto. El vástago con la muesca de ajuste ① debe ser instalado en el orificio con el mando de bloqueo ②.
2. Mantenga pulsado el mando de bloqueo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.
3. Ajuste adecuadamente el apoyacabezas antes de que algún ocupante utilice el asiento.

AJUSTE



Para el apoyacabezas ajustable

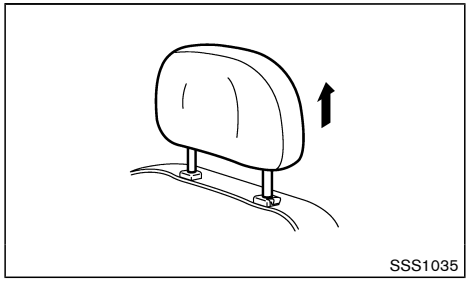
Ajuste el apoyacabezas de manera que el centro quede a la altura del centro de sus orejas. Si la ubicación de sus orejas permanece en una posición superior al nivel recomendado, coloque el apoyacabezas en la posición más elevada.



Para el apoyacabezas no ajustable

Asegúrese de que el apoyacabezas se ubique desde su posición de almacenamiento o cualquier otra posición de desbloqueo de manera que el mando de bloqueo enganche en la muesca antes de ocupar dicha posición de asiento.

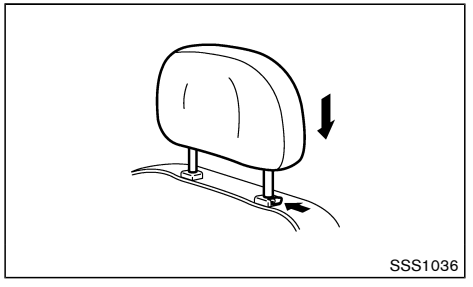
Levantar



Para levantar el apoyacabezas, tire de él hacia arriba.

Asegúrese de que el apoyacabezas se ubique desde su posición de almacenamiento o cualquier otra posición de desbloqueo de manera que el mando de bloqueo enganche en la muesca antes de ocupar dicha posición de asiento.

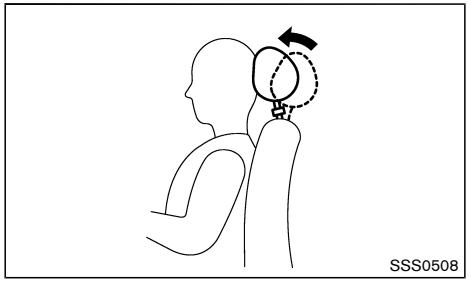
Bajar



Para bajar, mantenga pulsado el mando de bloqueo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Asegúrese de que el apoyacabezas se ubique de manera que el mando de bloqueo enganche en la muesca antes de ocupar dicha posición de asiento.

APOYACABEZAS ACTIVOS (asientos delanteros)



ADVERTENCIA:

- **En caso de no ajustar adecuadamente el apoyacabezas, se reducirá la efectividad del apoyacabezas activo. Ajuste siempre el apoyacabezas de la manera descrita anteriormente en esta sección.**
- **No instale nada en los vástagos de los apoyacabezas. Si lo hace puede deteriorar la función de seguridad de los apoyacabezas.**
- **Abróchese siempre los cinturones de seguridad. Los apoyacabezas activos están diseñados como suplementos de otros sistemas de seguridad. Ningún sistema puede prevenir todas las lesiones en caso de accidente.**

El apoyacabezas activo se mueve hacia adelante utilizando la fuerza que el respaldo del asiento recibe del ocupante en caso de una colisión desde atrás. El movimiento de los apoyacabezas ayuda a soportar la cabeza del ocupante delantero reduciendo su movimiento hacia atrás y ayuda a absorber algunas de las fuerzas que pueden producir lesiones en las vértebras cervicales.

Los apoyacabezas activos son efectivos para brindar protección a velocidades bajas y medias en las que se produce la mayoría de las lesiones en las vértebras cervicales.

Los apoyacabezas activos funcionan solamente en ciertas colisiones en la parte posterior del vehículo. Después de la colisión, los apoyacabezas quedan nuevamente en sus posiciones originales.

Ajuste adecuadamente los apoyacabezas activos tal como se describe en la anterior sección.

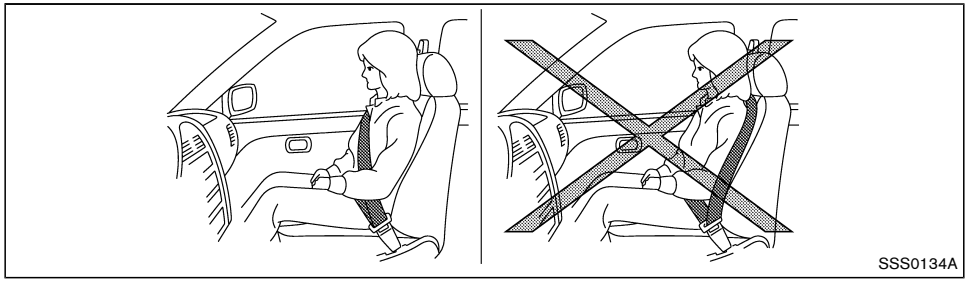
Condition:

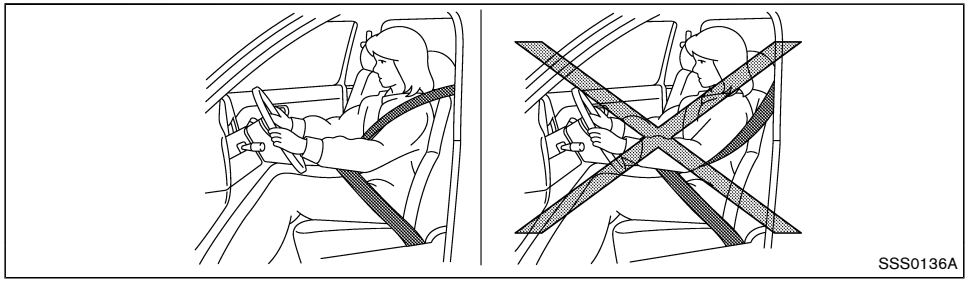
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

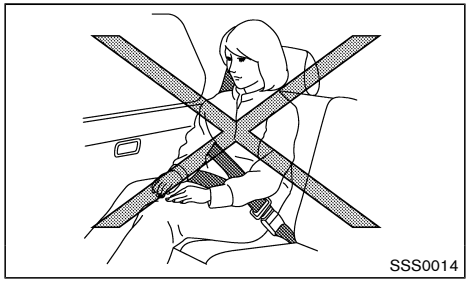
CINTURONES DE SEGURIDAD

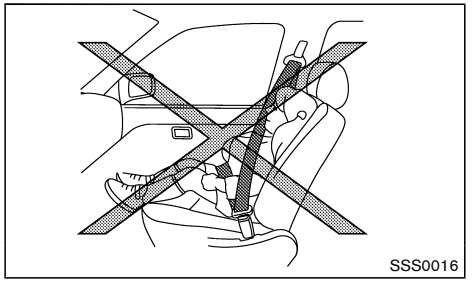
PRECAUCIONES EN EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El uso de cinturones de seguridad bien ajustados y el hecho de estar sentado en postura derecha y erguida contra el respaldo del asiento reduce enormemente las posibilidades de sufrir lesiones o morir en un accidente y/o la gravedad de dichas lesiones. NISSAN anima vehementemente que usted y sus pasajeros se abrochen los cinturones de seguridad siempre que se conduzca, incluso cuando la posición que ocupe tenga sistemas de bolsa de aire suplementarias.









ADVERTENCIA:

- **Los cinturones de seguridad están diseñados para ser llevados sobre la estructura ósea del cuerpo, y deberían ser puestos a través y delante de la pelvis, o pelvis, pecho y hombros, como es apropiado. Se deberá evitar llevar el cinturón de la sección de la cadera sobre el abdomen. Pueden producirse graves lesiones si no se llevan puestos correctamente los cinturones de seguridad.**
- **Ubique el cinturón de caderas tan bajo y ceñido como le sea posible alrededor de la cadera, no de la cintura. El uso de un cinturón de caderas en posición demasiado alta podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones internas en caso de accidente.**
- **No deje que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad. Cada uno de los cinturones de seguridad debe ser usado por sólo un ocupante. Es peligroso poner el cinturón alrededor de un niño sentado sobre el regazo de un ocupante.**
- **Nunca lleve en el vehículo más personas que cinturones de seguridad.**
- **Nunca use cinturones de seguridad al revés. Los cinturones de seguridad no se deben usar con las correas retorcidas. Esta posición puede reducir su efectividad.**
- **Los cinturones de seguridad deberían ser ajustados tan firmemente como sea posible, de manera confortable, para dar la protección para la cual han sido diseñados. Un cinturón de seguridad flojo reducirá significativamente la protección proporcionada al usuario.**
- **Todas las personas en el vehículo deberán usar el cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben estar adecuadamente asegurados en el asiento trasero, y si corresponde, en un sistema de seguridad para niños.**
- **No coloque el cinturón detrás de su espalda o debajo del brazo. Pásese siempre la correa de bandolera sobre el hombro y a través del tórax. El cinturón de bandolera debe quedar separado de la cara y el cuello, pero no debe caer del hombro. Pueden producirse graves lesiones si no se llevan puestos correctamente los cinturones de seguridad.**
- **No debe hacerse ninguna modificación o adición por el usuario que imposibilitara al sistema de ajuste operar para corregir las flojedades o imposibilitar al cinturón de seguridad ajustar la tensión.**
- **Se deberá tener cuidado para evitar que la correa se ensucie con líquidos de limpieza, aceites, sustancias químicas y, particularmente, con el ácido de la batería. La limpieza puede hacerse de forma segura utilizando un jabón suave y agua. El cinturón debería cambiarse si éste se desgasta, se contamina o se daña.**
- **Todos los cinturones de seguridad, incluyendo los retractores y elementos de fijación, deben inspeccionarse en un concesionario NISSAN después de tener cualquier colisión. NISSAN recomienda el reemplazo de todos los cinturones de seguridad que estaban usándose en el momento de la colisión a menos que dicha colisión fuera de poca importancia y los cinturones no tengan señales de daños y sigan funcionando correctamente. Deben también comprobarse y, en caso de ser necesario reemplazar los cinturones de seguridad que no se estaban usando en el momento de la colisión si se observaran daños o si su funcionamiento no fuera correcto.**
- **Es esencial que se cambie todo el conjunto después de haber sufrido un fuerte impacto, incluso cuando el daño del conjunto no se aprecie.**
- **Una vez que se ha activado el cinturón de seguridad con pretensor no puede volver a usarse. Debe cambiarse junto con el retractor. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN.**
- **El desmontaje y la instalación de los componentes del sistema de cinturones de seguridad con pretensor deben ser hechos por un concesionario NISSAN.**

SEGURIDAD PARA NIÑOS

ADVERTENCIA:

- **Los bebés y niños requieren de protección especial. Los cinturones de seguridad del vehículo no los ajustarán adecuadamente. El cinturón de bandolera puede quedar demasiado cerca de la cara o del cuello. El cinturón de caderas puede no ajustar sobre sus pequeñas caderas. En caso de accidente, un cinturón de seguridad mal ajustado puede causar graves o fatales lesiones.**
- **Utilice siempre un sistema de seguridad adecuado para niños.**

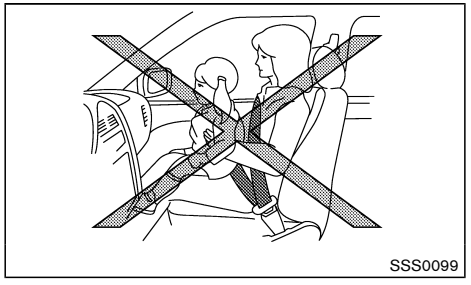
Los niños necesitan que los adultos les ayuden a

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

protegerse. Ellos necesitan estar asegurados adecuadamente. El dispositivo de seguridad adecuado depende del tamaño del niño.

Bebés y niños pequeños



NISSAN recomienda que los bebés y niños pequeños vayan en sistemas de seguridad para niños. Deberá elegir un sistema de seguridad para niños que sea adecuado para su vehículo y su niño y seguir siempre las instrucciones del fabricante para su instalación y uso.

Niños grandes

ADVERTENCIA:

- **Nunca permita que un niño se pare o se arrodille en los asientos.**
- **Nunca permita que viajen niños en las áreas de equipajes mientras el vehículo se está moviendo. Un niño puede sufrir graves lesiones en caso de un accidente o al frenar bruscamente.**

Los niños que son demasiado grandes para los sistemas de seguridad para niños deben sentarse y colocarse los cinturones de seguridad facilitados.

Si la posición de asiento del niño tiene un cinturón de seguridad que le pasa cerca de la cara o del cuello, el uso de un cojín elevador (de venta en comercios) puede ayudar a solucionar este problema. Este cojín elevador debe elevar la posición del niño de manera que el cinturón de bandolera quede colocado correctamente a través de la parte superior media del hombro y el cinturón de caderas quede en una posición baja sobre las caderas. Este cojín elevador también debe ajustarse al asiento del vehículo. Cuando el niño haya crecido de manera que el cinturón de bandolera no le quede cerca de la cara o del cuello, use el cinturón de bandolera sin el cojín elevador. Además, existen muchos tipos de sistemas de seguridad para niños mayores que se pueden utilizar para conseguir la máxima protección.

MUJERES EN CINTA

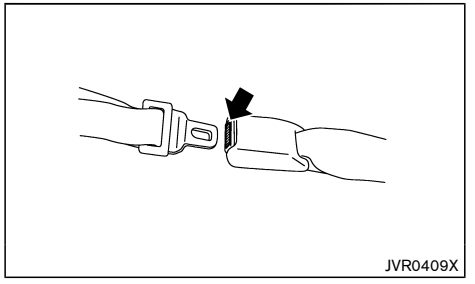
NISSAN recomienda que las mujeres encinta utilicen los cinturones de seguridad. El cinturón de seguridad debe llevarse ceñido, colocando siempre el cinturón de caderas en una posición tan baja como sea posible alrededor de las caderas, no de la cintura. Pásese el cinturón de bandolera sobre el hombro y a través del tórax. Nunca pase el cinturón de caderas/bandolera sobre el abdomen. Visite a su doctor para obtener recomendaciones específicas.

PERSONAS LESIONADAS

NISSAN recomienda que las personas lesionadas utilicen los cinturones de seguridad. Visite a su doctor para obtener recomendaciones específicas.

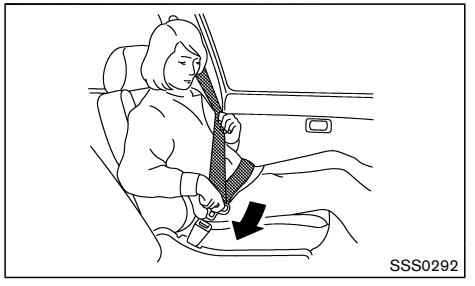
MARCA CENTRAL EN LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Selección del equipo correcto de los cinturones de seguridad



La hebilla del cinturón de seguridad central está identificada por la marca CENTER. La lengüeta del cinturón de seguridad trasero central puede abrocharse solamente en la hebilla del cinturón de seguridad central.

CINTURONES DE SEGURIDAD DE TIPO DE TRES PUNTOS



Condition:

ADVERTENCIA:

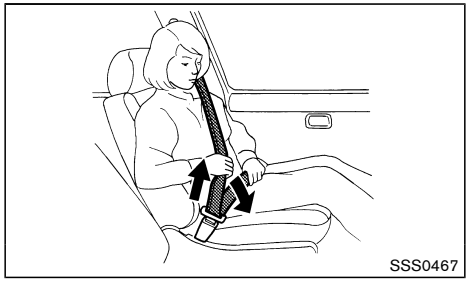
Todas las personas en el vehículo deberán usar el cinturón de seguridad en todo momento.

Abrochamiento de los cinturones de seguridad

ADVERTENCIA:

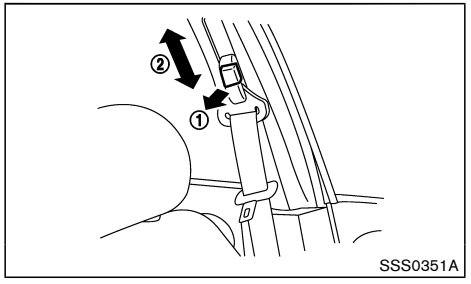
El respaldo no debe reclinarse más de lo necesario para viajar a gusto. Los cinturones de seguridad tienen más efectividad cuando el pasajero está sentado en postura derecha contra el respaldo.

1. Ajuste el asiento. (Consulte “Asientos” (P.1-2)).
2. Saque lentamente el cinturón de seguridad del retractor e introduzca la lengüeta en la hebilla hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.
   - **El retractor está diseñado para que se bloquee al frenar bruscamente o durante impactos. Si se tira lentamente del cinturón de seguridad se moverá y le permitirá algo de libertad de movimiento en el asiento.**
   - **Si no se puede tirar del cinturón de seguridad desde su posición de retracción completa, tire con firmeza del cinturón y suéltelo. A continuación, saque lentamente el cinturón de seguridad del retractor.**



3. Colóquese el cinturón de caderas en una posición baja y tensa sobre las caderas, como se indica.
4. Tire de la porción del cinturón de bandolera hacia el retractor para acortar. Asegúrese que el cinturón de bandolera pase sobre el hombro y esté ceñido sobre el tórax.

Ajuste de la altura del cinturón de bandolera (asientos delanteros)



ADVERTENCIA:

- **La altura del anclaje del cinturón de bandolera deberá ajustarse a la posición más adecuada para usted. De no hacerlo reducirá la efectividad de todo el sistema de seguridad y aumentaría la probabilidad o la gravedad de las lesiones en caso de tener un accidente.**
- **El cinturón de bandolera deberá quedar en medio del hombro. No deberá quedar en contacto con el cuello.**
- **Asegúrese de que ningún cinturón de seguridad quede retorcido.**
- **Asegúrese de que el anclaje del cinturón de bandolera esté bien bloqueado moviéndolo hacia arriba y abajo después del ajuste.**

La altura del anclaje del cinturón de bandolera deberá ajustarse a la posición más adecuada para usted.

El cinturón de bandolera debe quedar separado de la cara y el cuello, pero no debe caer del hombro.

Para ajustarlo, tire del botón de liberación ① y mueva el anclaje del cinturón de bandolera a la posición deseada ②, de manera que el cinturón pase sobre el centro del hombro.

Suelte el botón para bloquear el anclaje del cinturón de bandolera en su posición.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Desabrochamiento de los cinturones de seguridad

Oprima el botón de la hebilla. El cinturón de seguridad se retraerá automáticamente.

Modalidad de bloqueo automático (si está equipada esta función)

El cinturón de seguridad del pasajero delantero y/o los cinturones de seguridad traseros de tres puntos tienen un mecanismo de bloqueo automático que se utiliza al instalar un sistema de seguridad para niños. Este mecanismo es conocido como modalidad de bloqueo automático.

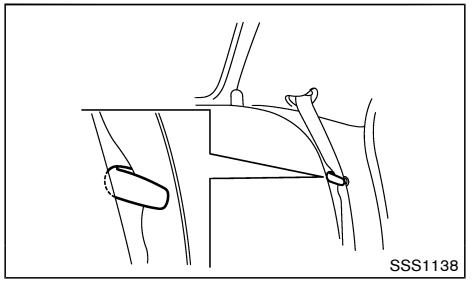
Si el cinturón de seguridad se extiende completamente, el mecanismo de bloqueo automático se activará y el cinturón de seguridad solamente podrá retraerse. El cinturón de seguridad no se podrá extender a menos que sea retraído completamente una vez.

Para desactivar la modalidad de bloqueo automático, retire la lengüeta del cinturón de la hebilla y retraiga completamente el cinturón hacia su posición de almacenamiento.

PRECAUCIÓN:

La modalidad de bloqueo automático debe utilizarse exclusivamente para la instalación del sistema de seguridad para niños. No debe activarse la modalidad de bloqueo automático durante el uso normal del cinturón de seguridad por un pasajero. El uso por un pasajero de la modalidad de bloqueo automático puede producir una tensión molesta en el cinturón de seguridad. Esto podría afectar además el accionamiento de la bolsa de aire del pasajero delantero. (Consulte “Sistemas de bolsas de aire suplementarias” (P.1-31)).

Ganchos del cinturón de seguridad



Cuando los cinturones de seguridad traseros no se utilicen y cuando pliegue los asientos traseros, enganche los cinturones de seguridad traseros laterales en los ganchos del cinturón de seguridad.

Comprobación del funcionamiento de los cinturones de seguridad

Los retractores del cinturón de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón de seguridad:

- Cuando se saca rápidamente el cinturón de seguridad del retractor.
- Cuando el vehículo disminuye rápidamente la marcha.

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, compruebe su funcionamiento tomando el cinturón de bandolera y tirando rápidamente de él. El retractor deberá bloquearse y evitar posterior movimiento del cinturón. Si el retractor no se bloquea durante esta comprobación, póngase inmediatamente en contacto con un concesionario NISSAN.

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Compruebe periódicamente si el cinturón de seguridad y sus componentes metálicos, tales como hebillas, lengüetas, retractores, alambres flexibles y anclajes funcionan adecuadamente. Si hay alguna pieza suelta, deteriorada, o si el correaje de los cinturones de seguridad tiene cortes u otro daño, deberá sustituirse todo el cinturón de seguridad.

Si se acumula suciedad en la guía del cinturón de bandolera de los anclajes del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad pudieran retraerse lentamente. Limpie la guía del cinturón de bandolera con un paño limpio y seco.

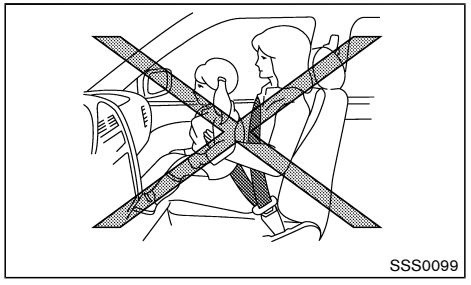
Para limpiar el correaje del cinturón de seguridad, use agua jabonosa o cualquier solución recomendada para limpiar tapicerías o moquetas. Luego frótelos con un paño y deje que los cinturones de seguridad se sequen a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se retraigan hasta que estén completamente secos.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

PRECAUCIONES EN EL USO DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



ADVERTENCIA:

- **Los bebés y niños pequeños deben ir asegurados en un dispositivo de seguridad para niños adecuado siempre que viajen en el vehículo. La falta de utilización de un dispositivo de seguridad para niños puede causar graves lesiones o la muerte.**
- **Los bebés y niños pequeños nunca deben viajar sobre las rodillas o el regazo de un pasajero. Ninguna persona adulta, por muy fuerte que sea, puede resistir las fuerzas que se generan en un accidente grave. El niño podría ser aplastado entre el cuerpo del adulto y las piezas del vehículo. Tampoco use el mismo cinturón de seguridad para el niño y para usted.**
- **NISSAN recomienda que los dispositivos de seguridad para niños se instalen en el asiento trasero. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando viajan sentados adecuadamente en el asiento trasero que en el delantero.**
- **El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un dispositivo de seguridad para niños puede aumentar el riesgo y la gravedad de las lesiones tanto al niño como a los demás ocupantes del vehículo y podría causar lesiones graves o mortales en caso de un accidente.**
- **Siga todas las instrucciones del fabricante en relación al dispositivo de seguridad para niños para su instalación y uso. Cuando compre un dispositivo de seguridad para niños, asegúrese de elegir el que sea compatible con su niño y vehículo. Puede que no sea posible instalar correctamente algunos tipos de dispositivos de seguridad para niños en su vehículo.**
- **La orientación del dispositivo de seguridad para niños, tanto hacia adelante como hacia atrás, depende del tipo del dispositivo de seguridad para niños y el tamaño del niño. Para obtener más detalles, consulte las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños.**
- **Los respaldos ajustables deben estar colocados de manera que se ajusten al dispositivo de seguridad para niños, pero en una posición tan derecha como sea posible.**
- **Después de instalar el dispositivo de seguridad para niños, compruébelo antes de colocar al niño en él. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tírelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar. El dispositivo de seguridad para niños no deberá moverse más de 25 mm (1 pulg.). Si el sistema de seguridad no está bien fijado, apriete el cinturón lo necesario, o coloque el sistema en otro asiento y compruebe nuevamente.**
- **Cuando no use el dispositivo de seguridad para niños, manténgalo fijo con el sistema del dispositivo de seguridad para niños ISOFIX o con un cinturón de seguridad para evitar que salga expulsado hacia adelante en caso de un accidente o al frenar bruscamente.**
- **Nunca instale en el asiento del pasajero delantero un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás si su vehículo se encuentra equipado con bolsa de aire para el pasajero delantero. Las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias se inflan con gran fuerza. Un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás puede resultar golpeado por las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias en caso de accidente, lo cual puede lesionar gravemente o matar al niño.**
- **Si el cinturón de seguridad de la plaza en la que está instalado un dispositivo de seguridad para niños requiere un dispositivo de seguridad y no se utiliza, pudieran producirse lesiones debido a la caída lateral del dispositivo de seguridad para el niño al frenar normalmente o al tomar curvas.**

PRECAUCIÓN:

Recuerde que si deja un dispositivo de seguridad para niños en un vehículo cerrado puede calentarse demasiado. Verifique la superficie del asiento y las hebillas antes de poner al niño en

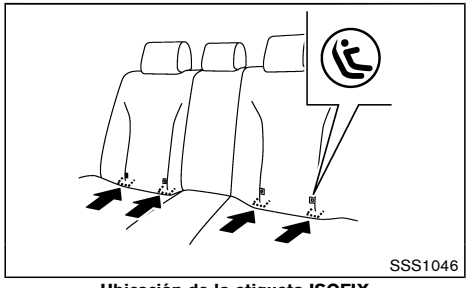
Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

un dispositivo de seguridad para niños.

NISSAN recomienda que los bebés y niños pequeños vayan en dispositivos de seguridad para niños. Deberá elegir un dispositivo de seguridad para niños que sea adecuado para su vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante para su instalación y uso. Además, existen muchos tipos de dispositivos de seguridad para niños mayores que se pueden utilizar para conseguir la máxima protección.

SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS ISOFIX (si está equipado)

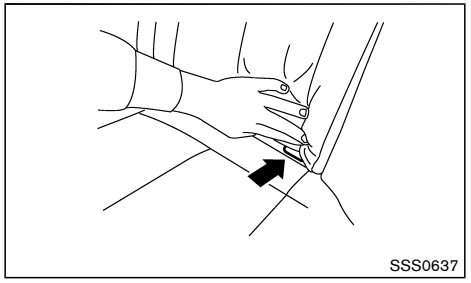


Ubicación de la etiqueta ISOFIX

Su vehículo está equipado con puntos de anclajes especiales destinados a utilizar con el sistema de seguridad para niños ISOFIX.

Ubicaciones de los puntos de anclaje inferiores ISOFIX

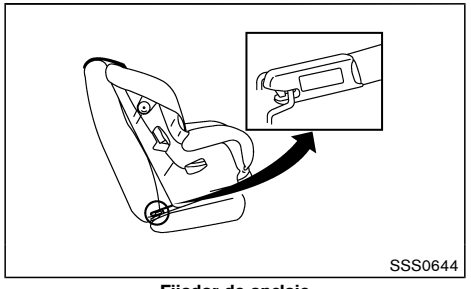
Los puntos de anclaje ISOFIX están equipados para instalar los dispositivos de seguridad para niños solamente en las posiciones de asientos laterales traseros. **No intente instalar un dispositivo de seguridad para niños en la posición central con los anclajes ISOFIX.**



Ubicación del anclaje inferior ISOFIX

Los anclajes ISOFIX están localizados en la parte trasera del cojín del asiento al lado del respaldo del asiento. En el respaldo del asiento se encuentra adherida una etiqueta para ayudarle a localizar los anclajes ISOFIX.

Fijadores de anclaje del dispositivo de seguridad para niños ISOFIX



Fijador de anclaje

Los dispositivos de seguridad para niños ISOFIX disponen de dos fijadores rígidos que pueden conectarse a dos anclajes localizados en el asiento. Con este sistema, usted no requiere del uso de los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar el dispositivo de seguridad para niños. Verifique el dispositivo de seguridad para niños con la etiqueta estipulando que sea compatible con los dispositivos de seguridad para niños ISOFIX. Esta información también se podrá encontrar en las instrucciones suministradas por parte del fabricante del dispositivo de seguridad para niños.

Generalmente los dispositivos de seguridad para niños ISOFIX requieren del uso de una correa de fijación superior u otros dispositivos antigiro tales como patas de apoyo. Cuando instale algún dispositivo de seguridad para niños ISOFIX , lea y siga cuidadosamente las instrucciones en este manual y las suministradas junto con el sistema de seguridad. (Consulte “Instalación del dispositivo de seguridad para niños utilizando ISOFIX (para el asiento trasero)” (P.1-15)).

ANCLAJE DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS (si está equipado)

Su vehículo está diseñado para ubicar el sistema de seguridad para niños en el asiento trasero. Cuando instale un sistema de seguridad para niños, lea y siga cuidadosamente las instrucciones de este manual y del provisto con el sistema de seguridad para niños.

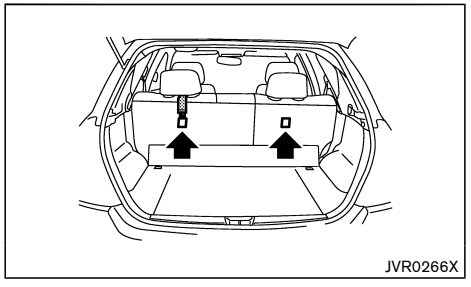
ADVERTENCIA:

- **Los anclajes del dispositivo de seguridad para niños sólo están diseñados para soportar aquellas cargas impuestas por un dispositivo de seguridad correctamente instalado. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar como cinturón de seguridad o arnés para adultos, ni para anclar otros elementos o equipos en el vehículo. De hacerlo podría dañar los anclajes del dispositivo de seguridad para niños. El dispositivo de seguridad para niños no se podrá instalar adecuada-**

mente al utilizar el anclaje dañado, y podría ocasionarle al niño lesiones graves o mortales durante una colisión.

- **La correa de fijación superior del sistema de seguridad para niños puede resultar dañada por su contacto con la cubierta del área de equipajes (si está equipada) o con otros elementos en la zona de equipajes. Retire del vehículo la cubierta del área de equipajes o asegúrela al igual que el equipaje. Si la correa de fijación superior se daña, su niño podría sufrir lesiones de gravedad o morir en caso de una colisión.**

Ubicación de los anclajes



Los puntos de anclaje están ubicados en la parte posterior de los respaldos.

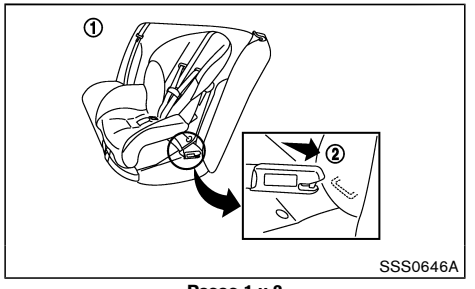
INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS UTILIZANDO ISOFIX (para el asiento trasero)

ADVERTENCIA:

- **Coloque los dispositivos de seguridad para niños ISOFIX sólo en las ubicaciones especificadas. Para obtener información sobre la ubicación de los anclajes inferiores ISOFIX, consulte "Sistema de seguridad para niños ISOFIX" (P.1-14). Si no se fija correctamente un dispositivo de seguridad para niños, el niño podría sufrir lesiones de gravedad o morir en caso de accidente.**
- **No utilice dispositivos de seguridad para niños que requieran el uso de una correa de fijación superior para las posiciones de asiento que no dispongan del anclaje correspondiente.**
- **No coloque un dispositivo de seguridad para niños en la posición central trasera utilizando los anclajes ISOFIX inferiores. El dispositivo de seguridad para niños no se fijará correctamente.**
- **Inspeccione los anclajes inferiores introduciendo sus dedos en el área de anclaje inferior y asegurándose de que no hay obstrucciones sobre los anclajes ISOFIX, como puede ser una correa del cinturón de seguridad o material del cojín del asiento. El dispositivo de seguridad para niños no quedará seguro si los anclajes ISOFIX están obstruidos.**
- **Los anclajes del dispositivo de seguridad para niños sólo están diseñados para soportar aquellas cargas impuestas por un dispositivo de seguridad correctamente instalado. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar como cinturón de seguridad o arnés para adultos, ni para anclar otros elementos o equipos en el vehículo. De hacerlo podría dañar los anclajes del dispositivo de seguridad para niños. El dispositivo de seguridad para niños no se podrá instalar adecuadamente al utilizar el anclaje dañado, y podría ocasionarle al niño lesiones graves o mortales durante una colisión.**

Instalación en los asientos laterales traseros

Orientado hacia adelante:



Pasos 1 y 2

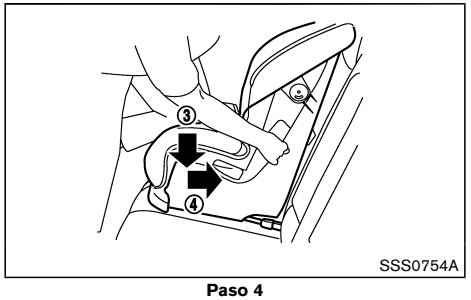
Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante en los asientos laterales traseros utilizando ISOFIX, siga estos pasos:

1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento ①.
2. Asegure los fijadores de anclaje del dispositivo de seguridad para niños en los anclales ISOFIX

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

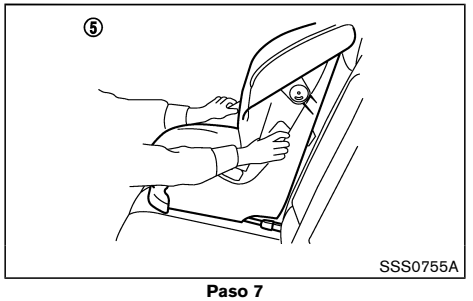
inferiores ②.

3. La parte posterior del dispositivo de seguridad para niños debe fijarse contra el respaldo. Si es necesario, ajuste o retire el apoyacabezas para obtener el adecuado ajuste del dispositivo de seguridad para niños. (Consulte “Apoyacabezas” (P.1-5)). Si ha retirado el apoyacabezas, guárdelo en un lugar seguro. Asegúrese de instalar el apoyacabezas cuando haya retirado el dispositivo de seguridad para niños. Si la posición de asiento no tiene un apoyacabezas ajustable y está interfiriendo en la correcta colocación del dispositivo de seguridad para niños, inténtelo en otra posición del asiento o con un dispositivo de seguridad diferente.



Paso 4

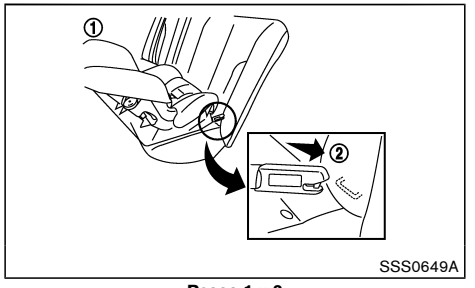
4. Acorte el fijador rígido para que el dispositivo de seguridad para niños quede apretado con fuerza; presione con una rodilla hacia abajo ③ y hacia atrás ④ con fuerza en el centro del dispositivo de seguridad para niños a fin de comprimir el asiento y el respaldo del vehículo.
5. Si el dispositivo de seguridad para niños está equipado con una correa de fijación superior, ubique la correa de fijación superior y fíjela en el punto de anclaje de la correa. (Consulte “Anclaje del dispositivo de seguridad para niños” (P.1-14)).
6. Si el dispositivo de seguridad para niños está equipado con otros dispositivos antigiro, como patas de apoyo, utilícelos en vez de la correa de fijación superior, siguiendo las instrucciones del fabricante del dispositivo.



Paso 7

7. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él ⑤. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tírelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.
8. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 3 a 7.

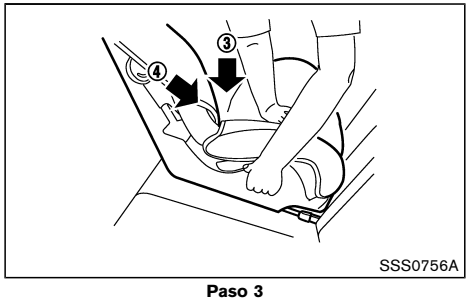
Orientado hacia atrás:



Pasos 1 y 2

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás en los asientos laterales traseros utilizando ISOFIX, siga estos pasos:

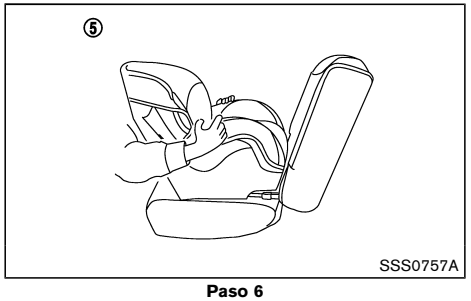
1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento ①.
2. Asegure los fijadores de anclaje del dispositivo de seguridad para niños en los anclales ISOFIX inferiores ②.



Paso 3

Condition:

3. Acorte el fijador rígido para que el dispositivo de seguridad para niños quede apretado con fuerza; presione con la mano hacia abajo ③ y hacia atrás ④ con fuerza en el centro del dispositivo de seguridad para niños a fin de comprimir el asiento y el respaldo del vehículo.
4. Si el dispositivo de seguridad para niños está equipado con una correa de fijación superior, ubique la correa de fijación superior y fíjela en el punto de anclaje de la correa. (Consulte “Anclaje del dispositivo de seguridad para niños” (P.1-14)).
5. Si el dispositivo de seguridad para niños está equipado con otros dispositivos antigiro, como patas de apoyo, utilícelos en vez de la correa de fijación superior, siguiendo las instrucciones del fabricante del dispositivo.



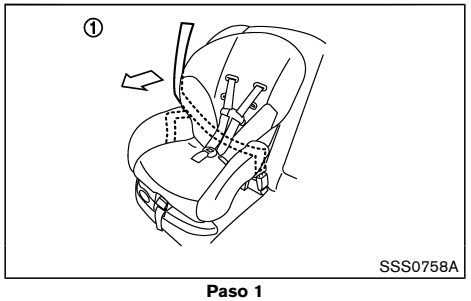
Paso 6

6. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él ⑤. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tírelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.
7. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 3 a 6.

INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS UTILIZANDO CINTURÓN DE SEGURIDAD DE TIPO DE TRES PUNTOS

Instalación en los asientos traseros - cinturones de seguridad sin modalidad de bloqueo automático

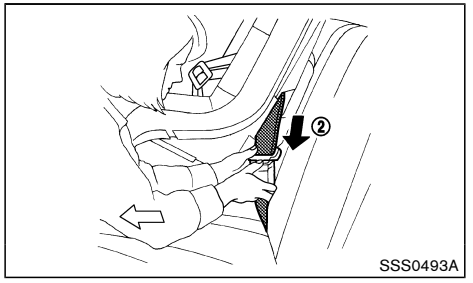
Orientado hacia adelante:



Paso 1

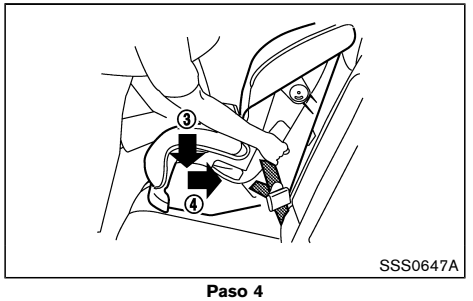
Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante en los asientos traseros utilizando un cinturón de seguridad de tipo de tres puntos sin modalidad de bloqueo, siga estos pasos:

1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento ①.



Paso 2

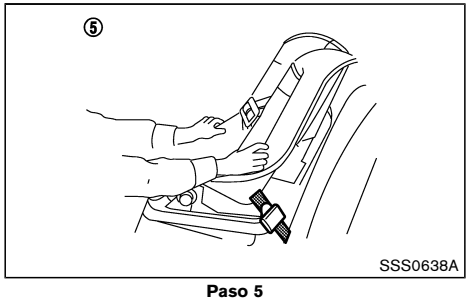
2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala en la hebilla ② hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.
3. Para evitar que la correa del cinturón de seguridad quede suelta, es necesario fijar el cinturón de seguridad en su lugar con presillas de seguridad.



Paso 4

4. Elimine cualquier holgura del cinturón de seguridad; presione con una rodilla hacia abajo ③ y hacia atrás ④ con fuerza en el centro del sistema de seguridad para niños para comprimir el asiento y el respaldo del vehículo, al tiempo que tira del cinturón de seguridad.

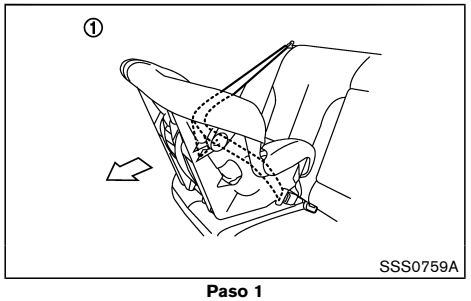
Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]



Paso 5

5. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él ⑤. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tírelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.
6. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 3 a 5.

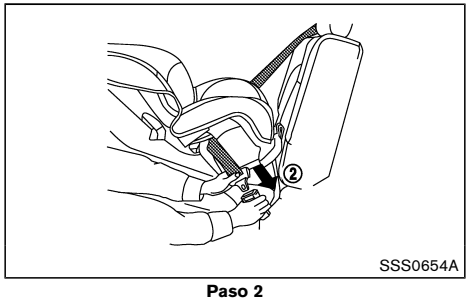
Orientado hacia atrás:



Paso 1

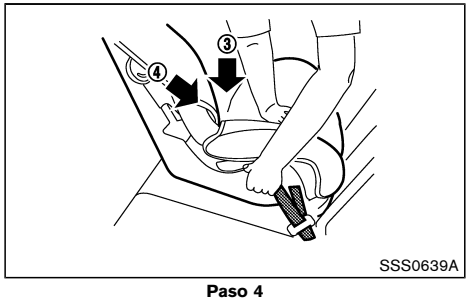
Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás en los asientos traseros utilizando un cinturón de seguridad de tipo de tres puntos sin modalidad de bloqueo, siga estos pasos:

1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento ①.



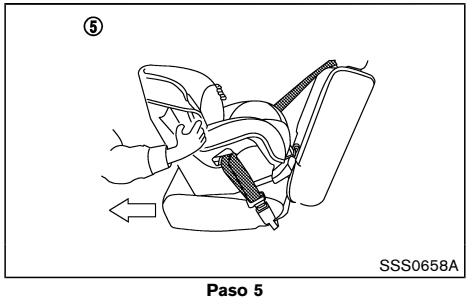
Paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala en la hebilla ② hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.
3. Para evitar que la correa del cinturón de seguridad quede suelta, es necesario fijar el cinturón de seguridad en su lugar con presillas de seguridad.



Paso 4

4. Elimine cualquier holgura del cinturón de seguridad; presione con la mano hacia abajo ③ y hacia atrás ④ con fuerza en el centro del sistema de seguridad para niños para comprimir el asiento y el respaldo del vehículo, al tiempo que tira del cinturón de seguridad.



Paso 5

5. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él ⑤. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tírelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.

6. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 3 a 5.

Instalación en los asientos traseros - cinturones de seguridad con modalidad de bloqueo automático

Orientado hacia adelante:

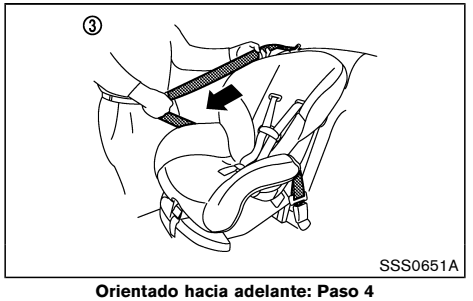
Orientado hacia adelante: Paso 1

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante en los asientos traseros utilizando un cinturón de seguridad de tipo de tres puntos con modalidad de bloqueo, siga estos pasos:

1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento ①.
2. La parte posterior del dispositivo de seguridad para niños debe fijarse contra el respaldo. Si es necesario, ajuste o retire el apoyacabezas para obtener el adecuado ajuste del dispositivo de seguridad para niños. Si la posición de asiento no tiene un apoyacabezas ajustable y está interfiriendo en la correcta colocación del dispositivo de seguridad para niños, inténtelo en otra posición del asiento o con un dispositivo de seguridad diferente.

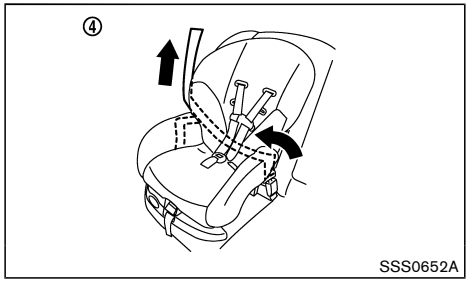
Orientado hacia adelante: Paso 3

3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala en la hebilla ② hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.



Orientado hacia adelante: Paso 4

4. Tire del cinturón de bandolera hasta extenderlo completamente ③. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad quedará en la modalidad de bloqueo automático de retractor (ALR) (modalidad de dispositivo de seguridad para niños).



Orientado hacia adelante: Paso 5

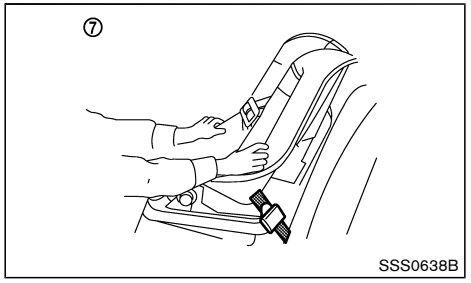
5. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga ④. Tire del cinturón de bandolera hacia arriba para tensarlo adecuadamente.

Orientado hacia adelante: Paso 6

6. Elimine cualquier holgura del cinturón de seguridad; presione con una rodilla hacia abajo ⑤ y hacia atrás ⑥ con fuerza en el centro del sistema de seguridad para niños para comprimir el asiento y el respaldo del vehículo, al tiempo que tira del cinturón de seguridad.

Condition:

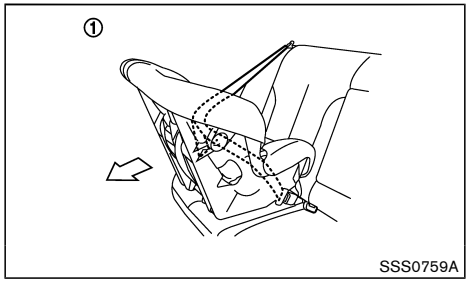
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]



Orientado hacia adelante: Paso 7

7. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él ⑦. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tírelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.
8. Compruebe que el retractor se encuentre en la modalidad ALR tratando de sacar más el cinturón de seguridad fuera del retractor. Si no puede sacar más el correaje fuera del retractor, el retractor estará en la modalidad ALR.
9. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 4 a 8.

Orientado hacia atrás:



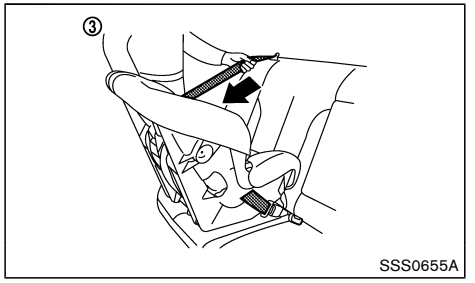
Orientado hacia atrás: Paso 1

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás en los asientos traseros utilizando un cinturón de seguridad de tipo de tres puntos con modalidad de bloqueo automático, siga estos pasos:

1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento ①.

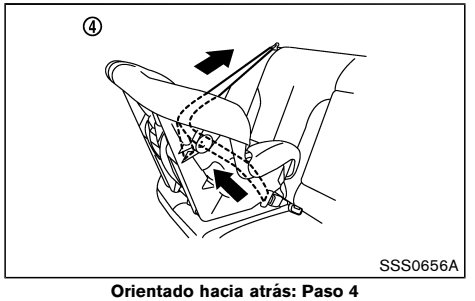
Orientado hacia atrás: Paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala en la hebilla ② hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.



Orientado hacia atrás: Paso 3

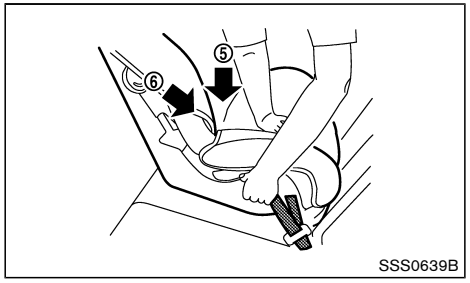
3. Tire del cinturón de bandolera hasta extenderlo completamente ③. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad quedará en la modalidad de bloqueo automático de retractor (ALR) (modalidad de dispositivo de seguridad para niños).



Orientado hacia atrás: Paso 4

4. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga ④. Tire del cinturón de bandolera hacia arriba para tensarlo adecuadamente.

Condition:



Orientado hacia atrás: Paso 5

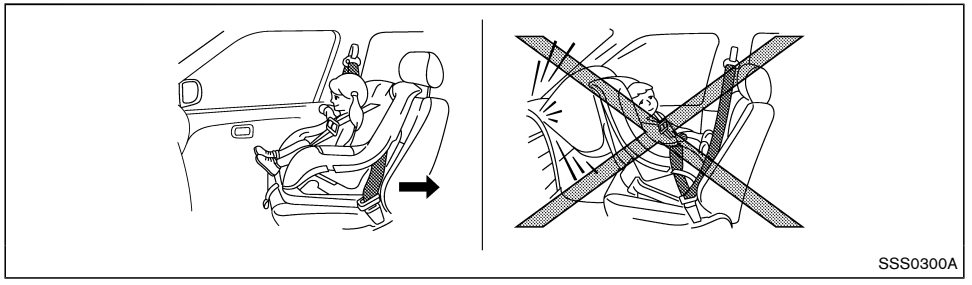
5. Elimine cualquier holgura del cinturón de seguridad; presione con la mano hacia abajo ⑤ y hacia atrás ⑥ con fuerza en el centro del sistema de seguridad para niños para comprimir el asiento y el respaldo del vehículo, al tiempo que tira del cinturón de seguridad.

Orientado hacia atrás: Paso 6

6. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él ⑦. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tírelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.
7. Compruebe que el retractor se encuentre en la modalidad ALR tratando de sacar más el cinturón de seguridad fuera del retractor. Si no puede sacar más el correaje fuera del retractor, el retractor estará en la modalidad ALR.
8. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 3 a 7.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Instalación en el asiento del pasajero delantero - cinturón de seguridad sin modalidad de bloqueo automático

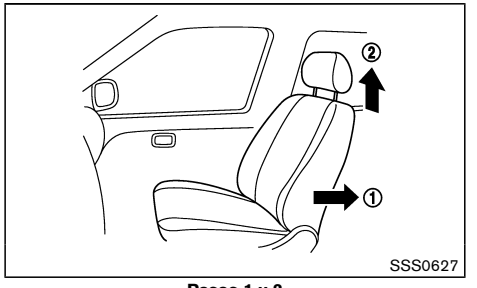


ADVERTENCIA:

- **Nunca instale en el asiento del pasajero delantero un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás si su vehículo se encuentra equipado con bolsa de aire para el pasajero delantero. Las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias se inflan con gran fuerza. Un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás puede resultar golpeado por las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias en caso de accidente, lo cual puede lesionar gravemente o matar al niño.**
- **Nunca instale un dispositivo de seguridad para niños que tenga correa de fijación superior en el asiento delantero.**
- **NISSAN recomienda que el dispositivo de seguridad para niños se instale en el asiento trasero. Sin embargo, si debe instalar un dispositivo de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero, corra el asiento del pasajero tan atrás como sea posible.**
- **Los sistemas de seguridad para bebés se deben usar orientados hacia atrás, y por lo tanto, no pueden ser utilizados en el asiento del pasajero delantero si éste incorpora bolsa de aire.**

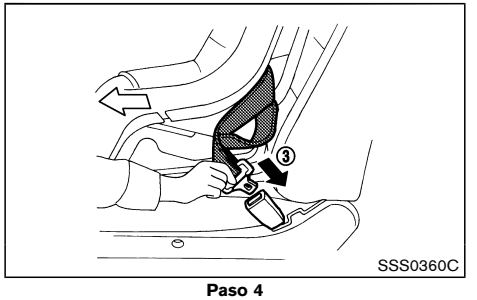
Orientado hacia adelante:

Si debe instalar un sistema de seguridad orientado hacia adelante en el asiento delantero, siga estos pasos:



Pasos 1 y 2

1. Corra el asiento tan atrás como sea posible ①.
2. Ajuste el apoyacabezas a la posición más alta ②.
3. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento.

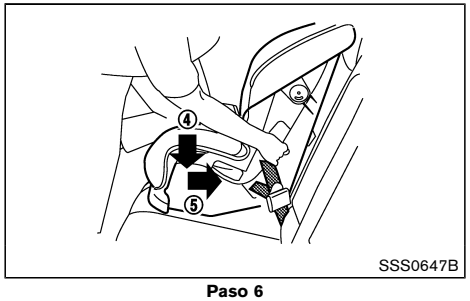


Paso 4

4. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala en la hebilla ③ hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.

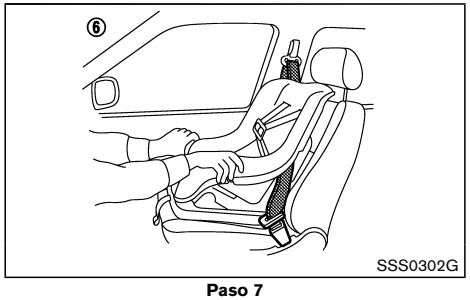
Condition:

5. Para evitar que la correa del cinturón de seguridad quede suelta, es necesario fijar el cinturón de seguridad en su lugar con presillas de seguridad.



Paso 6

6. Elimine cualquier holgura del cinturón de seguridad; presione con una rodilla hacia abajo ④ y hacia atrás ⑤ con fuerza en el centro del sistema de seguridad para niños para comprimir el asiento y el respaldo del vehículo, al tiempo que tira del cinturón de seguridad.

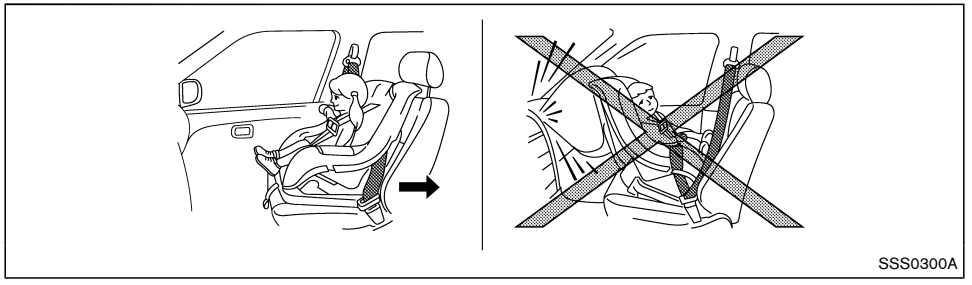


Paso 7

7. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él ⑥. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tírelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.
8. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 4 a 7.

Condition:

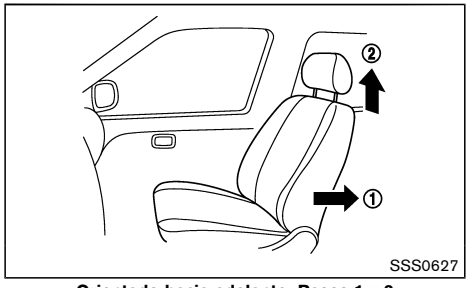
Instalación en el asiento del pasajero delantero - cinturón de seguridad con modalidad de bloqueo automático



ADVERTENCIA:

- **Nunca instale en el asiento delantero un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás. El inflado de las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias se produce con gran fuerza. Un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás puede resultar golpeado por las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias en caso de accidente, lo cual puede lesionar gravemente o matar al niño.**
- **NISSAN recomienda que el sistema de seguridad para niños se instale en el asiento trasero. Sin embargo, si debe instalar en el asiento del pasajero delantero un sistema de seguridad para niños orientado hacia adelante, desplace el asiento del pasajero tan atrás como sea posible.**
- **Nunca instale en el asiento delantero un sistema de seguridad para niños con correa de fijación superior.**
- **Los sistemas de seguridad para bebés se deben usar orientados hacia atrás, y por lo tanto, no pueden ser utilizados en el asiento delantero.**
- **Omitir el uso de los cinturones de seguridad podría causar la falta de seguridad adecuada del sistema de seguridad para niños. Podría volcar o quedar inseguro y causar lesiones al niño en el momento de frenar inesperadamente o durante una colisión.**

Orientado hacia adelante:

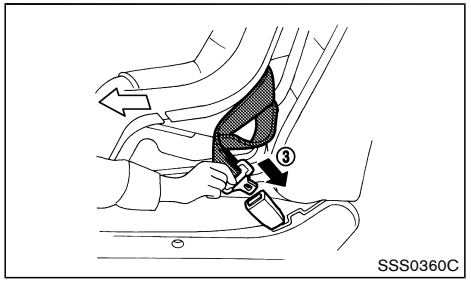


Orientado hacia adelante: Pasos 1 y 2

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante en el asiento del pasajero delantero utilizando un cinturón de seguridad de tipo de tres puntos con modalidad de bloqueo automático, siga estos pasos:

1. Corra el asiento tan atrás como sea posible ①.
2. Ajuste el apoyacabezas a la posición más alta ②.
3. Coloque en el asiento del pasajero delantero el dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante. Deberá ser colocado solamente en dirección hacia adelante.

Condition:

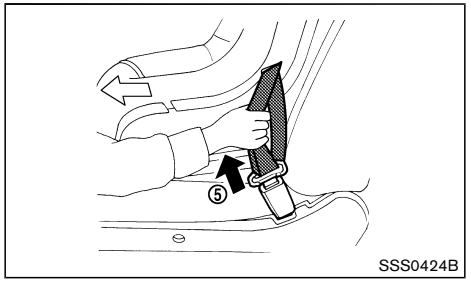


Orientado hacia adelante: Paso 4

4. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala en la hebilla ③ hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.

Orientado hacia adelante: Paso 5

5. Tire del cinturón de bandolera hasta prolongar completamente el cinturón ④. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad quedará en la modalidad de retractor de bloqueo automático (ALR) (modalidad de dispositivo de seguridad para niños).



Orientado hacia adelante: Paso 6

6. Permita que el cinturón de seguridad se retraiga ⑤. Tire del cinturón de bandolera para eliminar cualquier flojedad en el cinturón.

Orientado hacia adelante: Paso 7

7. Compruebe el sistema de seguridad para niños antes de colocar al niño en él. Inclínelo de un lado al otro. Trate de tirar de él hacia adelante y compruebe si está asegurado correctamente en su lugar.

8. Compruebe que el retractor esté en la modalidad ALR tratando de tirar más del cinturón de seguridad al extraerlo del retractor. Si no es posible extraer del retractor más el cinturón de seguridad, el retractor estará en la modalidad ALR.

9. Compruebe que el sistema de seguridad para niños está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos 5 a 8.

   Coloque el interruptor de encendido en la posición “ON”. La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero OFF deberá encenderse. Si esta luz no se enciende, consulte “Sistema de seguridad suplementario (SRS)” (P.1-26). Mueva el dispositivo de seguridad para niños a otra posición de asiento. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Después de desmontar el sistema de seguridad para niños y de retraerse completamente el cinturón de seguridad, se cancelará la modalidad de bloqueo automático y regresará a la modalidad de bloqueo de emergencia.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO (SRS)

PRECAUCIONES EN EL SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO (SRS)

Esta sección sobre el sistema de seguridad suplementario (SRS) contiene información relacionada con las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias del conductor y pasajero, bolsas de aire para impacto lateral suplementarias, bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y cinturones de seguridad con pretensores.

Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del golpe en el área de la cabeza y el tórax del conductor y pasajero delantero en ciertas colisiones en la parte delantera. La bolsa de aire para impacto frontal suplementaria está diseñada de manera que se infle en la parte delantera donde el vehículo recibe el impacto.

Esta sección muestra dos tipos de sistema de bolsa de aire para impacto frontal:

- Con sistema avanzado de bolsa de aire
- Sin sistema avanzado de bolsa de aire

Sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias (si está equipado)

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza de golpe en el área del pecho y pelvis del conductor y pasajero delantero en ciertas colisiones laterales. La bolsa de aire para impacto lateral suplementaria está concebida de manera que se infle en el lado en el que se ha producido el impacto.

Sistema de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si está equipado)

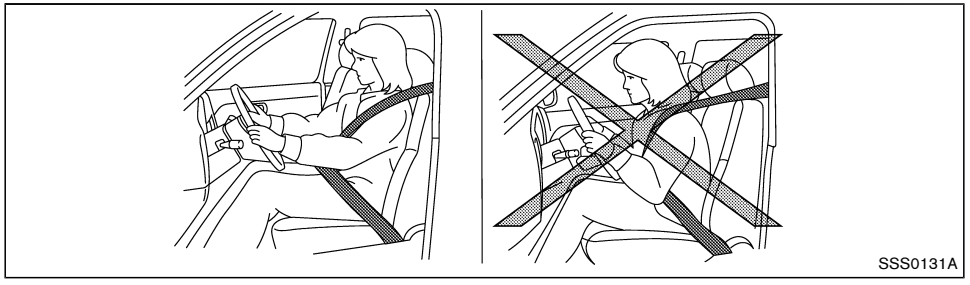
Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del golpe en la cabeza del conductor y del pasajero ubicado en las posiciones de asiento laterales delanteras y traseras en ciertas colisiones con impactos laterales. La bolsa de aire de cortina para impacto lateral suplementaria está concebida de manera que se infle en el lado en el que se ha producido el impacto.

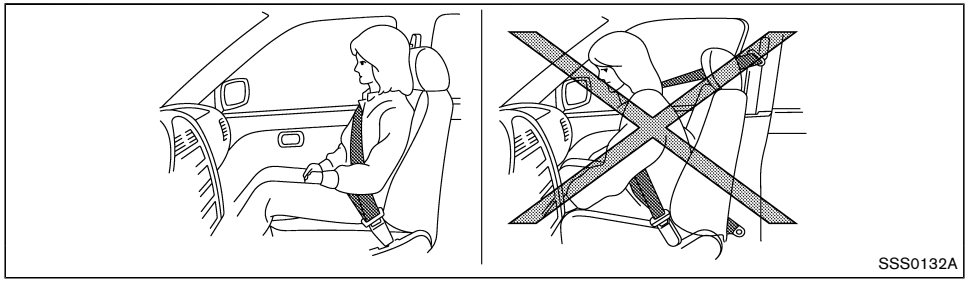
El SRS está concebido de manera tal que **suplemente** la protección que los cinturones de seguridad ofrecen al conductor y pasajeros durante accidentes y **no está** concebido como **substituto** de aquellos. El SRS puede ayudar a salvar vidas y a reducir lesiones graves. Sin embargo, las bolsas de aire pueden producir abrasiones faciales u otras lesiones al inflarse. Las bolsas de aire no ofrecen protección a la parte baja del cuerpo. Los cinturones de seguridad deben siempre llevarse correctamente puestos y los ocupantes deben ir sentados a una distancia adecuada del volante de dirección y del tablero de instrumentos. (Consulte “Cinturones de seguridad” (P.1-8)). Las bolsas de aire se inflan rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Debido a ello, la fuerza de las bolsas de aire puede aumentar el riesgo de lesiones si el ocupante está demasiado cerca o apoyado contra los módulos de las bolsas de aire en el momento en que se inflan. Las bolsas de aire se desinflarán rápidamente luego de su inflado.

El SRS funciona solamente cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, se enciende el testigo de la bolsa de aire SRS durante unos 7 segundos y después se apaga. Esto indica que el sistema de la bolsa de aire SRS funciona correctamente. (Consulte “Testigo de la bolsa de aire SRS” (P.1-30)).

Condition:



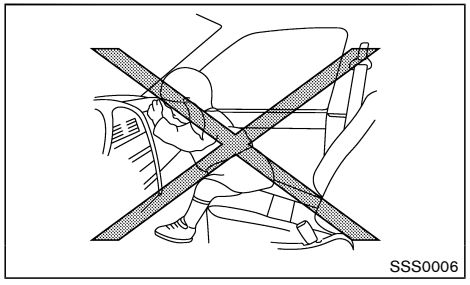


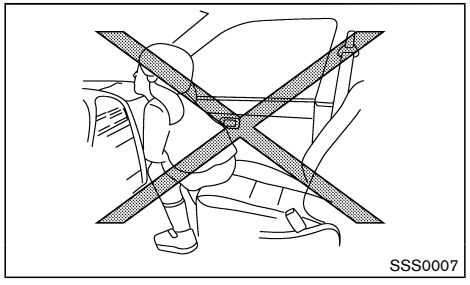
ADVERTENCIA:

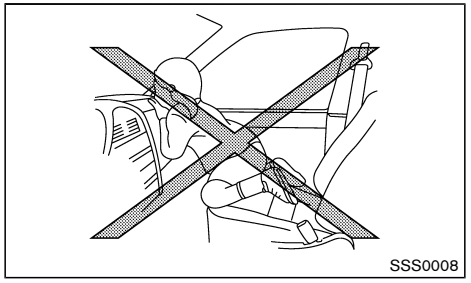
- **Por lo general, las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias no se inflarán al sufrir colisiones en la parte lateral, parte trasera, al volcar o chocar frontalmente con poca fuerza. Lleve siempre puestos los cinturones de seguridad para reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en un accidente.**
- **Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias son más efectivos cuando usted está sentado en postura derecha contra el respaldo del asiento. Las bolsas de aire para impacto frontal se inflan con gran fuerza. Si no se llevan puestos los cinturones de seguridad, están inclinados hacia adelante, sentados de lado o en una postura incorrecta, usted y sus pasajeros tienen mayores riesgos de lesionarse o incluso morir en un accidente. Usted y sus pasajeros también tienen mayores riesgos de sufrir lesiones graves o fatales causadas por la bolsa de aire para impacto frontal suplementaria si está apoyado en ella en el momento de inflarse. Siempre recuéstese contra el respaldo en una posición tan alejada del volante de dirección y tablero de instrumentos como sea posible. Lleve siempre puestos los cinturones de seguridad.**
- **Mantenga las manos fuera del volante. Si las coloca por dentro del volante se incrementa el riesgo de lesiones en caso de inflarse la bolsa de aire para impacto delantero suplementaria.**
- **Tenga en cuenta las siguientes precauciones para un modelo con sistema avanzado de bolsa de aire:**
  - **— La bolsa de aire del pasajero delantero no se inflará si la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero está encendida o si el asiento del pasajero delantero no está ocupado.**
  - **— Las hebillas de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero están equipadas con sensores que detectan si están abrochados. El sistema avanzado de bolsa de aire supervisa la gravedad de una colisión y el uso del cinturón de seguridad y, a continuación, infla las bolsas de aire. No llevar puesto el cinturón de seguridad puede incrementar el riesgo o la gravedad de las lesiones en un accidente.**
  - **— El asiento del pasajero delantero está equipado con sensores de clasificación de ocupantes (sensores de peso) los cuales accionan la bolsa de aire del pasajero delantero en posición OFF bajo algunas condiciones. Estos sensores se utilizan solamente en este asiento. No estar correctamente sentado y**

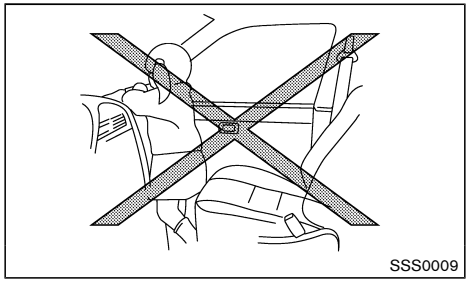
Condition:

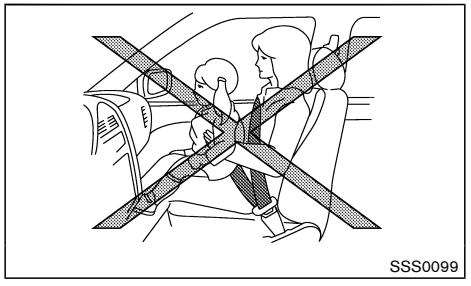
llevar puesto el cinturón de seguridad puede incrementar el riesgo o la gravedad de las lesiones en un accidente. (Consulte "Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias (sistema avanzado de bolsas de aire) (para Corea)" (P.1-33)).

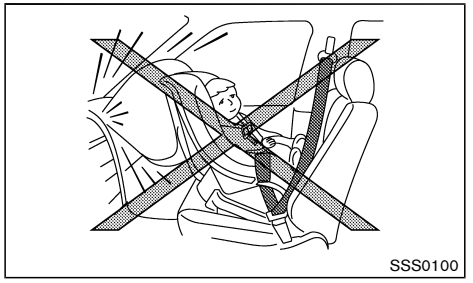

SSS0006


SSS0007


SSS0008


SSS0009

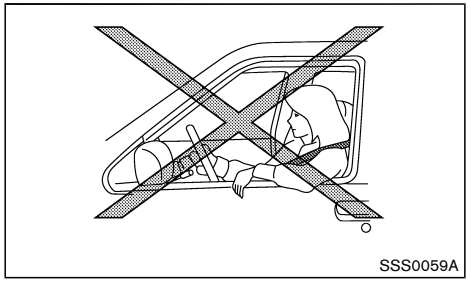

SSS0099

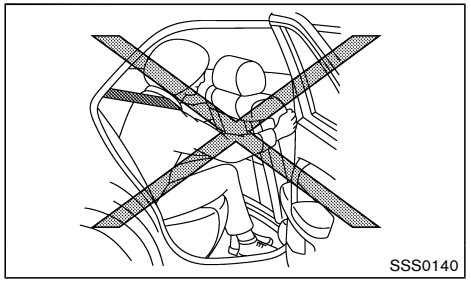

SSS0100

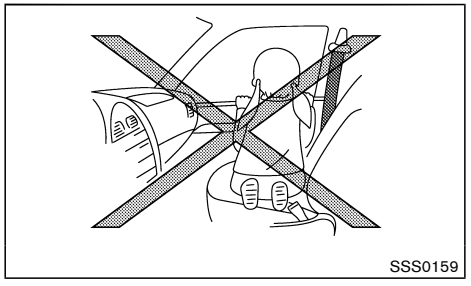
ADVERTENCIA:

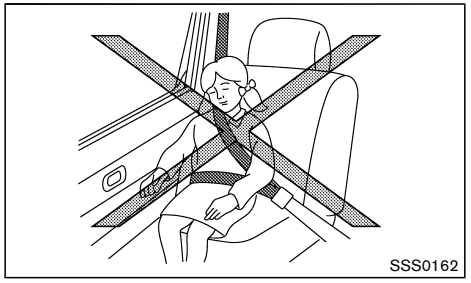
- **Nunca permita que los niños vayan sin sujeción ni que saquen las manos o la cabeza por la ventanilla. No intente transportarlos en sus brazos o regazo. En las ilustraciones se indican algunos ejemplos de posiciones peligrosas.**
- **Los niños pueden lesionarse gravemente o morir si no están correctamente sujetos mediante un sistema de seguridad cuando se inflan las bolsas de aire.**
- **Nunca instale en el asiento delantero un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás. El inflado de la bolsa de aire para impacto frontal suplementaria puede lesionar gravemente o matar a su niño. (Consulte "Dispositivos de seguridad para niños" (P.1-13)).**

Condition:


SSS0059A


SSS0140


SSS0159


SSS0162

ADVERTENCIA:

- **Las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias y las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias no se inflarán normalmente en caso de recibir un impacto delantero, impacto trasero, al volcar o al recibir un impacto lateral leve. Lleve siempre puestos los cinturones de seguridad para reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en un accidente.**
- **Los cinturones de seguridad, las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias y las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias son más efectivos cuando usted está sentado en postura derecha contra el respaldo del asiento. Las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias y las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias se inflan con gran fuerza. Si no se llevan puestos los cinturones de seguridad, están inclinados hacia adelante, sentados de lado o en una postura incorrecta, usted y sus pasajeros tienen mayores riesgos de lesionarse o incluso morir en un accidente.**
- **No permita que nadie coloque las manos, piernas o cara cerca de las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias y bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias los laterales de los respaldos de los asientos delanteros o cerca de los rieles laterales del techo. No permita que nadie sentado en los asientos delanteros saque la mano por la ventanilla ni que se apoye contra la puerta. En las ilustraciones se indican algunos ejemplos de posiciones peligrosas.**
- **Cuando se siente en los asientos traseros no se agarre al respaldo de los asientos delanteros. Si las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias y las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias se inflan, podría sufrir graves lesiones. Tenga especial cuidado con los niños, ya que deben ir siempre protegidos adecuadamente mediante sistemas de seguridad.**
- **No utilice cubiertas de asientos en los respaldos delanteros. Pueden interferir con el inflado de las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias.**

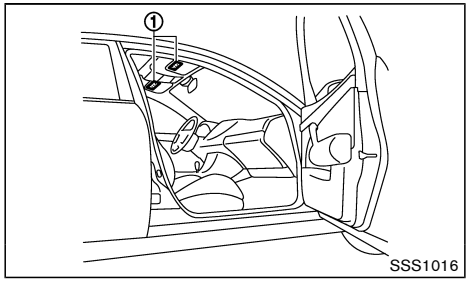
Sistema de cinturones de seguridad con pretensor

El sistema de cinturones de seguridad con pretensor podría activarse en conjunto con las bolsas de aire suplementarias en ciertos tipos de colisión. Junto con el retractor y el anclaje del cinturón de seguridad, contribuye a tensar el cinturón de seguridad en el instante en que el vehículo se ve envuelto en ciertos tipos de colisiones, ayudando a sujetar a los ocupan-

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

tes de los asientos delanteros. (Consulte “Sistema de cinturones de seguridad con pretensor” (P.1-39)).

Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire



Las etiquetas de advertencia acerca del sistema de bolsas de aire suplementarias están ubicadas en el vehículo tal como se indica en la ilustración.

Bolsa de aire SRS:

La etiqueta de advertencia ① está ubicada en la superficie de la visera del conductor y/o pasajero.

Testigo de la bolsa de aire SRS

El testigo de la bolsa de aire suplementaria visualizado como en el tablero de instrumentos, controla los circuitos de los sistemas de las bolsas de aire, el sistema de cinturón de seguridad con pretensor y todas las conexiones relacionadas.

Cuando el interruptor de encendido esté en “ON”, se encenderá el testigo de la bolsa de aire SRS durante unos 7 segundos y después se apagará. Esto quiere decir que los sistemas de la bolsa de aire SRS funcionan.

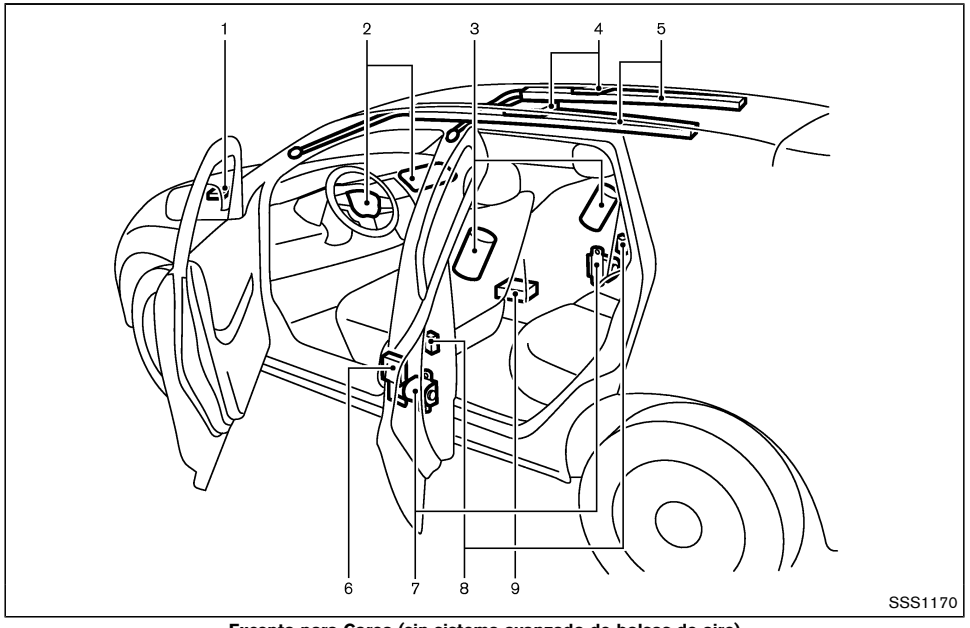
Si ocurre cualquier condición siguiente, los sistemas de la bolsa de aire y/o cinturón de seguridad con pretensor necesitan servicio:

- El testigo de la bolsa de aire SRS de la bolsa de aire permanece encendido después de aproximadamente 7 segundos.
- El testigo de la bolsa de aire SRS parpadea intermitentemente.
- El testigo de la bolsa de aire SRS no se enciende.

En estas condiciones, los sistemas de bolsa de aire y/o cinturón de seguridad con pretensor no funcionarán adecuadamente. Deben ser comprobados y reparados. Póngase inmediatamente en contacto con un concesionario NISSAN.

Condition:

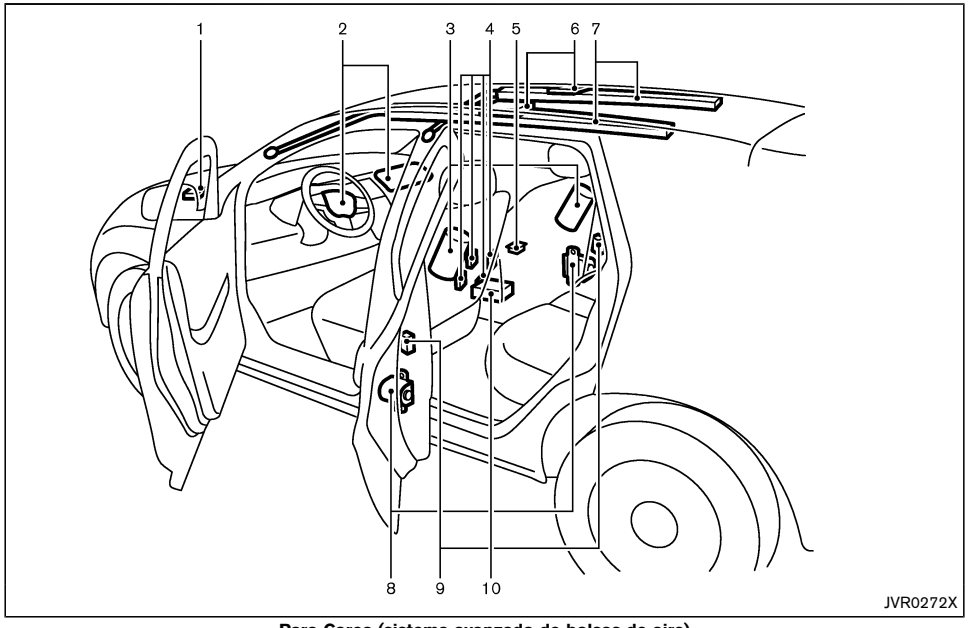
SISTEMAS DE BOLSAS DE AIRE SUPLEMENTARIAS



Excepto para Corea (sin sistema avanzado de bolsas de aire)

1. Sensor de zona de impacto
2. Módulos de bolsa de aire para impacto frontal suplementaria
3. Módulos de bolsa de aire para impacto lateral suplementaria (si están equipados)
4. Infladores de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si están equipados)
5. Bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si están equipadas)
6. Pretensores laterales de cadera (lado del conductor)
7. Retractores de cinturón de seguridad con pretensor
8. Sensores satélite (si están equipados)
9. Unidad del sensor de diagnóstico de la bolsa de aire suplementaria

Condition:



Para Corea (sistema avanzado de bolsas de aire)

1. Sensor de zona de impacto
2. Módulos de bolsa de aire para impacto frontal suplementaria
3. Módulos de bolsa de aire para impacto lateral suplementaria
4. Sensores de clasificación de ocupantes (sensores de peso)
5. Unidad de control de sistema de clasificación de ocupantes
6. Infladores de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias
7. Bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias
8. Cinturón de seguridad con pretensores
9. Sensores satélite
10. Unidad del sensor de diagnóstico de la bolsa de aire suplementaria

ADVERTENCIA:

- **No coloque ningún objeto sobre el cojín del volante, sobre el tablero de instrumentos o cerca de los elementos de acabado de las puertas delanteras y los asientos delanteros. No coloque ningún objeto entre los ocupantes y el cojín del volante, sobre el tablero de instrumentos o cerca de los elementos de acabado de las puertas delanteras y los asientos delanteros. Tales objetos pueden convertirse en peligrosos proyectiles y causar graves lesiones si se infla la bolsa de aire suplementaria.**
- **Diversos componentes del sistema de la bolsa de aire suplementaria estarán calientes inmediatamente después del inflado. No los toque, ya que puede quemarse gravemente.**
- **No deben hacerse cambios no autorizados en ningún tipo de componentes ni cables eléctricos de los sistemas de las bolsas de aire suplementarias. Esto es para evitar el inflado accidental o daños en los sistemas de las bolsas de aire suplementarias.**
- **No haga cambios no autorizados en el sistema eléctrico, sistema de suspensión, estructura del extremo delantero ni en los paneles laterales de su vehículo. Esto podría afectar el correcto funcionamiento de los sistemas de las bolsas de aire suplementarias.**
- **La manipulación indebida en los sistemas de las bolsas de aire suplementarias puede causar graves lesiones personales. La manipulación indebida incluye cambios en el volante de dirección colocando materiales**

Condition:

sobre el cojín del volante de la dirección, alrededor o sobre el panel de instrumentos, o instalar material de guarnición adicional alrededor de los sistemas de las bolsas de aire.

- **Los trabajos alrededor y en los sistemas de las bolsas de aire deben ser realizados por un concesionario NISSAN. Los circuitos SRS no deben modificarse ni desconectarse. No deben utilizarse equipos ni dispositivos de pruebas eléctricas no autorizados en los sistemas de las bolsas de aire suplementarias.**
- **Los conectores de los circuitos eléctricos SRS son de color amarillo y/o anaranjado para facilitar su identificación.**

Cuando se inflan las bolsas de aire, puede escucharse un ruido bastante fuerte, a lo que sigue la presencia de humo. Este humo no es nocivo y no indica que se haya producido un incendio. Debe tenerse cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y sensación de ahogo. Aquellas personas con un historial de problemas respiratorios deben recibir aire fresco rápidamente.

Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias (excepto para Corea)

La bolsa de aire para impacto frontal suplementaria del conductor está situada en el centro del volante de dirección. La bolsa de aire para impacto frontal suplementaria del pasajero está situada en el panel de instrumentos sobre la guantera.

El sistema de bolsa de aire para impacto frontal suplementaria está concebido para que la bolsa de aire se infle en colisiones frontales graves, aunque pudiera también inflarse en otro tipo de colisiones que son similares a las de un impacto frontal fuerte. En ciertas colisiones frontales pudiera no inflarse. Los daños sufridos por el vehículo (o la ausencia de ellos) no siempre son una indicación del funcionamiento correcto del sistema de las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias.

Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias (sistema avanzado de bolsas de aire) (para Corea)

ADVERTENCIA:

Para asegurar el funcionamiento adecuado del sistema avanzado de bolsa de aire del pasajero, por favor tenga en cuenta lo siguiente.

- **No permita a ningún pasajero ubicado en el asiento trasero empujar o tirar del bolsillo del respaldo del asiento.**
- **No coloque objetos pesados que sobrepasen de 4 kg (9 lb) en el respaldo del asiento, en los reposacabezas o en el bolsillo del respaldo del asiento.**
- **No almacene equipajes detrás del asiento los cuales puedan quedar atrapados en el respaldo del asiento.**
- **Asegúrese de que el asiento del pasajero delantero no entre en contacto con el asiento trasero, tablero de instrumentos, etc.**
- **Confirme el estado de funcionamiento con la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero suplementaria.**
- **Si nota que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero suplementaria no funciona de acuerdo a la anterior descripción, lleve su vehículo al concesionario NISSAN para solicitar la inspección del sistema avanzado de bolsa de aire para el asiento del pasajero delantero.**
- **Ubique a los ocupantes en las posiciones de asiento traseras hasta haber confirmado con su concesionario el funcionamiento correcto del sistema avanzado de bolsa de aire para el asiento del pasajero.**
- **No coloque en el asiento objetos con bordes afilados. De igual manera, no coloque en el asiento objetos pesados que puedan dejar huellas permanentes en el asiento. Tales objetos podrían dañar el asiento o los sensores de clasificación de ocupante (sensores de peso). Esto podría afectar el funcionamiento del sistema de la bolsa de aire y podría causar graves lesiones personales.**
- **No aplique agua o limpiadores ácidos (limpiadores de vapor a alta temperatura) en el asiento. Esto podría dañar el asiento o los sensores de clasificación de ocupante. Esto también podría afectar el funcionamiento del sistema de la bolsa de aire y podría causar graves lesiones personales.**
- **Desmontar o modificar el asiento del pasajero delantero podría afectar la función del sistema de las bolsas de aire y ocasionar graves lesiones personales.**
- **Cualquier modificación o la manipulación indebida en el asiento del pasajero delantero puede causar graves lesiones personales. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros colocando material en los cojines del asiento o instalando en un asiento material de guarnición adicional, como ma-**

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

terial de fundas para asiento el cual no esté designado específicamente para asegurar el funcionamiento adecuado de la bolsa de aire. Adicionalmente, no almacene objetos bajo el asiento del pasajero delantero o el cojín del asiento o el respaldo. Tales objetos podrían interferir con el funcionamiento adecuado de los sensores de clasificación del ocupante.

- **La bolsa de aire del pasajero delantero está diseñada para activarse automáticamente en OFF bajo algunas condiciones. Lea cuidadosamente esta sección para conocer acerca de su funcionamiento. Para obtener la máxima protección, se requiere del uso adecuado del asiento, cinturón de seguridad y los dispositivos de seguridad para niños. Ignorar las instrucciones ofrecidas en este manual con respecto al uso de los asientos, cinturones de seguridad y dispositivos de seguridad para niños podrían aumentar la probabilidad o gravedad de lesiones personales en caso de un accidente.**

Si la luz de estado de la bolsa de aire no se enciende al sentar a un niño en el asiento del pasajero delantero, o al sentarse un adulto en el asiento del pasajero delantero, confirme que no se aplican cargas al asiento excepto el peso del pasajero sentado en él. Si tiene dudas con respecto al funcionamiento de la bolsa de aire del pasajero según su diseño, su concesionario NISSAN podrá confirmar el correcto funcionamiento utilizando una herramienta especial.

Este vehículo está equipado con sistema avanzado de bolsa de aire para el asiento del conductor y pasajero delantero. La bolsa de aire para impacto frontal suplementaria del conductor está situada en el centro del volante de dirección. La bolsa de aire para impacto frontal suplementaria del pasajero está situada en el panel de instrumentos sobre la guantera.

El sistema de bolsa de aire para impacto frontal suplementaria está concebido para que la bolsa de aire se infle en colisiones frontales graves, aunque pudiera también inflarse en otro tipo de colisiones que son similares a las de un impacto frontal fuerte. En ciertas colisiones frontales pudiera no inflarse. Los daños sufridos por el vehículo (o la ausencia de ellos) no siempre son una indicación del funcionamiento correcto del sistema de las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias.

El sistema avanzado de bolsa de aire dispone de infladores de bolsa de aire de doble etapa. El sistema controla información proveniente del sensor de zona de impacto, de la unidad del sensor de diagnóstico, de los sensores de la hebilla del cinturón de seguridad y de los sensores de clasificación de ocupantes (sensores de peso). El funcionamiento del inflador se basa en la gravedad del impacto y el uso del cinturón de seguridad. Para el pasajero delantero derecho, también se controlan los sensores de clasificación de ocupantes. En base a la información de los sensores, es posible que sólo se infle una de las bolsas de aire delanteras, dependiendo de la gravedad del impacto y del hecho que el cinturón del ocupante delantero esté abrochado o no. Además, la bolsa de aire del pasajero delantero podría quedar automáticamente en posición OFF bajo algunas condiciones, dependiendo de la información proporcionada por los sensores de clasificación de ocupantes. Si la bolsa de aire del pasajero delantero se encuentra en posición OFF, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero se encenderá (si el asiento no está ocupado, la luz no se encenderá, permaneciendo desactivada la bolsa de aire). Un inflado de la bolsa de aire delantera no indica un rendimiento inadecuado del sistema. Si tiene alguna pregunta sobre el rendimiento del sistema de bolsas de aire, por favor póngase en contacto con NISSAN o con un concesionario NISSAN.

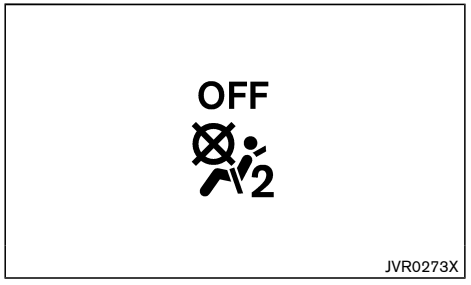
Las bolsas de aire delanteras suplementarias, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza del impacto sobre la cabeza y el pecho de los ocupantes delanteros. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir lesiones graves. Sin embargo, una bolsa de aire delantera puede producir abrasiones faciales u otras lesiones al inflarse. Las bolsas de aire delanteras no ofrecen seguridad a la parte baja del cuerpo.

Incluso con el sistema de bolsa de aire avanzado, los cinturones de seguridad deben estar correctamente abrochados y el conductor y el pasajero deben estar sentados en una posición tan alejada del volante de dirección y tablero de instrumentos como sea posible. Las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias se inflan rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes delanteros. Debido a esto, la fuerza de la bolsa de aire delantera puede aumentar el riesgo de lesiones si el ocupante está demasiado cerca o apoyado contra el módulo de la bolsa de aire en el momento en que se infla. La bolsa de aire se desinflará rápidamente después de un impacto.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero:



La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero está ubicada en el tablero de instrumentos. Después de colocar el interruptor de encendido en la posición “ON”, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero se enciende durante aproximadamente 7 segundos y posteriormente se apaga o funciona dependiendo del estado de ocupación del asiento del pasajero delantero. La luz funciona de la siguiente manera:

- Asiento del pasajero desocupado: La luz se encuentra en OFF y la bolsa de aire del pasajero delantero estará en OFF y no se inflará en algún choque.
- Asiento del pasajero ocupado por un adulto de pequeño tamaño, por un niño o algún dispositivo de seguridad para niños de la manera descrita en esta sección: La luz se enciende para indicar que la bolsa de aire del pasajero delantero está en OFF y no se inflará en algún choque.
- Asiento del pasajero ocupado y pasajero cumpliendo con las condiciones descritas en esta sección: La luz se encuentra en OFF para indicar que la bolsa de aire del pasajero delantero está funcionando.

Bolsa de aire del pasajero delantero:

La bolsa de aire del pasajero delantero está diseñada para quedar automáticamente en posición OFF cuando el vehículo se utiliza bajo algunas condiciones tales como las descritas a continuación. Si la bolsa de aire del pasajero delantero se encuentra en OFF, no se inflará en algún choque. La bolsa de aire del conductor y otras bolsas de aire instaladas en su vehículo no hacen parte de este sistema.

El objetivo de este sistema consiste en ayudar a reducir el riesgo de morir o de causar lesiones personales a algún ocupante del asiento delantero, tal como un niño debido al inflado de una bolsa de aire, colocando automáticamente la bolsa de aire en posición OFF.

Los sensores de clasificación de ocupantes (sensores de peso) se encuentran localizados en el marco del cojín del asiento debajo del asiento del pasajero delantero y han sido diseñados para detectar a un ocupante y objetos ubicados en el asiento. Por ejemplo, el sistema de bolsa de aire avanzado está diseñado para colocar la bolsa de aire del pasajero en posición OFF de acuerdo a las normas si un niño se encuentra en el asiento del pasajero delantero. De igual manera, si se encuentra ubicado un dispositivo de seguridad para niños en el asiento, los sensores de clasificación de ocupantes podrían detectarlo y accionar la bolsa de aire en posición OFF.

Los ocupantes adultos quienes se encuentran sentados adecuadamente en el asiento del pasajero delantero y utilizando los cinturones de seguridad de la manera descrita en este manual, no serán causa para que la bolsa de aire del pasajero cambie automáticamente a posición OFF. En el caso de adultos de pequeño tamaño, podría cambiar a posición OFF si el ocupante no está sentado adecuadamente (por ejemplo, si no está sentado en posición erguida, si está sentado en el borde del asiento, o si de alguna manera no está sentado en posición correcta). Asegúrese siempre de sentarse correctamente y de abrocharse el cinturón de seguridad de manera adecuada para conseguir la máxima protección por medio de él y de la bolsa de aire suplementaria.

NISSAN recomienda asegurar adecuadamente en el asiento trasero tanto a los menores de edad así como a los niños pequeños. NISSAN también recomienda instalar adecuadamente los dispositivos de seguridad y los cojines elevadores apropiados en el asiento trasero. Si esto no es posible, los sensores de clasificación de ocupantes han sido diseñados para funcionar de la manera descrita anteriormente para accionar la bolsa de aire del pasajero delantero en OFF en el caso de algunos dispositivos de seguridad para niños. Asegurar inadecuadamente los dispositivos de seguridad para niños y el uso incorrecto de la modalidad de bloqueo automático (modalidad de dispositivo de seguridad para niños) podría causar la caída o el movimiento del dispositivo durante un accidente o al frenar bruscamente. Esto podría originar el inflado de la bolsa de aire del pasajero durante el impacto en vez de hacer que ésta cambie a posición OFF. (Consulte “Dispositivos de seguridad para niños” (P.1-13) con respecto al uso adecuado y a la instalación).

La bolsa de aire del pasajero está diseñada para no inflarse durante un impacto en caso de que el asiento del pasajero delantero no esté ocupado. Sin embargo, objetos pesados ubicados en el asiento podrían originar el inflado de la bolsa de aire, debido a que tales objetos podrán ser detectados por los sensores de clasificación de ocupantes. De igual manera otras condiciones podrían también originar el inflado de la

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

bolsa de aire, por ejemplo, si un niño se encuentra parado sobre el asiento, o si en el asiento se encuentran dos niños, lo cual no corresponde a las instrucciones descritas en este manual. Asegúrese siempre de que usted y todos los ocupantes del vehículo se encuentren sentados y asegurados adecuadamente.

Utilizando la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero, usted podrá comprobar cuando cambia automáticamente la bolsa de aire del pasajero delantero a posición OFF cuando el asiento está ocupado. La luz no se encenderá cuando el asiento del pasajero delantero se encuentre desocupado.

Si un ocupante adulto se encuentra en el asiento y la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero se enciende (indicando que la bolsa de aire se encuentra en posición OFF), podría ser a causa de que la persona es un adulto de pequeño tamaño, o que la persona no se encuentra sentada adecuadamente.

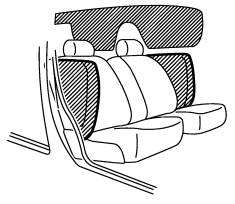
Si es necesario utilizar un dispositivo de seguridad para niños en el asiento delantero, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero podría o no encenderse, dependiendo del tamaño del niño y del tipo de dispositivo de seguridad para niños utilizado. Si la luz de estado de la bolsa de aire no se enciende (indicando que la bolsa de aire podría inflarse durante un impacto), podría ser a causa del uso inadecuado del dispositivo de seguridad para niños o del cinturón de seguridad. Asegúrese de que el dispositivo de seguridad para niños esté instalado adecuadamente, así como del uso correcto del cinturón de seguridad y de la adecuada posición del ocupante. Si la luz de estado de la bolsa de aire permanece sin encenderse, cambie de posición hacia el asiento trasero al ocupante o el dispositivo de seguridad para niños.

Si la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero no se enciende a pesar de que usted está seguro de que el dispositivo de seguridad para niños, así como los cinturones de seguridad y el ocupante se encuentren ubicados adecuadamente, el sistema reaccionará detectando un asiento desocupado (en este caso la bolsa de aire estará en posición OFF). Su concesionario NISSAN podrá comprobar la posición en OFF del sistema con una herramienta especial. Sin embargo, hasta confirmar con su concesionario que la bolsa de aire funciona adecuadamente, cambie de posición hacia el asiento trasero al ocupante o el dispositivo de seguridad para niños.

El sistema de bolsa de aire avanzado y la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero requieren de algunos segundos para registrar un cambio del estado del asiento del pasajero. Sin embargo, si el asiento se desocupa, la luz de estado de la bolsa de aire permanecerá apagada.

Si ocurre una avería en el sistema de la bolsa de aire del pasajero delantero, el testigo de la bolsa de aire suplementaria ubicado en la zona de medidores e indicadores parpadeará. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias (si está equipado)


SSS0978

Las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias están ubicadas en las partes exteriores de los respaldos de los asientos delanteros.

El sistema de bolsa de aire para impacto lateral suplementaria está concebido para que se infle en colisiones laterales graves, aunque pudiera también inflarse en otro tipo de colisiones que son similares a las de un impacto lateral fuerte. En ciertas colisiones laterales podrían no inflarse. Los daños sufridos por el vehículo (o la ausencia de ellos) no siempre son una indicación del funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias.

Sistema de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si está equipado)

La bolsa de aire de cortina para impacto lateral suplementaria está situada en los rieles de techo.

El sistema de bolsa de aire de cortina para impacto lateral suplementaria está concebido para que se infle en colisiones laterales graves, aunque pudiera también inflarse en otro tipo de colisiones que son similares a las de un impacto lateral fuerte. En ciertas colisiones laterales podrían no inflarse. Los daños sufridos por el vehículo (o la ausencia de ellos) no siempre son una indicación del funcionamiento correcto del sistema de las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

CONDICIONES DE DESPLIEGUE DE LA BOLSA DE AIRE SRS

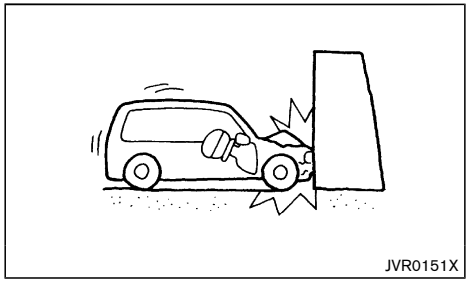
Las bolsas de aire SRS se activan en el momento de un impacto delantero o lateral en el cual los ocupantes del vehículo podrían resultar gravemente lesionados incluso si llevan puestos los cinturones de seguridad adecuadamente.

No se activarán cuando la energía de choque se absorbe y/o distribuye en la carrocería del vehículo. Los daños sufridos por el vehículo (o la ausencia de ellos) no siempre son una indicación del funcionamiento correcto del sistema de las bolsas de aire SRS.

Cuando la bolsa de aire SRS se despliega

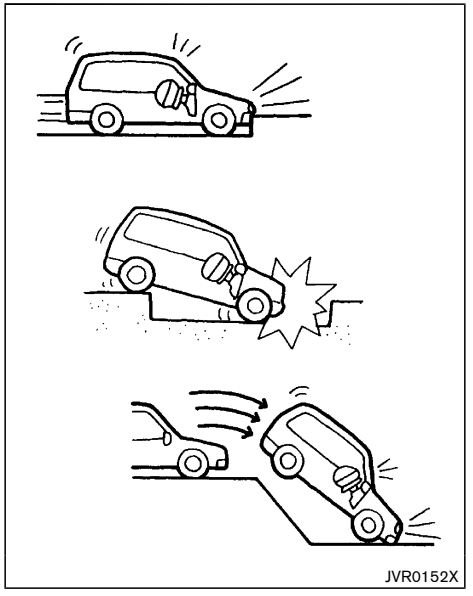
Bolsas de aire para impacto frontal suplementarias:

El sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias está diseñado para activarse durante colisiones frontales de alta severidad. En las siguientes ilustraciones se indican algunos ejemplos.



El sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias se desplegará en el momento de un impacto que exceda de una colisión frontal a 25 km/h contra una pared sólida que no se mueva ni deforme.

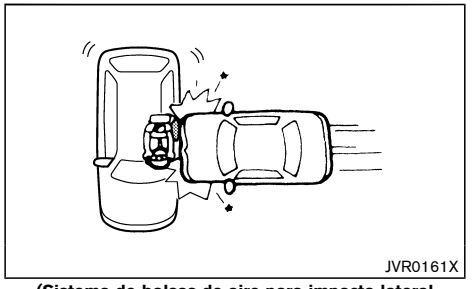
El sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias también se desplegará cuando el vehículo reciba graves daños en el chasis.



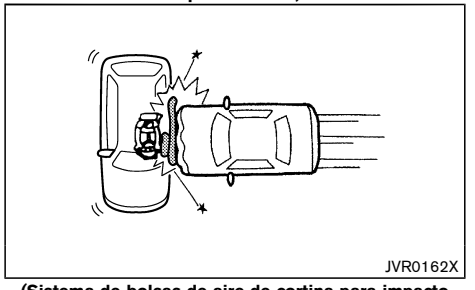
- Al chocar contra un bordillo, borde en el pavimento, o una superficie dura a gran velocidad
- Al caer en un orificio o zanja profunda
- Al caer fuertemente sobre el suelo después de un salto

Bolsas de aire para impacto lateral y bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si están equipadas):

Los sistemas de bolsas de aire para impacto lateral y bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias están diseñados para activarse durante colisiones laterales de alta severidad. En las siguientes ilustraciones se indican algunos ejemplos.



(Sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias)



(Sistema de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias)

- Las bolsas de aire para impacto lateral y bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias se desplegarán en el momento de un impacto

Condition:

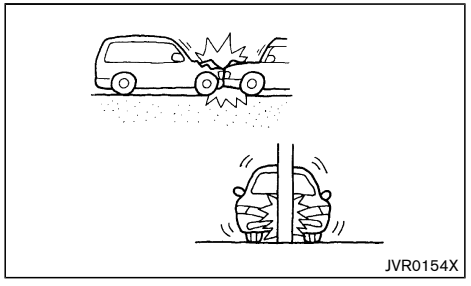
lateral en el caso de un vehículo normal para pasajeros al exceder una velocidad de 25 km/h.

Cuando el despliegue de la bolsa de aire SRS es poco probable

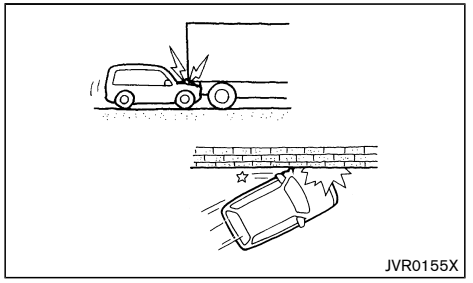
Las bolsas de aire SRS podrían no desplegarse en casos en los que la fuerza de impacto no es suficiente para inflar las bolsas de aire SRS.

Por ejemplo, si el vehículo choca contra un objeto, tal como un vehículo estacionado o una señal de tráfico, el cual pueda deformarse a causa de un impacto, será poco probable que las bolsas de aire SRS se desplieguen.

Bolsas de aire para impacto frontal suplementarias:

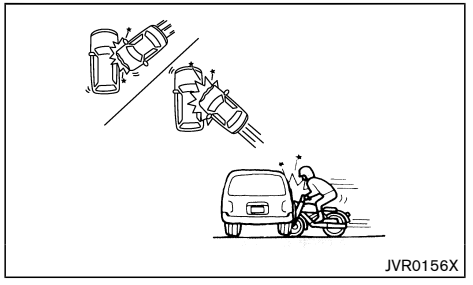


- Durante un choque contra un vehículo estacionado de la misma clase
- Durante un choque contra un poste solido

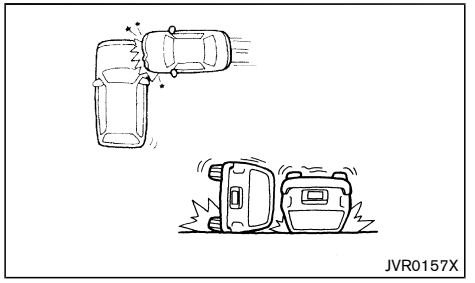


- Al desplazarse bajo la parte trasera de un camión
- Durante un impacto frontal de desplazamiento contra barandillas de defensa

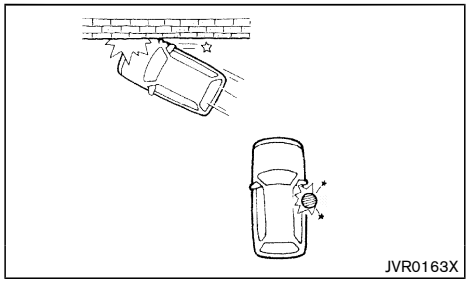
Bolsas de aire para impacto lateral y bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si están equipadas):



- Durante una colisión lateral en ángulo
- Durante un impacto lateral con un vehículo de dos ruedas



- Durante una colisión lateral recibiendo el impacto en el compartimiento del motor
- Durante un vuelco del vehículo



- Durante un impacto frontal de desplazamiento contra barandillas de defensa
- Durante una colisión contra un poste

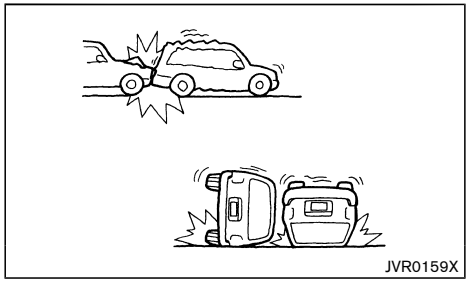
Condition:

Cuando la bolsa de aire SRS no se despliega

Una vez la bolsa de aire SRS se haya inflado, el módulo de la bolsa de aire no funcionará nuevamente en caso de que el vehículo choque contra otro vehículo u objeto.

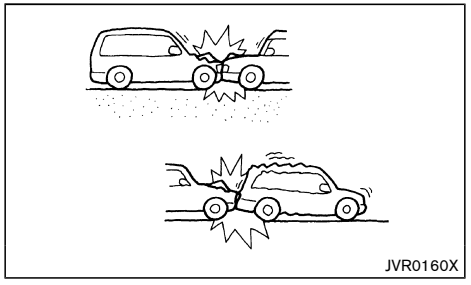
Otros ejemplos de los casos en los que la bolsa de aire SRS no se despliega se indican en las siguientes ilustraciones.

Bolsas de aire para impacto frontal suplementarias:



- Durante una colisión lateral o trasera
- Durante un vuelco del vehículo

Bolsas de aire para impacto lateral y bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si están equipadas):



- Durante una colisión frontal contra un vehículo estacionado o en movimiento
- Durante una colisión trasera

SISTEMA DE CINTURONES DE SEGURIDAD CON PRETENSOR (si está equipado)

ADVERTENCIA:

- **El cinturón de seguridad con pretensor no puede volver a utilizarse después de activarse. Debe cambiarse como un conjunto con el retractor y la hebilla.**
- **Si el vehículo sufre ciertos tipos de colisiones pero no se activa el pretensor, asegúrese de que le comprueben y, si fuera necesario, cambien el sistema del pretensor en un concesionario NISSAN.**
- **No deben hacerse cambios no autorizados en ningún componente ni cables del sistema de cinturones de seguridad con pretensor. Esto es para evitar la retracción o extensión accidental del cinturón de seguridad con pretensor o deteriorar el funcionamiento del cinturón de seguridad con pretensor.**
- **Los trabajos en o alrededor del sistema del cinturón de seguridad con pretensor deben realizarse en un concesionario NISSAN. Los circuitos SRS no deben modificarse ni desconectarse. No deben usarse equipos de prueba eléctricos ni dispositivos de medición no autorizados con el sistema de cinturones de seguridad con pretensor.**
- **Si necesita deshacerse del sistema del cinturón de seguridad con pretensor o desguazar el vehículo, póngase en contacto con un concesionario NISSAN. El método correcto de deshecho del pretensor se explica en el Manual de servicio NISSAN apropiado. El procedimiento de desecho incorrecto podría causar lesiones personales.**

El sistema del pretensor podría activarse en conjunto con las bolsas de aire suplementarias en ciertos tipos de colisión. Junto con el retractor del cinturón de seguridad, contribuye a tensar el cinturón de seguridad cuando el vehículo se ve envuelto en ciertos tipos de colisiones, ayudando a sujetar a los ocupantes de los asientos delanteros.

El pretensor está alojado con el retractor del cinturón de seguridad delantero y el anclaje. Estos cinturones de seguridad se usan de igual manera que los cinturones de seguridad corrientes.

Cuando se activa el cinturón de seguridad con pretensor, puede escucharse un ruido bastante fuerte, seguido por el desprendimiento de humo. Este humo no es nocivo y no indica que se haya producido un incendio. Debe tenerse cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y sensación de ahogo.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Aquellas personas con un historial de problemas respiratorios deben recibir aire fresco rápidamente.

PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN Y CAMBIO

ADVERTENCIA:

- **Una vez infladas las bolsas de aire, los módulos de las bolsas de aire no funcionarán y por consiguiente deberán ser reemplazadas. Los módulos de las bolsas de aire se deben cambiar en un concesionario NISSAN. Los módulos de las bolsas de aire que se hayan inflado no se pueden reparar.**
- **Los sistemas de la bolsa de aire deben recibir servicio de un concesionario NISSAN si se ha dañado el extremo delantero del vehículo.**
- **Si tiene que deshacerse del SRS o desguazar el vehículo, póngase en contacto con un concesionario NISSAN. Los procedimientos correctos para deshacerse de ellos están especificados en el Manual de servicio NISSAN apropiado. El procedimiento de desecho incorrecto podría causar lesiones personales.**

Las bolsas de aire y los cinturones de seguridad con pretensor están diseñados de modo que se activen básicamente una sola vez. Como recordatorio, a menos que el testigo de la bolsa de aire del SRS esté dañado, el testigo de la bolsa de aire SRS permanecerá encendido después de que ésta se haya desplegado. La reparación y el cambio del SRS solamente deben ser realizados por un concesionario NISSAN.

Cuando es necesario hacer el servicio de mantenimiento del vehículo, debe indicarse la información relacionada con las bolsas de aire, cinturones de seguridad con pretensor y las piezas relacionadas a la persona que efectúe el mantenimiento. El interruptor de encendido debe estar siempre en la posición de bloqueo “LOCK” cuando se trabaja debajo del capó o dentro del vehículo.

Condition:

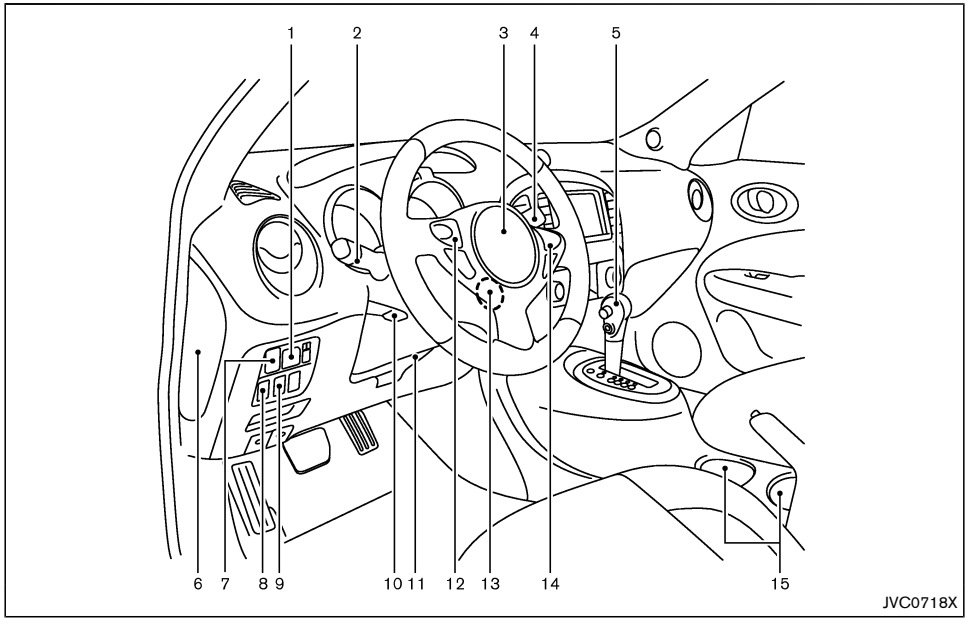
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

2 Instrumentos y controles

Cabina de mandos 2-2
Modelos con volante a la izquierda (LHD) 2-2
Modelos con volante a la derecha (RHD) 2-3
Tablero de instrumentos 2-4
Modelos con volante a la izquierda (LHD) 2-4
Modelos con volante a la derecha (RHD) 2-5
Medidores e indicadores 2-6
Velocímetro 2-7
Odómetro 2-7
Tacómetro 2-7
Indicador de temperatura del refrigerante del motor 2-7
Indicador de combustible 2-7
Pantalla de información del vehículo 2-8
Temperatura externa 2-8
Control de brillo de instrumentos 2-8
Indicador de posición de la transmisión continua variable (CVT) (si está equipado) 2-9
Ordenador de viajes 2-9
Información de aceite del motor (si está equipada esta función) 2-10
Testigos/luces indicadores y recordatorios audibles 2-11
Inspección de las bombillas 2-12
Testigos 2-12
Luces indicadoras 2-16
Recordatorios audibles 2-18
Sistema de control integrado (si está equipado) 2-19
Modalidad de conducción 2-19
Función de configuración 2-20
Información de conducción 2-23
Información de consumo de combustible (ECO) 2-24
Interruptor de faros y señal direccional 2-26
Faros de xenón (si están equipados) 2-26
Interruptor de faros 2-26
Control de orientación de los faros (si está equipado) 2-27
Interruptor de señal direccional 2-28
Interruptor de las luces antiniebla (si está equipado) 2-29
Luces antiniebla delanteras 2-29
Interruptor del limpiado y lavado 2-29
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas 2-29
Interruptor del limpialuneta y lavaluneta 2-30
Interruptor del desempañador 2-31
Bocina 2-32
Ventanillas 2-32
Ventanillas eléctricas 2-32
Toma de alimentación eléctrica 2-33
Almacenamientos 2-34
Guantera 2-34
Portavasos 2-34
Caja de piso para carga (si está equipada) 2-35
Perchero (si está equipado) 2-35
Cubierta del área de carga (si está equipada) 2-35
Viseras 2-36
Techo solar (si está equipado) 2-36
Techo solar automático 2-36
Luces interiores 2-37
Luces de mapas 2-37
Interruptor para control de luces de mapas 2-38
Luces del compartimiento de carga 2-38

CABINA DE MANDOS

MODELOS CON VOLANTE A LA IZQUIERDA (LHD)

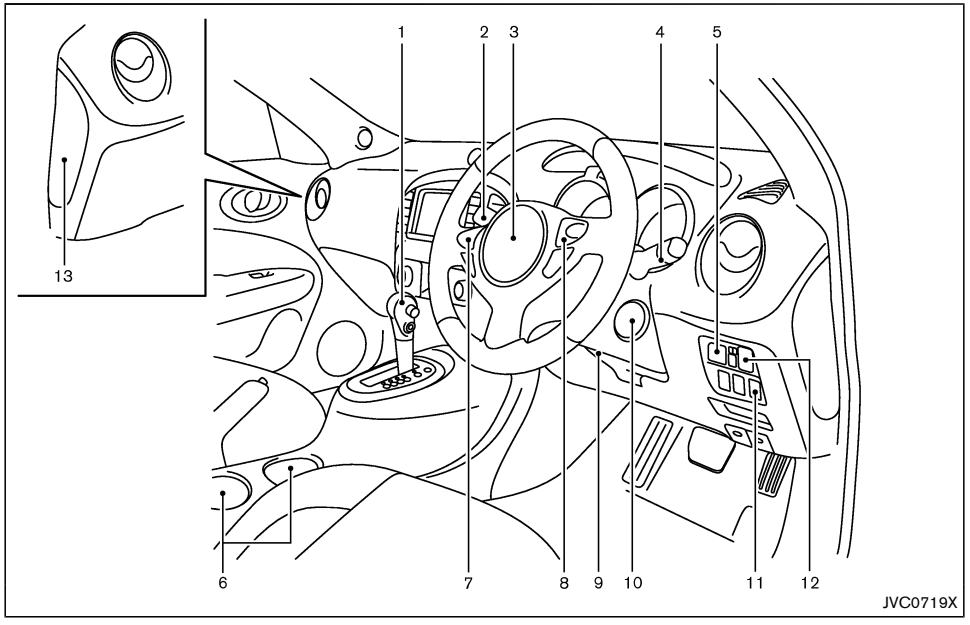


1. Interruptor de espejo retrovisor exterior a control remoto
2. Interruptor de faro, luz antiniebla* y señal direccional
   — Faro
   — Señal direccional
   — Luz antiniebla*
3. Volante de dirección
   — Sistema de servodirección eléctrica
   — Bocina
   — Bolsa de aire del conductor para impacto frontal suplementaria
4. Interruptor del limpiado y lavado
5. Palanca de cambios
   — Transmisión continua variable (CVT)
   — Transmisión manual (MT)
6. Cubierta de la caja de fusibles
7. Interruptor de control de orientación de los faros*
8. Interruptor de desactivación de control dinámico del vehículo (VDC)*
9. Interruptor de reajuste del sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)*
10. Palanca del volante de dirección inclinable (para México y Corea)
11. Palanca del volante de dirección inclinable (para el Medio Oriente)
12. Controles integrados en el volante de dirección (lado izquierdo)
    — Control de audio*
    — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®* (sin sistema de navegación)
    — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®* (con sistema de navegación)
13. Interruptor de encendido (modelos sin sistema de llave inteligente)
14. Controles integrados en el volante de dirección (lado derecho)*
    — Interruptores de control de crucero*
15. Portavasos delanteros

*: Si se incluye en el equipo

Condition:

MODELOS CON VOLANTE A LA DERECHA (RHD)



1. Palanca de cambios
   — Transmisión continua variable (CVT)
2. Interruptor del limpiado y lavado
3. Volante de dirección
   — Sistema de servodirección eléctrica
   — Bocina
   — Bolsa de aire del conductor para impacto frontal suplementaria
4. Interruptor de faro, luz antiniebla* y señal direccional
   — Faro
   — Señal direccional
   — Luz antiniebla*
5. Interruptor de espejo retrovisor exterior a control remoto
6. Portavasos delanteros
7. Controles integrados en el volante de dirección (lado izquierdo)*
   — Control de audio*
   — Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®*
8. Controles integrados en el volante de dirección (lado derecho)*
   — Interruptores de control de crucero*
9. Palanca del volante de dirección inclinable
10. Interruptor de encendido (modelos sin sistema de llave inteligente)
11. Interruptor de desactivación de control dinámico del vehículo (VDC)*
12. Interruptor de control de orientación de los faros*
13. Cubierta de la caja de fusibles

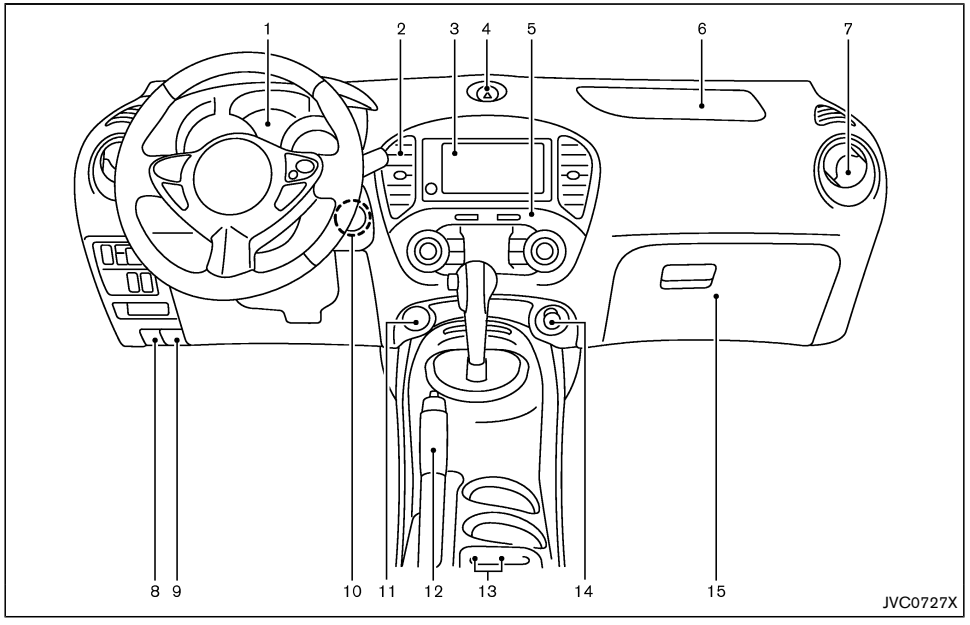
*: Si se incluye en el equipo

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

TABLERO DE INSTRUMENTOS

MODELOS CON VOLANTE A LA IZQUIERDA (LHD)



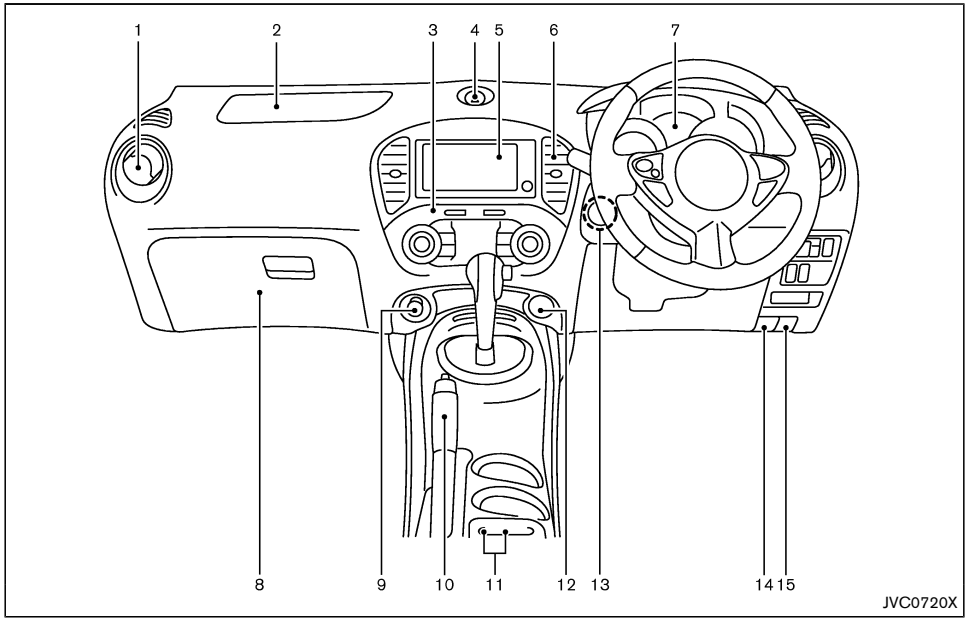
1. Medidores e indicadores
2. Rejillas de ventilación centrales
3. Sistema de audio* o Sistema de navegación**
4. Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia
5. Sistema de control integrado*
   — Modalidad de conducción
   — Control de calefacción y aire acondicionado
   — Interruptor del desempañador
5. Control de calefacción y aire acondicionado* (modelos sin sistema de control integrado)
   — Interruptor del desempañador
6. Bolsa de aire del pasajero para impacto frontal
7. Rejillas de ventilación laterales
8. Manija de liberación de la tapa de la boca de suministro de combustible
9. Manija de liberación del capó
10. Pulsador de encendido (modelos con sistema de llave inteligente)
11. Conector USB y AUX*
    — Puerto de conexión USB*
    — Toma de conexión auxiliar*
12. Freno de estacionamiento
13. Interruptor del asiento con calefacción*
14. Toma de alimentación eléctrica
15. Guantera

*: Si se incluye en el equipo

**: Consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente (si está disponible).

Condition:

MODELOS CON VOLANTE A LA DERECHA (RHD)



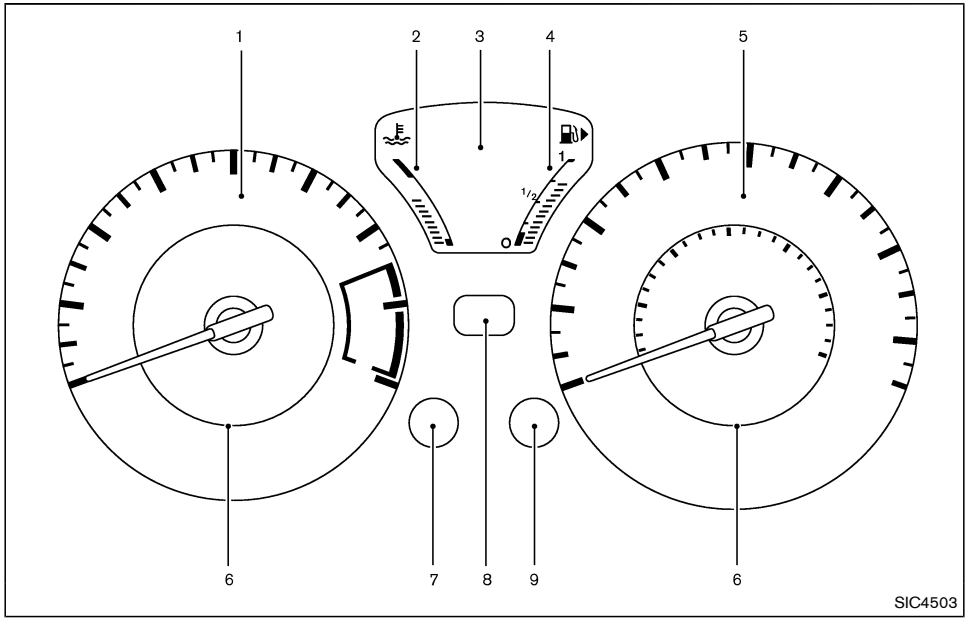
1. Rejillas de ventilación laterales
2. Bolsa de aire del pasajero para impacto frontal
3. Sistema de control integrado*
   — Modalidad de conducción
   — Control de calefacción y aire acondicionado
   — Interruptor del desempañador
3. Calefacción y aire acondicionado* (modelos sin sistema de control integrado)
   — Interruptor del desempañador
4. Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia
5. Sistema de audio*
6. Rejillas de ventilación centrales
7. Medidores e indicadores
8. Guantera
9. Toma de alimentación eléctrica
10. Freno de estacionamiento
11. Interruptor del asiento con calefacción*
12. Conector USB y AUX*
    — Puerto de conexión USB*
    — Toma de conexión auxiliar*
13. Pulsador de encendido (modelos con sistema de llave inteligente)
14. Manija de liberación del capó
15. Manija de liberación de la tapa de la boca de suministro de combustible

*: Si se incluye en el equipo

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

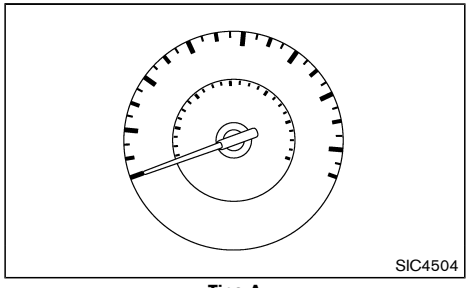
MEDIDORES E INDICADORES



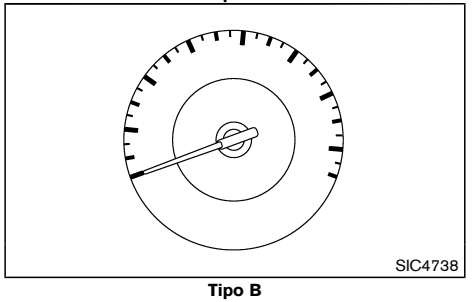
1. Tacómetro
2. Indicador de temperatura del refrigerante del motor
3. Pantalla de información del vehículo
   — Odómetro/odómetro de viajes gemelo
   — Ordenador de viajes
   — Control de crucero*
   — Temperatura externa
   — Información de aceite del motor*
4. Indicador de combustible
5. Velocímetro
6. Testigos/luces indicadoras
7. Mando de control de brillo de instrumentos
8. Indicador de posición de la transmisión continua variable (CVT)*
9. Interruptor de reposición RESET del odómetro de viajes/interruptor de modalidad del ordenador de viajes

*: Si se incluye en el equipo

Las agujas indicadoras pueden moverse ligeramente después de colocar el interruptor de encendido en posición "OFF" o "LOCK". Esto no indica ningún mal funcionamiento.



Tipo A



Tipo B

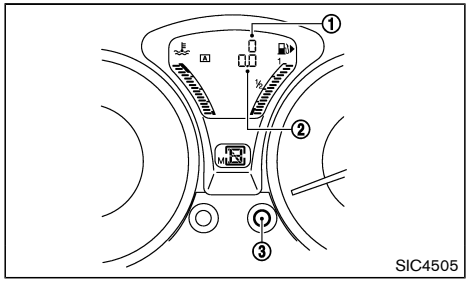
Condition:

VELOCÍMETRO

El velocímetro indica la velocidad del vehículo (km/h o MPH).

ODÓMETRO

Odómetro/odómetro de viajes gemelo



El odómetro/odómetro de viajes gemelo se visualiza cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".

El odómetro ① visualiza la distancia total que ha recorrido el vehículo.

El odómetro de viajes gemelo ② visualiza la distancia de viajes individuales.

Cambio de la visualización del odómetro de viajes:

Pulse el interruptor de reposición ③ para cambiar la visualización de la siguiente manera:

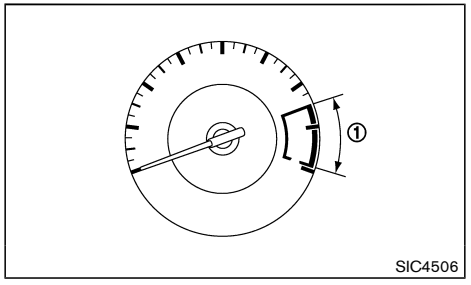
TRIP A → TRIP B → Modalidad de ordenador de viajes →TRIP A

Para obtener información acerca del ordenador de viajes, consulte "Ordenador de viajes" (P.2-9).

Reposición del odómetro de viajes:

Pulse el interruptor de reposición ③ durante aproximadamente 1 segundo para reponer el odómetro de viajes a cero.

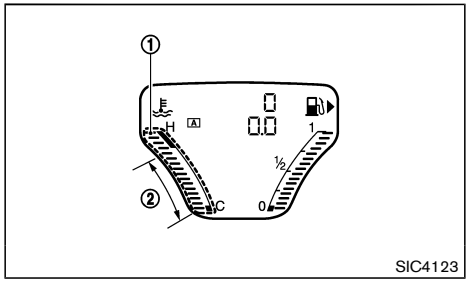
TACÓMETRO



El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm). **No haga revolucionar el motor dentro de la zona roja ①.**

La zona roja varía de acuerdo al modelo.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR



El indicador de temperatura del refrigerante del motor ① indica la temperatura del refrigerante del motor.

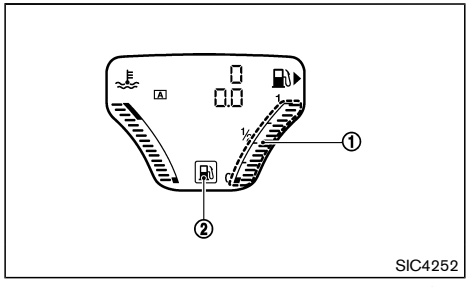
La temperatura del refrigerante del motor será normal cuando el indicador se encuentre dentro de la zona ② indicada en la ilustración.

La temperatura del refrigerante del motor variará según la temperatura externa y las condiciones de conducción.

PRECAUCIÓN:

- **Si el indicador señala la temperatura del refrigerante del motor cerca del área de calentamiento en el extremo de la zona normal, reduzca la velocidad del vehículo para disminuir la temperatura.**
- **Si el indicador está por encima de la zona normal, detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible.**
- **Si el motor se ha sobrecalentado, el uso continuado del vehículo puede dañar seriamente el motor. (Consulte "Si su vehículo se sobrecalienta" (P.6-8) para conocer la acción inmediata requerida).**

INDICADOR DE COMBUSTIBLE



Condition:

El indicador de combustible ① indica el nivel aproximado de combustible en el tanque cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”.

El indicador puede moverse ligeramente al frenar, girar o acelerar, o al subir o bajar cuestas debido al movimiento del combustible en el depósito de combustible.

El testigo de combustible bajo ② se enciende cuando hay poco combustible en el depósito. Reabastezca tan pronto como sea posible, y preferiblemente antes de que el indicador indique 0.

La flecha, , indica que la tapa de la boca de suministro de combustible está en el lado derecho del vehículo.

PRECAUCIÓN:

Reabastezca antes de que el indicador indique 0 (vacío).

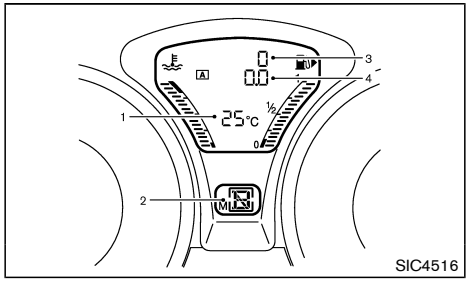
Quedará una pequeña reserva de combustible en el depósito cuando el indicador de combustible indique 0 (vacío).

Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)

Para Corea:

Si la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) se enciende mientras el vehículo se encuentra en movimiento, esto podría indicar que el tapón de la boca de suministro de combustible se encuentra flojo o se ha perdido, o que el nivel de combustible es bajo. Asegúrese de que el tapón de la boca de suministro del combustible se encuentra instalado y asegurado firmemente, y de que el depósito de combustible dispone de suficiente cantidad de combustible. (Consulte “Luz indicadora de mal funcionamiento (MI o MIL)” (P.2-17)).

PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO



Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON”, la pantalla de información del vehículo muestra la siguiente información:

1. Temperatura externa
2. Indicador de posición de la transmisión continua variable (CVT) (si está equipado)
3. Odómetro/pantalla de control de brillo de instrumentos
4. Odómetro de viajes gemelo/ordenador de viajes/pantalla de control de crucero (si está equipada)

La información del aceite del motor también se visualiza en la pantalla de información del vehículo cuando es necesario (si está equipada).

Para el control de crucero (si está equipado), consulte “Control de crucero” (P.5-22).

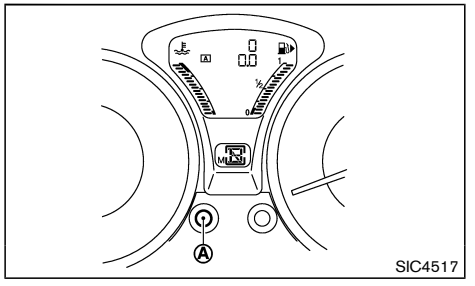
TEMPERATURA EXTERNA

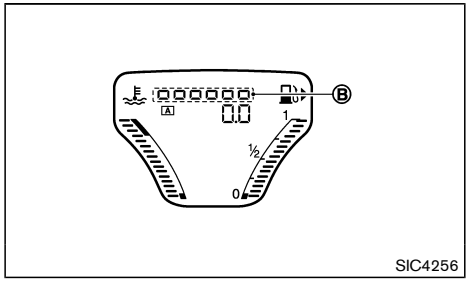
La temperatura externa se visualiza en °C.

Cuando la temperatura externa es de 3°C (37°F) o menos, la pantalla de temperatura externa parpadea indicando una advertencia.

La pantalla dejará de parpadear después de 1 minuto o cuando la temperatura externa sea de 4°C (39°F) o más.

CONTROL DE BRILLO DE INSTRUMENTOS





El control de brillo de instrumentos funciona cuando el interruptor de encendido está en posición “ON”.

Condition:

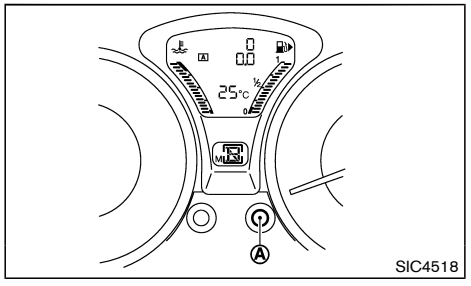
Pulse el mando de control Ⓐ para ajustar el brillo del tablero de instrumentos. Se mostrará brevemente el indicador de brillo Ⓑ en la pantalla de información del vehículo cuando se pulse el control.

Cuando el nivel del brillo alcance el máximo o el mínimo, se oirá un pitido.

INDICADOR DE POSICIÓN DE LA TRANSMISIÓN CONTINUA VARIABLE (CVT) (si está equipado)

El indicador de posición de la transmisión continua variable (CVT) indica la posición de la palanca de cambios cuando el interruptor de encendido está en posición “ON”.

ORDENADOR DE VIAJES



El interruptor del ordenador de viajes está ubicado en el tablero de instrumentos.

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON”, se podrán seleccionar las modalidades del ordenador de viajes pulsando el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ .

Cada vez que se pulse el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ , la visualización cambiará de la siguiente manera:

(TRIP A → TRIP B) → Consumo actual de combustible → Alcance de combustible (dte) → Promedio de consumo de combustible → Tiempo transcurrido (→ TRIP A)

Consumo actual de combustible

La modalidad de consumo actual de combustible indica el consumo actual de combustible.

Alcance de combustible (dte — km o mls)

La modalidad de alcance de combustible (dte) visualiza una estimación de la distancia que se podrá recorrer antes de reabastecer el combustible. El dte se calcula constantemente basándose en la cantidad de combustible en el depósito de combustible y el consumo actual de combustible.

La visualización se actualiza cada 30 segundos.

La modalidad dte incluye una función de advertencia de escala baja: cuando el nivel de combustible es bajo, la modalidad dte se selecciona automáticamente y los dígitos y el testigo de combustible bajo parpadean con el fin de llamar la atención del conductor. Pulse el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ para regresar a la modalidad que haya sido seleccionada antes de ocurrir la advertencia.

Cuando el nivel de combustible baja aún más, la visualización de dte cambiará a “----”.

- **Si la cantidad de combustible cargado es escasa, es posible que la visualización justo antes de desactivar el interruptor de encendido siga visualizándose.**
- **Cuando conduzca por pendientes o en curvas, el combustible en el tanque se inclina, por lo que podría causar que la visualización cambie momentáneamente.**

Promedio de consumo de combustible (l/100 km o mpg)

La modalidad de promedio de consumo de combustible indica el promedio de consumo de combustible desde la última reposición. La reposición se realiza pulsando el interruptor de ajuste del ordenador de viajes Ⓐ durante más de 1 segundo.

La visualización se actualiza cada 30 segundos. En aproximadamente los primeros 500 metros (1/3 millas) después de la reposición, la visualización indica “----”.

Tiempo transcurrido (h:m:s)

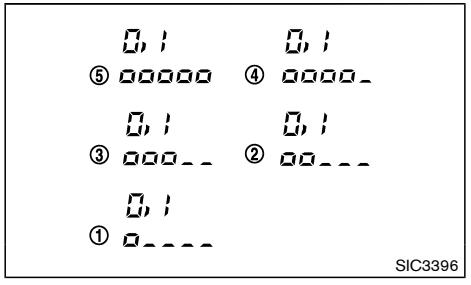
La modalidad de tiempo transcurrido indica el tiempo desde la última reposición. El tiempo visualizado se puede reponer pulsando el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ durante más de 1 segundo.

Reposición de visualizaciones

Cuando se visualice el consumo de combustible promedio, tiempo transcurrido o TRIP B, pulse el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ durante más de 3 segundos. La visualización del consumo promedio de combustible, el tiempo transcurrido y el odómetro de viajes (solamente TRIP B) se repondran al mismo tiempo.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

INFORMACIÓN DE ACEITE DEL MOTOR (si está equipada esta función)



Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON”, la información del aceite del motor se visualiza en la pantalla de información del vehículo en el siguiente orden:

Distancia a cambio de aceite (con un símbolo de una llave) → Indicación de nivel de aceite (“Oil Good” (aceite correcto) u “Oil Lo” (aceite bajo))

Pulse el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ durante 5 segundos cuando se visualice la indicación del nivel de aceite. Cuando se indique “Oil Good” (aceite correcto), aparecerá un detalle del nivel del aceite (⑤ a ①) según la ilustración.

PRECAUCIÓN:

El nivel del aceite debe comprobarse regularmente. Conducir con una cantidad insuficiente de aceite puede dañar al motor, y estos daños no están cubiertos por la garantía.

(Consulte “Aceite de motor” (P.8-8) con respecto a la inspección del nivel del aceite).

Ajuste de la distancia al cambio de aceite

El intervalo de la distancia al cambio de aceite se puede ajustar o desactivar con el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ .

Con respecto a la distancia adecuada del intervalo al cambio de aceite consulte la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.

Ajuste del intervalo al cambio de aceite:

1. Mantenga pulsado el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ durante más de 3 segundos mientras el símbolo de la llave y la información de la distancia al cambio de aceite se visualizan.

   Si se ajusta la distancia desde cero (0): Mantenga pulsado el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ durante más de 3 segundos dentro de un lapso de 5 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición “ON”.

   El símbolo de la llave y la distancia empezarán a parpadear.
2. Mientras parpadee la visualización, pulse nuevamente el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ para acceder a la modalidad de ajuste.

   Si se ajusta la distancia desde cero (0): Pulse el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ . Se repondrá la distancia original predeterminada al cambio de aceite.
3. Pulse el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ para aumentar el intervalo. Cada pulsación aumentará el intervalo en 1.000 km (500 millas).

Si no se realiza ninguna otra acción, la visualización pasará a la indicación de nivel de aceite y se fijará el nuevo intervalo.

Cancelación del recordatorio de cambio del aceite:

1. Mantenga pulsado el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ durante más de 3 segundos mientras el símbolo de la llave y la información de la distancia al cambio de aceite se visualizan.

   El símbolo de la llave y la distancia empezarán a parpadear.
2. Mientras parpadee la visualización, pulse nuevamente el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ para acceder a la modalidad de ajuste.
3. Pulse el interruptor de modalidad del ordenador de viajes Ⓐ hasta que el intervalo alcance 0.

Si no se realiza ninguna otra acción, la visualización pasará a la indicación de nivel de aceite y se cancelará el recordatorio del cambio de aceite.

No se visualizará el símbolo de la llave ni la distancia cuando el interruptor de encendido se encuentre en la posición “ON”. Para activar nuevamente el recordatorio, ajuste la distancia al intervalo de cambio del aceite a un valor superior a cero (0).

Condition:

TESTIGOS/LUCES INDICADORES Y RECORDATORIOS AUDIBLES

ABS	Testigo del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	P SHIFT	Testigo de selección de posición P (si está equipado)	OFF	Luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada)
	Testigo del freno		Testigo de cinturón de seguridad		Luz indicadora de las luces de carretera
	Testigo de carga	120	Testigo de velocidad [120 km/h (75 MPH)] (si está equipado)		Luz indicadora de mal funcionamiento (MI o MIL)
	Testigo de puertas abiertas		Testigo del sistema de seguridad de la bolsa de aire suplementaria (SRS)	SERVICE ENGINE SOON	
PS	Testigo de servodirección eléctrica		Testigo del sistema de control dinámico del vehículo (VDC) (si está equipado)	O/D OFF	Luz indicadora de desactivación de sobre-marcha (si está equipada)
	Testigo de la presión del aceite del motor	CVT	Luz indicadora de transmisión continua variable (CVT) (si está equipada)		Luz indicadora de seguridad
KEY	Testigo del sistema de llave inteligente (si está equipado)	CRUISE	Luz indicadora de crucero (si está equipada)		Luz indicadora de luces pequeñas
	Testigo de combustible bajo		Luz indicadora de funcionamiento de arran-que del motor (si está equipada)		Luces indicadoras de señal direccional/ emergencia
	Testigo de presión baja de los neumáticos (si está equipado)		Luz indicadora de luces antiniebla delanteras (si está equipada)	OFF	Luz indicadora de desactivación de control dinámico del vehículo (VDC) (si está equi-pada)

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

INSPECCIÓN DE LAS BOMBILLAS

Cierre todas las puertas, aplique el freno de estacionamiento, ajústese los cinturones de seguridad y ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" sin arrancar el motor. Si están equipadas, las siguientes luces se encenderán: , , , , SERVICE ENGINE SOON, **PS**, O/D OFF.

Si están equipadas, las siguientes luces se encenderán brevemente y luego se apagarán , KEY , , , OFF , , **CVT**, OFF .

Si alguna de ellas no se encendiese, puede indicar que hay una bombilla fundida o un circuito abierto en el sistema eléctrico. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN.

TESTIGOS

Testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS) y después se apaga. Esto quiere decir que el ABS está funcionando adecuadamente.

Si el testigo del ABS se enciende mientras el motor está funcionando, o mientras se conduce, esto puede indicar que el ABS no funciona adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN inmediatamente.

Si se produce un mal funcionamiento en el ABS, la función de antibloqueo del freno se desactiva. El sistema de frenos funcionará normalmente, pero sin asistencia de antibloqueo. (Consulte "Sistema de frenos" (P.5-27)).

Testigo del freno

ADVERTENCIA:

- **Si el nivel del fluido para frenos está por debajo de la marca de mínimo, no conduzca hasta que un concesionario NISSAN le haya comprobado el sistema de frenos.**
- **Aunque lo crea seguro, pida que remolquen el vehículo ya que conducirlo puede ser peligroso.**
- **Pisar el pedal del freno sin el motor en funcionamiento y/o con un nivel bajo de fluido para frenos puede aumentar la distancia de frenado requiriéndose mayor recorrido y fuerza en el pedal.**

El testigo de frenos indica tanto la operación del sistema de freno de estacionamiento, el bajo nivel de fluido en el sistema de freno y un mal funcionamiento del sistema de frenos antiblocantes (ABS).

Indicador de advertencia del freno de estacionamiento:

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", se enciende el testigo de los frenos. Cuando se arranca el motor y se suelta el freno de estacionamiento, el testigo de frenos se apaga.

Si el freno de estacionamiento no se libera completamente, el testigo de frenos permanece encendido. Asegúrese de que la luz del freno de estacionamiento se haya apagado antes de empezar a conducir. (Consulte "Freno de estacionamiento" (P.3-25)).

Indicador de advertencia de bajo fluido para frenos:

Si el testigo de frenos se enciende con el motor en funcionamiento, o mientras se conduce y el freno de estacionamiento está liberado, esto puede indicar que el nivel del fluido para frenos es bajo.

Cuando el testigo de frenos se enciende mientras conduce, detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible. Detenga el motor y compruebe el nivel del fluido para frenos. Si el nivel del fluido para frenos se encuentra en la marca de mínimo, agregue la cantidad de fluido de frenos necesaria. (Consulte "Fluido de frenos y embrague" (P.8-12)).

Si el nivel del fluido para frenos es correcto, haga que comprueben inmediatamente el sistema de frenos en un concesionario NISSAN.

Luz indicadora del sistema de frenos antiblocantes (ABS):

Cuando se suelta el freno de estacionamiento y el nivel de fluido para frenos es suficiente, si se encienden tanto el testigo de frenos como el testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS), podría indicar que el ABS no funciona correctamente. Pida que le comprueben el sistema de frenos, y si fuera necesario, que le reparen el sistema en un concesionario NISSAN inmediatamente. (Consulte "Testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS)" (P.2-12)).

Testigo de carga

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de carga. Después de arrancar el motor, el testigo de carga se apaga. Esto quiere decir que el sistema de carga funciona.

Si el testigo de carga se enciende mientras el motor está funcionando, o mientras se conduce, esto puede

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

indicar que el sistema de carga no funciona adecuadamente y necesita servicio.

Cuando el testigo de carga se enciende mientras se conduce, detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible. Apague el motor y compruebe la correa del alternador. Si la correa del alternador está floja, rota, o se ha perdido, el sistema de carga necesita reparación. (Consulte “Correa impulsora” (P.8-10)).

Si la correa del alternador parece estar funcionando correctamente pero el testigo de carga se mantiene encendido, pida a un concesionario NISSAN que compruebe inmediatamente el sistema.

PRECAUCIÓN:

No siga conduciendo si la correa del alternador está floja, rota o se ha perdido.

Testigo de puertas abiertas

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición “ON”, el testigo de puertas abiertas se encenderá cuando cualquiera de las puertas esté abierta o no esté bien cerradas.

PS Testigo de servodirección eléctrica

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, se enciende el testigo de servodirección eléctrica. Después de arrancar el motor, el testigo de carga se apaga. Esto quiere decir que el sistema de servodirección eléctrica funciona.

Si la luz indicadora de mal funcionamiento se enciende o parpadea mientras el motor está funcionando, esto puede indicar que el sistema de control del motor no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar el sistema de servodirección eléctrica en un concesionario NISSAN.

Cuando el testigo de servodirección eléctrica se enciende con el motor en funcionamiento, la asistencia de servodirección dejará de funcionar pero usted podrá seguir controlando el vehículo. En este momento, se requerirá de mayores esfuerzos para operar el volante de dirección, especialmente en curvas cerradas y en velocidades bajas.

(Consulte “Sistema de servodirección eléctrica” (P.5-26)).

Testigo de la presión del aceite del motor

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” se enciende el testigo de la presión del aceite del motor. Después de arrancar el motor, el testigo de presión de aceite del motor se apaga. Esto indica que los sensores de presión de aceite instalados en el motor funcionan.

Si el testigo de presión de aceite del motor se enciende mientras el motor está funcionando, puede indicar que la presión de aceite del motor es baja.

Detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible. Apague inmediatamente el motor y llame a un concesionario NISSAN.

PRECAUCIÓN:

- **El motor puede sufrir graves daños si se pone en funcionamiento con el testigo de presión de aceite del motor encendido.**
- **El testigo de presión del aceite no se ha diseñado para indicar un nivel bajo del aceite. El nivel del aceite debe comprobarse usando la bayoneta de medición. (Consulte “Aceite de motor” (P.8-8)).**

KEY Testigo del sistema de llave inteligente (si está equipado)

Después de colocar el interruptor de encendido en la posición “ON”, se enciende el testigo durante aproximadamente 2 segundos y después se apaga.

Esta luz se enciende o parpadea de la siguiente manera:

- La luz parpadea en color amarillo cuando la puerta está cerrada con la llave inteligente fuera del vehículo y el interruptor de encendido en posición “ACC” u “ON”. Asegúrese de que la llave inteligente está en el interior del vehículo.
- La luz parpadea en color verde cuando la pila de la llave inteligente está a punto de descargarse. Cambie la pila por una nueva. (Consulte “Batería” (P.8-16)).
- La luz se enciende en color amarillo cuando indica un mal funcionamiento del sistema de bloqueo de dirección eléctrica (si está equipado) o del sistema de la llave inteligente.

Si el testigo se enciende en color amarillo cuando el motor se encuentra apagado, podría resultar imposible liberar el bloqueo de la dirección (si está equipado) o arrancar el motor. Si la luz se enciende cuando el motor está en funcionamiento, puede conducir el vehículo. Sin embargo, en estos casos debe ponerse en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para proceder a la reparación.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Testigo de combustible bajo

El testigo de combustible bajo se enciende cuando hay poco combustible en el depósito. Reabastezca lo más pronto que pueda, y preferiblemente antes de que el indicador de combustible llegue a 0 (vacío).

Quedará una pequeña reserva de combustible en el depósito cuando el indicador de combustible llegue a 0 (vacío).

Testigo de presión baja de los neumáticos (si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de presión baja de los neumáticos y después se apaga. Esto indica que el sistema de advertencia de presión baja de los neumáticos funciona correctamente.

Esta luz se enciende si existe presión baja en los neumáticos o si existe algún mal funcionamiento en el sistema de advertencia de presión baja de los neumáticos.

El sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) controla la presión de todos los neumáticos excepto el de repuesto.

Advertencia de presión baja de los neumáticos:

Si se conduce el vehículo cuando la presión de los neumáticos es baja, se encenderá el testigo.

Si se enciende el testigo de presión baja de los neumáticos, deberá detenerse y ajustar la presión de los neumáticos según la presión en frío (COLD) recomendada indicada en la placa de los neumáticos. Utilice un manómetro para neumáticos para revisar la presión los neumáticos.

El testigo de baja presión de inflado de los neumáticos podría no apagarse automáticamente cuando se ajusta la presión del neumático. Después de inflar el neumático a la presión recomendada, reajuste las presiones de neumático registradas en su vehículo y a continuación conduzca el vehículo a una velocidad superior a 25 km/h (16 MPH).

Estos procedimientos son necesarios para activar el TPMS y apagar el testigo de presión baja de los neumáticos.

El reajuste del TPMS también deberá llevarse a cabo después de reemplazar un neumático o una rueda, o después de la rotación de las ruedas.

Dependiendo de los cambios de temperatura externa, el testigo de presión baja de los neumáticos podría encenderse incluso si la presión de los neumáticos ha sido ajustada adecuadamente. Ajuste nuevamente la presión de los neumáticos a la presión en FRÍO recomendada cuando los neumáticos estén fríos, y a continuación reajuste el TPMS.

Si el testigo de presión baja de los neumáticos permanece encendido después del procedimiento de reajuste, esto podría indicar que el TPMS no está funcionando adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)" (P.5-4),"Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)" (P.6-2).

Mal funcionamiento del sistema TPMS:

Si el sistema TPMS no funciona correctamente, el testigo de presión baja de los neumáticos parpadeará durante aproximadamente 1 minuto cuando se accione el pulsador de encendido en ON. El testigo permanecerá encendido después de este 1 minuto. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)" (P.5-4).

ADVERTENCIA:

- **Si el testigo no se enciende accionando el pulsador de encendido en ON, haga que un concesionario NISSAN revise el vehículo tan pronto como sea posible.**
- **Si el testigo se enciende mientras está conduciendo, evite girar la dirección repentinamente o frenar de forma brusca, reduzca la velocidad del vehículo, salga de la carretera en un lugar seguro y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con neumáticos poco inflados puede dañar permanentemente los neumáticos e incrementar las probabilidades de averías de los neumáticos. Podría haber daños graves en el vehículo y provocar un accidente, resultando en graves lesiones personales. Compruebe la presión de los cuatro neumáticos. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión recomendada en frío (COLD) indicada en la placa de los neumáticos para colocar en posición OFF el testigo de presión baja de neumáticos. Si el neumático está desinflado, cámbielo por el neumático de repuesto lo antes posible.**
- **Después de ajustar la presión de los neumáticos, asegúrese de reajustar el TPMS. A menos que se lleve a cabo el reajuste, el TMPS no advertirá de la presión baja de los neumáticos.**
- **Cuando se coloca un neumático de repuesto o se sustituye una rueda, el TPMS dejará de funcionar y el testigo de presión baja parpadeará durante aproximadamente 1**

minuto. El testigo permanecerá encendido al cabo de 1 minuto. Póngase en contacto con su concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para cambiar el neumático y/o restaurar el sistema.

- **El correcto funcionamiento del TPMS se podría ver afectado si se cambian los neumáticos por otros no especificados originalmente por NISSAN.**

PRECAUCIÓN:

- **El sistema TPMS no sustituye a la comprobación periódica de la presión de los neumáticos. Asegúrese de comprobar regularmente la presión de los neumáticos.**
- **Si conduce el vehículo a una velocidad inferior a 25 km/h (16 MPH), puede que el sistema TPMS no funcione correctamente.**
- **Asegúrese de instalar correctamente los neumáticos del tamaño especificado en todas las cuatro ruedas.**

Testigo de selección de posición P (si está equipado)

El testigo parpadea en color rojo cuando se gira el interruptor de encendido para detener el motor con la palanca de cambios en cualquier posición diferente a la posición “P” (estacionamiento).

Si aparece esta advertencia, coloque la palanca de cambios en la posición “P” (estacionamiento) o pulse el interruptor de encendido en posición “ON”.

También sonará una señal acústica de advertencia.

Consulte “Sistema de llave inteligente” (P.3-7).

Testigo de cinturón de seguridad

Excepto para Corea:

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, se enciende el testigo del cinturón de seguridad. La luz se mantendrá encendida hasta que el cinturón de seguridad del conductor esté abrochado.

Cuando la velocidad del vehículo exceda los 15 km/h (10 MPH), la señal acústica sonará a menos que esté abrochado de forma segura el cinturón de seguridad del conductor. La señal acústica continuará sonando durante aproximadamente 90 segundos hasta que el cinturón de seguridad se abroche. (Consulte “Cinturones de seguridad” (P.1-8)).

Para Corea:

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, se enciende el testigo del cinturón de seguridad. La luz se mantendrá encendida hasta que el cinturón de seguridad delantero esté abrochado.

Durante aproximadamente 5 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición “ON”, el sistema no activará el testigo del pasajero delantero.

Cuando la velocidad del vehículo exceda los 15 km/h (10 MPH), la luz parpadeará y la señal acústica sonará a menos que esté abrochado de forma segura el cinturón de seguridad delantero. La señal acústica continuará sonando durante aproximadamente 90 segundos hasta que el cinturón de seguridad se abroche. (Consulte “Cinturones de seguridad” (P.1-8)).

Testigo de velocidad [120 km/h (75 MPH)] (si está equipado)

Esta luz parpadea cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 120 km/h (75 MPH). Asegúrese de observar el límite de velocidad en el área donde está conduciendo.

Testigo de la bolsa de aire del sistema de seguridad suplementario (SRS)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, se enciende el testigo del sistema de seguridad de la bolsa de aire suplementaria (SRS) durante unos 7 segundos y después se apaga. Esto indica que el sistema de la bolsa de aire SRS funciona correctamente.

Si ocurre cualquiera de lo siguiente, el sistema SRS de bolsa de aire y el cinturón de seguridad con pretensor necesitan servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN.

- El testigo de la bolsa de aire SRS permanece encendido después de aproximadamente 7 segundos.
- El testigo de la bolsa de aire SRS parpadea intermitentemente.
- El testigo de la bolsa de aire SRS no se enciende.

A menos que se compruebe y repare, el sistema de la bolsa de aire SRS y/o el cinturón de seguridad con pretensor no funcionarán adecuadamente. (Consulte “Sistema de seguridad suplementario (SRS)” (P.1-26)).

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Testigo del sistema de control dinámico del vehículo (VDC) (si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, se enciende el testigo VDC y después se apaga. Esto indica que el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) funciona adecuadamente.

El testigo VDC parpadea cuando el sistema VDC está funcionando.

Cuando el testigo parpadea durante la conducción, las condiciones de conducción serán resbaladizas y el límite de tracción del vehículo estará a punto de excederse.

Si el testigo VDC se enciende mientras el motor está funcionando o mientras se conduce, esto puede indicar que el sistema VDC no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN. (Consulte “Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)” (P.5-21)).

LUCES INDICADORAS

CVT Luz indicadora de transmisión continua variable (CVT) (si está equipada)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, se enciende la luz indicadora de transmisión continua variable (CVT) y después se apaga.

CRUISE Luz indicadora de crucero (si está equipada)

La luz indicadora de crucero indica la activación del sistema de control de crucero.

Indicador del interruptor principal de crucero:

Cuando el interruptor principal del control de crucero está encendido, la luz indicadora se enciende, indicando que el sistema de control de crucero está en modalidad de espera. (Consulte “Control de crucero” (P.5-22)).

Mal funcionamiento de crucero:

Si la luz indicadora de crucero parpadea mientras el motor está funcionando, puede indicar que el sistema de control de crucero no funciona adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN. (Consulte “Control de crucero” (P.5-22)).

Luz indicadora de funcionamiento de arranque del motor (si está equipada)

Esta luz aparecerá cuando la palanca de cambios esté en la posición “P” (estacionamiento) (modelos con transmisión continua variable) o en la posición “N” (punto muerto) (modelos con transmisión manual). Esta luz indica que el motor arrancará pulsando el interruptor de encendido con el pedal de freno (modelos CVT) o el pedal del embrague (modelos MT) pisado. El motor se podrá arrancar directamente en cualquier posición.

Luz indicadora de luces antiniebla delanteras (si está equipada)

La luz indicadora de las luces antiniebla delanteras se enciende cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas. (Consulte “Interruptor de las luces antiniebla” (P.2-29)).

OFF Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada)

La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero ubicada en el tablero de instrumentos se encenderá y la bolsa de aire del pasajero delantero quedará en OFF dependiendo de la manera de uso del asiento del pasajero delantero.

Para más información sobre el funcionamiento de la luz del estado de la bolsa de aire del pasajero delantero, consulte “Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias (sistema avanzado de bolsas de aire) (para Corea)” (P.1-33).

Luz indicadora de las luces de carretera

La luz indicadora de las luces de carretera se enciende cuando el faro de las luces de carretera está activado. El indicador se apaga cuando se seleccionan las luces de ciudad. (Consulte “Interruptor de faros y señal direccional” (P.2-26)).

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

SERVICE ENGINE SOON Luz indicadora de mal funcionamiento (MI o MIL)

PRECAUCIÓN:

- **El uso continuado del vehículo sin que el sistema de control del motor y/o el sistema de la transmisión variable continua (CVT) hayan recibido el servicio necesario, puede producir una marcha deficiente, empeorar el consumo de combustible y causar posibles daños en el sistema de control del motor y/o el sistema CVT, lo cual puede afectar a la cobertura de la garantía del vehículo.**
- **El ajuste incorrecto del sistema de control del motor puede infringir las leyes y regulaciones nacionales sobre emisiones de gases de escape.**

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, se enciende la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). Después de arrancar el motor, la MIL se apaga. Esto quiere decir que el sistema de control del motor y/o el sistema CVT funcionan correctamente.

Para México y Tailandia:

Si la MIL se enciende con el motor en funcionamiento, puede indicar que el sistema de control del motor no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el vehículo inmediatamente en un concesionario NISSAN.

Si la MIL parpadea mientras el motor está en funcionamiento puede indicar un posible fallo en el sistema de control de emisiones. En ese caso, puede que el sistema de control de emisiones no funcione correctamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN.

Precauciones:

Para reducir o evitar posibles daños al sistema de control del motor cuando parpadea la MIL:

- Evite conducir a velocidades superiores a 70 km/h (43 MPH).
- Evite acelerar o desacelerar bruscamente.
- Evite conducir por cuestas empinadas.
- Evite transportar o remolcar cargas innecesarias.

Para Corea:

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, algunas veces la MIL podría encenderse durante 20 segundos y a continuación parpadear durante 10 segundos, sin estar en marcha el motor. Esto ocurre debido a una función de comprobación del sistema de control del motor y no significa un funcionamiento incorrecto. Después de conducir normalmente algunas veces, esta función no se activará y la MIL permanecerá encendida con el interruptor de encendido en la posición “ON”.

Si la MIL se enciende mientras el motor está en marcha, podría indicar que el tapón de la boca de llenado de combustible está flojo o no está en su lugar, o que el nivel del combustible es bajo. Asegúrese de que el tapón de la boca de llenado de combustible esté instalado y asegurado firmemente, y de que exista suficiente cantidad de combustible en el depósito de combustible. Después de conducir varias veces, la MIL deberá apagarse. Si la MIL permanece encendida, esto podrá indicar que el sistema de control del motor no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el vehículo inmediatamente en un concesionario NISSAN.

Si la MIL parpadea mientras el motor está en funcionamiento puede indicar un posible fallo en el sistema de control de emisiones. En ese caso, puede que el sistema de control de emisiones no funcione correctamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN.

Precauciones:

Para reducir o evitar posibles daños al sistema de control del motor cuando parpadea la MIL:

- Evite conducir a velocidades superiores a 70 km/h (43 MPH).
- Evite acelerar o desacelerar bruscamente.
- Evite conducir por cuestas empinadas.
- Evite transportar o remolcar cargas innecesarias.

Excepto para México, Tailandia y Corea:

Si la MIL se enciende con el motor en funcionamiento, puede indicar que el sistema de control del motor no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el vehículo inmediatamente en un concesionario NISSAN.

O/D OFF Luz indicadora de desactivación de sobremarcha (si está equipada)

La luz indicadora de desactivación de sobremarcha se enciende cuando la sobremarcha cambia a “OFF”. (Consulte “Conducción con transmisión continua variable (CVT)” (P.5-12) para obtener información sobre el uso del interruptor de desactivación de sobremarcha).

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Luz indicadora de seguridad

La luz indicadora de seguridad parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición “LOCK”, “OFF” o “ACC”. Esta función indica que el sistema de seguridad equipado en el vehículo está en estado operacional.

Si el sistema de seguridad funciona incorrectamente, esta luz permanecerá encendida mientras que el interruptor de encendido esté en la posición “ON”. (Consulte “Sistema de seguridad” (P.3-17) para obtener información adicional).

Luz indicadora de luces pequeñas

La luz indicadora de luces pequeñas se enciende cuando las luces de despejo delanteras, luces del tablero de instrumentos, luces combinadas traseras y las luces de matrícula se encuentren encendidas. La luz indicadora se apaga cuando se apague.

Luces indicadoras de señal direccional/emergencia

Las luces indicadoras de señal direccional/emergencia parpadean cuando el interruptor de las señales de dirección o el interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia se active. (Consulte “Interruptor de faros y señal direccional” (P.2-26) o “Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia” (P.6-2)).

Luz indicadora de desactivación de control dinámico del vehículo (VDC) (si está equipada)

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición “ON”, se encenderá la luz indicadora del sistema de control dinámico del vehículo (VDC), y a continuación se apagará.

La luz indicadora de desactivación de VDC se enciende cuando el interruptor de desactivación de VDC se pulse en la posición “OFF”.

Cuando el interruptor de desactivación de VDC se pulse en la posición “OFF”, el sistema VDC se desactiva. (Consulte “Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)” (P.5-21)).

RECORDATORIOS AUDIBLES

Aviso de desgaste de las pastillas del freno

Las pastillas del freno de disco tienen un aviso audible. Cuando sea necesario cambiar alguna pastilla del freno, ésta emitirá un ruido de roce muy agudo cuando el vehículo esté en marcha. Este ruido de roce será inicialmente emitido solamente cuando se pise el pedal del freno. Al seguir avanzando el desgaste de las pastillas de freno, este ruido se escuchará siempre incluso sin pisar el pedal del freno. Haga que comprueben los freno tan pronto como sea posible si se escucha el ruido de la advertencia de desgaste.

Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN. (Consulte “Frenos” (P.8-11)).

Zumbador de la llave inteligente (si está equipado)

El zumbador de la llave inteligente suena si se detecta alguno de los siguientes procedimientos inadecuados.

- El interruptor de encendido no se coloca nuevamente en la posición “LOCK” cuando se bloquean las puertas.
- La llave inteligente se deja en el interior del vehículo cuando se bloquean las puertas.
- Alguna puerta no está firmemente cerrada cuando se bloquean las puertas.

Cuando el zumbador suene, asegúrese de comprobar tanto el vehículo como la llave inteligente. (Consulte “Sistema de llave inteligente” (P.3-7)).

Señal acústica de recuerdo de llave

La señal acústica de recuerdo de llave sonará si se detecta alguna de las siguientes acciones:

Modelos con sistema de llave inteligente:

Sonará una señal acústica si la puerta del conductor se abre mientras el interruptor de encendido se coloca en la posición ACC.

Modelos sin sistema de llave inteligente:

La señal acústica recordatoria de la llave suena si se abre la puerta del conductor mientras la llave está en el interruptor de encendido y éste se encuentra en la posición ACC, OFF o LOCK. Retire la llave y llévela consigo cuando abandone el vehículo.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Señal acústica de recuerdo de luces

La señal acústica de recuerdo de luces sonará si se abre la puerta del conductor y se detectan las siguientes acciones:

- El interruptor de los faros está en la posición ≡DC≡ o ≡⬭, y el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ACC”, “OFF” o “LOCK”.
- La señal acústica también sonará durante 2 segundos cuando se coloque el interruptor de encendido en la posición “ACC”, “OFF” o “LOCK” mientras las luces antiniebla (si están equipadas) están encendidas estando el interruptor de los faros en la posición “AUTO” (si está equipada).

Asegúrese de colocar el interruptor de los faros en la posición “OFF” o “AUTO” (si está equipado) y el interruptor de la luz antiniebla (si está equipada) en la posición “OFF” al alejarse del vehículo.

Recordatorio del freno de estacionamiento

La señal acústica sonará si el vehículo se conduce a más de 7 km/h (4 MPH) con el freno de estacionamiento aplicado. Pare el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

SISTEMA DE CONTROL INTEGRADO (si está equipado)

El sistema de control integrado está ubicado en la parte inferior del sistema de audio. Podrán seleccionarse dos modalidades de sistema de control integrado: Modalidad de conducción y modalidad de control de climatización.

Dependiendo de la modalidad de sistema de control integrado seleccionada (modalidad de conducción o modalidad de control de climatización), cambiarán tanto la visualización en la pantalla como las funciones de algunos botones.

- Modalidad de conducción

  En la modalidad de conducción podrán seleccionarse tres tipos de modalidad de conducción: NORMAL, SPORT y ECO. Consulte “Sistema de control integrado” (P.5-18). Además, en la modalidad de conducción se podrá visualizar y ajustar información relacionada con configuración SETUP, información de conducción y economía ECO. Consulte “Sistema de control integrado” (P.5-18).
- Modalidad de control de climatización

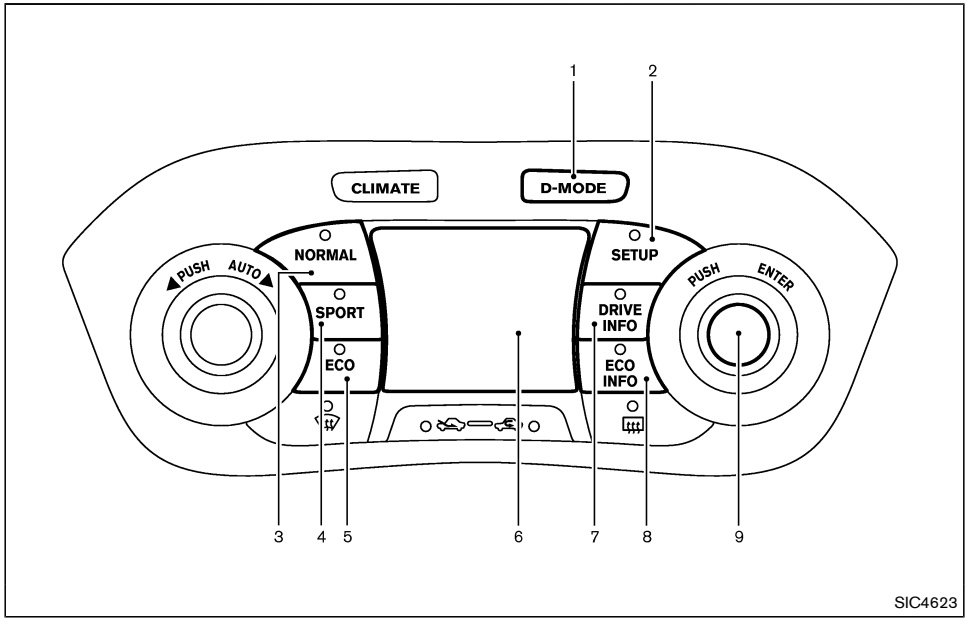
  En la modalidad de control de climatización podrá configurarse y ajustarse el control de climatización. Consulte “Aire acondicionado automático (modelos con sistema de control integrado)” (P.4-15).

MODALIDAD DE CONDUCCIÓN

Cuando se pulse el botón de selección de modalidad de conducción, la pantalla y los botones aparecerán de la siguiente manera.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]



1. Botón de selección de modalidad de conducción
2. Botón de configuración (SETUP)
3. Botón de modalidad de conducción normal (NORMAL)
4. Botón de modalidad de conducción sport (SPORT)
5. Botón de modalidad de consumo de combustible (ECO)
6. Pantalla
7. Botón de información de conducción
8. Botón de información de consumo de combustible (ECO)
9. Botón de entrada (ENTER)/cuadrante de selección

FUNCIÓN DE CONFIGURACIÓN

En la modalidad de conducción se pueden configurar los siguientes elementos pulsando el botón SETUP.

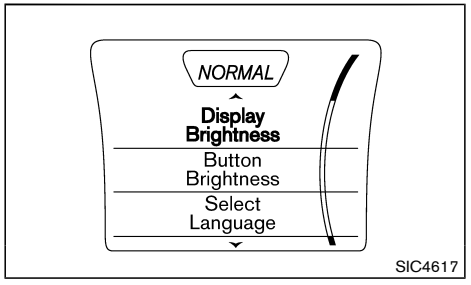
- Display Brightness (brillo de pantalla)
- Button Brightness (brillo de botones)
- Clock Time Setting (ajuste de hora en reloj)
- Select Language (selección de idioma)
- Select Units (selección de unidades)
- Auto Interior Illumination (iluminación interior automática)
- Selective Door Unlock (desbloqueo selectivo de puerta) (si está equipado)
- Auto Headlight Sensitivity (sensibilidad automática de faros) (si está equipada)
- CLIMATE ECO (consumo de climatización)

NOTA:

- **La función de SETUP no puede ajustarse durante la conducción. Si intenta ajustar la función SETUP durante la conducción, se visualizará una imagen en blanco.**
- **Cuando se desconecte la batería, la memoria SETUP se borrará y regresará a los ajustes predeterminados originalmente. Si es necesario, reajuste la memoria SETUP después de conectar nuevamente la batería.**
- **En la modalidad de conducción, el brillo de la pantalla y de los botones podrá ajustarse a la modalidad de día o modalidad de noche pulsando el botón SETUP durante más de 1 segundo (si está equipado).**

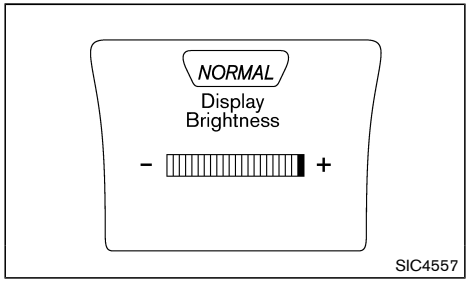
Condition:

Ajuste de brillo de pantalla o brillo de botones



1. Pulse el botón de selección de modalidad de conducción.
2. Pulse el botón SETUP.
3. Gire el cuadrante de selección a “Display Brightness” (brillo de pantalla) o “Button Brightness” (brillo de botones) y a continuación pulse el botón de entrada (Enter).

   El elemento seleccionado con el cuadrante de selección cambiará de color.



4. Gire el cuadrante de selección a + para aumentar el brillo o a − para disminuirlo, a continuación pulse el botón de entrada (Enter) para aplicar la selección.

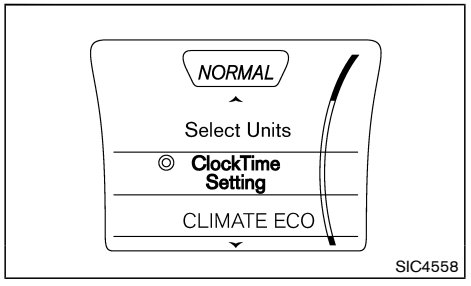
El brillo de pantalla y el brillo de botones puede ajustarse manualmente durante el día (cuando el interruptor de los faros está desactivado) o durante la noche (cuando el interruptor de los faros está activado).

Cuando la barra se encuentra en el nivel máximo de brillo, el nivel de brillo será igual al nivel de día (interruptor de los faros activado) o al nivel de noche (interruptor de los faros desactivado).

Clock Time Setting (ajuste de hora en reloj)

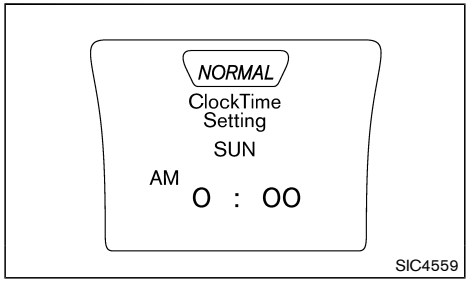
NOTA:

El ajuste de hora en reloj se utiliza para visualizar la información de consumo de combustible (ECO). Consulte “Información de consumo de combustible (ECO)” (P.2-24).



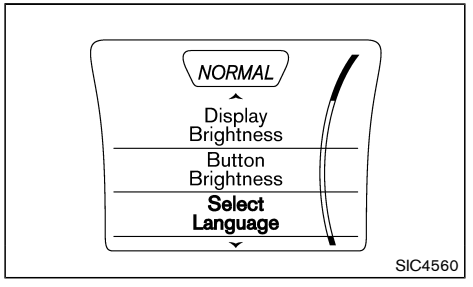
1. Pulse el botón de selección de modalidad de conducción.
2. Pulse el botón SETUP.
3. Gire el cuadrante de selección a “Clock Time Setting” (ajuste de hora en reloj), y a continuación pulse el botón de entrada (Enter).

   El elemento seleccionado con el cuadrante de selección cambiará de color.



4. Gire el cuadrante de selección para seleccionar el día de la semana, y a continuación pulse el botón de entrada (Enter) para aplicar la selección.
5. Gire el cuadrante de selección para seleccionar la hora y AM o PM, y a continuación pulse el botón de entrada (Enter) para aplicar la selección.
6. Gire el cuadrante de selección para seleccionar los minutos, y a continuación pulse el botón de entrada (Enter) para aplicar la selección.

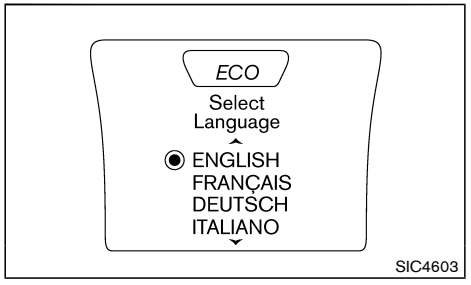
Select Language (selección de idioma)



Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

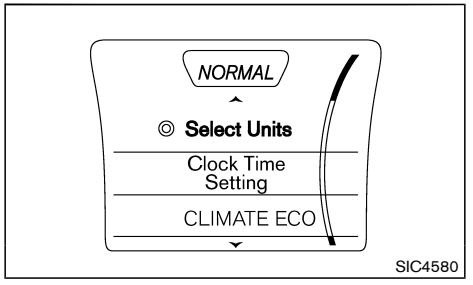
1. Pulse el botón de selección de modalidad de conducción.
2. Pulse el botón SETUP.
3. Gire el cuadrante de selección a “Select Language” (selección de idioma), y a continuación pulse el botón de entrada (Enter).

   El elemento seleccionado con el cuadrante de selección cambiará de color.



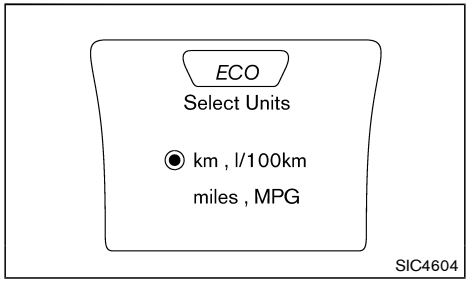
4. Gire el cuadrante de selección para seleccionar el idioma deseado, y a continuación pulse el botón de entrada (Enter) para aplicar la selección. Aparecerá un indicador en color rojo al lado del idioma seleccionado.

Select Units (selección de unidades)



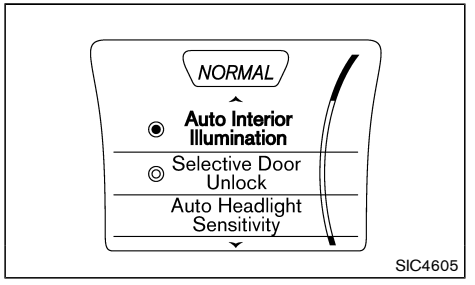
1. Pulse el botón de selección de modalidad de conducción.
2. Pulse el botón SETUP.
3. Gire el cuadrante de selección a “Select Units” (selección de unidades) y a continuación pulse el botón de entrada (Enter).

   El elemento seleccionado con el cuadrante de selección cambiará de color.



4. Gire el cuadrante de selección para seleccionar “km, l/100km” o “miles, MPG”, y a continuación pulse el botón de entrada (Enter) para aplicar la selección.

Auto Interior Illumination (iluminación interior automática)



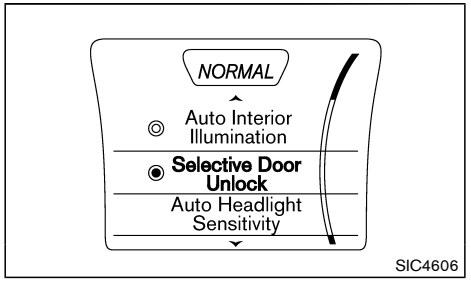
Seleccione para encender o apagar las luces de iluminación interior cuando alguna puerta esté desbloqueada.

1. Pulse el botón de selección de modalidad de conducción.
2. Pulse el botón SETUP.
3. Gire el cuadrante de selección a “Auto Interior Illumination” (iluminación interior automática) y a continuación pulse el botón de entrada (Enter).

   El elemento seleccionado con el cuadrante de selección cambiará de color.
4. Gire el cuadrante de selección para seleccionar entre “ON” u “OFF”, y a continuación pulse el botón de entrada (Enter) para aplicar la selección. El indicador cambiará a color rojo cuando la iluminación interior esté activada.

Condition:

Selective Door Unlock (desbloqueo selectivo de puerta) (si está equipado)



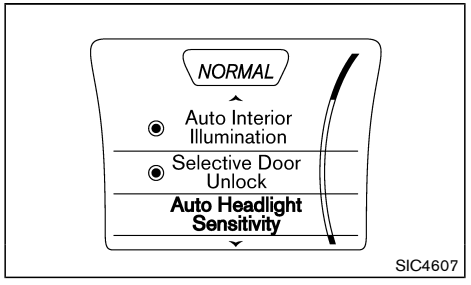
Cuando este elemento está activado, solamente la puerta del conductor se desbloqueará después de llevar a cabo una vez la operación de desbloqueo de las puertas. Se pueden desbloquear todas las puertas realizando el procedimiento de desbloqueo de nuevo antes de que transcurra 1 minuto.

Cuando este elemento está desactivado, todas las puertas se desbloquean después de realizar el procedimiento de desbloqueo de puertas una vez.

1. Pulse el botón de selección de modalidad de conducción.
2. Pulse el botón SETUP.
3. Gire el cuadrante de selección a “Selective Door Unlock” (desbloqueo selectivo de puerta) y a continuación pulse el botón de entrada (Enter).

   El elemento seleccionado con el cuadrante de selección cambiará de color.
4. Gire el cuadrante de selección para seleccionar entre “ON” u “OFF”, y a continuación pulse el botón de entrada (Enter) para aplicar la selección. El indicador cambiará a color rojo cuando el desbloqueo selectivo de puerta esté activado.

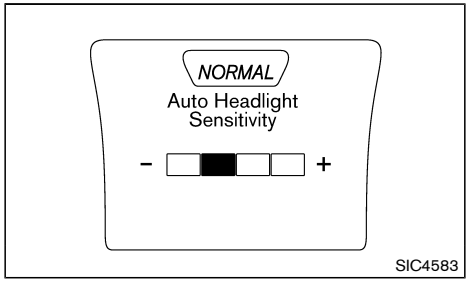
Auto Headlight Sensitivity (sensibilidad automática de faros) (si está equipada)



Seleccione para ajustar la sensibilidad automática de faros.

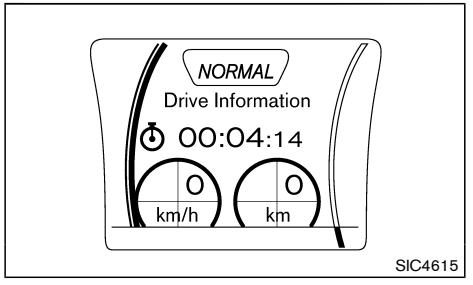
1. Pulse el botón de selección de modalidad de conducción.
2. Pulse el botón SETUP.
3. Gire el cuadrante de selección a “Auto Headlight Sensitivity” (sensibilidad automática de faros) y a continuación pulse el botón de entrada (Enter).

   El elemento seleccionado con el cuadrante de selección cambiará de color.



4. Gire el cuadrante de selección a + para aumentar la sensibilidad o a – para disminuirla, a continuación pulse el botón de entrada (Enter) para aplicar la selección.

INFORMACIÓN DE CONDUCCIÓN



En la modalidad de conducción, pulse el botón de información de conducción para visualizar el tiempo transcurrido, velocidad promedio y distancia de viaje. Al pulsar el botón de información de conducción por segunda vez o al girar el cuadrante de selección se visualizará la pantalla G-Force (gravedad de fuerza).

Tiempo transcurrido

El tiempo transcurrido indica el tiempo desde la última reposición.

Promedio de velocidad (km/h o MPH)

El promedio de velocidad indica la velocidad promedio del vehículo desde la última reposición.

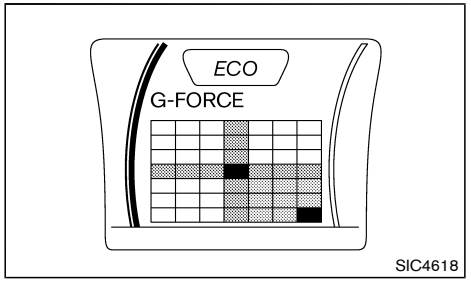
Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Distancia de viaje (km o MILLAS)

La distancia de viaje muestra la distancia de conducción desde la última reposición.

Para reponer el tiempo transcurrido, la velocidad promedio y la distancia de viaje, pulste el botón de entrada durante más de un segundo. Se repondrán todas las tres pantallas de información de conducción al mismo tiempo.

Pantalla G-Force (fuerza de gravedad) (si está equipada)



PRECAUCIÓN:

Podría existir un retraso entre la información visualizada en la pantalla y el movimiento actual del vehículo. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

La pantalla G-Force (fuerza de gravedad) visualiza la aceleración y desaceleración actuales (adelante a atrás) y la fuerza de gravedad (G-Force) de curva (lado a lado) del vehículo en tres etapas.

INFORMACIÓN DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE (ECO)

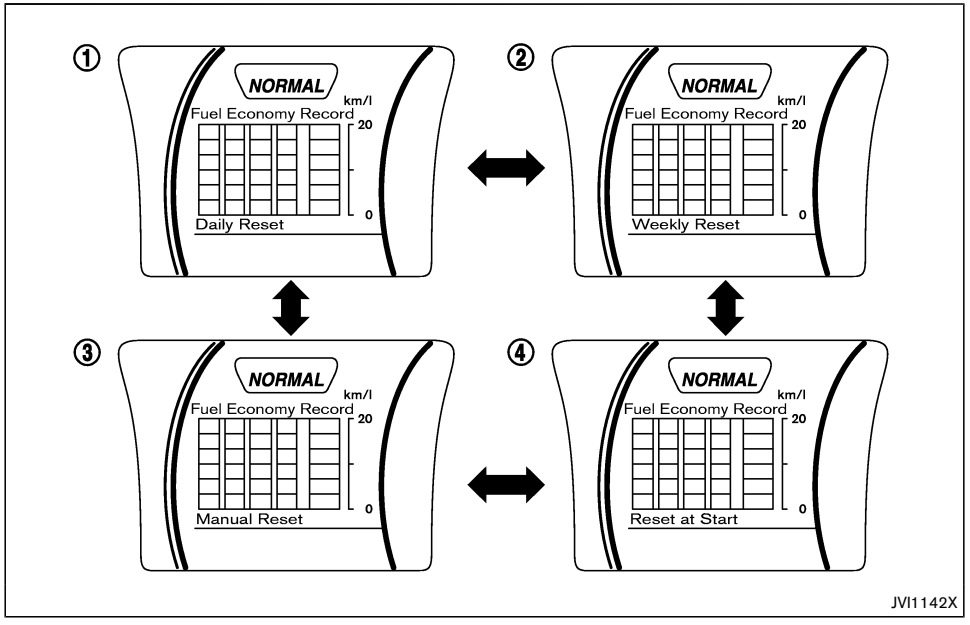
PRECAUCIÓN:

Los controles de la pantalla no deben ajustarse mientras se conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo. No funcionarán si se ajustan durante la conducción.

La siguiente modalidad ECO INFO aparecerá en la pantalla al pulsar el botón de información ECO, y a continuación podrá girar el cuadrante de selección para desplazarse a través de diferentes pantallas.

Mientras se conduce solamente se visualizará una pantalla de información ECO. Para desplazarse a través de diferentes pantallas deberá detenerse el vehículo.

Condition:



Daily Reset (reposición diaria)

En la pantalla podrán visualizarse registros de consumo de combustible correspondientes hasta 4 días anteriores.

Weekly Reset (reposición semanal)

En la pantalla podrán visualizarse registros de consumo de combustible correspondientes hasta 4 semanas.

NOTA:

Cuando el reloj no esté activado, la información ECO (diaria y semanal) no estará disponible.

Reset at Start (reposición en arranque)

En la pantalla podrán visualizarse registros de consumo de combustible con el interruptor de encendido en la posición ON correspondientes hasta 4 veces anteriores.

Manual Reset (reposición manual)

En la pantalla podrán visualizarse registros de reajuste de consumo de combustible correspondientes hasta 4 veces anteriores.

La modalidad ECO INFO visualizada podrá reajustarse pulsando el botón de entrada (Enter) durante más de 1 segundo.

Condition:

INTERRUPTOR DE FAROS Y SEÑAL DIRECCIONAL

FAROS DE XENÓN (si están equipados)

ADVERTENCIA:

ALTO VOLTAJE

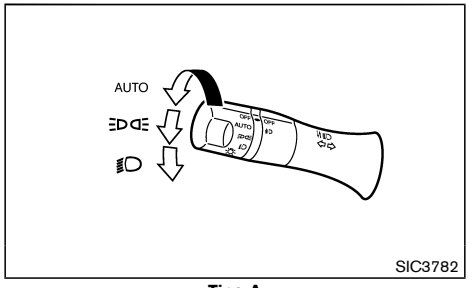
- **Cuando los faros de xenón están encendidos producen un voltaje muy alto. Para evitar una sacudida eléctrica, no intente modificarlos ni desarmarlos. Siempre haga inspeccionar y/o reemplazar los faros de xenón en un concesionario NISSAN.**
- **Los faros de xenón proporcionan considerablemente más luz que los faros normales. Si no se orientan correctamente, pueden cegar temporalmente a un conductor que venga de frente o al que marcha delante de su vehículo, pudiendo producirse un grave accidente. Lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario NISSAN y pida que orienten los faros correctamente.**

Cuando se encienden inicialmente los faros de xenón, su brillo o color puede variar ligeramente. No obstante, el color y el brillo se estabilizan pronto.

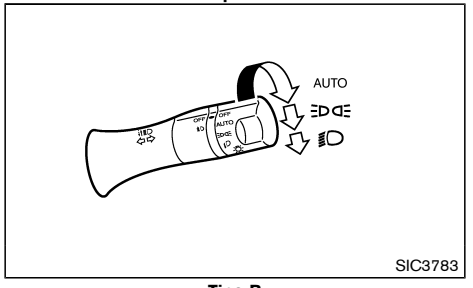
La duración de los faros de xenón se acortará si se encienden y apagan con frecuencia. En general, es mejor no apagar los faros durante períodos cortos.

Si la bombilla del faro de xenón está a punto de fundirse, su brillo disminuirá drásticamente, el faro parpadeará o el faro se volverá de color rojizo. Si observa una o más condiciones de las indicadas, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

INTERRUPTOR DE FAROS



Tipo A



Tipo B

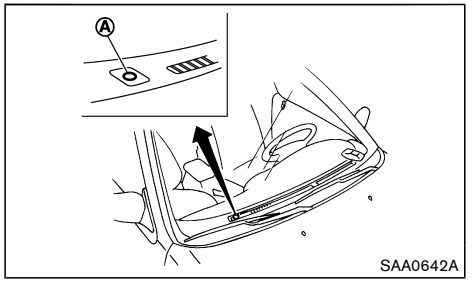
NISSAN recomienda que consulte los reglamentos locales con respecto al uso de las luces.

Posición AUTO (automática) (si está equipada)

Cuando el interruptor de encendido está en posición “ON” y el interruptor de los faros está en la posición “AUTO”, los faros, luces de despejo delanteras, luces del tablero de instrumentos, luz de combinación trasera y otras luces se encenderán automáticamente dependiendo de la luminosidad del entorno.

Excepto para Corea: Los faros se encenderán automáticamente bajo luz difusa o tiempo de lluvias (cuando se acciona continuamente el parabrisas).

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “OFF”, las luces se apagarán automáticamente.



PRECAUCIÓN:

No coloque ningún objeto sobre el sensor Ⓐ. El sensor detecta el nivel de luminosidad y controla la función de encendido automático de las luces. Si se cubre el sensor, éste reaccionará como si estuviese oscuro y se encenderán los faros.

Posición

La posición enciende las luces de despejo delanteras, las luces del panel de instrumentos, las luces traseras y de matrícula.

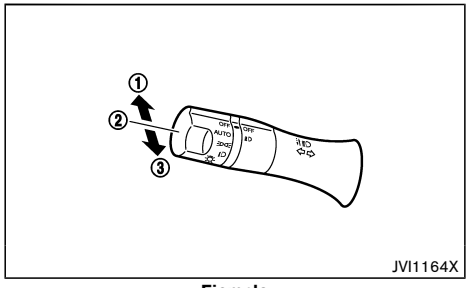
Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Posición

La posición enciende los faros además de otras luces.

Luz de faros



Ejemplo

Para encender la luz de carretera, empuje la palanca a la posición delantera ①.

Para apagar la luz de carretera, vuelva la palanca a la posición neutral ②.

Para hacer destellar los faros, tire de la palanca hacia atrás hasta la posición ③. Los faros pueden destellar incluso cuando no están encendidos.

Cuando se tira de la palanca hacia atrás hasta la posición ③ después de colocar el interruptor de encendido en la posición “OFF” o “LOCK”, los faros se encenderán y permanecerán encendidos durante 30 segundos. Es posible tirar de la palanca 4 veces durante un lapso de hasta 2 minutos (para Corea).

Sistema de ahorro de batería

La señal acústica de recuerdo de luces sonará si se abre la puerta del conductor si se presentan las siguientes acciones inadecuadas:

- El interruptor de los faros está en la posición o , y el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ACC”, “OFF” o “LOCK”.
- El interruptor de los faros está en la posición “AUTO” (si está equipado) y la luz antiniebla delantera (si está equipada) se enciende mientras el interruptor de encendido está en posición “ACC”, “OFF” o “LOCK”.

Asegúrese de colocar el interruptor de los faros en la posición “OFF” o “AUTO” (si está equipado) cuando abandone el vehículo.

Excepto para Corea:

Cuando el interruptor de los faros esté en posición o mientras el motor está en marcha, las luces se apagarán automáticamente después de colocar el interruptor de encendido en la posición “ACC”, “OFF” o “LOCK” y abrir la puerta del lado del conductor (si está equipado).

Cuando el interruptor de los faros permanezca en posición o después de que las luces se hayan desactivado automáticamente, las luces se encenderán cuando el interruptor de encendido se coloque en posición “ON” o se arranque el motor.

Para Corea:

Cuando el interruptor de los faros esté en posición o mientras el interruptor de encendido está en la posición “ON”, las luces se desactivarán automáticamente transcurrido un cierto periodo de tiempo después de colocar el interruptor de encendido en la posición “OFF”.

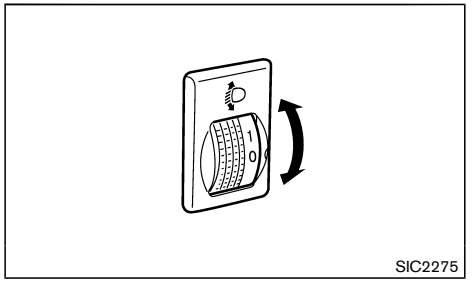
Cuando el interruptor de los faros permanezca en posición o después de que las luces se hayan desactivado automáticamente, las luces se encenderán cuando el interruptor de encendido se coloque en posición “ON”.

PRECAUCIÓN:

Nunca deje las luces encendidas durante un largo período de tiempo cuando el motor no esté funcionando para evitar que se descargue la batería.

CONTROL DE ORIENTACIÓN DE LOS FAROS (si está equipado)

De tipo manual



El control de orientación de los faros funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” y los faros están encendidos para permitir ajustar el eje de los faros de acuerdo con las condiciones de conducción.

Cuando conduzca sin carga pesada/equipaje en una carretera nivelada, seleccione la posición normal “0”.

Si el número de ocupantes en el vehículo y de la carga/equipaje cambia, el eje de los faros puede situarse en un punto más alto que lo normal.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Si el vehículo marcha por una carretera con cuestas, la luz de los faros puede incidir directamente en los espejos retrovisores del vehículo que marcha delante del suyo o en el parabrisas de uno que venga en dirección contraria, lo que puede obstaculizar la visión de los otros conductores.

Para ajustar la orientación correcta, gire el interruptor según corresponda. Cuanto mayor sea el número designado en el interruptor, más bajo será el eje de los faros.

Seleccione la posición del interruptor de acuerdo a los siguientes ejemplos.

Posición de interruptor	Número de ocupantes en el asiento delantero	Número de ocupantes en el asiento trasero	Peso de carga en el compartimiento para equipajes
0	1 ó 2	Sin ocupantes	Sin carga
1	2	3	Sin carga
2	2	3	Aproximadamente 58 kg (128 lb)*1 Aproximadamente 45 kg (99 lb)*2 Aproximadamente 60 kg (132 lb)*3
3	1	Sin ocupantes	Aproximadamente 282 kg (622 lb)*1 Aproximadamente 270 kg (595 lb)*2 Aproximadamente 284 kg (626 lb)*3

*1: Para Brunéi y Mauricio

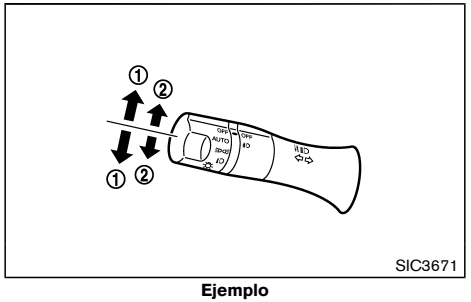
*2: Para Tailandia

*3: Para México y el Medio Oriente

De tipo automático

Para el vehículo equipado con el sistema de nivelación automática, el eje del faro se controla automáticamente.

INTERRUPTOR DE SEÑAL DIRECCIONAL



Ejemplo

PRECAUCIÓN:

El interruptor de señal direccional no se cancelará automáticamente si el ángulo de giro del volante no excede el valor preajustado. Después de girar o cambiar de carril, asegúrese que el interruptor de señal direccional de dirección vuelva a su posición original.

Señal direccional

Para encender las señales direccionales, suba o baje la palanca ① hasta el punto en que la palanca quede asegurada. Cuando se completa el viraje, la señal direccional se cancela automáticamente.

Señal de cambio de carril

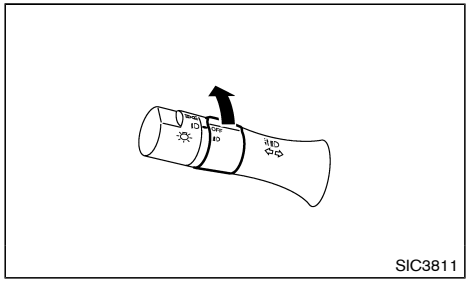
Para encender las señales de cambio de carril, suba o baje la palanca ② hasta el punto en que la luz empiece a parpadear.

Si se desplaza la palanca a su posición original justo después de mover hacia arriba o hacia abajo, la luz parpadeará 3 veces (si está equipada).

Para cancelar el parpadeo, mueva la palanca en la dirección opuesta.

Condition:

INTERRUPTOR DE LAS LUCES ANTINIEBLA (si está equipado)



Ejemplo

LUCES ANTINIEBLA DELANTERAS

Para encender las luces antiniebla delanteras, gire el interruptor de las luces antiniebla hacia la posición con el interruptor de faros en la posición o .

Para apagar las luces antiniebla, gire el interruptor de luces antiniebla a la posición “OFF”.

Cuando el interruptor del lavafaros se encuentre en la posición “AUTO” (si está equipada esta función), al colocar el interruptor de los faros antiniebla en la posición se encenderán los faros, las luces antiniebla y otras luces mientras el interruptor de encendido se encuentre en la posición “ON” o mientras el motor esté en marcha (si está equipado esté sistema).

INTERRUPTOR DEL LIMPIADO Y LAVADO

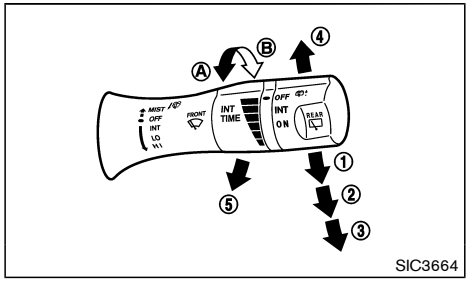
ADVERTENCIA:

A temperaturas bajo cero, el fluido para lavado puede congelarse en el parabrisas obstaculizando la visión. Antes de lavar el parabrisas, caliéntelo con el desempañador.

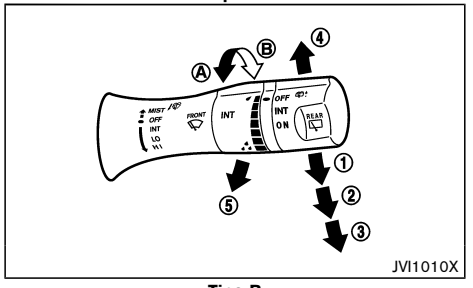
PRECAUCIÓN:

- **No accione el lavado de manera continua durante más de 30 segundos seguidos.**
- **No accione el lavado si el depósito de fluido para lavado de ventanillas está vacío.**
- **Si el funcionamiento del limpiaparabrisas se interrumpe por la presencia de nieve o hielo, el limpiaparabrisas podría detenerse para proteger su motor. Si esto ocurre, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición “OFF” y retire la nieve o el hielo alrededor de los brazos del limpiaparabrisas. Después de aproximadamente 1 minuto, accione nuevamente el interruptor para hacer funcionar el limpiaparabrisas.**

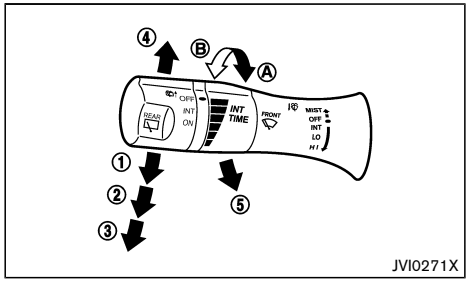
INTERRUPTOR DEL LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS



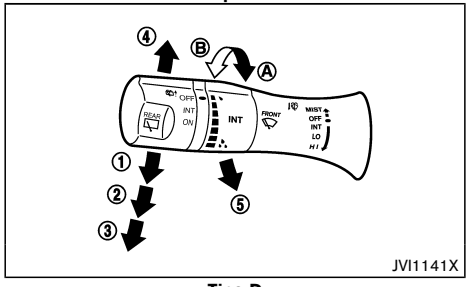
Tipo A



Tipo B



Tipo C



Tipo D

El limpiaparabrisas y lavaparabrisas funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”.

Funcionamiento del limpiaparabrisas

La posición de la palanca “INT” ① acciona el limpiaparabrisas intermitentemente. Si está equipado, el funcionamiento intermitente se puede ajustar girando el mando de control de ajuste, (más largo) Ⓐ o (más corto) Ⓑ .

La posición “LO” ② de la palanca hace funcionar el limpiaparabrisas a baja velocidad.

La posición “HI” ③ de la palanca hace funcionar el limpiaparabrisas a alta velocidad.

Para detener el funcionamiento del limpiaparabrisas, mueva la palanca hacia arriba hasta la posición “OFF”.

La posición “MIST” ④ de la palanca hace funcionar el limpiaparabrisas una vez. La palanca vuelve automáticamente a su posición original.

Levantamiento del brazo del limpiaparabrisas:

El brazo del limpiaparabrisas deberá estar levantado cuando reemplace las escobillas.

Coloque el interruptor de encendido desde la posición “ON”, a la posición “OFF”.

Dentro de un lapso de 1 minuto después de colocar el interruptor de encendido en la posición “OFF”, empuje rápidamente dos veces hacia arriba la palanca ④ (dentro de 0,5 segundos) para levantar el brazo del limpiaparabrisas. El funcionamiento del limpiaparabrisas se detiene en su activación intermedia y el brazo del limpiaparabrisas podrá levantarse.

Para regresar nuevamente el brazo del limpiaparabrisas, coloque el brazo del limpiaparabrisas en la posición inferior y accione una vez el interruptor del limpiaparabrisas después de colocar el interruptor de encendido en la posición “ON”.

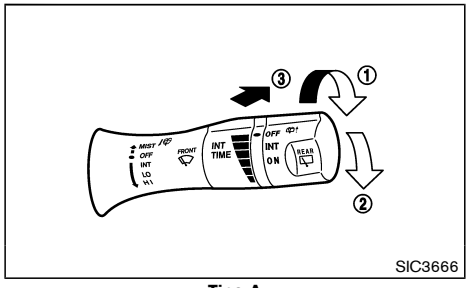
PRECAUCIÓN:

No accione el limpiaparabrisas mientras el brazo del limpiaparabrisas esté levantado. El brazo del limpiaparabrisas podría dañarse.

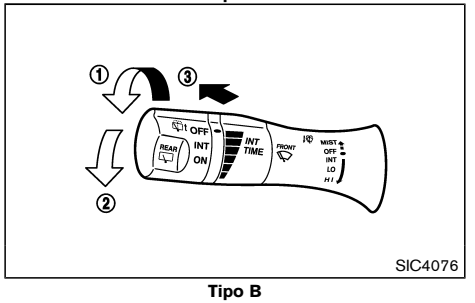
Funcionamiento del lavaparabrisas

Para accionar el lavaparabrisas, tire de la palanca hacia la parte trasera del vehículo ⑤ hasta que se haya pulverizado sobre el parabrisas la cantidad deseada de fluido para lavado. El limpiaparabrisas funcionará automáticamente varias veces.

INTERRUPTOR DEL LIMPIALUNETA Y LAVALUNETA



Tipo A



Tipo B

El limpialuneta y lavaluneta funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”.

Condition:

INTERRUPTOR DEL DESEMPAÑADOR

Funcionamiento del limpialunetas

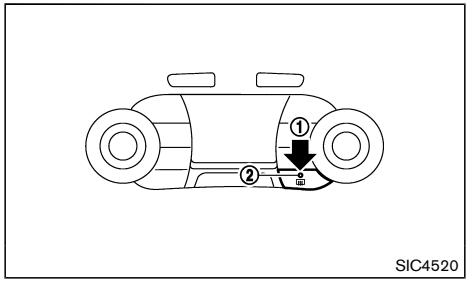
Gire el interruptor desde la posición “OFF” para accionar el limpialunetas.

① “INT” (intermitente) — funcionamiento intermitente (no se puede regular)

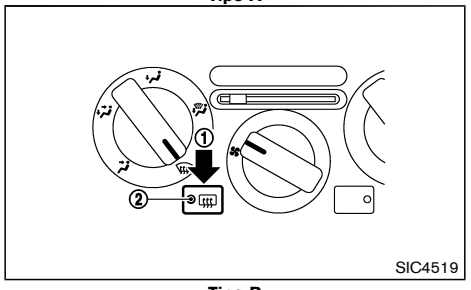
② “ON” (baja) — funcionamiento continuo a velocidad baja

Funcionamiento del lavalunetas

Empuje el interruptor hacia adelante ③ para accionar el lavaluneta. Seguidamente funcionará también varias veces el limpiaparabrisas.



Tipo A



Tipo B

El interruptor del desempañador funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”.

El desempañador se utiliza para reducir la humedad, el vaho o la escarcha en la luneta trasera para mejorar la visibilidad trasera.

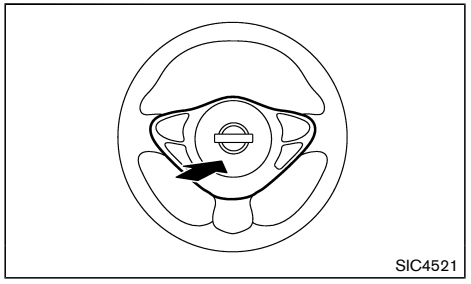
Cuando se oprime el interruptor del desempañador ①, la luz indicadora ② se enciende y el desempañador de la luneta trasera funcionará durante aproximadamente 15 minutos. Después que se haya agotado el tiempo preajustado, el desempañador se apagará automáticamente.

Para apagar manualmente, oprima nuevamente el interruptor del desempañador.

PRECAUCIÓN:

- **Cuando utilice continuamente el desempañador, asegúrese de encender el motor. De otra manera, podría hacer descargar la batería.**
- **Cuando limpie el lado interior de la luneta, tenga cuidado de no arañar ni dañar los conductores eléctricos colocados sobre la superficie de la luneta.**

BOCINA



El interruptor de la bocina funciona independientemente de la posición del interruptor de encendido excepto cuando la batería está descargada.

La bocina sonará cuando se mantenga oprimido el interruptor de la bocina. Al soltar el interruptor de la bocina cesará el sonido de la bocina.

VENTANILLAS

VENTANILLAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA:

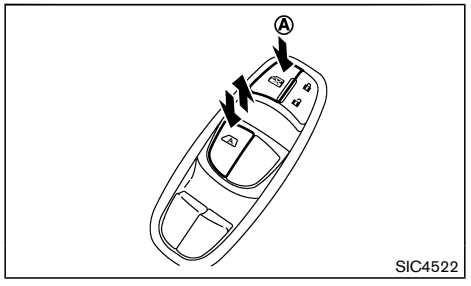
- **Asegúrese de que todos los pasajeros tienen sus manos, etc., dentro del vehículo antes de operar las ventanillas eléctricas.**
- **Nunca deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten la ayuda de otras personas. Ellos podrían activar inadvertidamente interruptores o mandos, lo cual puede causar serios accidentes.**

Las ventanillas eléctricas funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”.

Para abrir una ventanilla, oprima el interruptor de ventanillas eléctricas.

Para cerrar una ventanilla, tire hacia arriba del interruptor de ventanillas eléctricas.

Interruptor de la ventanilla del conductor



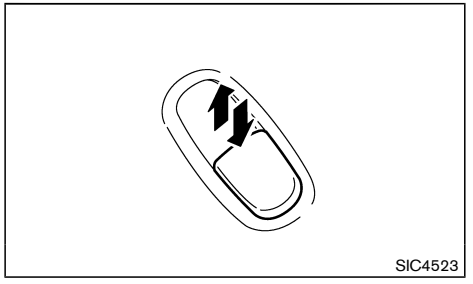
El interruptor del lado del conductor, el interruptor principal, puede controlar todas las ventanillas.

Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros:

Cuando está oprimido el botón de bloqueo Ⓐ , no se podrán hacer funcionar las ventanillas de los pasajeros.

Para cancelar el bloqueo de las ventanillas de los pasajeros, oprima nuevamente el botón de bloqueo Ⓐ liberando así el bloqueo de las ventanillas de los pasajeros.

Interruptor de la ventanilla del pasajero

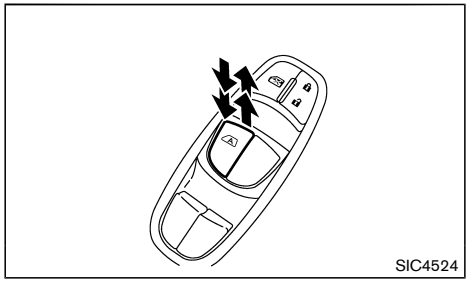


El interruptor del lado del pasajero controla su correspondiente ventanilla.

Cuando se oprima el botón de bloqueo de la ventanilla del pasajero en el interruptor del conductor, el interruptor del pasajero no podrá ser accionado.

Condition:

Función automática



La operación automática está disponible para el interruptor que tiene una marca A en su superficie.

La función automática permite que una ventanilla se abra o cierre totalmente sin necesidad de mantener el interruptor hacia arriba o hacia abajo.

Para abrir completamente la ventanilla, oprima el interruptor de descenso de la ventanilla eléctrica hasta el segundo tope y suéltelo. Para cerrar completamente la ventanilla, tire del interruptor de ascenso de la ventanilla eléctrica hasta el segundo tope y suéltelo. No se necesita mantener presionado el interruptor durante el movimiento de la ventanilla.

Para detener el funcionamiento de apertura/cierre automático de la ventanilla durante la función automática, oprima o tire del interruptor en el sentido opuesto.

Función automática de marcha atrás:

ADVERTENCIA:

Hay una pequeña distancia inmediatamente antes de la posición de cerrado que no se puede detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tienen sus manos, etc., dentro del vehículo antes de cerrar las ventanillas.

La función automática de marcha atrás permite que una ventanilla invierta automáticamente su movimiento si algo queda atrapado durante su cierre por medio de la función automática. Cuando la unidad de control detecta un obstáculo, la ventanilla bajará automáticamente.

Dependiendo de las condiciones ambientales y del tráfico, la función automática de marcha atrás pudiera activarse si se produce un impacto o carga similar a algo pillado en la ventanilla.

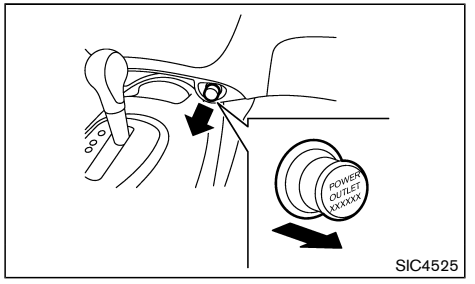
Si la ventanilla no se cierra automáticamente

Si la función automática de ventanillas eléctricas (sólo cierre) no funciona correctamente, lleve a cabo el siguiente procedimiento para inicializar el sistema de las ventanillas eléctricas.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “ON”.
2. Cierre la puerta.
3. Abra la ventanilla completamente accionando el interruptor de las ventanillas eléctricas.
4. Tire del interruptor de la ventanilla eléctrica y manténgalo en esa posición para cerrar la ventanilla y después sujete el interruptor durante más de 3 segundos después de que la ventanilla se haya cerrado completamente.
5. Libere el interruptor de la ventanilla eléctrica. Haga funcionar la ventanilla mediante la función automática para confirmar que se ha completado la inicialización.

Si las funciones de la ventanilla eléctrica no funcionan correctamente después de realizar el procedimiento indicado, haga que un concesionario NISSAN revise su vehículo.

TOMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA



La toma de alimentación eléctrica se utiliza para alimentar accesorios eléctricos.

PRECAUCIÓN:

- **La toma y el enchufe pueden estar calientes durante o inmediatamente después de su uso.**
- **Esta toma de alimentación no se ha diseñado para usarla con una unidad de encendedor de cigarrillos.**
- **No utilice accesorios de más de 12 voltios, 120W (10A). No utilice adaptadores dobles ni más de un accesorio eléctrico.**
- **Utilice esta toma de alimentación eléctrica cuando el motor esté en funcionamiento para evitar descargar la batería del vehículo.**
- **Evite utilizar la toma de alimentación eléctrica cuando se estén usando el aire acondicionado, los faros o el desempañador de la luneta trasera.**
- **Antes de introducir o desconectar un enchufe, asegúrese de desactivar el interruptor de alimentación del accesorio eléctrico que se está utilizando y el interruptor de encen-**

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

dido.

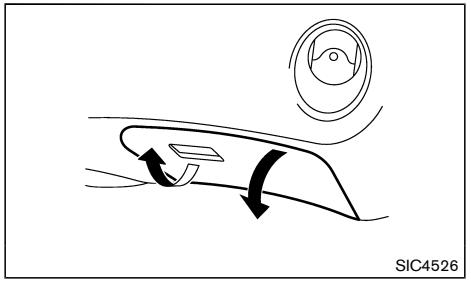
- **Empuje el enchufe hasta el fondo. Si no hace buen contacto, el enchufe puede calentarse excesivamente o puede fundirse el fusible interno de temperatura.**
- **No deje que entre agua en la toma.**
- **Cuando no se utilice, asegúrese de cerrar su tapa.**

ALMACENAMIENTOS

ADVERTENCIA:

- **Los almacenamientos no deben utilizarse mientras se conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.**
- **Mantenga cerradas las tapas del almacenamiento al conducir para evitar lesiones durante un accidente o al frenar bruscamente.**

GUANTERA



Para abrir la guantera, tire de la manija.

Para cerrarla, empuje la tapa hacia adentro hasta que quede asegurada.

PORTAVASOS

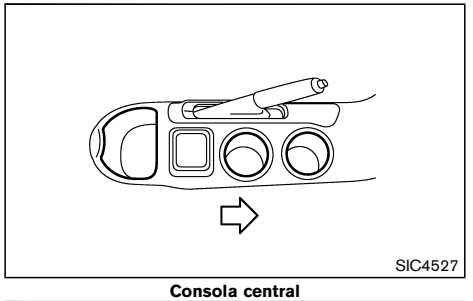
ADVERTENCIA:

El conductor no deberá sacar o colocar vasos en el portavasos mientras conduce con el fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

PRECAUCIÓN:

Evite arrancar y frenar bruscamente especialmente cuando se esté usando el portavasos para evitar derramar el contenido. Si el contenido está caliente, puede escaldarle a usted o a sus pasajeros.

Portadores de botellas ligeras



Consola central

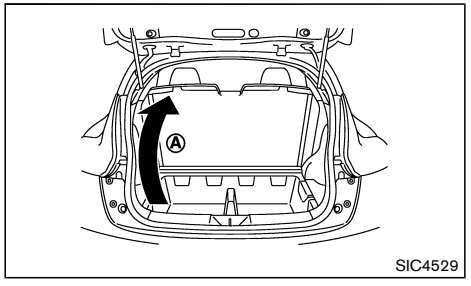
Puerta (delantera y trasera)

Condition:

PRECAUCIÓN:

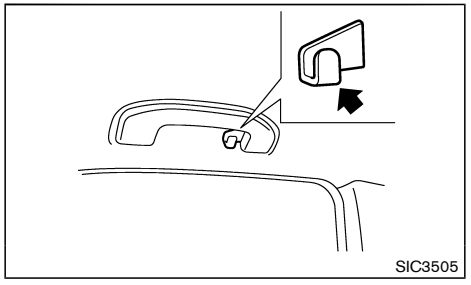
- **No utilice el portador de botellas ligeras para ningún otro objeto que pueda ser lanzado dentro del vehículo causando posiblemente lesiones a las personas durante un frenado repentino o durante algún accidente.**
- **No utilice el portador de botellas para abrir recipientes de líquidos.**

CAJA DE PISO PARA CARGA (si está equipada)



1. Para abrir la caja de piso para carga, tire del tablero Ⓐ .

PERCHERO (si está equipado)



El perchero se encuentra en la parte superior de la ventanilla lateral trasera.

PRECAUCIÓN:

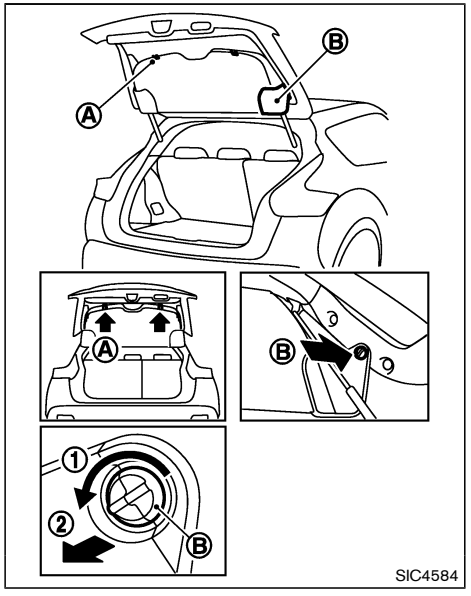
No aplique al perchero una fuerza total que exceda de 2 kg (4 lb).

CUBIERTA DEL ÁREA DE CARGA (si está equipada)

ADVERTENCIA:

- **Nunca coloque elementos sobre la cubierta de la carga, sin importar lo pequeños que sean. Cualquier objeto que haya sobre esta cubierta puede causar lesiones en un accidente o al frenar bruscamente.**
- **No deje la cubierta de la carga en el vehículo desenganchada de sus soportes.**

La cubierta del área de carga ayuda a ocultar el contenido del área de equipajes desde el exterior.



Para retirar la cubierta del área de carga:

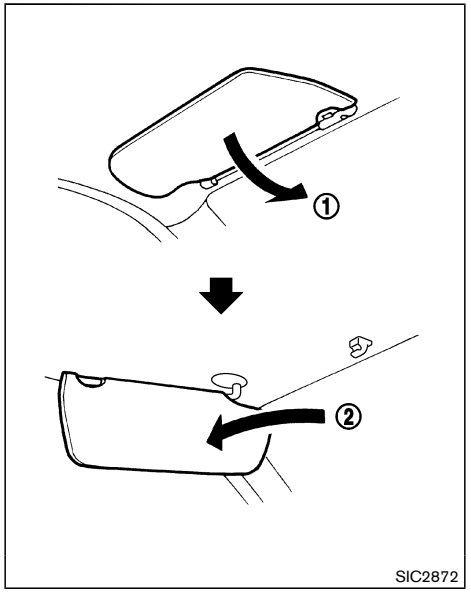
1. Abra el portón trasero.
2. Retire la presilla Ⓑ ubicada en el embellecedor lateral del portón trasero girando la presilla Ⓑ hacia la izquierda ① y tirando de la presilla Ⓑ hacia usted ② .
3. Retire del embellecedor inferior del portón trasero la presilla Ⓐ .

Para instalar la cubierta del área de carga:

1. Abra el portón trasero.

2. Fije en el embellecedor inferior del portón trasero la presilla Ⓐ .
3. Fije en el embellecedor lateral del portón trasero la presilla Ⓑ según el mismo procedimiento de desmontaje de la cubierta del área de carga pero en el orden contrario.

VISERAS



1. Para bloquear el reflejo frontal, gire la visera hacia abajo ①.
2. Para bloquear el reflejo lateral, retire la visera del montante central y gírela hacia el lado ②.

TECHO SOLAR (si está equipado)

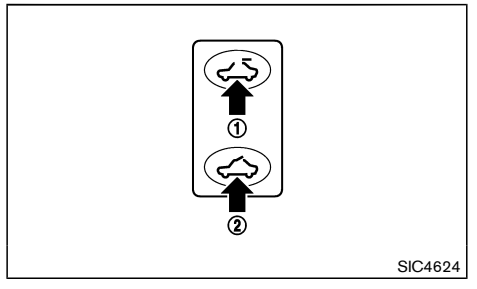
ADVERTENCIA:

- **En un accidente usted podría ser arrojado fuera del vehículo a través del techo solar. Los adultos siempre deben utilizar cinturones de seguridad y los niños siempre deben utilizar cinturones de seguridad o sistema de seguridad para niños.**
- **Nunca permita que alguien se pare o saque una parte de su cuerpo fuera mientras el vehículo esté en movimiento o mientras el techo solar se cierra.**

PRECAUCIÓN:

- **Retire las gotas de agua, la nieve, el hielo o la arena del techo solar antes de abrirlo.**
- **No ponga ningún objeto pesado en el techo solar o en zonas circundantes a él.**

TECHO SOLAR AUTOMÁTICO



El techo solar sólo funciona cuando el interruptor de encendido esté en la posición “ON”.

Condition:

Parasol

Para abrir o cerrar el parasol, debe hacerlo deslizar manualmente.

El parasol se abrirá automáticamente cuando se abra el techo solar. Para cerrar el parasol, se debe hacer deslizarlo manualmente.

Techo solar

Inclinación:

Para inclinar hacia arriba, cierre primero el techo solar oprimiendo el interrruptor hacia ② . Oprima nuevamente el interruptor hacia ② y libérelo, no es necesario mantenerlo oprimido. Para inclinar el techo solar hacia abajo, oprima el interruptor hacia ① .

Deslizamiento:

Para abrir o cerrar completamente el techo solar, oprima el interruptor hacia ① o ② y libérelo, no es necesario mantenerlo oprimido. El techo se abrirá o cerrará completamente de forma automática. Para detener el techo, oprima el interruptor en cualquier dirección mientras éste se abra o se cierre.

Función de retroceso automático

ADVERTENCIA:

Hay una pequeña distancia inmediatamente antes de la posición de cerrado que no se puede detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tienen sus manos, etc., dentro del vehículo antes de cerrar el techo solar.

La función de retroceso automático se puede activar cuando el techo solar se cierre por medio de la función automática estando el interruptor de encendido en la posición “ON”. Si la unidad de control detecta un objeto atrapado en el techo solar durante el cierre, el techo solar se abrirá inmediatamente.

Si el techo solar no se puede cerrar automáticamente cuando se activa la función de retroceso automático debido a algún mal funcionamiento, mantenga oprimido el interruptor hacia ② .

Dependiendo de las condiciones ambientales y del tráfico, la función de retroceso automático podría activarse si se produce un impacto o carga similar a algo pillado en el techo solar.

Si el techo solar no funciona

Si el techo solar no funciona adecuadamente, realice el procedimiento siguiente para inicializar el sistema de funcionamiento del techo solar.

1. Si el techo solar está abierto, ciérrelo completamente oprimiendo repetidamente el interruptor hacia ② .
2. Mantenga oprimido el interruptor hacia ② para inclinar el techo solar hacia arriba.
3. Libére el interruptor del techo solar después de que el techo solar se mueva ligeramente hacia arriba y hacia abajo.
4. Mantenga oprimido el interruptor hacia ① para inclinar completamente hacia abajo el techo solar.
5. Compruebe que el interruptor del techo solar funciona normalmente.

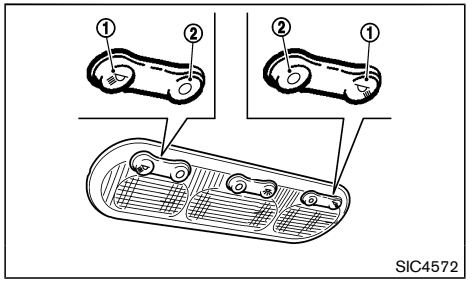
Si el techo solar no funciona correctamente después de realizar el procedimiento indicado, haga que un concesionario NISSAN revise su vehículo.

LUCES INTERIORES

PRECAUCIÓN:

- **Nunca deje el interruptor de las luces activado durante un largo período de tiempo cuando el motor no esté funcionando para evitar que se descargue la batería.**
- **Apague las luces cuando salga del vehículo.**

LUCES DE MAPAS

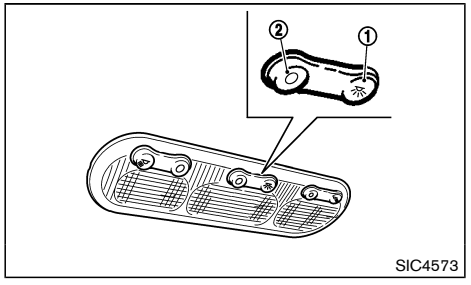


Accione el interruptor de luces de mapas para encender o apagar la luz de mapas.

① : Posición ON (encendido)

② : Posición OFF (apagado)

INTERRUPTOR PARA CONTROL DE LUCES DE MAPAS



El interruptor para control de las luces de mapas tiene tres posiciones: ON ①, OFF ② y central.

Posición ON (encendido)

Cuando el interruptor esté en la posición ON ①, las luces de mapas se encenderán.

Posición OFF (apagado)

Cuando el interruptor está en la posición OFF ②, las luces de mapas no se encenderán, con independencia de cualquier condición.

Posición central

Cuando el interruptor está en la posición central, las luces de mapas se encenderán bajo las siguientes condiciones:

- el interruptor de encendido se coloca en la posición “OFF” (modelos con sistema de llave inteligente)
  — permanece encendido durante aproximadamente 15 segundos.
- se retira la llave del interruptor de encendido (modelos sin sistema de llave inteligente)
  — permanece encendido durante aproximadamente 15 segundos.
- Se desbloqueen las puertas pulsando el botón de desbloqueo “UNLOCK” (ubicado en el control remoto o en la llave inteligente) o el interruptor de solicitud (modelos equipados con sistema de llave inteligente) con el interruptor de encendido en la posición “LOCK”
  — permanece encendido durante aproximadamente 15 segundos.
- una puerta se ha abierto y después se ha cerrado con el interruptor de encendido en la posición “LOCK”
  — permanece encendido durante aproximadamente 15 segundos.
- se ha abierto alguna de las puertas con el interruptor de encendido en la posición “ACC” u “ON”
  — permanecen encendidas mientras la puerta esté abierta. Cuando se cierre la puerta, las luces se apagarán.

Sistema de ahorro de batería

Las luces se desactivarán después de permanecer encendidas durante determinado lapso de tiempo para evitar que la batería se descargue.

LUCES DEL COMPARTIMIENTO DE CARGA

Las luces del compartimiento de carga se encienden al abrir el portón trasero. Cuando se cierre el portón trasero, las luces se apagarán.

Condition:

3 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

Llaves 3-2
Llave del sistema antirrobo de NISSAN (NATS) (si está equipado) 3-2
Llave inteligente (si está equipada) 3-2
Cerraduras de puertas 3-3
Bloqueo con llave 3-3
Bloqueo con el mando de bloqueo interior 3-4
Bloqueo con el interruptor de bloqueo automático de puertas 3-4
Mecanismo de bloqueo de puertas sensible a la velocidad del vehículo (si está equipado) 3-4
Mecanismo de liberación de bloqueo de puertas automático (si está equipado) 3-5
Cerradura de puerta trasera para seguridad de niños 3-5
Sistema de mando a distancia (si está equipado) 3-5
Uso del sistema de mando a distancia 3-6
Sistema de llave inteligente (si está equipado) 3-7
Alcance de accionamiento 3-9
Uso del sistema de llave inteligente 3-9
Apertura del portón trasero 3-11
Sistema de ahorro de batería 3-11
Testigo y recordatorio audible 3-11
Guía para localización de fallas 3-13
Uso de la función de mando a distancia 3-15
Funcionamiento del indicador de emergencia y bocina 3-16
Sistema de seguridad 3-17
Sistema de aviso antirrobo (si está equipado) 3-17
Sistema antirrobo de NISSAN (NATS) 3-18
Capó 3-19
Apertura del capó 3-20
Cierre del capó 3-20
Portón trasero 3-20
Palanca de liberación del portón trasero 3-21
Tapa de la boca de suministro de combustible 3-21
Apertura de la tapa de la boca de suministro de combustible 3-21
Tapón de la boca de suministro de combustible 3-21
Volante de dirección 3-22
Espejos 3-23
Espejo retrovisor interior 3-23
Espejos retrovisores exteriores 3-23
Espejo de tocador (si está equipado) 3-25
Freno de estacionamiento 3-25

LLAVES

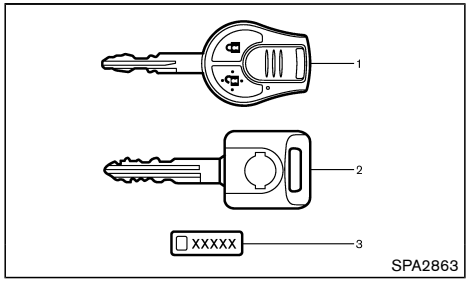
Su vehículo puede conducirse solamente con sus llaves específicas. Con su llave se entrega una placa con el número. Anote el número de la llave y guarde la placa con el número de la llave en un sitio seguro, no la deje en el vehículo, para el caso que necesite hacer un duplicado de las llaves.

Las llaves sólo pueden duplicarse usando la llave original o el número de la llave original. Se necesita del número de llave cuando se han perdido todas las llaves y no tiene ninguna a partir de la cual se pueda hacer una reproducción. Si ha perdido la llave o si necesita llaves extra, entregue una llave original o el número de llave a un concesionario NISSAN.

PRECAUCIÓN:

No deje las llaves dentro al salir del vehículo.

LLAVE DEL SISTEMA ANTIRROBO DE NISSAN (NATS*) (si está equipado)



1 Llave NATS
2 Llave maestra
3. Placa de número de llave

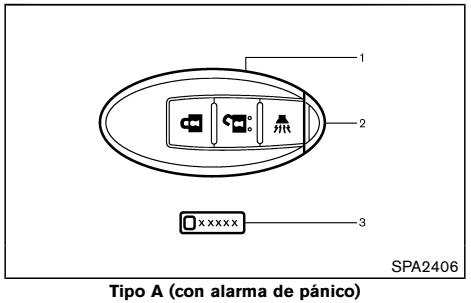
Su vehículo puede manejarse solamente con las llaves NATS, las cuales están registradas para los componentes del sistema NATS de su vehículo. Se pueden registrar y usar hasta 5 llaves NATS en un sólo vehículo. Un concesionario NISSAN debe registrar las nuevas llaves antes de utilizarlas con los componentes NATS de su vehículo. Debido a que el proceso de registro de las nuevas llaves necesita borrar toda la memoria de los componentes NATS, asegúrese de llevar todas las llaves NATS que posea al concesionario NISSAN.

PRECAUCIÓN:

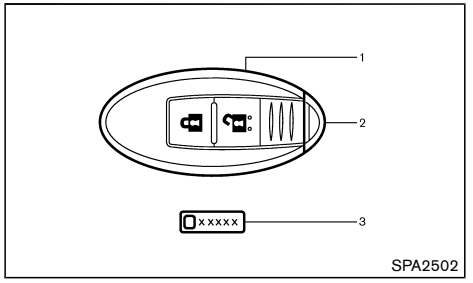
No permita que la llave NATS, la cual contiene un transpondedor eléctrico, entre en contacto con agua o agua salada. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.

*: Inmovilizador

LLAVE INTELIGENTE (si está equipada)



Tipo A (con alarma de pánico)



Tipo B (sin alarma de pánico)

1. Llave inteligente (2)
2. Llave mecánica (dentro de la llave inteligente) (2)
3. Placa de número de llave

Su vehículo puede conducirse solamente con las llaves inteligentes, las cuales están registradas para los componentes del sistema de llave inteligente de su vehículo y componentes del sistema antirrobo de NISSAN (NATS*). Se pueden registrar y usar hasta 4 llaves inteligentes en un sólo vehículo. Un concesionario NISSAN debe registrar las nuevas llaves antes de utilizarlas con el sistema de llave inteligente y el NATS de su vehículo. Debido a que el proceso de registro de las nuevas llaves necesita borrar toda la memoria de los componentes de la llave inteligente cuando se registran nuevas llaves, asegúrese de llevar todas las llaves inteligentes que posea al concesionario NISSAN.

*: Inmovilizador

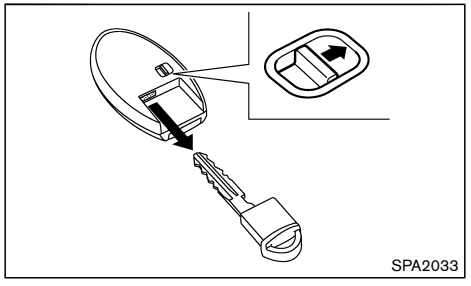
PRECAUCIÓN:

- **Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente. No deje la llave inteligente dentro del vehículo.**

Condition:

- **Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente cuando conduzca. La llave inteligente es un dispositivo de precisión con un transmisor integrado. Para evitar cualquier daño, tenga en cuenta lo siguiente.**
  - **— La llave inteligente es resistente al agua, sin embargo, la humedad podría dañar su llave inteligente. Si la llave inteligente se moja, límpiela inmediatamente hasta que quede completamente seca.**
  - **— No la doble, no la deje caer o no la golpee contra otro objeto.**
  - **— Si la temperatura exterior es inferior a −10°C (14°F), la pila de la llave inteligente podría no funcionar adecuadamente.**
  - **— No coloque la llave inteligente durante mucho tiempo en un lugar donde la temperatura exceda de 60°C (140°F).**
  - **— No cambie ni modifique la llave inteligente.**
  - **— No utilice llaveros magnéticos.**
  - **— No coloque la llave inteligente cerca a equipos que produzcan un campo magnético tales como TV, equipos de audio o computadores personales.**
  - **— No permita que la llave inteligente entre en contacto con agua o agua salada, y no la lave en un dispositivo de lavado automático. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.**
- **Si pierde o le roban una llave inteligente, NISSAN recomienda borrar el código de identificación ID de dicha llave inteligente. Esto evitará que se utilice dicha llave inteligente sin autorización para desbloquear las puertas del vehículo. Para información en relación con los procedimientos de borrado, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.**

Llave mecánica



Para retirar la llave mecánica, libere el mando de bloqueo en la parte posterior de la llave inteligente.

Para instalar la llave mecánica, introdúzcala firmemente en la llave inteligente hasta que el mando de bloqueo vuelva a su posición de bloqueo.

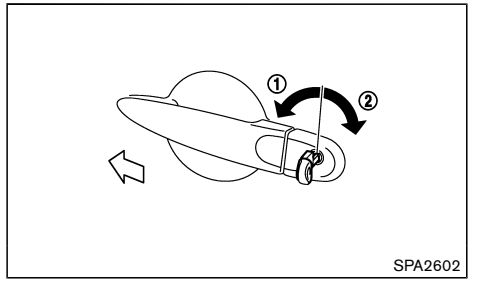
Utilice la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas. (Consulte “Cerraduras de puertas” (P.3-3)).

CERRADURAS DE PUERTAS

ADVERTENCIA:

- **Observe cuidadosamente antes de abrir cualquier puerta para evitar accidentes con el tráfico.**
- **Nunca deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten la ayuda de otras personas. Ellos podrían activar inadvertidamente interruptores o mandos, lo cual puede causar serios accidentes.**

BLOQUEO CON LLAVE



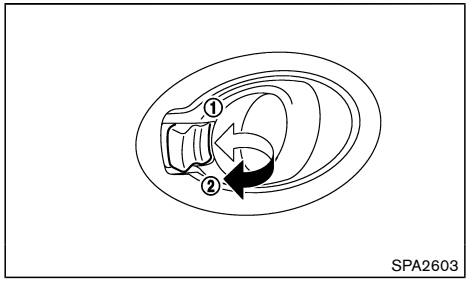
Para bloquear la puerta, introduzca la llave en el cilindro de la llave de la puerta y gírela hacia la parte delantera del vehículo ①. La puerta del lado del conductor se bloqueará.

Para desbloquear la puerta, gire la llave hacia la parte trasera del vehículo ②. La puerta del lado del conductor se desbloqueará.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

BLOQUEO CON EL MANDO DE BLOQUEO INTERIOR



PRECAUCIÓN:

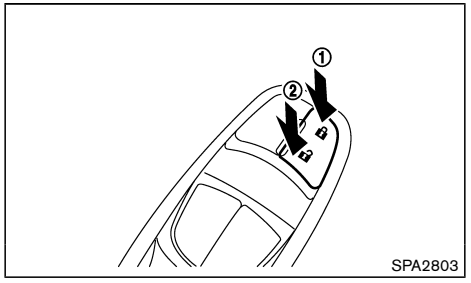
Cuando bloquee las puertas con el mando de bloqueo interior, asegúrese de que no se han dejado las llaves dentro del vehículo.

Para bloquear las puertas delanteras, pulse el mando de bloqueo interior en la posición de bloqueo ①, y luego cierre la puerta mientras tira de la manija de la puerta.

Para bloquear las puertas traseras, pulse el mando de bloqueo interior en la posición de bloqueo ① y luego cierre la puerta.

Para desbloquear, tire del mando de bloqueo interior a la posición de desbloqueo ②.

BLOQUEO CON EL INTERRUPTOR DE BLOQUEO AUTOMÁTICO DE PUERTAS



Reposabrazos del conductor

PRECAUCIÓN:

Cuando bloquee las puertas con el interruptor de bloqueo automático de puertas, asegúrese de que no se han dejado las llaves dentro del vehículo.

Para bloquear las puertas, oprima el interruptor de bloqueo automático de puertas a la posición ① con la puerta del conductor abierta, y a continuación cierre la puerta mientras tira de la manija de la puerta. Todas las puertas, incluido el portón trasero, quedarán bloqueadas.

Para desbloquear, oprima el interruptor de bloqueo automático de puertas en la posición de desbloqueo ②.

Protección de cierre

El interruptor de bloqueo automático de puertas no bloqueará las puertas bajo las condiciones siguientes:

Tipo A:

- Cuando la llave esté en el interruptor de encendido y con la puerta del conductor abierta.
- Cuando cualquier puerta, excepto la del conductor, esté abierta.

Tipo B:

- Cuando la llave inteligente se deja en el interior del vehículo estando alguna puerta abierta.

MECANISMO DE BLOQUEO DE PUERTAS SENSIBLE A LA VELOCIDAD DEL VEHÍCULO (si está equipado)

Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando el vehículo alcance una velocidad de 24 km/h (15 MPH) (para México) o 10 km/h (6 MPH) (excepto México). Una vez que se haya desbloqueado el bloqueo, durante la conducción, el mecanismo de bloqueo sensible a la velocidad del vehículo no bloqueará la puerta a menos que se proceda de acuerdo a cualquiera de los siguientes pasos.

- Abriendo cualquier puerta.
- Colocando el interruptor de encendido en la posición “LOCK”.

Condition:

MECANISMO DE LIBERACIÓN DE BLOQUEO DE PUERTAS AUTOMÁTICO (si está equipado)

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente cuando se mueva el interruptor de encendido de la posición “ON” a “OFF”.

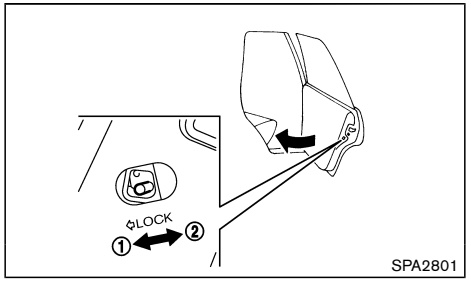
Para activar o desactivar el mecanismo de liberación de bloqueo de puertas automático

Para activar o desactivar el mecanismo de liberación de bloqueo de puertas automático, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “ON”.
2. Dentro de un lapso de 20 segundos, mantenga pulsado el interruptor de bloqueo automático de puertas en la posición “UNLOCK” durante 5 segundos.
3. La luz indicadora de emergencia parpadeará de la siguiente manera si el cambio ha sido realizado con éxito:

- Dos veces — activado
- Una vez — desactivado

CERRADURA DE PUERTA TRASERA PARA SEGURIDAD DE NIÑOS



Las cerraduras de seguridad para niños de las puertas traseras evita que las puertas traseras se abran accidentalmente, especialmente cuando en el vehículo se encuentran niños pequeños.

Cuando las palancas están en la posición de bloqueo ①, se accionan las cerraduras de seguridad para niños de las puertas traseras y éstas sólo pueden abrirse con sus manijas exteriores.

Para desenganchar, mueva las palancas a la posición de desbloqueo ②.

SISTEMA DE MANDO A DISTANCIA (si está equipado)

El sistema de mando a distancia puede accionar todas las cerraduras de las puertas (incluyendo el portón trasero) con el control remoto. El control remoto puede funcionar a una distancia de aproximadamente 1 m (3,3 pies) alejado del vehículo. La distancia de operación depende de las condiciones alrededor del vehículo.

Se pueden usar hasta 5 controles remotos en un sólo vehículo. Para obtener información con relación a la compra y el uso de controles remotos adicionales, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

El control remoto no funcionará bajo las siguientes condiciones:

- Cuando la distancia entre el control remoto y el vehículo sea superior a aproximadamente 1 m (3,3 pies).
- Cuando se haya gastado la pila del control remoto.
- Cuando la llave se encuentra en el interruptor de encendido.

PRECAUCIÓN:

- **Cuando cierre la puerta con el control remoto, asegúrese de que no se han dejado las llaves dentro del vehículo.**
- **No permita que el control remoto, el cual contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua o con agua salada. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.**
- **No deje caer el control remoto.**
- **No golpee el control remoto con fuerza contra otro objeto.**

Condition:

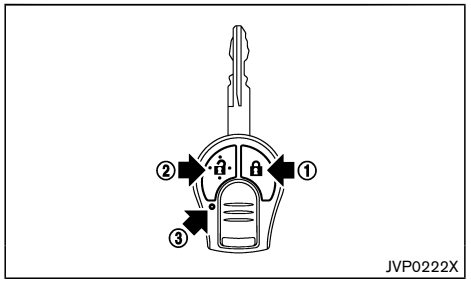
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

- **Si la temperatura exterior es inferior a −10°C (14°F), la pila del control remoto podría no funcionar adecuadamente.**
- **No coloque el control remoto durante mucho tiempo en una zona donde la temperatura exceda de 60°C (140°F).**

Si pierde o le roban el control remoto, NISSAN recomienda borrar el código de identificación ID de dicho control remoto. Esto evitará que se utilice dicho control remoto sin autorización para desbloquear las puertas del vehículo. Para una información más detallada en relación con los procedimientos de borrado, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

Para obtener información acerca del cambio de la pila, consulte “Batería” (P.8-16).

USO DEL SISTEMA DE MANDO A DISTANCIA



① Botón de bloqueo (LOCK)
② Botón de desbloqueo (UNLOCK)
③ Luz indicadora de batería

Bloqueo de puertas

1. Retire la llave del interruptor de encendido.
2. Cierre todas las puertas.
3. Oprima el botón de bloqueo “LOCK” ① del control remoto.
4. Se bloquearán todas las puertas.
5. Accione las manijas de las puertas para comprobar que las puertas hayan quedado bien bloqueadas.

PRECAUCIÓN:

Después de bloquear las puertas con el control remoto, asegúrese que las puertas hayan quedado bien bloqueadas accionando las manijas de las puertas.

Desbloqueo de puertas

1. Oprima el botón de desbloqueo “UNLOCK” del control remoto.
2. Se desbloquearán todas las puertas.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones dentro de un lapso de 30 segundos después de pulsar el interruptor “UNLOCK” .

- Abriendo cualquier puerta.
- Introduciendo la llave en el interruptor de encendido.

Selección de la modalidad de desbloqueo de puertas (si está equipada):

En el momento de recibir su vehículo, la modalidad de desbloqueo de puertas está ajustada para desbloquear todas las puertas con solamente una pulsación en el botón “UNLOCK” ②. La modalidad de desbloqueo de puertas puede cambiarse a la modalidad de desbloqueo selectivo de puertas, la cual desbloquea la puerta del conductor con la segunda pulsación del botón “UNLOCK” ②.

Modalidad de desbloqueo selectivo de puertas:

1. Oprima el botón de desbloqueo “UNLOCK” ② del control remoto.
2. Se desbloquea la puerta del conductor.
3. Oprima nuevamente el botón de desbloqueo “UNLOCK” ② del control remoto.
4. Se desbloquearán todas las puertas.

Para cambiar a la modalidad de desbloqueo selectivo de puertas, realice el siguiente procedimiento:

Oprima los botones “LOCK” y “UNLOCK” al mismo tiempo durante más de 4 segundos.

Realice el mismo procedimiento para desactivar la modalidad de desbloqueo selectivo de puertas.

Luz indicadora de la pila

La luz indicadora de batería ③ se enciende cuando se pulsa cualquier botón. Si la luz no se enciende, la carga de la batería estará débil o necesitará reemplazo. Para información acerca del cambio de la pila, consulte “Pila de control remoto” (P.8-17).

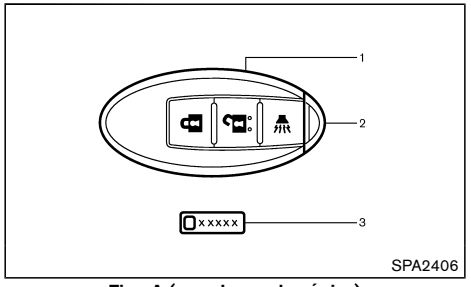
Funcionamiento del indicador de peligro

Cuando bloquee o desbloquee las puertas, el indicador de peligro parpadeará como señal de confirmación.

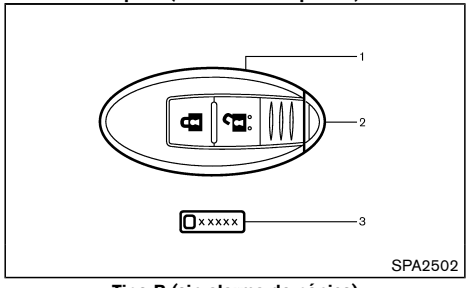
- “LOCK”: Los indicadores de emergencia parpadean una vez.
- “UNLOCK”: El indicador de emergencia destella dos veces.

Condition:

SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE (si está equipado)



Tipo A (con alarma de pánico)



Tipo B (sin alarma de pánico)

1. Llave inteligente (2)
2. Llave mecánica (dentro de la llave inteligente) (2)
3. Placa de número de llave

ADVERTENCIA:

- **Las ondas de radio pueden afectar adversamente el equipo médico eléctrico. Quiénes utilizan un marcapasos deben ponerse en contacto con el fabricante del equipo médico eléctrico antes de su uso para conocer su posible influencia.**
- **La llave inteligente transmite ondas de radio cuando se pulsan los botones. Las ondas de radio pueden afectar la navegación aérea y los sistemas de comunicación. No utilice la llave inteligente cuando viaje en avión. Asegúrese de no accionar accidentalmente los botones al almacenar la unidad durante el vuelo.**

El sistema de llave inteligente puede accionar todas las cerraduras de las puertas (incluyendo el portón trasero) con la función del control remoto u oprimiendo el interruptor de solicitud del vehículo sin necesidad de sacar la llave del bolsillo o del portamonedas. El ambiente de funcionamiento y/o las condiciones pueden afectar el funcionamiento del sistema de la llave inteligente.

Asegúrese de leer lo siguiente antes de utilizar el sistema de la llave inteligente.

PRECAUCIÓN:

- **Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente cuando conduzca el vehículo.**
- **Nunca deje la llave inteligente dentro del vehículo cuando salga de él.**

La llave inteligente se comunica siempre con el vehículo mientras está recibiendo las ondas de radio. El sistema de llave inteligente transmite ondas de radio débiles. Las condiciones del ambiente pueden interferir con el funcionamiento del sistema de la llave inteligente haciéndola funcionar bajo las siguientes condiciones.

- Cuando se hace funcionar cerca de una localidad donde se transmiten fuertes ondas de radio, tales como una torre de TV, central eléctrica o radiodifusora.
- Cuando se dispone de equipo inalámbrico, tal como un teléfono celular, transceptor o radio CB.
- Cuando la llave inteligente está en contacto con, o cubierta por elementos metálicos.
- Cuando se utiliza cerca algún control remoto de ondas de radio.
- Cuando la llave inteligente se coloca cerca a algún aparato eléctrico tal como un computador personal.

En tales casos, corrija las condiciones de funcionamiento antes de utilizar la función de la llave inteligente o utilice la llave mecánica.

Aunque la vida útil de la pila varía dependiendo de las condiciones de funcionamiento, la vida útil de la pila es de aproximadamente 2 años. Si la pila se encuentra descargada, cámbiela por una nueva.

Para obtener información acerca del cambio de la pila, consulte “Batería” (P.8-16).

Debido a que la llave inteligente recibe continuamente ondas de radio, la vida útil de la pila puede reducir si la llave se deja cerca a equipos que transmitan fuertes ondas de radio, tales como señales de TV o un computador personal.

Debido a que el volante de dirección se bloquea eléctricamente (si está equipada esta función), es imposible desbloquear el volante de dirección cuando el interruptor de encendido está en posición “LOCK” si la batería del vehículo está completamente descargada. Preste especial atención a que la batería del vehículo no se descargue completamente.

Se pueden usar hasta 4 llaves inteligentes en un sólo vehículo. Para obtener información con relación a la compra y el uso de llaves inteligentes adicionales, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

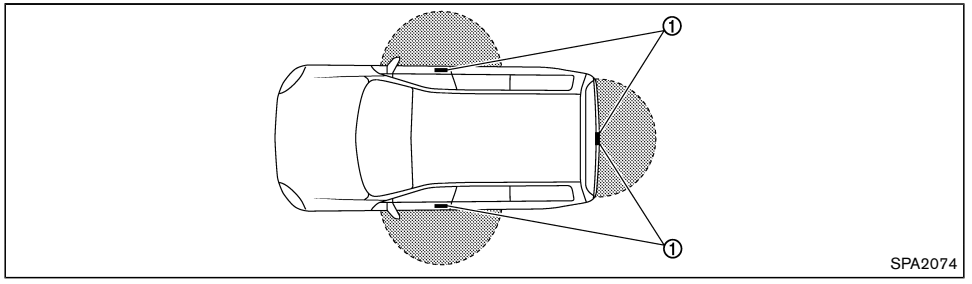
PRECAUCIÓN:

- **No permita que la llave inteligente, la cual contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua o con agua salada. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.**
- **No deje caer la llave inteligente.**
- **No golpee la llave inteligente con fuerza contra otro objeto.**
- **No cambie ni modifique la llave inteligente.**
- **La humedad puede dañar la llave inteligente. Si la llave inteligente se moja, límpiela inmediatamente hasta que quede completamente seca.**
- **Si la temperatura exterior es inferior a −10°C (14°F), la pila de la llave inteligente podría no funcionar adecuadamente.**
- **No coloque el mando durante mucho tiempo en una zona donde la temperatura exceda los 60°C (140°F).**
- **No coloque la llave inteligente en un llavero que tenga un imán.**
- **No coloque la llave inteligente cerca a equipos que produzcan un campo magnético, tales como TV, equipos de audio o computadores personales.**

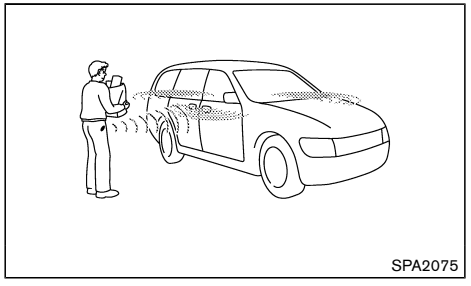
Si pierde o le roban una llave inteligente, NISSAN recomienda borrar del vehículo el código de identificación ID de dicha llave inteligente. Esto evitará que se utilice dicha llave inteligente sin autorización para utilizar el vehículo. Para una información más detallada en relación con los procedimientos de borrado, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

La función de la llave inteligente se puede inhabilitar. Para obtener información relacionada con la inhabilitación de la función de la llave inteligente, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

ALCANCE DE ACCIONAMIENTO



SPA2074


SPA2075

Las funciones de la llave inteligente solamente se pueden utilizar cuando la llave inteligente se encuentra dentro del alcance de accionamiento determinado por el interruptor de solicitud ①.

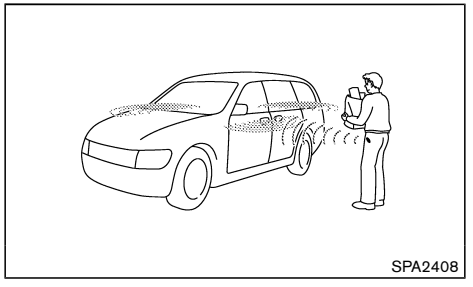
Cuando la pila de la llave inteligente está descargada o se presentan ondas fuertes de radio cerca de la localidad de accionamiento, el alcance de accionamiento del sistema de la llave inteligente se reduce, y la llave inteligente no funcionará adecuadamente.

El alcance de accionamiento está a 80 cm (31,50 pulg.) de cada interruptor de solicitud ①.

Si la llave inteligente se encuentra muy cerca del cristal de la puerta, manija o parachoques trasero, los interruptores de solicitud no funcionarán.

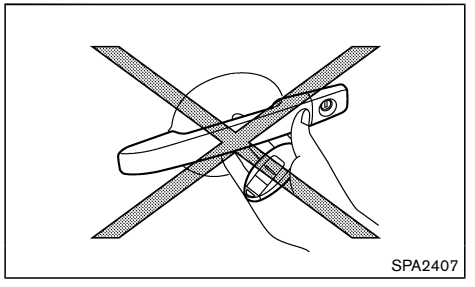
Cuando la llave inteligente se encuentra entre el alcance de accionamiento, para cualquier persona será posible oprimir el interruptor de solicitud y bloquear/desbloquear las puertas incluso para aquella persona que no lleva consigo la llave inteligente.

USO DEL SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE


SPA2408

El interruptor de solicitud no funcionará bajo las siguientes condiciones:

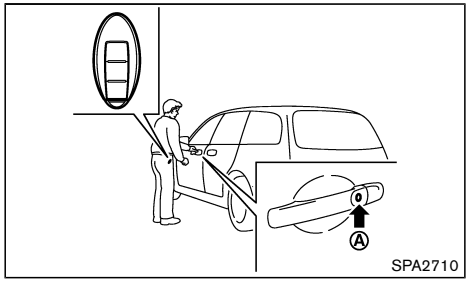
- Cuando la llave inteligente se deja dentro del vehículo
- Cuando la llave inteligente no se encuentra dentro del alcance de accionamiento
- Cuando alguna puerta está abierta o no se encuentra cerrada firmemente
- Cuando se haya gastado la pila de la llave inteligente
- Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.

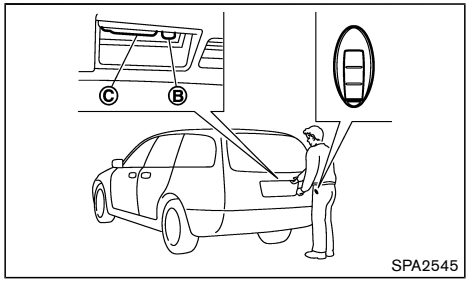

SPA2407

- No oprima el interruptor de solicitud de la manija de la puerta mientras tiene la llave inteligente en la mano, como se indica en la ilustración. La corta distancia que la separa de la manija de la puerta puede provocar que el sistema de la llave inteligente tenga dificultades para detectar que la llave inteligente está fuera del vehículo.
- Después de bloquear las puertas con la manija de la puerta, asegúrese que las puertas hayan quedado bloqueadas firmemente accionando las manijas de las puertas.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

- Cuando bloquee las puertas con el interruptor de solicitud de la manija de la puerta, asegúrese de tener consigo la llave inteligente antes de accionar el interruptor de solicitud de la manija de la puerta para evitar dejar la llave inteligente en el interior del vehículo.
- El interruptor de solicitud de la manija de la puerta solamente es accionable cuando la llave inteligente ha sido detectada por el sistema de llave inteligente.
- No tire de la manija de la puerta antes de oprimir el interruptor de solicitud de la manija de la puerta. La puerta se desbloqueará pero no se abrirá. Suelte la manija de la puerta y vuelva a tirar de ella para abrir la puerta.





Cuando lleve consigo la llave inteligente, podrá bloquear y desbloquear todas las puertas oprimiendo el interruptor de solicitud de la manija de la puerta (lado del conductor o del pasajero delantero) Ⓐ o el interruptor de solicitud de portón Ⓑ dentro del área de alcance de funcionamiento.

Cuando se bloquean o desbloquean las puertas o se abre el portón trasero, el indicador de emergencia parpadeará y la señal acústica exterior sonará como señal de confirmación. Para obtener más detalles, consulte “Funcionamiento del indicador de emergencia y bocina” (P.3-16).

Bloqueo de puertas

1. Pulse el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
2. Lleve consigo la llave inteligente.
3. Cierre todas las puertas.
4. Oprima el interruptor de solicitud de la manija de la puerta Ⓐ (del lado del conductor o del pasajero delantero) o el interruptor de solicitud del portón trasero Ⓑ .
5. Todas las puertas y el portón trasero quedarán bloqueadas.
6. Accione las manijas de las puertas para comprobar que las puertas hayan quedado bien bloqueadas.

Protección de cierre:

El sistema de llave inteligente se encuentra equipado con protección de cierre para evitar dejar guardada accidentalmente la llave inteligente en el vehículo.

- Cuando la llave inteligente se deja en el interior del vehículo y se intenta bloquear la puerta utilizando el mando de bloqueo interior después de abandonar el vehículo, todas las puertas se desbloquearán automáticamente y sonará una señal acústica después de cerrar la puerta.
- Cuando la llave inteligente se deja en el interior del vehículo mientras la puerta del conductor se encuentra abierta y usted intenta bloquear la puerta utilizando el interruptor de bloqueo automático de las puertas después de salir del vehículo, sonará una señal acústica en el interior del vehículo después de accionar el interruptor de bloqueo automático de las puertas o el mando de bloqueo interior del lado del conductor.

PRECAUCIÓN:

La protección de cierre no funcionará bajo las siguientes condiciones:

- **Cuando la llave inteligente se coloca en la parte superior del tablero de instrumentos.**
- **Cuando la llave inteligente se coloca en la cubierta del área de equipajes (si está equipada).**
- **Cuando la llave inteligente se coloca dentro de la guantera.**

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

- **Cuando la llave inteligente se coloca dentro del portaobjetos de la puerta.**
- **Cuando la llave inteligente se coloca dentro o cerca de objetos metálicos.**

La protección de cierre puede funcionar cuando la llave inteligente se encuentra fuera del vehículo solamente muy cerca de él.

Desbloqueo de puertas

Cambio de modalidad de desbloqueo de puerta (si está equipada esta función):

Para cambiar de una modalidad de desbloqueo de puerta a la otra, consulte “Uso de la función de mando a distancia” (P.3-15).

Modalidad de desbloqueo selectivo de puerta (si está equipada esta función):

1. Lleve consigo la llave inteligente.
2. Oprima el interrruptor de solicitud de la manija de la puerta Ⓐ o el interruptor de solicitud del portón trasero Ⓑ .
3. Manija de la puerta del conductor o interruptor de solicitud del portón trasero:

   Solamente la puerta correspondiente quedará desbloqueada.

   Interruptor de solicitud de la manija de la puerta del pasajero delantero:

   Todas las puertas (incluyendo el portón trasero) se desbloquearán. (La modalidad de desbloqueo selectivo de puerta no está disponible)
4. Oprima nuevamente el interruptor de solicitud de la manija de la puerta dentro de un lapso de tiempo de 5 segundos.
5. Se desbloquearán todas las puertas.
6. Accione las manijas de las puertas para abrir las puertas.

Modalidad de desbloqueo de todas las puertas:

1. Lleve consigo la llave inteligente.
2. Oprima el interruptor de solicitud Ⓐ en la manija de la puerta o el interruptor de solicitud Ⓑ del portón trasero.
3. Todas las puertas y el portón trasero quedarán desbloqueados.

Si se tira de la manija de una puerta mientras se desbloquean las puertas, dicha puerta no se podrá desbloquear. Al volver a colocar la manija de la puerta en su posición original se desbloqueará la puerta. Si la puerta no se desbloquea después de volver a colocar la manija de la puerta, oprima el interruptor de solicitud en la manija de la puerta para desbloquear la puerta.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones dentro de un lapso de 1 minuto o 30 segundos después de oprimir el interruptor de solicitud mientras las puertas permanecen bloqueadas.

- Abriendo cualquier puerta.
- Pulsando el interruptor de encendido.

Si se pulsa el botón “UNLOCK” de la llave inteligente durante el periodo de tiempo preajustado, todas las puertas se bloquearán automáticamente después del siguiente periodo de tiempo preajustado.

APERTURA DEL PORTÓN TRASERO

1. Lleve consigo la llave inteligente.
2. Oprima el interruptor de apertura del portón trasero ⓒ .
3. Todas las puertas y el portón trasero quedarán desbloqueados.
4. Abra el portón trasero.

SISTEMA DE AHORRO DE BATERÍA

Cuando se produzcan todas las condiciones siguientes durante un tiempo, el sistema de ahorro de batería cortará el suministro eléctrico para evitar que la batería se descargue.

- El interruptor de encendido se encuentra en la posición “ACC” y
- Todas las puertas se encuentran cerradas y
- la palanca de cambios se encuentra en la posición “P” (estacionamiento). (Modelos con transmisión continua variable)

TESTIGO Y RECORDATORIO AUDIBLE

El sistema de llave inteligente está equipado con una función diseñada para reducir operaciones inadecuadas de la llave inteligente y para ayudar a evitar el robo del vehículo. Sonará una señal acústica o algún pitido en el interior y exterior del vehículo y se encenderá o parpadeará un testigo.

Consulte la guía para localización de fallas en la página siguiente y “Testigos/luces indicadores y recordatorios audibles” (P.2-11).

Testigo del sistema de la llave inteligente: KEY

Testigo de selección de posición P: P SHIFT

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

PRECAUCIÓN:

Cuando suene la señal acústica o el pitido o cuando el testigo se encienda o parpadee, asegúrese de comprobar tanto el vehículo como la llave inteligente.

GUÍA PARA LOCALIZACIÓN DE FALLAS

Síntoma		Posible causa	Acción a llevar a cabo
Cuando se pulsa el interruptor de encendido para detener el motor	El testigo de selección de posición P del cuadro de instrumentos se enciende y la señal acústica de advertencia interior suena constantemente o durante algunos segundos. (Modelos con transmisión continua variable)	La palanca de cambios no se encuentra en la posición “P” (estacionamiento).	Coloque la palanca de cambios en la posición “P” (estacionamiento).
Al cambiar la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento)	La señal acústica de advertencia interior suena de forma continua. (Modelos con transmisión continua variable)	El interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.	Pulse el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
Cuando se abre la puerta del conductor para salir del vehículo	La señal acústica de advertencia interior suena de forma continua.	El interruptor de encendido está en la posición “ACC”.	Pulse el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
Cuando se cierra la puerta después de salir del vehículo	El testigo del sistema de la llave inteligente ubicado en el cuadro de instrumentos parpadea en color amarillo, la señal acústica exterior suena 3 veces y la señal acústica de advertencia interior suena durante algunos segundos.	El interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.	Pulse el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
	El testigo de selección de posición P ubicado en el cuadro de instrumentos se enciende y la señal acústica exterior suena constantemente. (Modelos con transmisión continua variable)	La palanca de cambios no se encuentra en posición “P” (estacionamiento) estando el interruptor de encendido en posición “ACC” u “OFF”.	Coloque la palanca de cambios en posición “P” (estacionamiento) y el interruptor de encendido en posición “OFF”.
Cuando se oprime el interruptor de solicitud o el botón “LOCK” 🔒 de la llave inteligente para bloquear la puerta	La señal acústica exterior suena durante algunos segundos y todas las puertas se desbloquean.	La llave inteligente se encuentra en el interior del vehículo.	Lleve consigo la llave inteligente.
Cuando se cierra la puerta con el mando de bloqueo interior en posición “LOCK”	La señal acústica exterior suena durante algunos segundos y todas las puertas se desbloquean.	La llave inteligente se encuentra en el interior del vehículo o del compartimiento para pasajeros.	Lleve consigo la llave inteligente.

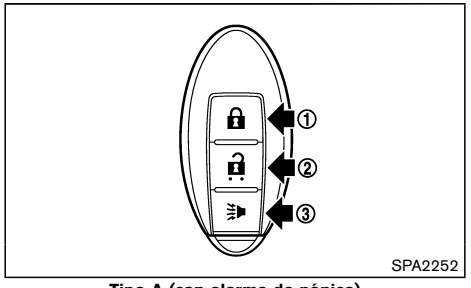
Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

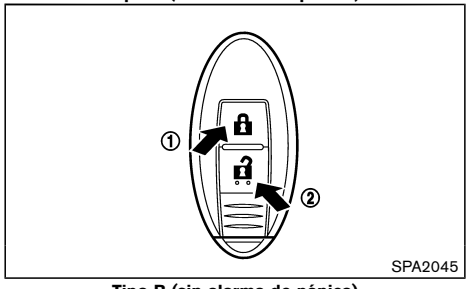
Síntoma		Posible causa	Acción a llevar a cabo
Cuando se oprime el interruptor de solicitud de la manija de la puerta para bloquear la puerta.	La señal acústica exterior suena durante algunos segundos.	La llave inteligente se encuentra en el interior del vehículo o del compartimiento para pasajeros.	Lleve consigo la llave inteligente.
		Alguna puerta no está cerrada correctamente.	Cierre la puerta completamente.
		El interruptor de solicitud de la manija de la puerta se ha oprimido antes de cerrar la puerta.	Oprima el interruptor de solicitud de la manija de la puerta después de cerrar la puerta.
Cuando se oprime el interruptor de encendido para arrancar el motor	El testigo del sistema de la llave inteligente ubicado en el cuadro de instrumentos parpadea en color verde.	La carga de la pila es baja.	Cambie la pila por una nueva. (Consulte “Batería” (P.8-16)).
	El testigo del sistema de la llave inteligente ubicado en el cuadro de instrumentos parpadea en color amarillo y la señal acústica de advertencia interior suena durante algunos segundos.	La llave inteligente no se encuentra en el vehículo.	Lleve consigo la llave inteligente.
Cuando se pulsa el interruptor de encendido	El testigo del sistema de la llave inteligente ubicado en el cuadro de instrumentos se enciende en color amarillo.	Indica un mal funcionamiento del sistema eléctrico del bloqueo de la dirección (si está equipado) o del sistema de la llave inteligente.	Póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

Condition:

USO DE LA FUNCIÓN DE MANDO A DISTANCIA



Tipo A (con alarma de pánico)



Tipo B (sin alarma de pánico)

① Botón de bloqueo (LOCK)
② Botón de desbloqueo (UNLOCK)
③ Botón de pánico (PANIC)

Alcance de accionamiento

Es posible bloquear/desbloquear todas las puertas incluyendo el portón trasero utilizando el sistema de mando a distancia. La distancia de operación depende de las condiciones alrededor del vehículo. Para que los botones de bloqueo y desbloqueo funcionen con toda seguridad, acérquese al vehículo a una distancia aproximada de 1 m (3,3 pies) desde la puerta.

El sistema de mando a distancia no funcionará bajo las siguientes condiciones:

- Cuando la llave inteligente no se encuentra dentro del alcance de accionamiento.
- Cuando se haya gastado la pila de la llave inteligente.

Para obtener información acerca del cambio de la pila, consulte “Batería” (P.8-16).

Bloqueo de puertas

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” y lleve consigo la llave inteligente.
2. Cierre todas las puertas (incluyendo el portón trasero).
3. Pulse el botón “LOCK” ① de la llave inteligente.
4. Se bloquearán todas las puertas.
5. Accione las manijas de las puertas para comprobar que las puertas hayan quedado bien bloqueadas.

PRECAUCIÓN:

Después de bloquear las puertas con la llave inteligente, asegúrese que las puertas hayan quedado bien bloqueadas accionando las manijas de las puertas.

Desbloqueo de puertas

En el momento de recibir su vehículo, la modalidad de desbloqueo de puertas está ajustada para desbloquear todas las puertas con solamente una pulsación en el botón “UNLOCK” ②. La modalidad de desbloqueo de puertas puede cambiarse a la modalidad de desbloqueo selectivo de puertas (si está equipada esta función).

Modalidad de desbloqueo de todas las puertas:

1. Pulse el botón “UNLOCK” ② de la llave inteligente.
2. Todas las puertas (incluyendo el portón trasero) se desbloquearán.

Modalidad de desbloqueo selectivo de puertas (si está equipada esta función):

1. Pulse el botón “UNLOCK” ② de la llave inteligente.
2. Se desbloqueará la puerta del conductor.
3. Pulse nuevamente el botón “UNLOCK” ② de la llave inteligente.
4. Todas las puertas (incluyendo el portón trasero) se desbloquearán.

Cambio de modalidad de desbloqueo de puerta (si está equipada esta función):

Para cambiar de una modalidad de desbloqueo de puerta a la otra, pulse simultaneamente los botones “LOCK” y “UNLOCK” ubicados en la llave durante más de 4 segundos.

- Cuando se ajuste la modalidad de desbloqueo selectivo de puerta, el indicador de emergencia parpadeará 3 veces.
- Cuando se ajuste la modalidad de desbloqueo de todas las puertas, el indicador de emergencia parpadeará una vez.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Bloqueo automático:

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones dentro de un lapso de 30 segundos después de pulsar el botón “UNLOCK” ubicado en la llave inteligente mientras las puertas permanecen bloqueadas. Si se pulsa el botón “UNLOCK” 🔓 ubicado en la llave inteligente durante este periodo de tiempo de 30 segundos, todas las puertas se bloquearán automáticamente después de transcurrir otros 30 segundos.

- Abriendo una puerta o el portón trasero.
- Pulsando el interruptor de encendido.

Uso de la alarma de pánico (si está equipada)

Si usted está cerca de su vehículo y se siente amenazado, puede activar la alarma y así llamar la atención de la siguiente manera:

1. Pulse el botón de pánico “PANIC” ③ de la llave inteligente durante **más de 1 segundo**.
2. La alarma de aviso antirrobo y los faros se activarán durante 25 segundos.
3. La alarma de pánico se detiene cuando:

- Se ha activado durante 25 segundos, o
- Se ha oprimido alguno de los botones en la llave inteligente. (Nota: el botón PANIC se debe oprimir durante más de 1 segundo).

FUNCIONAMIENTO DEL INDICADOR DE EMERGENCIA Y BOCINA

Cuando se bloquean o desbloquean las puertas o el portón trasero con el interruptor de solicitud o con la función de mando a distancia, el indicador de peligro parpadeará y la bocina o la señal acústica exterior sonará como señal de confirmación.

Las siguientes descripciones indican como el indicador de emergencia y la señal acústica exterior se activan cuando se bloquean o desbloquean las puertas o el portón trasero.

Modalidad de indicador de emergencia y bocina

Excepto para Corea:

Funcionamiento	BLOQUEO DE LA PUERTA	DESBLOQUEO DE LA PUERTA
Sistema de llave inteligente (utilizando la manija de la puerta o el interruptor de solicitud del portón trasero)	EMERGENCIA - **una vez** SEÑAL ACÚSTICA EXTERIOR - **una vez**	EMERGENCIA - **dos veces** SEÑAL ACÚSTICA EXTERIOR - **dos veces**
Sistema de entrada sin llave a distancia (utilizando el botón 🔒 o 🔓)	EMERGENCIA - **una vez** BOCINA - **una vez**	EMERGENCIA - **dos veces** BOCINA - **dos veces**

Condition:

Para Corea:

Funcionamiento	BLOQUEO DE LA PUERTA	DESBLOQUEO DE LA PUERTA
Sistema de llave inteligente (utilizando la manija de la puerta o el interruptor de solicitud del portón trasero)	EMERGENCIA - **dos veces** SEÑAL ACÚSTICA EXTERIOR - **dos veces**	EMERGENCIA - **una vez** SEÑAL ACÚSTICA EXTERIOR - **una vez**
Sistema de entrada sin llave a distancia (utilizando el botón 🔒 o 🔓)	EMERGENCIA - **dos veces** BOCINA - **una vez**	EMERGENCIA - **una vez** BOCINA - **ninguna**

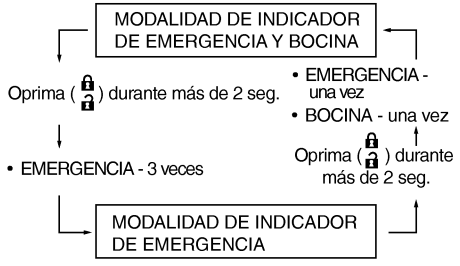
Modalidad de indicador de emergencia (para Corea)

Funcionamiento	BLOQUEO DE LA PUERTA	DESBLOQUEO DE LA PUERTA
Sistema de llave inteligente (utilizando la manija de la puerta o el interruptor de solicitud del portón trasero)	EMERGENCIA - **dos veces** SEÑAL ACÚSTICA EXTERIOR - ninguna	EMERGENCIA - ninguna SEÑAL ACÚSTICA EXTERIOR - ninguna
Sistema de entrada sin llave a distancia (utilizando el botón 🔒 o 🔓)	EMERGENCIA - **dos veces** BOCINA - ninguna	EMERGENCIA - ninguna BOCINA - ninguna

Procedimiento de cambio (para Corea)

Para cambiar el funcionamiento del indicador de emergencia y de la bocina (señal acústica), pulse simultáneamente los botones “LOCK” 🔒 ① y “UNLOCK” 🔓 ② de la llave inteligente durante más de 2 segundos.

- Cuando esté ajustada la modalidad del indicador de emergencia, el indicador de emergencia parpadeará 3 veces.
- Cuando estén ajustadas las modalidades del indicador de emergencia y de la bocina, el indicador de emergencia parpadeará una vez y la bocina sonará una vez.



SISTEMA DE SEGURIDAD

Su vehículo dispone de uno o de los dos siguientes sistemas de seguridad:

- Sistema de aviso antirrobo (si está equipado)
- Sistema antirrobo de NISSAN (NATS)*

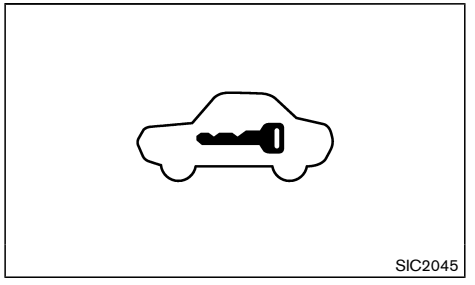
El estado de seguridad se indicará mediante la luz indicadora de seguridad.

(* Inmovilizador)

SISTEMA DE AVISO ANTIRROBO (si está equipado)

El sistema de aviso antirrobo proporciona señales de alarma audiovisuales si se perturban ciertas partes del vehículo.

Luz indicadora de seguridad



La luz indicadora de seguridad, ubicada en el tablero de instrumentos, se activa siempre que el interruptor de encendido esté en posición “LOCK”, “OFF” o “ACC”. Esto es normal.

Condition:

Cómo activar el sistema:

1. Cierre todas las ventanillas.

   El sistema puede armarse incluso cuando las ventanillas están abiertas.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
3. Saque la llave inteligente del vehículo.
4. Cierre todas las puertas, el capó y el portón trasero. Bloquee todas las puertas. Las puertas se pueden bloquear con la llave inteligente, con el interruptor de solicitud de la manija de la puerta, con el interruptor de bloqueo automático de puertas o con la llave mecánica.
5. Confirme que la luz indicadora de seguridad se enciende. La luz del indicador de seguridad permanecerá encendida durante aproximadamente 30 segundos. En este momento estará prearmado el sistema de seguridad del vehículo. Después de 30 segundos, el sistema de seguridad del vehículo cambiará automáticamente al estado de armado. La luz de seguridad comienza a parpadear una vez cada aproximadamente 3 segundos. Si, durante este período de prearmado de 30 segundos se desbloquea la puerta, o si el interruptor de encendido se pulsa en la posición “ACC” u “ON”, el sistema no quedará armado.

Incluso cuando el conductor y/o pasajeros permanecen en el vehículo, el sistema se activará con todas las puertas, el capó y el portón trasero bloqueados con el interruptor de encendido en la posición “LOCK”. Cuando pulse el interruptor de encendido en la posición “ACC” u “ON”, el sistema se liberará.

Funcionamiento del sistema de aviso antirrobo:

El sistema de seguridad del vehículo emitirá la siguiente alarma:

- El indicador de emergencia parpadea y la bocina suena intermitentemente durante aproximadamente 30 segundos.
- La alarma se desactiva automáticamente después de aproximadamente 30 segundos. No obstante, la alarma vuelve a activarse si el vehículo vuelve a ser perturbado.

La alarma se activa:

- Desbloqueando la puerta o abriendo el portón trasero sin utilizar el botón ubicado en la llave inteligente, el interruptor de solicitud de la manija de la puerta o la llave mecánica. (La alarma se activará incluso si la puerta se abre liberando el mando de bloqueo interior de la puerta).
- Abriendo el capó (si está equipada está función).

Cómo detener la alarma:

- La alarma se detendrá solamente desbloqueando una puerta al pulsar el botón “UNLOCK” ubicado en el control remoto o en la llave inteligente (si está equipada).
- La alarma no se cancelará si el interruptor de encendido se coloca en la posición “ACC” u “ON”.

SISTEMA ANTIRROBO DE NISSAN (NATS)

El sistema antirrobo de NISSAN (NATS) no permitirá que el motor arranque sin usar la llave registrada para el sistema NATS.

Si el motor no arranca usando la llave registrada NATS, puede deberse a las interferencias causadas por:

- Otra llave NATS.
- Un dispositivo automático de pago de peaje.
- Un dispositivo de pago automático.
- Otros dispositivos que transmitan señales similares.

Arranque el motor utilizando el siguiente procedimiento:

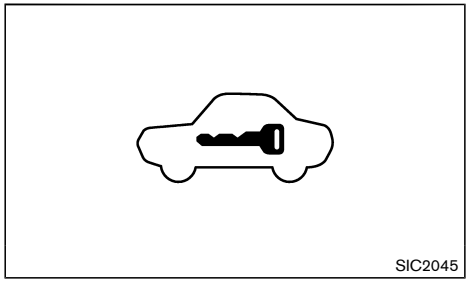
1. Retire y aleje cualquier elemento que podría estar causando interferencias con la llave NATS.
2. Deje el interruptor de encendido en la posición “ON” durante 5 segundos aproximadamente.
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” o “LOCK” y espere 10 segundos aproximadamente.
4. Repita nuevamente los pasos 2 y 3.
5. Arranque el motor.
6. Repita los pasos descritos anteriormente hasta eliminar todas las posibles interferencias.

Si se puede arrancar de esta manera, NISSAN recomienda colocar la llave registrada NATS en un llavero separado para evitar las interferencias con otros dispositivos.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Luz indicadora de seguridad



La luz indicadora de seguridad está situada en el panel de instrumentos. Esta luz indica el estado de NATS.

Esta luz funciona siempre que el interruptor de encendido está en las posiciones “LOCK”, “OFF” o “ACC”. La luz indicadora de seguridad indica que los sistemas de seguridad del vehículo están en estado operativo.

Si el sistema NATS funciona incorrectamente, esta luz permanecerá encendida mientras que el interruptor de encendido esté en la posición “ON”.

Si esta luz permanece encendida y/o no arranca el motor, póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para que comprueben el sistema NATS. Asegúrese de llevar todas las llaves del sistema NATS cuando consulte con un concesionario NISSAN para efectuar el servicio del sistema.

CAPÓ

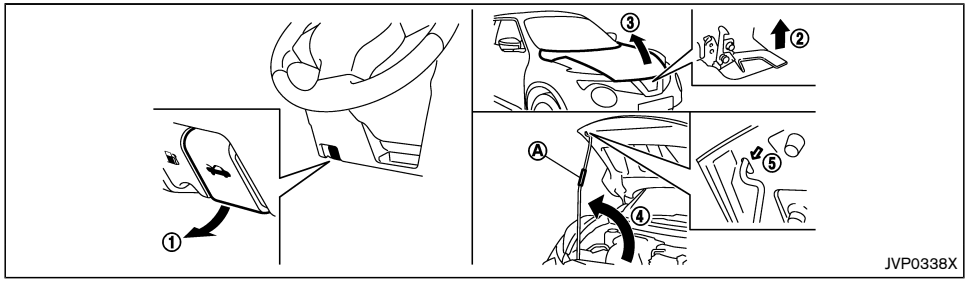
ADVERTENCIA:

- **El capó debe estar cerrado y bien asegurado antes de conducir. En caso de no hacerlo, el capó podría abrirse y causar un accidente.**
- **Para evitar lesiones, nunca abra el capó si observa que sale humo o vapor del compartimiento del motor.**

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

APERTURA DEL CAPÓ



1. Tire del mando de apertura del capó ① situado debajo del tablero de instrumentos hasta que el capó se eleve.
2. Localice la palanca ② entre el capó y la rejilla y tire de la palanca hacia arriba con la punta de los dedos.
3. Levante el capó ③.
4. Retire la varilla de apoyo ④ e introdúzcala en la ranura ⑤.

Sostenga la parte recubierta Ⓐ al quitar o colocar nuevamente la varilla de apoyo. Evite el contacto directo con las partes metálicas, ya que pueden estar calientes inmediatamente después de apagar el motor.

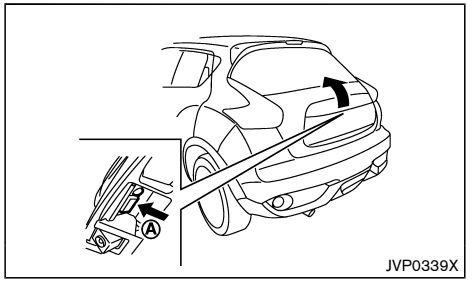
CIERRE DEL CAPÓ

1. Mientras sostiente el capó, coloque la varila de apoyo en su lugar original.
2. Baje lentamente el capó aproximadamente 20 a 30 cm (8 a 12 pulg.) por encima del seguro del capó, y a continuación dejélo caer.
3. Asegúrese de que quede enganchado firmemente.

PORTÓN TRASERO

ADVERTENCIA:

- **Compruebe siempre que el portón trasero esté bien cerrado para evitar que se abra mientras conduce.**
- **No conduzca con el portón trasero abierto. Esto puede ser peligroso ya que pueden entrar gases de escape nocivos dentro del vehículo.**



Para abrir el portón trasero, desbloquéelo y pulse el interruptor de apertura del portón trasero Ⓐ. Tire del portón trasero para abrir.

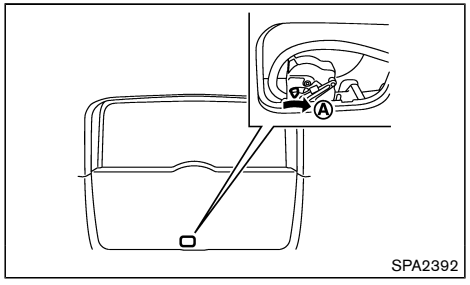
El portón trasero puede desbloquearse:

- Pulse el interruptor de solicitud del portón trasero (si está equipado). (Consulte “Sistema de llave inteligente” (P.3-7)).
- Pulse el botón de desbloqueo “UNLOCK” ubicado en la llave inteligente (si está equipado). (Consulte “Sistema de llave inteligente” (P.3-7)).
- Pulse el botón de desbloqueo “UNLOCK” ubicado en el control remoto (si está equipado). (Consulte “Sistema de mando a distancia” (P.3-5)).

Condition:

- Pulse el interruptor de bloqueo automático de puertas en la posición “UNLOCK”.

PALANCA DE LIBERACIÓN DEL PORTÓN TRASERO



SPA2392

Si no se puede desbloquear el portón trasero debido a una batería descargada, siga estos pasos.

1. Retire la tapa interior del portón trasero con una herramienta adecuada.
2. Mueva la palanca en la dirección Ⓐ para abrir el portón trasero como se indica en la ilustración.

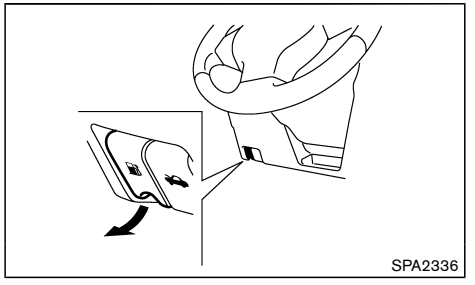
Póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para realizar la reparación.

TAPA DE LA BOCA DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE

ADVERTENCIA:

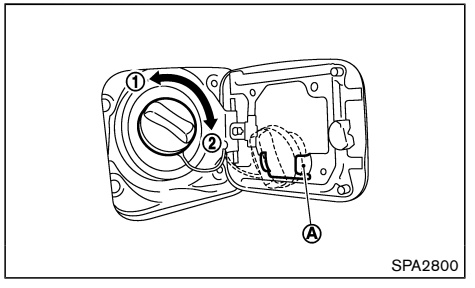
- **El combustible es sumamente inflamable y es explosivo bajo ciertas condiciones. Usted podría sufrir quemaduras o graves lesiones en caso de mal uso o mala manipulación. Pare siempre el motor y no fume ni permita que haya llamas ni chispas cerca del vehículo cuando cargue combustible.**
- **El combustible puede hallarse bajo presión. Gire el tapón media vuelta y espere a que cese el “silbido” para evitar que el combustible salga despedido a presión y provoque lesiones personales. Luego quite el tapón.**
- **Utilice solamente un tapón de boca de suministro de combustible original cuando sea necesario reemplazarlo. Estos tapones tienen una válvula de seguridad incorporada que es necesaria para que funcione correctamente el sistema de alimentación de combustible y el sistema de control de emisiones. Un tapón incorrecto puede resultar en mal funcionamiento y posiblemente causar lesiones.**

APERTURA DE LA TAPA DE LA BOCA DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE


SPA2336

Para abrir la tapa de la boca de suministro de combustible, tire de la manija de liberación de la tapa de la boca de suministro de combustible.

TAPÓN DE LA BOCA DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE



SPA2800

Excepto para Corea: El tapón de la boca de suministro de combustible es de tipo trinquete. Gire el tapón hacia la izquierda ① para retirarlo. Después de reabastecer, apriete el tapón hacia la derecha ② hasta que se escuche el sonido del trinquete, más de

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

dos veces.

Para Corea: Gire el tapón hacia la izquierda ① para retirarlo. Gire el tapón hacia la derecha ② para apretarlo, hasta que se escuche el sonido de trinquete una vez.

Coloque el tapón de la boca de suministro de combustible sobre el soporte Ⓐ mientras reabastece.

PRECAUCIÓN:

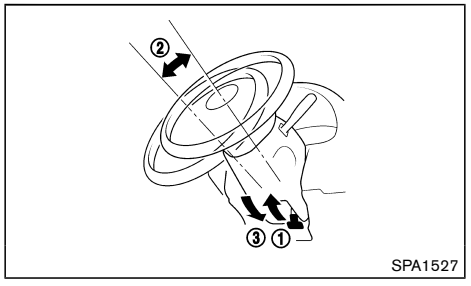
Si se derrama combustible sobre la carrocería del vehículo, límpielo con agua para evitar que se dañe la pintura.

VOLANTE DE DIRECCIÓN

ADVERTENCIA:

Nunca ajuste el volante de dirección mientras se conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

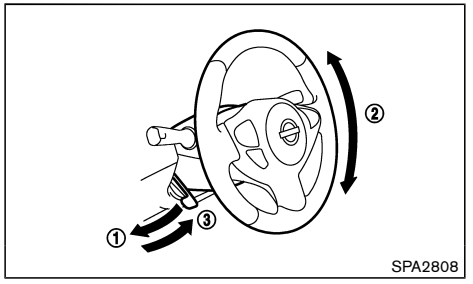
Excepto para México y Corea



Mientras tira de la palanca de bloqueo ①, ajuste el volante de dirección hacia arriba o hacia abajo ② hasta conseguir la posición deseada.

Empuje firmemente la palanca de bloqueo ③ hacia abajo para bloquear correctamente el volante de dirección en su lugar.

Para México y Corea



Empuje hacia abajo la palanca de bloqueo ① y ajuste el volante de dirección hacia arriba o hacia abajo ② hasta que quede en la posición deseada.

Tire de la palanca de bloqueo de manera segura hacia arriba ③ para bloquear el volante de dirección en su lugar.

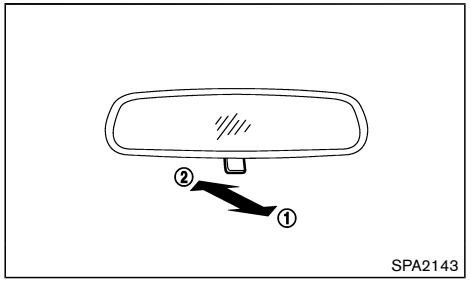
ESPEJOS

ADVERTENCIA:

Ajuste la posición de todos los espejos antes de empezar a conducir. La posición de los espejos no debe ajustarse mientras se conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

Mientras sujeta el espejo retrovisor interior, ajuste los ángulos del espejo hasta conseguir la posición deseada.



Tire de la palanca de ajuste ① cuando su visibilidad nocturna empeore debido al reflejo de los faros del vehículo que venga detrás.

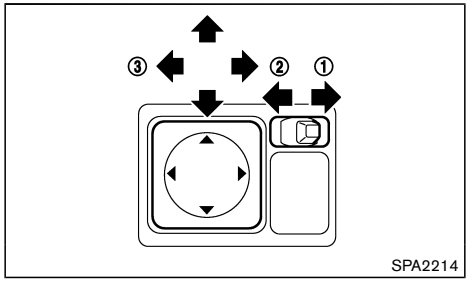
Empuje la palanca de ajuste ② durante el día para la mejor visibilidad hacia atrás.

ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

ADVERTENCIA:

- **Nunca toque los espejos retrovisores exteriores mientras estén en movimiento. Si lo hace, puede pillarse los dedos o causar daños en el espejo.**
- **Nunca conduzca con los espejos retrovisores exteriores plegados. Esto reduce la visibilidad trasera y puede causar un accidente.**
- **Los objetos que se ven en los retrovisores exteriores están más cerca de lo que parece (si está equipado).**
- **Las dimensiones y distancia de objetos observados en los espejos retrovisores exteriores no son precisas.**

Ajuste

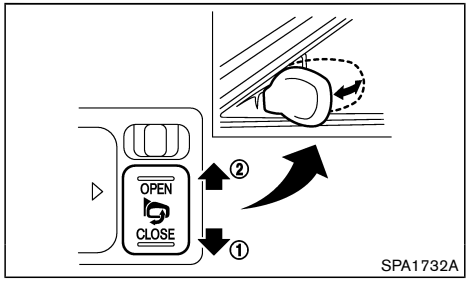


El control remoto del espejo retrovisor exterior funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.

1. Mueva el interruptor para seleccionar el espejo derecho (R) ① o izquierdo (L) ②.
2. Ajuste cada espejo oprimiendo el interruptor hasta conseguir la posición deseada ③.

Plegado

De tipo a control remoto (si está equipado):



El control remoto del espejo retrovisor exterior funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.

Los espejos retrovisores exteriores se pliegan automáticamente cuando el interruptor de plegado de los espejos retrovisores exteriores se oprime hasta la posición “CLOSE” ①. Para desplegarlos, oprímalo a la posición “OPEN” ②.

PRECAUCIÓN:

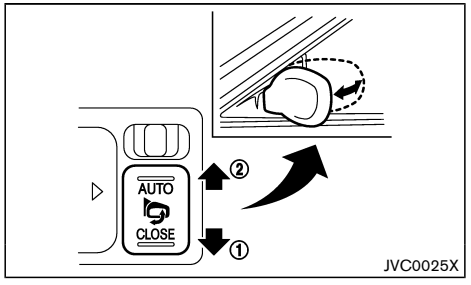
- **La realización continua de la operación de plegado/desplegado del espejo retrovisor exterior puede provocar que el interruptor deje de funcionar.**
- **No toque los espejos retrovisores mientras se encuentren en movimiento. Podría lastimarse la mano, y el espejo retrovisor podría**

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

funcionar inadecuadamente.

- **No conduzca con los espejos retrovisores plegados. No estaría en capacidad de observar la parte trasera del vehículo.**
- **Si los espejos retrovisores han sido plegados o desplegados manualmente, existirá la posibilidad de que se muevan hacia adelante o hacia atrás durante la conducción. Si los espejos retrovisores han sido plegados o desplegados manualmente, asegúrese de ajustarlos nuevamente eléctricamente antes de conducir.**

Función de plegado automático con interbloqueo de puertas (si está equipado):



Los espejos retrovisores automáticos se pliegan automáticamente interbloqueando la puerta. Esta función está disponible mientras el interruptor se encuentre en la posición "AUTO" ②.

- Los espejos retrovisores exteriores se pliegan automáticamente cuando se bloquea la puerta utilizando el interruptor de solicitud de la manija de la puerta o el sistema de mando a distancia.
- Los espejos retrovisores exteriores no se pliegan automáticamente cuando el interruptor se encuentra en la posición intermedia.
- Los espejos retrovisores exteriores se despliegan cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ACC" u "ON".

ADVERTENCIA:

- **Dependiendo de la posición del interruptor, cuando el espejo retrovisor exterior se pliegue/despliegue manualmente, el espejo retrovisor exterior podría empezar a funcionar cuando se gire el interruptor de encendido a la posición "ACC" u "ON".**
- **Cuando despliegue el espejo retrovisor exterior con el interruptor en la posición "AUTO", el espejo seguirá desplegándose al girar el interruptor de encendido a la posición "ACC" u "ON".**

  Para colocarlo en su posición original, pliegue una vez el espejo retrovisor exterior.

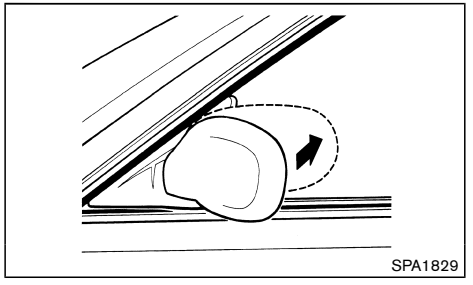
El control remoto del espejo retrovisor exterior funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

Los espejos retrovisores exteriores se pliegan automáticamente cuando el interruptor de plegado de los espejos retrovisores exteriores se oprime hasta la posición "CLOSE" ①. Para desplegarlos, oprímalo hasta la posición "AUTO" ②.

PRECAUCIÓN:

- **La realización continua de la operación de plegado/desplegado del espejo retrovisor exterior puede provocar que el interruptor deje de funcionar.**
- **No toque los espejos retrovisores mientras se encuentren en movimiento. Podría lastimarse la mano, y el espejo retrovisor podría funcionar inadecuadamente.**
- **No conduzca con los espejos retrovisores plegados. No estaría en capacidad de observar la parte trasera del vehículo.**
- **Si los espejos retrovisores han sido plegados o desplegados manualmente, existirá la posibilidad de que se muevan hacia adelante o hacia atrás durante la conducción. Si los espejos retrovisores han sido plegados o desplegados manualmente, asegúrese de ajustarlos nuevamente eléctricamente antes de conducir.**

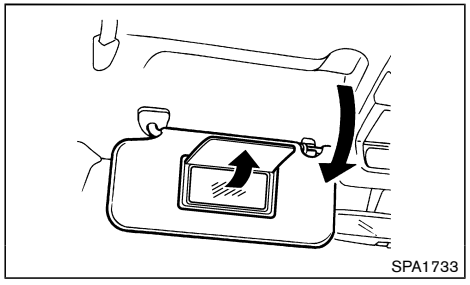
De tipo control manual:



Pliegue el espejo retrovisor exterior oprimiéndolo hacia la parte trasera del vehículo.

Condition:

ESPEJO DE TOCADOR (si está equipado)

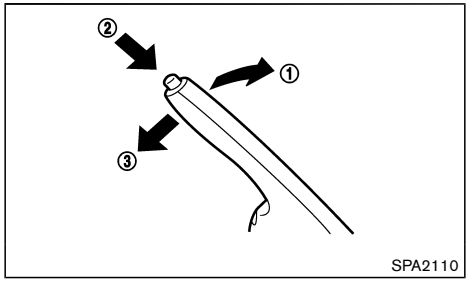


Para usar el espejo de tocador delantero, tire de la visera hacia abajo y levante la cubierta.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

- **Nunca conduzca el vehículo con el freno de estacionamiento accionado. El freno se sobrecalentará y dejará de operar y podrá causar un accidente.**
- **Nunca libere el freno de estacionamiento desde fuera del vehículo. Si el vehículo se mueve, será imposible pisar el pedal del freno y esto causará un accidente.**
- **Nunca utilice la palanca de cambios en lugar del freno de estacionamiento. Cuando estacione, asegúrese de que el freno de estacionamiento está completamente aplicado.**
- **Nunca deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten la ayuda de otras personas. Ellos podrían soltar inadvertidamente el freno de estacionamiento, lo cual puede causar un serio accidente.**



Para aplicar el freno de estacionamiento, tire de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba ①.

Para liberar el freno de estacionamiento, mantenga firmemente presionado el pedal de freno. Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba, pulse el botón ② y baje completamente la palanca ③.

Antes de empezar a conducir, asegúrese de que la luz del freno de estacionamiento se haya apagado.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

ANOTACIONES

Condition:

4 Calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Precauciones de seguridad 4-3
Panel de control multifunción central (modelos con sistema de navegación) 4-3
Cómo utilizar la pantalla táctil 4-4
Cómo utilizar el botón de encendido y apagado de la pantalla/control de brillo 4-4
Cómo utilizar el cuadrante de entrada (ENTER)/desplazamiento 4-4
Cómo utilizar el botón de retroceso (BACK) 4-5
Ajustes e información del vehículo (modelos con sistema de navegación) 4-5
Cómo utilizar el botón de información (INFO) 4-5
Cómo utilizar el botón de configuración (SETUP) 4-5
Monitor de perspectiva trasera (para Oriente Medio y México) 4-7
Cómo interpretar las líneas visualizadas 4-7
Diferencia entre la distancia predictiva y la distancia actual 4-8
Cómo ajustar la pantalla 4-9
Consejos de operación 4-10
Rejillas de ventilación 4-11
Rejillas de ventilación centrales 4-11
Rejillas de ventilación laterales 4-11
Calefacción y aire acondicionado 4-11
Consejos para el manejo (para aire acondicionado automático) 4-11
Aire acondicionado manual 4-12
Aire acondicionado automático (modelos con sistema de control integrado) 4-15
Servicio del aire acondicionado 4-17
Sistema de audio (si está equipado) 4-17
Precauciones en el funcionamiento del audio 4-17
Antena 4-25
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) (tipo A) 4-26
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) (tipo B) 4-32
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) (tipo C) 4-39
Interruptor de control de audio en el volante de dirección (si está equipado) 4-44
Cuidados y limpieza de CD 4-45
Puerto de conexión USB (conductor universal en serie) 4-45
Toma de conexión auxiliar (AUX) 4-45
Teléfono para automóvil o radio CB 4-46
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo A) 4-47
Información normativa 4-47
Botones de control y micrófono 4-47
Ajustes Bluetooth® 4-48
Uso del sistema 4-50
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo B) 4-53
Información normativa 4-54
Botones de control y micrófono 4-54
Uso del sistema 4-54
Ajustes Bluetooth® 4-56
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo C) 4-57
Información normativa 4-58
Botones de control y micrófono 4-58
Comandos de voz (para México) 4-59
Procedimiento de acople 4-59
Agenda telefónica 4-59
Realizar una llamada 4-59
Recibir una llamada 4-60
Durante una llamada 4-60
Finalizar una llamada 4-60

Ajustes Bluetooth® 4-60
Configuración de teléfono 4-60
Mensajes de texto (para México) 4-61
Sistema de reconocimiento de voz (si está equipado) 4-62
Uso del sistema 4-62
Características del sistema 4-63
Comandos de voz 4-64
Guía para localización de fallas 4-65

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

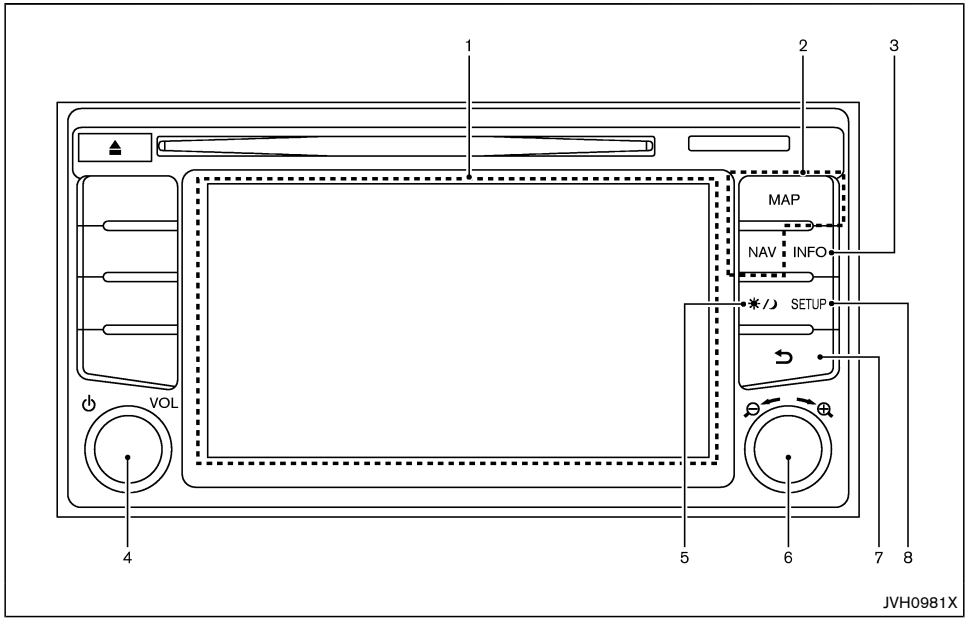
ADVERTENCIA:

- **No deberán operarse los controles de la calefacción y aire acondicionado o los controles de audio durante la conducción, a fin de prestar toda la atención a la operación del vehículo.**
- **Si usted nota cualquier objeto extraño dentro del sistema operativo, líquido derramado en el sistema, o nota humo o escapes provenientes del sistema, o si observa cualquier otra operación inusual, interrumpa el uso del sistema inmediatamente y póngase en contacto con el concesionario NISSAN más próximo. Ignorar tales condiciones podría provocar un accidente, incendio o descarga eléctrica.**
- **No desarme ni modifique este sistema. De hacerlo, podría provocar un accidente, incendio, o descarga eléctrica.**

PRECAUCIÓN:

No utilice el sistema durante largos periodos de tiempo cuando el motor no se encuentre en marcha con el fin de evitar la descarga de la batería.

PANEL DE CONTROL MULTIFUNCIÓN CENTRAL (modelos con sistema de navegación)



1. Pantalla (P.4-4)
2. Con respecto a los botones de control del sistema de navegación consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente.
3. Botón de información (INFO) (P.4-5)
4. Cuadrante de encendido/volumen (VOL) (P.4-39)
5. Botón de encendido y apagado de la pantalla/ control de brillo (P.4-4)
6. Cuadrante de entrada/desplazamiento (P.4-4)
7. Botón de retroceso (P.4-5)
8. Botón de configuración (SETUP) (P.4-5)

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

CÓMO UTILIZAR LA PANTALLA TÁCTIL

ADVERTENCIA:

- **La pantalla de cristal puede romperse si se golpea con un objeto afilado o contundente. Si se rompe la pantalla de cristal, no la toque. De hacerlo, podría causar lesiones.**
- **Para limpiar la pantalla, no utilice nunca trapos ásperos, alcohol, bencina, diluyente o cualquier tipo de disolvente o toalla de papel con agentes químicos de limpieza. Causarían arañazos o deterioro en el panel.**
- **No permita que salpique líquido, como agua o ambientador de automóvil, en la pantalla. Si el sistema entra en contacto con líquido, se producirá una avería.**

Para ayudar a ofrecer seguridad en la conducción, algunas funciones no pueden activarse mientras conduce.

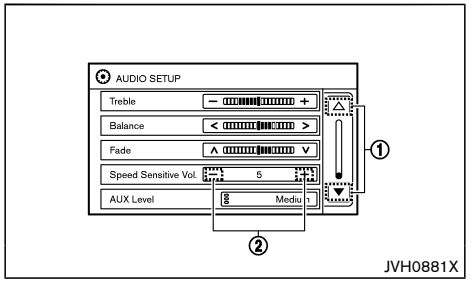
Las funciones de pantalla que no están disponibles durante la conducción quedan “sombreadas” o silenciadas.

Estacione el vehículo en un lugar seguro y luego active el sistema de navegación.

PRECAUCIÓN:

- **Preste SIEMPRE toda su atención a la conducción.**
- **Evite el uso de funciones del vehículo que puedan distraer. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y provocar un accidente.**

Funcionamiento de la pantalla táctil



Selección de elementos:

Toque un elemento para seleccionarlo. Por ejemplo, para seleccionar la tecla “Treble” (agudos), toque la tecla “Treble” (agudos) en la pantalla. Toque la flecha que señala hacia arriba/abajo ① en la pantalla para visualizar la página anterior o siguiente.

Ajuste de elementos:

Toque la tecla “+” o “-” ② para configurar los ajustes de un elemento.

Introducción de caracteres:

Toque la tecla de letra o de número en el teclado de pantalla. Las siguientes opciones están disponibles cuando se introducen caracteres.

- **123/ABC:**
  Cambia el teclado entre números y signos alfabéticos.
- **Space (espacio):**
  Introduce un espacio.
- **Delete (borrado):**
  Borra con un sólo toque el último carácter introducido. Toque permanentemente la tecla “Delete” (borrar) para borrar todos los caracteres.
- **OK:**
  Completa la introducción del carácter.

Mantenimiento de la pantalla táctil

Para limpiar la pantalla, utilice un paño suave y seco. Si es necesaria una limpieza adicional, utilice una pequeña cantidad de detergente neutro con un trapo suave. No rocíe directamente la pantalla con agua o detergente. Humedezca primero el trapo y a continuación limpie la pantalla.

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE ENCENDIDO Y APAGADO DE LA PANTALLA/ CONTROL DE BRILLO

Para cambiar la modalidad de día/noche y el brillo de la pantalla, pulse el botón de encendido y apagado de la pantalla/control de brillo “☀/☽”.

Si no se lleva a cabo ninguna acción durante 5 segundos, se visualizará la pantalla anterior.

Mantenga pulsado el botón de encendido y apagado de la pantalla/control de brillo “☀/☽” durante más de 2 segundos para apagar la pantalla. Pulse nuevamente el botón para encender la pantalla.

CÓMO UTILIZAR EL CUADRANTE DE ENTRADA (ENTER)/DESPLAZAMIENTO

Gire el cuadrante de entrada (ENTER)/desplazamiento para seleccionar elementos en la pantalla y para ajustar los niveles de los ajustes de elementos. Pulse el cuadrante para confirmar el elemento o ajuste seleccionado.

Condition:

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE RETROCESO (BACK)

Pulse el botón BACK para volver a la pantalla anterior.

AJUSTES E INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (modelos con sistema de navegación)

En la pantalla se puede comprobar la información del vehículo y se pueden configurar varios ajustes.

Los diseños y los elementos indicados en la pantalla pueden variar dependiendo del modelo y las especificaciones.

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE INFORMACIÓN (INFO)

Pulse el botón INFO para visualizar la siguiente información en la pantalla.

Elementos disponibles:

- My Apps (mis aplicaciones)
- Eco Score (calificación de economía)

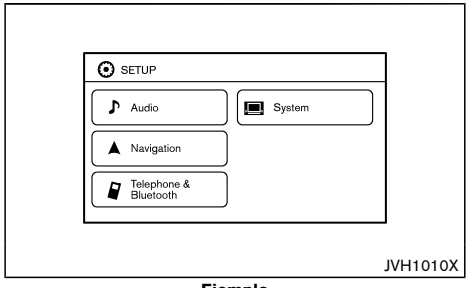
My Apps (mis aplicaciones)

Algunos servicios de aplicaciones se pueden utilizar con este sistema cuando esté vinculado con su teléfono inteligente. Para información detallada, consulte “Integración de teléfono inteligente NissanConnect App” (P.4-44).

Eco Score (calificación de economía)

La función de calificación de economía analiza el comportamiento de la conducción y proporciona una calificación en general.

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE CONFIGURACIÓN (SETUP)



Ejemplo

Pulse el botón SETUP para visualizar y configurar el ajuste de los siguientes elementos.

Elementos disponibles:

- Audio (audio)
- Navigation (navegación)
- Telephone & Bluetooth (teléfono y Bluetooth)
- System (sistema)
  - — Display (pantalla)
  - — Clock (reloj)
  - — Language (idioma)
  - — Camera Settings (ajustes de cámara)
  - — Temperature Unit (unidad de temperatura)
  - — Touch Click (clic táctil)
  - — Beep Tones (tonos de pitido)
  - — Factory Settings (ajustes de fábrica)
  - — Software Licenses (licencias de Software)

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Ajustes de audio

Los ajustes de audio podrán llevarse a cabo en la pantalla de configuración del sistema de audio.

1. Pulse el botón SETUP.
2. Seleccione la tecla “Audio”.
3. Seleccione el elemento que desea ajustar.

Bass/Treble/Balance/Fade (bajos/altos/equilibrios/atenuadores):

Toque la barra de ajustes ubicada al lado de las teclas correspondientes en la pantalla para ajustar la calidad del tono y el balance de los altavoces.

Los niveles de estas funciones también se podrán ajustar con el cuadrante de entrada/desplazamiento. Consulte “Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) (tipo C)” (P.4-39) con respecto al funcionamiento del audio.

Speed Sensitive Vol. (vol. sensible a la velocidad):

La función de volumen sensible a la velocidad incrementa el volumen del sistema de audio a medida que la velocidad del vehículo aumenta. Elija el nivel de efecto deseado entre 0 (OFF) a 5. Entre más alto sea el nivel de ajuste, mayor será el incremento de volumen en relación a la velocidad del vehículo.

AUX Level (nivel AUX):

Esta función controla el nivel del volumen del sonido entrante cuando se conecta un dispositivo auxiliar al sistema. Seleccione el nivel entre “Quiet” (silencio), “Medium” (medio), y “Loud” (alto).

Ajustes de navegación

Se pueden cambiar los ajustes de navegación. Para información detallada consulte el Manual del propietario del sistema de navegación.

Ajustes de teléfono y Bluetooth

Se pueden cambiar los ajustes de teléfono y Bluetooth. Para información detallada, consulte “Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo C)” (P.4-57).

Ajustes de sistema

En los ajustes de sistema se pueden configurar diversos ajustes del sistema.

1. Pulse el botón SETUP.
2. Seleccione la tecla “System” (sistema).
3. Seleccione el elemento que desea ajustar.

Display (pantalla):

Seleccione las teclas correspondientes para configurar los ajustes.

- **Brightness (brillo):**
  Ajusta el brillo de la pantalla.
- **Display Mode (modalidad de visualización):**
  Ajusta la fijación del nivel de alumbrado en el vehículo. Toque la tecla “Display Mode” (modalidad de visualización) para cambiar entre las opciones de modalidad (día, noche, y automático).
- **Scroll Direction (orientación de desplazamiento):**
  Ajusta la dirección de desplazamiento del menú. Elija la flecha que señala hacia arriba o hacia abajo.

Clock (reloj):

Seleccione las teclas correspondientes para configurar los ajustes.

- **Time Format (formato de horario):**
  El ajuste de horario se puede seleccionar entre los formatos de 12 horas y 24 horas.
- **Date Format (formato de fecha):**
  Se puede seleccionar la pantalla de día, mes y año entre cinco formatos.
- **Clock Mode (modalidad de reloj):**
  Seleccione la modalidad de reloj entre Manual (manual), Time Zone (zona horaria) y Auto (automático).
  Cuando seleccione “Manual”, podrá ajustar manualmente la modalidad de reloj en la pantalla “Set Clock Manually” (ajuste manual del reloj).
  Seleccione “Auto” (automático) para mantener la hora automáticamente utilizando el GPS.
- **Set Clock Manually (ajuste manual del reloj):**
  Las modalidades de (AM/PM), horas, minutos, día, mes y año se pueden ajustar manualmente si en el ajuste de la modalidad de reloj se encuentra seleccionado “Manual”.
- **Daylight Savings Time (paso a horario de verano):**
  Activa o desactiva el paso a horario de verano.
- **Time Zone (zona horaria):**
  Seleccione de la lista la zona horaria correspondiente.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Language (idioma):

Seleccione el idioma a visualizar en pantalla.

Camera Settings (ajustes de cámara):

Para información detallada, consulte “Ajuste de pantalla (modelos con sistema de navegación)” (P.4-9).

Temperature Unit (unidad de temperatura):

Seleccione la unidad de temperatura entre °C y °F.

Touch Click (clic táctil):

Activa o desactiva la función de clic de pantalla táctil. Cuando esté activada, se escuchará un sonido de clic cada vez que se toque una tecla en la pantalla.

Beep Tones (tonos de pitido):

Activa o desactiva la función de tonos del pitido. Cuando esté activado, se escuchará un sonido de pitido mientras aparece un mensaje emergente en la pantalla.

Factory Settings (ajustes de fábrica):

Seleccione esta tecla para restablecer todos los ajustes al valor predeterminado.

Software Licenses (licencias de Software):

Seleccione esta tecla para visualizar la información de licencia de Software.

MONITOR DE PERSPECTIVA TRASERA (para Oriente Medio y México)

Cuando la palanca de cambios se cambia a la posición “R” (marcha atrás), la pantalla del monitor muestra la perspectiva de la parte trasera del vehículo.

El sistema está diseñado como una ayuda para el conductor para detectar objetos inmóviles de gran tamaño con el fin de evitar daños al vehículo. El sistema no detectará objetos de pequeño tamaño debajo del parachoques y no puede detectar objetos cercanos al parachoques u objetos que se encuentren en el piso.

ADVERTENCIA:

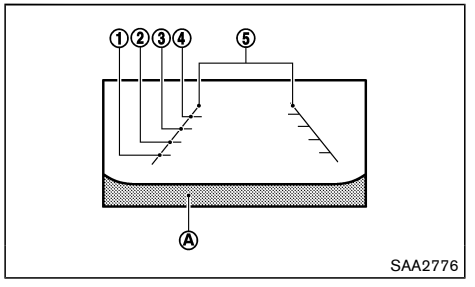
Ignorar las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del monitor de perspectiva trasera podría causar lesiones graves o mortales.

- **La cámara de perspectiva trasera representa una comodidad pero no es un sustituto para dar marcha atrás apropiadamente. Observe siempre girándose para comprobar visualmente la seguridad antes de dar marcha atrás. Dé marcha atrás siempre lentamente.**
- **En el monitor de perspectiva trasera no se visualizan las áreas de las esquinas del parachoques ni la parte inferior del parachoques debido a su radio límite de monitoreo.**
- **Los objetos que aparecen en el monitor de perspectiva trasera difieren de sus distancias reales debido a que se utiliza un lente gran angular.**
- **Los objetos reflejados en el monitor de perspectiva trasera aparecerán visualmente opuestos, tal como aquellos reflejados en los espejos retrovisores interiores y exteriores.**
- **Asegúrese que el portón trasero está cerrado de manera segura cuando retroceda.**
- **No coloque nada sobre la cámara de perspectiva trasera. La cámara de perspectiva trasera se encuentra instalada en la parte superior de la matrícula.**
- **Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociar agua cerca de la cámara. De lo contrario, podría entrar agua en la unidad de la cámara provocando condensación de agua en el lente, un mal funcionamiento, incendio o descarga eléctrica.**
- **No golpee la cámara. Es un instrumento de precisión. De lo contrario, podría funcionar inadecuadamente o causar daños provocando así un incendio o una descarga eléctrica.**

PRECAUCIÓN:

No arañe la lente de la cámara cuando la limpie retirando polvo o nieve de ella.

CÓMO INTERPRETAR LAS LÍNEAS VISUALIZADAS



ADVERTENCIA:

- **Utilice las líneas guía visualizadas como referencia. Las líneas sufren el efecto del número de ocupantes, nivel de combustible, posición del vehículo, estado de la carretera e inclinación de la carretera. Realice una comprobación visual alrededor del vehículo mientras retrocede.**
- **La línea de guía de distancia y la línea de ancho del vehículo se deberán utilizar solamente como referencia cuando el vehículo esté situado sobre una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor sirve solamente como referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos visualizados.**
- **Cuando retroceda el vehículo en una cuesta ascendente, los objetos visualizados en el monitor estarán más lejos de lo que parece. Cuando retroceda el vehículo en una cuesta descendente, los objetos visualizados en el monitor estarán más cerca de lo que parece. Utilice el retrovisor interior o mire por encima del hombro para juzgar correctamente las distancias a los objetos.**

Las líneas guía de distancia visualizadas en el monitor, indican el espacio y la distancia del vehículo entre el obstáculo y el parachoques Ⓐ .

Las líneas visualizadas (① a ④) indican las distancias entre el obstáculo y el parachoques de la siguiente manera:

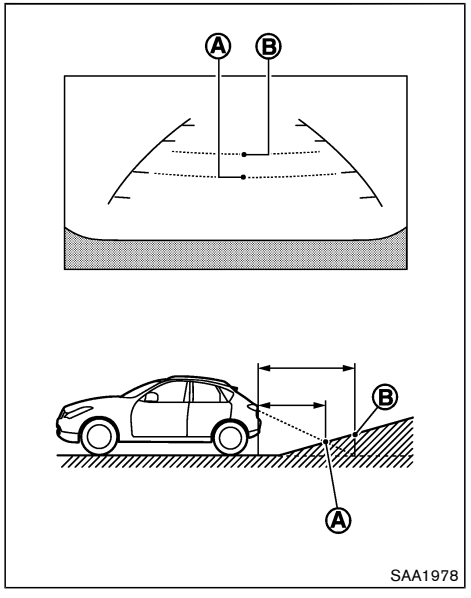
- Línea roja ① : aprox. 0,5 m (1,5 pies)
- Línea amarilla ② : aprox. 1 m (3 pies)
- Línea verde ③ : aprox. 2 m (7 pies)
- Línea verde ④ : aprox. 3 m (10 pies)

Líneas guía de ancho del vehículo ⑤ :

Indican el ancho del vehículo cuando se da marcha atrás.

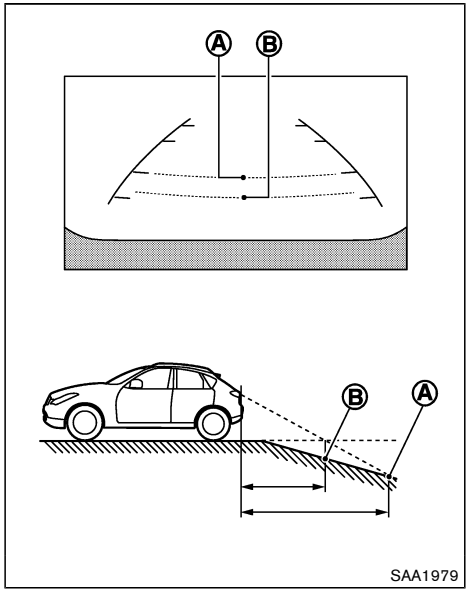
DIFERENCIA ENTRE LA DISTANCIA PREDICTIVA Y LA DISTANCIA ACTUAL

Marcha atrás en una cuesta ascendente pronunciada



Cuando dé marcha atrás al vehículo cuesta arriba, las líneas guía de distancia y las líneas guía de ancho del vehículo se visualizan más cerca de la distancia real. Por ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio Ⓐ , pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio Ⓑ . Tenga en cuenta que cualquier objeto en la cuesta está más lejos de lo que aparece en el monitor.

Marcha atrás en una cuesta descendente pronunciada

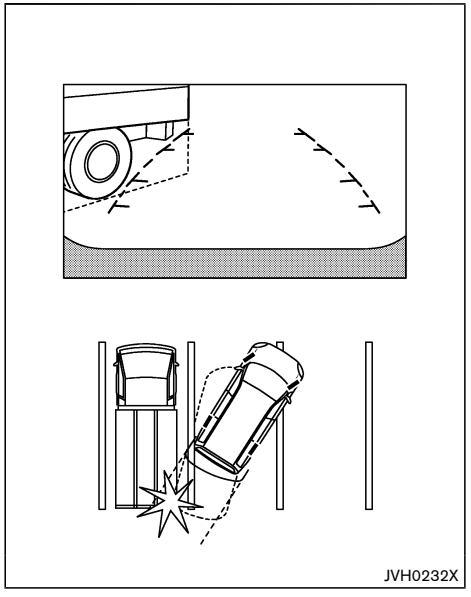


Cuando dé marcha atrás al vehículo cuesta abajo, las líneas guía de distancia y las líneas guía de ancho del vehículo se visualizan más lejos de la distancia real. Por

Condition:

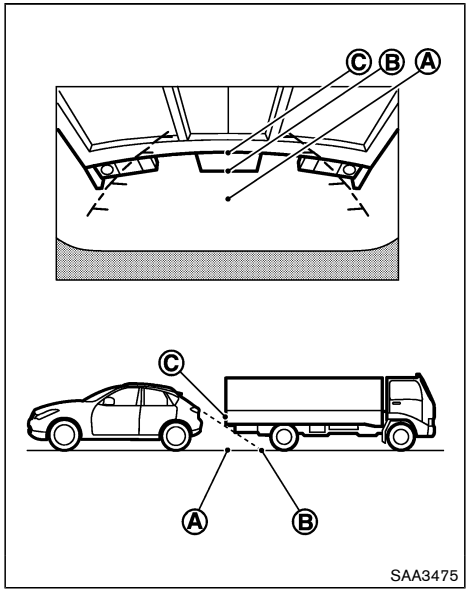
ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio Ⓐ, pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio Ⓑ. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la cuesta está más cerca de lo que aparece en el monitor.

Marcha atrás cerca de un objeto en proyección



El vehículo podría parecer claramente muy cerca al objeto en pantalla. Sin embargo, el vehículo puede golpear el objeto si éste se proyecta más allá del curso real de la marcha atrás.

Marcha atrás por detrás de un objeto en proyección



La posición Ⓒ aparece en pantalla más lejos que la posición Ⓑ. Sin embargo, la posición Ⓒ está en realidad a la misma distancia que la posición Ⓐ. El vehículo puede golpear el objeto cuando se da marcha atrás hacia la posición Ⓐ si el objeto se proyecta más allá del curso real de la marcha atrás.

CÓMO AJUSTAR LA PANTALLA

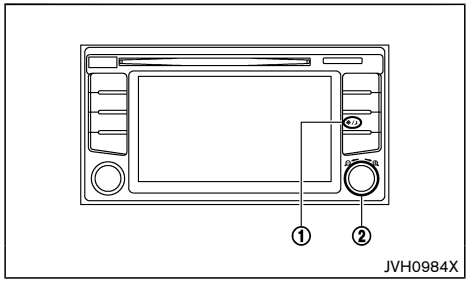
Ajuste de pantalla (modelos con sistema de navegación)

Funcionamiento con pantalla táctil:

1. Pulse el botón SETUP.
2. Seleccione la tecla “System” (sistema).
3. Seleccione la tecla “Camera Display Settings” (ajustes de pantalla de cámara).
4. Seleccione el elemento que desea ajustar.

- **Display Mode (modalidad de visualización):**
  Ajusta la fijación del nivel de alumbrado en el vehículo. Toque la tecla “Display Mode” (modalidad de visualización) para cambiar entre las opciones de modalidad (día, noche, y automático).
- **Brightness (brillo):**
  Ajusta el brillo de la pantalla.
- **Contrast (contraste):**
  Ajusta el nivel de contraste.
- **Color (color):**
  Ajusta el nivel de color.

Funcionamiento con botones:

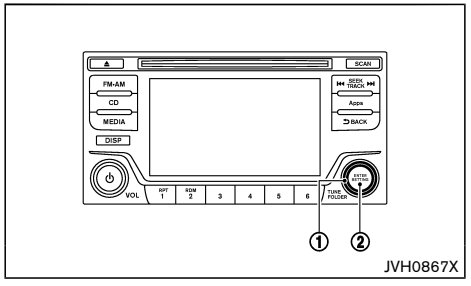


Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Para ajustar el brillo de la pantalla mientras se visualiza el monitor de perspectiva trasera, pulse el control de brillo/botón de encendido/apagado de pantalla ☀/☽ ①.

Ajuste el brillo en el nivel deseado utilizando el cuadrante de entrada (ENTER)/desplazamiento ②.

Ajuste de pantalla (modelos sin sistema de navegación)



1. Pulse el botón de entrada/ajuste (ENTER/SETTING) ②.
2. Gire el mando de sintonía/carpeta (TUNE FOLDER) ① para resaltar la tecla “Brightness” (brillo) o “Contrast” (contraste).
3. Pulse el botón de entrada/ajuste (ENTER/SETTING) ②.
4. Ajuste el nivel utilizando el mando de sintonía/carpeta (TUNE FOLDER) ① y a continuación pulse el botón de entrada/ajuste (ENTER/SETTING) ② para aplicar el ajuste.

NOTA:

No ajuste el brillo o el contraste del monitor de perspectiva trasera cuando el vehículo esté en movimiento.

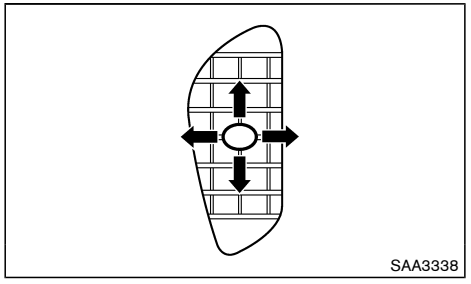
CONSEJOS DE OPERACIÓN

- Cuando la palanca de cambios se coloca en la posición “R” (marcha atrás), la pantalla del monitor cambia automáticamente a la modalidad de monitor retrovisor.
- Al cambiar la perspectiva en la pantalla, las imágenes podrían visualizarse con determinado retardo.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla no podrá visualizar claramente los objetos. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Cuando penetra luz intensa directamente en la cámara, los objetos no podrán visualizarse claramente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Pueden aparecer líneas verticales en los objetos en la pantalla. Esto es debido a la luz intensa reflejada que proviene del parachoques. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- La pantalla podría parpadear bajo la luz fluorescente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Los colores de los objetos reflejados en el monitor de visión trasera pueden diferir en cierto modo de los colores de los objetos reales. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Es posible que los objetos del monitor no se vean de forma clara en un lugar oscuro. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Si se acumula suciedad, lluvia o nieve en la cámara, es posible que el monitor retrovisor no muestre los objetos de forma clara. Limpie la cámara.
- No utilice alcohol, bencina o solventes para limpiar la cámara. Esto provocará decoloración. Para limpiar la cámara, frote con un trapo humedecido con agente de limpieza suave diluido y luego seque con un trapo seco.
- Evite dañar la cámara porque la pantalla del monitor pueda verse afectada negativamente.
- No utilice cera en el lente de la cámara. Retire cualquier cera con un trapo limpio humedecido con detergente suave diluido en agua.

Condition:

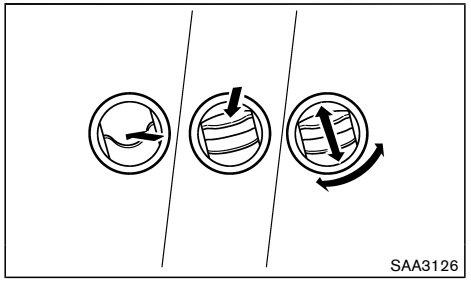
REJILLAS DE VENTILACIÓN

REJILLAS DE VENTILACIÓN CENTRALES



Ajuste la dirección de flujo de aire de las rejillas de ventilación moviendo el mando central (arriba/abajo, izquierda/derecha) hasta conseguir la posición deseada.

REJILLAS DE VENTILACIÓN LATERALES



Abra o cierre las rejillas de ventilación, y ajuste la dirección del flujo de aire de las rejillas de ventilación.

CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

ADVERTENCIA:

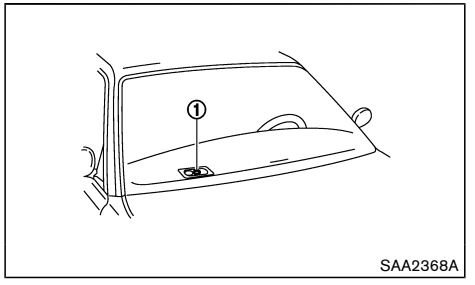
- **La calefacción y el aire acondicionado operan sólo cuando el motor está funcionando.**
- **Nunca deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten la ayuda de otras personas. Tampoco debe dejar solos a los animales domésticos. Ellos podrían activar inadvertidamente interruptores o controles, lo cual puede causar serios accidentes o herirse accidentalmente a sí mismos. En días con mucho sol, el calor en un vehículo cerrado puede aumentar la posibilidad de causar lesiones severas o mortales a la gente o animales.**
- **No utilice la modalidad de recirculación por largos períodos ya que ello puede causar que el aire del interior se llegue a enviciar y que las ventanas se empañen.**
- **No deberán operarse los controles del aire acondicionado, a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.**

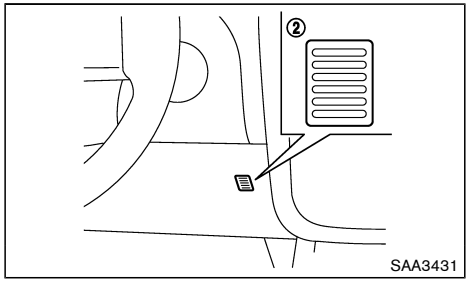
La calefacción y el aire acondicionado funcionan cuando el motor está en marcha. El ventilador de aire funcionará incluso si el motor está apagado y el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON”.

NOTA:

- **Los olores del interior y exterior del vehículo se pueden incorporar a la unidad del aire acondicionado. El olor puede ingresar al compartimiento del pasajero a través de las rejillas de ventilación.**
- **Cuando estacione, ajuste el control de calefacción y aire acondicionado para apagar la recirculación de aire y permitir que el aire limpio ingrese al compartimiento de pasajeros. Esto podría ayudar a reducir los olores en el interior del vehículo.**

CONSEJOS PARA EL MANEJO (para aire acondicionado automático)





*: El esquema de la ilustración corresponde a los modelos con volante a la izquierda (LHD). En los modelos con volante a la derecha (RHD), estos componentes están situados en el lado opuesto.

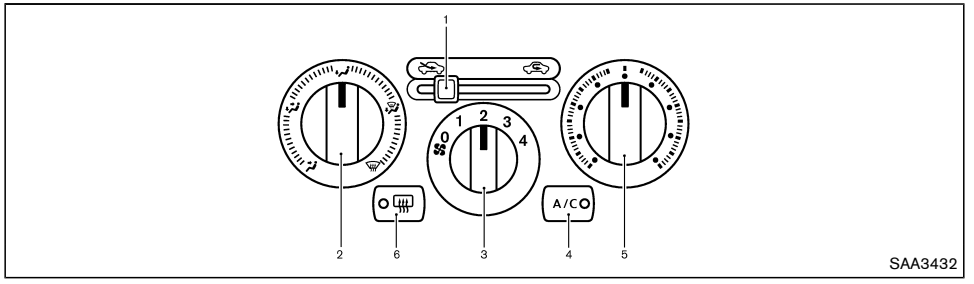
Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Cuando la temperatura del refrigerante del motor y la temperatura exterior son bajas, el flujo de aire de las salidas de los pies pudiera no funcionar. Sin embargo ésto no indica ningún mal funcionamiento. Después de que la temperatura del refrigerante aumente, el flujo de aire desde las salidas de los pies funcionará normalmente.

Los sensores ① y ②, ubicados en el tablero de instrumentos, ayudan a mantener una temperatura constante. No coloque nada sobre o cerca de estos sensores.

AIRE ACONDICIONADO MANUAL



1. Palanca de admisión de aire (circulación de aire exterior “ ” /recirculación de aire “ ”)
2. Cuadrante de control del flujo de aire
3. Cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ”
4. Botón de aire aconcionado “A/C”
5. Cuadrante de control de temperatura
6. Botón del desempañador de la luneta trasera “ ” (consulte “Interruptor del desempañador” (P.2-31)).

Para apagar la calefacción y el acondicionador de aire, gire el cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ” a la posición “OFF” (0).

Controles

Circulación del aire exterior:

Mueva la palanca de admisión de aire hacia la posición “ ”. El flujo de aire proviene del exterior del vehículo.

Recirculación del aire:

Mueva la palanca de admisión de aire hacia la posición “ ”. El flujo de aire circula en el interior del vehículo.

Control del flujo de aire:

Gire el cuadrante de control del flujo de aire para cambiar la modalidad de flujo de aire.

- — El aire fluye desde las rejillas de ventilación centrales y laterales.
- — El aire fluye desde las rejillas de ventilación centrales y laterales, y desde las salidas de los pies.
- — El aire fluye principalmente desde las salidas de los pies.
- — El aire fluye desde el desempañador y desde las salidas de los pies.
- — El aire fluye desde las salidas del desempañador.

Condition:

Control de la velocidad del ventilador:

Gire el cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ” hacia la derecha para aumentar la velocidad del ventilador.

Gire el cuadrante de control de la velocidad del ventilador “ ” hacia la izquierda para disminuir la velocidad del ventilador.

Accionamiento de A/C (aire acondicionado):

Pulse el botón “A/C” para activar o desactivar el aire acondicionado. Cuando el aire acondicionado está activado, se enciende la luz indicadora “A/C”.

Control de la temperatura:

Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada. Gire el cuadrante entre la posición media y derecha para seleccionar la temperatura caliente. Gire el cuadrante entre la posición media e izquierda para seleccionar la temperatura fresca.

Accionamiento de la calefacción

Calefacción:

Esta modalidad se utiliza para enviar aire calefactado a las salidas de los pies.

1. Mueva la palanca de admisión de aire hacia la posición “ ” para calefacción normal.
2. Gire el cuadrante de control de flujo de aire a la posición “ ”.
3. Gire el cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ” a la posición deseada.
4. Gire el cuadrante de control de temperatura a la posición deseada entre la posición media y caliente (derecha).

Ventilación:

Esta modalidad envía aire externo a las rejillas de ventilación laterales y centrales.

1. Mueva la palanca de admisión de aire hacia la posición “ ”.
2. Gire el cuadrante de control de flujo de aire a la posición “ ”.
3. Gire el cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ” a la posición deseada.
4. Gire el cuadrante de control de temperatura a la posición deseada.

Descongelado o desempañado:

Esta modalidad envía el aire a las salidas del desempañador para descongelar/desempañar las ventanillas.

1. Mueva la palanca de admisión de aire hacia la posición “ ”.
2. Gire el cuadrante de control de flujo de aire a la posición “ ”.
3. Gire el cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ” a la posición deseada.
4. Gire el cuadrante de control de temperatura a la posición deseada entre la posición media y caliente (derecha).

- Para remover rápidamente el hielo de la superficie exterior del parabrisas, gire el cuadrante de control de temperatura a la posición caliente máxima y el cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ” a la máxima posición.
- Si resulta difícil desempañar el parabrisas, active el botón “A/C”.

Calefacción con dos niveles:

Esta modalidad envía aire fresco desde las rejillas de ventilación laterales y centrales y calienta el aire de las salidas de los pies. Cuando el cuadrante de control de temperatura se gira a la posición caliente o fresca máxima, la temperatura del aire entre las rejillas de ventilación y las salidas de los pies será la misma.

1. Mueva la palanca de admisión de aire hacia la posición “ ”.
2. Gire el cuadrante de control de flujo de aire a la posición “ ”.
3. Gire el cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ” a la posición deseada.
4. Gire el cuadrante de control de temperatura a la posición deseada.

Calefacción y desempañamiento:

Esta modalidad calienta el interior y desempaña las ventanillas.

1. Mueva la palanca de admisión de aire hacia la posición “ ”.
2. Gire el cuadrante de control de flujo de aire a la posición “ ”.
3. Gire el cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ” a la posición deseada.
4. Gire el cuadrante de control de la temperatura a la posición caliente máxima (derecha).

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Funcionamiento del aire acondicionado

El sistema del aire acondicionado debe ser accionado como mínimo aproximadamente 10 minutos una vez al mes. Esto ayuda a evitar daños al sistema del aire acondicionado debidos a fugas de lubricación.

Refrigeración:

Esta modalidad se utiliza para refrigerar y deshumedecer el aire.

1. Mueva la palanca de admisión de aire hacia la posición “ ”.
2. Gire el cuadrante de control de flujo de aire a la posición “ ”.
3. Gire el cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ” a la posición deseada.
4. Luego pulse el botón A/C para activarlo. (Se encenderá la luz indicadora “A/C”).
5. Gire el cuadrante de control de temperatura a la posición deseada entre la posición media y fresca (izquierda).

Se podrá observar un vapor proveniente de las rejillas en condiciones de calor y humedad ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

Calefacción con deshumedecido:

Esta modalidad se utiliza para calentar y deshumedecer el aire.

1. Mueva la palanca de admisión de aire hacia la posición “ ”.
2. Gire el cuadrante de control de flujo de aire a la posición “ ”.
3. Gire el cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ” a la posición deseada.
4. Luego pulse el botón “A/C” para activarlo. (Se encenderá la luz indicadora “A/C”).
5. Gire el cuadrante de control de temperatura a la posición deseada entre la posición media y caliente (derecha).

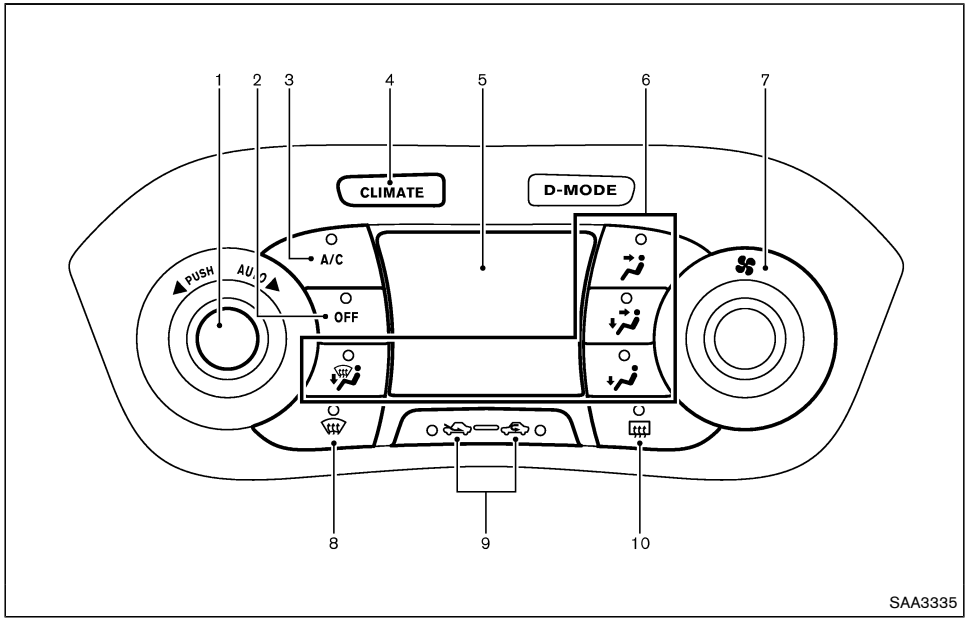
Desempañamiento con deshumedecido:

Esta modalidad se utiliza para desempañar las ventanillas y deshumedecer el aire.

1. Mueva la palanca de admisión de aire hacia la posición “ ”.
2. Gire el cuadrante de control de flujo de aire a la posición “ ”.
3. Gire el cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ” a la posición deseada.
4. Luego pulse el botón “A/C” para activarlo. (Se encenderá la luz indicadora “A/C”).
5. Gire el cuadrante de control de temperatura a la posición deseada.

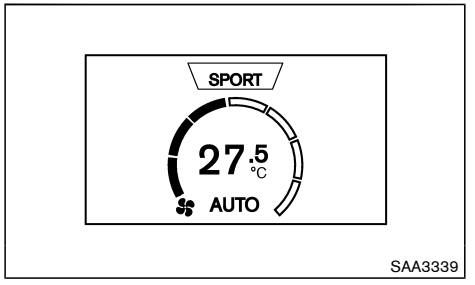
Condition:

AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO (modelos con sistema de control integrado)



1. Botón de ajuste automático “AUTO”/cuadrante de control de temperatura
2. Botón de desactivado “OFF”
3. Botón de aire aconcionado “A/C”
4. Botón de selección de modalidad de climatización “CLIMATE”
5. Pantalla
6. Botones de control del flujo de aire
7. Cuadrante de control de velocidad del ventilador “ ”
8. Botón de desempañado delantero “ ”
9. Botón de admisión de aire (circulación de aire exterior “ ” /recirculación de aire “ ”)
10. Botón de desempañado de la luneta trasera “ ” (consulte “Interruptor del desempañador” (P.2-31)).

Selección de modalidad de climatización



Durante la indicación de modaliad de climatización en la pantalla, la temperatura del compartimiento del vehículo, la velocidad del ventilador y la modalidad automática o la modalidad manual, se indicarán en pantalla completa. Para indicar la modalidad de climatización, pulse el botón “CLIMATE”.

Para obtener información detallada acerca de las funciones de la modalidad de conducción , consulte “Sistema de control integrado” (P.5-18) o “Sistema de control integrado” (P.2-19).

Funcionamiento automático (AUTO)

La modalidad AUTO se puede utilizar todo el año, ya que el sistema controla automáticamente la temperatura constante, la distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador una vez que la temperatura deseada se ajusta manualmente.

Para apagar la calefacción y el aire acondicionado, pulse el botón “CLIMATE” para cambiar a la modalidad de control de climatización, y a continuación pulse el botón “OFF”.

Condition:

Enfriamiento y calefacción con deshumedecido:

1. Pulse el botón “AUTO”.
2. Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

Se podrá observar un vapor proveniente de las rejillas en condiciones de calor y humedad ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

Calefacción (A/C desactivado):

1. Pulse el botón “AUTO”.
2. Si la luz indicadora “A/C” se enciende, oprima el botón “A/C”.
3. Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

- No ajuste la temperatura a una inferior a la del aire exterior. Esto hace que no se pueda controlar correctamente la temperatura.
- Si las ventanillas se empañan, utilice calefacción con deshumedecido en lugar de apagar la calefacción A/C.

Descongelado con deshumedecido/desempañado:

1. Oprima el botón del desempañador delantero “ ”. (La luz indicadora “ ” se encenderá).
2. Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

- Para remover rápidamente el hielo de la superficie exterior del parabrisas, ajuste a alta temperatura y al nivel máximo la velocidad del ventilador.
- Una vez que el parabrisas esté despejado, pulse nuevamente el botón del desempañador “ ”. (Se apagará la luz indicadora).
- Cuando se pulse el botón del desempañador delantero “ ”, el aire acondicionado se encenderá automáticamente para desempañar el parabrisas. La modalidad de recirculación de aire se apagará automáticamente. Se seleccionará la modalidad de circulación de aire exterior “ ” para mejorar el rendimiento de la función de desempañado.

Funcionamiento manual

Se puede utilizar la modalidad manual para controlar la calefacción y el aire acondicionado en los ajustes deseados.

Para apagar la calefacción y el aire acondicionado, pulse el botón “OFF”.

- Durante la indicación de “Drive Mode” (modalidad de conducción) en la pantalla, no será posible ajustar la cantidad de flujo de aire ni la orientación del flujo de aire. Pulse el botón “CLIMATE” para cambiar a la “modalidad de control de climatización”.

Control de la velocidad del ventilador:

Gire el cuadrante de control de la velocidad del ventilador “ ” hacia la derecha (+) o hacia la izquierda (−) para controlar manualmente la velocidad del ventilador.

Pulse el botón “AUTO” para cambiar la velocidad del ventilador a modalidad automática.

Control del flujo de aire:

Pulse el botón de control de flujo de aire correspondiente para ajustar la salida de aire a la modalidad deseada.

- — El aire fluye desde las rejillas de ventilación centrales y laterales.
- — El aire fluye desde las rejillas de ventilación centrales y laterales, y desde las salidas de los pies.
- — El aire fluye principalmente desde las salidas de los pies.
- — El aire fluye desde las salidas del desempañador y desde las salidas de los pies.

Control de la temperatura:

Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

Circulación del aire exterior:

Pulse el botón de admisión de aire para introducir el flujo de aire desde el exterior del vehículo. (La luz indicadora ubicada en el lado “ ” se encenderá).

Recirculación del aire:

Pulse el botón de admisión de aire para hacer circular el flujo de aire en el interior del vehículo. (La luz indicadora ubicada en el lado “ ” se encenderá).

Control automático del aire de admisión:

Pulse el botón de admisión de aire durante aproximadamente 2 segundos. Las luces indicadoras (tanto en el lado de recirculación de aire como en el lado de circulación de aire exterior) parpadeará dos veces, y a continuación la admisión de aire será controlada automáticamente. El control automático se ajusta entre la circulación de aire exterior “ ” y las modalidades de recirculación de aire “ ” (se encenderá la luz indicadora correspondiente al lado que esté funcio-

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

nando).

Ajuste de climatización ECO

Durante la visualización de modalidad de conducción, podrá ajustarse CLIMATE ECO en ON u OFF.

(Consulte “Modalidad de conducción ECO” (P.5-20)).

SERVICIO DEL AIRE ACONDICIONADO

ADVERTENCIA:

El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar lesiones personales, el servicio del aire acondicionado deberá ser realizado por un técnico experimentado con el equipo adecuado.

El sistema de aire acondicionado de su vehículo está cargado con un refrigerante concebido para no dañar el medio ambiente.

Este refrigerante no dañará la capa de ozono de la tierra. No obstante, puede contribuir en menor medida al calentamiento global.

Se requieren equipo de carga y lubricantes especiales cuando se hace el servicio del aire acondicionado de su vehículo. Utilizar refrigerantes o lubricantes inadecuados causará graves daños en el sistema del aire acondicionado. (Consulte “Refrigerantes y lubricantes para el sistema de aire acondicionado” (P.9-6)).

Un concesionario NISSAN está equipado para efectuar el servicio de su sistema de aire acondicionado, que no contamina el medio ambiente.

Filtro del aire acondicionado

El sistema del aire acondicionado está equipado con un filtro de aire acondicionado que recoge suciedad, polvo, etc. Para asegurar que el aire acondicionado calienta, desempaña y ventila de manera eficiente, cambie el filtro de acuerdo a los intervalos de mantenimiento indicados en la libreta de mantenimiento facilitada por separado. Para cambiar el filtro, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

El filtro debe cambiarse si se reduce notablemente el flujo de aire o si las ventanillas se empañan fácilmente cuando se usa la calefacción o el aire acondicionado.

SISTEMA DE AUDIO (si está equipado)

PRECAUCIONES EN EL FUNCIONAMIENTO DEL AUDIO

ADVERTENCIA:

No ajuste el sistema de audio mientras conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”. Si desea escuchar la radio o un CD mientras el motor no esté funcionando, gire el interruptor de encendido a la posición “ACC”. **No utilice el sistema durante un largo período de tiempo con el motor apagado.**

Radio

- La recepción de radio se ve afectada por la fuerza de la señal de la estación, la distancia del repetidor de radio, edificios, puentes, montañas y demás influencias externas. Los cambios intermitentes en la calidad de recepción están causados normalmente por estas influencias externas.
- Utilizar teléfonos celulares dentro o cerca del vehículo puede afectar la calidad de la recepción de la radio.

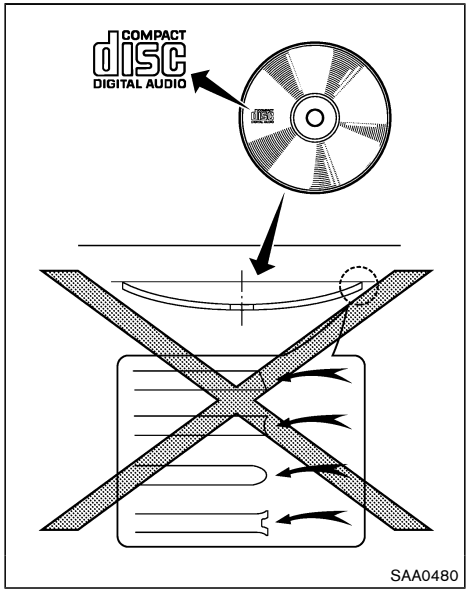
Reproductor de disco compacto (CD)

- Durante el tiempo frío o en días lluviosos, debido a la humedad el lector puede funcionar defectuosamente. Si ocurriera, saque el CD del lector de CD y deshumidifique o ventile completamente el lector.
- El lector puede tener saltos en la reproducción cuando se conduce por carreteras en malas condiciones.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

- Algunas veces, el lector de CD no funciona cuando la temperatura es muy alta dentro del compartimiento de pasajeros. Disminuya la temperatura antes de usarlo.
- No exponga el CD a la luz directa del sol.
- Los CDs que son de baja calidad, o que están sucios, rayados, cubiertos con huellas dactilares o que están pinchados pudieran no funcionar correctamente.
- Los siguientes CDs pudieran no funcionar correctamente.
  — Discos compactos de control de copia (CCCD)
  — Discos compactos grabables (CD-R)
  — Discos compactos reescribibles (CD-RW)



- No utilice los siguientes tipos de CDs porque pueden hacer que el lector de CD funcione mal.
  — Discos de 8 cm (3,1 pulg.)
  — CDs que no son circulares
  — CDs con etiqueta de papel
  — CDs que estén combados, rayados, o tengan sus bordes desparejos.
  — Discos para limpieza de CD
- Este sistema de audio sólo puede reproducir CDs pregrabados. No tiene capacidad para grabar o copiar CDs.
- Si no se puede reproducir el CD, se visualizará uno de los mensajes siguientes.

Error CD (error de CD):

- Confirme que el CD se ha introducido correctamente (este lado de la etiqueta hacia arriba, etc.).
- Confirme que el CD no esté doblado y que no esté rallado.
- Confirme que el disco sea un CD y no un DVD.
- Confirme que el disco contenga archivos de audio.

Eject CD (expulsión de CD):

Se trata de un mal funcionamiento debido a que la temperatura en el interior del reproductor es demasiado baja. Retire el CD pulsando el botón EJECT, y vuelva a introducir el CD después de un breve lapso de tiempo. El CD se podrá reproducir cuando la temperatura del reproductor vuelva a ser normal.

Puerto de conexión USB (conductor universal en serie)

ADVERTENCIA:

No conecte, desconecte ni utilice el dispositivo USB durante la conducción. De hacerlo, podría provocar una distracción. Si se distrae, puede que pierda el control del vehículo y provoque un accidente con lesiones graves.

PRECAUCIÓN:

- **No fuerce el dispositivo USB en el puerto USB. Si se introduce el dispositivo USB inclinado o al revés en el puerto, es posible que el puerto se dañe. Asegúrese de que el dispositivo USB está conectado correctamente en el puerto USB (algunos dispositi-**

Condition:

vos USB disponen de una marca como guía. Asegúrese de que la marca esté orientada en la dirección correcta antes de introducir el dispositivo).

- **No sujete la cubierta del puerto USB (si está equipado) al sacar el dispositivo USB del puerto. De hacerlo, podrían dañarse el puerto y la cubierta.**
- **No deje el cable USB en un lugar en el que se pueda tirar de él inadvertidamente. Si tira del cable puede averiar el puerto.**

El vehículo no está equipado con un dispositivo USB. Los dispositivos USB deben adquirirse por separado, si fuese necesario.

Este sistema no se puede utilizar para formatear los dispositivos USB. Para realizar el formato de un dispositivo USB, utilice un computador personal.

En algunos estados/áreas, el dispositivo USB para los asientos delanteros sólo reproduce sonido sin imágenes debido a razones regulamentarias, incluso cuando el vehículo se encuentre estacionado.

Este sistema es compatible con diversos dispositivos de memoria USB, discos duros USB y reproductores iPod. Este sistema no es compatible con algunos dispositivos USB.

- Los dispositivos USB con particiones no podrán reproducirse correctamente.
- Algunos caracteres pertenecientes a otros idiomas (chino, japonés, etc.) no se visualizan correctamente en la pantalla. Para el dispositivo USB se recomienda el uso de caracteres del idioma inglés.

Notas generales para la utilización del USB:

Consulte la información del propietario proporcionada por el fabricante de su dispositivo con respecto al uso adecuado y el cuidado del dispositivo.

Notas para la utilización del iPod:

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

- Una conexión incorrecta del iPod podría hacer que apareciese y desapareciese una marca de control (parpadeo). Asegúrese de conectar el iPod correctamente.
- Un iPod nano (1ª generación) puede continuar con el avance o retroceso rápidos si se conecta durante una búsqueda. En ese caso, reinicie de forma manual el iPod.
- Un iPod nano (2ª generación) continuará con el avance o retroceso rápidos si se desconecta durante una búsqueda.
- Cuando se utilice un iPod nano (2ª generación), al cambiar la modalidad de reproducción aparecerá un título de canción incorrecto.
- Los audiolibros podrían reproducirse en diferente orden al que tienen en un iPod.
- Los archivos de vídeo de gran tamaño pueden provocar lentitud de respuesta en un iPod. La pantalla central del vehículo podría bloquearse momentáneamente, pero se recuperará pronto.
- Si un iPod selecciona automáticamente archivos de vídeo de gran tamaño durante la modalidad de reproducción aleatoria, la pantalla central del vehículo podría bloquearse momentáneamente, pero se recuperará pronto.

Reproductor de audio Bluetooth®

- Algunos dispositivos de audio Bluetooth® no podrán utilizarse con este sistema. Con respecto a información detallada de los dispositivos de audio Bluetooth® disponibles para el uso con este sistema, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.
- Antes de utilizar un sistema de audio Bluetooth®, será necesario llevar a cabo el proceso de registro inicial para el dispositivo de audio.
- El funcionamiento del sistema de audio Bluetooth® puede variar dependiendo del dispositivo de audio conectado. Verifique el procedimiento de funcionamiento antes del uso.
- La reproducción de audio Bluetooth® se interrumpirá bajo las siguientes condiciones. La reproducción comenzará nuevamente después de cumplirse las siguientes condiciones.
  — mientras se utiliza un teléfono de manos libres
  — mientras se verifica una conexión con un teléfono celular
- La antena adaptada al vehículo para la comunicación Bluetooth® se encuentra incorporada en el sistema. No coloque el dispositivo de audio Bluetooth® en un lugar rodeado de metales, lejos del sistema o en lugares estrechos donde el dispositivo entre en contacto muy cerca del cuerpo o del asiento. De lo contrario, podría producirse degradación en el sonido o interferencia en la conexión.
- Cuando un dispositivo de audio Bluetooth® se encuentre conectado a la conexión inalámbrica Bluetooth®, la batería del dispositivo podrá descargarse más rápido que en condiciones normales.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

- Este sistema es compatible con el perfil Bluetooth® AV (A2DP y AVRCP).

Bluetooth® es una marca comercial registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia adjudicada a Visteon Corporation y Bosch.

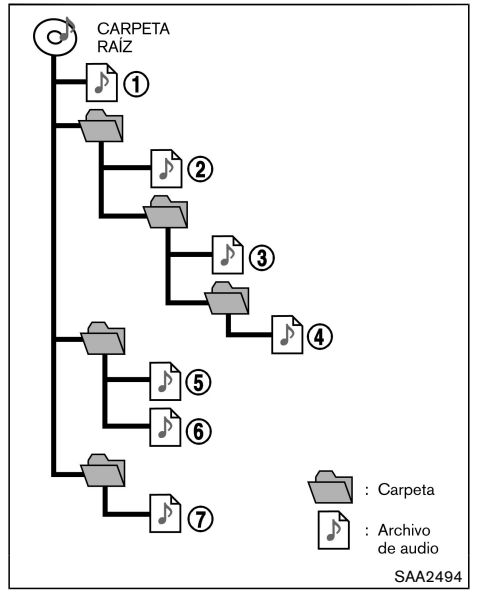
Disco compacto (CD)/dispositivo USB con MP3/WMA/AAC

Términos:

- MP3 — MP3 es la abreviatura de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 es el formato de archivos de audio digital comprimidos más conocido. Este formato ofrece casi un sonido de “calidad de CD”, pero en una fracción del tamaño de los archivos de audio normales. La conversión MP3 de una pista de audio desde un CD puede reducir el tamaño del archivo aproximadamente en una relación 10:1 (muestreo: 44,1 kHz, velocidad binaria: 128 kbps) con una pérdida de calidad prácticamente imperceptible. La compresión MP3 elimina las partes redundantes e irrelevantes de una señal de sonido que el oído humano no puede apreciar.
- WMA — Windows Media Audio (WMA) es un formato de audio comprimido creado por Microsoft como alternativa al MP3. El códec WMA ofrece una mayor compresión de archivos que el códec MP3, permitiendo el almacenaje de más pistas de audio digital en el mismo espacio, cuando se compara con el mismo nivel de calidad que MP3.
- AAC (si está equipado) — Codificación de audio avanzada (AAC) es un formato de audio comprimido. El formato AAC ofrece mayor capacidad de compresión de archivo que el MP3 y permite crear y almacenar música con igual calidad que el MP3.
- Velocidad binaria — La velocidad binaria indica el número de frecuencia binaria por segundo utilizada por un archivo de música digital. El tamaño y la calidad de un archivo de audio digital se determinan por la velocidad binaria utilizada al codificar el archivo.
- Frecuencia de muestreo — Es la velocidad a la que las muestras de una señal se convierten de analógico a digital (conversión A/D) por segundo.
- Multisesión — Multisesión es uno de los métodos de escritura de datos en los medios. La escritura de datos una vez en el medio se denomina una sesión simple, y la escritura más de una vez se denomina multisesión.
- Etiqueta ID3/WMA — La etiqueta ID3/WMA es la parte del archivo MP3 o WMA codificado que contiene información acerca de los archivos de música digital, del tipo del título de la canción, intérprete, título del álbum, velocidad binaria de codificación, duración de la pista, etc. La información de la etiqueta ID3 se visualiza en la línea del título de Álbum/Intérprete/Canción en la visualización.

* Windows® y Windows Media® son marcas comerciales registradas y/o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

Orden de reproducción:



El orden de reproducción de música del CD con MP3 o WMA es el que se indica en la anterior ilustración.

- Los nombres de las carpetas que no contienen archivos MP3/WMA no se muestran en la visualización.
- Si hay un archivo en el nivel superior del disco, se visualiza la “Root” (raiz).
- El orden de reproducción es el orden en el que los archivos se han escrito con el software de escritura, por lo que los archivos pueden no reproducirse en el orden deseado.

Condition:

Esquema de especificaciones (para audio tipo A):

Medios compatibles			CD, CD-R, CD-RW, USB2.0
Sistemas de archivo compatibles			ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet No es compatible ISO9660 Level 3 (grabación por paquetes). No son compatibles los archivos almacenados con componente para sistema de archivos Live (en un computador con plataforma Windows Vista).
			Memoria USB: FAT16, FAT32
Versiones compatibles*1	MP3	Versión	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Frecuencia de muestreo	32kHz - 44,1 kHz - 48kHz (modelo con función Bluetooth®) 8 kHz - 48 kHz (modelo sin función Bluetooth®)
		Velocidad binaria	32 kbps - 320 kbps VBR*4
	WMA*2	Versión	WMA7, WMA8, WMA9
		Frecuencia de muestreo	32 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	48 kbps - 320 kbps, VBR*4
	AAC	Versión	MPEG-4 AAC
		Frecuencia de muestreo	8 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	32 kbps - 192 kbps, VBR*4
Información de etiqueta (título de la canción y nombre del artista)			Etiqueta ID VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3 (solamente MP3) (modelo con función Bluetooth®) Etiqueta ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (solamente MP3) (modelo sin función Bluetooth®)
			Etiqueta WMA (solamente WMA)
Niveles de carpeta		CD, CD-R, CD-RW	Niveles de carpeta: 8, carpetas: 255 (incluida la carpeta raíz), archivos: 512 (Máx. 255 archivos en una carpeta)
		USB	Niveles de carpeta: 8, 255 carpetas, archivos: 2500 (Máx. 255 archivos en una carpeta) Tamaño de memoria: 4GB
Códigos de carácter visualizables*3			01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (diferente a UTF-16 BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (UTF-16 diferente a BOM Little Endian), 07:SHIFT-JIS

*1 No se pueden reproducir los archivos creados con una combinación de una frecuencia de muestreo de 48 kHz y una velocidad binaria de 64 kbps.

*2 No se pueden reproducir los archivos WMA protegidos (DRM).

*3 Los códigos disponibles dependen del tipo de medio, de las versiones y de la información que vaya a visualizarse.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

*4 Cuando se reproducen archivos VBR, es posible que el tiempo de reproducción no se visualice correctamente. WMA7 y WMA8 no se aplican a VBR.

Esquema de especificaciones (para audio tipo B):

Medios compatibles			CD, CD-R, CD-RW, USB2.0
Sistemas de archivo compatibles			CD, CD-R, CD-RW: ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * No es compatible ISO9660 Level 3 (grabación por paquetes). * No son compatibles los archivos almacenados con componente para sistema de archivos Live (en un computador con plataforma Windows Vista).
			Memoria USB: FAT16, FAT32
Versiones compatibles*1	MP3	Versión	MPEG1 Audio Layer 3
		Frecuencia de muestreo	32 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	32 kbps - 320 kbps, VBR*4
	WMA*2	Versión	WMA7, WMA8, WMA9
		Frecuencia de muestreo	32 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	32 kbps - 192 kbps, VBR4, 32 kbps - 320 kbps (solamente WMA9)
Información de etiqueta (título de la canción y nombre del artista)			Etiqueta ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (solamente MP3)
			Etiqueta WMA (solamente WMA)
Niveles de carpeta		CD, CD-R, CD-RW	Niveles de carpeta: 8, carpetas: 255, archivos: 999 (Máx. 255 archivos en una carpeta)
		USB	Niveles de carpeta: 8, 255 carpetas, archivos: 2500 (Máx. 255 archivos en una carpeta) Tamaño de memoria: 4GB
Códigos de carácter visualizables*3			01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (diferente a UTF-16 BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8)

*1 No se pueden reproducir los archivos creados con una combinación de una frecuencia de muestreo de 48 kHz y una velocidad binaria de 64 kbps.

*2 No se pueden reproducir los archivos WMA protegidos (DRM).

*3 Los códigos disponibles dependen del tipo de medio, de las versiones y de la información que vaya a visualizarse.

*4 Cuando se reproducen archivos VBR, es posible que el tiempo de reproducción no se visualice correctamente.

Esquema de especificaciones (para audio tipo C):

Medios compatibles			CD, CD-R, CD-RW, USB2.0
Sistemas de archivo compatibles			ISO9660 LEVEL 1, ISO9660 LEVEL2, Apple ISO, Romeo, Joliet * No es compatible ISO9660 LEVEL 3 (grabación por paquetes).
Versiones compatibles*1	MP3	Versión	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Frecuencia de muestreo	8 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	8 kbps - 320 kbps, VBR
	WMA*2	Versión	WMA7, WMA8, WMA9
		Frecuencia de muestreo	32 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	48 kbps - 192 kbps, VBR
Información de etiqueta			Etiqueta ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3 (solamente MP3)
Niveles de carpeta			Niveles de carpeta: 8, máx. Nº de carpetas: 255 (incluida la carpeta raíz), Archivos: 512 (Máx. 255 archivos en una carpeta)
Códigos de caracteres visualizables*2			01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (diferente a UTF-16 BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (diferente a UTF-16 BOM Little Endian)

*1 No se pueden reproducir los archivos creados con una combinación de una frecuencia de muestreo de 48 kHz y una velocidad binaria de 64 kbps.

*2 Los códigos disponibles dependen del tipo de medio, de las versiones y de la información que vaya a visualizarse.

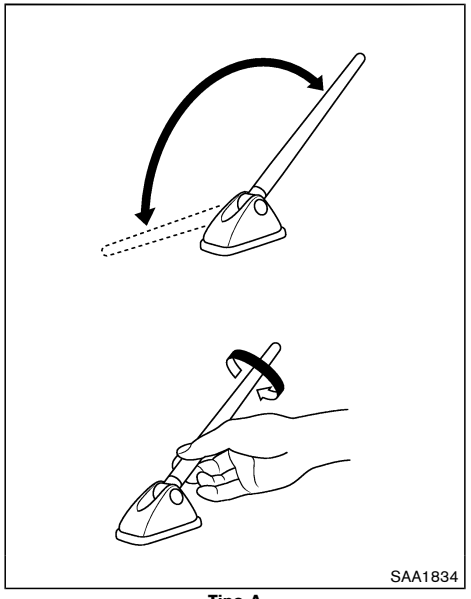
Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Guía para localización de fallas:

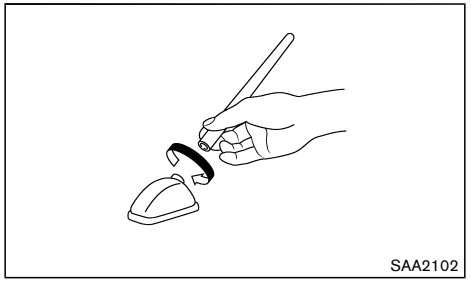
Síntoma	Causa y contramedida
No se reproduce	Compruebe si el disco se ha introducido correctamente.
	Compruebe si el disco está rayado o sucio.
	Compruebe si existe condensación en el interior del lector. Si es así, espere hasta que desaparezca la condensación (aproximadamente 1 hora) antes de usar el lector.
	Si se produce un error de incremento de la temperatura, el reproductor de CD reproducirá correctamente cuando haya recuperado la temperatura normal.
	Si hay una mezcla de archivos de CD de música (datos CD-DA) y archivos MP3/WMA en un CD, solamente se reproducirán los archivos de CD de música (datos CD-DA).
	Los archivos con extensiones diferentes a “.MP3”, “.WMA”, “.mp3” o “.wma” no pueden reproducirse. Además, los códigos de caracteres y el número de caracteres de los nombres de carpetas y archivos deben cumplir las especificaciones.
	Compruebe si en el disco se han llevado a cabo los procesos de finalización, como cierre de la sesión y cierre del disco.
	Compruebe si el disco está protegido por derechos de copia.
Deficiente calidad de sonido	Compruebe si el disco está rayado o sucio.
	La velocidad binaria podría ser demasiado baja.
Se requiere demasiado tiempo antes de que la música comience a reproducirse.	Si hay muchas carpetas o niveles de archivos en el disco MP3/WMA o si se trata de un disco multisesión, puede requerirse de determinado tiempo antes de que la música comience a reproducirse.
Cortes o saltos en la música	Puede que el programa y el hardware de grabación no sean compatibles o que la velocidad, profundidad, ampliación de grabación, etc. no cumplan las especificaciones. Intente utilizando una velocidad de grabación menor.
Saltos en los archivos de velocidad binaria alta	Se pueden producir saltos en el caso de grandes cantidades de datos, como por ejemplo datos de velocidad binaria alta.
Paso inmediato a la siguiente canción durante la reproducción	Cuando a un archivo que no es MP3/WMA se le ha otorgado una extensión “.MP3”, “.WMA”, “.mp3” o “.wma”, o cuando no es posible la reproducción debido a la protección de derechos de copia, transcurrirán aproximadamente 5 segundos sin sonido y el lector pasará a la siguiente canción.
Las canciones no se reproducen en el orden deseado.	El orden de reproducción es el orden en el que los archivos han sido grabados por el programa de grabación. Por tanto, puede que los archivos no se reproduzcan en el orden deseado.

ANTENA



Tipo A

Se puede cambiar el ángulo de la antena para la antena de tipo A.



Tipo B

Desmontaje de la antena

Usted puede desmontar la antena si es necesario.

Tome la base de la antena y desmóntela haciéndola girar a la izquierda.

Para instalar la antena, gire la antena hacia la derecha y apriétela.

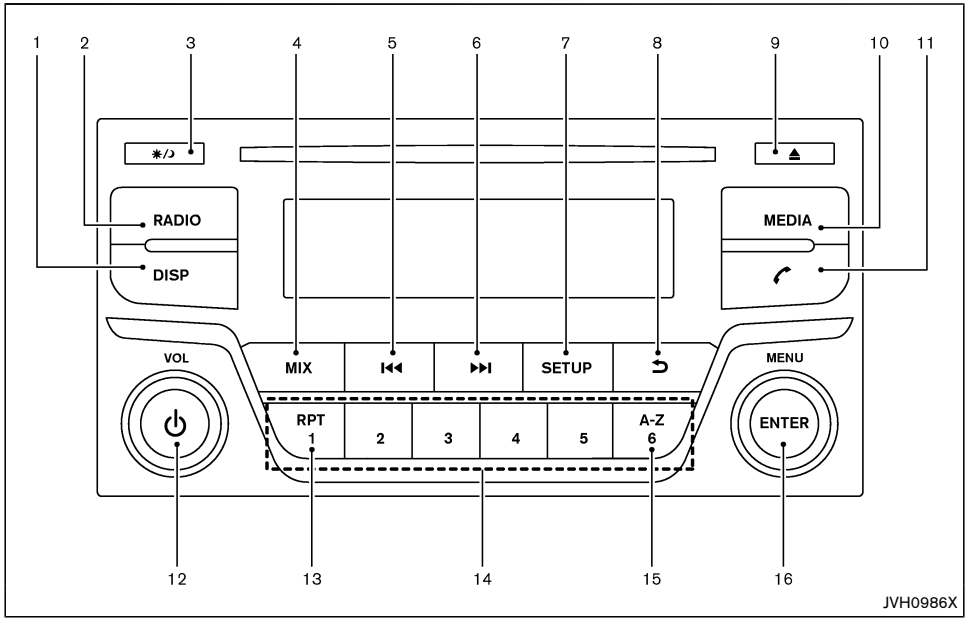
PRECAUCIÓN:

- **Asegúrese de plegar la antena (para tipo A) o desmontarla antes de que el vehículo entre en un garaje con techo bajo.**
- **Asegúrese de que la antena esté desmontada antes de que el vehículo entre en una máquina de lavado automático.**
- **Asegúrese de que la antena esté plegada (para tipo A) o desmontada antes de cubrir el vehículo con una cubierta.**

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

RADIO DE FM-AM CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD) (tipo A)



1. Botón de visualización (DISP)
2. Botón de radio (RADIO)
3. Botón de día/noche
4. Botón de mezcla (MIX)
5. Botón de búsqueda (SEEK)/botón de rebobinado
6. Botón de búsqueda (SEEK)/botón de avance rápido
7. Botón de configuración (SETUP)
8. Botón de retroceso
9. Botón de expulsión de CD
10. Botón de medios (MEDIA)
11. Botón de teléfono
12. Botón de encendido/mando de control de volumen (VOL)
13. Botón de repetición (RPT)
14. Botones de memoria de la radio
15. Botón de A-Z
16. Botón de entrada (ENTER)/mando de menú (MENU)

Condition:

Funcionamiento principal de audio

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.

⏻ Botón de encendido/mando de control de volumen (VOL):

Encendido/apagado (ON/OFF):

Para encender el sistema de audio, pulse el botón de encendido.

- El sistema se encenderá en la modalidad en la cual se estaba utilizando inmediatamente antes de apagar el sistema.
- Si se ha encendido el sistema con el CD expulsado y con los dispositivos desconectados, la radio se encenderá.

Para apagar el sistema de audio, pulse el botón de encendido.

Control de volumen:

Para controlar el volumen, gire el mando de control de volumen (VOL).

Gire el mando hacia la derecha para aumentar el volumen.

Gire el mando hacia la izquierda para reducir el volumen.

SETUP Botón de configuración (SETUP):

Para configurar el audio, reloj, radio o idioma, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Pulse el botón SETUP.
2. Gire el mando MENU hacia la derecha o hacia la izquierda, la visualización aparecerá en el siguiente orden.

   Audio Setting (ajustes de audio) → Clock (reloj) → Radio Setting (ajustes de radio) → Language (idioma) → Audio Setting (ajustes de audio)
3. Pulse el botón ENTER para seleccionar el elemento.

Ajustes de audio:

Pulse el botón SETUP y a continuación seleccione “Audio Setting” (ajuste de audio).

Girando el mando MENU, la modalidad cambiará de la siguiente manera:

Sound (sonido) → Aux In (conexión auxiliar) → Speed Vol (vol. sens. vel.) → Bass Boost (refuerzo de bajos) → Audio Default (ajuste pred. audio)

Pulse el botón ENTER para seleccionar el ajuste que desea cambiar. Gire el mando MENU para ajustar el elemento seleccionado.

Sound (sonido):

Adjust Bass (ajuste de bajos), Treble (altos), Balance (equilibrios) y Fade (atenuadores). Gire el mando MENU y a continuación pulse el botón ENTER para seleccionar el elemento de ajuste. Gire el mando MENU para realizar el ajuste.

- Bass (bajos):

  Intensifica o disminuye el sonido de respuesta de los bajos.
- Treble (agudos):

  Intensifica o disminuye los agudos.
- Balance (equilibrios):

  Ajusta el equilibrio del volumen entre los altavoces izquierdos y derechos.
- Fade (atenuadores):

  Ajusta el equilibrio del volumen entre los altavoces delanteros y traseros.

Aux In (conexión auxiliar):

Ajusta la salida de volumen de la fuente auxiliar.

Speed Vol (vol. sens. vel.):

Configura el sistema de audio para ajustar automáticamente el nivel de volumen en relación a la velocidad del vehículo.

Esta modalidad controla automáticamente el volumen emitido de los altavoces en relación a la velocidad del vehículo. Cuando se visualice “Speed Vol”, gire el mando MENU hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel del volumen.

El ajuste en 0 (cero) desactiva la función del volumen sensible a la velocidad. El aumento del ajuste del volumen sensible a la velocidad tiene como resultado un aumento más rápido del volumen con la velocidad del vehículo. Una vez seleccionado, pulse el botón ENTER para almacenar el ajuste.

Bass Boost (refuerzo de bajos):

Ajuste el volumen de bajos en encendido o apagado. Si se ajusta en posición “ON”, el sonido de bajos se intensificará.

Audio Default (ajuste predeterminado de audio)

Seleccione este elemento para reajustar los ajustes de audio al valor predeterminado de fábrica.

Ajuste del reloj:

Pulse el botón SETUP para acceder a la pantalla del menú de ajustes y a continuación seleccione “Clock (reloj)”.

Girando el mando MENU, la modalidad cambiará de la siguiente manera:

Set Time (ajuste de hora) → ON/OFF (encendido/apagado) → Format (formato)

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Set Time (ajuste de hora):

Seleccione “Set Time” (ajuste de hora) y a continuación ajuste el reloj de la siguiente manera.

La visualización de las horas empezará a parpadear. Gire el mando MENU para ajustar las horas y a continuación pulse el botón ENTER. La visualización de los minutos empezará a parpadear. Gire el mando MENU para ajustar los minutos y a continuación pulse el botón ENTER para finalizar el ajuste del reloj.

ON/OFF (encendido/apagado):

Ajuste la visualización del reloj entre encendido y apagado cuando la unidad de audio esté apagada. Al ajustar en posición “ON”, el reloj se visualizará cuando la unidad de audio se desactive pulsando el botón de encendido o cuando se coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF”.

Format (formato):

Cambie la visualización del reloj entre modalidad de 24 horas y modalidad de 12 horas.

Ajuste de radio:

Pulse el botón SETUP para acceder a la pantalla del menú de ajustes y a continuación seleccione “Radio”.

Esta función se utiliza para seleccionar la banda de frecuencia FM.

Ajuste de idioma:

Pulse el botón SETUP para acceder a la pantalla del menú de ajustes y a continuación seleccione “Language” (idioma).

Seleccione el idioma adecuado y a continuación pulse el botón ENTER. Al completarse el proceso la pantalla se adaptará automáticamente al ajuste del idioma.

Botón de día/noche:

Pulse el botón para cambiar el brillo de la pantalla entre las modalidades de día y noche.

Botón de teléfono:

Para información acerca de la manera de uso del botón , consulte “Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo A)” (P.4-47).

MEDIA Botón de medios (MEDIA):

Pulse el botón MEDIA para reproducir un dispositivo compatible al conectarlo.

Cada vez que se pulse el botón MEDIA, la fuente de audio cambiará de la siguiente manera.

CD → USB/iPod → Bluetooth audio → AUX

La fuente que no esté disponible será omitida.

Funcionamiento de la radio

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.

RADIO Botón de radio (RADIO):

Cuando se pulsa el botón RADIO estando el sistema de audio apagado, el sistema de audio se encenderá y se activará la radio.

Cuando se pulsa el botón RADIO mientras se reproduce otra fuente de audio, la otra fuente de audio se apagará y se activará la radio.

Para cambiar las bandas de la radio, oprima el botón RADIO hasta que aparezca la banda deseada.

FM 1 → FM 2 → AM → FM 1

Durante la recepción de FM, mantenga pulsado el botón RADIO para actualizar la lista FM.

Gire el mando MENU para seleccionar una emisora en la lista FM.

▶▶| |◀◀ Botones de búsqueda (SEEK):

Cuando ajuste manualmente la frecuencia de una emisora, pulse el botón ▶▶| o |◀◀ hasta sintonizar la frecuencia deseada.

Cuando sintonice automáticamente la frecuencia de emisoras, mantenga pulsado el botón ▶▶| o |◀◀. Cuando el sistema detecta la transmisión de una estación, se detendrá en la emisora}.

1 a 6 Botones de memoria de la radio:

Durante la recepción de la radio, al pulsar el botón de memoria de la radio, se seleccionará la emisora de radio almacenada.

El sistema de audio puede seleccionar hasta 12 frecuencias de emisoras FM (6 por cada FM 1 y FM 2) y 6 frecuencias de emisoras AM.

Para almacenar manualmente la frecuencia de la emisora:

1. Sintonice la frecuencia de la emisora deseada utilizando los botones ▶▶| |◀◀.
2. Mantenga pulsado un botón de memoria de la radio 1 a 6 hasta que se escuche un sonido. (La radio no se escucha mientras se pulsa el botón de memoria).
3. El indicador de canal se visualizará y se escuchará la radio, indicando que la memoria ha sido almacenada adecuadamente.
4. Repita los pasos 1 - 3 para todos los otros botones de memoria.

Si se desconecta el cable de la batería o se funde el fusible, se borrará la memoria de la radio. Cuando

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

ocurra esto, vuelva a ajustar la memoria de estaciones.

Funcionamiento del reproductor de CD

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.

Carga:

Introduzca un CD dentro de la ranura con su etiqueta hacia arriba. El CD se introducirá automáticamente en la ranura y empezará a reproducirse. Después de cargar el CD, aparecerá la visualización del número de pistas del disco y el tiempo de reproducción.

PRECAUCIÓN:

No fuerce el CD dentro del alojamiento. Esto puede dañar el reproductor.

NOTA:

- **El reproductor de CD acepta CDs de audio normal o CDs con archivos MP3/WMA.**
- **La unidad de audio detectará automáticamente si el CD introducido contiene archivos MP3/WMA, y se indicará “MP3CD”.**
- **Se visualizará un mensaje de notificación de error al introducir un tipo de disco incompatible (por ej., DVD), o si el reproductor no puede leer el CD. Extraiga el disco e introduzca otro.**

MEDIA Botón de medios (MEDIA):

Para cambiar la modalidad de CD, pulse el botón MEDIA con un CD introducido hasta seleccionarse la modalidad de CD.

Visualización de listas:

Durante la reproducción de pistas, pulse el botón ENTER o el botón ↩ para visualizar la pista disponible en la lista. Para seleccionar una pista en la lista, o para empezar a escuchar una pista, gire el mando MENU y a continuación pulse el botón ENTER.

Búsqueda rápida:

En la modalidad de visualización de listas, se puede llevar a cabo una búsqueda rápida para encontrar una pista en la lista. Pulse el botón A-Z, gire el mando MENU en la primera letra alfabética del título de la canción y a continuación pulse el botón ENTER. Al encontrarse, se visualizará una lista de las canciones disponibles. Seleccione y pulse el botón ENTER para reproducir la pista deseada.

▶▶| |◀◀ Botones de avance rápido/rebobinado:

Mantenga pulsado el botón ▶▶| o |◀◀ para avanzar rápidamente o retroceder la pista. Cuando se suelta el botón, la pista se reproducirá a la velocidad normal de reproducción.

Aumento/regreso de pista:

Al pulsar una vez el botón ▶▶| o |◀◀, la pista avanzará a la siguiente pista o regresará al comienzo de la pista actual. Pulse el botón ▶▶| o |◀◀ más de una vez para saltar las pistas.

Búsqueda de carpetas:

Si el medio grabado contiene carpetas con archivos de música, al pulsar el botón ▶▶| o |◀◀ se reproducirán en secuencia las pistas de cada carpeta.

Para seleccionar una carpeta deseada:

1. Al pulsar el botón ENTER o el botón ↩ se visualizará una lista de pistas en la carpeta actual.
2. Pulse el botón ↩.
3. Gire el mando MENU hacia la carpeta deseada.
4. Pulse el botón ENTER para acceder a la carpeta. Pulse nuevamente el botón ENTER para iniciar la reproducción de la primera pista o gire el mando MENU y pulse el botón ENTER para seleccionar otra pista.

Si la carpeta seleccionada actualmente contiene carpetas secundarias, pulse el botón ENTER, y a continuación se visualizará una nueva pantalla con la lista de dichas carpetas. Gire el mando MENU hacia la carpeta secundaria y a continuación pulse el botón ENTER para seleccionar. Seleccione el elemento de la carpeta raíz cuando se encuentren grabadas canciones adicionalmente en la carpeta raíz.

Para volver a la pantalla de carpeta anterior, pulse el botón ↩.

RPT Botón de repetición (RPT):

Pulse el botón RPT para reproducir de manera continua la pista actual.

MIX Botón de mezcla (MIX):

Al pulsar el botón MIX se reproducirán todas las pistas en orden aleatorio.

DISP Botón de visualización (DISP):

Durante la reproducción de un CD con información de título, se visualizará el título de la pista reproducida.

Cuando se pulsa repetidamente el botón DISP mientras se reproduce un CD con MP3/WMA/AAC, se podrá visualizar más información acerca de la pista incluyendo el título de la pista de la siguiente manera.

Track time (tiempo de pista) → Artist (intérprete) →

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Album (álbum) → Track time (tiempo de pista)

Detalles de pista:

Al mantener pulsado el botón DISP la pantalla cambiará a un esquema detallado. Pulse el botón ↩ para volver a la modalidad de pantalla principal.

⏏ Botón de expulsión de CD:

Cuando se oprime el botón ⏏ mientras se encuentra cargado un CD, el CD será expulsado.

Cuando se oprime dos veces el botón ⏏, el CD será expulsado más lejos, y el CD podrá ser retirado con facilidad.

Cuando el interruptor de encendido se encuentre en la posición “OFF” o “LOCK” será posible expulsar el CD reproducido actualmente. Sin embargo, no se activará la unidad de audio.

Si se expulsa el CD pulsando el botón ⏏ y no se retira de la ranura de carga en 8 segundos, el CD se cargará automáticamente en la ranura con el fin de proteger el CD.

Funcionamiento del dispositivo USB

Funcionamiento principal de USB:

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” o “ACC”.

El puerto del USB está situado en la parte inferior del tablero de instrumentos. Consulte “Puerto de conexión USB (conductor universal en serie)” (P.4-45). Conecte un dispositivo de memoria USB en el conector. El dispositivo de memoria USB se activará automáticamente.

Si el sistema se ha apagado mientras se reproducía el dispositivo de memoria USB, al pulsar el botón de encendido se iniciará la reproducción del dispositivo de memoria USB.

Los siguientes funcionamientos son iguales al funcionamiento principal de audio del funcionamiento del disco compacto (CD). Para obtener detalles, consulte “Funcionamiento del reproductor de CD” (P.4-29).

- List view (visualización de listas)
- Quick search (búsqueda rápida)
- ▶▶| |◀◀
- MIX (reproducción aleatoria)
- RPT (repetición de pista)
- Folder browsing (búsqueda de carpetas)

MEDIA Botón de medios (MEDIA):

Para cambiar a la modalidad de USB, pulse el botón MEDIA con un USB conectado hasta seleccionarse la modalidad de USB.

DISP Botón de visualización (DISP):

Durante la reproducción de una pista con etiquetas de información de la música grabada (etiquetas ID3), se visualizará el título de la pista reproducida. Si no se dispone de etiquetas, se visualizará un mensaje de notificación.

Cuando se pulsa continuamente el botón DISP, se podrá visualizar más información acerca de la pista incluyendo el título de la pista de la siguiente manera.

Track time (tiempo de pista) → Artist (intérprete) → Album (álbum) → Track time (tiempo de pista)

Detalles de pista:

Al mantener pulsado el botón DISP la pantalla cambiará a un esquema detallado. Pulse el botón ↩ para volver a la modalidad de pantalla principal.

Funcionamiento del reproductor iPod

Conexión del iPod:

El puerto del USB está situado en la parte inferior del tablero de instrumentos. Consulte “Puerto de conexión USB (conductor universal en serie)” (P.4-45).

Cuando el iPod está conectado al vehículo, la tienda de música del iPod solamente puede manejarse con los controles de audio del vehículo.

* iPod y iPhone son marcas comerciales registradas de Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

Compatibilidad:

La unidad del sistema deberá ser compatible con todos los dispositivos (pasados y futuros) en compatibilidad con el protocolo de accesorios Apple en conexión USB.

Incluye (y no se limita a):

- Dispositivos de iPod de 5ª Generación
- iPod Classic I y II (6ª y 7ª Generación)
- iTouch Generación OS 1, 2, 3, 4 y siguientes
- iPhone Generación OS 1, 2, 3, 4 y siguientes
- iPod Nano (1G, 2G, 3G)
- iPad 1, 2 y 3

NOTA:

Este sistema de audio no es compatible con la función de carga de iPad.

MEDIA Botón de medios (MEDIA):

Para accionar el iPod, pulse varias veces el botón MEDIA hasta seleccionar la modalidad USB/iPod y a continuación pulse el botón ENTER.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Funcionamiento principal del iPod:

Interfaz:

La interfaz para el iPod que aparece en la pantalla del sistema de audio es similar a la interfaz del iPod. Utilice el botón ENTER/mando MENU para reproducir una pista del iPod.

Se pueden seleccionar los siguientes elementos en la pantalla de lista de menú.

- Playlists (listas de reproducción)
- Artist (artista)
- Albums (álbumes)
- Songs (canciones)

Para obtener más información sobre cada elemento, consulte el Manual de usuario del iPod.

Los siguientes funcionamientos son iguales al funcionamiento principal de audio del funcionamiento del disco compacto (CD). Para obtener detalles, consulte “Funcionamiento del reproductor de CD” (P.4-29).

- List view (visualización de listas)
- Quick search (búsqueda rápida)
- ▶▶I I◀◀
- MIX (reproducción aleatoria)
- RPT (repetición de pista)
- Folder browsing (búsqueda de carpetas)

DISP Botón de visualización (DISP):

Durante la reproducción de una pista con etiquetas de información de la música grabada (etiquetas ID3), se visualizará el título de la pista reproducida.

Cuando se pulsa repetidamente el botón DISP, se podrá visualizar más información acerca de la pista incluyendo el título de la pista de la siguiente manera:

Track time (tiempo de pista) → Artist (intérprete) → Album (álbum) → Track time (tiempo de pista)

Detalles de pista:

Al mantener pulsado el botón DISP la pantalla cambiará a un esquema detallado. Para volver a la pantalla principal, pulse el botón ↩.

Funcionamiento del reproductor de audio Bluetooth®

Información normativa:

Bluetooth® es una marca comercial registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia adjudicada a Visteon Corporation.

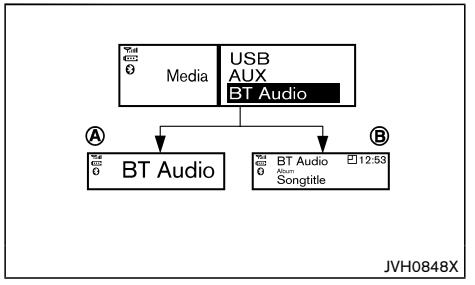
Instrucción CE:

Por la presente, Visteon Corp. declara que este sistema cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

NOTA:

El sistema solamente es compatible con dispositivos Bluetooth® con AVRCP (perfil de control remoto de audio y video) versión 1.3, 1.0 o anterior.

Funcionamiento principal del reproductor de audio Bluetooth®:



Para reproducir el audio Bluetooth®, es necesario acoplar el dispositivo de audio Bluetooth® al sistema del vehículo. Para el procedimiento de acople, consulte “Elementos de ajuste” (P.4-48).

MEDIA Botón de medios (MEDIA):

Para accionar el flujo de audio Bluetooth®, pulse repetidamente el botón MEDIA hasta visualizarse “BT Audio”.

El tipo de pantalla, Ⓐ o Ⓑ, indicado en el sistema de audio variará de acuerdo a la versión Bluetooth® del dispositivo.

▶▶I I◀◀ Botones de avance rápido/rebobinado:

Cuando se pulse de manera constante el botón ▶▶I o I◀◀, la pista se reproducirá a alta velocidad. Cuando se suelta el botón, la pista se reproducirá a la velocidad normal de reproducción.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Aumento/regreso de pista:

Al pulsar una vez el botón ▶▶| o |◀◀, la pista avanzará a la siguiente pista o regresará al comienzo de la pista actual. Pulse el botón ▶▶| o |◀◀ más de una vez para saltar las pistas.

DISP Botón de visualización (DISP):

Si la canción contiene etiquetas de información de música (etiquetas ID3), se visualizará el título de la canción que se reproduce. Si no se dispone de etiquetas no se indicará ningún mensaje en la pantalla.

Cuando se pulsa repetidamente el botón DISP, se podrá visualizar más información acerca de la canción incluyendo el título de la canción.

Una pulsación prolongada del botón DISP convertirá la pantalla en un esquema detallado regresando después de varios segundos a la pantalla principal, o pulsando brevemente el botón DISP.

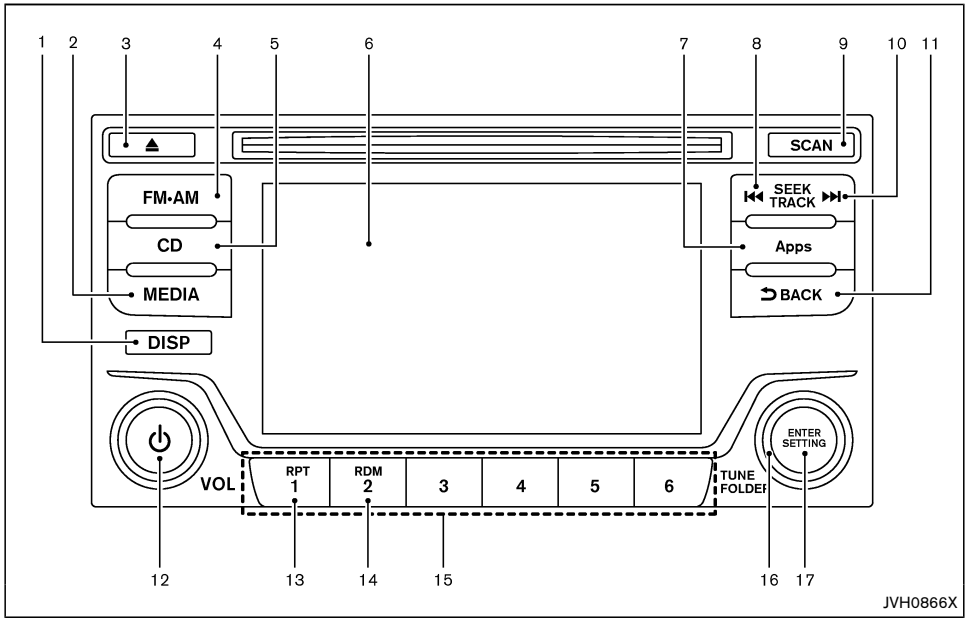
Funcionamiento del reproductor del dispositivo AUX

La toma de conexión auxiliar AUX está situada en la parte inferior del tablero de instrumentos. (Consulte “Toma de conexión auxiliar (AUX)” (P.4-45)). La toma de conexión auxiliar AUX de audio acepta cualquier entrada de audio analógica estándar como un reproductor portátil de cinta cassette/CD, un reproductor MP3 o un ordenador portátil.

Pulse el botón MEDIA repetidamente hasta seleccionar la modalidad AUX para reproducir un dispositivo compatible cuando éste está conectado a la toma de conexión AUX.

NISSAN recomienda vehementemente utilizar un cable conector miniatura de tipo estéreo cuando conecte el dispositivo de música al sistema de audio. La música podría no reproducirse correctamente si utiliza un cable de tipo monoaural.

RADIO DE FM-AM CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD) (tipo B)



1. Botón de visualización (DISP)
2. Botón de medios (MEDIA)
3. Botón de expulsión de CD
4. Botón de FM·AM
5. Botón de CD
6. Pantalla a color
7. Botón de aplicaciones (Apps)
8. Botón de rebobinado de búsqueda y pista (SEEK TRACK)
9. Botón de exploración (SCAN)
10. Botón de avance de búsqueda y pista (SEEK TRACK)
11. Botón de retroceso (BACK)
12. Botón de encendido/mando de control de volumen (VOL)

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

13. Botón de repetición (RPT)
14. Botón de orden aleatorio (RDM)
15. Botones de memoria de la radio
16. Mando de sintonía de carpeta (TUNE FOLDER)
17. Botón de entrada/ajuste (ENTER/SETTING)

Funcionamiento principal de audio

Unidad central:

El circuito automático de sonoridad mejora automáticamente la gama de frecuencias bajas y altas durante la recepción de la radio y la reproducción de CD.

Botón de encendido/mando de control de volumen (VOL):

Pulse el botón de encendido para encender y apagar el sistema de audio mientras el interruptor de encendido se encuentre en la posición “ON” o “ACC”.

Gire el mando de control de volumen (VOL) para ajustar el volumen.

Ajustes de audio:

La pantalla de ajustes aparecerá cuando se pulse el botón ENTER/SETTING.

Para la pantalla de ajustes se encuentran disponibles los siguientes elementos.

- Bluetooth

  Es posible configurar los ajustes de Bluetooth®. Para más detalles con respecto a los ajustes de Bluetooth®, consulte “Funcionamiento del reproductor de audio Bluetooth®” (P.4-37).

- Bass (bajos), Treble (altos), Balance (equilibrios) y Fade (atenuadores)

  Controla el sonido del sistema de audio. Los equilibrios ajustan el sonido entre los altavoces izquierdos y derechos. Los atenuadores ajustan el sonido entre los altavoces delanteros y traseros.

  Seleccione “Bass” (bajos), “Treble” (altos), “Balance” (equilibrios) o “Fade” (atenuadores) utilizando el mando TUNE FOLDER y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING. Gire el mando TUNE FOLDER para ajustar los bajos, altos, los equilibrios y los atenuadores de la pantalla al nivel deseado.

- Speed Sens Vol. (vol. sens. a vel.)

  Para cambiar el nivel del volumen sensible a la velocidad (Speed Sens Vol.) de desactivado (0) a 5, gire el mando TUNE FOLDER.

- AUX Vol. (volumen auxiliar)

  Controla el nivel del volumen del sonido entrante cuando se conecta un dispositivo auxiliar al sistema. Seleccione un ajuste entre 1 y 3 o seleccione 0 para desactivar completamente la función.

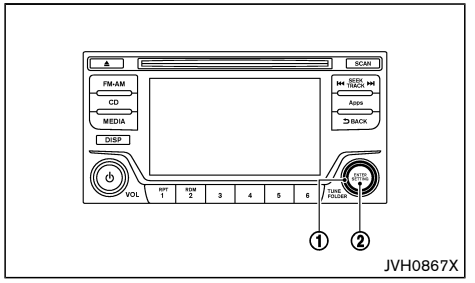
- Brightness (brillo) y Contrast (contraste)

  Ajusta el brillo y el contraste de la pantalla.

  Seleccione "Brightness" (brillo) o "Contrast" (contraste) utilizando el mando TUNE FOLDER y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING. Gire el mando TUNE FOLDER para ajustar al nivel deseado el brillo y el contraste de la pantalla.

- Clock Adjust (ajustes de reloj)

  Ajusta el reloj de acuerdo al siguiente procedimiento.



1) Seleccione “Clock Adjust” (ajuste del reloj) utilizando el mando TUNE FOLDER ① y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING ②.
2) Ajuste las horas con el mando TUNE FOLDER ① y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING ②.
3) Ajuste los minutos con el mando TUNE FOLDER ① y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING ②.

El reloj de 24 horas no está disponible.

- On-screen Clock (reloj en pantalla)

  Cuando este elemento esté activado, se visualiza siempre un reloj en la esquina superior derecha de la pantalla.

  Seleccione "On-Screen Clock" (reloj en pantalla) utilizando el mando TUNE FOLDER y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING. Podrá cambiar entre ON y OFF utilizando el mando TUNE FOLDER.

- RDS Display (pantalla RDS)

  La información RDS (sistema de datos de radio) puede visualizarse en la pantalla. Seleccione “RDS Display” (pantalla RDS) utilizando el mando TUNE FOLDER y a continuación pulse el botón

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

ENTER/SETTING. Podrá cambiar entre ON y OFF utilizando el mando TUNE FOLDER.

- Language Select (selección de idioma)
  Se pueden cambiar los ajustes de idioma.
  Seleccione “Language Select” (selección de idioma) utilizando el mando TUNE FOLDER y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING. Utilice el mando TUNE FOLDER para seleccionar el idioma deseado.

DISP Botón de visualización (DISP):

La visualización de la pantalla puede ser cancelada pulsando el botón DISP. Podrá seguir escuchando la música que se está reproduciendo incluso si la pantalla está apagada. Si desea visualizar nuevamente la pantalla, pulse una vez más el botón DISP o pulse el botón FM•AM, CD , Apps, MEDIA de manera correspondiente.

MEDIA Botón de medios (MEDIA):

Al pulsar el botón MEDIA la fuente de audio cambiará de la siguiente manera:

USB/iPod→ Bluetooth → AUX→ USB/iPod

Funcionamiento de la radio

Cambio de la gama y del paso de frecuencias:

Para cambiar la especificación de gama y paso de frecuencias de la radio, realice las siguientes operaciones.

1. Pulse el botón ENTER/SETTING mientras el sistema de audio esté apagado.
2. Seleccione “Radio Frequency Range and Step” (gama de frecuencia de radio y paso) y pulse el botón ENTER/SETTING.
3. Gire el mando TUNE/FOLDER hasta resaltar el área adecuada, y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING.

FM•AM Botón de FM·AM:

Pulse el botón FM•AM para cambiar la banda como sigue:

AM → FM1 → FM2→ AM

Sintonía (TUNE):

Gire el mando TUNE FOLDER para sintonizar manualmente.

Sistema de datos de radio (RDS) :

RDS es la abreviatura de Radio Data System, un servicio de información de datos transmitido por algunas emisoras de radio de la banda FM (no en la banda AM) codificado dentro de la emisión habitual de radio. En la actualidad, la mayoría de las emisoras RDS están en las grandes ciudades, pero muchas emisoras están considerando la posibilidad de transmitir datos RDS.

RDS puede visualizar:

- Nombre de la emisora, tal como “The Groove”.
- Tipo de música o programación, tal como “Classical”, “Country” o “Rock”.

▶▶| |◀◀ Botones de búsqueda/pista (SEEK TRACK):

Pulse el botón ▶▶| o |◀◀ para sintonizar de frecuencias bajas a altas o altas a bajas y detener la sintonía en la siguiente emisora.

SCAN Botones de exploración (SCAN):

Pulse el botón SCAN para sintonizar de frecuencias bajas a altas y detenerse en cada emisora durante algunos segundos. Pulse el botón de nuevo durante este período de algunos segundos para detener la sintonía SCAN y dejar la radio sintonizada en la emisora actual.

Si el botón SCAN no se pulsa dentro de un período de 5 segundos, la sintonía SCAN sintoniza la emisora siguiente.

1 a 6 Botones de memoria de la radio:

Se pueden memorizar hasta 12 emisoras para la banda de FM (6 en FM1 y 6 en FM2) y 6 emisoras para la banda de AM.

1. Seleccione la banda de radio utilizando el botón FM•AM.
2. Sintonice la emisora deseada.
3. Mantenga pulsado el botón de preajuste de emisora 1 a 6 hasta que la radio no se escuche.
4. Se encenderá el indicador de emisora y se restablecerá el sonido. En este momento la emisora estará ajustada en el botón de memoria.
5. Los otros botones pueden ajustarse de la misma manera.

Si se desconecta el cable de la batería o se funde el fusible, se borrará la memoria de la emisora. En este caso, vuelva a ajustar la memoria de emisoras.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Funcionamiento del reproductor de CD

Coloque el interruptor de encendido en la posición “ON” o “ACC” e introduzca el disco compacto (CD) en la ranura con el lado de la etiqueta orientado hacia arriba. El CD se introducirá automáticamente en la ranura y empezará a reproducirse.

Después de cargar el CD, aparecerán en la pantalla el número de pistas del CD y el tiempo de reproducción.

Si se está escuchando la radio, se apagará automáticamente y se reproducirá el CD.

Si el sistema ha sido apagado mientras se reproducía el CD, al pulsar el botón de encendido comenzará a reproducirse el CD.

CD Botón de CD:

Cuando se pulsa el botón CD con el sistema apagado y el CD cargado, el sistema se encenderá empezará a reproducirse el CD.

Cuando se pulsa el botón CD con el CD cargado mientras se escucha la radio, se apagará automáticamente la radio y empezará a reproducirse el CD.

▶▶I I◀◀ Botones de rebobinado/avance (SEEK TRACK):

Cuando se mantiene pulsado el botón ▶▶I o I◀◀ mientras se está reproduciendo el CD, el CD se seguirá reproduciendo mientras avanza rápidamente o mientras se rebobina. Cuando se suelta el botón, el CD vuelve a reproducirse a la velocidad normal.

Cuando se pulsa el botón ▶▶I o I◀◀ durante menos de 1,5 segundos mientras se reproduce un CD, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual del CD.

Pulse el botón ▶▶I o I◀◀ más de una vez para saltar las pistas.

RPT Botón de repetición (RPT):

Cuando se pulsa el botón RPT durante la reproducción del CD, los patrones de reproducción cambian de la siguiente manera:

(CD)

(Normal) ⇔ 1 Track Repeat (Repetición de 1 pista)

(CD con archivos de audio comprimidos)

(Normal) → 1 Folder Repeat (Repetición de 1 carpeta) → 1 Track Repeat (Repetición de 1 pista) → (Normal)

RDM Botón de orden aleatorio (RDM):

Cuando se pulsa el botón RDM durante la reproducción de un CD, el parámetro de reproducción cambia de la siguiente manera:

(CD)

(Normal) ⇔ 1 Disc Random (1 disco en orden aleatorio)

(CD con archivos de audio comprimidos)

(Normal) → 1 Disc Random (1 disco en orden aleatorio) → 1 Folder Random (1 carpeta en orden aleatorio) → (Normal)

⏏ Botón de expulsión de CD:

Cuando se pulsa el botón ⏏ cuando hay un CD cargado, se expulsará dicho CD.

Cuando se pulsa este botón mientras se reproduce un CD, se expulsará el CD.

Si se expulsa el CD y no se retira de la ranura, el disco volverá a cargarse dentro de la ranura para que quede protegido.

Funcionamiento del dispositivo USB

Funcionamiento principal de USB:

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” o “ACC”.

El puerto del USB está situado en la parte inferior del tablero de instrumentos. Consulte “Puerto de conexión USB (conductor universal en serie)” (P.4-45). Conecte un dispositivo de memoria USB en el conector. El dispositivo de memoria USB se activará automáticamente.

Si el sistema se ha apagado mientras se reproducía el dispositivo de memoria USB, al pulsar el botón ENTER/ SETTING se iniciará la reproducción del dispositivo de memoria USB.

Los siguientes funcionamientos son iguales al funcionamiento principal de audio del funcionamiento del disco compacto (CD). Para obtener detalles, consulte “Funcionamiento del reproductor de CD” (P.4-35).

- ▶▶I I◀◀
- RDM (reproducción aleatoria)
- RPT (repetición de pista)

MEDIA Botón de medios (MEDIA):

Para cambiar a la modalidad de USB, pulse el botón MEDIA con un USB conectado hasta seleccionarse la modalidad de USB.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Funcionamiento del reproductor iPod

Conexión del iPod:

El puerto del USB está situado en la parte inferior del tablero de instrumentos. Conecte el iPod en un puerto USB utilizando un cable. Consulte “Puerto de conexión USB (conductor universal en serie)” (P.4-45). La batería del iPod se carga mientras el cable esté conectado al vehículo.

Dependiendo de la versión del iPod, la visualización del iPod indica una pantalla NISSAN o de accesorio adjuntas una vez finalizada la conexión. Cuando el iPod está conectado al vehículo, la tienda de música del iPod solamente puede manejarse con los controles de audio del vehículo.

* iPod y iPhone son marcas comerciales registradas de Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

Consulte la información del propietario proporcionada por el fabricante de su dispositivo con respecto al uso adecuado y el cuidado del dispositivo.

Compatibilidad:

Los siguientes modelos son compatibles:

- iPod nano 1G (versión de Firmware 1.3.1 -)
- iPod nano 2G (versión de Firmware 1.1.3 -)
- iPod nano 3G (versión de Firmware 1.0.0 -)
- iPod nano 4G (versión de Firmware 1.0.2 -)
- iPod nano 5G (versión de Firmware 1.0.1 -)
- iPod nano 6G (versión de Firmware 1.0 -)
- iPod nano 7G (versión de Firmware 1.0.0 -)
- iPod 5G (versión de Firmware 1.2.1 -)
- iPod classic (versión de Firmware 1.0.0 -)
- iPod Touch (iOS 1.1 -)
- iPod Touch 2G (iOS 2.1.1 -)
- iPod Touch 3G (iOS 3.1 -)
- iPod Touch 4G (iOS 4.1 -)
- iPod Touch 5G (iOS 6.0.0 -)
- iPhone (iOS 1.0.0 - 2.2.1)
- iPhone 3G (iOS 2.1 -)
- iPhone 3GS (iOS 3.0 -)
- iPhone 4/4S (iOS 4.0 -)
- iPhone 5 (iOS 6.0.0 -)

No se garantizan las operaciones de actualización atribuibles al Firmware por Apple.

Funcionamiento principal del iPod:

El sistema funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” o “ACC”. Pulse el botón MEDIA repetidamente para cambiar a la modalidad de iPod.

Si el sistema ha sido apagado mientras se reproducía el iPod, al pulsar el botón de encendido comenzará a reproducirse el iPod.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio y se conecta el iPod, pulsando el botón MEDIA repetidamente se cambiará el sistema a la modalidad iPod.

Al pulsar en MEDIA mientras el iPod se encuentre conectado, la interfaz para el funcionamiento del iPod se visualizará en la pantalla de audio. Los elementos de la lista del menú se pueden desplazar girando el mando TUNE FOLDER mientras el iPod se encuentre funcionando. Para seleccionar un elemento, pulse el botón ENTER/SETTING. Los elementos en el menú del iPod aparecen en la pantalla en el siguiente orden.

- Now playing (en reproducción)
- Playlists (listas de reproducción)
- Artists (intérpretes)
- Albums (álbumes)
- Songs (canciones)
- Podcasts (archivos podcasts)
- Genres (géneros)
- Composers (compositores)
- Audiobooks (audiolibros)
- Shuffle Songs (canciones al azar)

Para obtener más información sobre cada elemento, consulte el Manual de usuario del iPod.

▶▶| |◀◀ Botones de rebobinado/avance (SEEK TRACK):

Cuando se pulsa el botón ▶▶| o |◀◀ durante más de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo el iPod, se produce el avance rápido o retroceso de la reproducción. Cuando se suelta el botón, el iPod vuelve a reproducirse a la velocidad normal.

Cuando se pulsa el botón ▶▶| o |◀◀ durante menos de 1,5 segundos mientras se reproduce el iPod, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual del iPod.

Pulse el botón ▶▶| o |◀◀ más de una vez para saltar las pistas.

RPT Botón de repetición (RPT):

Cuando se pulse el botón RPT durante la reproducción de una pista, la modalidad de reproducción cambia de la siguiente manera:

Repeat Off (Repetición en Off) → 1 Track Repeat (Repetición de 1 pista) → All Repeat (Repetición de todo) → Repeat Off (Repetición en Off)

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

RDM Botón de orden aleatorio (RDM):

Cuando se pulse el botón RDM durante la reproducción de una pista, la modalidad de reproducción cambia de la siguiente manera:

Shuffle Off (Función al azar en Off) → Track Shuffle (Pista al azar) → Shuffle Off (Función al azar en Off)

BACK Botón de regreso (BACK):

La visualización regresará a la pantalla anterior.

Funcionamiento del reproductor de audio Bluetooth®

Si dispone de un dispositivo de audio Bluetooth® compatible y con capacidad de reproducción de archivos de audio, el dispositivo podrá conectarse al sistema de audio del vehículo de tal manera que los archivos de audio del dispositivo se reproduzcan por medio de los altavoces del vehículo.

Información normativa:

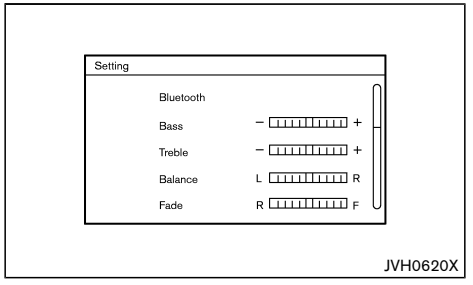
Marca comercial registrada Bluetooth®:

Bluetooth® es una marca comercial registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia adjudicada a Visteon Corporation.

Conexión del dispositivo Bluetooth®:

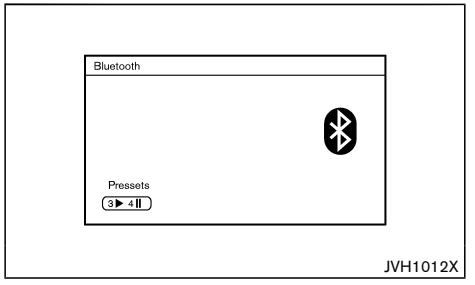
Para conectar el dispositivo Bluetooth® al vehículo, siga el siguiente procedimiento:

1. Pulse el botón ENTER/SETTING.



2. Seleccione “Bluetooth”.
3. Seleccione “Add Phone or Device” (agregar teléfono o dispositivo) Podrá accederse a esta misma pantalla para eliminar, reemplazar o seleccionar un dispositivo Bluetooth® diferente.
4. El sistema reconoce el comando y le pide que inicie la conexión desde el dispositivo Bluetooth®. El procedimiento de conexión del dispositivo Bluetooth® varía en función de cada modelo de teléfono celular. Consulte el Manual del propietario del dispositivo Bluetooth® para obtener más detalles.

Funcionamiento principal del sistema de audio Bluetooth®:



Para cambiar a la modalidad de sistema de audio Bluetooth®, pulse el botón MEDIA repetidamente hasta visualizarse la modalidad del sistema de audio Bluetooth® en la pantalla.

Los controles del sistema de audio Bluetooth® se visualizan en la pantalla. Utilice el botón de preajuste 3 para reproducir y utilice el botón de preajuste 4 para realizar una pausa.

Funcionamiento del reproductor del dispositivo AUX

La toma de conexión auxiliar AUX está situada en la parte inferior del tablero de instrumentos. (Consulte “Toma de conexión auxiliar (AUX)” (P.4-45)). La toma de conexión auxiliar AUX de audio acepta cualquier entrada de audio analógica estándar como un reproductor portátil de cinta cassette/CD, un reproductor MP3 o un ordenador portátil.

NISSAN recomienda vehementemente utilizar un cable conector miniatura de tipo estéreo cuando conecte el dispositivo de música al sistema de audio. La música podría no reproducirse correctamente si utiliza un cable de tipo monoaural.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Integración de teléfono inteligente Nissan-Connect App

Este vehículo está equipado con la tecnología de integración de teléfono inteligente. Esto permite visualizar y controlar fácilmente diversas aplicaciones compatibles del teléfono inteligente por medio de la pantalla de audio.

NOTA:

Para utilizar aplicaciones para móviles o acceder a conexión de funciones de determinadas aplicaciones del vehículo se requiere del registro de un teléfono inteligente compatible.

Registro con NissanConnect App:

Para utilizar la función de integración de teléfono inteligente, es necesario que el usuario lleve a cabo el registro con NissanConnect. Para llevar a cabo el registro, obtener mayor información e inscribirse, consulte la página Web de NissanConnect. Una vez registrado, descargue la aplicación App para móvil de NissanConnect desde la fuente de descarga para aplicaciones compatible en su teléfono y a continuación acceda a la aplicación.

Para México:

Para obtener mayor información acerca de esta tecnología, consulte la página Web www.nissan.com.mx/connect o www.nissanconnect.com.mx o póngase en contacto con el Servicio al Cliente de NISSAN con el número 01 800 964 77 26 (01 800 9 NISSAN).

Conexión de teléfono:

Para utilizar esta función, deberá conectarse al vehículo un teléfono inteligente compatible vía Bluetooth® o USB. Para información acerca del procedimiento de conexión Bluetooth®, consulte “Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo B)” (P.4-53).

NOTA:

- **Para iPhones de Apple, NissanConnect Apps REQUIERE que el teléfono se conecte vía USB.**
- **Para vehículos sin sistema de navegación, los iPhones de Apple deben ser acoplados vía Bluetooth® para que NissanConnect Apps funcione.**
- **Para teléfonos Androides, NissanConnect Apps REQUIERE que el teléfono se acople vía Bluetooth®.**

Apps Botón de aplicaciones (Apps):

El botón Apps activa la modalidad de integración del teléfono inteligente.

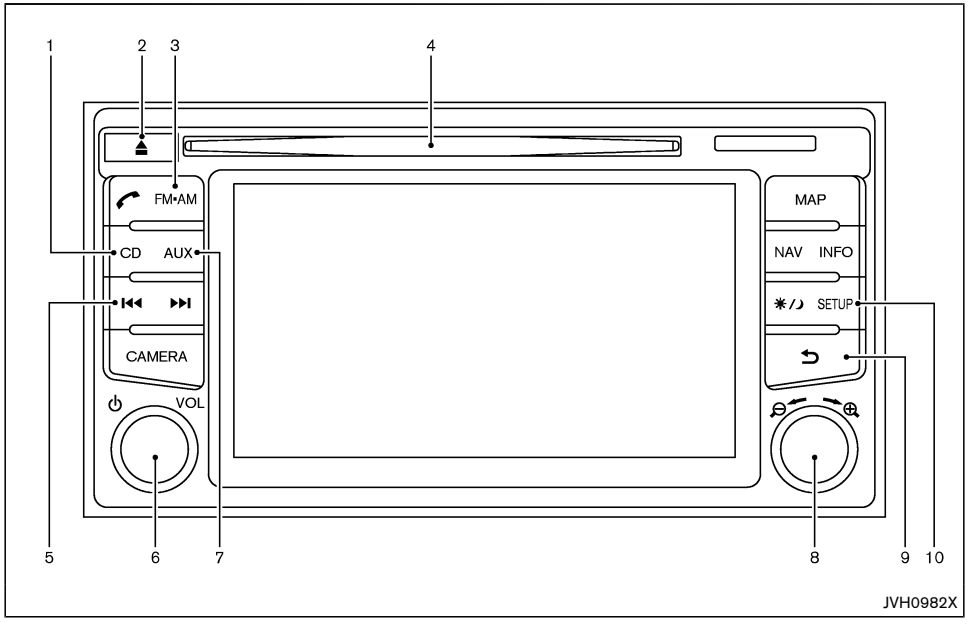
Descarga de aplicación:

Una vez conectado, la aplicación para móvil NissanConnect buscará su teléfono para determinar el tipo de aplicaciones compatibles instaladas actualmente. En el vehículo se descargará la interfaz para cada una de dichas aplicaciones compatibles. Una vez descargada, el usuario podrá acceder a varias aplicaciones del teléfono inteligente por medio de la pantalla de audio del vehículo. Para obtener mayor información sobre la disponibilidad de aplicaciones consulte la página Web de NissanConnect.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

RADIO DE FM-AM CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD) (tipo C)



1. Botón de CD
2. Botón de expulsión de discos
3. Botón de FM·AM
4. Ranura de inserción de discos
5. Botones de búsqueda/pista
6. Cuadrante de encendido/volumen (VOL)
7. Botón auxiliar (AUX)
8. Cuadrante de entrada/desplazamiento
9. Botón de retroceso
10. Botón de configuración (SETUP)

Funcionamiento principal de audio

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” o “ACC”.

Cuadrante de encendido/volumen (VOL):

Pulse el cuadrante de encendido/volumen (VOL) para encender o apagar el sistema de audio.

Gire el cuadrante de encendido/volumen (VOL) para ajustar el volumen.

Este vehículo podría estar equipado con la función de audio de volumen sensible a la velocidad (SSV). Cuando esta función esté activada, el volumen de audio se ajustará automáticamente según cambie la velocidad del vehículo. Para obtener información sobre el activado y desactivado de la función SSV, consulte “Ajustes de audio” (P.4-6).

Ajustes de audio:

Para obtener información sobre la configuración de los ajustes de audio, consulte “Ajustes de audio” (P.4-6).

Anuncios del tráfico:

Toque en “TA” en la pantalla de audio para activar o desactivar el ajuste de información del tráfico. Cuando esté activado, la información del tráfico interrumpe la reproducción de música y proporciona la información del tráfico recibida al conductor.

Funcionamiento de la radio

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” o “ACC”.

Botón de selección de banda de radio:

Pulse el botón de FM·AM para cambiar la banda como sigue:

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Para México:

AM → FM1 → FM2 → AM

Para Oriente Medio:

AM → FM → AM

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se pulsa el botón FM·AM, la fuente de audio en reproducción se apaga automáticamente y comienza la reproducción de la última emisora que se estaba escuchando.

Sintonización de radio:

Durante la modalidad de radio, podrá sintonizarse la radio utilizando la pantalla táctil. Para resaltar el sintonizador visual, toque la tecla "Tune" (sintonía) en la parte inferior de la pantalla. Aparecerá una pantalla con una barra desplazándose desde frecuencias bajas en el lado izquierdo hacia frecuencias altas en lado derecho.

Se podrá utilizar uno de los siguientes procedimientos para sintonizar.

- Tocando la barra en la pantalla
- Tocando " ◀ "/" ▶ " en la pantalla
- Girando el cuadrante de entrada/desplazamiento

Para regresar a la pantalla de radio normal, toque la tecla "OK".

Lista de emisoras:

Durante la modalidad de FM, pulse en "FM List" (lista de FM) para visualizar las listas de emisoras.

⏮ ⏭ Botones de búsqueda/pista:

Durante la modalidad de radio, pulse los botones de búsqueda/pista para sintonizar de frecuencias bajas a altas o altas a bajas y parar la sintonía en la siguiente emisora.

Teclas de memoria de emisora:

Podrán almacenarse hasta 6 emisoras para la banda AM, y hasta 12 emisoras para cada una de las otras bandas.

1. Seleccione la banda de radio.
2. Sintonice la emisora deseada utilizando la sintonía manual o de búsqueda. Mantenga pulsada una de las teclas de la memoria de emisora deseada hasta escuchar un sonido de pitido.

   Para FM, pulse las teclas de "7 a 12" para visualizar las teclas de memoria de 7 a 12.
3. Se encenderá el indicador de canal y se restablecerá el sonido. De esta manera se completa la programación.

Funcionamiento del reproductor de CD

Carga de disco:

Introduzca un CD dentro de la ranura con su etiqueta hacia arriba. El CD se introducirá automáticamente en la ranura y empezará a reproducirse. Si se está escuchando la radio, se apagará automáticamente, y el CD comenzará a reproducirse.

⚠ PRECAUCIÓN:

No fuerce el disco compacto dentro del alojamiento. Esto puede dañar el reproductor.

CD Botón de CD:

Cuando se pulsa el botón CD con el sistema apagado y el CD cargado, el sistema se encenderá empezará a reproducirse el CD.

Cuando se pulsa el botón CD con el CD cargado mientras se escucha la radio, se apagará la radio y empezará a reproducirse el CD.

⏮ ⏭ Botón de búsqueda/pista:

Cuando se pulsa el botón ⏮ o ⏭ durante más de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo un CD, el CD se seguirá reproduciendo mientras avanza o mientras se rebobina. Cuando se suelta el botón, el CD volverá a reproducirse a la velocidad normal.

Cuando se pulsa el botón ⏮ o ⏭ durante menos de 1,5 segundos mientras se reproduce un CD, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual del CD. Pulse varias veces el botón para saltar las pistas en el CD. Si se salta la última pista del CD, se reproducirá la primera pista del disco. Si se salta la última pista de una carpeta en un CD de MP3, se reproducirá la primera pista de la siguiente carpeta.

Modalidad de visualización de CD/MP3/WMA:

Cuando se escuche un CD o un CD de MP3/WMA, se visualizará determinado texto (cuando se utilice un CD con codificación de texto). Dependiendo de la codificación del CD o del CD de MP3/WMA, el texto se visualizará indicando una lista del título del intérprete, álbum y canción. Las teclas de operación también se visualizan en la pantalla.

Random/Mix (al azar/mezcla):

Al tocar la tecla "Random/Mix" (al azar/mezcla) mientras se reproduce un CD o CD de MP3 se alternarán los patrones de reproducción al azar de la siguiente manera:

(CD)

(Normal) → Random/Mix (Al azar/Mezcla) → (Normal)

(CD con archivos de audio comprimidos)

(Normal) → Random Folder (Carpeta al azar) → Random All (Todo al azar) → (Normal)

Condition:

Repeat (repetición):

Al tocar la tecla “Repeat” (repetición) mientras se reproduce un CD o CD de MP3 se alternarán los patrones de reproducción de repetición de la siguiente manera:

(CD)

(Normal) → Repeat (Repetición) → (Normal)

(CD con archivos de audio comprimidos)

(Normal) → Repeat Track (Repetición de pista) → Repeat Folder (Repetición de carpeta) → (Normal)

Browse (examinar):

Toque la tecla “Browse” (examinar) para visualizar los títulos en el formato de lista de CD. Toque en el título de una canción en la lista para comenzar a reproducir dicha canción. Si se está reproduciendo un CD de MP3, al tocar la tecla “Browse” (examinar) también se indicará la lista de las carpetas en el disco. Toque la tecla “Folder Up” (carpeta arriba) para visualizar las listas en el estrato superior. Lleve a cabo el procedimiento de selección de canción con la pantalla táctil seleccionando una carpeta.

Botón de expulsión de discos:

Cuando se pulsa el botón de expulsión de discos mientras se encuentra cargado un CD, el CD será expulsado.

Si no se extrae el CD durante un lapso de 10 segundos, se cargará nuevamente el CD.

Funcionamiento del dispositivo USB

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON” o “ACC”.

El puerto del USB está situado en la parte inferior del tablero de instrumentos. Consulte “Puerto de conexión USB (conductor universal en serie)” (P.4-45). Conecte un dispositivo de memoria USB en el conector. El dispositivo de memoria USB se activará automáticamente.

Consulte la información del propietario proporcionada por el fabricante de su dispositivo con respecto al uso adecuado y el cuidado del dispositivo.

Funcionamiento principal de USB:

Si se introduce un dispositivo de memoria USB cuando se está reproduciendo otra fuente de audio, pulse el botón AUX hasta que la pantalla cambie a la modalidad de memoria USB.

Si el sistema se ha apagado mientras se reproducía el dispositivo de memoria USB, pulse el cuadrante de encendido/volumen (VOL) para reactivar la reproducción del dispositivo de memoria USB.

Toque en el nombre de una canción en la pantalla para comenzar a reproducir dicha canción.

Funcionamiento de la pantalla de USB:

Durante la reproducción de archivos en un dispositivo de memoria USB, los patrones de reproducción podrán alterarse de manera que las canciones se repitan o se reproduzcan al azar.

Random/Mix (al azar/mezcla):

Al tocar la tecla “Random/Mix” (al azar/mezcla) en la pantalla mientras se reproduce un dispositivo de memoria USB se alternarán los patrones de reproducción aleatoria de la siguiente manera:

(Normal) → Random Folder (Carpeta en orden aleatorio) → Random All (Todo en orden aleatorio) → (Normal)

Repeat (repetición):

Al tocar la tecla “Repeat” (repetición) en la pantalla mientras se reproduce un dispositivo de memoria USB se alternarán los patrones de reproducción de repetición de la siguiente manera:

(Normal) → Repeat Track (Repetición de pista) → Repeat Folder (Repetición de carpeta) → (Normal)

Browse (examinar):

Toque la tecla “Browse” (examinar) para visualizar la interfaz de USB. Seleccione las canciones que desea reproducir tocando el elemento en la pantalla.

Botones de búsqueda/pista:

Pulse el botón ⏮ mientras se reproduce un archivo de audio en el dispositivo de memoria USB para regresar al comienzo de la pista actual. Pulse el botón varias veces para retroceder salteando varias pistas.

Pulse el botón ⏭ mientras se reproduce un archivo de audio en el dispositivo de memoria USB para avanzar una pista. Pulse el botón varias veces para avanzar salteando varias pistas. Si se salta la última pista en el dispositivo de memoria USB, se reproducirá la primera pista de la siguiente carpeta.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Funcionamiento del reproductor iPod

Conexión del iPod:

El puerto del USB está situado en la parte inferior del tablero de instrumentos. Consulte “Puerto de conexión USB (conductor universal en serie)” (P.4-45).

Si su iPod es compatible con el sistema de carga vía conexión USB, la batería se cargará mientras esté conectado al vehículo estando el interruptor de encendido en la posición “ON” o “ACC”.

Compatibilidad:

Los siguientes modelos son compatibles:

- iPod Classic de 5ª generación (versión de Firmware 1.3.0 o posterior)
- iPod Classic de 6ª generación (versión de Firmware 2.0.1 o posterior)
- iPod Classic de 7ª generación (versión de Firmware 2.0.4 o posterior)
- iPod Touch de 2ª generación (versión de Firmware 4.2.1 o posterior)*
- iPod Touch de 3ª generación (versión de Firmware 5.1 o posterior)*
- iPod Touch de 4ª generación (versión de Firmware 5.11 o posterior)*
- iPod nano - de 1ª generación (versión de Firmware 1.3.1 o posterior)
- iPod nano - de 2ª generación (versión de Firmware 1.1.3 o posterior)
- iPod nano - de 3ª generación (versión de Firmware 1.1.3 o posterior)
- iPod nano - de 4ª generación (versión de Firmware 1.0.4 o posterior)
- iPod nano - de 5ª generación (versión de Firmware 1.0.2 o posterior)
- iPod nano - de 6ª generación (versión de Firmware 1.1 o posterior)
- iPhone 3G (versión de Firmware 4.2.1 o posterior)
- iPhone 3GS (versión de Firmware 5.1 o posterior)
- iPhone 4 (versión de Firmware 5.1 o posterior)
- iPhone 4S (versión de Firmware 5.1 o posterior)

* Algunas funciones de este iPod podrían no estar completamente disponibles.

Asegúrese de que el Firmware de su iPod esté actualizado según la versión indicada anteriormente.

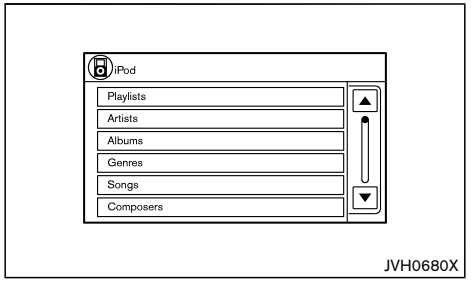
Funcionamiento principal del iPod:

Si el sistema se ha apagado mientras se reproducía el iPod, al pulsar el cuadrante de encendido/volumen (VOL) comenzará a reproducirse el iPod.

Si se conecta un iPod cuando se está reproduciendo otra fuente de audio, pulse el botón AUX hasta que la pantalla cambie a la modalidad iPod.

Consulte la información del propietario proporcionada por el fabricante de su dispositivo con respecto al uso adecuado y el cuidado del dispositivo.

Funcionamiento de interfaz:



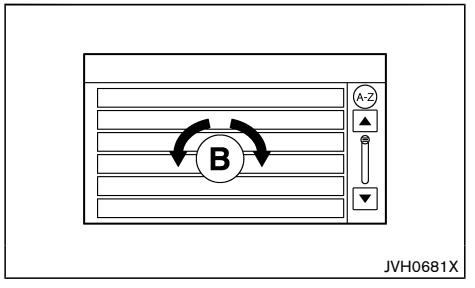
La interfaz para el funcionamiento del iPod que aparece en la pantalla del sistema de audio del vehículo es similar a la interfaz del iPod. Utilice la pantalla táctil, el botón BACK o el cuadrante de entrada (ENTER)/desplazamiento para navegar por los menús en la pantalla.

Durante la reproducción del iPod, toque la tecla “Menu” (menú) para resaltar la interfaz del iPod.

Dependiendo del modelo del iPod, los siguientes elementos podrían estar disponibles en la pantalla de la lista del menú. Para obtener más información sobre cada elemento, consulte el Manual del propietario del iPod.

- Playlists (listas de reproducción)
- Artists (intérpretes)
- Albums (álbumes)
- Genres (géneros)
- Songs (canciones)
- Composers (compositores)
- Audiobooks (audiolibros)
- Podcasts (archivos podcasts)

Menús de desplazamiento:



Durante la navegación por listas extensas de intérpretes, álbumes o canciones en el menú de música, es posible desplazar la lista con el primer carácter en el

Condition:

nombre. Para activar el índice de caracteres, toque la tecla “A-Z” ubicada en la esquina superior derecha de la pantalla. Gire el cuadrante de entrada (ENTER)/desplazamiento para escoger el número o la letra movilizándose a la lista y pulse el cuadrante de entrada (ENTER)/desplazamiento.

Si no se selecciona ningún carácter después de transcurridos treinta segundos, la pantalla se normaliza.

Modalidad de reproducción aleatoria y repetición:

Durante la reproducción del iPod, los patrones de reproducción podrán alterarse de manera que las canciones se repitan o se reproduzcan aleatoriamente.

Shuffle/Mix (aleatorio/mezcla):

Al tocar la tecla “Shuffle/Mix” (aleatorio/mezcla) en la pantalla mientras se reproduce un iPod se alternarán los patrones de reproducción al azar de la siguiente manera:

(Normal) → Shuffle Songs/Mix songs (Canciones al azar/Mezcla de canciones) → (Normal)

Repeat (repetición):

Al tocar la tecla “Repeat” (repetición) en la pantalla mientras se reproduce un iPod se alternarán los patrones de reproducción de repetición de la siguiente manera:

(Normal) → Repeat Song (Repetición de canción) → (Normal)

Botones de búsqueda/pista:

Pulse el botón de búsqueda/pista (retroceso) o búsqueda/pista (avance rápido) para retroceder o avanzar salteando una pista.

Mantenga pulsado el botón de búsqueda/pista (retroceso) o búsqueda/pista (avance rápido) durante 1,5 segundos mientras se reproduce una pista para retroceder o adelantar rápidamente la pista en reproducción. La pista se reproduce con un incremento de velocidad mientras retrocede o avanza rápidamente. Cuando se suelta el botón, la pista vuelve a reproducirse a la velocidad normal.

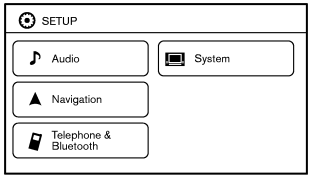
Funcionamiento del reproductor de audio Bluetooth®

Si dispone de un dispositivo de audio Bluetooth® con capacidad de reproducción de archivos de audio, el dispositivo podrá conectarse al sistema de audio del vehículo de tal manera que los archivos de audio del dispositivo se reproduzcan por medio de los altavoces del vehículo.

Marca comercial registrada Bluetooth®:

Bluetooth® es una marca comercial registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia adjudicada a Bosch.

Conexión del audio Bluetooth®:



JVH1010X

Para conectar el dispositivo de audio Bluetooth® al vehículo, siga el siguiente procedimiento:

1. Pulse el botón SETUP.
2. Seleccione la tecla “Telephone & Bluetooth” (teléfono y Bluetooth).
3. Seleccione la tecla “Pair New Device” (acople de nuevo dispositivo).
4. El sistema reconoce el comando y le pide que inicie la conexión desde el teléfono manual . El procedimiento de conexión del teléfono celular varía en función de cada modelo de teléfono celular. Para información detallada consulte el Manual del propietario del dispositivo Bluetooth®.

Funcionamiento principal del reproductor de audio Bluetooth®:

Para cambiar a la modalidad de sistema de audio Bluetooth®, pulse varias veces el botón AUX hasta visualizarse la modalidad del sistema de audio Bluetooth® en la pantalla.

Los controles del sistema de audio Bluetooth® se visualizan en la pantalla.

Funcionamiento del reproductor del dispositivo AUX

La toma de conexión auxiliar AUX está situada en la parte inferior del tablero de instrumentos. (Consulte “Toma de conexión auxiliar (AUX)” (P.4-45)). La toma de conexión auxiliar AUX de audio acepta cualquier entrada de audio analógica estándar como un reproductor portátil de cinta cassette/CD, un reproductor MP3 o un ordenador portátil.

NISSAN recomienda vehementemente utilizar un cable conector miniatura de tipo estéreo cuando conecte el dispositivo de música al sistema de audio. La música podría no reproducirse correctamente si utiliza un

Condition:

cable de tipo monoaural.

AUX Botón auxiliar (AUX):

Para cambiar a la modalidad AUX, pulse el botón AUX hasta seleccionar la modalidad AUX mientras el interruptor de encendido está en la posición “ON” o “ACC”.

Integración de teléfono inteligente Nissan-Connect App

Este vehículo está equipado con la tecnología de integración de teléfono inteligente. Esto permite visualizar y controlar fácilmente diversas aplicaciones compatibles del teléfono inteligente por medio de la pantalla de audio.

NOTA:

Para utilizar aplicaciones para móviles o acceder a conexión de funciones de determinadas aplicaciones del vehículo se requiere del registro de un teléfono inteligente compatible.

Registro con NissanConnect App:

Para utilizar la función de integración de teléfono inteligente, es necesario que el usuario lleve a cabo el registro con NissanConnect. Para llevar a cabo el registro, obtener mayor información e inscribirse, consulte la página Web de NissanConnect. Una vez registrado, descargue la aplicación App para móvil de NissanConnect desde la fuente de descarga para aplicaciones compatible en su teléfono y a continuación acceda a la aplicación.

Para México:

Para obtener mayor información acerca de esta tecnología, consulte la página Web www.nissan.com.mx/connect o www.nissanconnect.com.mx o póngase en contacto con el Servicio al Cliente de NISSAN con el número 01 800 964 77 26 (01 800 9 NISSAN).

Conexión de teléfono:

Para utilizar esta función, deberá conectarse al vehículo un teléfono inteligente compatible vía Bluetooth® o USB. Para información acerca del procedimiento de conexión Bluetooth®, consulte “Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo C)” (P.4-57).

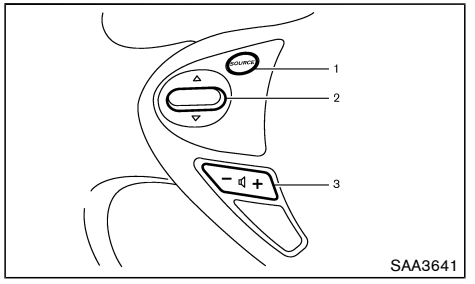
NOTA:

- **Para iPhones de Apple, NissanConnect Apps REQUIERE que el teléfono se conecte vía USB.**
- **Para vehículos sin sistema de navegación, los iPhones de Apple deben ser acoplados vía Bluetooth® para que NissanConnect Apps funcione.**
- **Para teléfonos Androides, NissanConnect Apps REQUIERE que el teléfono se acople vía Bluetooth®.**

Descarga de aplicación:

Una vez conectado, la aplicación para móvil NissanConnect buscará su teléfono para determinar el tipo de aplicaciones compatibles instaladas actualmente. En el vehículo se descargará la interfaz para cada una de dichas aplicaciones compatibles. Una vez descargada, el usuario podrá acceder a varias aplicaciones del teléfono inteligente por medio de la pantalla de audio del vehículo. Para obtener mayor información sobre la disponibilidad de aplicaciones consulte la página Web de NissanConnect.

INTERRUPTOR DE CONTROL DE AUDIO EN EL VOLANTE DE DIRECCIÓN (si está equipado)



1. Interruptor de selección de fuente (SOURCE)
2. Interruptor de sintonía
3. Interruptor de control de volumen (VOLUME)

El sistema de audio puede manejarse utilizando los controles del volante de dirección.

Interruptor de selección de fuente (SOURCE)

Pulse el interruptor de selección de fuente para cambiar la modalidad a una fuente de audio disponible.

Interruptor de control de volumen (VOLUME)

Pulse el interruptor de control de volumen VOLUME hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen.

Condition:

Interruptor de sintonía

Cambio de la memoria (radio):

Pulse el interruptor de sintonía durante menos de 1,5 segundos para cambiar el siguiente o anterior preajuste de radio.

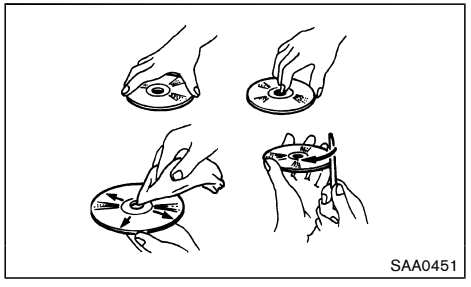
Sintonía por búsqueda (SEEK) (radio):

Pulse el interruptor de sintonía durante más de 1,5 segundos para buscar la siguiente o anterior emisora de radio.

Avance rápido y rebobinado APS FF, APS REW (búsqueda automática de programa) (CD):

Pulse el interruptor de sintonía durante menos de 1,5 segundos para volver al principio del programa presente o saltarse al programa siguiente. Púlselo varias veces para retroceder o saltarse varios programas.

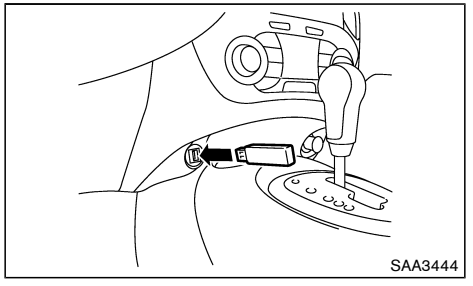
CUIDADOS Y LIMPIEZA DE CD



- Utilice un CD sujetándolo por sus bordes. No toque nunca la superficie del disco. No doble el disco.
- Coloque siempre los discos en la caja de almacenamiento cuando no los esté utilizando.
- Para la limpieza del disco, utilice un paño suave para limpiar la superficie desde el centro a los bordes exteriores. No limpie el disco realizando movimientos circulares.

  No utilice limpiadores de discos convencionales ni alcohol para uso industrial.
- Los discos nuevos pueden tener los bordes interior y exterior ásperos. Elimine los bordes ásperos frotando los extremos interior y exterior con el lateral de un bolígrafo o lápiz como se indica en la ilustración.

PUERTO DE CONEXIÓN USB (conductor universal en serie)



El puerto del USB está situado en la parte inferior del tablero de instrumentos.

La ilustración corresponde al modelo con volante a la izquierda (LHD). Para el modelo con volante a la derecha (RHD), el diseño será el opuesto.

Consulte la información del propietario proporcionada por el fabricante de su dispositivo con respecto al uso adecuado y el cuidado del dispositivo.

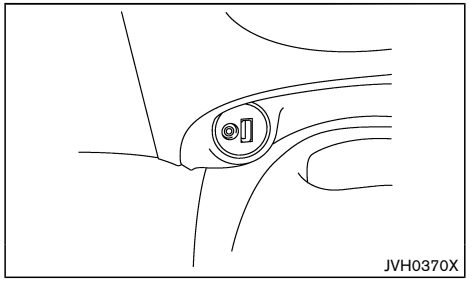
ADVERTENCIA:

No conecte, desconecte ni utilice el dispositivo USB durante la conducción. De hacerlo, podría provocar una distracción. Si se distrae, puede que pierda el control del vehículo y provoque un accidente con lesiones graves.

PRECAUCIÓN:

- **No fuerce el dispositivo USB en el puerto USB. Si se introduce el dispositivo USB inclinado o al revés en el puerto, es posible que se dañe el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado correctamente en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (si está equipado) al sacar el dispositivo USB del puerto. De hacerlo, podrían dañarse el puerto y la cubierta.**
- **No deje el cable USB en un lugar en el que se pueda tirar de él inadvertidamente. Si tira del cable puede averiar el puerto.**

TOMA DE CONEXIÓN AUXILIAR (AUX)



Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

La ilustración corresponde al modelo con volante a la izquierda (LHD). Para el modelo con volante a la derecha (RHD), el diseño será el opuesto.

La toma de conexión auxiliar AUX está situada en la parte inferior del tablero de instrumentos. La toma de conexión auxiliar AUX acepta cualquier entrada de audio analógica estándar como un reproductor portátil de cinta cassette/CD, un reproductor MP3 o un ordenador portátil.

Pulse el botón MEDIA repetidamente hasta seleccionar la modalidad AUX para reproducir un dispositivo compatible cuando éste está conectado a la toma de conexión AUX.

NISSAN recomienda vehementemente utilizar un cable conector miniatura de tipo estéreo cuando conecte el dispositivo de música al sistema de audio. La música podría no reproducirse correctamente si utiliza un cable de tipo monoaural.

ADVERTENCIA:

No permita que el cable o un dispositivo externo conectado al terminal AUX pueda afectar la conducción.

NOTA:

- **Dependiendo del dispositivo externo, tenga en cuenta que el volumen podrá ser más alto o más bajo que el del dispositivo externo.**
- **Cuando el terminal AUX entre en contacto con la toma de conexión del cable conector, podrá escucharse un sonido.**
- **El dispositivo externo conectado no se puede accionar con el sistema de audio principal. El volumen y la calidad del sonido se podrán ajustar.**
- **El título de la canción indicado en el dispositivo externo no se puede visualizar en la pantalla de audio.**
- **Utilice la batería especial como fuente de alimentación del dispositivo externo. El dispositivo externo no se puede cargar con el terminal AUX. Se podrá escuchar un sonido si se acciona el CD, la radio etc. mientras se carga la batería con la toma de alimentación del vehículo.**

TELÉFONO PARA AUTOMÓVIL O RADIO CB

Cuando instale en su vehículo un radio CB, radio de aficionado o un teléfono para automóvil, asegúrese de observar las siguientes precauciones, ya que el equipo nuevo podría afectar adversamente al sistema de control del motor y otras partes electrónicas.

PRECAUCIÓN:

- **Mantenga la antena tan lejos como sea posible del módulo de control electrónico.**
- **Mantenga el cable de la antena a más de 20 cm (8 pulg.) del circuito del control del motor. No instale el cable de la antena cerca de ningún circuito.**
- **Ajuste la relación de amplitud de ondas estacionarias de la antena tal como lo recomienda el fabricante.**
- **Conecte el cable de masa del chasis de la radio a la carrocería.**
- **Para información detallada, consulte a un concesionario NISSAN.**

SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES Bluetooth® (tipo A)

***El tipo A corresponde a modelos sin sistema de navegación (sin pantalla a color).**

ADVERTENCIA:

- **Utilice el teléfono después de detener su vehículo en un sitio seguro. Si usted necesita utilizar un teléfono mientras conduce, hágalo siempre con extremo cuidado a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.**
- **Si no puede prestarle toda la atención necesaria al funcionamiento del vehículo mientras utiliza el teléfono, salga de la carretera en un sitio seguro y detenga su vehículo antes de contestar.**

PRECAUCIÓN:

Para evitar descargar la batería del vehículo, utilice el teléfono después de arrancar el motor.

Bluetooth® es una norma de comunicación de radio inhalámbrica. Este sistema ofrece una función de manos libres para su teléfono celular con el fin de proporcionar confort durante la conducción.

Para utilizar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, deberá configurar primero su teléfono celular. Para información detallada, consulte “Ajustes Bluetooth®” (P.4-48). Una vez configurado, la modalidad de manos libres se activa automáticamente en el teléfono celular registrado (vía Bluetooth®) cuando entre en intercepción.

Aparecerá un mensaje de notificación en la pantalla de audio cuando se conecte el teléfono celular, cuando se reciba una llamada, al igual que cuando se inicie alguna llamada.

Cuando una llamada esté activa, el sistema de audio, el micrófono y los botones de control incorporados en el volante de dirección permitirán la comunicación a manos libres.

Si el sistema de audio se está utilizando en este momento, las modalidades de radio, CD, iPod, audio USB, audio Bluetooth® o fuente auxiliar AUX se enmudecerán y permanecerán enmudecidas hasta finalizarse la llamada activada.

El sistema Bluetooth® no estará en capacidad de conectarse con su teléfono celular cuando se presenten las siguientes razones:

- El teléfono celular está demasiado lejos del vehículo.
- La modalidad Bluetooth® de su teléfono celular no está activada.
- Su teléfono celular no ha sido acoplado con el sistema Bluetooth® de la unidad de audio.
- El teléfono celular no es compatible con la tecnología Bluetooth®.

NOTA:

- **Para más detalles, consulte el Manual del propietario de su teléfono celular.**
- **Para obtener asistencia acerca de la integración de su teléfono celular, por favor consulte al concesionario NISSAN de su localidad.**

INFORMACIÓN NORMATIVA

Marca comercial registrada Bluetooth®

Bluetooth® es una marca comercial registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia adjudicada a Visteon Corporation.

Instrucción CE

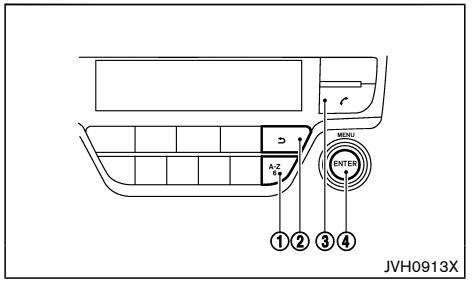
Por la presente, Visteon Corp. declara que este sistema cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

NOTA:

El sistema solamente es compatible con dispositivos Bluetooth® con AVRCP (perfil de control remoto de audio y video) versión 1.3, 1.0 o anterior.

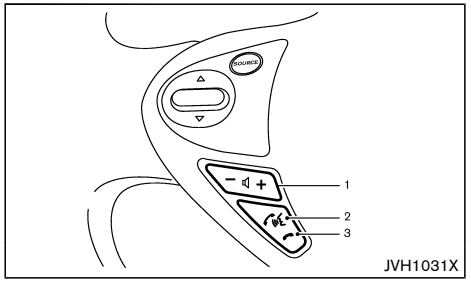
BOTONES DE CONTROL Y MICRÓFONO

Tablero de instrumentos:



1. Botón de A-Z
2. Botón de retroceso
3. Botón de teléfono
4. Botón de entrada (ENTER)/mando de menú (MENU)

Control incorporado en el volante de dirección:



1. Interruptor de control de volumen −/+
2. Botón de llamada telefónica (PHONE SEND)
3. Botón de finalización de llamada (PHONE END)

Micrófono:

El micrófono está ubicado cerca a las luces de mapas.

AJUSTES Bluetooth®

Acople de dispositivo

Acceda al menú de configuración del teléfono por medio del botón del panel de instrumentos, seleccione la tecla “Bluetooth”, y a continuación compruebe que Bluetooth® esté activado. (de no estar activado, pulse el botón ENTER para activarlo).

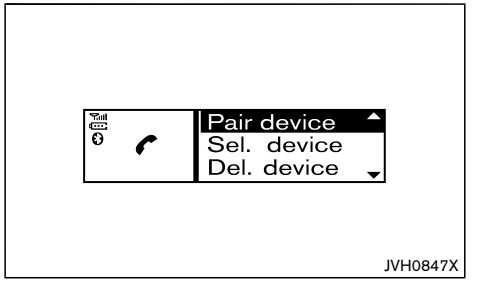
Para configurar el sistema Bluetooth® para acoplar (conectar o registrar) el teléfono celular deseado, siga el siguiente procedimiento.

1. Para acoplar un dispositivo, utilice la tecla “Scan device” (buscar dispositivo) o la tecla “Pair device” (acoplar dispositivo) en la pantalla. Para información detallada, consulte “Elementos de ajuste” (P.4-48).
2. Se visualizará un mensaje de notificación cuando el teléfono se acople con éxito.
3. La pantalla regresará al estado de fuente de audio actual después de completarse la conexión.

- Los siguientes iconos aparecerán en la pantalla mientras la conexión Bluetooth® permanezca activa.
  — : Indicador de intensidad de señal
  — : Indicador de estado de batería*
  — : Indicador ON de conexión Bluetooth®
  *: Si existe indicación de batería baja, deberá cargarse rápidamente el dispositivo Bluetooth®.
- Se pueden conectar hasta 5 dispositivos Bluetooth® diferentes. Sin embargo, solamente podrá utilizarse un dispositivo a la vez. Si existen 5 dispositivos Bluetooth® diferentes registrados, un nuevo dispositivo sólo puede reemplazar uno de los 5 existentes dispositivos acoplados.
- El procedimiento de enlace y el funcionamiento puede variar de acuerdo al tipo de dispositivo y compatibilidad Para más detalles consulte el Manual del propietario del dispositivo Bluetooth®.

Elementos de ajuste

Los siguientes elementos están disponibles para configurar el sistema Bluetooth® con un dispositivo:



- Scan device (buscar dispositivo)
  Los dispositivos Bluetooth® se pueden enlazar con el sistema. Se pueden registrar hasta un máximo de 5 dispositivos Bluetooth®.
- Pair device (acoplar dispositivo)
  Los dispositivos Bluetooth® se pueden acoplar con el sistema. Se pueden registrar hasta un máximo de 5 dispositivos Bluetooth®.
- Sel. device (seleccionar dispositivo)
  Los dispositivos Bluetooth® acoplados aparecen en una lista y podrán seleccionarse para realizar una conexión.
- Del. device (eliminar dispositivo)
  Podrá borrarse un dispositivo Bluetooth® registrado.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

- Bluetooth

  Si este ajuste se encuentra desactivado, la conexión entre los dispositivos Bluetooth® y el módulo Bluetooth® incorporado en el vehículo se cancelará.

Buscar dispositivo:

1. Pulse el botón del tablero de instrumentos. Seleccione la tecla “Scan device” (Buscar dispositivo). La unidad de audio busca los dispositivos Bluetooth® y visualiza todos los dispositivos encontrados.

   En este momento asegúrese de que su dispositivo Bluetooth® esté disponible.
2. Seleccione el dispositivo a acoplar utilizando el mando MENU.
3. El procedimiento de acople depende del dispositivo a conectar:

   a. Dispositivo sin código PIN:

   La conexión Bluetooth® se realizará automáticamente sin necesidad de introducir nada más.

   b. Dispositivo con código PIN:

   Dependiendo del dispositivo existen dos maneras de acople:

   - Tipo A:

     Se visualizará el mensaje “To pair” (para acoplar) y “Enter Pin” (Ingresar Pin) 0000.

     Verifique el código PIN en el dispositivo. Se realizará la conexión Bluetooth®.
   - Tipo B:

     Se visualizará el mensaje “Pairing request” (solicitud de acople) y “Confirm password” (confirmar contraseña) junto con un código de 6 dígitos. En el dispositivo se deberá visualizar un código único e idéntico. Si el código es idéntico confírmelo en el dispositivo.

     Se realizará la conexión Bluetooth®.

Acoplar dispositivo:

1. Active el Bluetooth® en la unidad de audio. Consulte “Bluetooth” (P.4-49).
2. Utilice la unidad de audio para acoplar:

   Pulse el botón del tablero de instrumentos. Seleccione la tecla “Pair Device” (acoplar dispositivo).

   El procedimiento de acople depende del dispositivo Bluetooth® a conectar:

   a. Dispositivo sin código PIN:

   La conexión Bluetooth® se realizará automáticamente sin necesidad de introducir nada más.

   b. Dispositivo con código PIN:

   Dependiendo del dispositivo existen dos maneras de acople. Para información detallada acerca del procedimiento correcto, consulte “Buscar dispositivo” (P.4-49).
3. Utilice el dispositivo de audio Bluetooth®/teléfono celular a acoplar:

   a. Cambie a modalidad de búsqueda para dispositivos Bluetooth®.

   Si en la modalidad de búsqueda se encuentra la unidad de audio, ésta se visualizará en pantalla del dispositivo.

   b. Seleccione el dispositivo de audio indicado como “My Car”.

   c. Ingrese el número de código indicado en el correspondiente dispositivo utilizando el teclado de dicho dispositivo, a continuación pulse la tecla de confirmación en el dispositivo Bluetooth®.

Para obtener más detalles, consulte el Manual del propietario correspondiente al dispositivo Bluetooth®.

Seleccionar dispositivo:

La lista de dispositivos acoplados indica los dispositivos de audio Bluetooth® o los dispositivos de teléfono celular que hayan sido acoplados o registrados con el sistema. Seleccione el dispositivo adecuado para conectar al sistema.

Los siguientes símbolos (si están disponibles) indican la capacidad del dispositivo registrado:

- : Integración de teléfono celular
- : Flujo de audio (perfil de distribución de audio avanzado – A2DP)

Eliminar dispositivo:

Se puede borrar un dispositivo registrado en el sistema de registro de Bluetooth®. Seleccione un dispositivo registrado y pulse el botón ENTER para confirmar el borrado.

Bluetooth:

Si la señal Bluetooth® se ha desactivado, aparecerá un mensaje de notificación “ON/OFF” cuando seleccione “Bluetooth” en el menú del teléfono. (Pulse el botón del tablero de instrumentos para visualizar el menú del teléfono). Para activar la señal Bluetooth®, pulse el botón, y a continuación aparecerá una pantalla de seguimiento. Seleccione “ON” y pulse el botón ENTER para visualizar la pantalla de menú de ajustes Bluetooth®.

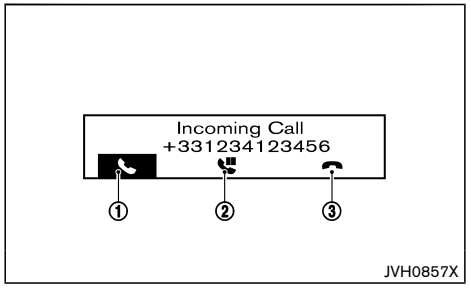
Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

USO DEL SISTEMA

La modalidad de manos libres puede manejarse utilizando el botón del tablero de instrumentos.

Recibir una llamada



Cuando reciba una llamada, se visualizará en la pantalla de la unidad de audio el número telefónico de la persona que realiza la llamada (o un mensaje notificando que el número telefónico de la persona que llama no puede ser visualizado) junto con tres iconos de accionamiento tal como se indica en la ilustración: Para hacer sobresaltar los iconos gire el mando MENU. Pulse el botón ENTER para seleccionar el icono sobresaltado.

① Contestando y durante la llamada:

Conteste la llamada seleccionando “”.

Durante la llamada, los siguientes iconos estarán disponibles:

- :
  Seleccione este elemento para finalizar la llamada.
- :
  Seleccione este elemento para colocar la llamada en espera.
- :
  Seleccione este elemento para transferir la llamada desde el sistema telefónico de manos libres a su teléfono celular.
- :
  Seleccione este elemento para transferir la devolución de llamada al sistema telefónico de manos libres desde su teléfono celular.
- #123:
  Seleccione este elemento para introducir números durante una llamada. Por ejemplo, utilice esta función cuando sea dirigido por un sistema telefónico automatizado para marcar el número de una extensión.

② Colocando una llamada en espera:

Para colocar una llamada en espera, seleccione “”. Pulse nuevamente el botón ENTER para contestar la llamada. Para rechazar la llamada seleccione en el volante de dirección.

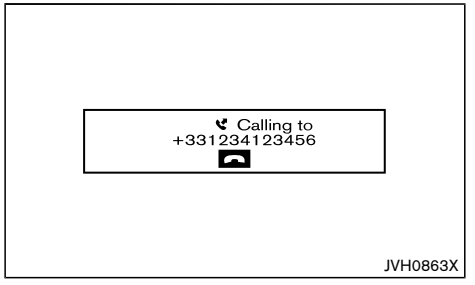
③ Rechazando una llamada:

Para rechazar una llamada entrante, seleccione “” o pulse en en el volante de dirección.

Iniciar una llamada

ADVERTENCIA:

Estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento antes de realizar una llamada.



Se puede iniciar una llamada utilizando uno de los métodos siguientes:

- Realizar una llamada desde la agenda telefónica
- Marcando manualmente un número telefónico
- Remarcación
- Utilizando el historial de llamadas (menú de lista de llamadas)
  — Dialled (marcadas)
  — Received (recibidas)
  — Missed (perdidas)

Condition:

Realizar una llamada desde la agenda telefónica:

Una vez realizada la conexión Bluetooth® entre el teléfono celular registrado y el sistema telefónico de manos libres, los datos de la agenda telefónica se transmitirán automáticamente al sistema telefónico de manos libres. La transferencia requiere de determinado lapso de tiempo hasta finalizar completamente.

NOTA:

Los datos de la agenda telefónica se borrarán cuando:

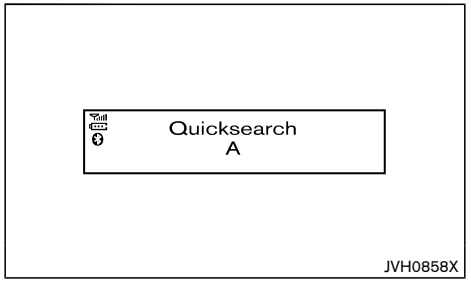
- **Se cambia a otro teléfono celular registrado.**
- **Se desconecta el teléfono celular.**
- **Se borra del sistema de audio el teléfono celular registrado.**

1. Pulse el botón del tablero de instrumentos.
2. Gire el mando MENU para hacer sobresaltar "Phone Book" y pulse el botón ENTER.
3. Desplace hacia abajo en la lista, seleccione el nombre de contacto deseado (sobresaltado), y pulse el botón ENTER.
4. El número a marcar aparecerá en la pantalla. Pulse el botón ENTER para marcar el número.

   Si existe más de un número registrado, seleccione el icono adecuado.

   - : Casa
   - : Teléfono celular
   - : Oficina

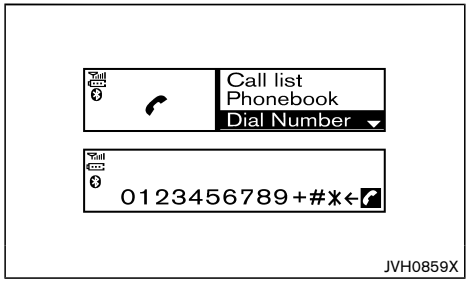
Búsqueda rápida en la agenda telefónica:



La modalidad de búsqueda rápida podrá utilizarse de la siguiente manera:

1. Pulse el botón A-Z.
2. Gire el mando MENU hasta el primer signo alfabético o numérico del nombre del contacto. Una vez sobresaltado, pulse el botón ENTER para seleccionar la letra.
3. La pantalla visualizará el(los) correspondiente(s) nombre(s) del(los) contacto(s). De ser necesario, utilice el mando MENU para continuar desplazándose hasta el nombre del contacto adecuado para llamar.
4. El número a marcar aparecerá en la pantalla. Pulse el botón ENTER para marcar el número.

Marcar manualmente un número telefónico:



Para marcar manualmente un número telefónico, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Pulse el botón ubicado en el tablero de instrumentos y gire el mando MENU para sobresaltar "Dial Number" (marcar número).
2. Pulse el botón ENTER para seleccionar "Dial Number" (marcar número).
3. Gire el mando MENU para desplazarse y hacer sobresaltar cada número telefónico. Pulse el botón ENTER para seleccionar el número sobresaltado.

   Para borrar el último número introducido, desplace hasta "←" (símbolo de retroceso), y una vez sobresaltado pulse el botón ENTER. El último número se borrará. Al pulsar repetidamente el botón ENTER se borrarán los siguientes números.
4. Después de introducir el último número, desplace hasta el símbolo " ", y a continuación pulse el botón ENTER para marcar el número.

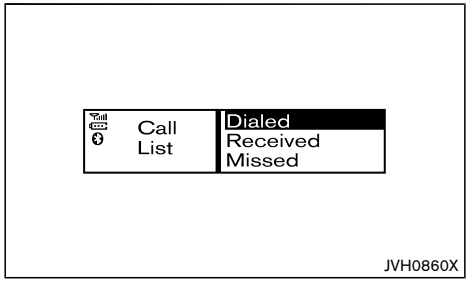
Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Remarcación:

Para marcar nuevamente o llamar al último número marcado, mantenga pulsado el botón en el panel de instrumentos o el botón en el volante de dirección durante más de 2 segundos.

Utilizando el historial de llamadas (menú de lista de llamadas):



También podrán utilizarse las listas de las llamadas marcadas, recibidas, o pérdidas para realizar una llamada.

1. Pulse el botón en el tablero de instrumentos y seleccione “Call List” (lista de llamadas) en la pantalla.
2. Gire el mando MENU desplazándose a un elemento y pulse el botón ENTER para seleccionar el elemento.

   Elementos disponibles:

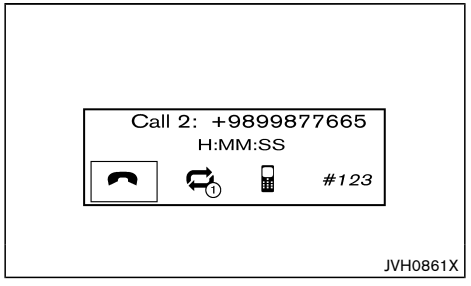
   - Dialed (marcadas)

     Utilice la modalidad de llamada marcada para realizar una llamada basada en la lista de salida de llamadas (marcadas).
   - Received (recibidas)

     Utilice la modalidad de llamada recibida para realizar una llamada basada en la lista de llamadas recibidas.
   - Missed (perdidas)

     Utilice la modalidad de llamada perdida para realizar una llamada basada en la lista de llamadas perdidas.
3. Desplace hasta el número telefónico deseado y pulse el botón ENTER o el botón en el tablero de instrumentos.

Segunda llamada entrante

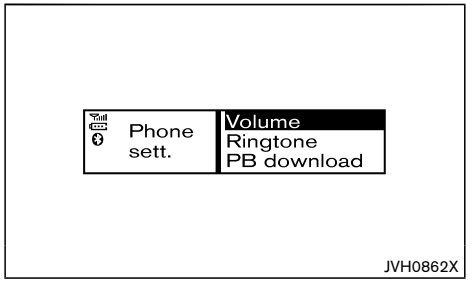


Una segunda llamada entrante se visualiza siempre en la pantalla. Al seleccionar “” se aceptará la llamada y la llamada actual quedará en espera.

Al seleccionar “” se podrá rechazar la segunda llamada entrante utilizando el mando MENU/botón ENTER. Al realizar esto durante la conversación la llamada finalizará.

Al seleccionar “” se podrá cambiar la llamada en línea entre la primera y segunda llamada utilizando el mando MENU/botón ENTER.

Ajustes en general



Seleccione “Phone Settings” (ajustes de teléfono) en el menú del teléfono utilizando el mando MENU/botón ENTER.

Utilizando este menú podrá realizar los ajustes de volumen y descargar manualmente la agenda telefónica.

Funcionamiento del menú:

Gire el mando MENU para cambiar el elemento sobresaltado y para cambiar los ajustes de volumen.

Pulse el botón ENTER para seleccionar el elemento sobresaltado y aplicar los ajustes.

Elementos del menú:

- Volume (volumen)
  - Ring (timbre)

    Ajusta el volumen de timbre del teléfono.
  - Call (llamar)

    Ajusta el volumen de la conversación durante una llamada.
- Ringtone (tono de llamada)
  - Car (automóvil)

    Cambia el tono de llamada desde el vehículo o el teléfono celular.

— Phone (teléfono)
Activa o desactiva el volumen del sonido de timbre del teléfono.

- PB download (descargar agenda)
Descarga la agenda telefónica del dispositivo móvil a la unidad de audio manualmente.

SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES Bluetooth® (tipo B)

El tipo B corresponde a modelos sin sistema de navegación (con pantalla a color).

ADVERTENCIA:

- **Utilice el teléfono después de detener su vehículo en un sitio seguro. Si usted necesita utilizar un teléfono mientras conduce, hágalo siempre con extremo cuidado a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.**
- **Si no puede prestarle toda la atención necesaria al funcionamiento del vehículo mientras está hablando por teléfono, salga de la carretera en un sitio seguro y detenga su vehículo antes de contestar.**

PRECAUCIÓN:

Para evitar descargar la batería del vehículo, utilice el teléfono después de arrancar el motor.

Su NISSAN se encuentra equipado con el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®. Si usted posee un teléfono celular compatible con Bluetooth®, usted puede configurar la conexión inalámbrica entre su teléfono celular y el módulo telefónico incorporado en el vehículo. Con la tecnología inalámbrica Bluetooth®, usted puede realizar o recibir llamadas desde el vehículo por medio de su teléfono celular.

Una vez que su teléfono celular esté conectado al módulo telefónico incorporado en el vehículo, no será necesario ningún otro procedimiento de conexión telefónica. Su teléfono se conecta automáticamente con el módulo telefónico incorporado en el vehículo una vez que se coloque el interruptor de encendido a la posición “ON” con el teléfono celular previamente conectado estando dentro del vehículo y activado.

NOTA:

Algunos dispositivos requieren que el usuario acepte conexiones a otros dispositivos Bluetooth®. Si su teléfono no puede conectarse automáticamente al sistema, consulte el Manual del propietario del teléfono para conocer los detalles acerca del funcionamiento del dispositivo.

Usted puede conectar hasta 5 diferentes teléfonos celulares Bluetooth® en el módulo telefónico incorporado en el vehículo. Sin embargo, usted podrá conversar una vez mediante sólo un teléfono.

Antes de utilizar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte las siguientes indicaciones.

- Configure la conexión inalámbrica entre un teléfono celular compatible y el módulo telefónico incorporado en el vehículo antes de utilizar el sistema telefónico de manos libres.
- Algunos teléfonos celulares vía Bluetooth® podrían no ser reconocidos o podrían funcionar incorrectamente. Para información detallada, consulte a un concesionario NISSAN.
- Usted no estará en capacidad de utilizar un teléfono de manos libres cuando exista alguna de las siguientes condiciones:
  — Su vehículo se encuentra fuera del área de servicio móvil.
  — Su vehículo se encuentra en áreas con difícil acceso de señal móvil tales como un túnel, estacionamiento en un garaje subterráneo, cerca a un edificio con gran altura o en un área montañosa.
  — La función de bloqueo de marcación de su teléfono celular se encuentra activada.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

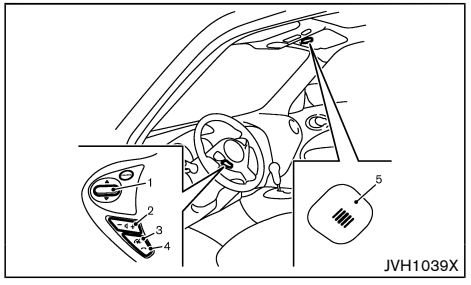
- Cuando la condición de radiofrecuencia no sea óptima o exista demasiado ruido en el campo sonoro, será difícil escuchar la voz de la otra persona durante una llamada.
- No coloque el teléfono celular en un área con entorno metálico o lejos del módulo telefónico incorporado en el vehículo con el objetivo de evitar la degradación en la calidad del tono y la desconexión inalámbrica.
- Al conectar un teléfono celular a la conexión inalámbrica Bluetooth®, la batería del teléfono celular podrá descargarse más rápido que en condiciones normales. Con el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® no se pueden cargar teléfonos celulares.
- Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencias o zumbidos provenientes de los altavoces del sistema de audio. Si cambia de ubicación el dispositivo, puede reducir o eliminar el ruido.
- Consulte el Manual del propietario del teléfono móvil en relación al método de carga, estructura y antena del teléfono móvil, etc.

INFORMACIÓN NORMATIVA

Marca comercial registrada Bluetooth®

Bluetooth® es una marca comercial registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia adjudicada a Visteon Corporation.

BOTONES DE CONTROL Y MICRÓFONO



1. Botón ⬍
   Cuando utilice el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, incline hacia arriba o hacia abajo para controlar manualmente el sistema telefónico.
2. Interruptor de control de volumen −/+
3. Botón de llamada telefónica (PHONE SEND)
4. Botón de finalización de llamada (PHONE END)
5. Micrófono

USO DEL SISTEMA

La modalidad de manos libres puede manejarse utilizando el botón del volante de dirección.

Elección de un idioma

Puede interactuar con el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® utilizando diversos idiomas disponibles. Para el procedimiento de cambio del idioma, consulte “Funcionamiento principal de audio” (P.4-33).

Ajuste del volumen de la respuesta vocal

Si desea ajustar el volumen de la respuesta de voz, pulse el botón de control del volumen (lado + o − del interruptor de control de volumen) mientras esté escuchando la respuesta. También podrá utilizar el mando de control de volumen (VOL) de la unidad de audio.

Inicialización

Cuando el interruptor de encendido se coloca en posición “ON”, se inicializa el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, lo cual puede tardar varios segundos. Si se pulsa el botón antes de terminar la inicialización, el sistema anunciará que el sistema telefónico de manos libres aún no está preparado.

Procedimiento de conexión

Usted puede registrar hasta 5 diferentes teléfonos celulares Bluetooth® en el módulo telefónico incorporado en el vehículo. Sin embargo, usted podrá conversar una vez mediante sólo un teléfono.

Conexión de un teléfono al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®;

1. Pulse el botón ENTER/SETTING.
2. Utilice el mando TUNE FOLDER para seleccionar “Bluetooth” y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING.

Condition:

3. Seleccione “Add Phone or Device” (agregar teléfono o dispositivo) y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING.
4. Cuando aparezca un mensaje con un PIN en la pantalla, accione el teléfono Bluetooth® para introducir el PIN.
5. El procedimiento de conexión varía en función de cada teléfono. Para información detallada consulte el Manual del propietario del teléfono.

Lista de comandos

Los comandos se pueden utilizar para accionar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®. Pulse el botón para sobresaltar el menú de comandos del teléfono. Las opciones disponibles son:

- Phonebook (agenda telefónica)
- Record Name (registrar nombre)
- Recent Calls (llamadas recientes)
- Show Applications (visualizar aplicaciones)
- Select Phone (seleccionar teléfono)

Agenda telefónica:

Los siguientes comandos están disponibles en “Phonebook” (agenda telefónica).

NOTA:

Cada teléfono dispone individualmente de su propia agenda telefónica. Usted no tendrá acceso a la agenda telefónica de un teléfono determinado A cuando se encuentre utilizando un teléfono determinado B.

- List Names (lista de nombres)

  Seleccione este comando para hacer que el sistema indique una lista de los nombres uno por uno en la agenda telefónica en orden alfabético. Seleccione “Dial” (marcar) para marcar al número del nombre seleccionado actualmente. Pulse el botón ▲▼ para desplazarse a lo largo de la lista y seleccionar la persona a la cual desea llamar. Seleccione “Record Name” (registrar nombre) para registrar un nombre para el contacto actual de la agenda telefónica. Seleccione “Delete Recording” (borrar registro) para borrar un nombre registrado del contacto actual de la agenda telefónica.
- Transfer Entry (transferir contacto)

  Este comando se puede utilizar para transferir múltiples contactos a la vez. Esta función no está disponible cuando el ajuste de “Phonebook Download” (descargar agenda telefónica) está activado. Para activar la capacidad de transferencia manual de contacto, desactive el ajuste “Phonebook Download” (descargar agenda telefónica) en el menú de ajustes. Para mayor información, consulte “Ajustes Bluetooth®” (P.4-56).

  La capacidad de transferencia de contactos vía perfil OPP de Bluetooth® depende de su teléfono móvil. Para información detallada e instrucciones consulte el Manual del propietario de su teléfono.

  NOTA:

  El comando “Transfer Entry” (transferir contacto) no está disponible cuando el vehículo está en movimiento.

- Delete Entry (borrar contacto)

  Seleccione este comando para borrar un contacto de la agenda telefónica. Elija un contacto a borrar.

Registrar nombre:

El sistema le permite registrar etiquetas de voz personalizadas para nombres de contactos en la agenda telefónica. En este sistema se pueden registrar hasta 40 etiquetas de voz.

Llamadas recientes:

Los siguientes comandos están disponibles en “Recent Calls” (llamadas recientes).

- Incoming Calls (llamadas entrantes)

  Seleccione este comando para indicar la lista de las últimas cinco llamadas entrantes al vehículo. Si la llamada se emite desde un contacto en la agenda telefónica, se visualizará el nombre. De lo contrario, el número de teléfono de la llamada entrante se visualizará.

  Seleccione “Dial” (marcar) para marcar el número. Seleccione “Next Entry” (entrada siguiente) o “Previous Entry” (entrada anterior) para desplazarse a lo largo de las llamadas entrantes.
- Missed Calls (llamadas perdidas)

  Seleccione este comando para indicar la lista de las últimas cinco llamadas perdidas al vehículo. Si la llamada se emite desde un contacto en la agenda telefónica, se visualizará el nombre. De lo contrario, el número de teléfono de la llamada perdida se visualizará. Seleccione “Dial” (marcar) para marcar el número. Seleccione “Next Entry” (entrada siguiente) o “Previous Entry” (entrada anterior) para desplazarse a lo largo de las llamadas perdidas.
- Outgoing Calls (llamadas salientes)

  Seleccione este comando para indicar la lista de las últimas cinco llamadas salientes del vehículo. Si la llamada a un contacto en la agenda telefónica, se visualizará el nombre. De lo contrario, el número de teléfono de la llamada saliente se

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

visualizará. Seleccione “Dial” (marcar) para marcar el número. Seleccione “Next Entry” (entrada siguiente) o “Previous Entry” (entrada anterior) para desplazarse a lo largo de las llamadas salientes.

- Redial (remarcación)

  Seleccione este comando para llamar al último número marcado.

- Call Back (volver a llamar)

  Seleccione este comando para marcar el número de la última llamada entrante en el vehículo.

Visualizar aplicaciones:

Seleccione este comando para visualizar la lista de aplicaciones disponibles del teléfono inteligente.

NOTA:

Se requiere de un teléfono inteligente compatible y de un registro para tener acceso a las aplicaciones. Para mayor información, consulte “Integración de teléfono inteligente NissanConnect App” (P.4-38).

Seleccionar teléfono:

Seleccione este comando para elegir un teléfono a utilizar entre la lista de los teléfonos conectados al vehículo.

Realizar una llamada desde la agenda telefónica

1. Pulse el botón del volante de dirección y pulse el botón para seleccionar “Phonebook” (agenda teléfonica).
2. Pulse el botón del volante de dirección para seleccionar “List Names” (lista de nombres).
3. Pulse el botón para seleccionar la persona a la cual desea llamar.
4. Pulse el botón para aceptar la selección. El sistema reconoce la selección y comienza la marcación

Recibir una llamada

Cuando se recibe una llamada con el teléfono conectado al sistema telefónico de manos libres Bluetooth® incorporado en el vehículo, la información de la llamada se visualiza en la pantalla de información del vehículo o a la vez en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla del panel de control.

Pulse el botón para aceptar la llamada. Pulse el botón para rechazar la llamada.

Durante una llamada

Mientras esté activada una llamada, pulse el botón para acceder a opciones adicionales. Seleccione uno de los siguientes comandos:

- “Mute On” / “Mute Off” (silencio activado)/ (silencio desactivado)

  Seleccione el comando para activar o desactivar la función de sonido del sistema.

- “Transfer Call” (transferir llamada)

  Seleccione este comando para transferir la llamada al teléfono móvil. Para transferir la devolución de llamada desde el teléfono manual al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, pulse el botón y confirme cuando sea solicitado.

El sistema telefónico de manos libres Bluetooth® proporciona la función de espera de llamada si esta función es compatible con el teléfono. Si se recibe una llamada en el momento en que ya exista una llamada activada, se visualizará un mensaje en la pantalla. Pulse el botón para colocar en espera la llamada activa y cambie a la segunda llamada. Pulse el botón para rechazar la segunda llamada.

Mientras la segunda llamada esté activa, al pulsar el botón tendrá acceso a los mismos comandos disponibles durante cualquier llamada así como a dos comandos adicionales:

- “Switch Call” (conectar llamada)

  Seleccione este comando para colocar en espera la segunda llamada y regresar a la llamada inicial.

- “End Other Call” (finalizar la otra llamada)

  Seleccione este comando para permanecer en la segunda llamada y finalizar la llamada inicial.

Pulse el botón para aceptar la llamada. Pulse el botón para rechazar la llamada.

Finalizar una llamada

Para finalizar una llamada activa, pulse el botón .

AJUSTES Bluetooth®

Acceso y ajuste del sistema telefónico de manos libres Bluetooth®;

1. Pulse el botón ENTER/SETTING.
2. Utilice el mando TUNE FOLDER para seleccionar “Bluetooth” y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING.

Elementos de ajuste disponibles:

- Bluetooth

  Seleccione “On” (activado) u “Off” (desactivado) para activar o desactivar el sistema Bluetooth® del vehículo.

- Add Phone or Device (agregar teléfono o dispositivo)

  Para información acerca del procedimiento de conexión de un teléfono al sistema, consulte “Procedimiento de conexión” (P.4-54).

- Delete Phone or Device (borrar teléfono o dispositivo)

Condition:

Seleccione entre la lista visualizada para borrar un teléfono. El sistema solicitará la confirmación antes de borrar el teléfono.

NOTA:

Cuando usted borre un teléfono, la agenda telefónica asociada a dicho teléfono también se borrará.

- Replace Phone (sustituir teléfono)

  Seleccione entre la lista visualizada para sustituir un teléfono. Al realizar la selección, el sistema solicitará la confirmación antes de proceder. La agenda telefónica registrada correspondiente al teléfono borrado se almacenará siempre y cuando la agenda telefónica del nuevo teléfono sea igual a la agenda telefónica del teléfono anterior.
- Select Phone or Device (seleccionar teléfono o dispositivo)

  Seleccione entre la lista visualizada para conectar a un teléfono previamente conectado.
- Phonebook Download (descarga de agenda telefónica)

  Seleccione para activar o desactivar la descarga automática de la agenda telefónica de un teléfono conectado.
- Show Incoming Calls (visualizar llamadas entrantes)

  Seleccione “Driver Only” (sólo conductor) para obtener la visualización de la información de llamadas entrantes sólo en la pantalla de información del vehículo. Seleccione “Both” (ambas) para obtener la visualización de la información de llamadas entrantes en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla central.

SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES Bluetooth® (tipo C)

***El tipo C corresponde a modelos con sistema de navegación.**

ADVERTENCIA:

- **Utilice el teléfono después de detener su vehículo en un sitio seguro. Si usted necesita utilizar un teléfono mientras conduce, hágalo siempre con extremo cuidado a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.**
- **Si no puede prestarle toda la atención necesaria al funcionamiento del vehículo mientras está hablando por teléfono, salga de la carretera en un sitio seguro y detenga su vehículo.**

PRECAUCIÓN:

Para evitar descargar la batería del vehículo, utilice el teléfono después de arrancar el motor.

Su NISSAN se encuentra equipado con el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®. Si usted posee un teléfono celular compatible con Bluetooth®, usted puede configurar la conexión inalámbrica entre su teléfono celular y el módulo telefónico incorporado en el vehículo. Con la tecnología inalámbrica Bluetooth®, usted puede realizar o recibir llamadas desde el vehículo por medio de su teléfono celular.

Una vez que su teléfono celular esté conectado al módulo telefónico incorporado en el vehículo, no será necesario ningún otro procedimiento de conexión telefónica. Su teléfono se conecta automáticamente de nuevo con el módulo telefónico incorporado en el vehículo una vez que se coloque el interruptor de encendido a la posición ON con el teléfono móvil conectado estando dentro del vehículo y activado.

Usted puede registrar hasta 5 diferentes teléfonos celulares Bluetooth® en el módulo telefónico incorporado en el vehículo. Sin embargo, usted podrá conversar una vez mediante sólo un teléfono.

Antes de utilizar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte las siguientes indicaciones.

- Configure la conexión inalámbrica entre un teléfono celular y el módulo telefónico incorporado en el vehículo antes de utilizar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
- Algunos teléfonos celulares vía Bluetooth® podrían no ser reconocidos por el módulo telefónico incorporado en el vehículo.
- Usted no estará en capacidad de utilizar un teléfono de manos libres cuando exista alguna de las siguientes condiciones:
  - Su vehículo se encuentra fuera del área de servicio móvil.
  - Su vehículo se encuentra en áreas con difícil acceso de señal móvil tales como un túnel, estacionamiento en un garaje subterráneo, cerca a un edificio con gran altura o en un área montañosa.
  - La función de bloqueo de marcación de su teléfono celular se encuentra activada.
- Cuando la condición de radiofrecuencia no sea óptima o exista demasiado ruido en el campo sonoro, será difícil escuchar la voz de la otra persona durante una llamada.
- Es posible que inmediatamente después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON no puedan recibirse llamadas durante un corto periodo de tiempo.
- No coloque el teléfono celular en un área con entorno metálico o lejos del módulo telefónico incorporado en el vehículo con el objetivo de evitar

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

la degradación en la calidad del tono y la desconexión inalámbrica.

- Al conectar un teléfono celular a la conexión inalámbrica Bluetooth®, la batería del teléfono celular podrá descargarse más rápido que en condiciones normales. Con el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® no se pueden cargar teléfonos celulares.
- Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencias o zumbidos provenientes de los altavoces del sistema de audio. Si cambia de ubicación el dispositivo, puede reducir o eliminar el ruido.
- Consulte el manual del propietario del teléfono móvil en relación al método de carga, estructura y antena del teléfono móvil, etc.
- La visualización de la intensidad de señal en el monitor no coincidirá con la visualización de la intensidad de señal en algunos teléfonos móviles.

INFORMACIÓN NORMATIVA

Para México:

JVH0851X

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Marca: BOSCH
Modelo: Nissan LCN2K70B00
Cofetel: RCPBOLC13–0948–A2
NOM-121-SCT1-2009

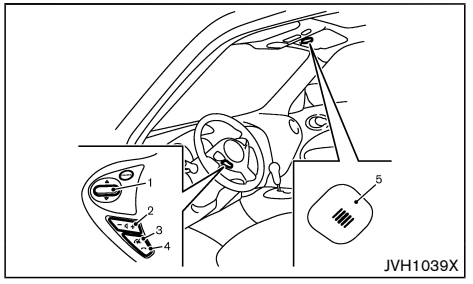
JVH0870X

Marca comercial registrada Bluetooth®

Bluetooth® es una marca comercial registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia adjudicada a Bosch.

BOTONES DE CONTROL Y MICRÓFONO

Interruptor del volante de dirección:

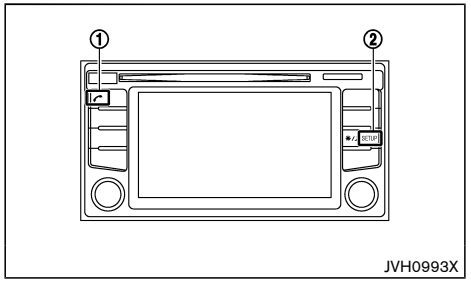


JVH1039X

1. Botón ▲▼
   Cuando utilice el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, incline hacia arriba o hacia abajo para controlar manualmente el sistema telefónico.
2. Interruptor de control de volumen −/+
3. Botón de llamada telefónica (PHONE SEND)
4. Botón de finalización de llamada (PHONE END)
5. Micrófono

Condition:

Tablero de instrumentos:



1. Botón de teléfono
2. Botón de configuración (SETUP)

COMANDOS DE VOZ (para México)

Podrá utilizar comandos de voz para accionar varias funciones del sistema de manos libres Bluetooth® por medio del sistema de reconocimiento de voz. Para obtener información más detallada, consulte “Sistema de reconocimiento de voz” (P.4-62).

Cuando utilice el sistema de reconocimiento de voz, incline el interruptor hacia arriba o hacia abajo para controlar manualmente el sistema telefónico.

Interrupción de anuncio de voz

Cuando utilice el sistema de reconocimiento de voz, el sistema de voz podría interrumpirse para permitir al usuario la pronunciación de comandos. Cuando el sistema esté hablando, pulse el botón ubicado en el volante de dirección. El sistema de voz se detendrá y se escuchará un tono. Después del tono, pronuncie el comando deseado (visualizado en la pantalla táctil).

Llamada en una fase

Para utilizar más rápido el sistema, usted podrá pronunciar los comandos de segundo nivel con el comando del menú principal en el menú principal. Por ejemplo, pulse el botón después de que el tono pronuncie, “Call Redial” (llamar por remarcación).

PROCEDIMIENTO DE ACOPLE

NOTA:

El procedimiento de conexión debe llevarse a cabo cuando el vehículo se encuentre detenido. Si el vehículo entra en movimiento durante el procedimiento, el procedimiento se cancelará.

1. Pulse el botón SETUP del panel de control.
2. Seleccione la tecla “Telephone & Bluetooth” (teléfono y Bluetooth).
3. Seleccione la tecla “Pair New Device” (acople de nuevo dispositivo).
4. Inicie el proceso de acople desde el teléfono manual. El sistema visualizará un mensaje preguntando si el PIN se visualiza en su dispositivo Bluetooth®. Si el PIN se visualiza en su dispositivo Bluetooth®, seleccione “Yes” (sí) para completar el proceso de acople.

Para obtener mayor información, consulte el Manual del propietario del dispositivo Bluetooth®.

AGENDA TELEFÓNICA

Para acceder a la agenda telefónica del vehículo:

1. Pulse el botón del panel de control.
2. Seleccione la tecla “Phonebook/Contacts” (agenda telefónica/contactos).
3. Elija el contacto deseado en la lista visualizada.
4. El número del contacto se visualizará en la pantalla. Toque en el número para iniciar la marcación.

NOTA:

Para desplazarse rápidamente a lo largo de la lista, toque la tecla “A-Z” ubicada en la esquina superior derecha de la pantalla. Gire el botón ENTER)/SETTING para escoger una letra o un número y a continuación pulse el botón ENTER)/SETTING. La lista se desplazará hasta el primer contacto que empieza con el número o la letra.

REALIZAR UNA LLAMADA

Para realizar una llamada, siga el siguiente procedimiento:

1. Pulse el botón del panel de control. La pantalla “Phone” (teléfono) aparecerá en la visualización.
2. Seleccione una de las siguientes opciones para realizar una llamada:
   - “Contacts” (contactos): Seleccione el nombre de un contacto almacenado en la agenda telefónica del vehículo.
   - “Call Lists” (listas de llamadas): Seleccione el nombre entre llamadas recibidas, enviadas, o perdidas.
   - “Redial” (remarcación): Marca a la última llamada enviada desde el vehículo.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

- "▦": Introduzca el número de teléfono manualmente utilizando un teclado visualizado en la pantalla. Para obtener información acerca del uso de la pantalla táctil, consulte "Cómo utilizar la pantalla táctil" en esta sección.

RECIBIR UNA LLAMADA

Cuando se reciba una llamada en el teléfono conectado, la pantalla cambiará a la modalidad de teléfono.

Para aceptar la llamada entrante, lleve a cabo una de las siguientes acciones.

- Pulse el botón del volante de dirección.
- Toque el icono "" en la pantalla.

Para rechazar la llamada entrante, lleve a cabo una de las siguientes acciones.

- Pulse el botón del volante de dirección.
- Toque el icono de teléfono rojo "" en la pantalla.

DURANTE UNA LLAMADA

Durante la activación de una llamada, estarán disponibles las siguientes opciones en la pantalla.

- "Handset" (teléfono manual)

  Seleccione esta opción para cambiar el control de la llamada telefónica al teléfono manual.
- "Mute Mic." (desactivar micrófono)

  Seleccione esta opción para desactivar el micrófono. Seleccione nuevamente para activar el micrófono.
- Icono de teléfono rojo ""

  Seleccione para finalizar la llamada telefónica.

FINALIZAR UNA LLAMADA

Para finalizar una llamada telefónica, seleccione el icono del teléfono rojo "" en la pantalla o pulse el botón en el volante de dirección.

AJUSTES Bluetooth®

Para acceder a la pantalla de ajustes Bluetooth®:

1. Pulse el botón SETUP.
2. Toque la tecla "Telephone & Bluetooth" (teléfono y Bluetooth).

Elementos de ajuste disponibles:

- **Telephone Setup (configuración de teléfono)**

  Para información detallada, consulte "Configuración de teléfono" (P.4-60).
- Pair New Device (acople de nuevo dispositivo)

  Seleccione para acoplar un nuevo dispositivo Bluetooth® al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
- Select Paired Device (selección de dispositivo acoplado)

  Seleccione para escoger un dispositivo Bluetooth® entre la lista de los dispositivos acoplados al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
- Delete Paired Device (borrado de dispositivo acoplado)

  Seleccione para borrar un dispositivo Bluetooth® entre la lista de los dispositivos conectados/acoplados al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
- Bluetooth

  Seleccione para activar o desactivar el sistema Bluetooth®.

CONFIGURACIÓN DE TELÉFONO

Para acceder a la pantalla de ajustes del teléfono:

1. Pulse el botón SETUP.
2. Toque la tecla "Telephone & Bluetooth" (teléfono y Bluetooth).
3. Toque la tecla "Telephone Setup" (configuración de teléfono).

Elementos de ajuste disponibles:

- Sort Phonebook By (clasificar agenda telefónica por):

  Seleccione "First Name" (primer nombre) o "Last Name" (último nombre) para determinar la manera de visualizar alfabéticamente los contactos de la agenda telefónica en la pantalla.
- From Phonebook/Use Phonebook from (de la agenda telefónica/uso de la agenda telefónica):

  Seleccione "Phone" (teléfono) para utilizar la agenda telefónica del teléfono manual. Seleccione "SIM" para utilizar la agenda telefónica de la tarjeta SIM. Seleccione "Both" (ambas) para utilizar ambas fuentes.
- Download Phonebook Now (descargar ahora la agenda telefónica):

  Seleccione para descargar la agenda telefónica al vehículo desde la fuente seleccionada.
- Record name for Phonebook Entry (registro de nombre para contacto de agenda telefónica) (solamente México):

  Seleccione para registrar un nombre de contacto en la agenda telefónica para utilizar con el sistema de reconocimiento de voz.
- Phone Notifications (notificaciones de teléfono) (solamente México):

  Seleccione "Driver" (conductor) para obtener la visualización de notificaciones de teléfono en la

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

pantalla de información del vehículo. Seleccione “Both” (ambas) para obtener la visualización de notificaciones de teléfono en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla central.

- Text Messaging (mensajes de texto) (solamente México):

  Seleccione “On” (activado) u “Off” (desactivado) para activar o desactivar la función de mensajes de texto. Consulte “Mensajes de texto (para México)” (P.4-61).

- Show Incoming Text (mostrar texto recibido) (solamente México):

  Seleccione “Driver” (conductor) para visualizar las notificaciones de texto recibidas en la pantalla de información del vehículo. Seleccione “Both” (ambas) para obtener la visualización de notificaciones de texto en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla central. Seleccione “Off” (desactivado) para desactivar todas las notificaciones de texto.

- Auto Reply (respuesta automática) (solamente México):

  Seleccione “On” (activado) para hacer que el sistema responda automáticamente con un mensaje de texto predeterminado a la persona que llama. Seleccione “Off” (desactivado) para desactivar la función de respuesta automática.

- Auto Reply Message (mensaje de respuesta automática) (solamente México):

  Seleccione para indicar el mensaje deseado a utilizar cuando la función “Auto Reply” (respuesta automática) esté activada.

- Use Vehicles’s Signature (uso de firma del vehículo) (solamente México):

  Seleccione “On” (activado) para hacer visualizar la firma del vehículo en los mensajes de texto emitidos, u “Off” (desactivado) para desactivar la función.

- Custom Text Messages (mensajes de texto personalizados) (solamente México):

  Seleccione esta opción y elija un mensaje personalizado para editar. Se encuentran disponibles 4 opciones de mensaje para el usuario.

MENSAJES DE TEXTO (para México)

ADVERTENCIA:

- **El sistema legal de algunas jurisdicciones podría restringir el uso de “Text-to-Speech.” (texto a voz). Verifique las normas locales antes de utilizar esta función.**
- **El sistema legal de algunas jurisdicciones podría restringir el uso de algunas aplicaciones y funciones, tales como sistemas de red social textual. Verifique los requisitos de las normas locales.**
- **Utilice la función de mensajes de texto después de detener su vehículo en un sitio seguro. Si usted necesita utilizar la función mientras conduce, hágalo siempre con extremo cuidado a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.**
- **Si no puede prestarle toda la atención necesaria al funcionamiento del vehículo mientras utiliza la función de mensajes de texto, salga de la carretera en un sitio seguro y detenga su vehículo.**

El sistema permite el envío y recepción de mensajes de texto por medio de la interfaz del vehículo.

NOTA:

Los mensajes de texto se visualizan solamente cuando la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h (5 MPH).

Envío de mensaje de texto

1. Pulse el botón del volante de dirección.
2. Diga “Phone” (teléfono) después del tono.
3. Diga “Send Text” (enviar texto) después del tono.
4. El sistema proporcionará una lista de comandos disponibles para determinar el receptor del mensaje de texto. Elija entre los siguientes:
   - To (A) (un nombre)
   - Enter Number (ingresar número)
   - Missed Calls (llamadas perdidas)
   - Incoming Calls (llamadas entrantes)
   - Outgoing Calls (llamadas salientes)

   Para obtener mayor información acerca de estas opciones, consulte “Comandos de voz” en esta sección.
5. Una vez seleccionado el receptor, el sistema solicita el mensaje a enviar. Están disponibles nueve mensajes definidos de antemano al igual que tres mensajes personalizados. Para eligir uno de los mensajes definidos de antemano, pronuncie alguna de las siguientes opciones después del tono.
   - “Driving, can’t text” (manejando. No puedo escribir)
   - “Call me” (llámeme)
   - “On my way” (estoy en camino)
   - “Running late” (estoy tarde)
   - “Okay”

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

- “Yes” (sí)
- “No”
- “Where are you?” (¿dónde estás?)
- “When?” (¿Cuándo?)

Para enviar uno de los mensajes personalizados, diga “Custom Messages” (mensajes personalizados). Si hay almacenados más de un mensaje personalizado, el sistema solicitará el número del mensaje personalizado deseado.

Leer un mensaje de texto recibido

1. Pulse el botón del volante de dirección.
2. Diga “Phone” (teléfono) después del tono.
3. Diga “Read Text” (leer texto) después del tono.

El mensaje de texto, el remitente y la hora de envío se visualizan en la pantalla. Utilice el interruptor de sintonización para desplazarse a lo largo de los mensajes de texto si se encuentran disponibles más de uno. Pulse el botón para abandonar la pantalla de mensajes de texto. Pulse el botón para acceder a las siguientes opciones y contestar el mensaje de texto:

- Call Back (volver a llamar)
  Pronuncie este comando para llamar al remitente del mensaje de texto utilizando el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
- Send Text (enviar texto)
  Pronuncie este comando para enviar una respuesta del mensaje de texto al remitente del mensaje de texto.
- Read Text (leer texto)
  Pronuncie este comando para leer nuevamente el mensaje de texto.
- Previous Text (texto anterior)
  Pronuncie este comando para acceder al mensaje de texto anterior (si está disponible).
- Next Text (texto siguiente)
  Pronuncie este comando para acceder al mensaje de texto siguiente (si está disponible).

NOTA:

Los mensajes de texto se visualizan solamente cuando la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h (5 MPH).

SISTEMA DE RECONOCIMIENTO DE VOZ (si está equipado)

El sistema de reconocimiento de voz permite la operación con manos libres de los sistemas equipados en este vehículo, como el teléfono y el sistema de navegación.

Para accionar el sistema de reconocimiento de voz, pulse el botón ubicado en el volante de dirección. Cuando sea solicitado, pronuncie el comando correspondiente al sistema que desea activar. El comando proporcionado es captado por el micrófono y accionado una vez reconocido adecuadamente. El reconocimiento de voz proporcionará una respuesta de voz así como un mensaje en la pantalla central para informar acerca de los resultados del comando.

USO DEL SISTEMA

Inicialización

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON, se inicializa el sistema de reconocimiento de voz, lo que puede tardar varios segundos. Cuando se complete, el sistema estará preparado para aceptar comandos de voz. Si se pulsa el botón antes de terminar la inicialización, el sistema anunciará que el sistema aún no está preparado para la sesión de reconocimiento de voz.

Pronunciación de comandos de voz

1. Pulse el botón .
2. El sistema anuncia solicitándole pronunciar un comando. A continuación el sistema pronuncia una lista de comandos disponibles.
3. Después de que suene el tono y el icono de la cara en la pantalla cambie, pronuncie un comando. Los comandos disponibles serán tratados posteriormente en esta sección.
4. Cuando se acepte el comando se proporcionará una respuesta vocal y una indicación en la

Condition:

pantalla.

- Si no se reconoce el comando, el sistema anuncia: “Command not recognized” (comando no reconocido). Repita el comando con voz clara.
- Si desea cancelar el comando o regresar al menú de comandos anterior, pulse el botón . El sistema anunciará: “Cancelling voice recognition” (cancelando reconocimiento de voz) o “Go back” (regresar) dependiendo del nivel del menú actual.
- Pulse el botón en el tablero de instrumentos para regresar a lo largo de los menús visualizados en la pantalla.
- Si desea ajustar el volumen de la respuesta vocal, utilice los interruptores de control de volumen ubicados en el volante de dirección o el cuadrante de encendido/volumen (VOLUME) del tablero de instrumentos.

Funcionamiento de la pantalla del tablero de control:

También se puede acceder a la pantalla de comandos de voz utilizando la pantalla del tablero de control.

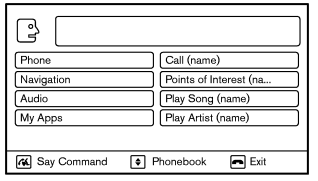
1. Pulse el botón INFO del tablero de control.
2. Toque la tecla “Voice Commands” (comandos de voz).

Consejos de operación

Para obtener un rendimiento óptimo del sistema de reconocimiento de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

- Mantenga el interior del vehículo tan en silencio como sea posible. Cierre las ventanillas para eliminar ruidos ambientales (ruidos del tráfico, vibraciones, etc.) que podrían hacer que el sistema no reconociera los comandos de voz correctamente.
- Espere hasta que suene un tono antes de pronunciar un comando. De lo contrario, el comando no se recibirá correctamente.
- Comience a pronunciar el comando dentro de los 3,5 segundos posteriores a que suene el tono.
- Pronúncielo con voz natural sin realizar pausas entre las palabras.

CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA



JVH1040X

El sistema de reconocimiento de voz podrá activar los siguientes sistemas:

- Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®
- Navegación
- Audio
- Integración de teléfono inteligente NissanConnect App

Para información adicional del sistema de navegación, consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente.

Cómo pronunciar los números

El sistema de reconocimiento de voz necesita que los números se pronuncien de determinada manera durante la emisión de comandos de voz. Consulte los ejemplos que aparecen a continuación.

Regla general: Se pueden utilizar “zero” y “oh” para “0”.

Números de teléfono

Pronuncie los números de teléfono de acuerdo al siguiente ejemplo: Para 1-800-662-6200, diga marcar teléfono y a continuación pronuncie el número del teléfono de acuerdo a alguno de los siguientes formatos:

- “one eight oh oh six six two six two oh oh” (uno ocho cero cero seis seis dos seis dos cero cero)
- “one eight hundred six six two six two oh oh” (uno ochocientos seis seis dos seis dos cero cero)
- “one eight zero zero six six two six two oh oh (Uno ocho cero cero seis seis dos seis dos cero cero)”

Para obtener mejores resultados al marcar teléfonos mediante el reconocimiento de voz, diga los números de teléfono como dígitos individuales. De igual manera, los números completos solamente podrán pronunciarse para “800”. Por ejemplo, no puede decir 555-6000 como “five five five six thousand” (cinco cinco cinco seis mil).

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

COMANDOS DE VOZ

Comandos del sistema telefónico de manos libres Bluetooth®

Para acceder a los comandos del sistema telefónico de manos libres Bluetooth®:

1. Pulse el botón .
2. Diga “Call” (llamar) y posteriormente un nombre en la agenda telefónica del vehículo para llamar al contacto. De lo contrario, diga “Phone” (teléfono) para acceder a varios comandos de teléfono.

Si Bluetooth® está ajustado en “Off” (desactivado), el sistema preguntará si desea activar el sistema Bluetooth®.

Si no existe ningún teléfono conectado al sistema y el vehículo está detenido, el sistema preguntará si desea conectar un teléfono. Diga “Yes” (sí) para conectar un teléfono. Todos los siguientes comandos de voz del sistema telefónico de manos libres Bluetooth® estarán disponibles solamente si existe un teléfono conectado.

Si existe un teléfono conectado y Bluetooth® está ajustado en “On” (activado), los siguientes comandos de voz estarán disponibles:

- Call (llamar) (un nombre)

  Pronuncie el nombre del contacto al cual está intentando llamar. El sistema confirmará el contacto correcto. Diga “Dial” (marcar) para comenzar a marcar.
- Dial Number (marcar número)

  Se permite marcar hasta 24 dígitos. Después de introducir el número, diga “Dial” (marcar) para empezar a marcar. Diga “Correction” (corrección) para corregir el número introducido. Diga “Go Back” (regresar) para regresar al menú principal.
- List Phonebook (lista de agenda)

  Comenzando alfabéticamente por el primer contacto en la agenda telefónica del vehículo, el sistema solicitará un comando adicional. Diga “Dial” (marcar) para llamar al número del contacto en la agenda telefónica. Diga “Send Text” (enviar texto) para enviar un mensaje de texto al número de contacto en la agenda telefónica. Diga “Next Entry” (entrada siguiente) para saltar alfabéticamente al siguiente contacto en la agenda telefónica del vehículo, donde las mismas opciones estarán disponibles.
- Recent Calls (llamadas recientes)

  El sistema solicitará un comando adicional. Diga “Missed Calls” (llamadas perdidas), “Incoming Calls” (llamadas entrantes) o “Outgoing Calls” (llamadas salientes) para visualizar una lista de dichas llamadas en la pantalla.

  Pronuncie el número del contacto visualizado en la pantalla para marcar dicho número o diga “Next Page” (página siguiente) para consultar los contactos en la página siguiente (si está disponible).
- Redial (remarcación)

  Vuelve a marcar al último número llamado.
- Read Text (leer texto)

  Lee un mensaje de texto recibido. Para más información acerca de los mensajes de texto con el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte “Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo C)” (P.4-57).
- Send Text (enviar texto)

  Envía un mensaje de texto. Para más información acerca de los mensajes de texto con el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte “Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo C)” (P.4-57).
- Select Phone (seleccionar teléfono)

  El sistema solicitará continuar el uso de los controles manuales para continuar. Utilice los controles manuales para cambiar el teléfono activo de entre los teléfonos conectados al vehículo indicados en la lista.

Para más información acerca del sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte “Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo C)” (P.4-57).

Comandos de navegación

Los siguientes comandos de voz están disponibles para el sistema de navegación:

- Points of Interest (puntos de interés) (nombre)
- POI by Category (POI por categoría)
- Home (casa)
- Address Book (agenda de direcciones)
- Previous Destinations (destinos anteriores)
- Cancel Route (cancelar ruta)

Para obtener más información acerca de estos comandos, consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado por separado.

Comandos de audio

Para acceder a los comandos de voz del sistema de audio:

1. Pulse el botón .
2. Diga “Audio”.
3. Pronuncie uno de los siguientes comandos disponibles:
   - Play (reproducir) (AM, FM, etc.)

     Permite al usuario seleccionar la banda de radio

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

- Tune AM (sintonización AM) (número)

  Permite al usuario sintonizar directamente a una frecuencia deseada en AM
- Tune FM (sintonización FM) (número)

  Permite al usuario sintonizar directamente a una frecuencia deseada en FM
- CD Track (pista de CD) (número)

  Permite al usuario seleccionar una pista a reproducir
- Play Song (reproducir canción) (nombre)

  Permite al usuario seleccionar el nombre de una canción a reproducir
- Play Artist (reproducir artista) (nombre)

  Permite al usuario seleccionar un artista a reproducir
- Play Album (reproducir álbum) (nombre)

  Permite al usuario seleccionar el nombre de un álbum a reproducir

Para más información acerca del sistema de audio, consulte “Sistema de audio” (P.4-17).

Comandos de mis Apps

Utilizando este comando de voz se podrá acceder a varias Apps (aplicaciones) Para mayor información, consulte “Integración de teléfono inteligente Nissan-Connect App” (P.4-44).

Comandos de ayuda

Se podrán pronunciar los siguientes comandos para obtener del sistema instrucciones y consejos acerca del sistema de reconocimiento de voz.

- List Commands (lista de comandos)
- What Can I Say? (¿Qué puedo decir?)
- General Help (ayuda general)
- Quit (abandonar)
- Exit (salir)

GUÍA PARA LOCALIZACIÓN DE FALLAS

El sistema debería responder correctamente a todos los comandos de voz sin dificultad. Si se producen problemas, siga las soluciones indicadas en esta guía para el error respectivo. Cuando las soluciones aparezcan ordenadas con un número, pruebe cada solución comenzando por la número uno hasta resolver el problema.

Síntoma/mensaje de error	Solución
El sistema no reconoce el comando correctamente.	1. Asegúrese de que el formato del comando sea válido. Utilice el comando “List Commands” (lista de comandos) o “What Can I Say?” (¿Qué puedo decir?) en el menú “Help” (ayuda). 2. Hable claramente sin hacer pausas entre las palabras y con un nivel apropiado de sonido ambiente. 3. Asegúrese de que el nivel de sonido ambiente no sea excesivo (por ejemplo, con las ventanillas abiertas o el desempañador encendido). **NOTA:** **Si hay demasiado ruido para utilizar el teléfono, es probable que no se reconozca el comando de voz.** 4. Si se han omitido palabras opcionales del comando, vuelva a repetir el comando incluyendo esas palabras.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

ANOTACIONES

Condition:

5 Arranque y conducción

Programa de rodaje 5-2
Antes de arrancar el motor 5-2
Precauciones al arrancar y al conducir 5-2
Gases de escape (monóxido de carbono) 5-3
Catalizador de tres vías 5-3
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (si está equipado) 5-4
Cuidado al conducir 5-6
Período de arranque con el motor frío 5-6
Carga del equipaje 5-6
Conducción en condiciones húmedas 5-6
Conducción en condiciones invernales 5-6
Interruptor de encendido (modelos sin sistema de llave inteligente) 5-6
Transmisión continua variable (CVT) 5-6
Transmisión manual (MT) 5-7
Bloqueo del volante 5-7
Posiciones de llave 5-7
Pulsador de encendido (modelos con sistema de llave inteligente) 5-8
Precauciones en el accionamiento del pulsador de encendido 5-8
Sistema de llave inteligente 5-8
Bloqueo del volante (si está equipado) 5-9
Posiciones del interruptor de encendido 5-9
Descarga de la pila de la llave inteligente 5-10
Arranque del motor (modelos sin sistema de llave inteligente) 5-10
Arranque del motor (modelos con sistema de llave inteligente) 5-11
Conducción del vehículo 5-12
Conducción con transmisión continua variable (CVT) 5-12
Conducción con transmisión manual (MT) 5-17
Sistema de control integrado (si está equipado) 5-18
Modalidad de conducción 5-19
Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) (si está equipado) 5-21
Interruptor de desactivación de control dinámico del vehículo (VDC) 5-22
Control de crucero (si está equipado) 5-22
Precauciones en el control de crucero 5-23
Funcionamiento del control de crucero 5-23
Estacionamiento 5-24
Remolque 5-26
Sistema de servodirección eléctrica 5-26
Sistema de frenos 5-27
Precauciones del sistema de frenos 5-27
Asistencia de frenos 5-27
Sistema de frenos antiblocantes (ABS) 5-28
Seguridad del vehículo 5-29
Conducción en tiempo frío 5-29
Batería 5-29
Refrigerante del motor 5-29
Equipo para neumáticos 5-29
Equipo especial de invierno 5-30
Freno de estacionamiento 5-30
Protección contra la corrosión 5-30

PROGRAMA DE RODAJE

Siga estas recomendaciones durante los primeros 1.600 km (1.000 millas) de rodaje para obtener el máximo rendimiento del motor y asegurar la futura fiabilidad y economía de su nuevo vehículo. El hecho de ignorar estas recomendaciones podría reducir la vida útil del motor y reducir su rendimiento.

- No conduzca durante mucho tiempo a velocidad constante, ya sea lenta o rápida.
- No haga funcionar el motor a más de 4.000 rpm.
- No acelere a todo motor en ninguna marcha.
- No arranque rápidamente.
- No frene bruscamente siempre que sea posible.

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

ADVERTENCIA:

Las características de manejo de su vehículo cambiarán notablemente por causa de carga adicional y su distribución, así como por los equipamientos adicionales (acoplamientos de remolque, portaequipajes de techo, etc.). Su estilo de conducción y velocidad debe cambiarse de acuerdo con las circunstancias. Especialmente cuando lleva cargas pesadas, la velocidad deberá reducirse adecuadamente.

- Asegúrese de que no hay nada alrededor del vehículo.
- Inspeccione visualmente el aspecto y estado de los neumáticos. Mida e inspeccione la presión adecuada del inflado de los neumáticos.
- Compruebe que todas las ventanillas y luces están limpias.
- Ajuste las posiciones del asiento y el apoyacabezas.
- Ajuste las posiciones del espejo retrovisor interior y exterior.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a todos los pasajeros que hagan lo mismo.
- Compruebe que todas las puertas están cerradas.
- Compruebe que los testigos funcionan cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ON”.
- Los puntos de mantenimiento mencionados en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo” deben ser comprobados periódicamente.

PRECAUCIONES AL ARRANCAR Y AL CONDUCIR

ADVERTENCIA:

- **Nunca deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten la ayuda de otras personas. Tampoco debe dejar solos a los animales domésticos. Ellos podrían activar inadvertidamente interruptores o controles, lo cual puede causar serios accidentes o herirse accidentalmente a sí mismos. En días con mucho sol, el calor en un vehículo cerrado puede aumentar la posibilidad de causar lesiones severas o mortales a la gente o animales.**
- **Fije adecuadamente todo el equipaje para evitar que se deslice o mueva. No coloque equipaje por encima de la altura de los respaldos de los asientos. El equipaje puede causar lesiones personales a los ocupantes en caso de colisionar o al frenar bruscamente.**

NOTA:

Durante los primeros meses después de comprar un vehículo nuevo, si nota fuertes olores de compuestos orgánicos volátiles (VOC) en el interior del vehículo, ventile completamente el compartimiento de los pasajeros. Abra todas las ventanillas antes de ingresar al vehículo o mientras permanezca en él. De igual manera, cuando ascienda la temperatura dentro del compartimiento de pasajeros o cuando el vehículo se estacione bajo la luz directa del sol durante determinado periodo de tiempo, desactive la modalidad de recirculación de aire del aire acondicionado y/o abra las ventanillas para permitir suficiente ingreso de aire fresco en el compartimiento de los pasajeros.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)

ADVERTENCIA:

- **No inhale el gas de escape, ya que contiene monóxido de carbono incoloro e inholoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede causar la pérdida del sentido o la muerte.**
- **Si piensa que entran gases de escape en el vehículo, conduzca con todas las ventanillas abiertas completamente y haga que le inspeccionen inmediatamente el vehículo.**
- **No ponga el motor en funcionamiento en espacios cerrados, como garajes.**
- **No estacione el vehículo con el motor en funcionamiento durante un largo período de tiempo.**
- **Mantenga cerrado el portón trasero mientras conduce, ya que si no lo hace, el gas de escape puede ser absorbido en el compartimiento de pasajeros. Si es necesario conducir con el portón trasero abierto, tome estas precauciones:**
  - **— Abra todas las ventanillas.**
  - **— Desactive la modalidad de recirculación de aire y ponga el control de velocidad del ventilador en la posición máxima para hacer circular el aire.**
- **Si hay conexiones de cableado u otras conexiones con cables que deben pasar a un remolque a través del sello del portón trasero o de la carrocería, siga las instrucciones del fabricante para evitar el ingreso de monóxido de carbono en el vehículo.**
- **Si se agrega una carrocería especial u otro equipo para uso recreativo u otros, siga las instrucciones del fabricante para evitar el ingreso de monóxido de carbono en el vehículo. (Algunos aparatos recreativos para vehículos tales como estufas, refrigeradores, calefactores, etc., también pueden generar monóxido de carbono).**
- **Un mecánico capacitado debe inspeccionar el sistema de escape y la carrocería cada vez que:**
  - **— Su vehículo sea elevado para recibir servicios.**
  - **— Usted sospecha que gases de escape están ingresando al compartimiento de los pasajeros.**
  - **— Usted note un cambio en el sonido del sistema de escape.**
  - **— Usted ha sufrido un accidente que incluye daños en el sistema de escape, en la parte baja de la carrocería o en la parte trasera del vehículo.**

CATALIZADOR DE TRES VÍAS

ADVERTENCIA:

- **Los gases de escape y el sistema de escape están muy calientes. Mantenga a personas, animales o materiales inflamables alejados de los componentes del sistema de escape.**
- **No detenga o estacione el vehículo sobre materiales inflamables como hierba seca, desperdicios de papel o trapos. Pueden encenderse y causar un incendio.**

El catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisión instalado en el sistema de escape. El gas de escape en el catalizador de tres vías se quema a altas temperaturas para reducir los materiales que polucionan.

PRECAUCIÓN:

- **No utilice gasolina con plomo. (Consulte “Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades” (P.9-2)). Los depósitos de la gasolina con plomo reducirán mucho la capacidad del catalizador de tres vías para reducir los contaminantes de escape y/o dañarán el catalizador de tres vías.**
- **Mantenga el motor afinado. El mal funcionamiento del encendido, inyección de combustible o sistemas eléctricos pueden hacer que haya un flujo de combustible demasiado rico en el catalizador de tres vías, haciendo que se sobrecaliente. No siga conduciendo si el motor falla, o si nota que existe una pérdida considerable de potencia o se presentan condiciones de funcionamiento poco comunes. Pida que le inspeccionen el vehículo en un concesionario NISSAN.**
- **Evite conducir con un nivel muy bajo de combustible. Al agotarse el combustible, el motor puede fallar y dañar el catalizador de tres vías.**
- **No revolucione demasiado el motor mientras lo calienta.**
- **No empuje o remolque su vehículo para arrancar el motor.**

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS (TPMS) (si está equipado)

Con temperaturas bajas, todos los neumáticos, incluido el de repuesto (si se dispone de él), deben revisarse y ajustarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante en la placa del vehículo o la etiqueta de presión de inflado del neumático. (Si los neumáticos del vehículo son de tamaño diferente al especificado en la placa del vehículo o la etiqueta de presión de inflado del neumático, debe determinar la presión de inflado apropiada para dichos neumáticos).

Para una seguridad adicional, su vehículo está equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de baja presión de los neumáticos cuando la presión de inflado de uno o más de los neumáticos es demasiado baja. Por lo tanto, cuando se encienda el indicador de baja presión de los neumáticos, debe parar el vehículo y revisar los neumáticos tan pronto como sea posible e inflarlos hasta que alcancen la presión adecuada. Si conduce el vehículo con una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos se sobrecalentarán y podrían fallar. Una presión de inflado baja reduce también el rendimiento del combustible y la duración de la banda de rodamiento de los neumáticos, afectando a la capacidad de maniobra y frenado del vehículo.

Tenga siempre en cuenta que el sistema TPMS no sustituye el mantenimiento apropiado de los neumáticos, siendo responsabilidad del conductor el mantenimiento de la presión correcta de los mismos, aun cuando no haya bajado lo suficiente para provocar que se encienda el indicador de baja presión del sistema TPMS.

El vehículo está equipado también con un indicador de avería del TPMS que se activa cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de avería del TPMS se combina con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una avería, el indicador parpadea durante 1 minuto aproximadamente y, a continuación, permanece encendido. Esta secuencia se repetirá cada vez que arranque el vehículo mientras no se repare la avería. Mientras el indicador de avería esté encendido, el sistema no es capaz de detectar o indicar la baja presión de inflado de los neumáticos. Las averías del sistema TPMS pueden ocasionarse debido a diferentes razones, incluido el montaje o el intercambio de ruedas o neumáticos que impidan el correcto funcionamiento del sistema TPMS. Revise siempre el indicador de avería del sistema TPMS después de sustituir uno o más neumáticos o ruedas del vehículo para asegurarse de que el reemplazo o el intercambio de los neumáticos o ruedas permita el correcto funcionamiento del sistema TPMS.

Información adicional

- El sistema TPMS no controla la presión del neumático de repuesto.
- El TPMS sólo se activará cuando el vehículo se conduzca a velocidades superiores a 25 km/h (16 MPH). De igual manera, este sistema podría no detectar una caída de presión repentina en el neumático (por ejemplo, un neumático que se desinfla durante la conducción).
- El testigo de baja presión de inflado de los neumáticos podría no apagarse automáticamente cuando se ajusta la presión del neumático. Después de inflar el neumático a la presión recomendada, reajuste las presiones de neumático registradas en su vehículo y a continuación conduzca el vehículo a una velocidad superior a 25 km/h (16 MPH) para activar el TPMS y apagar el testigo de presión baja de los neumáticos. Utilice un manómetro para neumáticos para revisar la presión los neumáticos.
- Dependiendo de los cambios de temperatura externa, el testigo de presión baja de los neumáticos podría encenderse incluso si la presión de los neumáticos ha sido ajustada adecuadamente. Ajuste nuevamente la presión de los neumáticos a la presión en FRÍO recomendada cuando los neumáticos estén fríos, y a continuación reajuste el TPMS.

Para obtener información adicional, consulte “Testigo de presión baja de los neumáticos” (P.2-14) y “Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)” (P.6-2).

ADVERTENCIA:

- **Si se enciende el testigo de presión baja de neumáticos mientras conduce, evite las maniobras bruscas y el frenado brusco, reduzca la velocidad del vehículo, salga de la carretera en un sitio seguro y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con neumáticos poco inflados puede dañar permanentemente los neumáticos e incrementar las probabilidades de averías de los neumáticos. Podría haber daños graves en el vehículo y provocar un accidente, resultando en graves lesiones personales. Compruebe la presión de los cuatro neumáticos. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión recomendada en frío (COLD) indicada en la placa de los neumáticos para apagar el testigo de presión baja de neumáticos. Si el neumático está desinflado, cámbielo por el neumático de repuesto lo antes posible. (Para la sustitución de un neumático desinflado, consulte “Neumático desinflado” (P.6-3)).**

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

- **Después de ajustar la presión de los neumáticos, asegúrese de reajustar el TPMS. A menos que se lleve a cabo el reajuste, el TMPS no advertirá de la presión baja de los neumáticos.**
- **Cuando se coloca un neumático de repuesto o se sustituye una rueda, el TPMS dejará de funcionar y el testigo de presión baja parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. El testigo permanecerá encendido al cabo de 1 minuto. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para cambiar el neumático y/o restaurar el sistema.**
- **El correcto funcionamiento del TPMS se podría ver afectado si se cambian los neumáticos por otros no especificados originalmente por NISSAN.**
- **No inyecte líquidos para neumáticos ni sellador en aerosol dentro de los neumáticos puesto que se podrían averiar los sensores de presión del neumático.**

PRECAUCIÓN:

- **El sistema TPMS puede funcionar de forma incorrecta cuando las ruedas están equipadas con cadenas para neumáticos o enterradas en nieve.**
- **No coloque una película metalizada ni ninguna otra pieza de metal (antena, etc.) en las ventanillas. Podría provocar una mala recepción de las señales provenientes de los sensores de presión de los neumáticos y un funcionamiento incorrecto del sistema TPMS.**

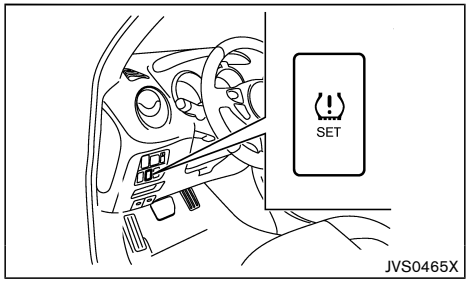
Algunos dispositivos y transmisores pueden interferir temporalmente con el funcionamiento del sistema TPMS y hacer que se encienda el testigo de presión baja de los neumáticos. Esta situación puede ocurrir cuando:

- Hay instalaciones o dispositivos electrónicos que emplean frecuencias de radio similares cerca del vehículo.
- Cuando se emplea un transmisor ajustado a frecuencias similares en o cerca del vehículo.
- Cuando se usa un ordenador (o equipo similar) o un convertidor de corriente directa/alterna CD/CA en o cerca del vehículo.

Reajuste de TPMS

Para mantener el funcionamiento adecuado del TPMS, se deberá llevar a cabo el procedimiento de reajuste en los siguientes casos.

- cuando se ajusta la presión de los neumáticos
- cuando se reemplaza un neumático o una rueda
- cuando se lleva a cabo la rotación de los neumáticos



Lleve a cabo el siguiente procedimiento para reajustar el TPMS

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y apartado del tráfico.
2. Aplique el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento).
3. Desactive el motor.
4. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON. No arranque el motor.
5. Mantenga pulsado el interruptor de reajuste TPMS durante aproximadamente 3 segundos. La luz TPMS parpadeará 3 veces para indicar la inicialización.
6. Para finalizar el procedimiento, arranque el motor y conduzca el vehículo a velocidades superiores a 25 km/h (16 MPH).

Si el testigo de presión baja de los neumáticos se enciende después del procedimiento de reajuste, esto podría indicar que el TPMS no está funcionando adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Para obtener información con respecto al testigo de presión baja de los neumáticos, consulte “Testigo de presión baja de los neumáticos” (P.2-14).

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

CUIDADO AL CONDUCIR

Es esencial conducir el vehículo de acuerdo con las circunstancias para mayor seguridad y comodidad. En calidad de conductor, usted es quien mejor conoce cómo conducir dependiendo de las circunstancias.

PERÍODO DE ARRANQUE CON EL MOTOR FRÍO

Debido a las velocidades de motor más altas, cuando el motor está frío, debe tenerse precaución especial cuando se seleccione una marcha durante el período de calentamiento del motor, después de arrancar el motor.

CARGA DEL EQUIPAJE

Las cargas y su distribución y la fijación del equipo (dispositivos de acoplamiento, bacas, etc.) cambiarán considerablemente las características de conducción del vehículo. Su estilo de conducción y velocidad debe cambiarse de acuerdo con las circunstancias.

CONDUCCIÓN EN CONDICIONES HÚMEDAS

- Evite acelerar y frenar súbitamente.
- Evite tomar curvas cerradas o cambiar súbitamente de carril.
- Evite conducir demasiado cerca del vehículo que marcha adelante.

Cuando el agua cubre la superficie de la carretera con charcos, torrentes pequeñas de agua, etc., reduzca la velocidad para evitar el efecto de hidroplaneo, que causará deslizamientos y la pérdida del control. Los neumáticos desgastados aumentarán estos riesgos.

CONDUCCIÓN EN CONDICIONES INVERNALES

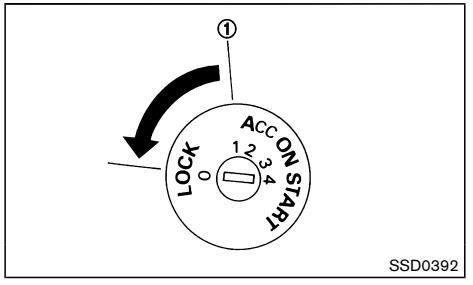
- Conduzca con cuidado.
- Evite acelerar y frenar súbitamente.
- Evite tomar curvas cerradas o cambiar súbitamente de carril.
- Evite accionar súbitamente la dirección.
- Evite conducir demasiado cerca del vehículo que marcha adelante.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO (modelos sin sistema de llave inteligente)

ADVERTENCIA:

Nunca quite la llave ni gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" mientras conduce. El volante de dirección se bloqueará y puede hacer que el conductor pierda el control del vehículo. Esto puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

TRANSMISIÓN CONTINUA VARIABLE (CVT)



El bloqueo de encendido se ha concebido de modo que la llave no pueda girarse a la posición "LOCK" hasta que la palanca de cambios esté en la posición "P" (estacionamiento). Cuando gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" para retirar la llave del interruptor de encendido, asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición "P" (estacionamiento).

Cuando el interruptor de encendido no se puede girar a la posición "LOCK".

1. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
2. Gire la llave de encendido ligeramente en el sentido de "ON".

Condition:

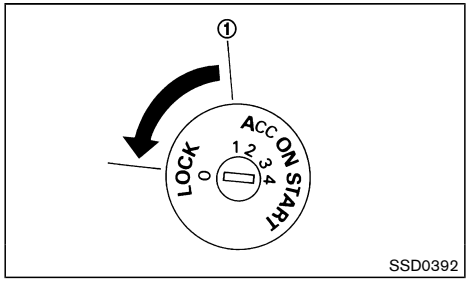
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

3. Gire el interruptor de encendido a la posición “LOCK”.
4. Retire la llave.

Si el interruptor de encendido se gira a la posición “LOCK”, la palanca de cambios no puede moverse de la posición “P” (estacionamiento). La palanca de cambios puede moverse cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” manteniendo el freno de pie pisado.

La posición “OFF” ① está entre las posiciones “LOCK” y “ACC” aunque no está marcado en el interruptor de encendido.

TRANSMISIÓN MANUAL (MT)



El interruptor de encendido incluye un dispositivo que ayuda para evitar el retiro accidental de la llave cuando se conduce.

La llave sólo se puede retirar cuando el interruptor de encendido está en la posición “LOCK”.

La posición “OFF” ① está entre las posiciones “LOCK” y “ACC” aunque no está marcado en el interruptor de encendido.

BLOQUEO DEL VOLANTE

Para bloquear el volante de dirección

1. Gire el interruptor de encendido a la posición “LOCK”.
2. Retire la llave, si ésta se encuentra introducida en el interruptor de encendido.
3. Gire el volante 1/6 de vuelta a la derecha desde la posición de marcha recta al frente.

Para desbloquear el volante de dirección

1. Introduzca la llave en el interruptor de encendido.
2. Gire suavemente la llave mientras hace girar el volante ligeramente a la derecha e izquierda.

POSICIONES DE LLAVE

LOCK (0)

La llave de contacto puede sacarse solamente en esta posición.

El bloqueo del volante puede efectuarse solamente en esta posición.

OFF (1)

El motor se apaga con el volante de dirección desbloqueado.

ACC (2)

La alimentación de accesorios eléctricos se activa sin encender el motor.

ON (3)

El sistema de encendido y la alimentación de accesorios eléctricos se activan sin encender el motor.

START (4)

El motor de arranque se activa y el motor arranca. Cuando se suelta el interruptor de encendido, vuelve automáticamente a la posición “ON”.

PRECAUCIÓN:

Tan pronto el motor haya arrancado, libere inmediatamente el interruptor de encendido.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

PULSADOR DE ENCENDIDO (modelos con sistema de llave inteligente)

PRECAUCIONES EN EL ACCIONAMIENTO DEL PULSADOR DE ENCENDIDO

ADVERTENCIA:

No accione el pulsador de encendido durante la conducción excepto en caso de emergencia. (El motor se detendrá si se pulsa el interruptor de encendido 3 veces consecutivas o se mantiene pulsado durante más de 2 segundos). El volante de dirección se bloqueará (si está equipada esta función) y puede hacer que el conductor pierda el control del vehículo. Esto puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

Antes de utilizar el pulsador de encendido, asegúrese de colocar la palanca de cambios en la posición “P” (estacionamiento) (modelos con transmisión continua variable) o la palanca de cambios en la posición “N” (punto muerto) (modelos con transmisión manual).

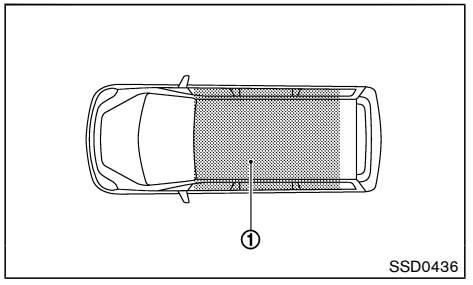
SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE

El sistema de llave inteligente puede accionar el interruptor de encendido sin necesidad de sacar la llave del bolsillo o del bolso. El ambiente de funcionamiento y/o las condiciones pueden afectar el funcionamiento del sistema de la llave inteligente.

PRECAUCIÓN:

- **Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente cuando conduzca el vehículo.**
- **Nunca deje la llave inteligente dentro del vehículo cuando salga de él.**
- **Si la batería del vehículo está descargada, el interruptor de encendido no podrá cambiarse de la posición “LOCK”, y si el bloqueo de la dirección (si está equipada esta función) está accionado, el volante de dirección no podrá moverse. Cargue la batería tan pronto como sea posible. (Consulte “Arranque con batería auxiliar” (P.6-7)).**

Alcance de accionamiento



La llave inteligente solamente se puede utilizar para arrancar el vehículo cuando la llave inteligente se encuentra dentro del alcance de accionamiento correspondiente ①.

Cuando la pila de la llave inteligente está a punto de descargarse o se presentan ondas fuertes de radio cerca de la localidad de accionamiento, el alcance de accionamiento del sistema de la llave inteligente se reduce y no funcionará adecuadamente.

Si la llave inteligente se encuentra entre el alcance de accionamiento, para cualquier persona será posible pulsar el interruptor de encendido para arrancar el motor, incluso para aquella persona que no lleva consigo la llave inteligente.

- El área del compartimiento de equipajes no se incluye dentro del alcance de accionamiento, pero la llave inteligente podrá funcionar.
- Si se coloca la llave inteligente en el panel de instrumentos, dentro de la guantera, dentro del bolsillo de la puerta o en la esquina del interior del compartimiento, la llave inteligente podría no funcionar.
- Si la llave inteligente se coloca fuera del vehículo cerca de la puerta o de la ventanilla, la llave inteligente podrá funcionar.

Transmisión continua variable (CVT)

El bloqueo de encendido se ha concebido de modo que el interruptor de encendido no pueda cambiarse a la posición “LOCK” hasta que la palanca de cambios esté en la posición “P” (estacionamiento). Cuando pulse el interruptor de encendido en la posición “OFF”, asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición “P” (estacionamiento).

Cuando el interruptor de encendido no se puede cambiar a la posición “LOCK”.

1. Coloque la palanca de cambios en la posición “P” (estacionamiento).
2. Pulse el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
3. Abra la puerta. El interruptor de encendido cambiará a la posición “LOCK”.

Si el interruptor de encendido se cambia a la posición “LOCK”, la palanca de cambios no podrá moverse de la posición “P” (estacionamiento). La palanca de cambios puede moverse cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” manteniendo el freno de pie pisado.

Condition:

BLOQUEO DEL VOLANTE (si está equipado)

El interruptor de encendido está equipado con un dispositivo antirrobo de bloqueo de la dirección.

Para bloquear el volante de dirección

1. Pulse el interruptor de encendido en la posición “OFF”, en la cual no se encenderá el indicador de posición del interruptor de encendido.
2. Abra o cierre la puerta. El interruptor de encendido cambiará a la posición “LOCK”.
3. Gire el volante 1/6 de vuelta hacia la derecha o izquierda desde la posición de marcha recta al frente.

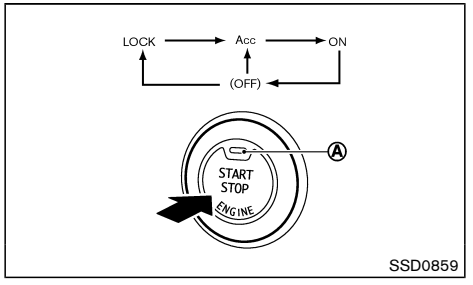
Para desbloquear el volante de dirección

Al pulsar el interruptor de encendido el volante de dirección se desbloqueará automáticamente.

PRECAUCIÓN:

- **Si la batería del vehículo está descargada, el pulsador de encendido no podrá cambiarse de la posición “LOCK”.**
- **Si la posición del interruptor de encendido no cambia de la posición “LOCK”, pulse nuevamente el interruptor de encendido mientras hace girar el volante de dirección suavemente hacia la derecha e izquierda.**

POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



Cuando se pulsa el interruptor de encendido sin pisar el pedal del freno (modelos con transmisión continua variable) o el pedal del embrague (modelos con transmisión manual), la posición del interruptor de encendido cambiará de la siguiente manera:

- Pulse una vez para cambiar a la posición “ACC”.
- Pulse dos veces para cambiar a la posición “ON”.
- Pulse tres veces para cambiar a la posición “OFF”.
- Pulse cuatro veces para volver a la posición “ACC”.
- Abra o cierre cualquier puerta para volver de la posición “LOCK” cuando esté en “OFF”.

La luz indicadora Ⓐ ubicada en el interruptor de encendido se encenderá cuando el interruptor de encendido se encuentre en la posición “ACC” u “ON”.

Posición LOCK (bloqueo)

El interruptor de encendido y el bloqueo del volante de dirección (si está equipado) solamente podrán bloquearse en esta posición.

El interruptor de encendido se desbloqueará cuando se coloque en la posición “ACC” mientras lleva consigo la llave inteligente.

Posición ACC (accesorios)

La alimentación de accesorios eléctricos se activa en esta posición sin encender el motor.

Posición ON (encendido)

El sistema de encendido y la alimentación de accesorios eléctricos se activan en esta posición sin encender el motor.

Posición OFF (apagado)

El motor se apaga con el volante de dirección desbloqueado.

ADVERTENCIA:

En el caso de los modelos con mecanismo de bloqueo del volante de dirección, nunca pulse el interruptor de encendido en la posición “OFF” mientras conduce. El volante de dirección podría bloquearse y causar que el conductor pierda el control del vehículo, originando así lesiones personales o daños al vehículo.

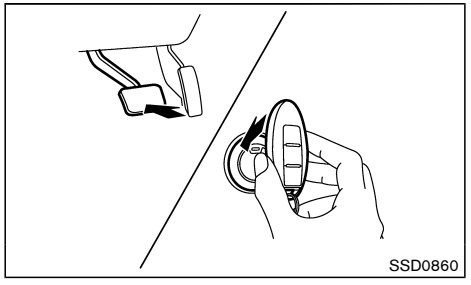
PRECAUCIÓN:

No permita que el vehículo permanezca durante periodos de tiempo prolongados con el interruptor de encendido en la posición “ACC” u “ON” mientras el motor no se encuentre en funcionamiento. Se puede descargar la batería.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

DESCARGA DE LA PILA DE LA LLAVE INTELIGENTE



Si la pila de la llave inteligente se descarga, o si las condiciones ambientales interfieren con el funcionamiento de la llave inteligente, arranque el motor de acuerdo al siguiente procedimiento:

1. **Modelos con transmisión continua variable (CVT):**

   Coloque la palanca de cambios en la posición “P” (estacionamiento) o “N” (punto muerto).

   Modelos con transmisión manual (MT):

   Mueva la palanca de cambios a la la posición “N” (punto muerto).
2. Aplique firmemente el pedal del freno.
3. Toque el interruptor de encendido con la llave inteligente tal como se indica en la ilustración. (Sonará una señal acústica).
4. Pulse el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno dentro de un lapso de tiempo de 10 segundos después de sonar la señal acústica. El motor arrancará.

Después de realizar el paso 3, cuando el interruptor de encendido se pulsa sin pisar el pedal del freno, la posición del interruptor de encendido cambiará a “ACC”.

NOTA:

- **Cuando se coloque el interruptor de encendido en la posición “ACC” u “ON” o cuando se arranque el motor según los procedimientos anteriores, el testigo del sistema se llave inteligente podría parpadear en color amarillo incluso si la llave inteligente se encuentra dentro del vehículo. Esto no indica ningún mal funcionamiento. Para detener el parpadeo del testigo, toque nuevamente el interruptor de encendido con la llave inteligente.**
- **Si el testigo del sistema de la llave inteligente ubicado en el tablero de instrumentos parpadea en color verde, reemplace la pila lo más pronto posible. (Consulte “Batería” (P.8-16)).**

ARRANQUE DEL MOTOR (modelos sin sistema de llave inteligente)

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Pise el pedal del freno.
3. **Modelos con transmisión continua variable (CVT):**

   Coloque la palanca de cambios en la posición “P” (estacionamiento) o posición “N” (punto muerto).

   El motor de arranque se ha diseñado de forma que funcione solamente cuando la palanca de cambios está en la posición adecuada.

   Modelos con transmisión manual (MT):

   Mueva la palanca de cambios a la posición “N” (punto muerto), y pise a fondo el pedal del embrague mientras arranca el motor.

   El motor de arranque está diseñado de tal manera que no funciona a menos que se pise el pedal del embrague.
4. Ponga en marcha el motor sin pisar el pedal del acelerador girando el interruptor de encendido a la posición “START”.
5. Cuando el motor arranque libere inmediatamente el interruptor. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita los procedimientos anteriores.
   - Si el motor no arranca fácilmente bajo condiciones de temperatura extremadamente bajas o al realizar un nuevo arranque, pise un poco el pedal del acelerador (a 1/3 de distancia al suelo aproximadamente), sosténgalo y haga arrancar el motor. Suelte el pedal del acelerador cuando arranque el motor.
   - Si resulta muy difícil arrancar porque se ha ahogado el motor, pise el pedal del acelerador hasta el fondo y manténgalo pisado. Haga arrancar el motor durante 5 a 6 segundos. Después de hacer arrancar el motor, suelte el

pedal del acelerador. Haga arrancar el motor **sin pisar el pedal del acelerador** girando el interruptor de encendido a la posición START. Cuando el motor arranque libere el interruptor de encendido. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita el procedimiento anterior.

PRECAUCIÓN:

- **No haga girar el motor de arranque durante más de 15 segundos seguidos cada vez. Si el motor no arranca, desactive el interruptor de encendido y espere 10 segundos antes de intentar arrancar otra vez. De otra manera, el arranque se podría dañar.**
- **Si es necesario arrancar el motor con una batería reforzadora de voltaje y cables de empalme, siga cuidadosamente las instrucciones y las precauciones que se dan en la sección "6. En caso de emergencia".**

6. Deje el motor un mínimo de 30 segundos en ralentí después de arrancar el motor para precalentarlo. Conduzca primero a velocidades moderadas durante una distancia corta, especialmente con tiempo frío.

PRECAUCIÓN:

No deje el vehículo sin vigilancia mientras el motor se está calentando.

ARRANQUE DEL MOTOR (modelos con sistema de llave inteligente)

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. **Modelos con transmisión continua variable (CVT):**

   Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento) o posición "N" (punto muerto).

   El motor de arranque se ha diseñado de forma que funcione solamente cuando la palanca de cambios está en la posición adecuada.

   Modelos con transmisión manual (MT):

   Mueva la palanca de cambios a la posición "N" (punto muerto).

   El motor de arranque está diseñado de tal manera que no funciona a menos que se pise a fondo el pedal del embrague.

   Debe llevar consigo la llave inteligente cuando accione el interruptor de encendido.
3. Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON". Pise el pedal del freno (modelos CVT) o el pedal del embrague (modelos MT) y pulse el interruptor de encendido para arrancar el motor.

   Para arrancar el motor de forma inmediata, pulse y libere el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno (modelos CVT) o el pedal del embrague (modelos MT) con el interruptor de encendido en cualquier posición.
4. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita los procedimientos anteriores.
   - Si el motor no arranca fácilmente bajo condiciones de temperatura extremadamente bajas o al realizar un nuevo arranque, pise un poco el pedal del acelerador (a 1/3 de distancia al suelo aproximadamente), sosténgalo y haga arrancar el motor. Suelte el pedal del acelerador cuando arranque el motor.
   - Si resulta muy difícil arrancar porque se ha ahogado el motor, pise el pedal del acelerador hasta el fondo y manténgalo pisado. Haga arrancar el motor durante 5 a 6 segundos. Después de hacer arrancar el motor, suelte el pedal del acelerador. Haga arrancar el motor **sin pisar el pedal del acelerador** girando el interruptor de encendido a la posición START. Cuando el motor arranque libere el interruptor de encendido. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita el procedimiento anterior.

PRECAUCIÓN:

- **Tan pronto el motor haya arrancado, libere inmediatamente el interruptor de encendido.**
- **No haga girar el motor de arranque durante más de 15 segundos seguidos cada vez. Si el motor no arranca, pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF" y espere 10 segundos antes de intentar arrancar nuevamente el motor. De otra manera, el arranque se podría dañar.**
- **Si es necesario arrancar el motor con una batería reforzadora de voltaje y cables de empalme, siga cuidadosamente las instrucciones y las precauciones que se dan en la sección "6. En caso de emergencia".**

5. Deje el motor un mínimo de 30 segundos en ralentí después de arrancar el motor para precalentarlo. Conduzca primero a velocidades moderadas durante una distancia corta, especialmente con tiempo frío.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

PRECAUCIÓN:

No deje el vehículo sin vigilancia mientras el motor se está calentando.

6. Para apagar el motor, mueva la palanca de cambios a la posición “P” (estacionamiento) (modelos CVT) o mueva la palanca de cambios a la posición “N” (punto muerto) (modelos MT), aplique el freno de estacionamiento y pulse el interruptor de encendido en la posición “OFF”.

CONDUCCIÓN CON TRANSMISIÓN CONTINUA VARIABLE (CVT)

La transmisión continua variable (CVT) de su vehículo está controlada electrónicamente para producir la potencia máxima con un funcionamiento suave.

En las siguientes páginas aparecen los procedimientos operativos recomendados para esta transmisión. Siga estos procedimientos para conseguir el máximo rendimiento de su vehículo y disfrutar de su conducción.

ADVERTENCIA:

No haga cambios en caminos resbaladizos a una marcha inferior de forma repentina. Esto podría causar la perdida del control.

PRECAUCIÓN:

- **Las revoluciones en ralentí cuando el motor está frío son altas, de modo que debe tener cuidado al cambiar la transmisión a una posición hacia adelante o hacia atrás antes de calentarse el motor.**
- **Evite revolucionar el motor mientras el vehículo está parado. Esto puede causar el movimiento inesperado del vehículo.**
- **Excepto en caso de emergencia, no cambie a la posición “N” (punto muerto) mientras conduce. Hacer desplazar el vehículo por inercia con la transmisión en la posición “N” (punto muerto) podría causar serios daños a la transmisión.**
- **Nunca cambie a “P” (estacionamiento) o “R” (marcha atrás) cuando el vehículo se está moviendo. El hacerlo dañará seriamente la transmisión.**
- **Arranque el motor en posición “P” (estacionamiento) o “N” (punto muerto). El motor no arrancará en ninguna otra posición. Si lo hace, lleve el vehículo para que un concesionario NISSAN lo revise.**
- **Cambie a la posición “P” (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento cuando deba esperar durante un período un poco largo.**
- **Mantenga el motor en ralentí al cambiar de “N” (punto muerto) a otra posición de marcha.**
- **Cuando se detenga el vehículo en una cuesta arriba, no sostenga el vehículo pisando el pedal del acelerador. En esta situación se debe pisar el pedal del freno.**

Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno antes de cambiar la palanca de cambios fuera de la posición “P” (estacionamiento).
2. Mantenga pisado el pedal del freno y mueva la palanca de cambios a una marcha de conducción.
3. Suelte el freno de estacionamiento, el pedal del freno, y luego ponga el vehículo en marcha gradualmente.

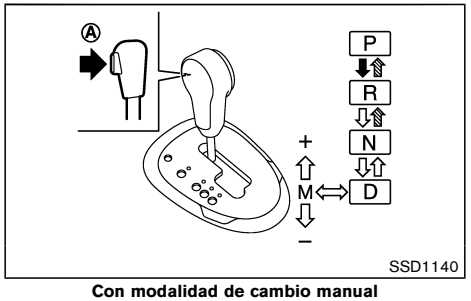
La CVT está concebida de modo que el pedal del freno DEBE estar pisado antes de cambiar desde la posición “P” (estacionamiento) a cualquier otra posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición “ON”.

La palanca de cambios no se puede sacar de la posición "P" (estacionamiento) y colocar en cualquier otra posición si el interruptor de encendido se coloca en la posición "LOCK", "OFF" o "ACC" o si se retira la llave.

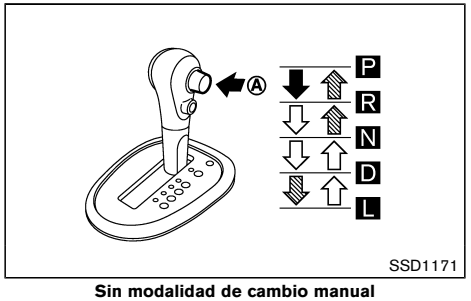
PRECAUCIÓN:

- **PISAR EL PEDAL DE FRENO - El cambiar la palanca de cambios a "D", "L", "R" o a la modalidad de cambio manual sin pisar el pedal del freno hace que el vehículo se mueva lentamente cuando el motor está funcionando. Asegúrese de que el pedal del freno está bien pisado y de que el vehículo está parado antes de cambiar la palanca de cambios.**
- **ASEGURARSE DE LA POSICIÓN DE LA PALANCA DE CAMBIOS - Asegúrese de que la palanca de cambios está en la posición deseada. Se utilizan "D", "L" y la modalidad de cambio manual para marcha hacia adelante y "R" para marcha hacia atrás.**
- **CALENTAR EL MOTOR - Debe tenerse mucho cuidado al cambiar la palanca de cambios a la posición de marcha inmediatamente después de arrancar el motor, debido a las velocidades altas de ralentí.**

Cambio



Con modalidad de cambio manual



Sin modalidad de cambio manual

➡: Oprima el botón Ⓐ mientras pisa el pedal del freno.

⇨: Oprima el botón Ⓐ .

⇨: Simplemente mueva la palanca de cambios.

ADVERTENCIA:

- **Aplique el freno de estacionamiento si la palanca de cambios está en cualquier posición mientras el motor no está funcionando. El no hacerlo puede hacer que el vehículo se mueva inesperadamente o ruede, pudiendo causar graves lesiones personales o daños a la propiedad.**
- **Si la palanca de cambios no se puede mover fuera de la posición "P" (estacionamiento) mientras el motor está funcionando y el pedal del freno permanece pisado, las luces de freno podrían no funcionar. El mal funcionamiento de las luces de freno podría causar un accidente causándole lesiones a usted y a otros.**

Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno, oprima el botón de la palanca de cambios y saque la palanca de cambios de la posición "P" (estacionamiento).

Si por cualquier razón el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF" o "ACC" mientras la palanca de cambios está en cualquier posición que no sea "P" (estacionamiento), el interruptor de encendido no podrá colocarse en la posición "LOCK".

Si el interruptor de encendido no puede colocarse en la posición "LOCK", lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" mientras pisa el pedal del freno.
3. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
4. **Modelos con sistema de llave inteligente:**

   Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF".

   Modelos sin sistema de llave inteligente:

   Coloque el interruptor de encendido en la posición "LOCK".

Condition:

P (estacionamiento):

Utilice esta posición cuando estacione el vehículo o cuando arranque el motor. **Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido para mover la palanca de cambios a la posición "P" (estacionamiento).** Aplique el freno de estacionamiento. Cuando estacione en una cuesta, primero pise el pedal del freno, aplique el freno de estacionamiento, y luego mueva la palanca de cambios a la posición "P" (estacionamiento).

R (marcha atrás):

Utilice esta posición para dar marcha atrás. Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición "R" (marcha atrás).

N (punto muerto):

No se encuentra ni en marcha adelante ni en marcha atrás. El motor se puede arrancar en esta posición. Usted puede cambiar a la posición "N" (punto muerto) y volver a arrancar el motor si se ha calado mientras el vehículo está en marcha.

D (conducción normal):

Utilice esta posición para conducir normalmente en marcha adelante.

L (baja) (si está equipada):

Utilice esta posición para subir cuestas muy empinadas lentamente o para conducir por terrenos muy nevados, arenosos o embarrados, o para conseguir un frenado de motor máximo al bajar cuestas muy empinadas.

Modalidad de cambio manual de velocidades (si está equipada esta función)

Cuando la palanca de cambios se cambia dese la posición "D" a la gama de cambio manual mientras el vehículo se encuentra detenido o durante la conducción, la transmisión cambia a modalidad de cambio manual de velocidades. Los rangos de cambio se pueden seleccionar manualmente.

En la modalidad de cambio manual de velocidades, el alcance de cambio se visualiza en el indicador de posición del medidor.

Las velocidades cambian progresiva o regresivamente de una en una de la siguiente manera:

M1 ⇄ M2 ⇄ M3 ⇄ M4 ⇄ M5 ⇄ M6

- Cuando se cambie a una velocidad más alta, mueva la palanca de cambios hacia el lado + (superior). (Cambio a un rango más alto).
- Cuando se cambie a una velocidad más baja, mueva la palanca de cambios hacia el lado − (inferior). (Cambio a un rango más bajo).
- Al mover la palanca de cambios hacia el mismo lado dos veces, cambiarán las posiciones sucesivamente. Sin embargo, si el movimiento se hace rápidamente, es posible que no se pueda completar correctamente el segundo cambio.

M6 (sexta):

Utilice esta posición para conducir normalmente hacia delante en velocidades de autopista.

Sin embargo, usted necesita cambiar a una marcha inferior manualmente cuando acelere o adelante un vehículo.

M5 (quinta):

Utilice esta posición en pendientes de largo trayecto cuando conduzca hacia arriba, o para frenado de motor cuando conduzca hacia abajo.

M4 (cuarta), M3 (tercera) y M2 (segunda):

Utilice estas posiciones para subir colinas o para frenar con motor en pendientes cuesta abajo.

M1 (primera):

Utilice esta posición para subir cuestas muy empinadas lentamente o para conducir por terrenos muy nevados, arenosos o embarrados, o para conseguir un frenado de motor máximo al bajar cuestas muy empinadas.

- Recuerde que no deberá conducir a altas velocidades durante períodos largos de tiempo a marchas inferiores a M6. Esto reduce la economía de combustible.
- **En la modalidad de cambio manual, la transmisión cambia automáticamente a M1 (primera) antes de que el vehículo se detenga. Cuando se desea acelerar nuevamente, es necesario cambiar a las marchas más altas que se necesite.**
- **En la modalidad de cambio manual, la transmisión pudiera no cambiar a la velocidad seleccionada. Esto contribuye a mantener el rendimiento de conducción y reducir la posibilidad de causar daños en el vehículo o de perder el control. Cuando se presente esta situación, la luz indicadora de posición de la transmisión continua variable (CVT) parpadeará y la señal acústica sonará.**
- Cuando se cancele la modalidad de cambio manual de velocidades, coloque nuevamente la palanca de cambios en la posición "D". La transmisión volverá a la modalidad de conducción

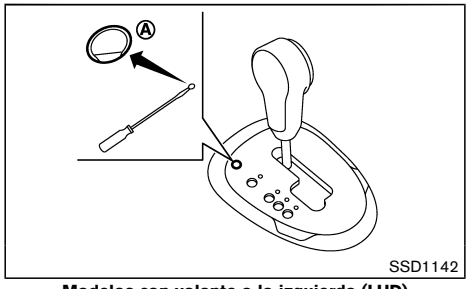
Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

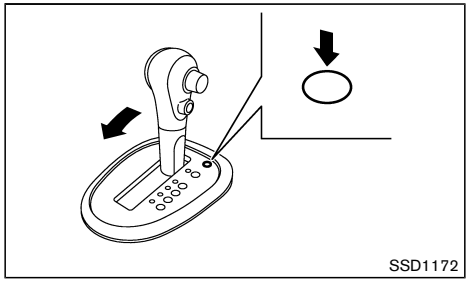
normal.

- Cuando la temperatura del fluido del CVT sea extremadamente baja, puede que la modalidad de cambio manual no opere y cambie a modalidad automática. Esto no indica ningún mal funcionamiento. En este caso, coloque nuevamente la palanca de cambios a la posición “D” y conduzca durante un momento para luego cambiar a la modalidad de cambio manual de velocidades.
- Cuando la temperatura del fluido CVT sea alta, los cambios se harán a rpm más bajas que las habituales. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

Liberación del seguro de cambios



Modelos con volante a la izquierda (LHD)



Modelos con volante a la derecha (RHD)

Si la batería está baja o descargada, la palanca de cambios no se moverá de la posición “P” (estacionamiento) aunque se pise el pedal del freno y se oprima el botón de la palanca de cambios.

Para mover la palanca de cambios, realice el siguiente procedimiento:

1. **Modelos con sistema de llave inteligente:**

   Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” o “LOCK”.

   Modelos sin sistema de llave inteligente:

   Coloque el interruptor de encendido en la posición “LOCK” y retire la llave si se encuentra introducida.
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. **Modelos con volante a la izquierda (LHD):**

   Retire la cubierta de liberación del seguro de cambios (A) utilizando una herramienta adecuada, y a continuación oprima hacia abajo la liberación del seguro de cambios utilizando una herramienta adecuada.

   Modelos con volante a la derecha (RHD):

   Oprima el botón de liberación del seguro de cambios.
4. Oprima el botón de la palanca de cambios y mueva la palanca de cambios a la posición “N” (punto muerto) mientras mantiene oprimida la liberación del seguro de cambios.

Coloque el interruptor de encendido en la posición “ON” para desbloquear el volante de dirección. El vehículo podrá entonces desplazarse hasta la ubicación deseada.

Coloque nuevamente la cubierta de la liberación del seguro de cambios después del procedimiento (modelos con volante a la izquierda (LHD)).

Para modelos con sistema de llave inteligente: Si se descarga por completo la batería, el volante de dirección no podrá desbloquearse. No mueva el vehículo con el volante de dirección bloqueado.

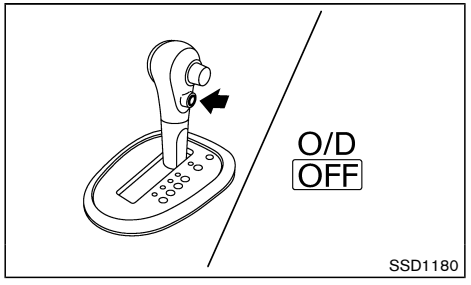
Si la palanca de cambios no puede ser movida fuera de la posición “P” (estacionamiento), haga que un concesionario NISSAN revise el sistema CVT lo más pronto posible.

ADVERTENCIA:

Si la palanca de cambios no se puede mover fuera de la posición “P” (estacionamiento) mientras el motor está funcionando y el pedal del freno permanece pisado, las luces de freno podrían no funcionar. El mal funcionamiento de las luces de freno podría causar un accidente causándole lesiones a usted y a otros.

Condition:

Interruptor de sobremarcha (si está equipado)



Para seleccionar la posición “OFF” de sobremarcha, oprima el interruptor de sobremarcha con la palanca de cambios en la posición “D” (conducción normal). Se enciende la luz indicadora de sobremarcha O/D OFF en el tablero de instrumentos. Para seleccionar la posición “ON” de sobremarcha, oprima nuevamente el interruptor de sobremarcha. La luz indicadora de sobremarcha se apagará. Cuando la palanca de cambios se cambia a alguna posición diferente a “D”, la sobremarcha quedará automáticamente en la posición “ON”.

Posición “ON” (encendido):

Para conducción normal y economía de combustible, utilice la posición “ON”.

Posición “OFF” (apagado):

Para conducir por largas pendientes ascendentes o descendentes donde es necesario frenar con el motor, o para aceleración potente, utilice la posición “OFF”. La transmisión seleccionará automáticamente un alcance de marcha diferente, permitiéndole altas revoluciones al motor.

Cuando cambien las condiciones de conducción, oprima el interruptor en la posición de sobremarcha “ON”.

Recuerde que no deberá conducir a altas velocidades durante períodos largos de tiempo con la sobremarcha en la posición “OFF”. Esto reduce la economía de combustible.

Modalidad de protección de alta temperatura del fluido

Esta transmisión tiene una modalidad de protección de alta temperatura de fluido. Si la temperatura del fluido aumenta extremadamente (por ejemplo, cuando suba cuestas empinadas bajo altas temperaturas con cargas pesadas, como cuando utiliza un remolque), la potencia del motor y, bajo ciertas circunstancias, la velocidad del vehículo disminuirá automáticamente para reducir el riesgo de que la transmisión se dañe. La velocidad del vehículo se puede controlar con el pedal del acelerador, pero pueden limitarse el régimen del motor y la velocidad del vehículo.

Operación de seguridad

Cuando se activa la operación de seguridad, la CVT no se podrá cambiar a la posición de conducción seleccionada.

Si se conduce el vehículo en condiciones extremas, tal como un patinamiento excesivo de las ruedas y el consiguiente frenazo, la operación de seguridad puede activarse. Esto ocurrirá incluso cuando todos los circuitos eléctricos están funcionando correctamente. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” y espere 10 segundos. Luego vuelva a girar el interruptor de encendido a la posición “ON”. El vehículo debe recuperar su condición normal de funcionamiento. Si no regresa a su condición normal de funcionamiento, pida a un concesionario NISSAN que compruebe la transmisión y que haga las reparaciones que sean necesarias.

ADVERTENCIA:

Cuando se activa la operación de seguridad, la velocidad del vehículo puede reducirse gradualmente. La reducción de velocidad puede ser inferior al tráfico existente, lo que puede aumentar el riesgo de una colisión. Tenga especial cuidado al conducir. Si es necesario, retírese de la carretera hacia un lugar seguro y permita así que la transmisión regrese a su estado de funcionamiento normal, o hágala reparar si es necesario.

Condition:

CONDUCCIÓN CON TRANSMISIÓN MANUAL (MT)

ADVERTENCIA:

- **No haga cambios en caminos resbaladizos a una marcha inferior de forma repentina. Esto podría causar la perdida del control.**
- **No revolucione excesivamente el motor cuando cambie a una velocidad más baja. Esto podría causar la perdida del control o dañar el motor.**

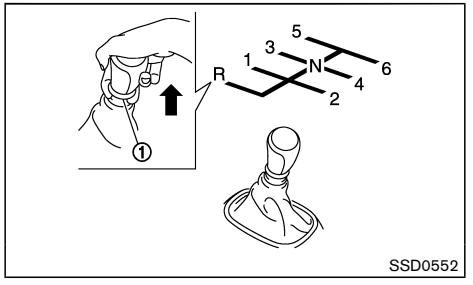
PRECAUCIÓN:

- **No apoye el pie sobre el pedal del embrague durante la conducción. Esto podría dañar el sistema del embrague.**
- **Pise a fondo el pedal del embrague antes de realizar algún cambio para evitar daños en la transmisión.**
- **Detenga completamente el vehículo antes de cambiar a la posición "R" (marcha atrás).**
- **Cuando el vehículo permanece detenido durante determinado periodo de tiempo, por ejemplo mientras espera frente a señales de parada, cambie a la posición "N" (punto muerto) y libere el pedal del embrague mientras pisa el pedal del freno.**

Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del embrague y mueva la palanca de cambios a la posición "1" (1ª) o "R" (marcha atrás).
2. Pise lentamente el pedal del acelerador, libere el pedal del embrague y el freno de estacionamiento al mismo tiempo.

Cambio de marchas



Para cambiar de marchas, o cuando cambie a una marcha superior o inferior, pise a fondo el pedal del embrague, cambie a la marcha adecuada y a continuación lenta y ligeramente libere el pedal del embrague.

Arranque el vehículo en la posición "1" (1ª) y cambie en secuencia a la marcha "2" (2ª), "3" (3ª), "4" (4ª), "5" (5ª) y "6" (6ª) de acuerdo a la velocidad del vehículo.

Si resulta difícil colocar la palanca de cambios en la posición "R" (marcha atrás) o "1" (1ª), cambie a la posición "N" (punto muerto), y a continuación libere una vez el pedal del embrague. Pise nuevamente a fondo el pedal del embrague y cambie a "R" o "1".

Para retroceder, detenga el vehículo y coloque la palanca de cambios en la posición "N" (punto muerto), y a continuación tire del anillo ① hacia arriba para cambiar a la posición "R" (marcha atrás).

El anillo regresa a su posición original al colocar la palanca de cambios en la posición "N" (punto muerto).

Velocidad máxima sugerida en cada marcha

Cambie a una marcha inferior si el motor no funciona suavemente, o si es necesario acelerar.

No sobrepase en ninguna marcha la velocidad máxima sugerida (indicada a continuación). En el caso de conducción en carreteras niveladas, utilice la marcha máxima sugerida para dicha velocidad. Observe siempre los límites de velocidad indicados y conduzca según las condiciones de la carretera que le asegurarán una conducción segura. No revolucione excesivamente el motor cuando cambie a una marcha inferior ya que causaría daños en el motor o la perdida del control del vehículo.

Modelos con motor MR16DDT:

Marcha	km/h (MPH)
1ª	52 (32)
2ª	89 (55)
3ª	125 (78)
4ª	156 (97)
5ª	-
6ª	-

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

SISTEMA DE CONTROL INTEGRADO (si está equipado)

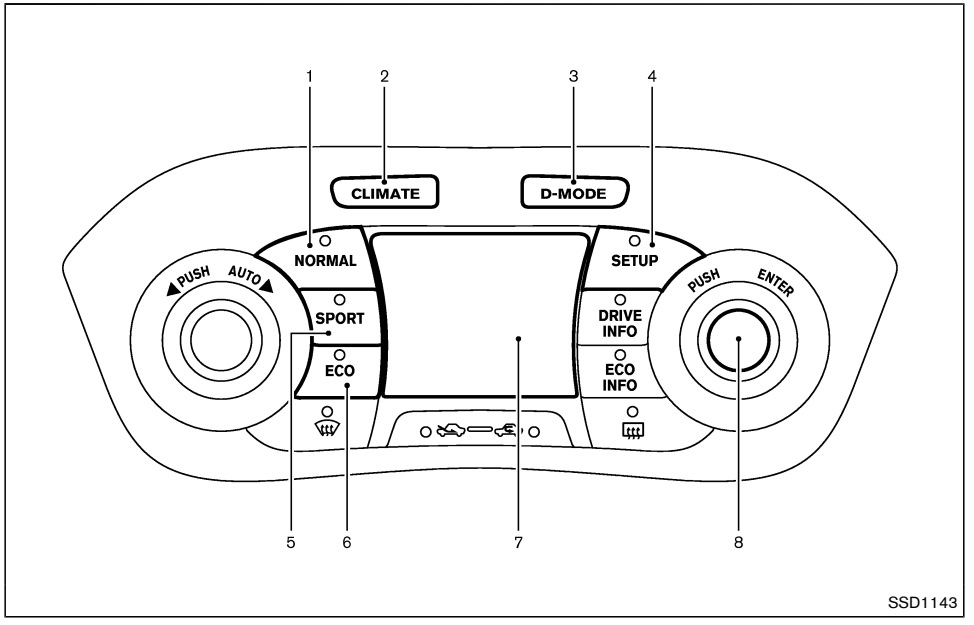
ADVERTENCIA:

No deberá observarse el monitor durante largos periodos de tiempo mientras se conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

El sistema de control integrado está ubicado en la parte inferior del sistema de audio. Podrán seleccionarse dos modalidades de sistema de control integrado: Modalidad de conducción y modalidad de control de climatización.

Dependiendo de la modalidad de sistema de control integrado seleccionada (modalidad de conducción o modalidad de control de climatización), cambiarán tanto la visualización en la pantalla como las funciones de algunos botones.

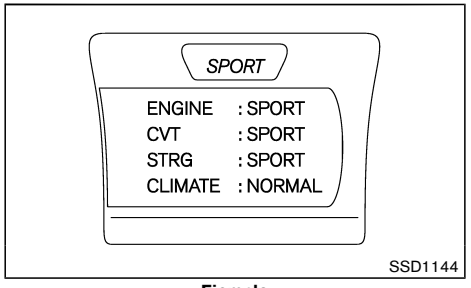
- Modalidad de conducción
  En la modalidad de conducción podrán seleccionarse tres tipos de modalidad de conducción: NORMAL, SPORT y ECO. Consulte “Modalidad de conducción” (P.5-19). Además, en la modalidad de conducción se podrá visualizar y ajustar información relacionada con configuración SETUP, información de conducción y economía ECO. Consulte “Sistema de control integrado” (P.2-19).
- Modalidad de control de climatización
  En la modalidad de control de climatización podrá configurarse y ajustarse el control de climatización. Consulte “Calefacción y aire acondicionado” (P.4-11).



1. Botón de modalidad de conducción normal (NORMAL)
2. Botón de selección de modalidad de control de climatización (CLIMATE)
3. Botón de selección de modalidad de conducción
4. Botón de configuración (SETUP)
5. Botón de modalidad de conducción sport (SPORT)
6. Botón de modalidad de consumo de combustible (ECO)
7. Pantalla
8. Botón de entrada (ENTER)/cuadrante de selección

Condition:

MODALIDAD DE CONDUCCIÓN



Ejemplo

De acuerdo a las condiciones de conducción podrán seleccionarse tres modalidades de conducción (NORMAL, SPORT y ECO). Cada vez que se seleccione una modalidad, se visualizará brevemente el estado de control del motor, CVT (si está equipado), STRG* (si está equipado) y la climatización.

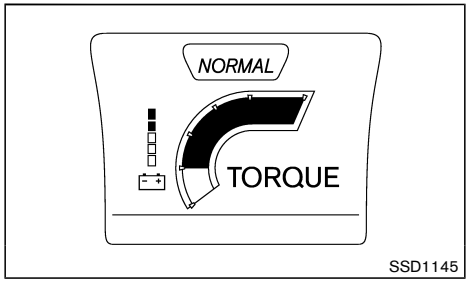
(*: Control de fuerza del volante)

Cada modalidad de conducción seleccionada (NORMAL, SPORT o ECO) se selecciona en la parte superior de la pantalla.

NOTA:

La visualización de la modalidad de conducción podría diferir de la visualización indicada dependiendo del equipo del vehículo y las condiciones de conducción.

Modalidad de conducción NORMAL



La modalidad de conducción NORMAL se recomienda para conducción normal. Para ajustar la modalidad de conducción NORMAL, pulse el botón de selección de modalidad de conducción y a continuación pulse el botón de modalidad de conducción NORMAL. Se visualizará brevemente el estado de control del motor, CVT (si está equipado), STRG* (si está equipado) y la climatización.

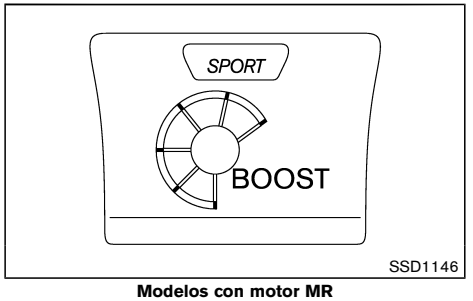
(*: Control de fuerza del volante)

Cuando se seleccione la modalidad de conducción NORMAL, aparecerá en la pantalla un voltímetro y un medidor de revoluciones del motor.

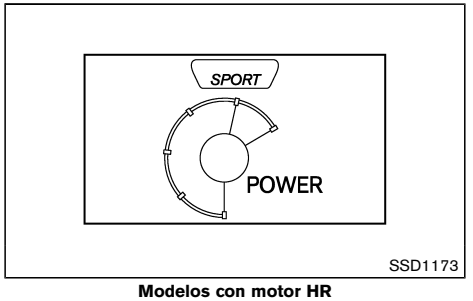
NOTA:

El voltímetro podría cambiar dependiendo de las condiciones de conducción. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

Modalidad de conducción SPORT



Modelos con motor MR



Modelos con motor HR

La modalidad de conducción SPORT se recomienda para adquirir una sensación óptima de rendimiento en la conducción. Para ajustar la modalidad de conducción SPORT, pulse el botón de selección de modalidad de conducción y a continuación pulse el botón de modalidad de conducción SPORT. Se visualizará brevemente el estado de control del motor, CVT (si está equipado), STRG* (si está equipado) y el control del aire acondicionado. En la modalidad de conducción SPORT, el motor, CVT (si está equipado) y STRG* (si está equipado) están ajustados a SPORT. El control del aire acondicionado está ajustado a

Condition:

NORMAL.

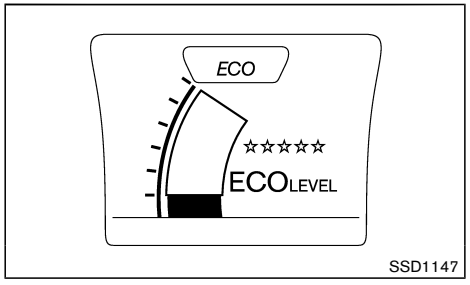
(*: Control de fuerza del volante)

Cuando se selecciona la modalidad de conducción SPORT, un medidor de refuerzo (modelos con motor MR16DDT) o medidor de potencia (modelos con motor HR16DE y modelos con motor HR15DE) aparecerá en la pantalla.

NOTA:

En la modalidad SPORT podría reducirse la economía del combustible.

Modalidad de conducción ECO



La modalidad de conducción ECO se recomienda para economía máxima de combustible. En la modalidad de conducción ECO, el motor y el sistema CVT (si está equipado) se ajustan para mejorar el consumo del combustible.

Para ajustar la modalidad de conducción ECO, pulse el botón de selección de modalidad de conducción y a continuación pulse el botón de modalidad de conducción ECO. Se visualizará brevemente el estado de control del motor, CVT (si está equipado), STRG* (si está equipado) y el control del aire acondicionado.

(*: Control de fuerza del volante)

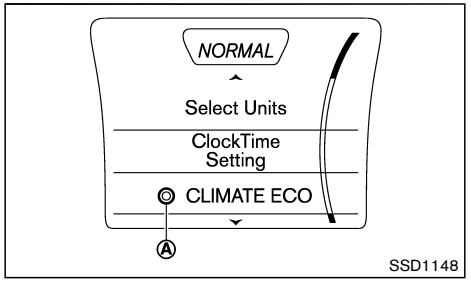
Cuando se seleccione la modalidad de conducción ECO, aparecerá un medidor de consumo de combustible en la pantalla.

Cuando la modalidad de climatización ECO también se encuentre activada, el sistema de control del aire acondicionado se ajusta para continuar mejorando el consumo de combustible. La modalidad de climatización ECO podrá activarse o desactivarse en la modalidad de configuración SETUP. Consulte “Ajuste de la modalidad de climatización ECO” (P.5-20).

NOTA:

- **Diversos factores influyen en el consumo del combustible. Seleccionando la modalidad de conducción ECO podría no mejorarse el consumo de combustible.**
- **En la modalidad de conducción ECO podría reducirse el rendimiento.**

Ajuste de la modalidad de climatización ECO:



Cuando la modalidad de climatización ECO se encuentre activada, el sistema de control del aire acondicionado funcionará para mejorar el consumo de combustible.

Para activar o desactivar la modalidad de climatización ECO,

1. Pulse el botón de selección de modalidad de conducción para seleccionar la modalidad de conducción.
2. Pulse el botón SETUP.
3. Gire el cuadrante de selección hasta seleccionar “CLIMATE ECO” (economía de climatización).
4. Pulse el botón ENTER para activar o desactivar la modalidad de climatización ECO. El indicador Ⓐ cambiará a color rojo cuando la modalidad CLIMATE ECO esté activada.

Condition:

SISTEMA DE CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC) (si está equipado)

ADVERTENCIA:

- **El sistema de control dinámico de vehículo (VDC) está diseñado para ayudar al conductor a mantener la estabilidad de la conducción pero no evita accidentes debido a maniobras bruscas a alta velocidad u otras técnicas de conducción negligentes o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y tenga especial cuidado cuando conduzca o tome una curva sobre superficies resbaladizas, hágalo siempre con seguridad.**
- **No modifique la suspensión del vehículo. Si los elementos de la suspensión tales como amortiguadores, puntales, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas no son elementos recomendados por NISSAN para su vehículo o están extremadamente deteriorados, el sistema VDC podría no funcionar correctamente. Esto podría afectar negativamente el rendimiento del funcionamiento del vehículo, y el testigo VDC podría encenderse.**
- **Si los elementos relacionados con los frenos tales como las pastillas de freno, los discos rotores y pinzas de freno no son los elementos recomendados por NISSAN o están extremadamente deteriorados, el sistema VDC podría no funcionar correctamente y el testigo VDC podría encenderse.**
- **Si los elementos relacionados con el control del motor no son los elementos recomendados por NISSAN o están extremadamente deteriorados, el testigo VDC podría encenderse.**
- **Cuando conduzca sobre superficies extremadamente inclinadas tales como esquinas muy altas, el sistema VDC podría no funcionar correctamente y el testigo VDC podría encenderse. No conduzca en estos tipos de caminos.**
- **Cuando conduzca sobre superficies inestables como una plataforma giratoria, ferry, ascensor o rampa, el indicador VDC podría encenderse. Esto no indica ningún mal funcionamiento. Arranque nuevamente el motor cuando llegue a una superficie estable.**
- **Si se utilizan ruedas o neumáticos diferentes a los recomendados por NISSAN, el sistema VDC podría no funcionar adecuadamente y el testigo VDC podría encenderse.**
- **El sistema VDC no es un sustituto para los neumáticos de invierno o las cadenas en un camino cubierto de nieve.**

El sistema de control dinámico del vehículo (VDC) dispone de varios sensores para controlar ingreso de instrucciones del conductor y acciones de movimiento del vehículo. Bajo determinadas condiciones de conducción, el sistema VDC proporcionará las siguientes funciones.

- Controla la presión de los frenos para reducir el deslizamiento de rueda en una rueda de tracción en patinaje de tal manera que la potencia se transmite a otra rueda de tracción sin patinaje ubicada en el mismo eje.
- Controla la presión de los frenos y la potencia del motor para reducir el deslizamiento de las ruedas de tracción en base a la velocidad del vehículo (función de control de tracción).
- Controla la presión de los frenos de manera individual en las ruedas y la potencia del motor con el fin de ayudar al conductor a mantener el control del vehículo bajo las siguientes condiciones:
  - — subviraje (el vehículo tiende a no seguir la inducción de incremento de giro del volante correspondiente a la línea descrita por el volante)
  - — sobreviraje (el vehículo tiende a patinar a causa de determinadas condiciones de la carretera o de la conducción).

El sistema VDC ayuda al conductor a mantener el control del vehículo, pero no evita la pérdida del control del vehículo en todas las situaciones de conducción.

Cuando el sistema VDC funciona, el testigo VDC ubicado en el tablero de instrumentos parpadea indicando lo siguiente:

- La carretera podría ser resbaladiza o el sistema podría determinar que alguna acción es requerida para ayudar al vehículo en la línea de giro.
- Podría sentirse una pulsación en el pedal del freno y escucharse un ruido o vibración proveniente de la parte inferior del capó. Esto es normal e indica que el sistema VDC está funcionando correctamente.
- Ajuste la velocidad y la modalidad de conducción a las condiciones de la carretera.

Si se presenta algún malfuncionamiento en el sistema, el testigo VDC se encenderá en el tablero de instrumentos. El sistema VDC se apaga automáticamente.

El interruptor VDC OFF se utiliza para desactivar el sistema VDC. La luz indicadora de desactivado VDC OFF se enciende para indicar que el sistema VDC

Condition:

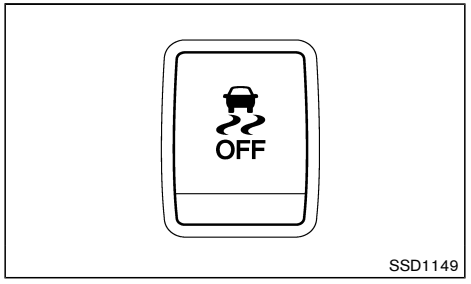
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

está desactivado. Cuando el interruptor de desactivado VDC OFF se utiliza para desactivar el sistema, el sistema VDC permanece activado para evitar el deslizamiento de una rueda de tracción transfiriendo potencia a una rueda de tracción sin patinaje. Si esto ocurre, el testigo VDC parpadeará. Todas las demás funciones VDC permanecerán desactivadas y el testigo VDC no parpadeará. El activado del sistema VDC se reajusta automáticamente cuando el interruptor de encendido se coloque en la posición "OFF", y continuación se coloque nuevamente en la posición "ON".

Consulte "Testigo del sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" (P.2-16) y "Luz indicadora de desactivación de control dinámico del vehículo (VDC)" (P.2-18).

El microprocesador tiene incorporada una función de autodiagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y el vehículo se mueve hacia adelante o hacia atrás a baja velocidad. Cuando se efectúa esta prueba de autodiagnóstico, podrá escuchar un ruido "metálico" y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica ningún mal funcionamiento.

INTERRUPTOR DE DESACTIVACIÓN DE CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC)



El vehículo debe conducirse con el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) en posición ON en la mayoría de situaciones de conducción.

Cuando el vehículo quede atrapado en lodo o nieve, el sistema VDC reduce la transmisión de potencia del motor para evitar que las ruedas patinen. También se reducirá la velocidad del motor aunque el acelerador se pise a fondo. Si se necesita de toda la potencia del motor para liberar un vehículo atrapado, desactive el sistema VDC.

Para apagar el sistema de control dinámico del vehículo (VDC), oprima el interruptor VDC OFF. La luz indicadora de desactivado VDC se encenderá.

Presione nuevamente el interruptor VDC OFF o vuelva a encender el motor para colocar el sistema en posición ON.

CONTROL DE CRUCERO (si está equipado)

ADVERTENCIA:

- **Observe siempre los límites de velocidad indicados y no ajuste la velocidad a valores superiores.**
- **No use el control de crucero cuando conduzca en las condiciones siguientes. De hacerlo, se puede perder el control del vehículo y sufrir un accidente.**
  - **— Cuando no puede mantener el vehículo a una velocidad constante**
  - **— Cuando conduzca en tráfico denso**
  - **— Cuando conduzca en tráfico con variaciones de velocidad**
  - **— Cuando conduzca en áreas con mucho viento**
  - **— Cuando conduzca en carreteras con mucho viento o carreteras empinadas**
  - **— Cuando conduzca en carreteras resbaladizas (lluvia, nieve, hielo, etc.)**

PRECAUCIÓN:

En el caso de los modelos con transmisión manual (MT), no cambie a "N" (punto muerto) sin pisar el pedal del embrague cuando esté activado el control de crucero. Si esto sucede, pise el pedal del embrague y desactive inmediatamente el interruptor principal MAIN. En caso de no hacerlo se podría dañar el motor.

Condition:

PRECAUCIONES EN EL CONTROL DE CRUCERO

- Si el sistema de control de crucero funciona mal, se cancelará automáticamente. La luz indicadora CRUISE se encenderá en el tablero de instrumentos y luego parpadeará para avisar al conductor.
- Si la temperatura del refrigerante aumenta excesivamente, el sistema de control de crucero se cancelará automáticamente.
- Si la luz indicadora CRUISE parpadea, desactive el interruptor principal MAIN del control de crucero y pida a un concesionario NISSAN que compruebe el sistema.
- La luz indicadora CRUISE podría parpadear cuando el interruptor principal MAIN del control de crucero esté en ON al pulsar el interruptor RESUME/ACCELERATE, SET/COAST o CANCEL. Para ajustar correctamente el sistema de control de crucero, siga el siguiente procedimiento.

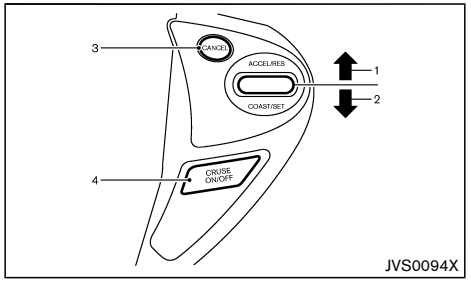
FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE CRUCERO

El control de crucero permite conducir a velocidades superiores a 40 km/h (25 MPH) sin mantener el pie sobre el pedal del acelerador.

El control de crucero se cancelará automáticamente si el vehículo baja aproximadamente 13 km/h (8 MPH) por debajo de su velocidad establecida.

El control de crucero se cancelará al mover la palanca de cambios a la posición “N” (punto muerto) (modelos con transmisión continua variable) o pisando el pedal del embrague (modelos con transmisión manual).

Los interruptores de control de crucero se encuentran en el volante de dirección.



1. Interruptor de reajuste/aceleración (RESUME/ACCELERATE)
2. Interruptor de ajuste/navegación (SET/COAST)
3. Interruptor de cancelación (CANCEL)
4. Interruptor principal de control de crucero (MAIN)

Encendido del control de crucero

Pulse el interruptor principal MAIN del control de crucero. El indicador CRUISE se encenderá.

Ajuste de la velocidad de crucero

1. Acelere a la velocidad deseada.
2. Oprima el interruptor SET/COAST y libérelo.
3. Retire el pie del pedal del acelerador.

El vehículo mantendrá la velocidad fijada.

Adelantar a otro vehículo:

Pise el pedal del acelerador para acelerar. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad fijada antes.

El vehículo puede no mantener la velocidad fijada al subir o bajar por cuestas muy empinadas. En tales situaciones, conduzca sin el control de crucero.

Reposición a una velocidad más lenta:

Utilice alguno de los siguientes métodos para reponer a una velocidad más lenta.

- Pise ligeramente el pedal del freno de pie. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, oprima y suelte el interruptor SET/COAST.
- Mantenga presionado el interruptor SET/COAST. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, libere el interruptor SET/COAST.
- Oprima y libere rápidamente el interruptor SET/COAST. Esto reducirá la velocidad del vehículo aproximadamente en 1,6 km/h (1 MPH).

Reposición a una velocidad más rápida:

Utilice cualquiera de los siguientes métodos para reponer a una velocidad más rápida.

- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, oprima y suelte el interruptor SET/COAST.
- Mantenga oprimido el interruptor RESUME/ACCELERATE. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, libere el interruptor RESUME/ACCELERATE.
- Oprima y libere rápidamente el interruptor RESUME/ACCELERATE. Aumentará la velocidad del vehículo aproximadamente en 1,6 km/h (1 MPH).

Reposición de la velocidad prefijada:

Oprima y suelte el interruptor RESUME/ACCELERATE.

El vehículo volverá a la velocidad anterior de crucero si su velocidad es de más de 40 km/h (25 MPH).

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

ESTACIONAMIENTO

Cancelación de la velocidad de crucero

Utilice cualquiera de los siguientes métodos para cancelar la velocidad definida.

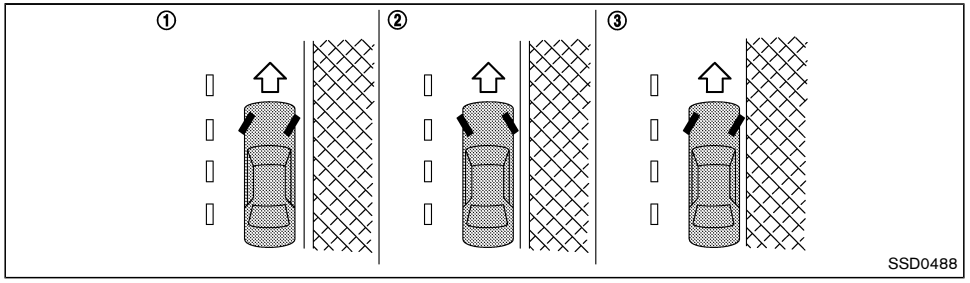
- Oprima el interruptor CANCEL.
- Pise el pedal del freno de pie.
- Pulse el interruptor principal MAIN del control de crucero. La luz indicadora de crucero CRUISE se apagará.

ADVERTENCIA:

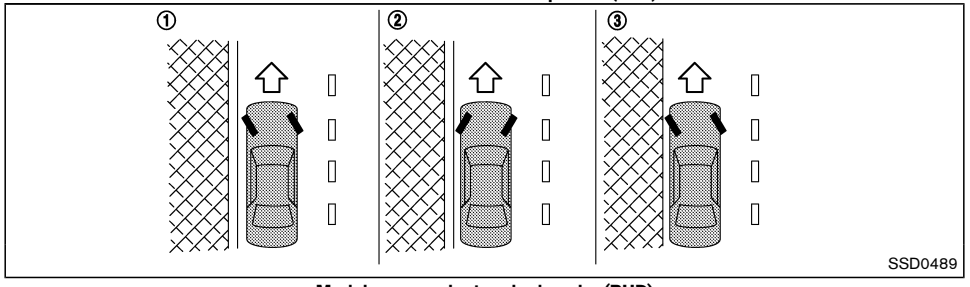
- **No pare o estacione el vehículo sobre materiales inflamables como hierba seca, desperdicios de papel o trapos. Pueden encenderse y causar un incendio.**
- **Para que el vehículo quede estacionado de manera segura deberá dejar aplicado el freno de estacionamiento y colocar la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento) (modelos con transmisión continua variable) o la palanca de cambios deberá estar en una marcha adecuada (modelos con transmisión manual). De no hacerlo podría causar que el vehículo se mueva inesperadamente o ruede y cause un accidente.**
- **Cuando estacione el vehículo, asegúrese de colocar la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento). La palanca de cambios no se podrá sacar de la posición "P" (estacionamiento) sin pisar el pedal del freno (modelos con transmisión continua variable).**
- **Nunca deje el motor en marcha con el vehículo sin vigilancia.**
- **Nunca deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten la ayuda de otras personas. Tampoco debe dejar solos a los animales domésticos. Ellos podrían activar inadvertidamente interruptores o controles, lo cual puede causar serios accidentes o herirse accidentalmente a sí mismos. En días con mucho sol, el calor en un vehículo cerrado puede aumentar la posibilidad de causar lesiones severas o mortales a la gente y animales.**

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]



Modelos con volante a la izquierda (LHD)



Modelos con volante a la derecha (RHD)

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Modelos con transmisión continua variable (CVT): Coloque la palanca de cambios en la posición “P” (estacionamiento).

   Modelos con transmisión manual (MT): Coloque la palanca de cambios en la posición “R” (marcha atrás). Cuando estacione en una cuesta arriba, coloque la palanca de cambios en la posición “1” (1ª).
3. Para evitar que el vehículo ruede en la calle cuando está estacionado en una cuesta, se recomienda girar las ruedas como se indica en la ilustración.

   CUESTA ABAJO CON BORDILLO ①

   Gire las ruedas hacia el bordillo y permita que el vehículo se mueva suavemente hacia adelante hasta que la rueda del lado del bordillo haga contacto con el mismo. Luego, aplique firmemente el freno de estacionamiento.

   CUESTA ARRIBA CON BORDILLO ②

   Gire las ruedas mirando hacia el lado opuesto al bordillo y permita que el vehículo se vaya hacia atrás hasta que la rueda del lado del bordillo toque el mismo. Luego, aplique firmemente el freno de estacionamiento.

   CUESTA ARRIBA O CUESTA ABAJO, SIN BORDILLO ③

   Gire las ruedas hacia el lado de la carretera para que el vehículo se desplace lejos del centro de la carretera si el vehículo se mueve. Luego, aplique firmemente el freno de estacionamiento.
4. **Modelos con sistema de llave inteligente:**

   Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF”.

   Modelos sin sistema de llave inteligente:

   Coloque el interruptor de encendido en la posición “LOCK” y retire la llave.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

REMOLQUE

Su vehículo ha sido diseñado para llevar pasajeros y equipaje. NISSAN no recomienda el tiro de remolques, debido a que esto produce cargas adicionales en el motor del vehículo, tren de transmisión, volante, sistema de frenos y otros sistemas.

PRECAUCIÓN:

Los daños del vehículo que se presenten como resultado del tiro de remolque no se cubren por la garantía.

SISTEMA DE SERVODIRECCIÓN ELÉCTRICA

ADVERTENCIA:

- **Si el motor no está funcionando o si se apaga mientras conduce, la servodirección no funcionará. La dirección será más difícil de operar.**
- **Cuando el testigo de servodirección eléctrcia se enciende estando el motor en funcionamiento, la asistencia de la servodirección dejará de funcionar. Usted podrá controlar todavía el vehículo pero el volante será más difícil de operar.**

El sistema de servodirección eléctroca está diseñado para proporcionar asistencia a la dirección durante la conducción para operar el volante de dirección aplicando fuerza ligeramente.

Cuando el volante de dirección se opera de manera repetida o continuamente al parquear o conducir a baja velocidad, la asistencia de servodirección al volante se reducirá. Esto es para prevenir el sobrecalentamiento del sistema de servodirección eléctrica y protegerlo contra daños. Al reducirse la asistencia de servodirección, el accionamiento del volante de dirección será más pesado. Cuando la temperatura del sistema de servodirección eléctrica se reduce, el nivel de asistencia de servodirección volverá a ser normal. Evite repetir aquellos accionamientos del volante de dirección que puedan ocasionar el sobrecalentamiento del sistema de servodirección eléctrica.

Usted podrá escuchar un sonido fricativo cuando se accione de manera rápida el volante de dirección. Sin embargo ésto no indica ningún mal funcionamiento.

Si la luz indicadora de mal funcionamiento **PS** se enciende mientras el motor está funcionando, esto puede indicar que el sistema de control del motor no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar el sistema de servodirección eléctrica en un concesionario NISSAN. (Consulte “Testigo de servodirección eléctrica” (P.2-13)).

Cuando el testigo de servodirección eléctrcia se enciende estando el motor en funcionamiento, la asistencia de la servodirección dejará de funcionar. Seguirá teniendo control del vehículo. Pero se necesitará una fuerza muy superior para accionar el volante, especialmente al tomar curvas y en velocidades bajas.

Condition:

SISTEMA DE FRENOS

El sistema de frenos tiene dos sistemas de circuitos hidráulicos separados. Si un circuito funciona inadecuadamente, usted dejará de tener la capacidad de frenado en dos ruedas.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE FRENOS

Servofrenos de vacío

El servofreno asiste la acción de frenado utilizando el vacío del motor. Si el motor se para puede parar el vehículo pisando el pedal del freno de pie. No obstante, se necesitará pisar el pedal del freno de pie con más fuerza para detener el vehículo. La distancia de frenado se alargará.

Si el motor está apagado o si se lo apaga mientras se conduce, los servofrenos no funcionarán. Será más difícil frenar.

ADVERTENCIA:

No haga rodar el vehículo por inercia con el motor parado.

Cuando el pedal del freno se pisa de manera lenta y firme, se podrían escuchar sonidos de golpeteo y sentirse una ligera pulsación. Esto es normal e indica que el sistema de asistencia de frenado está funcionando correctamente.

Utilización de los frenos

Evite apoyar el pie en el pedal del freno mientras conduce. Si lo hace se calentarán excesivamente los frenos, se desgastarán las guarniciones/pastillas de los frenos con más rapidez, y aumentará el consumo de combustible.

Para contribuir a reducir el desgaste de los frenos y para evitar el sobrecalentamiento de los frenos, reduzca la velocidad y cambie a una velocidad más baja al bajar una cuesta o camino inclinado largo. Los frenos sobrecalentados reducen la efectividad de frenado y podrían resultar en la pérdida de control del vehículo.

Al conducir sobre superficies resbaladizas, tenga cuidado al frenar, acelerar o pasar a velocidades más bajas. La aceleración o frenado bruscos puede hacer que las ruedas patinen y causar un accidente.

Frenos húmedos

Cuando lave el vehículo o atraviese sitios con agua, los frenos pudieran mojarse. Como resultado, se alargará la distancia de frenado y es posible que el vehículo tire hacia un costado al frenar.

Para secar los frenos, conduzca a una velocidad segura al tiempo que pisa ligeramente el pedal del freno para calentar los frenos. Haga esto hasta que el estado de los frenos se normalice. Evite conducir el vehículo a alta velocidad hasta que los frenos funcionen correctamente.

Rodaje del freno de estacionamiento

Para asegurar el mejor rendimiento posible del freno de estacionamiento, lleve a cabo el rodaje de las zapatas siempre que la capacidad de frenado del freno de estacionamiento se vea reducida o cuando se hayan sustituido las zapatas y/o tambores/rotores del freno de estacionamiento.

Este procedimiento se describe en el manual de servicio del vehículo y puede llevarse a cabo en un concesionario NISSAN.

Marcha cuesta arriba

Al empezar a subir una pendiente es difícil a veces hacer funcionar tanto el freno como el embrague (modelos con transmisión manual). Aplique el freno de estacionamiento para detener el vehículo. No embrague. Cuando esté preparado para arrancar, suelte lentamente el freno de estacionamiento a la vez que pisa el pedal del acelerador y libera el pedal del embrague.

Conducción cuesta abajo

La acción de frenado del motor es efectiva para controlar el vehículo mientras baja cuestas. En el caso de los modelos con transmisión manual (MT), la palanca de cambios deberá colocarse en la posición de velocidad baja antes de descender. En el caso de los modelos con transmisión continua variable (CVT), deberá seleccionarse la posición “L” o la modalidad de cambio manual.

ASISTENCIA DE FRENOS

Cuando la fuerza aplicada al pedal del freno supera un determinado nivel, el sistema de asistencia de frenado se activa generando una fuerza de frenado mayor que un servofreno convencional, incluso al aplicar fuerza de manera leve sobre el pedal.

ADVERTENCIA:

El sistema de asistencia de frenado es solamente una ayuda para asistir el funcionamiento de los frenos pero no es un dispositivo ni de advertencia ni de prevención de colisión. Es responsabilidad del conductor permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad y controlar el vehículo en todo momento.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOCANTES (ABS)

ADVERTENCIA:

- **El sistema de frenos antiblocantes (ABS) es un dispositivo muy sofisticado, pero éste no puede evitar accidentes causados por negligencias o maniobras peligrosas del conductor. Puede ayudar a que el vehículo se mantenga bajo control al frenar en superficies resbaladizas. Recuerde que las distancias de frenado sobre superficies resbaladizas serán más largas incluso con el uso del ABS. Las distancias de frenado pueden también ser más largas en carreteras en mal estado, de grava o nevadas, y cuando se utilizan cadenas para neumáticos. Mantenga siempre una distancia de frenado segura con el vehículo que circula delante de usted. Últimamente, el conductor es quien tiene la responsabilidad por la seguridad.**
- **El tipo de neumático y su estado pueden también afectar la efectividad de los frenos.**
  - **— Cuando cambie los neumáticos, instale unos nuevos del tamaño especificado en todas las cuatro ruedas.**
  - **— Cuando se instale un neumático de repuesto, asegúrese de que es del tamaño y tipo correctos, como se especifica en la placa de neumáticos. (Consulte "Placa de neumáticos" (P.9-10)).**
  - **— Para obtener información detallada, consulte "Neumáticos y ruedas" (P.8-28).**

El sistema de frenos antiblocantes (ABS) controla los frenos de manera que las ruedas no se bloqueen durante el fuerte frenado o durante el frenado en superficies resbaladizas. El sistema detecta la velocidad de giro de las ruedas y regula la presión del líquido para frenos para evitar que las ruedas se bloqueen y patinen. Evitando el bloqueo de cada una de las ruedas, el sistema ayuda al conductor a conservar el control de la dirección del vehículo y reduce al mínimo los patinazos y los coletazos en superficies resbaladizas.

Utilización del sistema

Mantenga pisado el pedal del freno. Pise el pedal del freno con presión estable de manera firme, pero no bombée los frenos. El ABS funcionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Conduzca el vehículo evitando obstáculos.

ADVERTENCIA:

No bombée el pedal del freno. Si lo hace puede aumentar las distancias de frenado.

Autodiagnóstico

El ABS incluye sensores electrónicos, bombas eléctricas, solenoides hidráulicos y un microprocesador. El microprocesador tiene incorporada una función de autodiagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y el vehículo se mueve lentamente adelante o atrás. Cuando se efectúa esta prueba de autodiagnóstico, podrá escuchar un ruido "metálico" y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica ningún mal funcionamiento. Si el microprocesador detecta un mal funcionamiento, el ABS se desactiva y se enciende el testigo ABS en el panel de instrumentos. El sistema de frenos funcionará normalmente, pero sin asistencia de antibloqueo.

Si el testigo ABS se enciende durante la prueba o la conducción, pida a un concesionario NISSAN que compruebe su vehículo.

Funcionamiento normal

El ABS funciona a velocidades superiores de 5 a 10 km/h (3 a 6 MPH). La velocidad varía de acuerdo con el estado de la carretera.

Cuando el ABS detecta que una o más ruedas están cerca del punto de bloqueo, el actuador aplica y suelta rápidamente presión hidráulica. Esta acción se asimila a un bombeo muy rápido de los frenos. Mientras está funcionando, podrá sentir una pulsación en el pedal del freno y escuchar un ruido proveniente debajo del capó o sentir alguna vibración del actuador. Esto es normal e indica que el ABS funciona adecuadamente. No obstante, la pulsación puede indicar que la carretera está en mal estado, lo que requerirá una precaución extra al conducir.

Condition:

SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

Cuando deje el vehículo solo:

- Lleve siempre la llave con usted - incluso cuando abandona el vehículo en su propio garaje.
- Cierre completamente todas las ventanas y bloquee las puertas.
- Estacione el vehículo donde se pueda ver. Estaciónelo en área con iluminación durante la noche.
- Si está equipado con sistema de seguridad, utilícelo - incluso por un período corto de tiempo.
- Nunca deje a los niños o animales domésticos desatendidos en el vehículo.
- Nunca deje objetos de valor dentro del vehículo. Llévelos siempre con usted.
- Nunca deje los documentos del vehículo dentro del vehículo.
- Nunca deje artículos en el portaequipajes. Desmóntelos del portaequipajes y guárdelos bajo llave dentro del vehículo.
- Nunca deje la llave de repuesto en el vehículo.

CONDUCCIÓN EN TIEMPO FRÍO

ADVERTENCIA:

- **Con independencia de las condiciones, conduzca con precaución. Acelere y desacelere con gran precaución. Si acelera o desacelera demasiado rápido, las ruedas motrices perderán incluso más tracción.**
- **Deje más distancia de frenado en clima frío. Se debe empezar a frenar antes que sobre pavimento seco.**
- **Mantenga una mayor distancia al vehículo que va adelante cuando conduzca por carreteras resbaladizas.**
- **El hielo mojado (0°C, 32°F y lluvia a temperatura muy baja), la nieve muy fría y el hielo pueden ser muy resbaladizos, dificultando seriamente la conducción por ellos. El vehículo tendrá mucha menos tracción o agarre en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo mojado hasta que se haya echado sal o arena en la carretera.**
- **Esté atento a los puntos resbaladizos (hielo deslumbrante). Pueden aparecer en carreteras que están despejadas, en zonas sombreadas. Si se vislumbra una mancha de hielo, frene antes de llegar. Intente no frenar mientras esté sobre hielo y evite cualquier maniobra repentina.**
- **No utilice el control de crucero en caminos resbaladizos.**
- **La nieve puede atrapar el gas de escape nocivo debajo de su vehículo. Mantenga el tubo de escape y la zona alrededor de su vehículo libre de nieve.**

BATERÍA

Si la batería no está completamente cargada cuando la temperatura es extremadamente baja, su fluido podrá congelarse y dañar la batería. Para mantener una eficiencia máxima, debe comprobar regularmente el estado de la batería. Para obtener más información, consulte “Batería” (P.8-16) en este manual.

REFRIGERANTE DEL MOTOR

Si va a dejar el vehículo a la intemperie sin anticongelante, drene el sistema de refrigeración, incluyendo el bloque de motor. Vuelva a llenar el sistema antes de poner el vehículo en marcha. Para obtener más información, consulte “Cambio del refrigerante del motor” (P.8-7) en este manual.

EQUIPO PARA NEUMÁTICOS

1. Si tiene instalados neumáticos para nieve en las ruedas delanteras/traseras de su vehículo, deberán ser del mismo tamaño, rango de carga, construcción y tipo (diagonal, zunchos en diagonal o radiales) que los neumáticos traseros/delanteros.
2. Si el vehículo va a ser utilizado en severas condiciones invernales, se deberán instalar neumáticos para nieve en las cuatro ruedas.
3. Para tracción adicional en carreteras heladas se deben usar neumáticos especiales para nieve. No obstante, algunos países, provincias y estados prohíben su utilización. Compruebe las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalarlos.

   Las capacidades de patinaje y de tracción de los neumáticos especiales para nieve en superficies mojadas o secas son peores que la de los neumáticos para nieve no especiales.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

4. Se pueden utilizar cadenas para neumáticos, si se desea. Asegúrese de que son el tamaño correcto para los neumáticos instalados en el vehículo, e instálelas de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Utilice tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de las cadenas para neumáticos con el fin de asegurar un ajuste correcto. Los eslabones sueltos en las cadenas para neumáticos deben fijarse o eliminarse para evitar la posibilidad de que golpeen y dañen las aletas o la parte inferior de la carrocería. Además, conduzca a baja velocidad, de lo contrario se puede dañar el vehículo y/o su manejo y rendimiento pueden quedar afectados adversamente.

EQUIPO ESPECIAL DE INVIERNO

Se recomienda que lleve los siguientes artículos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo duro para quitar el hielo y la nieve de las ventanillas.
- Una tabla fuerte y plana para poner bajo el gato y apoyarlo bien.
- Una pala para sacar el vehículo de debajo la nieve.

Calefactor del bloque del motor (si está equipado)

ADVERTENCIA:

No use el calentador con un sistema eléctrico sin conexión a masa ni con enchufes de dos patillas (prolongaciones). Si no existe conexión a masa, usted. puede resultar lesionado debido a una descarga eléctrica.

Los concesionarios NISSAN tienen disponible un calefactor del bloque del motor para ayudar al arranque en temperaturas extremadamente frías.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Cuando estacione en una zona cuya temperatura exterior sea inferior a 0°C (32°F), no aplique el freno de estacionamiento para evitar que se congele. Para estacionar de forma segura:

- Coloque la palanca de cambios en la posición “P” (estacionamiento) (modelos con transmisión continua variable).
- Coloque la palanca de cambios en la posición “1” (1ª) o “R” (marcha atrás) (modelos con transmisión manual).
- Bloquee firmemente las ruedas.

PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

Los productos químicos que se utilizan para derretir el hielo de las carreteras son sumamente corrosivos y harán que los componentes de la parte inferior de la carrocería, como por ejemplo el sistema de escape, de combustible y las líneas y cables de frenos, planchas de piso y guardabarros se deterioren.

En el invierno, deberá limpiarse periódicamente la parte inferior de la carrocería. Para obtener información adicional, consulte “Protección contra la corrosión” (P.7-5) en este manual.

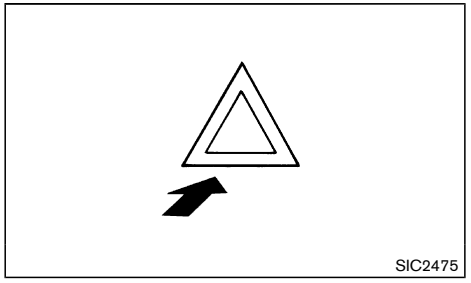
Consulte a un concesionario NISSAN para mejor protección contra el óxido y la corrosión que pueda necesitarse en algunas zonas.

Condition:

6 En caso de emergencia

Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia 6-2
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (si está disponible) 6-2
Neumático desinflado 6-3
Parada del vehículo 6-3
Preparación de herramientas y del neumático de repuesto 6-3
Bloqueo de las ruedas 6-3
Desmontaje del neumático 6-4
Instalación del neumático de repuesto 6-5
Almacenaje del neumático dañado y de herramientas 6-6
Arranque con batería auxiliar 6-7
Arranque empujando 6-8
Si su vehículo se sobrecalienta 6-8
Remolcado de su vehículo 6-9
Precauciones de remolque 6-9
Remolcado recomendado por NISSAN 6-10

INTERRUPTOR DE LOS INDICADORES INTERMITENTES DE EMERGENCIA



El interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia funciona independientemente de la posición del interruptor de encendido excepto cuando la batería está descargada.

Los indicadores intermitentes de emergencia se utilizan para avisar a otros conductores de que tiene que detenerse o estacionar a causa de una emergencia.

Cuando se oprime el interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia, todas las luces de señal direccional destellarán. Para apagar los indicadores intermitentes de emergencia, oprima nuevamente el interruptor de indicadores intermitentes de emergencia.

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS (TPMS) (si está disponible)

ADVERTENCIA:

- **Si se enciende el testigo de presión baja de neumáticos mientras conduce, evite las maniobras bruscas y el frenado brusco, reduzca la velocidad del vehículo, salga de la carretera en un sitio seguro y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con neumáticos poco inflados puede dañar permanentemente los neumáticos e incrementar las probabilidades de averías de los neumáticos. Podría haber daños graves en el vehículo y provocar un accidente, resultando en graves lesiones personales. Compruebe la presión de los cuatro neumáticos. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión recomendada en frío (COLD) indicada en la placa de los neumáticos para apagar el testigo de presión baja de neumáticos. Si el neumático está desinflado, cámbielo por el neumático de repuesto lo antes posible.**
- **Cuando se coloca un neumático de repuesto o se sustituye una rueda, el TPMS dejará de funcionar y el testigo de presión baja parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. El testigo permanecerá encendido al cabo de 1 minuto. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para cambiar el neumático y/o restaurar el sistema.**
- **El correcto funcionamiento del TPMS se podría ver afectado si se cambian los neumáticos por otros no especificados originalmente por NISSAN.**
- **No inyecte líquidos para neumáticos ni sellador en aerosol dentro de los neumáticos puesto que se podrían averiar los sensores de presión del neumático.**

El sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) controla la presión de todos los neumáticos excepto el de repuesto. Si se enciende el testigo de presión baja del neumático, quiere decir que uno o más neumáticos están notablemente desinflados. Si se conduce el vehículo con una presión baja de neumáticos, el TPMS se activará y le avisará a través del testigo de presión baja de neumáticos (en el tablero de instrumentos). Este sistema se activará sólo cuando el vehículo se conduce a velocidades superiores a 25 km/h (16 MPH).

Para obtener más detalles sobre el TPMS, consulte “Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)” (P.5-4).

Para obtener información adicional, consulte “Testigo de presión baja de los neumáticos” (P.2-14).

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

NEUMÁTICO DESINFLADO

Si tiene un neumático desinflado, siga las instrucciones de la siguiente manera.

PARADA DEL VEHÍCULO

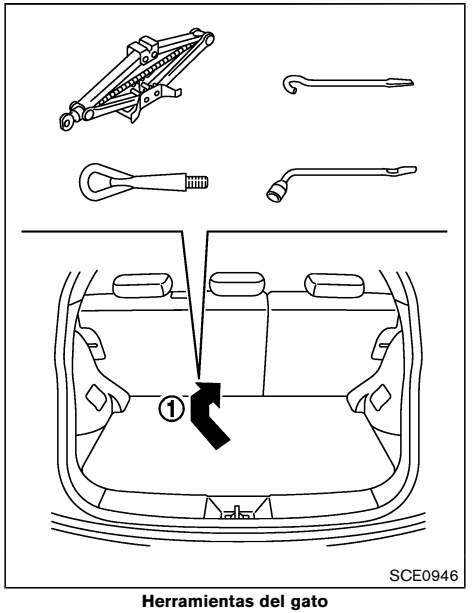
ADVERTENCIA:

- **Asegúrese de aplicar firmemente el freno de estacionamiento.**
- **Asegúrese de colocar la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento) (modelos con transmisión continua variable) o la palanca de cambios en la posición "R" (marcha atrás) (modelos con transmisión manual).**
- **Nunca cambie neumáticos cuando el vehículo esté en una cuesta, zona con hielo o resbaladiza. Esto es peligroso.**
- **Nunca cambie neumáticos cuando hay tráfico cercano a su vehículo. Solicite asistencia profesional en carretera.**

1. Lleve el vehículo con seguridad a un sitio apartado del tráfico fuera de la carretera.
2. Encienda las luces indicadoras intermitentes de emergencia.
3. Estacione sobre una superficie nivelada.
4. Aplique el freno de estacionamiento.
5. Modelos con transmisión continua variable (CVT): Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).

   Modelos con transmisión manual (MT): Coloque la palanca de cambios en la posición "R" (marcha atrás).
6. Desactive el motor.
7. Abra el capó y coloque el triángulo reflector (si está equipado):
   - Para advertir al tráfico.
   - Para señalar al personal de asistencia profesional en carretera que necesita ayuda.
8. Asegúrese de que todos los pasajeros salgan del vehículo y déjelos en un lugar seguro, lejos de cualquier otro tráfico y del vehículo.

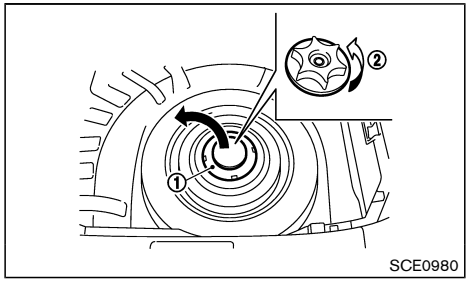
PREPARACIÓN DE HERRAMIENTAS Y DEL NEUMÁTICO DE REPUESTO



Herramientas del gato

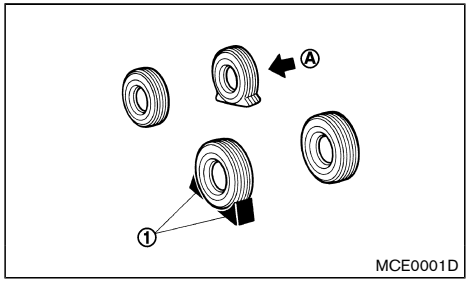
Abra el portón trasero. Levante el tablero de piso para carga ①. Retire las herramientas del gato.

Neumático de repuesto



1. Levante el tablero de piso.
2. Retire la caja de piso para carga.
3. Retire el espaciador ① y afloje la abrazadera ②.

BLOQUEO DE LAS RUEDAS



Condition:

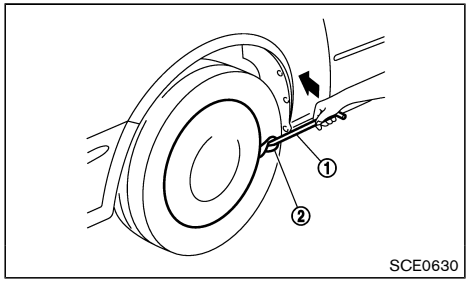
ADVERTENCIA:

Asegúrese de calzar la rueda apropiada para evitar que el vehículo pudiera moverse y causar lesiones personales.

Ponga calzos adecuados ① en la parte anterior y posterior de las ruedas diagonalmente opuestas al neumático desinflado Ⓐ para evitar que el vehículo se mueva cuando esté sobre el gato.

DESMONTAJE DEL NEUMÁTICO

Desmontaje del tapacubos (si está equipado)



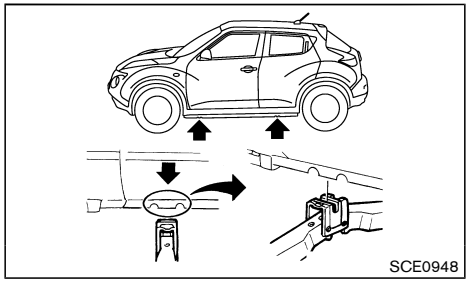
ADVERTENCIA:

Nunca utilice sus manos para desmontar el tapacubos. Esto podría causar lesiones personales.

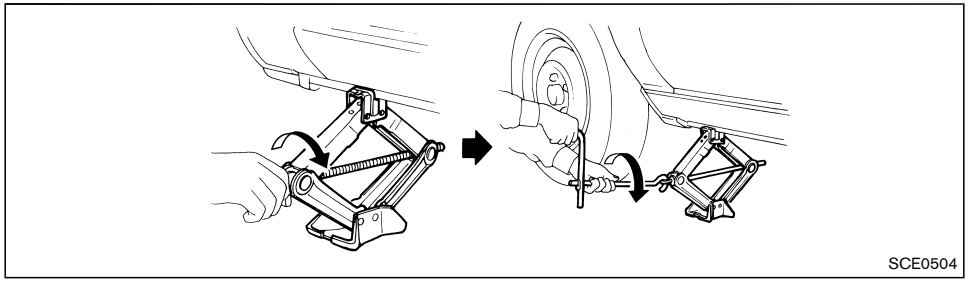
Para desmontar el tapacubos, utilice el vástago del gato ① como se indica en la ilustración.

Coloque un trapo ② entre la rueda y el vástago del gato para evitar daños en la rueda y el tapacubos.

Elevación del vehículo con el gato



Puntos de elevación



ADVERTENCIA:

- **Asegúrese de leer y seguir las instrucciones brindadas en esta sección.**
- **No se meta debajo de un vehículo que esté sujetado solamente por un gato: Utilice soportes.**
- **Nunca utilice un gato que no sea proporcionado con su vehículo.**
- **El gato provisto con su vehículo está concebido solamente para elevar su vehículo y cambiar un neumático. No use el gato provisto con su vehículo en otros vehículos.**
- **Nunca levante el vehículo colocando el gato en cualquier otra posición que no sea la especificada.**
- **Nunca levante el vehículo más de lo necesario.**
- **Nunca use bloques encima ni debajo del gato.**
- **Nunca arranque ni haga funcionar el motor mientras el vehículo está sobre el gato. El vehículo puede moverse súbitamente y esto podría causar lesiones personales.**
- **Nunca permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el neumático esté suspendido sobre el suelo.**
- **Asegúrese de leer cuidadosamente la etiqueta de precaución pegada en el cuerpo del gato antes de usarlo.**

1. Coloque el gato justo debajo de los puntos de elevación como se indica en la ilustración de modo que la parte superior del gato haga contacto con el punto de elevación.

   El gato se debe colocar en suelo firme y nivelado.
2. Haga coincidir la parte superior del gato entre las dos muescas ubicadas en el punto de elevación delantero o trasero.
3. Haga coincidir la ranura en la parte superior del gato entre las muescas como se indica.
4. Afloje cada tuerca de la rueda una o dos vueltas a la izquierda con la llave de tuercas.

   No quite las tuercas de la rueda hasta que el neumático esté suspendido sobre el suelo.
5. Eleve cuidadosamente el vehículo hasta que el neumático deje de hacer contacto con el suelo.
6. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente la palanca del gato y la varilla con ambas manos y haga girar la palanca del gato.

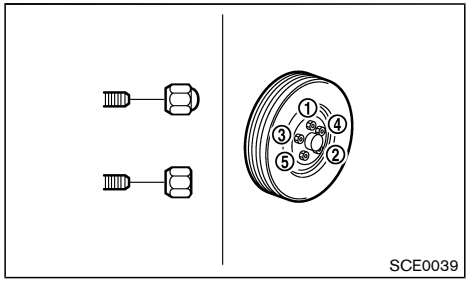
Desmontaje del neumático

1. Retire las tuercas de la rueda.
2. Retire el neumático dañado.

PRECAUCIÓN:

El neumático es pesado. Asegúrese de mantener sus pies alejados del neumático y utilice guantes para evitar lesiones.

INSTALACIÓN DEL NEUMÁTICO DE REPUESTO



ADVERTENCIA:

- **Nunca utilice tuercas de rueda que no hayan sido proporcionadas con su vehículo. Utilizar tuercas de ruedas incorrectas o mal ajustadas puede hacer que la rueda se afloje o se salga. Esto podría causar un accidente.**

Condition:

- **Nunca utilice aceite o grasa en los pernos de la rueda o en las tuercas. Esto podría hacer que las tuercas de la rueda se aflojen.**
- **El neumático de repuesto tipo T está diseñado para usarse en casos de emergencia.**

1. Limpie el barro y la suciedad de la superficie existente entre la rueda y el cubo.
2. Ponga cuidadosamente el neumático de repuesto y apriete las tuercas de la rueda con la mano. Compruebe que todas las tuercas de las ruedas están en contacto horizontalmente con la superficie de la rueda.
3. Con la llave de tuercas de las ruedas, apriete las tuercas alternadas y uniformemente en la secuencia ilustrada (① a ⑤), más de dos veces, hasta que estén bien apretadas.
4. Baje lentamente el vehículo hasta que el neumático se ponga en contacto con el suelo.
5. Apriete todas las tuercas de la rueda firmemente, con la llave de tuercas de la rueda, según la secuencia que se indica.
6. Baje completamente el vehículo.

Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con una llave dinamométrica tan pronto como sea posible.

Par de apriete de las tuercas de las ruedas: 108 N·m (11 kg-m, 80 lb-pie)

Las tuercas de las ruedas se deben mantener siempre ajustadas al par especificado. Se recomienda que las tuercas de las ruedas sean ajustadas al par especificado en cada intervalo de lubricación.

ADVERTENCIA:

Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1.000 km (600 millas) (también en caso de un neumático desinflado, etc.).

Modelos equipados con sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

Después de ajustar la presión de los neumáticos, el TPMS deberá ser reajustado. Para información detallada acerca del procedimiento de reajuste, consulte “Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)” (P.5-4).

ALMACENAJE DEL NEUMÁTICO DAÑADO Y DE HERRAMIENTAS

ADVERTENCIA:

- **Asegúrese de que el neumático, el gato y las herramientas usadas sean almacenadas correctamente después de su uso. Dichos artículos se convierten en peligrosos proyectiles en un accidente o al frenar bruscamente.**
- **El neumático de repuesto tipo T está diseñado para usarse en casos de emergencia.**

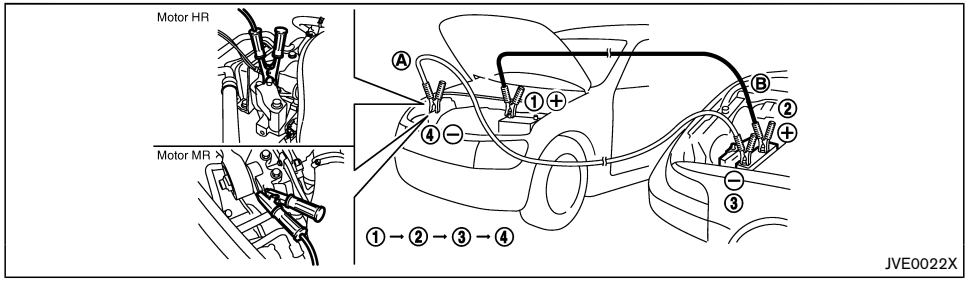
1. Guarde con seguridad en el área de almacenamiento el gato, las herramientas y el neumático dañado.
2. Coloque nuevamente la caja de piso para carga y el tablero de piso.
3. Cierre el portón trasero.

Condition:

ARRANQUE CON BATERÍA AUXILIAR

ADVERTENCIA:

- **Un arranque con batería auxiliar hecho incorrectamente puede causar la explosión de la batería. La explosión de la batería podría causar graves lesiones o la muerte. También podría causar daños al vehículo. Asegúrese de seguir las instrucciones brindadas en esta sección.**
- **Siempre hay gas hidrógeno presente en las cercanías de la batería. No acerque materiales que desprendan llamas o chispas a la batería.**
- **Utilice protección ocular adecuada y quítese anillos, brazaletes y cualquier otra alhaja cuando deba trabajar con o cerca de una batería.**
- **Nunca se recline sobre la batería cuando arranque con batería auxiliar.**
- **Nunca permita que el fluido de batería entre en contacto con los ojos, piel, ropas o las superficies pintadas del vehículo. El líquido de la batería es un ácido sulfúrico corrosivo que causa graves quemaduras. Si el fluido entra en contacto con alguna cosa, lave inmediatamente el área contactada con mucha agua.**
- **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- **La batería reforzadora debe ser de 12 voltios. El empleo de una batería de voltaje incorrecto puede dañar su vehículo.**
- **Nunca trate de arrancar auxiliarmente una batería congelada. Podría explotar y causar graves lesiones.**



1. Si la batería auxiliar está en otro vehículo Ⓑ, ubique los dos vehículos Ⓐ y Ⓑ para que las baterías queden cerca una de la otra.

PRECAUCIÓN:

Si la batería del vehículo Ⓐ equipado con el sistema de llave inteligente está descargada, el interruptor de encendido no podrá moverse de la posición "LOCK", y si el bloqueo de la dirección (si está equipado) está accionado, el volante de dirección no podrá moverse. Conecte los cables en puente al vehículo de refuerzo Ⓑ antes de hacer girar el interruptor de encendido y desactivar el bloqueo de la dirección.

2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Modelos con transmisión continua variable (CVT):

   Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).

   Modelos con transmisión manual (MT):

   Mueva la palanca de cambios a la la posición "N" (punto muerto).
4. Apague todos los sistemas eléctricos innecesarios (faros, calefacción, aire acondicionado, etc.).
5. Coloque el interruptor de encendido en la posición "LOCK".
6. Retire las tapas con orificios de la batería, si está equipada con ellas.
7. Cubra la batería con un trapo viejo húmedo para reducir el riesgo de una explosión.
8. Conecte los cables en puente en la secuencia indicada en la ilustración (①, ②, ③, ④).

PRECAUCIÓN:

- **Conecte siempre el positivo ⊕ al positivo ⊕ y el negativo ⊖ a la masa de la carrocería, NO al terminal negativo de la batería ⊖.**
- **Asegúrese que los cables en puente no toquen piezas móviles en el compartimiento del motor.**
- **Asegúrese que las pinzas de los cables no estén en contacto con otro metal.**

9. Arranque el motor del vehículo de refuerzo Ⓑ y déjelo funcionar durante unos minutos.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

10. Pise el pedal del acelerador del vehículo de refuerzo Ⓑ hasta alcanzar unas 2.000 rpm.
11. Arranque el vehículo de batería auxiliar Ⓐ de manera normal.

PRECAUCIÓN:

Nunca haga girar el motor de arranque durante más de 10 segundos. Si el motor no arranca inmediatamente, coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" y espere por lo menos 10 segundos antes de intentarlo nuevamente.

12. Después de arrancar el motor, desconecte con cuidado los cables en puente en la secuencia inversa a la indicada en la ilustración (④, ③, ②, ①).
13. Retire y deseche el trapo ya que puede estar contaminado con ácido corrosivo.
14. Coloque nuevamente las tapas con orificios si las hubiera retirado.

ARRANQUE EMPUJANDO

No trate de arrancar el motor empujando el vehículo.

PRECAUCIÓN:

- **Los modelos con transmisión continua variable (CVT) no pueden ser arrancados al empujarlo. La transmisión podría sufrir daños en caso de tratar de hacerlo.**
- **Los modelos equipados con catalizador no se deben hacer arrancar empujándolos. El catalizador podría sufrir daños en caso de tratar de hacerlo.**
- **Nunca trate de arrancar el motor remolcando el vehículo. Cuando arranca el motor, el salto que el vehículo pega adelante puede hacerlo colisionar con el vehículo que lo remolca.**

SI SU VEHÍCULO SE SOBRECALIENTA

ADVERTENCIA:

- **Nunca continúe conduciendo si su vehículo se sobrecalienta. En caso de hacerlo, se podría producir un incendio en el vehículo.**
- **Nunca abra el capó si está escapando vapor.**
- **Nunca quite el tapón del radiador o del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente. Si se retira el tapón del radiador o del depósito del refrigerante mientras el motor está caliente, saltarán chorros de agua caliente a presión y podrían causar quemaduras, escaldaduras o graves lesiones.**
- **Si están escapando vapor o refrigerante del motor, aléjese del vehículo para evitar sufrir quemaduras.**
- **El ventilador de enfriamiento del motor se encenderá en cualquier momento cuando la temperatura del refrigerante exceda la temperatura preajustada.**
- **Tenga cuidado de no entrar en contacto con las manos o quedar atrapado con el cabello, joyas o ropas en el ventilador o en las correas impulsoras.**

Si su vehículo se sobrecalienta (indicado por el indicador de temperatura alta), o si siente una pérdida de potencia en el motor, detecta ruidos raros, etc., siga los siguientes pasos:

1. Lleve el vehículo con seguridad a un sitio apartado del tráfico fuera de la carretera.
2. Encienda las luces indicadoras intermitentes de emergencia.

Condition:

3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Modelos con transmisión continua variable (CVT): Coloque la palanca de cambios en la posición “P” (estacionamiento).

   Modelos con transmisión manual (MT): Mueva la palanca de cambios a la la posición “N” (punto muerto).

   NO PARE EL MOTOR.
5. Abra todas las ventanillas.
6. Apague el aire acondicionado (si está equipado). Coloque el control de temperatura en la posición caliente máxima y el control del ventilador en la posición de alta velocidad.
7. Salga del vehículo.
8. Inspeccione visualmente y escuche si hay vapor o refrigerante escapando del radiador antes de abrir el capó. Antes de continuar, espere hasta que ya no se vea vapor o refrigerante.
9. Abra el capó.
10. Inspeccione visualmente si funciona el ventilador de enfriamiento.
11. Inspeccione visualmente si hay fugas en el radiador o en sus mangueras.

    Si el ventilador de enfriamiento no funciona o si existen fugas de refrigerante, pare el motor.
12. Después de que se enfríe el motor, compruebe el nivel del refrigerante en el depósito con el motor en marcha. **No abra el tapón del radiador.**
13. Añada refrigerante en el depósito si fuera necesario.

Pida a un concesionario NISSAN que inspeccione/repare su vehículo.

REMOLCADO DE SU VEHÍCULO

Cuando remolque su vehículo, deberán seguirse las disposiciones locales para remolcar. Un equipo de remolque incorrecto podría causar daños en su vehículo. Para asegurarse que se remolque bien y evitar daños a su vehículo, NISSAN recomienda que un operador de asistencia en carretera profesional sea el que lo haga. Es recomendable que el operador de asistencia en carretera profesional lea bien las siguientes instrucciones.

PRECAUCIONES DE REMOLQUE

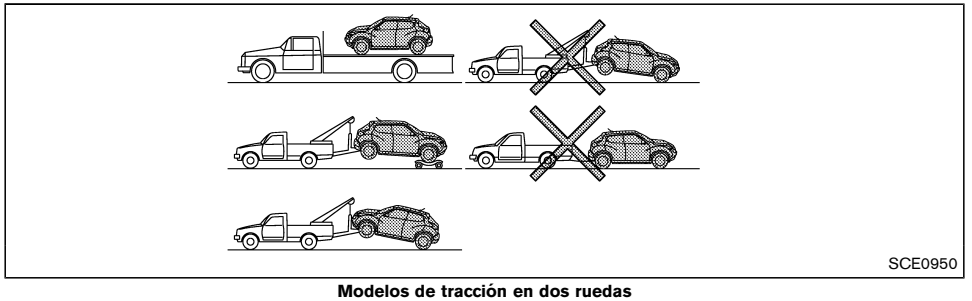
- Antes de remolcar, asegúrese que la transmisión, sistema de dirección y tren de transmisión de fuerza funcionan. Si cualquiera de estas unidades está dañada, su vehículo deberá ser remolcado en una plataforma de remolque o en un vehículo de remolque con plataforma.
- NISSAN recomienda remolcar el vehículo con las ruedas de impulsión (delanteras) levantadas del suelo.
- Instale siempre cadenas de seguridad antes de remolcar.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

REMOLCADO RECOMENDADO POR NISSAN

Modelos de tracción en dos ruedas (2WD)



Modelos de tracción en dos ruedas

NISSAN recomienda remolcar el vehículo con las ruedas de impulsión (delanteras) levantadas del suelo o colocar el vehículo en un remolque de plataforma como se indica en la ilustración.

Ruedas delanteras apoyadas en el suelo:

PRECAUCIÓN:

Nunca remolque un modelo con transmisión continua variable (CVT) con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo. De hacerlo, podría causar daños serios y costosos en la transmisión.

Modelos con transmisión manual (MT):

Si es necesario remolcar un vehículo MT con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
2. Fije el volante de dirección en una posición de marcha recta al frente con una cuerda o dispositivo similar.
3. Mueva la palanca de cambios a la la posición “N” (punto muerto).
4. Libere el freno de estacionamiento.
5. Coloque cadenas de seguridad siempre que remolque.

Ruedas traseras apoyadas en el suelo:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
2. Mueva la palanca de cambios a la la posición “N” (punto muerto).
3. Libere el freno de estacionamiento.
4. Coloque cadenas de seguridad siempre que remolque.

Todas las ruedas apoyadas en el suelo:

NISSAN recomienda que se coloque el vehículo en un remolque con plataforma como se indica en la ilustración.

PRECAUCIÓN:

Nunca remolque un modelo con transmisión continua variable (CVT) con todas las cuatro ruedas apoyadas en el suelo. De hacerlo, podría causar daños serios y costosos en la transmisión.

Modelos con transmisión manual (MT):

Si es necesario remolcar un vehículo MT con todas las cuatro ruedas apoyadas en el suelo, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

PRECAUCIÓN:

Nunca remolque hacia atrás un modelo con transmisión manual con todas las cuatro ruedas apoyadas en el suelo.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
2. Mueva la palanca de cambios a la la posición “N” (punto muerto).
3. Libere el freno de estacionamiento.

Liberación del vehículo atascado

ADVERTENCIA:

- **Nunca deje que nadie se ponga cerca de la línea de remolque durante esta operación.**
- **No haga girar las ruedas a alta velocidad. Esto las podría hacer estallar y causar graves lesiones. Algunas piezas del vehículo**

Condition:

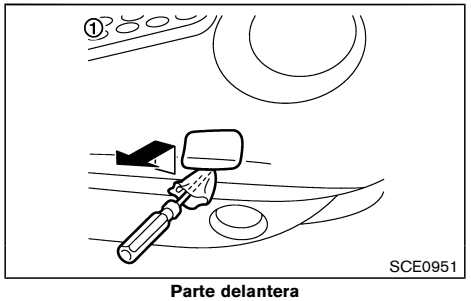
también podrían calentarse y resultar dañadas.

- **Excepto para Indonesia: No tire del vehículo utilizando el gancho trasero. El gancho trasero no está diseñado para sacar tirando el vehículo en caso de que el vehículo quede atascado.**

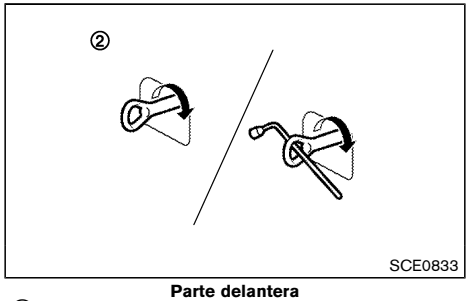
En caso que las ruedas de su vehículo queden atascadas en arena, nieve o lodo, y el vehículo sea incapaz de liberarse sin ser remolcado, use los ganchos recuperables.

- Utilice solamente los ganchos recuperables. No coloque el dispositivo de remolque en ninguna otra parte de la carrocería del vehículo. De lo contrario, se podrá dañar la carrocería.
- Utilice los ganchos recuperables solamente para liberar un vehículo.
- Los ganchos recuperables están sometidos a una presión tremenda cuando se usan para sacar algún vehículo que se ha atascado. Ponga siempre el dispositivo de remolque recto desde el vehículo. No tire nunca de los ganchos recuperables en ángulo.

Parte delantera:



Parte delantera



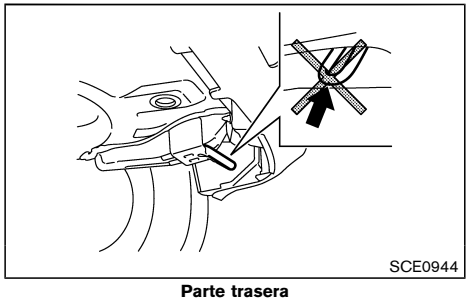
Parte delantera

① Retire del parachoques la cubierta del gancho con una herramienta adecuada.

② Instale de manera segura el gancho de recuperación tal como se indica en la ilustración. (El gancho está almacenado junto con las herramientas del gato).

Asegúrese que el gancho recuperable esté bien asegurado en su lugar de almacenamiento luego de usarlo.

Parte trasera (excepto para Indonesia):



Parte trasera

No utilice el gancho de la parte trasera para remolcar el otro vehículo.

Condition:

ANOTACIONES

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

7 Apariencia y cuidados

Limpieza del exterior 7-2
Lavado 7-2
Eliminación de manchas 7-2
Encerado 7-2
Ventanillas 7-3
Parte inferior de la carrocería 7-3
Ruedas 7-3
Ruedas de aleación de aluminio 7-3
Partes cromadas 7-3
Limpieza del interior 7-3
Ambientadores 7-4
Esterillas 7-4
Ventanillas 7-4
Cinturones de seguridad 7-4
Protección contra la corrosión 7-5
Factores más comunes que contribuyen a la corrosión del vehículo 7-5
Factores ambientales que influyen en el índice de corrosión 7-5
Para proteger al vehículo contra la corrosión 7-5

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Para conservar el buen aspecto externo de su vehículo, es importante que lo cuide adecuadamente.

Siempre que sea posible, estacione su vehículo en un garaje o en una zona cubierta para reducir las posibilidades de estropear la superficie pintada de su vehículo.

Cuando sea necesario estacionar en el exterior, hágalo en una zona sombreada o cubra el vehículo con una cubierta para carrocería. **Tenga cuidado de no rasguñar la superficie de la pintura cuando coloque o quite la cubierta para carrocería.**

LAVADO

En las siguientes condiciones, lave el vehículo tan pronto como sea posible para proteger la superficie pintada:

- Después de llover, lo que podría causar daños a la superficie pintada por la lluvia ácida.
- Después de conducir en carreteras de costa, lo que podría causar oxidación por la brisa marina.
- Cuando caigan contaminantes sobre la superficie pintada tales como hollín, sabia de árboles, partículas metálicas, insectos, etc.
- Cuando se acumule polvo o barro sobre la superficie pintada.

1. Lave la superficie de su vehículo utilizando una esponja mojada y abundante agua.
2. Limpie totalmente la superficie del vehículo con jabón suave, un jabón especial para vehículos o líquido normal para lavar la vajilla mezclado con agua limpia y tibia (nunca con agua caliente).

PRECAUCIÓN:

- **No lave el vehículo con un jabón fuerte, detergentes químicos fuertes, gasolina o disolventes.**
- **No lave el vehículo a la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie pintada puede quedar marcada con gotas de agua.**
- **Evite el uso de paños ásperos tales como guantes para lavar. Debe tenerse cuidado cuando se limpie suciedad u otras materias extrañas que se hayan pegado de modo que no se arañe ni dañe la superficie pintada.**

3. Aclare totalmente el vehículo usando agua limpia abundantemente.
4. Utilice una gamuza húmeda para secar la superficie pintada y evitar que queden manchas de agua.

Cuando lave el vehículo, tenga cuidado de lo siguiente:

- Las bridas, soldaduras y pliegues de las puertas, portón y capó son partes especialmente vulnerables a los efectos de la sal de la carretera. Por lo tanto, estas áreas deben limpiarse regularmente.
- Asegúrese que los orificios de drenaje ubicados en la parte inferior de las puertas no están obstruidos.
- Rocíe con agua la parte inferior de la carrocería y pasarruedas para eliminar la suciedad y/o la sal de la carretera.

ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Retire inmediatamente las manchas de alquitrán o de aceite, polvo industrial, insectos, y savia de árboles tan pronto como sea posible de la superficie pintada para evitar estropearla o mancharla. Un concesionario NISSAN o cualquier estación de servicio dispone de productos de limpieza especiales.

ENCERADO

El encerado regular protege a la superficie pintada y contribuye a mantener una imagen nueva del vehículo.

Después de encerar, se recomienda pulir para quitar los residuos y para evitar que la carrocería presente la sensación de estar erosionada.

Un concesionario NISSAN puede ayudarle a elegir los productos de encerado adecuados.

PRECAUCIÓN:

- **Lave total y completamente su vehículo antes de aplicar cera a la superficie pintada.**
- **Siempre siga las instrucciones del fabricante proporcionadas con la cera.**
- **No utilice una cera que contenga abrasivos, compuestos de corte o limpiadores que puedan dañar el acabado del vehículo.**

Si se pule a máquina con compuestos o ejerciendo una excesiva fuerza en una superficie de acabado transparente/una capa base, puede causar la pérdida de lustre del acabado o dejar marcas concéntricas.

Condition:

VENTANILLAS

Utilice un limpiacristales para quitar la capa de suciedad y de polvo de la superficie de los cristales. Es normal que los cristales se cubran con una película después de estacionar el vehículo al sol. Esta capa puede limpiarse fácilmente con un limpiacristales y un paño suave.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

En las regiones donde se utiliza sal en la carretera en invierno, es necesario limpiar regularmente la parte inferior de la carrocería de los vehículos para evitar que se acumule suciedad y sal y causen la rápida corrosión de la parte inferior de la carrocería y suspensión.

Se debe verificar la hermeticidad de la parte inferior de la carrocería antes de que comience el invierno y en la primavera para determinar si es necesario volver a tratar la superficie.

RUEDAS

- Lave las ruedas al mismo tiempo de lavar el vehículo para conservar su aspecto.
- Limpie la parte interna de las ruedas cuando se cambien ruedas o se lave la parte inferior del vehículo.
- No use limpiadores abrasivos cuando lave las ruedas.
- Inspeccione regularmente si los rebordes de las ruedas tienen mellas o corrosión. Esto puede causar la pérdida de presión o daños en el talón del neumático.
- NISSAN recomienda que se enceren las ruedas para protegerlas contra la sal de carreteras en las zonas donde ésta se use durante el invierno.

RUEDAS DE ALEACIÓN DE ALUMINIO

Lave las ruedas regularmente con una esponja humedecida en una solución de jabón neutro, especialmente durante el invierno en las regiones donde se utilice sal en la carretera. Los residuos de sal de la carretera pueden decolorar las ruedas si no se lavan regularmente.

PRECAUCIÓN:

Siga las siguientes indicaciones para evitar el manchado o la decoloración de las ruedas:

- **No utilice implementos para limpieza que contenga ácidos fuertes o alcalinos para limpiar las ruedas.**
- **No aplique a las ruedas implementos para limpieza de ruedas cuando éstas se encuentran calientes. La temperatura de las ruedas debe ser igual a la temperatura ambiente.**
- **Enjuague las ruedas completamente para retirar el implemento para limpieza dentro de 15 minutos después de aplicar el limpiador.**

PARTES CROMADAS

Limpie las partes cromadas regularmente con un abrillantador para cromo no abrasivo, de manera que se conserve su acabado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

Limpie ocasionalmente el polvo de las guarniciones interiores, partes plásticas y los asientos usando una aspiradora o un cepillo suave. Limpie regularmente las superficies de vinilo y de cuero con un paño suave humedecido en una solución de jabón neutro, luego pásele un paño suave para secarlo.

Se requiere cuidar y limpiar regularmente para conservar el buen aspecto del cuero.

Antes de usar protectores de fábrica, lea las recomendaciones del fabricante. Algunos protectores de tela contienen productos químicos que descoloran o manchan los materiales de los asientos.

Utilice un trapo humedecido solamente con agua para limpiar las cubiertas de las lentes de medidores e indicadores.

ADVERTENCIA:

En el caso del modelo con sistema avanzado de bolsas de aire, no aplique agua o limpiadores ácidos (limpiadores de vapor caliente) en los asientos. Esto podría dañar el asiento o los sensores de clasificación de ocupante. Esto también podría afectar el funcionamiento del sistema de la bolsa de aire y podría causar graves lesiones personales.

PRECAUCIÓN:

- **Nunca use bencina, solventes o materiales similares.**
- **Debido a pequeñas particulas de suciedad que pueden resultar abrasivas y causar daño a la superficie del cuero, es necesario eliminarlas cuanto antes posible. No use jabón para sillas, ceras para carrocerías, abrillantadores, aceites, fluidos de limpieza,**

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

disolventes, detergentes o implementos para limpieza a base de amoníaco ya que dañarán el acabado natural del cuero.

- **Nunca use protectores de tela a no ser que estén recomendados por el fabricante.**
- **No utilice limpiadores para cristales o plástico en las cubiertas de las lentes de los medidores o indicadores. Esto podría dañar las cubiertas de las lentes.**

AMBIENTADORES

La mayoría de ambientadores usan un solvente que puede afectar el interior del vehículo. Si usa un ambientador, tome las siguientes precauciones:

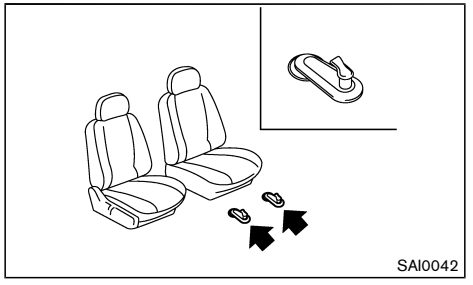
- Los ambientadores de tipo colgante, pueden ocasionar decoloración permanente cuando entran en contacto con las superficies internas del vehículo. Coloque el ambientador en un sitio donde pueda colgarlo libremente y que no entre en contacto con la superficie interior.
- Los ambientadores de tipo líquido generalmente se cuelgan en las rejillas de ventilación. Estos productos pueden ocasionar daños inmediatos y decoloración cuando se derraman en las superficies internas.

Lea cuidadosamente y siga las instrucciones del fabricante antes de usar ambientadores.

ESTERILLAS

Utilizar esterillas genuinas NISSAN (si están equipadas) puede alargar la vida de la tapicería del vehículo y facilitar la limpieza interior. Independientemente a las esterillas que utilice, asegúrese de que se adaptan bien a su vehículo y de que quedan bien puestas para que no estorben el funcionamiento del pedal. Las esterillas deberán limpiarse regularmente y reemplazarse cuando estén muy desgastadas.

Ayuda de posicionamiento para las esterillas



Este vehículo incluye soportes para la esterilla del piso delantera que actúan como ayuda de posicionamiento para la esterilla del piso. Las esterillas NISSAN han sido especialmente diseñadas para los modelos de su vehículo.

Posicione la esterilla haciendo pasar el gancho del soporte de la esterilla de piso a través del orificio con arandela de goma mientras centra la esterilla en el área de los pies.

Compruebe periódicamente que las esterillas estén bien posicionadas.

VENTANILLAS

Utilice un limpiacristales para quitar la capa de suciedad y de polvo de la superficie de los cristales. Es normal que los cristales se cubran con una película después de estacionar el vehículo al sol. Esta capa puede limpiarse fácilmente con un limpiacristales y un paño suave.

PRECAUCIÓN:

Cuando limpie las ventanillas por el interior, no utilice herramientas puntiagudas, limpiadores abrasivos o limpiadores desinfectantes con base de cloro. Estos podrían dañar los conductores eléctricos, tales como los elementos del desempañador de la luneta trasera.

CINTURONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

- **No deje que los cinturones de seguridad húmedos se enrollen en el retractor.**
- **Nunca use lejía, tintes ni disolventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad porque tales materiales pueden debilitar el correaje.**

Los cinturones de seguridad pueden limpiarse con una esponja humedecida en solución de jabón suave.

Deje que los cinturones se sequen en la sombra completamente antes de usarlos. (Consulte “Cinturones de seguridad” (P.1-8)).

Condition:

PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

FACTORES MÁS COMUNES QUE CONTRIBUYEN A LA CORROSIÓN DEL VEHÍCULO

- La acumulación de suciedad y partículas que retienen humedad en los paneles de la carrocería, cavidades y otras áreas.
- Los daños a la superficie pintada y otros revestimientos de protección causados por la grava, piedras o accidentes de tráfico de poca importancia.

FACTORES AMBIENTALES QUE INFLUYEN EN EL ÍNDICE DE CORROSIÓN

Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en el piso interior del vehículo pueden acelerar la corrosión. La tapicería/esterillas de piso húmedas no se secarán completamente dentro del vehículo. Deberán ser retiradas y completamente secadas para evitar la corrosión del panel del piso.

Humedad relativa

La corrosión se acelerará en áreas con humedad relativa elevada.

Temperatura

Las temperaturas altas aceleran la corrosión de aquellas partes del vehículo que no están bien ventiladas.

La corrosión también se acelerará en áreas donde la temperatura ambiental es superior al punto de congelación.

Polución ambiental

La polución industrial, la presencia de sal en el aire en las áreas costeras, o las áreas en las que se usa abundantemente sal en las carreteras acelerará los procesos de corrosión. La sal de las carreteras también acelerará la desintegración de las superficies pintadas.

PARA PROTEGER AL VEHÍCULO CONTRA LA CORROSIÓN

- Lave y encere su vehículo a menudo para mantenerlo limpio.
- Verifique los pequeños daños a la superficie pintada y repárelos si existen tan pronto como sea posible.
- Mantenga los orificios de drenaje de la parte inferior de las puertas destapados para evitar que se acumule el agua.
- Inspeccione si la parte inferior de la carrocería tiene arena, suciedad o sal. Si existen, lávelas con agua lo antes posible.

PRECAUCIÓN:

- **Nunca limpie suciedades, arena u otros residuos del compartimiento de pasajeros con una manguera. Retire el polvo con una aspiradora.**
- **Nunca deje que agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes electrónicos del interior del vehículo ya que podrían dañarlos.**

Los productos químicos que se utilizan para derretir el hielo de las carreteras son sumamente corrosivos. Estos harán que los componentes de la parte inferior de la carrocería, como por ejemplo el sistema de escape, las líneas de combustible y de frenos, cables de frenos, planchas de piso y guardabarros sufran corrosión y se deterioren.

En el invierno, deberá limpiarse periódicamente la parte inferior de la carrocería.

Consulte a un concesionario NISSAN para mejor protección contra el óxido y la corrosión que pueda necesitarse en algunas zonas.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

ANOTACIONES

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

8 Mantenimiento y hágalo usted mismo

Requisitos de mantenimiento 8-2
Mantenimiento programado 8-2
Mantenimiento general 8-2
Dónde dirigirse para el servicio 8-2
Mantenimiento general 8-2
Explicación de los puntos de mantenimiento general 8-2
Precauciones de mantenimiento 8-4
Puntos de inspección del compartimiento del motor 8-5
Modelos con motor MR16DDT 8-5
Modelos con motor HR16DE y HR15DE 8-6
Sistema de refrigeración del motor 8-6
Inspección del nivel del refrigerante del motor 8-7
Cambio del refrigerante del motor 8-7
Aceite de motor 8-8
Inspección del nivel del aceite del motor 8-8
Cambio del aceite y filtro de aceite del motor 8-8
Correa impulsora 8-10
Bujías 8-11
Bujías de iridio con punta de platino 8-11
Frenos 8-11
Inspección del freno de estacionamiento 8-11
Inspección del pedal del freno 8-11
Servofreno 8-12
Fluido de frenos y embrague (si está equipado) 8-12
Fluido para transmisión continua variable (CVT) (si está equipado) 8-13
Filtro del depurador de aire 8-13
Escobillas 8-14
Escobillas del limpiaparabrisas 8-14
Escobilla del limpialunetas 8-15
Fluido para lavado de ventanillas 8-15
Batería 8-16
Batería del vehículo 8-16
Pila de control remoto 8-17
Pila de la llave inteligente 8-18
Sistema de control de voltaje variable (si está equipado) 8-19
Fusibles 8-19
Compartimiento del motor 8-19
Compartimiento de pasajeros 8-21
Luces 8-22
Faros 8-22
Luces exteriores 8-24
Luz interior 8-24
Ubicación de luces 8-25
Neumáticos y ruedas 8-28
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (si está equipado) 8-28
Presión de inflado de los neumáticos 8-28
Tipos de neumáticos 8-28
Cadenas para neumáticos 8-29
Permutación de neumáticos 8-29
Desgaste y daño del neumático 8-29
Envejecimiento del neumático 8-30
Cambio de neumáticos y de ruedas 8-30
Equilibrio de ruedas 8-30
Neumático de repuesto 8-30

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento diario y regular es esencial para mantener su vehículo en óptima condición mecánica, al igual que el rendimiento del motor y las emisiones de escape.

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realice adecuadamente el mantenimiento especificado al igual que el mantenimiento general.

Como propietario del vehículo, es usted el único que puede asegurar que su vehículo recibe los cuidados adecuados de mantenimiento.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Para su conveniencia, los puntos de mantenimiento necesarios se describen y se listan en la libreta de Mantenimiento e información de garantía facilitada por separado. Debe consultar dicha libreta para asegurarse de que se realiza el mantenimiento necesario a intervalos regulares en su vehículo.

MANTENIMIENTO GENERAL

El mantenimiento general incluye aquellas partes del vehículo que se deben comprobar normalmente cada día. Son esenciales para el funcionamiento constantemente correcto de su vehículo. Es su responsabilidad el realizar regularmente estos procedimientos tal como se describe.

Las comprobaciones generales de mantenimiento requieren unos conocimientos mínimos de mecánica y tan sólo unas pocas herramientas generales para automóviles.

Estas revisiones e inspecciones las puede realizar usted mismo, un técnico cualificado, o si lo prefiere, un concesionario NISSAN.

DÓNDE DIRIGIRSE PARA EL SERVICIO

Si necesita el servicio de mantenimiento o su vehículo parece funcionar incorrectamente, haga comprobar y afinar los sistemas en un concesionario autorizado NISSAN.

MANTENIMIENTO GENERAL

Durante el manejo diario normal del vehículo, debe realizarse un mantenimiento general regular como está prescrito en esta sección. Si detecta sonidos, vibraciones u olores extraños asegúrese de comprobar la causa o pida a un concesionario NISSAN que lo revise inmediatamente. Adicionalmente usted puede notificar a un concesionario NISSAN si cree que son necesarias reparaciones.

Cuando realice trabajos de mantenimiento o revisiones, consulte detenidamente “Precauciones de mantenimiento” (P.8-4).

EXPLICACIÓN DE LOS PUNTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

La información adicional de los siguientes puntos con “*” se encuentra posteriormente en esta sección.

Exterior del vehículo

Los puntos de mantenimiento listados aquí se deben realizar de vez en cuando, a menos que se especifique de otra manera.

Puertas y capó:

Compruebe que todas las puertas, el capó, el portón trasero, la tapa del maletero y la compuerta funcionan con suavidad. También asegúrese que todos los pestillos funcionan correctamente. Lubrique si es necesario. Asegúrese de que el pestillo secundario no deja abrir el capó cuando se suelta el pestillo principal. Cuando conduzca en áreas cuyas carreteras tienen sal u otros materiales corrosivos, verifique la lubricación frecuentemente.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Luces*:

Limpie los faros regularmente. Asegúrese que los faros, luces de parada, luces traseras, luces de señales de dirección y todas las otras luces funcionan adecuadamente y están instaladas de forma segura. Inspeccione también la orientación de los faros.

Neumáticos*:

Compruebe la presión periódicamente con un manómetro y hágalo siempre antes de viajes largos. Ajuste la presión en todos los neumáticos a la presión especificada, incluyendo el neumático de repuesto. Verifique los daños, cortes o excesivo desgaste con especial atención.

Permutación de neumáticos*:

En los modelos de tracción en dos ruedas (2WD), si los neumáticos delanteros y traseros son del mismo tamaño, deben permutarse cada 10.000 km (6.000 millas). Los neumáticos unidireccionales solo pueden permutarse entre la parte delantera y la trasera. Asegúrese de que los indicadores quedan orientados en el sentido de giro de la rueda al finalizar la permutación de los neumáticos.

En los modelos de tracción en las cuatro ruedas (4WD), si los neumáticos delanteros y traseros son del mismo tamaño, deben permutarse cada 5.000 km (3.000 millas). Los neumáticos unidireccionales solo pueden permutarse entre la parte delantera y la trasera. Asegúrese de que los indicadores quedan orientados en el sentido de giro de la rueda al finalizar la permutación de los neumáticos.

Si los neumáticos delanteros y traseros son de distinto tamaño, no pueden permutarse.

Sin embargo, el momento de la permutación de neumáticos varía de acuerdo a sus hábitos de conducción y a las condiciones de la carretera.

Componentes transmisores del sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) (si está equipado):

Sustituya la arandela aislante del transmisor TPMS, el núcleo de la válvula y la tapa al sustituir los neumáticos por deterioro o antigüedad.

Alineación y equilibrio de las ruedas:

Si el vehículo se desvía hacia los costados mientras conduce por una carretera recta y nivelada o si detecta un desgaste irregular o anormal de los neumáticos, puede que sea necesario realizar una alineación de las ruedas. Si el volante de dirección o el asiento vibran a velocidades normales por la autopista, puede que sea necesario realizar un equilibrado de las ruedas.

Parabrisas:

Limpie el parabrisas regularmente. Controle el parabrisas por lo menos cada seis meses y compruebe si hay grietas u otros daños. Lleve a cabo las reparaciones necesarias.

Escobillas del limpiaparabrisas*:

Si no limpian correctamente, compruebe si están agrietadas o desgastadas. Reemplazar en caso de ser necesario.

Interior del vehículo

Los puntos de mantenimiento listados a continuación se deben comprobar sobre una base regular, como al hacer el mantenimiento periódico, limpiar el vehículo, etc.

Pedal del acelerador:

Compruebe el suave funcionamiento del pedal y asegúrese que no se enganche o requiera de un esfuerzo irregular. Mantenga las esterillas alejadas del pedal.

Pedal del freno*:

Compruebe el suave funcionamiento del pedal y asegúrese que quede una distancia adecuada desde la alfombrilla cuando se pisa a fondo. Compruebe el funcionamiento del servofreno. Asegúrese de mantener las esterillas alejadas del pedal.

Freno de estacionamiento*:

Compruebe regularmente que el freno de estacionamiento funcione correctamente. Compruebe que la palanca (si está equipada) o el pedal (si está equipado) tenga el recorrido correcto. Además, asegúrese si el vehículo se sostiene firmemente en una colina empinada cuando se aplica el freno de estacionamiento únicamente.

Cinturones de seguridad:

Compruebe que todas las piezas del sistema del cinturón de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) operan bien y suavemente y que están instaladas firmemente. Compruebe si el cinturón tiene cortes, está desgastado por fricción, o tiene daños.

Volante de dirección:

Verifique el cambio en la condición del volante, como un excesivo juego libre, pesadez o sonidos extraños.

Testigos y señales acústicas:

Asegúrese que todos los testigos y señales acústicas funcionan adecuadamente.

Desempañador del parabrisas:

Compruebe que salga correctamente aire de las salidas del desempañador y en buena cantidad cuando se usa la calefacción o el aire acondicionado.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Limpia y lavaparabrisas*:

Compruebe que los limpiaparabrisas y los lavaparabrisas funcionen correctamente y que los limpiaparabrisas no causen rayones.

Bajo el capó y el vehículo

Los puntos listados a continuación deben verificarse periódicamente (por ejemplo, al revisar el aceite del motor o repostar).

Batería*:

Excepto en el caso de las baterías que no requieren mantenimiento, compruebe el nivel del fluido en cada celda. Deben estar entre el nivel superior "UPPER" y el nivel inferior "LOWER". Los vehículos que operan en altas temperaturas o bajo condiciones severas requieren frecuentes controles del nivel del fluido de la batería.

Nivel(es) del fluido para frenos (y embrague)*:

En el caso de los modelos con transmisión manual (MT), asegúrese de que los niveles del fluido para frenos y embrague se encuentran entre las líneas "MAX" y "MIN" del depósito.

Excepto en el caso del modelo con transmisión manual (MT); asegúrese de que el nivel del fluido para frenos se encuentra entre las líneas "MAX" y "MIN" del depósito.

Nivel de refrigerante* :

Compruebe el nivel de refrigerante cuando el refrigerante esté frío. Asegúrese de que el nivel del refrigerante se encuentra entre las líneas "MAX" y "MIN" del depósito.

Correa(s) impulsoras del motor*:

Asegúrese que la(s) correa(s) impulsora(s) no esté(n) rozada(s), desgastada(s), agrietada(s) o engrasada(s).

Nivel del aceite del motor*:

Compruebe el nivel del aceite después de estacionar el vehículo (en un lugar nivelado) y parar el motor.

Pérdidas de fluido:

Compruebe que no haya pérdidas de combustible, aceite, agua u otros fluidos debajo del vehículo luego que haya estado estacionado por un rato. El goteo de agua es normal después de usar el aire acondicionado. Si observa fugas o se reconocen evidentemente vapores de combustible, busque la causa y hágala reparar inmediatamente.

Fluido para lavaparabrisas*:

Asegúrese que el fluido existente en el depósito es el adecuado.

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Cuando realice trabajos de inspección o mantenimiento en su vehículo, tome siempre las medidas adecuadas para evitar lesionarse gravemente o dañar al vehículo. Deben observarse estrictamente las siguientes precauciones generales.

ADVERTENCIA:

- **Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada, aplique el freno de estacionamiento con seguridad y calce las ruedas para evitar que el vehículo se mueva. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento) (modelos con transmisión continua variable) o la palanca de cambios en la posición "N" (punto muerto) (modelos con transmisión manual).**
- **Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" o "LOCK" cuando cambie cualquier pieza o efectúe reparaciones.**
- **No trabaje debajo del capó mientras el motor está caliente. Siempre desactive el motor y espere hasta que se enfríe.**
- **Si fuera necesario trabajar mientras el motor está en marcha, tenga cuidado de no tocar el ventilador, correas u otras partes móviles con las manos, cabello o ropas.**
- **Recomendamos que acomode o quite ropa suelta o cualquier objeto de joyería, como anillos, reloj, etc., antes de ponerse a trabajar en el vehículo.**
- **Si debe dejar el motor en funcionamiento en una zona cerrada, como dentro de un garaje, asegúrese de que haya una ventilación correcta de los gases de escape.**
- **Nunca se ubique debajo del vehículo mientras está apoyado en el gato.**
- **No acerque materiales que desprendan humo, llamas ni chispas a la batería y combustible.**
- **Nunca conecte o desconecte la batería o el conector de cualquier otro componente transistorizado mientras que el interruptor de encendido esté en la posición "ON".**
- **En los modelos de gasolina con inyección de combustible de multiorificio (MFI), el filtro y las líneas de combustible deberán ser inspeccionadas por un concesionario NISSAN ya que están siempre sometidas a gran presión, incluso cuando el motor no está en funcionamiento.**

Condition:

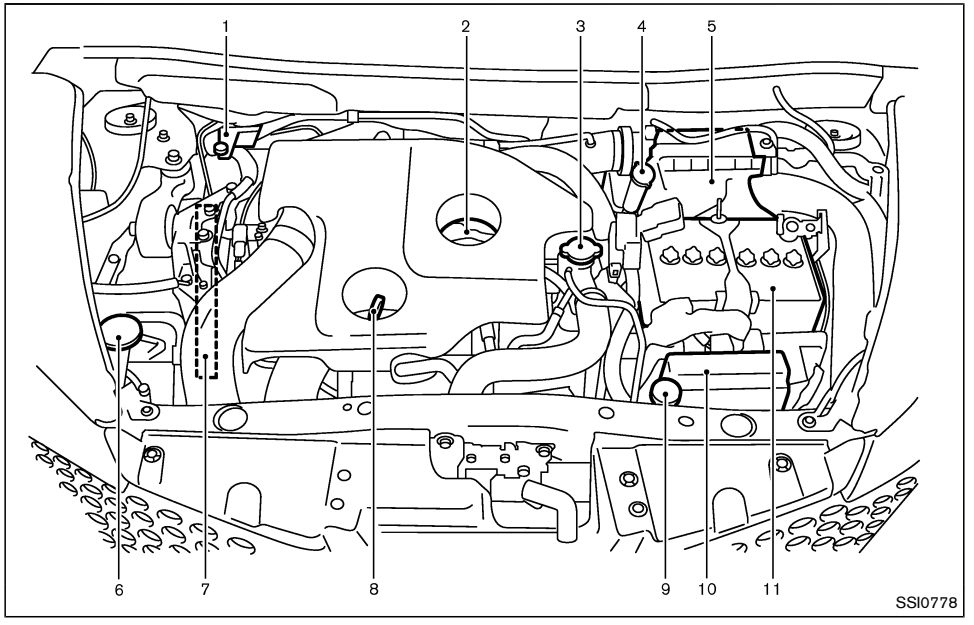
- **Su vehículo está equipado con un ventilador automático de enfriamiento del motor. Se puede encender en cualquier momento sin ningún aviso, incluso con el interruptor de encendido en la posición "OFF" y el motor apagado. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo de la batería antes de trabajar cerca del ventilador.**
- **Utilice siempre protección ocular adecuada cuando trabaje en su vehículo.**
- **Nunca deje desconectados los conectores de componentes relacionados con el motor o la transmisión mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON".**
- **Evite el contacto directo con aceite y refrigerante de motor usados. El aceite de motor, refrigerante del motor y/u otros fluidos del vehículo pueden dañar el medio ambiente si se desechan de forma negligente. Cumpla siempre las disposiciones locales relacionadas con la eliminación de fluidos del vehículo.**

Esta sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo" proporciona instrucciones relacionadas solamente con aquellos elementos que pueden ser tratados por el propietario debido a la facilidad de operación.

Recuerde que un servicio incompleto o incorrecto puede producir dificultades de funcionamiento o excesivas emisiones de escape, y que la garantía del vehículo puede quedar afectada. **Si tiene alguna duda relacionada con el servicio, haga realizarlo en un concesionario NISSAN.**

PUNTOS DE INSPECCIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

MODELOS CON MOTOR MR16DDT



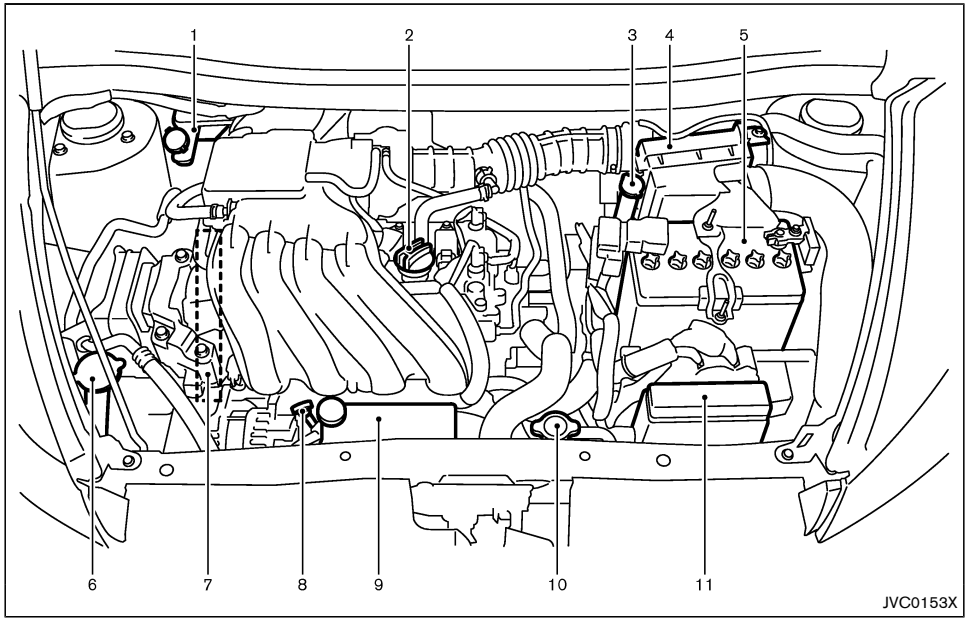
1. Depósito del fluido para frenos
   — Modelos con volante a la derecha (RHD)
2. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor
3. Tapón del radiador
4. Depósito del fluido para frenos y embrague*
   — Modelos con volante a la izquierda (LHD)
5. Depurador de aire
6. Depósito del fluido para lavado de ventanillas
7. Ubicación de la correa impulsora del motor
8. Bayoneta del aceite del motor
9. Depósito del refrigerante del motor
10. Portador de fusibles/fusibles de cinta
11. Batería

*: Para modelos con transmisión manual (MT)

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

MODELOS CON MOTOR HR16DE Y HR15DE



1. Depósito del fluido para frenos
   — Modelos con volante a la derecha (RHD)
2. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor
3. Depósito del fluido para frenos
   — Modelos con volante a la izquierda (LHD)
4. Depurador de aire
5. Batería
6. Depósito del fluido para lavado de ventanillas
7. Ubicación de la correa impulsora del motor
8. Bayoneta del aceite del motor
9. Depósito del refrigerante del motor
10. Tapón del radiador
11. Portadores de fusibles/fusibles de cinta

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR

ADVERTENCIA:

- **Nunca quite el tapón del radiador o del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente. Podría sufrir quemaduras graves si el fluido a alta presión se escapa del radiador. Espere hasta que el motor y el radiador se enfríen.**
- **El refrigerante del motor es venenoso y deberá guardarse en recipientes marcados y fuera del alcance de los niños.**
- **Después de apagar el motor cuando éste se encuentre caliente, el ventilador de enfriamiento podría funcionar durante 10 minutos con el fin de enfriar los componentes en el compartimiento del motor. Cuando el ventilador de enfriamiento esté funcionando, asegúrese de que sus manos o algún objeto no quede atrapado en él (motor MR16DDT).**

El sistema de refrigeración del motor se ha llenado en fábrica con solución anticongelante de alta calidad que puede usarse durante todo el año. La solución anticongelante contiene inhibidores de óxido y corrosión, por lo que no es necesario utilizar aditivos extras en el sistema de refrigeración.

PRECAUCIÓN:

- **Nunca utilice aditivos para sistema de refrigeración tales como selladores para radiador. Los aditivos podrían obstruir el sistema de refrigeración y causar daños en el motor, transmisión y/o sistema de refrigeración.**
- **Cuando se añada o se cambie el refrigerante, asegúrese de utilizar solamente refrige-**

rante de motor genuino NISSAN o uno de calidad equivalente en la relación correcta de mezcla. En la siguiente tabla se indican algunos ejemplos de la proporción de mezcla de refrigerante y agua:

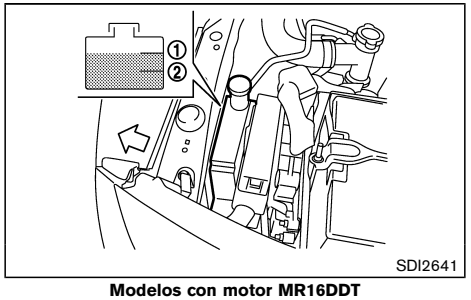
Temperatura externa hasta		Refrigerante del motor (concentrado)	Agua desmineralizada o destilada
°C	°F		
−15	5	30%	70%
−35	−30	50%	50%

Utilice el refrigerante de motor genuino NISSAN u otro refrigerante de calidad equivalente. El refrigerante de motor genuino NISSAN es un tipo de refrigerante premezclado (la proporción de la mezcla es del 50%).

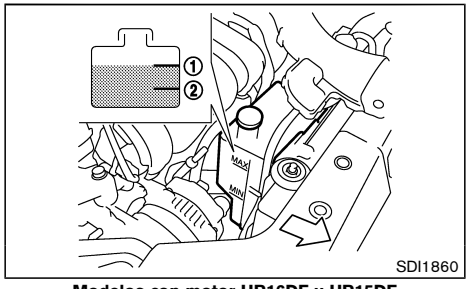
Utilizar otros tipos de soluciones refrigerantes puede dañar el sistema de refrigeración del motor.

El radiador está equipado con un tapón a presión. Para evitar daños en el motor, use solamente un tapón de radiador genuino NISSAN o equivalente cuando sea necesario cambiarlo.

INSPECCIÓN DEL NIVEL DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR



Modelos con motor MR16DDT



Modelos con motor HR16DE y HR15DE

Inspeccione el nivel del refrigerante en el depósito cuando el motor esté frío. Si el nivel del refrigerante es inferior al nivel MIN ②, adicione refrigerante hasta el nivel MAX ①. Si el depósito está vacío, inspeccione el nivel de refrigerante en el radiador **mientras el motor está frío.** Si la cantidad de refrigerante es insuficiente, llene el radiador con refrigerante hasta la boca de suministro y llene también el depósito hasta el nivel MAX ①.

Si es necesario añadir frecuentemente refrigerante al sistema de refrigeración, haga comprobarlo en un concesionario NISSAN.

CAMBIO DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN, cuando sea necesario reemplazar.

Las reparaciones importantes del sistema de refrigeración del motor deben realizarse en un concesionario NISSAN. Los procedimientos de servicio pueden encontrarse en el Manual de servicio NISSAN apropiado.

Un servicio incorrecto puede reducir el rendimiento de la calefacción y causar el sobrecalentamiento del motor.

ADVERTENCIA:

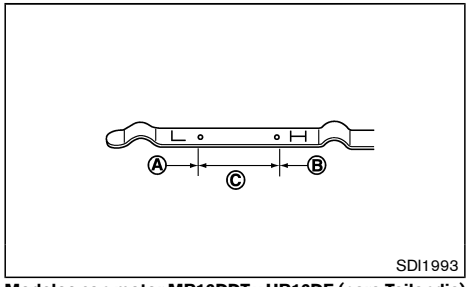
- **Para evitar el peligro de escaldarse, no cambie nunca el refrigerante cuando el motor está caliente.**
- **Nunca quite el tapón del radiador o del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente. Podría sufrir quemaduras graves si el fluido a alta presión se escapa del radiador.**
- **Evite el contacto directo con refrigerante usado. Si entra en contacto con la piel, lávese completamente con jabón o un producto limpiador de manos adecuado tan pronto como sea posible.**
- **Mantenga el refrigerante usado fuera del alcance de los niños y animales.**

El refrigerante usado debe desecharse de la manera adecuada. Compruebe las disposiciones locales.

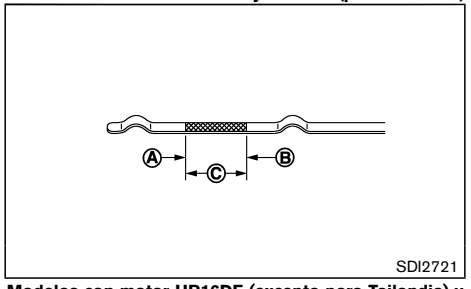
Condition:

ACEITE DE MOTOR

INSPECCIÓN DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR



Modelos con motor MR16DDT y HR16DE (para Tailandia)



Modelos con motor HR16DE (excepto para Tailandia) y HR15DE

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y caliéntelo hasta que alcance la temperatura de operación normal (aproximadamente 5 minutos).
3. Apague el motor.
4. Espere por lo menos 10 minutos para que el aceite del motor vuelva al colector.
5. Retire la bayoneta de medición y límpiela.
6. Vuelva a introducir la bayoneta de medición hasta el fondo.
7. Retire la bayoneta de medición e inspeccione el nivel del aceite. Deberá estar entre la escala Ⓒ .
8. Si el nivel del aceite es inferior a Ⓐ , quite el tapón de la boca de suministro de aceite y añada el aceite recomendado por la abertura. No llene excesivamente Ⓑ .

   Cuando abastezca el aceite de motor, no retire la bayoneta de medición. (excepto para modelos con motor HR15DE y HR16DE)
9. Compruebe nuevamente el nivel del aceite con la bayoneta de medición.

   Es normal añadir cierta cantidad de aceite entre los intervalos de mantenimiento o durante el período de rodaje, dependiendo de las condiciones de operación.

PRECAUCIÓN:

El nivel del aceite debe comprobarse regularmente. El hacer funcionar su vehículo con una cantidad incorrecta de aceite puede dañar al motor, y estos daños no están cubiertos por la garantía.

CAMBIO DEL ACEITE Y FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR

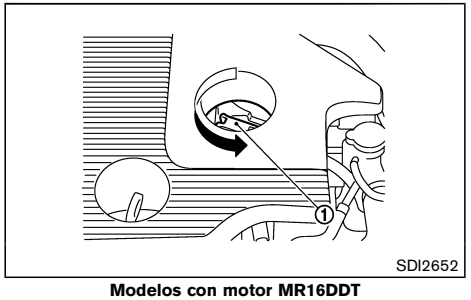
ADVERTENCIA:

- **El aceite utilizado debe ser desechado de la manera adecuada. Nunca deseche el aceite usado en el suelo, ríos, canales, etc. Deberá desecharse en algún basurero con las instalaciones adecuadas. NISSAN recomienda cambiar el aceite en un concesionario NISSAN.**
- **Tenga cuidado de no quemarse ya que el aceite del motor puede estar caliente.**
- **El contacto frecuente y prolongado con aceite del motor puede provocar cáncer de piel.**
- **Evite el contacto directo con aceite de motor usado. Si entra en contacto con la piel, lávese completamente con jabón o un producto limpiador de manos adecuado tan pronto como sea posible.**
- **Mantenga el aceite usado en recipientes identificados fuera del alcance de los niños.**

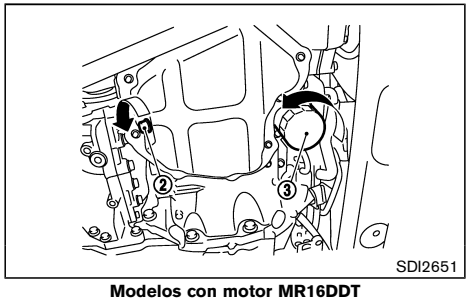
1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y caliéntelo hasta que alcance la temperatura de operación normal (aproximadamente 5 minutos).
3. Apague el motor.
4. Espere por lo menos 10 minutos para que el aceite del motor vuelva al colector.
5. Eleve y apoye el vehículo usando un gato de piso adecuado y soportes de seguridad.

- Coloque los soportes de seguridad debajo de los puntos de elevación del vehículo.
- Se debe fijar un adaptador apropiado al carro de soporte del gato.

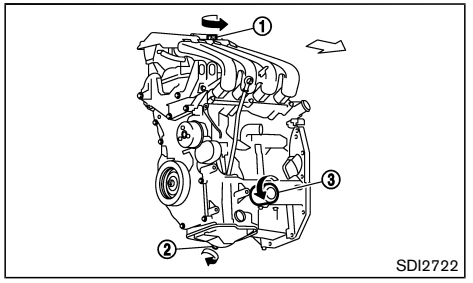
Aceite del motor y filtro



Modelos con motor MR16DDT



Modelos con motor MR16DDT



Modelos con motor HR16DE y HR15DE

① Tapón de la boca de suministro de aceite
② Tapón de drenaje de aceite
③ Filtro de aceite

1. Ponga un recipiente grande debajo del tapón de drenaje.
2. Retire el tapón de drenaje con una llave.
3. Retire el tapón de la boca de suministro de aceite y drene completamente el aceite.

   De ser necesario, desmonte y reemplace el filtro del aceite en este momento.

PRECAUCIÓN:

El aceite usado debe ser desechado de la manera adecuada. Compruebe las disposiciones locales.

4. Afloje el filtro de aceite con una llave de filtros.
5. Retire el filtro girándolo con la mano.
6. Limpie la superficie de montaje del filtro de aceite con un paño limpio.

   Asegúrese de quitar la junta de goma vieja de la superficie de montaje.
7. Aplique aceite de motor nuevo a la junta del filtro de aceite nuevo.
8. Enrosque el filtro de aceite nuevo hasta que se sienta una ligera resistencia y luego apriételo adicionalmente 2/3 de vuelta para asegurarlo.

   Par de apriete del filtro de aceite:
   15 a 20 N·m
   (1,5 a 2,0 kg-m, 11 a 15 lb-pie)
9. Limpie y vuelva a instalar el tapón de drenaje y cambie la arandela por una nueva. Apriete firmemente el tapón de drenaje con una llave. No emplee una fuerza excesiva.

   Par de apriete del tapón de drenaje:
   29 a 39 N·m
   (3,0 a 4,0 kg-m, 22 a 29 lb-pie)
10. Llene con la cantidad y el aceite recomendados. (Consulte “Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades” (P.9-2)).

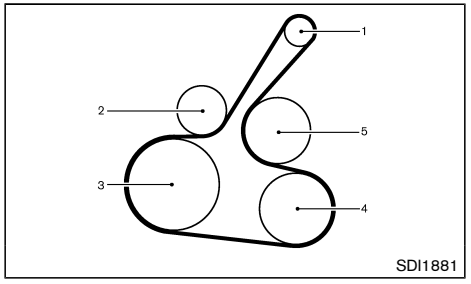
    Cuando abastezca el aceite de motor, no retire la bayoneta de medición.
11. Instale firmemente el tapón de la boca de suministro de aceite.
12. Arranque el motor.
13. Compruebe si existen signos de fugas en el tapón de drenaje.
14. Deseche el aceite usado de la manera adecuada. Compruebe las disposiciones locales.
15. Compruebe el nivel de aceite del motor de acuerdo con el procedimiento correcto. (Consulte “Inspección del nivel del aceite del motor” (P.8-8)).

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

CORREA IMPULSORA

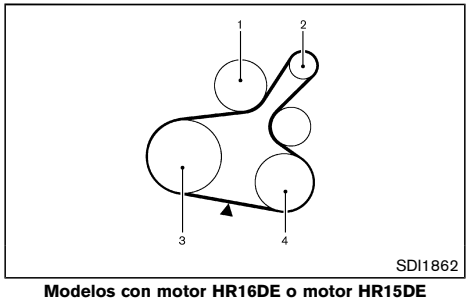
Después del procedimiento

1. Baje con cuidado el vehículo hasta que se ponga en contacto con el piso.
2. Deseche adecuadamente el filtro y los desperdicios de aceite.



Modelos con motor MR16DDT

1. Alternador
2. Tensor automático de la correa impulsora
3. Polea del cigüeñal
4. Compresor del aire acondicionado
5. Bomba de agua



Modelos con motor HR16DE o motor HR15DE

1. Bomba de agua
2. Alternador
3. Polea del cigüeñal
4. Compresor del aire acondicionado

▼: Punto de verificación de la tensión

Asegúrese que el interruptor de encendido esté en la posición “OFF”.

Inspeccione visualmente la correa verificando si se encuentran señales de desgaste poco corriente, cortes, deshilachaduras o flojedades. Verifique regularmente sus condiciones y tensión. Si la correa está en malas condiciones o floja, pida que la reemplacen o ajusten en un concesionario NISSAN.

BUJÍAS

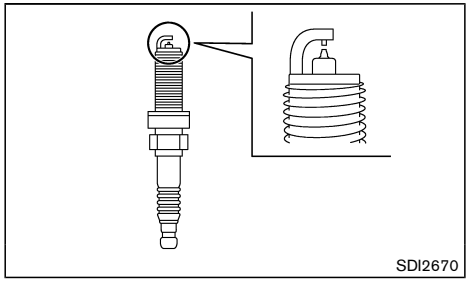
ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el motor y el interruptor de encendido estén desactivados y de que el freno de estacionamiento esté aplicado.

Cambie las bujías de acuerdo con el cuaderno de mantenimiento como se muestra en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.

Si es necesario reemplazarlas, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

BUJÍAS DE IRIDIO CON PUNTA DE PLATINO



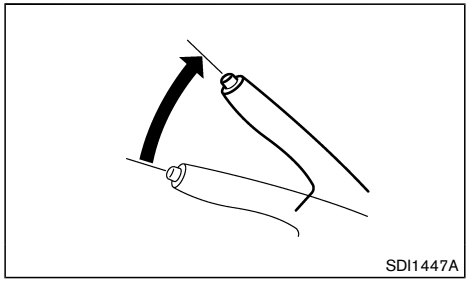
No es necesario cambiar las bujías de iridio con punta de platino con tanta frecuencia como las bujías corrientes. Estas bujías están diseñadas para durar mucho más que las bujías corrientes.

PRECAUCIÓN:

- **No reutilice las bujías de iridio con punta de platino limpiándolas o reajustando su entrehierro.**
- **Cambie siempre las bujías de iridio con punta de platino por unas del tipo recomendado.**

FRENOS

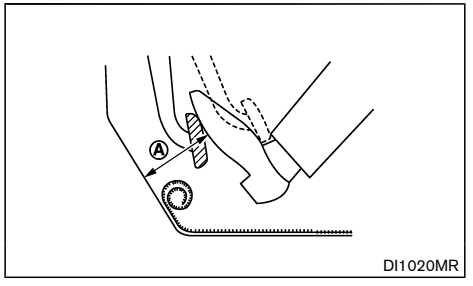
INSPECCIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Desde la posición liberada, tire lenta y firmemente de la palanca del freno de estacionamiento. Si la cantidad de clics está fuera de la gama indicada, consulte a un concesionario NISSAN.

9 a 10 clics
Fuerza de tiro 196 N (20 kg, 44 lb)

INSPECCIÓN DEL PEDAL DEL FRENO



ADVERTENCIA:

Consulte a un concesionario NISSAN para controlar el sistema de frenos si la altura del pedal del freno no vuelve a la posición normal.

Con el motor en funcionamiento, controle la distancia Ⓐ entre la superficie superior del pedal y el piso de metal. Si está fuera de la gama indicada, consulte a un concesionario NISSAN.

Ⓐ : Fuerza de pisado
490 N (50 kg, 110 lb)

Modelos con freno de disco trasero:
— 70 mm (2,76 pulg.) o más

Modelos con freno de tambor trasero:
— 85 mm (3,35 pulg.) o más

Frenos autoajustables

Su vehículo está equipado con frenos autoajustables. Los frenos de disco se ajustan automáticamente cada vez que se pisa el pedal de freno.

Aviso de desgaste de las pastillas del freno

Las pastillas del freno de disco tienen un aviso audible. Cuando sea necesario cambiar alguna pastilla del freno, ésta emitirá un ruido de roce muy agudo cuando el vehículo esté en marcha. Este ruido de roce será inicialmente emitido solamente cuando se pise el pedal del freno. Al seguir avanzando el desgaste de las pastillas de freno, este ruido se escuchará siempre incluso sin pisar el pedal del freno. Haga que comprueben los freno tan pronto como sea posible si se escucha el ruido de la advertencia de desgaste.

En ciertas condiciones de conducción o de clima se pueden escuchar ocasionalmente chirridos, rechinidos u otros ruidos. Es normal escuchar ruidos ocasionales al frenar moderadamente, pero esto no afecta la función o el rendimiento del sistema de frenado.

Se deben seguir los intervalos de mantenimiento adecuados para la inspección de los frenos. Para información adicional, consulte la libreta de mantenimiento facilitada por separado.

SERVOFRENO

Compruebe el funcionamiento del servofreno de la siguiente manera:

1. Con el motor apagado, pise y suelte el pedal del freno varias veces. Cuando el movimiento del pedal del frenos (distancia del recorrido) se mantenga igual al aplicar una y otra vez el pedal, continúe al paso siguiente.
2. Mientras pisa el pedal del freno, arranque el motor. La altura del pedal deberá bajar un poco.
3. Con el pedal de freno pisado, detenga el motor. Mantenga el pedal pisado durante unos 30 segundos. La altura del pedal no debería cambiar.
4. Deje el motor funcionando por 1 minuto sin pisar el pedal del freno, luego apáguelo. Pise el pedal del freno varias veces. El recorrido del pedal disminuirá gradualmente con cada bombeo a medida que se libera vacío del servofreno.

Si los frenos no funcionan correctamente, haga que los compruebe en un concesionario NISSAN.

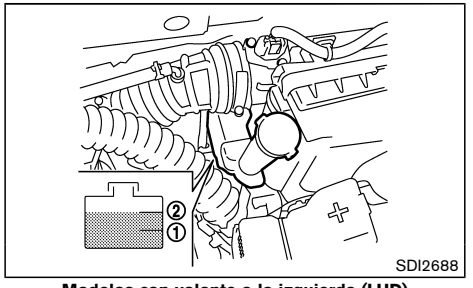
FLUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE (si está equipado)

ADVERTENCIA:

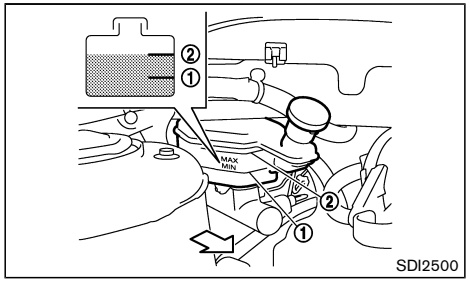
- **Utilice sólo fluido nuevo de un recipiente sellado. Fluido viejo, inferior o contaminado puede dañar el sistema de frenos y embrague. La utilización de fluidos inadecuados puede dañar el sistema de frenos y embrague y afectar a la habilidad de frenado del vehículo.**
- **Limpie el tapón de suministro antes de retirar.**
- **El fluido para frenos y embrague es venenoso y deberá guardarse en recipientes marcados y fuera del alcance de los niños.**

PRECAUCIÓN:

No deje caer el fluido sobre superficies pintadas. Ésto dañará la pintura. Si se derrama el fluido, lave inmediatamente con abundante agua.



Modelos con volante a la izquierda (LHD)



Modelos con volante a la derecha (RHD)

Compruebe el nivel del fluido en el depósito. Si el nivel de fluido está por debajo de la línea MIN ①, se encenderá el testigo de frenos. Añada fluido hasta la línea MAX ②. (Consulte "Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2) con respecto a los tipos recomendados de fluido).

Si es necesario agregar frecuentemente fluido, debe pedir a un concesionario NISSAN que compruebe el sistema completamente.

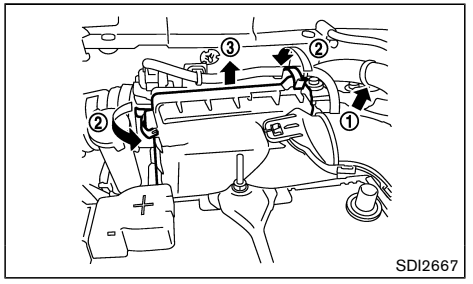
FLUIDO PARA TRANSMISIÓN CONTINUA VARIABLE (CVT) (si está equipado)

Cuando sea necesario inspeccionar o reemplazar, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

PRECAUCIÓN:

- **Utilice sólo el fluido de la transmisión recomendado. No lo mezcle con otros fluidos. (Consulte "Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2)).**
- **El uso de fluido para transmisión diferente al fluido especificado provocará un deterioro de las condiciones de conducción y la duración de la transmisión, además de existir la posibilidad de que se dañe la transmisión, lo cual no está cubierto por la garantía.**

FILTRO DEL DEPURADOR DE AIRE



ADVERTENCIA:

Hacer funcionar el vehículo con el filtro del depurador de aire desactivado puede provocar que usted o sus ocupantes se quemen. El filtro del depurador de aire no sólo depura el aire de admisión, sino que también sirve para detener la llama cuando el motor petardea. Si el depurador de aire no está instalado y el motor petardea, usted puede quemarse. Nunca conduzca sin el depurador de aire. Tenga cuidado al trabajar en el motor sin el depurador de aire.

Para retirar el filtro, tire del ducto de aire ① hacia arriba para retirarlo. Tire de las lengüetas ②, a continuación tire de la cubierta ③ hacia arriba.

El elemento depurador de papel viscoso no debe limpiarse y reutilizarse. El elemento depurador de papel viscoso no debe limpiarse y reutilizarse. Cambie el depurador de aire de acuerdo con el cuaderno de mantenimiento como se muestra en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.

Cuando reemplace el filtro de aire, limpie el interior de la cavidad del depurador de aire y la tapa con un paño húmedo.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

ESCOBILLAS

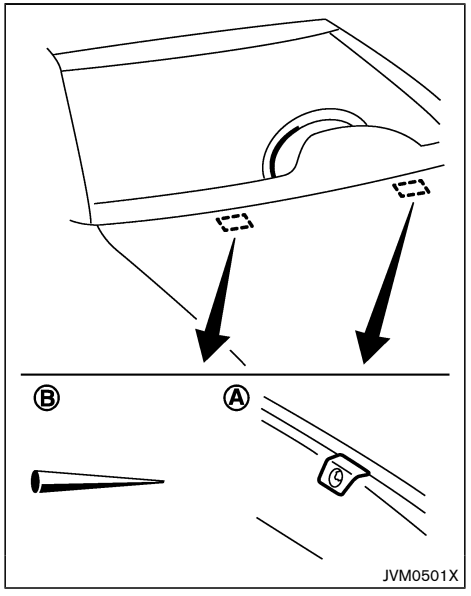
ESCOBILLIAS DEL LIMPIAPARABRISAS

Limpieza

Si el parabrisas no está transparente después de usar el lavaparabrisas o si las escobillas hacen ruido cuando se accionan los limpiaparabrisas, puede haber cera u otros materiales en el parabrisas y/o escobillas.

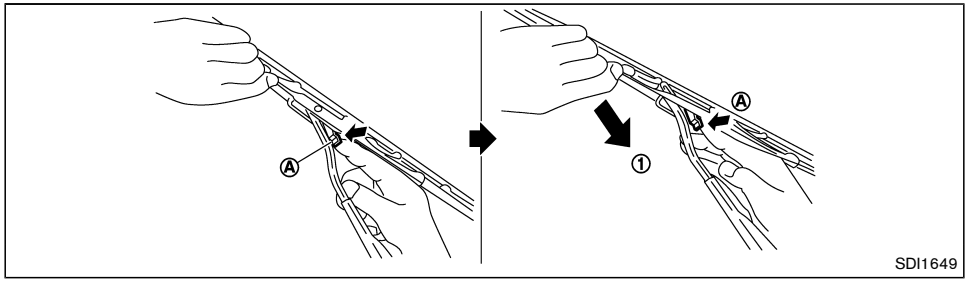
Limpie la superficie exterior del parabrisas con una solución lavadora o con un detergente suave. Su parabrisas está limpio si no se forman gotas cuando se enjuaga con agua.

Limpie la escobilla con un trapo impregnado de una solución lavadora o de detergente suave. Luego, enjuague las escobillas con agua. Si su parabrisas no está limpio después de limpiar las escobillas y usar los limpiaparabrisas, cambie las escobillas.



Tenga cuidado de no obstruir la boquilla de lavado Ⓐ . Esto puede causar un funcionamiento incorrecto en el lavaparabrisas. Si la boquilla se encuentra obstruida, retire cualquier tipo de objeto con una aguja o un alfiler de tamaño pequeño Ⓑ . Tenga cuidado de no dañar la boquilla.

Cambio



Cambie las escobillas cuando estén desgastadas.

Antes de reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas, deberán estar en posición levantada completamente con el fin de evitar rayar el capó o dañar el brazo del limpiaparabrisas. Para levantar el brazo del limpiaparabrisas, consulte “Interruptor del limpiado y lavado” (P.2-29).

1. Levante y aleje del parabrisas el brazo del limpiaparabrisas.
2. Mantenga oprimida la lengüeta de liberación Ⓐ , y luego remueva la escobilla hacia abajo del brazo del limpiaparabrisas para retirarla ① .
3. Retire la escobilla.
4. Introduzca una escobilla nueva en el brazo del limpiaparabrisas hasta que se escuche un clic.

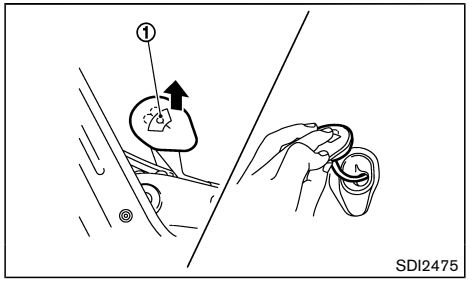
PRECAUCIÓN:

- **Después de cambiar la escobilla del limpiaparabrisas, ponga el brazo del limpiaparabrisas en su posición original. De no hacerlo así, se podrían rayar el brazo del limpiaparabrisas o el capó y podrían causarse daños al abrir el capó.**
- **Las escobillas desgastadas pueden dañar el parabrisas e impedirle la visibilidad al conductor.**

ESCOBILLA DEL LIMPIALUNETAS

Cuando sea necesario inspeccionar o reemplazar, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

FLUIDO PARA LAVADO DE VENTANILLAS



ADVERTENCIA:

El anticongelante es venenoso y deberá guardarse en recipientes marcados y fuera del alcance de los niños.

Para comprobar el nivel de fluido, use un dedo para taponar el orificio central ① del conjunto de tapón/tubo y después retírelo del depósito.

Si no hay fluido en el tubo, añada fluido.

Añada solvente lavador al agua para reforzar su acción limpiadora. En el invierno, añada anticongelante para lavaparabrisas. Siga las instrucciones facilitadas por el fabricante en lo relacionado con la proporción de mezcla.

BATERÍA

Símbolos de precaución para la batería			⚠ ADVERTENCIA
①		No fume, no la exponga a llamas o chispa	No fume cerca de la batería. Nunca exponga la batería a llamas o chispas eléctricas.
②		Proteja los ojos	Maneje la batería con cuidado. Lleve siempre gafas de protección con el fin de evitar daños provocados por una explosión o el ácido de la batería.
③		Mantenga fuera del alcance de los niños	Nunca permita que los niños manipulen la batería. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
④		Ácido de batería	No permita que el fluido de la batería entre en contacto con su piel, ojos, ropa o superficies pintadas. Después de manejar la batería o los tapones de la misma, lave inmediatamente sus manos a fondo. Si el fluido de la batería entra en contacto con sus ojos, la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos y busque ayuda médica. El fluido de la batería es ácido. Si el fluido entra en contacto con sus ojos o la piel, podría causarle pérdida de visión o quemaduras.
⑤		Anote las instrucciones de funcionamiento	Antes de manipular la batería, lea las instrucciones cuidadosamente para hacer un uso correcto y seguro de la misma.
⑥		Gas explosivo	El gas hidrógeno generado por el fluido de la batería es explosivo.

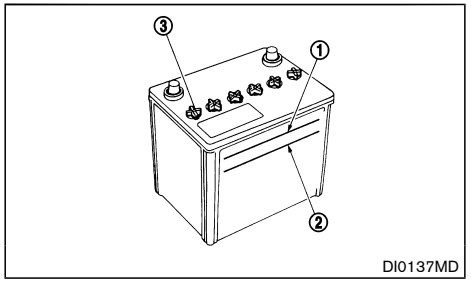
SDI1573

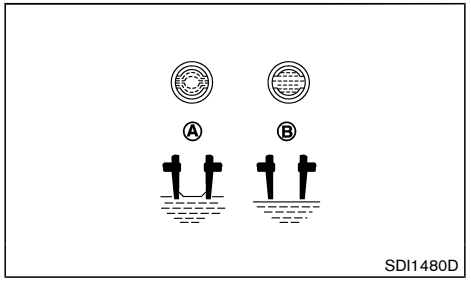
BATERÍA DEL VEHÍCULO

ADVERTENCIA:

No maneje el vehículo cuando haya insuficiente fluido de batería. Cuando la cantidad del fluido de la batería sea insuficiente puede producirse una carga más alta en la batería, lo que a su vez puede generar calor, reducir la duración de la batería y, en algunos casos, provocar una explosión.

Comprobación del nivel de fluido de la batería





Compruebe el nivel del fluido en cada elemento. El nivel de fluido de la batería debe estar entre la línea de nivel superior UPPER LEVEL ① y la línea de nivel inferior LOWER LEVEL ②.

Si es necesario añadir fluido, añada solamente agua desmineralizada/destilada para llevar el nivel hasta el indicador de cada boca de suministro. No llene excesivamente.

1. Retire los tapones de los elementos ③ (si están equipados) utilizando una herramienta apropiada.
2. Agregue agua desmineralizada/destilada hasta la línea del nivel superior UPPER LEVEL ①.

   Si el lateral de la batería no está claro, compruebe el nivel del agua destilada mirando directamente encima del elemento, en lo cual la condición Ⓐ indica OK y la condición Ⓑ indica que se necesita agregar más agua destilada.
3. Reemplace y apriete los tapones de los elementos.

- Los vehículos que operan en altas temperaturas o bajo condiciones severas requieren frecuentes controles del nivel del fluido de la batería.
- Mantenga la superficie de la batería limpia y seca. Limpie la batería con solución de bicarbonato sódico y agua.
- Cerciórese de que los bornes están limpios y conectados con firmeza.
- Si el vehículo no se va a usar durante 30 o más días, desconecte el cable del borne negativo (−) para evitar que se descargue la batería.

Arranque con batería auxiliar

Si fuera necesario arrancar con una batería auxiliar, consulte “Arranque con batería auxiliar” (P.6-7). Si el motor no arranca con batería auxiliar o la batería no carga, sería necesario reemplazar la batería. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN cuando sea necesario reemplazar la batería.

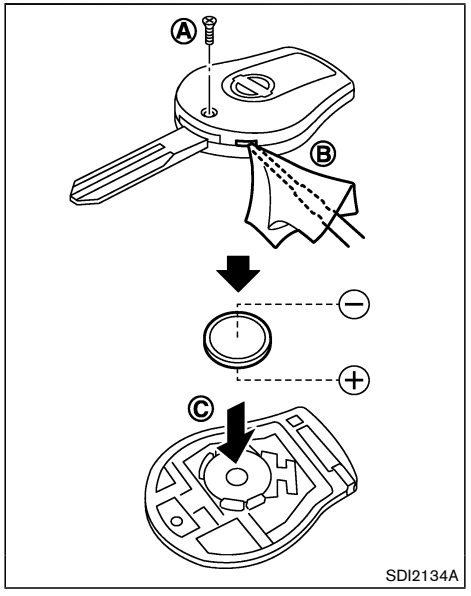
PILA DE CONTROL REMOTO

Cambio de la pila

PRECAUCIÓN:

- **Evite que los niños traguen las pilas o las piezas que se hayan retirado.**
- **Una pila que se deseche de manera incorrecta puede dañar el medio ambiente. Confirme siempre las disposiciones locales sobre el desecho de pilas.**
- **Cuando cambie las pilas, no permita que el aceite o el polvo entren en contacto con los componentes.**
- **Existe el peligro de que la pila de litio cause una explosión en caso de reemplazarse incorrectamente. Reemplácela solamente con una del mismo tipo o su equivalente.**
- **No exponga la pila a calor excesivo tal como luz de sol, fuego, etc.**

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]



Para reemplazar la pila:

1. Retire el tornillo Ⓐ .
2. Introduzca un destornillador pequeño en la ranura de la esquina Ⓑ y gírelo para separar la parte superior de la inferior. Utilice un paño para proteger la carcasa.
3. Cambie la pila por una nueva.

   Pila recomendada: CR1620 o equivalente

   - No toque el circuito interno ni los terminales eléctricos pues podría causar un mal funcionamiento.
   - Asegúrese de que el lado + está encarado hacia el fondo del alojamiento Ⓒ .
4. Cierre la tapa e instale el tornillo firmemente.
5. Accione los botones para comprobar su funcionamiento.

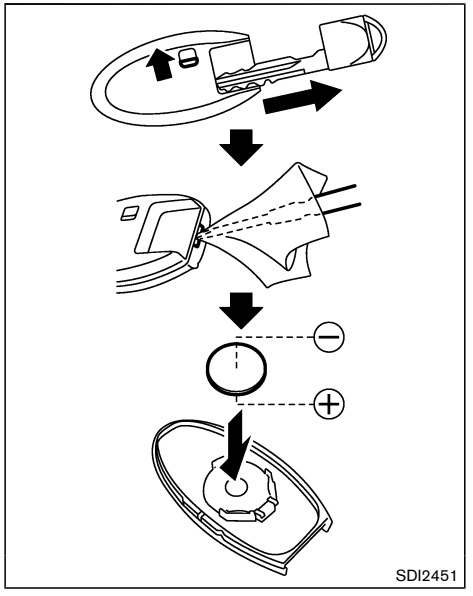
Consulte a un concesionario NISSAN si necesita cualquier tipo de asistencia para el reemplazo.

PILA DE LA LLAVE INTELIGENTE

Cambio de la pila

PRECAUCIÓN:

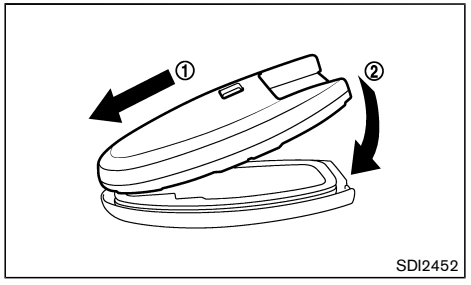
- **Evite que los niños traguen las pilas o las piezas que se hayan retirado.**
- **Una pila que se deseche de manera incorrecta puede dañar el medio ambiente. Confirme siempre las disposiciones locales sobre el desecho de pilas.**
- **Cuando cambie las pilas, no permita que el aceite o el polvo entren en contacto con los componentes.**
- **Existe el peligro de que la pila de litio cause una explosión en caso de reemplazarse incorrectamente. Reemplácela solamente con una del mismo tipo o su equivalente.**
- **No exponga la pila a calor excesivo tal como luz de sol, fuego, etc.**



Para reemplazar la pila:

1. Libere el mando de bloqueo de la parte posterior de la llave inteligente y retire la llave mecánica, .
2. Introduzca un destornillador pequeño en la ranura de la esquina y gírelo para separar la parte superior de la inferior. Utilice un paño para proteger la carcasa.
3. Cambie la pila por una nueva.
   - Pila recomendada: CR2025 o equivalente
   - No toque el circuito interno ni los terminales eléctricos pues podría causar un mal funcionamiento.

- Asegúrese de que el lado ⊕ esté encarado hacia la parte inferior del alojamiento.



4. Alinee los extremos de la parte inferior y la superior ①, y después apriete uno contra otro hasta que estén perfectamente cerrados ②.
5. Accione los botones para comprobar su funcionamiento.

Consulte a un concesionario NISSAN si necesita cualquier tipo de asistencia para el reemplazo.

SISTEMA DE CONTROL DE VOLTAJE VARIABLE (si está equipado)

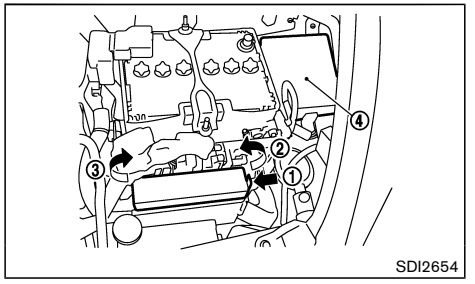
PRECAUCIÓN:

- **No conecte accesorios directamente al borne de la batería. El hacerlo podría desviar el sistema de control de voltaje variable y la batería del vehículo podría no cargarse completamente.**
- **Utilice accesorios eléctricos cuando el motor esté en funcionamiento para evitar descargar la batería del vehículo.**

Su vehículo está equipado con un sistema de control de voltaje variable. Este sistema mide la cantidad de descarga eléctrica derivada de la batería y controla el voltaje generado por el alternador.

FUSIBLES

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



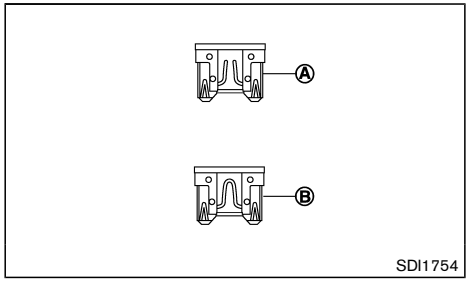
PRECAUCIÓN:

Nunca use fusibles de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles. Esto podría dañar el sistema eléctrico o causar un incendio.

Si algún equipo eléctrico no funciona, inspeccione si hay algún fusible fundido.

1. Asegúrese que el interruptor de encendido esté en la posición “OFF”.
2. Asegúrese que el interruptor de los faros esté en la posición “OFF”.
3. Abra el capó.
4. Retire la cubierta de la caja de fusibles/fusibles de cinta presionando la lengüeta ① y levantando del lado derecho la cubierta ②, a continuación del lado izquierdo ③.
5. Localice el fusible que se debe cambiar.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

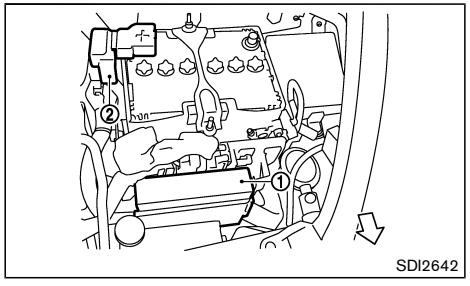


6. Retire el fusible con el extractor de fusibles ubicado el compartimiento de pasajeros.
7. Si el fusible está fundido Ⓐ , cámbielo por un fusible nuevo Ⓑ .

Si el nuevo fusible se vuelve a fundir luego de instalarlo, pida que le comprueben, y si fuera necesario, que le reparen el sistema eléctrico en un concesionario NISSAN.

El portador ④ también contiene fusibles. Para comprobar y/o reemplazar, consulte a un concesionario NISSAN.

Fusibles de cinta

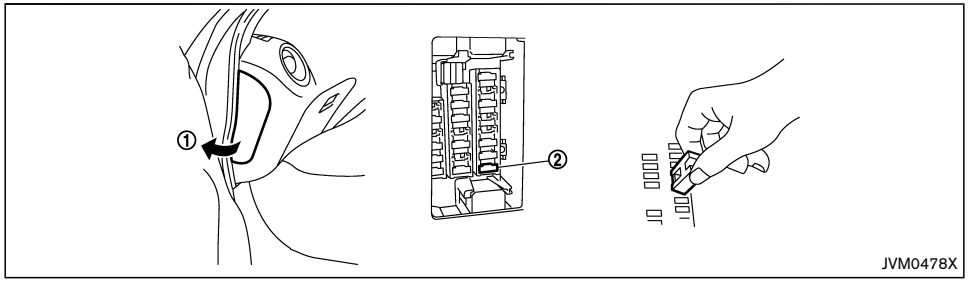


Si algún equipo eléctrico no funciona y sus fusibles están en buen estado, inspeccione los fusibles de cinta en los portadores ① y ② . Si alguno de estos fusibles de cinta está derretido, reemplácelo solamente con repuestos originales NISSAN.

Para verificar y reemplazar los portadores de fusibles de cinta ② , consulte a un concesionario NISSAN.

Condition:

COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS

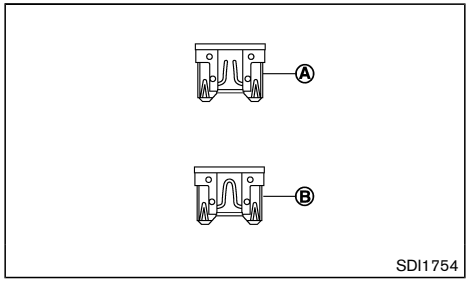


PRECAUCIÓN:

Nunca use fusibles de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles. Esto podría dañar el sistema eléctrico o causar un incendio.

Si algún equipo eléctrico no funciona, inspeccione si hay algún fusible fundido.

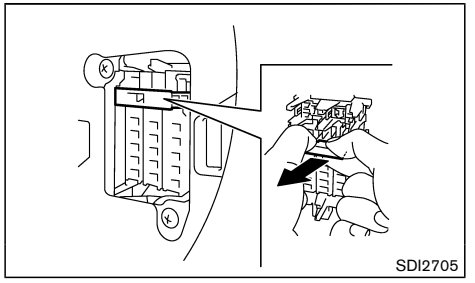
1. Asegúrese que el interruptor de encendido esté en la posición “OFF”.
2. Asegúrese que el interruptor de los faros esté en la posición “OFF”.
3. Retire la cubierta de la caja de fusibles ①.
4. Localice el fusible que se debe cambiar.
5. Retire el fusible utilizando el extractor de fusibles ②.



6. Si el fusible está fundido Ⓐ, cámbielo por un fusible nuevo Ⓑ.

Si el nuevo fusible se vuelve a fundir luego de instalarlo, pida que le comprueben, y si fuera necesario, que le reparen el sistema eléctrico en un concesionario NISSAN.

Interruptor de fusible de almacenamiento prolongado (si está equipado)



Si algún equipo eléctrico no funciona, retire el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado e inspeccione si hay algún fusible fundido.

NOTA:

Si existe un mal funcionamiento en el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado, o si el fusible está abierto, no es necesario reemplazar el interruptor. En este caso, retire el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado y reemplace el fusible con otro nuevo del mismo índice.

Cómo retirar el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado:

1. Para retirar el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición “OFF” o “LOCK”.
2. Asegúrese que el interruptor de los faros esté en la posición “OFF”.
3. Retire la cubierta de la caja de fusibles.

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

4. Sujete el interruptor de almacenamiento y tire de él en la dirección indicada en la ilustración.

LUCES

FAROS

Puede formarse temporalmente vaho dentro de la lente de las luces exteriores en caso de lluvia o al lavar el coche. Dicho vaho se forma por la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la lente. Esto no indica ningún mal funcionamiento. Si aparecen gotas de agua grandes dentro de la lente, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

Modelos con faros de xenón

Si es necesario el reemplazo, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

ADVERTENCIA:

ALTO VOLTAJE

Cuando los faros de xenón están encendidos producen un alto voltaje. Para evitar una descarga eléctrica, no intente modificarlos ni desarmarlos. Haga siempre cambiar los faros de xenón en un concesionario NISSAN.

Utilice una bombilla con el mismo número y vatiaje de la instalada originalmente:

Faros de ciudad (xenón)
Vatiaje: 35
Bombilla N°: D2S
Faros de carretera (halógeno)
Vatiaje: 60
Bombilla N°: HB3

Modelos con faros halógenos

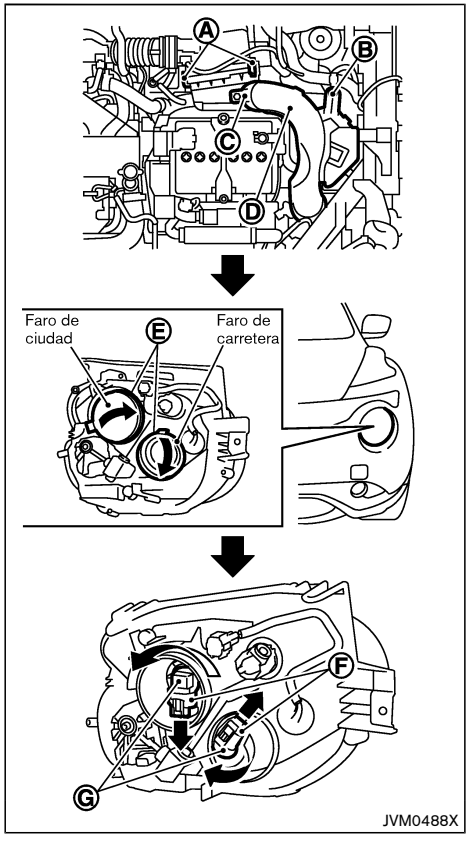
Los faros halógenos son de tipo de foco semihermético que usan bombillas de faros (halógenas) recambiables. Ellas pueden ser cambiadas desde el interior del compartimiento del motor sin necesidad de quitar el conjunto del faro.

PRECAUCIÓN:

Dentro de la bombilla del faro hay gas halógeno a alta presión. La bombilla puede romperse si se araña la cobertura de vidrio o si se deja caer al suelo.

Condition:

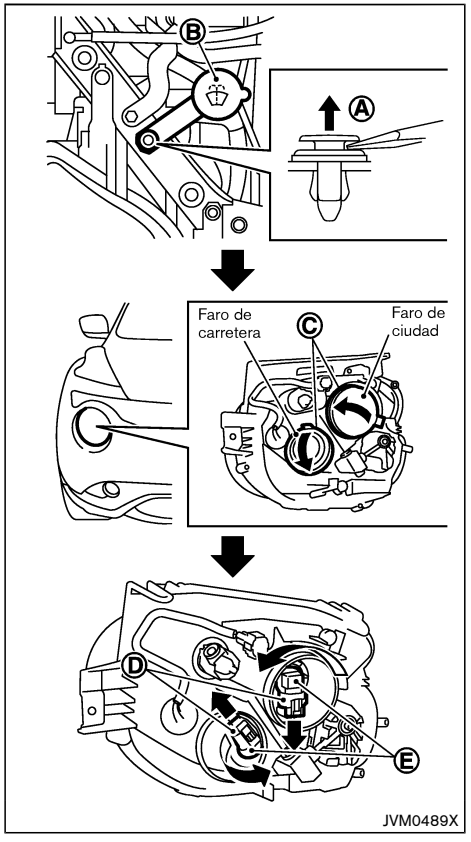
Lado izquierdo del vehículo:



Desconecte el cable negativo de la batería antes de cambiar las bombillas.

1. Retire las pestañas Ⓐ .
2. Tire hacia arriba de la parte Ⓑ del conducto de aire, y luego mueva la parte Ⓒ hacia los lados.
3. Retire el conducto de aire Ⓓ .
4. Retire la cubierta posterior Ⓔ .
5. Desconecte el conector eléctrico Ⓕ .
6. Gire y saque el casquillo Ⓖ , y a continuación retire la bombilla.

Lado derecho del vehículo:



Desconecte el cable negativo de la batería antes de cambiar las bombillas.

1. Retire la presilla Ⓐ .
2. Retire la boquilla de lavado Ⓑ .
3. Retire la cubierta posterior Ⓒ .
4. Desconecte el conector eléctrico Ⓓ .
5. Gire y saque el casquillo Ⓖ , y a continuación retire la bombilla.

PRECAUCIÓN:

- **Cuando manipule las bombillas no toque la envoltura de cristal.**
- **No deje la bombilla fuera del reflector del faro durante un período largo de tiempo, ya que el polvo, la humedad y el humo pueden entrar en el interior del faro y afectar al funcionamiento del mismo.**

Utilice bombilla con el mismo número y vatiaje que la que estaba originalmente instalada:

Modelos con faros halógenos
Bombilla de luz de carretera: 60W (HB3)
Bombilla de luz de cruce: 55W (H11)

El ajuste de la orientación no es necesario si sólo se sustituyen las bombillas. Si fuera necesario el ajuste de la orientación, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

LUCES EXTERIORES

Ítem	Vatiaje (W)
Luz de señal direccional delantera	21
Luz de despejo delantera*	LED
Luz antiniebla delantera (si está equipada)	55
Luz de señal direccional lateral*	LED
Luces combinadas traseras	
Señal direccional	21
Luz de parada/trasera	21/5
Luz trasera (LED)*	LED
Luz de marcha atrás	16
Luz de parada elevada*	LED
Luz de matrícula	5

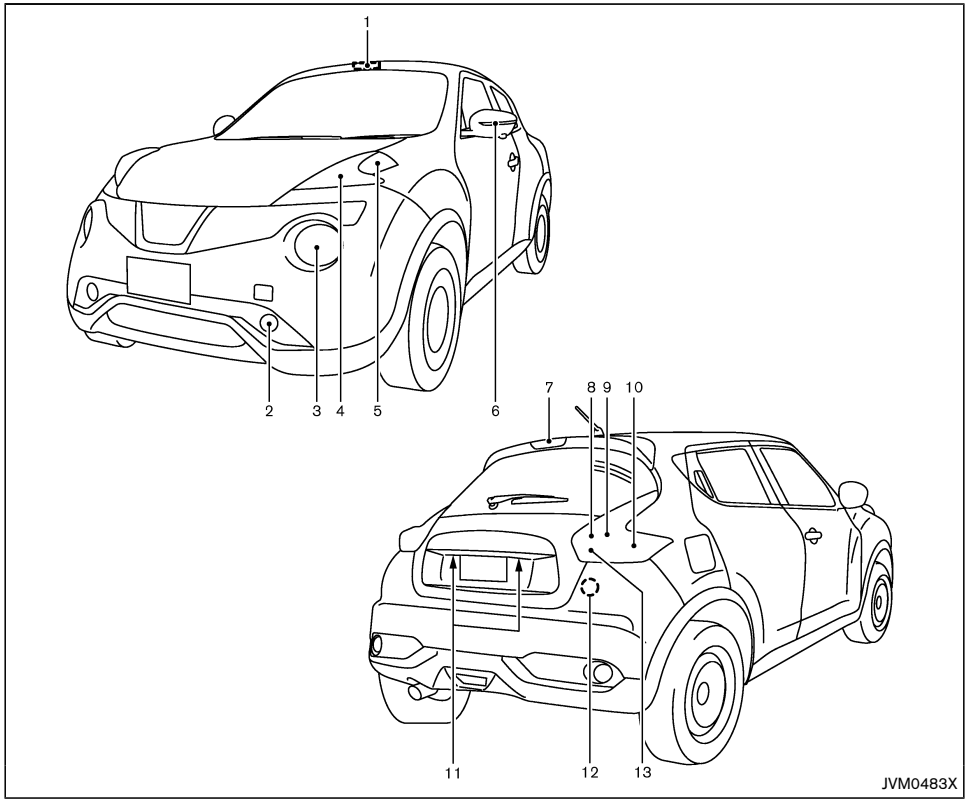
*: Consulte a un concesionario NISSAN para el reemplazo.

LUZ INTERIOR

Ítem	Vatiaje (W)
Luz de mapas	5
Luz del compartimiento de carga	5

Condition:

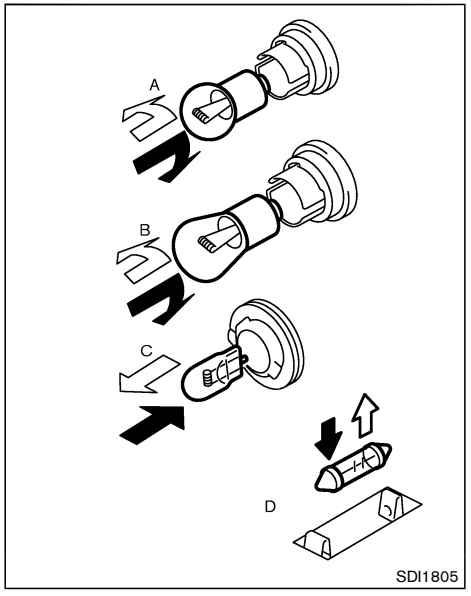
UBICACIÓN DE LUCES



1. Luz de mapas
2. Luz antiniebla delantera (si está equipada)
3. Faro (luz de carretera/ciudad)
4. Luz de despejo
5. Luz de señal direccional delantera
6. Luz de señal direccional lateral
7. Luz de freno elevada
8. Luz de marcha atrás
9. Luz de señal direccional trasera
10. Luz de parada/cola
11. Luz de matrícula
12. Luz de compartimiento de carga
13. Luz trasera (LED)

Condition:

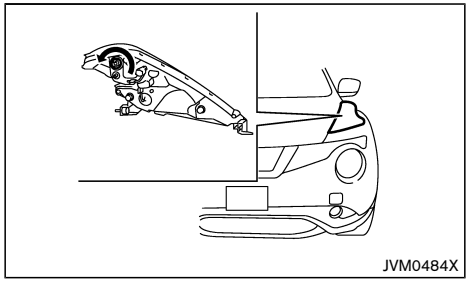
Procedimientos de reemplazo



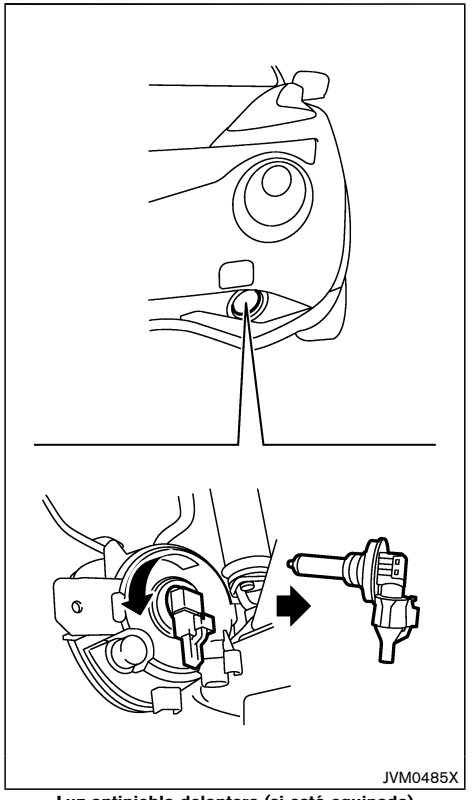
⇨: DESMONTAJE

➡: MONTAJE

Todas las otras luces son del tipo A, B, C o D. Cuando reemplace una bombilla, quite primero la lente y/o la cubierta.

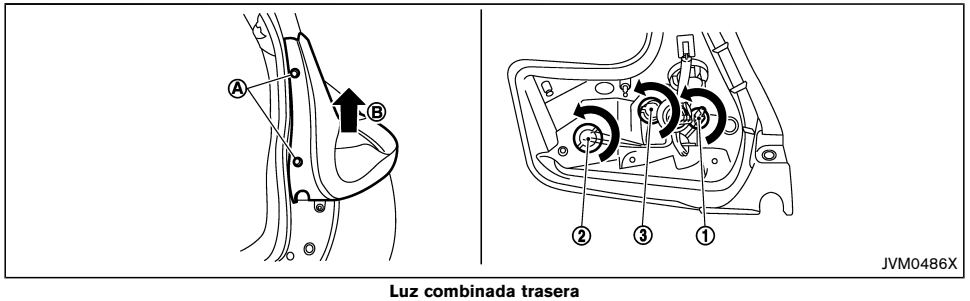


Luz de señal direccional delantera

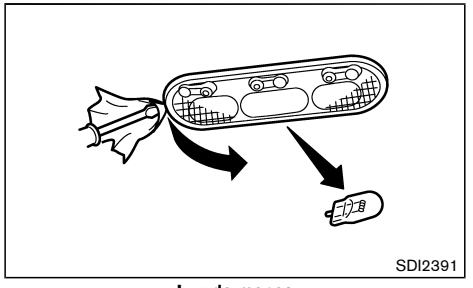


Luz antiniebla delantera (si está equipada)

Condition:



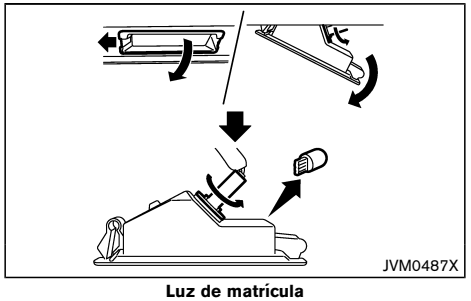
Luz combinada trasera



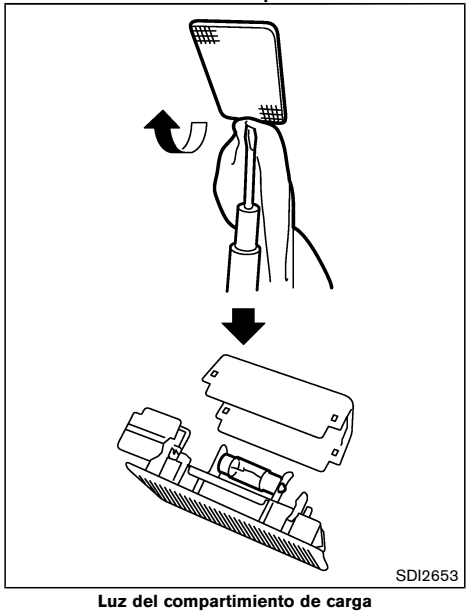
Luz de mapas

Para reemplazar las bombillas de las luces combinadas traseras:

1. Retire los pernos (A) y mueva hacia arriba la luz combinada trasera (B) para hacer un espacio, a continuación levante suavemente la luz utilizando una herramienta adecuada.
2. Reemplace las bombillas. ((2) luz de parada/ trasera, (3) luz de señal direccional, (1) luz de marcha atrás)
3. Instale la luz combinada en el orden inverso al desmontaje.



Luz de matrícula



Luz del compartimiento de carga

Si tiene un neumático desinflado, consulte “Neumático desinflado” (P.6-3).

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS (TPMS) (si está equipado)

El sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) controla la presión de todos los neumáticos excepto el de repuesto. Si se enciende el testigo de presión baja del neumático, quiere decir que uno o más neumáticos están notablemente desinflados.

El TPMS sólo se activará cuando el vehículo se conduzca a velocidades superiores a 25 km/h (16 MPH). De igual manera, este sistema podría no detectar una caída de presión repentina en el neumático (por ejemplo, un neumático que se desinfla durante la conducción).

Para obtener más detalles sobre el TPMS, consulte “Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)” (P.5-4).

Para obtener información adicional, consulte “Testigo de presión baja de los neumáticos” (P.2-14).

PRESIÓN DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS

Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos, incluyendo el de repuesto. Una incorrecta presión de inflado puede afectar adversamente a la duración de los neumáticos y al manejo del vehículo. La presión de inflado debe comprobarse cuando los neumáticos están fríos (COLD). Se considera que están fríos (COLD) cuando un vehículo ha estado estacionado durante 3 horas o más, o conducido menos de 1,6 km (1 milla). En la placa se indica la presión de inflado en frío (COLD) de los neumáticos.

Una presión incorrecta de neumáticos puede causar el calentamiento excesivo de los neumáticos y consecuentemente daños internos. A alta velocidad, esto puede hacer que se separe la cubierta e incluso puede provocar reventones en el neumático.

TIPOS DE NEUMÁTICOS

PRECAUCIÓN:

Cuando cambie o reemplace los neumáticos, asegúrese de que los cuatro neumáticos son del mismo tipo (es decir, verano, todas las estaciones o nieve) y estructura. Un concesionario NISSAN puede ayudarle dándole información sobre los tipos de neumáticos, tamaño, alcance de velocidad y disponibilidad.

Los neumáticos de recambio pueden tener un alcance de velocidad inferior que los neumáticos de fábrica y puede ser de que ellos no coincidan con la potencia máxima de velocidad del vehículo. Nunca sobrepase el alcance de velocidad máximo del neumático.

Neumáticos para todas las estaciones

NISSAN especifica neumáticos de todas las estaciones en algunos modelos para dar un buen rendimiento durante todo el año, incluyendo carreteras con nieve y con hielo. Los neumáticos para todas las estaciones están identificados por ALL SEASON y/o M&S en el flanco del neumático. Los neumáticos para nieve tienen mejor tracción en nieve que los neumáticos para todas las estaciones y pueden ser más adecuados en algunas zonas.

Neumáticos para verano

NISSAN especifica neumáticos para verano en algunos modelos para dar un rendimiento superior en carreteras secas. El rendimiento de los neumáticos para verano sobre nieve o hielo se reduce sustancialmente. Los neumáticos de verano no tienen alcance de tracción M&S en el flanco del neumático.

Si piensa usar su vehículo sobre nieve o hielo, NISSAN recomienda el uso de neumáticos para nieve o para todas las estaciones en las cuatro ruedas.

Neumáticos para nieve

Si se necesitan neumáticos para nieve es necesario seleccionar neumáticos equivalentes en tamaño y en alcance de carga a los neumáticos originales. Si no lo hace, la seguridad y el manejo de su vehículo pueden alterarse adversamente.

Generalmente, los neumáticos de nieve tienen alcances de velocidad inferior que los neumáticos de fábrica y pudieran no coincidir con la potencia máxima de velocidad del vehículo. Nunca sobrepase el alcance de velocidad máximo del neumático. Si instala neumáticos para la nieve deben ser del mismo tamaño, marca, estructura y patrón de banda.

Para tracción adicional en carreteras heladas se deben usar neumáticos especiales para nieve. Sin embargo, algunos estados y provincias prohíben su uso. Compruebe las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalarlos. Las capacidades de patinaje y de tracción de los neumáticos especiales para nieve en superficies mojadas o secas son más bajas que las de los neumáticos para nieve no especiales.

CADENAS PARA NEUMÁTICOS

El empleo de cadenas está prohibido dependiendo de la localidad. Compruebe las leyes locales antes de instalar cadenas para neumáticos. Cuando instale las cadenas para neumáticos, asegúrese de que son del tamaño adecuado para los neumáticos de su vehículo y que las instala de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

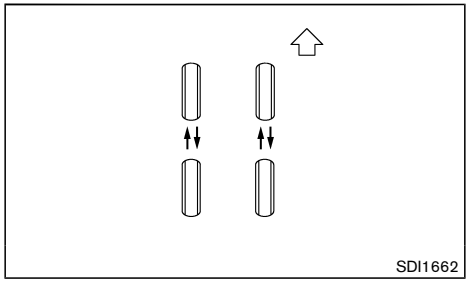
Utilice tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de las cadenas para neumáticos con el fin de asegurar un ajuste correcto. Los eslabones sueltos en las cadenas para neumáticos deben fijarse o eliminarse para evitar la posibilidad de que golpeen y dañen las aletas o la parte inferior de la carrocería. Si fuera posible, evite cargar completamente su vehículo cuando use cadenas para neumáticos. Además, conduzca a velocidades reducidas. De otra forma, se puede dañar el vehículo y/o su manejo y rendimiento pueden quedar afectados adversamente.

Las cadenas para neumáticos deben instalarse solamente en las ruedas delanteras y no en las ruedas traseras.

Nunca instale cadenas en un neumático de repuesto de tipo T (SÓLO PARA USO TEMPORAL).

No conduzca con las cadenas para neumáticos en carreteras pavimentadas que no tienen nieve. Conducir con cadenas en tales condiciones puede dañar a varios mecanismos del vehículo debido al esfuerzo que ejercen sobre ellos.

PERMUTACIÓN DE NEUMÁTICOS



NISSAN recomienda permutar los neumáticos cada 10.000 km (6.000 millas). Sin embargo, el momento de la permutación de neumáticos varía de acuerdo a sus hábitos de conducción y a las condiciones de la carretera. (Consulte “Neumático desinflado” (P.6-3) con respecto al cambio de neumáticos).

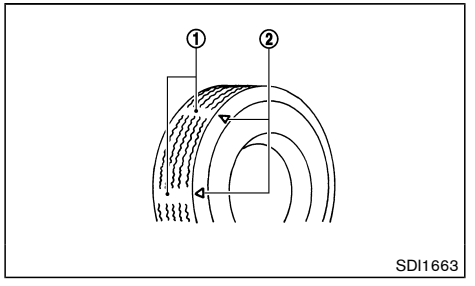
ADVERTENCIA:

- **Después de permutar los neumáticos, ajuste la presión del neumático.**
- **Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1.000 km (600 millas) (también en caso de un neumático desinflado, etc.).**
- **No se incluye el neumático de repuesto tipo T en la permutación de neumáticos.**
- **Una selección incorrecta del neumático, ajuste, cuidado o mantenimiento inadecuados pueden afectar a la seguridad del vehículo con riesgo de accidente o lesiones. Si tiene alguna duda, consulte a un concesionario NISSAN o al fabricante de los neumáticos.**

Modelos equipados con sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

Después de permutar los neumáticos, el TPMS deberá ser reajustado. Para información detallada acerca del procedimiento de reajuste, consulte “Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)” (P.5-4).

DESGASTE Y DAÑO DEL NEUMÁTICO



① Indicador de desgaste
② Marca de ubicación del indicador de desgaste

Los neumáticos deben inspeccionarse periódicamente para ver si están desgastados, agrietados, tienen chichones u objetos adheridos a la cubierta. Si se encuentra excesivo desgaste, grietas, chichones o cortes profundos, debe reemplazarse el neumático inmediatamente.

Los neumáticos originales tienen un indicador incorporado de desgaste en la cubierta. Cuando sea visible este indicador de desgaste, se debe reemplazar el neumático.

El servicio inadecuado del neumático de repuesto, podría causar graves lesiones personales. Si es necesario reparar el neumático de repuesto, póngase

Condition:
[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

en contacto con un concesionario NISSAN.

ENVEJECIMIENTO DEL NEUMÁTICO

Nunca utilice un neumático durante más de seis años, indiferentemente si estos han sido usados o no.

Los neumáticos se degradan con el tiempo y con el uso. Haga controlar y balancear periódicamente sus ruedas en un taller de reparaciones, o si lo prefiere, en un concesionario NISSAN.

CAMBIO DE NEUMÁTICOS Y DE RUEDAS

ADVERTENCIA:

No instale ruedas o neumáticos deformados incluso aunque se hayan reparado. Dichas ruedas o neumáticos pueden tener daños estructurales y podrían fallar sin ningún tipo de advertencia.

Cuando recambie un neumático, utilice otro del mismo tamaño, velocidad nominal y capacidad de carga que el original. (Para información de los tipos y tamaños de neumáticos y ruedas recomendados, consulte "Neumáticos y ruedas" (P.9-8)). Utilizar neumáticos diferentes o de otras marcas, estructura (diagonal, zunchos en diagonal, o radiales), o con cubiertas de clase diferente puede afectar adversamente a las características de conducción, respuesta de los frenos, comodidad, maniobra, altura de vadeo, despejo entre la carrocería y el neumático, despejo para cadenas, sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) (si está equipado), calibración del velocímetro, orientación de los faros y altura del parachoques. Algunos de estos efectos pueden causar un accidente y graves lesiones personales.

Si se cambian las ruedas por cualquier motivo, cámbielas siempre por unas que tengan las mismas dimensiones de decalaje. Las ruedas que tienen un decalaje diferente pueden causar un desgaste prematuro de los neumáticos, posible reducción en las características de manejo del vehículo y/o interferencia en los discos/tambores del freno. Esta interferencia puede reducir la eficiencia del freno y/o un desgaste prematuro de las pastillas/zapatas.

Verifique lo siguiente con respecto al TPMS (si está equipado).

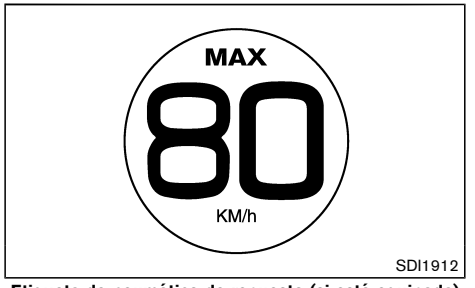
ADVERTENCIA:

- **Cuando se coloca un neumático de repuesto o se sustituye una rueda, el TPMS dejará de funcionar y el testigo de presión baja parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. El testigo permanecerá encendido al cabo de 1 minuto. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para cambiar el neumático y/o restaurar el sistema.**
- **El correcto funcionamiento del TPMS se podría ver afectado si se cambian los neumáticos por otros no especificados originalmente por NISSAN.**

EQUILIBRIO DE RUEDAS

Las ruedas que no están equilibradas pueden afectar el manejo del vehículo y la duración del neumático. Incluso durante el uso regular, las ruedas pueden desequilibrarse. Por lo tanto, deben equilibrarse de la manera que sea requerida.

NEUMÁTICO DE REPUESTO



Etiqueta de neumático de repuesto (si está equipada)

Neumático de repuesto para uso temporal (tipo T)

Tenga las precauciones siguientes si debe usar un neumático de repuesto tipo T, de lo contrario el vehículo podría dañarse o causar un accidente.

PRECAUCIÓN:

- **El neumático de repuesto tipo T deberá usarse solamente en casos de emergencia. Deberá reemplazarse con el neumático convencional a la primera oportunidad.**
- **Conduzca con cuidado cuando se tenga el neumático de repuesto tipo T instalado.**
- **Evite giros o frenar bruscamente durante la conducción.**
- **Compruebe periódicamente la presión de inflado del neumático de repuesto tipo T, y manténgalo siempre a 420 kPa (4.2 bar, 60 lb/pulg.^{2}).**
- **No conduzca a velocidades superiores a 80 km/h (50 MPH).**

- **No use cadenas para neumáticos en un neumático de repuesto tipo T. Las cadenas para neumático no se ajustan correctamente en el neumático de repuesto tipo T y podrían dañar su vehículo.**
- **La banda de rodamiento del neumático de repuesto tipo T se desgastará con mayor rapidez que el neumático original. Reemplace el neumático de repuesto tipo T tan pronto aparezcan los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento.**
- **Debido a que el neumático de repuesto tipo T es más pequeño que el neumático original, se reduce la altura de vadeo. Para evitar dañar el vehículo no conduzca sobre obstáculos. Tampoco conduzca el vehículo a través de una máquina de lavado automático ya que podría encajarse.**
- **No utilice el neumático de repuesto tipo T en otros vehículos.**
- **No use más de un neumático de repuesto tipo T al mismo tiempo.**

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

ANOTACIONES

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

9 Información técnica

Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades 9-2
Información de combustible 9-4
Número de viscosidad SAE recomendado 9-5
Refrigerantes y lubricantes para el sistema de aire acondicionado 9-6
Motor 9-7
Neumáticos y ruedas 9-8
Dimensiones 9-8
Cuando viaje al extranjero o matricule el vehículo en otro país 9-9
Identificación del vehículo 9-9
Placa de identificación del vehículo (si está equipada) 9-9
Placa de número de identificación del vehículo (VIN) (si está equipada) 9-9
Número de identificación del vehículo (número de chasis) 9-10
Número de serie del motor 9-10
Etiqueta de certificación (si está equipada) 9-10
Placa de neumáticos 9-10
Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado 9-10
Clasificación uniforme de calidad del neumático (si está equipada) 9-11
Desgaste de banda de rodamiento 9-11
Tracción AA, A, B y C 9-11
Temperatura A, B Y C 9-11
Registradores de datos de situaciones (EDR) (si están equipados) 9-11
Número e información de aprobación de la radio 9-12
Para Tailandia 9-12
Para los Emiratos Árabes Unidos 9-12
Para México 9-13
Para Indonesia 9-14
Para Corea 9-15

FLUIDOS/LUBRICANTES RECOMENDADOS Y CAPACIDADES

Los valores siguientes indican capacidades aproximadas. Las cantidades reales de suministro pueden ser ligeramente diferentes de estos valores. Al abastecer, siga el procedimiento descrito en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo” para determinar la capacidad de abastecimiento adecuada.

				Capacidad (aproximada)		Fluidos/lubricantes recomendados
				Litros	Unidades imperiales	
Combustible	Excepto para Corea			52	11-1/2 gal.	Consulte “Información de combustible” (P.9-4).
	Para Corea			50	11 gal.	
Aceite de motor* Drenaje y abastecimiento	MR16DDT	Con cambio del filtro de aceite		4,5	4 cuart.	• Aceite de motor genuino NISSAN • Clase API SL, SM o SN • Clase ILSAC GF-3, GF-4 o GF-5 • Para obtener información adicional, consulte “Número de viscosidad SAE recomendado” (P.9-5).
		Sin cambio del filtro de aceite		4,3	3-3/4 cuart.	
	HR16DE	Con cambio del filtro de aceite	Excepto para Brunéi, Mauricio y Tailandia	4,3	3-3/4 cuart.	
			Para Brunéi, Mauricio y Tailandia	3,0	2-5/8 cuart.	
		Sin cambio del filtro de aceite	Excepto para Brunéi, Mauricio y Tailandia	4,1	3-5/8 cuart.	
			Para Brunéi, Mauricio y Tailandia	2,8	2-1/2 cuart.	
	HR15DE	Con cambio del filtro de aceite		3,0	2-5/8 cuart.	
		Sin cambio del filtro de aceite		2,8	2-1/2 cuart.	
Sistema de refrigeración (con depósito)	Total	MR16DDT	Modelos CVT	8,1	7-1/8 cuart.	• Refrigerante de motor genuino NISSAN (azul) o equivalente • Utilice el refrigerante de motor genuino NISSAN o uno de calidad equivalente para evitar que se corroa el aluminio dentro del sistema de refrigeración del motor si se utiliza un refrigerante no genuino. • **Tenga presente de que cualquier tipo de reparaciones debidas a incidentes producidos dentro del sistema de refrigeración del motor como consecuencia del uso de un refrigerante del motor no genuino pudieran no estar cubiertas por la garantía, incluso cuando tales incidentes se hayan producido dentro del período de garantía.**
			Modelos MT	7,9	7 cuart.	
		HR16DE		6,6	5-7/8 cuart.	
		HR15DE		6,6	5-7/8 cuart.	
	Depósito	MR16DDT		0,6	1/2 cuart.	
		HR16DE		0,7	5/8 cuart.	
		HR15DE		0,7	5/8 cuart.	
Fluido para transmisión continua variable (CVT)				—	—	Excepto para Corea y Tailandia • Fluido para transmisión continua variable genuino NISSAN CVT NS-2 • **Utilice únicamente fluido para transmisión continua variable genuino NISSAN CVT NS-2. El uso de fluido para transmisión diferente al fluido genuino NISSAN CVT NS-2 dañará la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.** Para Corea y Tailandia • Fluido para transmisión continua variable genuino NISSAN CVT NS-3 • **Utilice únicamente fluido para transmisión continua variable genuino NISSAN CVT NS-3. El uso de fluido para transmisión diferente al fluido genuino NISSAN CVT NS-3 dañará la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.**

Condition:

	Capacidad (aproximada)		Fluidos/lubricantes recomendados
	Litros	Unidades imperiales	
Aceite de engranajes para transmisión manual (MT)	—	—	• Fluido para transmisión manual genuino NISSAN (MTF) Chevron Texaco ETL8997B 75W-80 o uno de calidad equivalente. • Si no está disponible el fluido para transmisión manual genuino NISSAN (MTF) Chevron Texaco ETL8997B, se podrá utilizar como reemplazo temporal API GL-4, de viscosidad SAE 75W-80. Sin embargo, utilice fluido para transmisión manual genuino NISSAN (MTF) Chevron Texaco ETL8997B tan pronto como esté disponible.
Fluido para frenos y embrague	Suministrar hasta el nivel correcto de fluido de acuerdo con las instrucciones dadas en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo”.		• Fluido para frenos genuino NISSAN o su equivalente DOT3
Grasa universal	—	—	• NLGI No. 2 (base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema de aire acondicionado	—	—	• HFC-134a (R-134a)
Lubricantes del sistema de aire acondicionado	—	—	• Aceite para sistema de aire acondicionado genuino NISSAN A/C tipo R o su equivalente

* Para obtener información adicional, consulte “Cambio del aceite y filtro de aceite del motor” (P.8-8).

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

Modelos con catalizador de tres vías

PRECAUCIÓN:

No utilice gasolina con plomo. El uso de gasolina que contiene plomo causará daños en el catalizador de tres vías.

Modelo con motor MR16DDT:

Excepto Corea y México: Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 95 (RON).

Para Corea: Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 98 (RON).

Si no se usa gasolina súper sin plomo, se podrá usar gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 91 (RON) con una ligera perdida de rendimiento. Sin embargo, para conseguir el máximo rendimiento del vehículo y las mejores condiciones de conducción, se recomienda usar gasolina súper sin plomo.

Para México: Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 91 AKI (índice antidetonante).

Si no se usa gasolina súper sin plomo, se podrá usar gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 87 AKI (índice antidetonante) con una ligera pérdida de rendimiento. Sin embargo, para conseguir el máximo rendimiento del vehículo y las mejores condiciones de conducción, se recomienda usar gasolina súper sin plomo.

Modelo con motor HR16DE:

Excepto Tailandia: Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 95 (RON).

Si no se utiliza gasolina súper sin plomo, puede usar temporalmente gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 93 (RON) o más, pero sólo tomando las siguientes precauciones:

- Llene sólo parcialmente el tanque con gasolina sin plomo común, y llénelo con gasolina súper sin plomo lo antes posible.
- Evite conducir a alta velocidad y acelerar bruscamente.

Para conseguir el máximo rendimiento del vehículo, utilice gasolina súper sin plomo.

Para Tailandia: Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO o gasohol (hasta E20*) con un índice de número de octanos de por lo menos 95 (RON).

Si no se utiliza gasolina súper sin plomo, se podrá utilizar gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 91 (RON) con una ligera perdida de rendimiento. Sin embargo, para conseguir el máximo rendimiento del vehículo y las mejores condiciones de conducción, se recomienda usar gasolina súper sin plomo.

*: Gasohol es una mezcla de alcohol con gasolina. Por ejemplo, “E20” es una mezcla de aproximadamente 20% de combustible etanol y 80% de gasolina sin plomo.

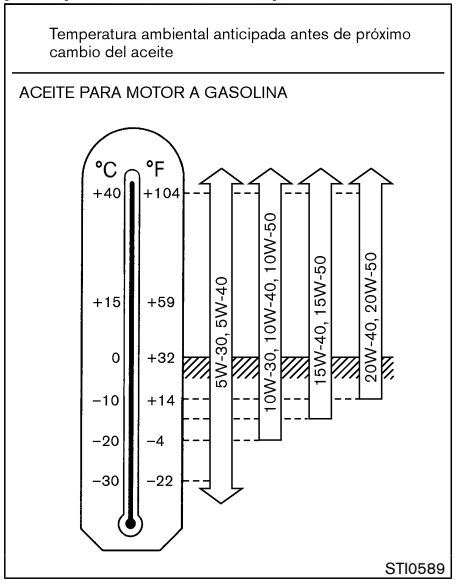
Modelo con motor HR15DE:

Utilice gasolina NORMAL SIN PLOMO con un número de índice de octanos de por lo menos 91 (RON).

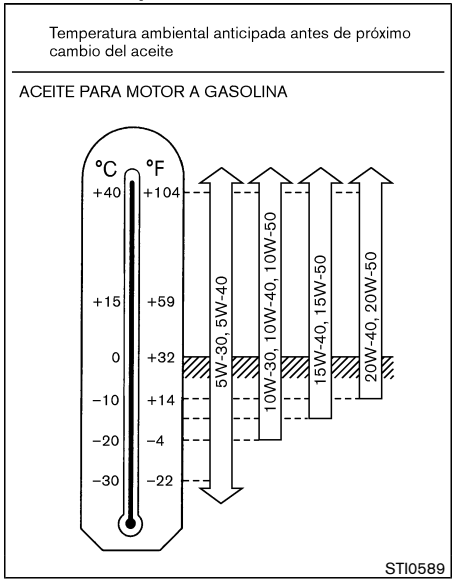
NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO

Aceite para motor a gasolina

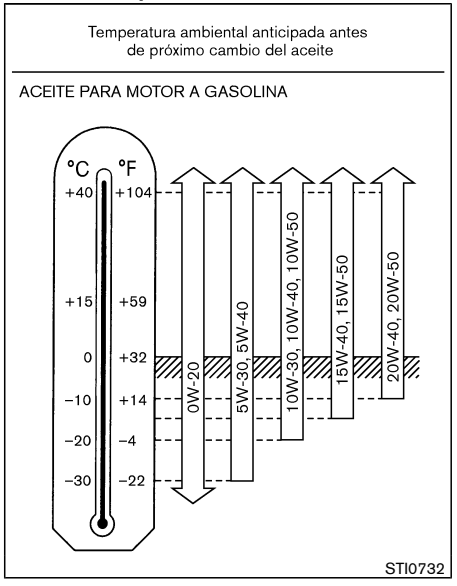
Para México:
Es preferible 10W-30.
También es preferible 5W-30 y mejorará el consumo de combustible.
Si 10W-30 o 5W-30 no están disponibles, seleccione del esquema, la viscosidad apropiada para la escala de temperatura exterior.



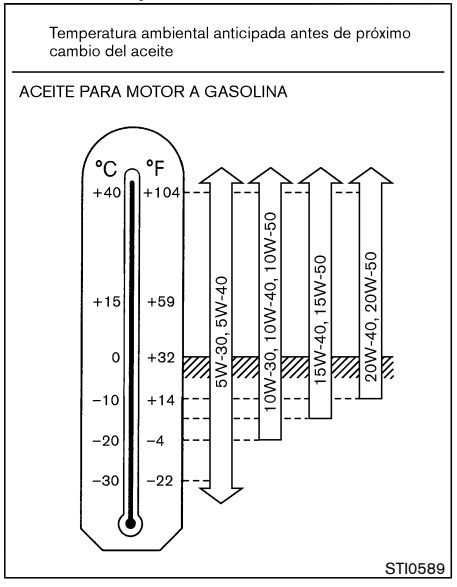
Para Tailandia:
Es preferible 10W-30.
Si 10W-30 no está disponible, seleccione del esquema, la viscosidad apropiada para la escala de temperatura exterior.



Para Indonesia:
Es preferible 0W-20.
Si 0W-20 no está disponible, seleccione del esquema, la viscosidad apropiada para la escala de temperatura exterior.



Excepto para México, Tailandia e Indonesia:
Es preferible 5W-30.
Si 5W-30 no está disponible, seleccione del esquema, la viscosidad apropiada para la escala de temperatura exterior.



REFRIGERANTES Y LUBRICANTES PARA EL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado de su vehículo debe cargarse con refrigerante HFC-134a (R-134a) y el lubricante de tipo aceite para sistema de aire acondicionado NISSAN A/C tipo R, o su equivalente exacto. El empleo de refrigerantes o lubricantes diferentes causará serios daños y puede que tenga que cambiar el sistema de aire acondicionado completo de su vehículo.

El desecho de refrigerantes en la atmósfera está prohibido en muchos países y regiones. El refrigerante HFC-134a (R-134a) de su vehículo no daña la capa de ozono de la atmósfera. No obstante, puede contribuir un poco al calentamiento global. NISSAN recomienda que se recupere y recicle apropiadamente el refrigerante. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN cuando haga el servicio del sistema de aire acondicionado.

Condition:

MOTOR

Modelos de motor			MR16DDT	HR16DE	HR15DE
Tipo			Gasolina, 4 tiempos, DOHC	Gasolina, 4 tiempos, DOHC	Gasolina, 4 tiempos, DOHC
Disposición de los cilindros			4 cilindros, en línea	4 cilindros, en línea	4 cilindros, en línea
Calibre × Carrera		mm (pulg.)	79,7 × 81,1 (3,138 × 3,193)	78,0 × 83,6 (3,071 × 3,291)	78,0 × 83,6 (3,071 × 3,291)
Cilindrada		cm^3 (pulg. cub.)	1.618 (98,78)	1.598 (97,51)	1.498 (91,41)
Ralentí en la posición “N” (punto muerto)					
	CVT	rpm	650±50	650±50	650±50
	MT	rpm	600±50	-	-
Tiempo de encendido (A.P.M.S.) en la posición “N” (punto muerto)					
	CVT	grados en ralentí	6±2°	9±5°*1 7±5°*2	7±5°
	MT	grados en ralentí	8±2°	-	-
Bujías					
	Tipo	Normal	DILKAR7C9H	PLZKAR6A-11D*1 DILZKAR6A11*2	DILZKAR6A11
	Entrehierro	mm (pulg.)	0,9 (0,035)	1,1 (0,043)	1,1 (0,043)
Funcionamiento del árbol de levas			Cadena de distribución	Cadena de distribución	Cadena de distribución
Velocidad máxima del vehículo (para modelos bajo normas del Golfo)*3					
	CVT: km/h (MPH)		200 (124)	170 (106)	-

*1: Para Tailandia

*2: Excepto Tailandia

*3: Las normas del Golfo exigen a los fabricantes de los automóviles indicar la velocidad máxima del vehículo para los modelos pertinentes. La velocidad máxima del vehículo, señalada anteriormente, corresponde a la velocidad medida bajo ciertas condiciones de prueba. El valor real puede diferir de acuerdo a la forma de empleo del vehículo y de las condiciones de la carretera y del medio ambiente. NISSAN le recomienda observar SIEMPRE los límites de velocidad indicados y que nunca conduzca a velocidad excesiva según las condiciones.

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

	Normal	Repuesto
Tamaño de los neumáticos	215/55R17 94V 215/55R17 94W P215/55R17 93V 205/60R16 92H	T135/80 D16*1 T135/90 D16*1

		Tamaño	Decalaje mm (pulg.)
Ruedas	Aluminio	17 × 7J	47 (1,85)
	Acero	16 × 6 1/2JJ	40 (1,57)
Repuesto		16 × 4T	30 (1,18)

*1: Sólo para uso temporal

DIMENSIONES

Unidad: mm (pulg.)

Longitud total	4.135 (162,8)
Ancho total	1.765 (69,5)
Altura total	1.565 (61,6)*1*2 1.570 (61,8)*3*4*5 1.575 (62,0)*6*7 1.580 (62,2)*8
Entrevía delantera	1.540 (60,6)*9 1.525 (60,0)*10
Entrevía trasera	1.535 (60,4)*9 1.525 (60,0)*10
Distancia entre ejes	2.530 (99,6)

*1: Para Indonesia
*2: Para Corea (modelos con techo solar)
*3: Para Corea (modelos sin Techo solar)
*4: Para GCC (Consejo de Cooperación del Golfo) (modelos con motor HR16DE)
*5: Para Brunéi y Mauricio
*6: Para México y Líbano
*7: Para GCC (Consejo de Cooperación del Golfo) (modelos con motor MR16DDT)
*8: Para Tailandia
*9: Modelos con ruedas de 16 pulgadas
*10: Modelos con ruedas de 17 pulgadas

Condition:

CUANDO VIAJE AL EXTRANJERO O MATRICULE EL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

Cuando planee viajar al extranjero o a otra región, debe averiguar si allí venden el combustible que sea adecuado para su vehículo. Utilizar combustible con un número de octanos demasiado bajo puede causar daños en el motor. Por lo tanto, asegúrese que haya disponibilidad del combustible requerido dondequiera que vaya. Para información adicional sobre el combustible recomendado, consulte anteriormente en esta sección.

Cuando transfiera la matriculación de su vehículo a otro país, estado, provincia o distrito, compruebe con las autoridades correspondientes que el vehículo cumple con los requisitos locales necesarios. En algunos casos, un vehículo puede que no cumpla los requisitos legales, y puede que sea necesario modificar el vehículo para que se ajuste a las normas y regulaciones locales. Además, existe la posibilidad de que un vehículo no pueda ser adaptado a ciertas áreas.

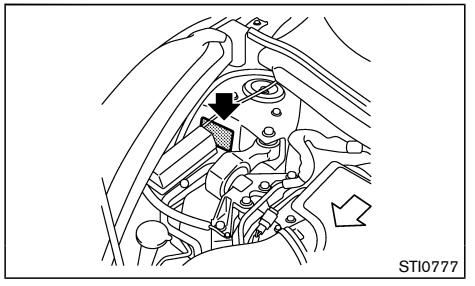
Las leyes y regulaciones sobre control de emisiones y normas de seguridad para vehículos a motor difieren entre estados, provincias o distritos, y por ello pueden diferir las especificaciones de los vehículos.

Cuando se vaya a matricular el vehículo en otro país, estado, provincia o distrito, las modificaciones, transporte, matriculación y otros gastos que pudieran surgir son responsabilidad del usuario. NISSAN no se hace responsable de cualquier inconveniencia como resultado de esta decisión.

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

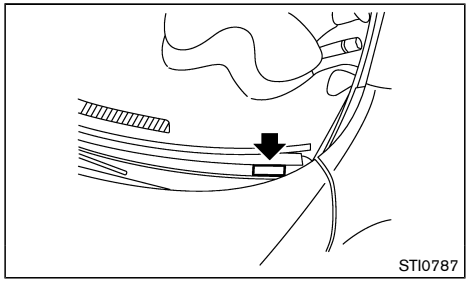
Está prohibido cubrir, pintar, soldar, cortar, perforar, modificar o desmontar el número de identificación del vehículo (VIN).

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (si está equipada)



La placa está fijada como se indica.

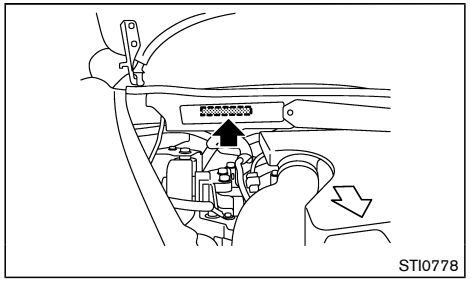
PLACA DE NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN) (si está equipada)



La placa de número de identificación del vehículo está fijada como se indica. Este número corresponde a la identificación de su vehículo y se utiliza para registrar el vehículo.

Condition:

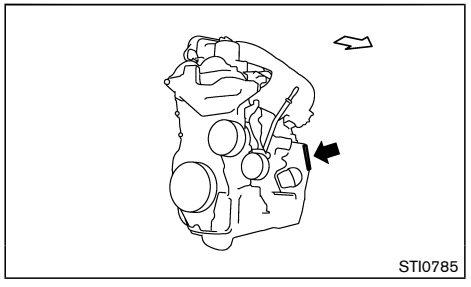
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (número de chasis)



El número de identificación del vehículo se encuentra ubicado como se indica.

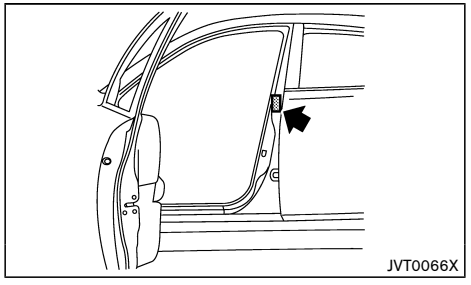
Retire la cubierta para acceder al número.

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

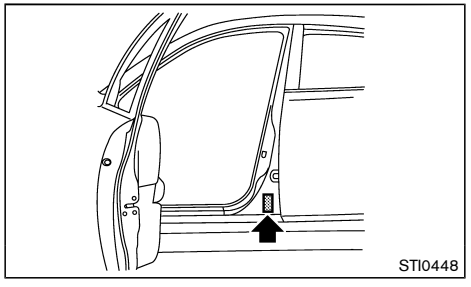


El número de serie del motor está estampado en el motor como se indica.

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN (si está equipada)

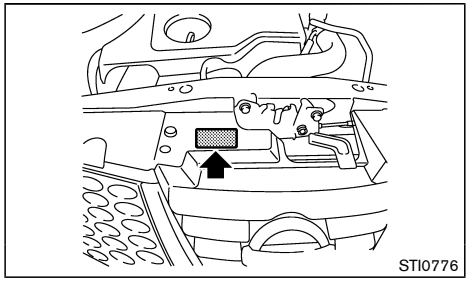


PLACA DE NEUMÁTICOS



Las presiones en frío del neumático se indican en la placa de neumáticos fijada en el montante central del lado del conductor.

ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES DEL AIRE ACONDICIONADO



La etiqueta de especificaciones del aire acondicionado está fijada en el comppartimiento del motor como se indica.

Condition:

CLASIFICACIÓN UNIFORME DE CALIDAD DEL NEUMÁTICO (si está equipada)

Clasificaciones de calidad: Todos los neumáticos para automóviles de pasajeros deben cumplir con los requisitos locales de seguridad incluyendo la siguiente clasificación.

Las clasificaciones de calidad se pueden encontrar en el flanco del neumático entre la banda de rodamiento y el ancho máximo de la sección. Por ejemplo:

Desgaste de banda de rodamiento 200 Tracción AA Temperatura A

DESGASTE DE BANDA DE RODAMIENTO

La clasificación de desgaste de la banda de rodamiento es un índice comparativo basado en el índice de desgaste del neumático probado en condiciones controladas en un circuito de prueba gubernamental. Por ejemplo, un neumático de clasificación 150 se desgastará una vez y media (1-1/2) menos sobre un circuito gubernamental que un neumático clasificación 100. El rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de uso, no obstante, y puede desviarse significativamente de la norma debido a las variaciones de los hábitos de conducción, los servicios y las diferencias en las características de la carretera y el clima.

TRACCIÓN AA, A, B Y C

Las clasificaciones de tracción, de la más alta a la más baja, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad del neumático para detenerse sobre una carretera mojada bajo condiciones controladas sobre superficies de prueba de asfalto y cemento. Un neumático de clasificación C tendrá un rendimiento de tracción muy bajo.

ADVERTENCIA:

La clasificación de tracción asignada al neumático se basa en las pruebas de tracción de frenado en línea recta, y no incluye las características de aceleración, giros, hidroplaneo o tracción pico.

TEMPERATURA A, B Y C

Las clasificaciones de temperatura A (el más alto), B y C, representan la resistencia del neumático al calentamiento y su capacidad de disipar el calor bajo condiciones de prueba controlada en una prueba en laboratorio con una rueda de prueba. Las altas temperaturas continuadas pueden provocar la degradación del neumático y reducir su vida útil, y una temperatura excesiva puede provocar el fallo repentino del neumático. La clasificación C corresponde al nivel de rendimiento que deben cumplir todos los vehículos de pasajeros según los reglamentos locales. Las clasificaciones B y A representan niveles superiores de rendimiento en la rueda de prueba en laboratorio a los mínimos requeridos por la ley.

ADVERTENCIA:

La clasificación de temperatura del neumático se establece para el neumático debidamente inflado y no sobrecargado. La velocidad excesiva, la baja presión de los neumáticos, o la carga excesiva, ya bien separadas o en combinación, pueden provocar la generación de calor y el posible fallo del neumático.

REGISTRADORES DE DATOS DE SITUACIONES (EDR) (si están equipados)

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de situaciones (EDR). El propósito principal de un EDR consiste en registrar, en diversas situaciones de accidentes o en situaciones cercanas a accidentes tales como el despliegue de las bolsas de aire o el contacto con obstáculos en la carretera, datos que serán de utilidad para comprender el funcionamiento de los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar datos relacionados con los sistemas dinámicos y de seguridad del vehículo durante un corto lapso de tiempo, normalmente 30 segundos o menos. El EDR incorporado en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- La manera de funcionamiento de diversos sistemas en su vehículo;
- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero están conectados en su hebilla/abrochados;
- Que tanto (si del todo) el conductor ha pisado el acelerador y/o pedal del freno; y,
- Que tan rápido se ha desplazado el vehículo.
- Los sonidos no son registrados.

Estos datos ayudarán a comprender mejor las circunstancias en las que ocurren los accidentes y las lesiones. NOTA: Los datos EDR se registran en su vehículo solamente si se presenta una situación de accidente significativa; el EDR no registra datos bajo condiciones de conducción normales ni datos personales (por ej., nombre, género, edad o ubicación de accidentes). Sin embargo, durante una investigación de accidente, otros sujetos tales como ejecutores legislativos, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos habitualmente.

Para leer datos registrados por un EDR, es necesario disponer de equipo especial y de acceso al vehículo o al EDR. Incluyendo al fabricante del vehículo y al

concesionario NISSAN, otros sujetos tales como ejecutores legislativos que dispongan del equipo especial, podrán leer la información en caso de tener acceso al vehículo o al EDR. El acceso a los datos EDR únicamente será posible con el consentimiento del propietario del vehículo o del arrendatario o según sea requerido o permitido de acuerdo a la ley.

NÚMERO E INFORMACIÓN DE APROBACIÓN DE LA RADIO

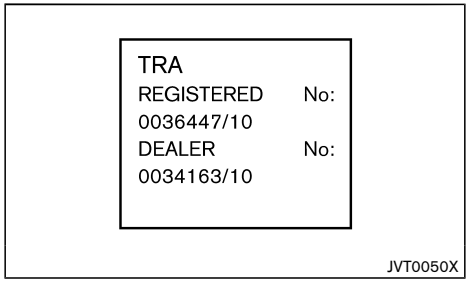
PARA TAILANDIA

Este equipo de telecomunicaciones cumple con los requisitos técnicos de NTC.

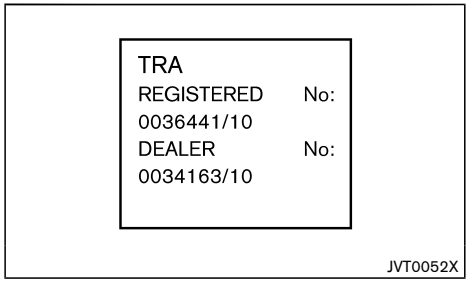
- Sistema de mando a distancia
- Sistema de llave inteligente
- Sistema antirrobo de NISSAN (NATS)

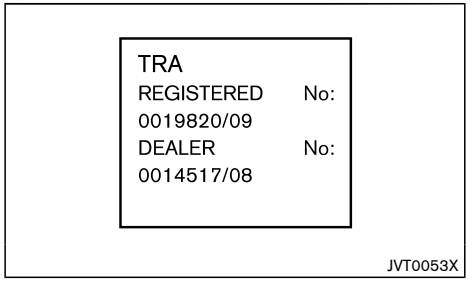
PARA LOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS

Sistema de mando a distancia



Sistema de llave inteligente (si está equipado)





Inmovilizador de sistema antirrobo de NISSAN (NATS)

TRA
REGISTERED No:
0036445/10
DEALER No:
0034163/10

JVT0054X

TRA
REGISTERED No:
0020559/09
DEALER No:
0014517/08

JVT0055X

Módulo de control de carrocería (BCM)

TRA
REGISTERED No:
0041443/10
DEALER No:
DA0039842/10

JVT0056X

PARA MÉXICO

Sistema de llave inteligente

COFETEL RCPNITW10-0828
NISSAN
TWC1G154

Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario.

JVT0064X

COFETEL RLVALTW11-0251
ALPS
TWB1U825

Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario.

JVT0261X

Inmovilizador de sistema antirrobo de NISSAN (NATS)

COFETEL RLVNITW10-0695
NISSAN
TWK1A002

Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario.

JVT0057X

COFETEL RCPNIMW10-0317
NISSAN
MW1014

Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario.

JVT0058X

Módulo de control de carrocería (BCM)

COFETEL RCPNIBN10-0825
NISSAN
BN009

Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario.

JVT0059X

PARA INDONESIA

Sistema de mando a distancia

14854/POSTEL/2010
2425

JVT0014X

14619/POSTEL/2010
2425

JVT0013X

Sistema de llave inteligente (si está equipado)

16024/POSTEL/2010
2425

JVT0060X

Inmovilizador de sistema antirrobo de NISSAN (NATS)

17009/POSTEL/2010
2425

JVT0061X

01737/POSTEL/2009
1708

JVT0062X

Módulo de control de carrocería (BCM)

18090/SDPPI/2011
1708

JVT0063X

PARA COREA

Sistema de llave inteligente

인증번호: ALF-TWB1U785
성명 또는 상호: ALPS ELECTRIC CO.,LTD.
기기의 명칭: 특정소출력무선기기 (데이터 전송용 무선기기)
기본 모델명: TWB1U785
파생 모델명: TWB1U787

JVT0132X

Módulo de control de carrocería (BCM)

인증번호: CKJ-BN009
성명 또는 상호: Calsonic Kansei Corporation.
기기의 명칭: 미약 전계 강도 무선 기기
기본 모델명: BN009
제조자 및 제조국가: 일본 (JAPAN)

JVT0133X

Inmovilizador de sistema antirrobo de NISSAN (NATS)

인증번호: ALF-TWK1A002
성명 또는 상호: ALPS ELECTRIC CO., LTD.
기기의 명칭: 미약 전계강도 무선기기
기본 모델명: TWK1A002
제조자 및 제조국가: ALPS ELECTRIC CO.,LTD./ 중국

JVT0262X

Transmisor del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

- Certification Number: MSIP-CRM-PCX-PMV-CA14
- Equipment Name (Model Number): 특정소출력무선기기 (PMV-CA14)
- Manufactured date: See product
- Applicant: Pacific Industrial Co., Ltd.
- Manufacturer: Pacific Industrial Co., Ltd.
- Country of Origin: Japan

JVT0277X

ANOTACIONES

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

10 Índice

A

ABS (sistema de frenos antiblocantes) 5-28
Accionamiento de A/C (aire acondicionado) 4-13
Aceite
Aceite de motor 8-8
Inspección del nivel del aceite del motor 8-8
Advertencia
Luces 2-12
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) 5-4, 6-2
Testigos/luces indicadoras y recordatorios audibles 2-11
Aire acondicionado
Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado 9-10
Funcionamiento del aire acondicionado 4-11
Refrigerante de sistema de aire acondicionado y lubricantes recomendados 4-17
Servicio de aire acondicionado 4-17
Aire acondicionado manual 4-12
Ajuste de asiento, asientos delanteros 1-2
Ajuste de climatización ECO 4-17
Ajuste de la altura del cinturón de bandolera 1-11
Alarma de pánico 3-16
Antena 4-25
Apoyacabezas 1-5
Arranque
Arranque con batería auxiliar 6-7
Arranque empujando 6-8
Precauciones al arrancar y al conducir 5-2
Arranque con batería auxiliar 6-7
Arranque empujando 6-8
Asiento delantero, ajuste de asiento delantero 1-2
Asiento(s), Asientos 1-2
Asientos traseros 1-4
Aviso antirrobo 3-17

B

Batería 8-4, 8-16
Cambio de pila del control remoto 8-17
Llave inteligente 8-18
Sistema de ahorro de batería 2-27, 2-38
Bloqueo
Bloqueo del portón trasero 3-20
Mecanismo de bloqueo de puertas sensible a la velocidad del vehículo 3-4
Bocina 2-32
Bujías 8-11

C

Cabina de mandos 2-2
Caja de piso para carga 2-35
Calefacción
Calefactor del bloque del motor 5-30
Funcionamiento de calefacción y aire acondicionado 4-11
Cambio
CVT (transmisión continua variable) 5-8, 5-12
MT (transmisión manual) 5-17
Cambio de bombillas 8-3, 8-22
Cambio de la pila
Llave inteligente 8-18
Catalizador de tres vías 5-3
Cerradura de puerta trasera para seguridad de niños 3-5
Cerradura de puerta trasera, cerradura de puerta trasera para seguridad de niños 3-5
Cinturón(es) de seguridad
Limpieza del cinturón de seguridad 7-4
Testigo de cinturón de seguridad 2-15
Cinturón(ones) de seguridad
Ajuste de la altura del cinturón de bandolera 1-11
Cinturones de seguridad 1-8
Ganchos del cinturón de seguridad 1-12
Mantenimiento de los cinturones de seguridad 1-12
Mujeres en cinta 1-10
Personas lesionadas 1-10
Precauciones en el uso de los cinturones de seguridad 1-8
Seguridad para niños 1-9
Sistema de cinturones de seguridad con pretensor 1-29, 1-39
Clasificación uniforme de calidad del neumático 9-11
Combustible
Clasificación de octanos de combustible 9-4
Indicador 2-7
Información de combustible 9-4
Conducción
Conducción con CVT (transmisión continua variable) 5-8, 5-12
Conducción con MT (transmisión manual) 5-17
Conducción en tiempo frío 5-29
Precauciones al arrancar y al conducir 5-2
Conducción en tiempo frío 5-29
Control de brillo de instrumentos 2-8
Control de brillo, tablero de instrumentos 2-8
Control de crucero 5-22
Control de orientación, faros 2-28
Controles, controles de audio en el volante de dirección 4-44
Convertidor catalítico, catalizador de tres vías 5-3
Correa impulsora 8-10
Cortacircuitos, fusibles de cinta 8-20
Cubierta del área de carga 2-35
Cubierta del área de equipajes (consulte cubierta del área de carga) 2-35
Cubierta, cubierta del área de carga 2-35
Cuidado de apariencia
Cuidado de la apariencia interior 7-3
Cuidados de la apariencia
Cuidados de la apariencia exterior 7-2

CVT, conducción con CVT (transmisión continua variable) ... 5-6, 5-8

D

Dimensiones ... 9-8
Dirección
  Sistema de servodirección eléctrica ... 5-26
Dispositivos de seguridad para niños ... 1-13

E

Encerado ... 7-2
Espejo de tocador ... 3-25
Espejos, espejo de tocador ... 3-25
Estacionamiento
  Funcionamiento del freno de estacionamiento ... 5-30
  Rodaje del freno ... 5-27
Etiquetas
  Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado ... 9-10
  Número de identificación del vehículo (VIN) ... 9-9
  Número de serie del motor ... 9-10

F

Faros
  Cambio de bombillas ... 8-22
  Control de orientación ... 2-28
  Faros de xenón ... 2-26
  Interruptor de faros ... 2-26
Faros de xenón ... 2-26
Fluido
  Aceite de motor ... 8-8
  Fluido para frenos y embrague ... 8-12
  Fluido para lavado de ventanillas ... 8-4, 8-15
  Fluido para transmisión continua variable (CVT) ... 8-13
  Refrigerante de motor ... 8-6
Fluido de embrague ... 8-12
Fluido para lavado de ventanillas ... 8-4, 8-15
Fluido para transmisión continua variable (CVT) ... 8-13
Freno
  Comprobación del freno de estacionamiento ... 8-11
  Funcionamiento del freno de estacionamiento ... 5-30
  Servofreno ... 8-12
  Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ... 5-28
  Sistema de frenos ... 5-27
  Testigo ... 2-12
Frenos
  Fluido para frenos y embrague ... 8-12
Fusibles ... 8-19
Fusibles de cinta ... 8-20

G

Gases de escape (monóxido de carbono) ... 5-3
Guantera ... 2-34

I

Indicador ... 2-6
  Indicador de combustible ... 2-7
  Indicador de temperatura del refrigerante del motor ... 2-7
  Ordenador de viajes ... 2-9
  Tacómetro ... 2-7
Indicador de temperatura, indicador de temperatura del refrigerante del motor ... 2-7
Inspección de bombillas/tablero de instrumentos ... 2-12
Integración de teléfono inteligente ... 4-38
Interruptor
  Control de orientación de los faros ... 2-28
  Interruptor de bloqueo automático de puertas ... 3-4
  Interruptor de control de audio en el volante de dirección ... 4-44
  Interruptor de faros ... 2-26
  Interruptor de luces antiniebla ... 2-29
  Interruptor de señal direccional ... 2-28
  Interruptor de sobremarcha ... 5-16
Interruptor de encendido
  (con sistema de llave inteligente) ... 5-8
  (sin sistema de llave inteligente) ... 5-6
  Posiciones de llave ... 5-7
Interruptor de lavado, interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas ... 2-29
Interruptor de luces antiniebla ... 2-29
Interruptor de selección de fuente (SOURCE) ... 4-44
Interruptor de señal direccional ... 2-28
Interruptor de sobremarcha ... 5-16
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas ... 2-29

L

Lavado ... 7-2
Liberación del capó ... 3-19
Liberación del seguro de cambios
  Transmisión ... 5-15
Limpiaparabrisas
  Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas ... 2-29
Limpieza de esterillas ... 7-4
Limpieza de la parte inferior de la carrocería ... 7-3
Limpieza del exterior e interior ... 7-2, 7-3
Llave
  Pila de la llave inteligente ... 8-18
Llave inteligente ... 3-2
Llave mecánica (sistema de llave inteligente) ... 3-3
Llaves ... 3-2
  Para el sistema de llave inteligente ... 3-7
Luces
  Cambio ... 8-22
  Cambio de bombillas ... 8-22
  Cambio de bombillas de los faros ... 8-22
  Faros de xenón ... 2-26
  Interruptor de faros ... 2-26
  Interruptor de luces antiniebla ... 2-29

Condition:

Luces de mapas 2-37
Luces indicadoras 2-16
Luces interiores 2-37
Testigos/luces indicadoras y recordatorios audibles 2-12
Luces de mapas 2-37
Luces indicadoras 2-16
Luces interiores 2-37
Luz
Sustitución 8-3
Sustitución de bombilla 8-3
Luz indicadora de luces pequeñas 2-18
Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) 2-8

M

Mando a distancia (consulte sistema de mando a distancia) 3-5
Mantenimiento
Batería 8-4, 8-16
Mantenimiento de los cinturones de seguridad 1-12
Mantenimiento general 8-2
Precauciones de mantenimiento 8-4
Requerimientos de mantenimiento 8-2
Mantenimiento general 8-2
Medidor, ordenador de viajes 2-9
Medidores e indicadores 2-6
Control de brillo de instrumentos 2-8
Mensajes de texto 4-61
Monitor de perspectiva trasera 4-7
Motor
Aceite de motor 8-8
Calefactor del bloque del motor 5-30
Cambio del refrigerante del motor 8-7
Especificaciones del motor 9-7
Indicador de temperatura del refrigerante 2-7
Inspección del nivel del aceite del motor 8-8
Inspección del nivel del refrigerante del motor 8-7
Número de serie del motor 9-10
Programa de rodaje 5-2
Puntos de inspección del compartimiento del motor 8-5
Si su vehículo se sobrecalienta 6-8
Sistema de refrigerante de motor 8-6
MT, conducción con MT (transmisión manual) 5-7

N

Neumático de repuesto 8-30
Neumático desinflado 6-3
Neumáticos
Cadenas para neumáticos 8-29
Clasificación uniforme de calidad del neumático 9-11
Neumático desinflado 6-3
Presión, Testigo de presión baja de los neumáticos 2-14
Rotación de neumáticos 8-3, 8-29
Sistema de advertencia de presión baja de los neumáticos 5-4
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) 5-4, 6-2
Tipos de neumáticos 8-28
Neumáticos y ruedas 8-28

O

Ordenador de viajes 2-9

P

Palanca de cambios, Liberación del seguro de cambios 5-15
Panel de control multifunción central 4-3
Pantalla de temperatura 2-8
Pantalla de temperatura externa 2-8
Parabrisas
Escobilla del limpialunetas 8-15
Escobillas 8-14
Parasol 2-37
Perchero 2-35
Pila de control remoto 8-17
Pila de la llave inteligente 8-18
Portavasos 2-34
Portón trasero 3-20
Precauciones
Al arrancar y conducir 5-2
Control de crucero 5-23
Funcionamiento del audio 4-17
Mantenimiento 8-4
Sistema de seguridad suplementario 1-26
Uso de los cinturones de seguridad 1-8
Precauciones en el funcionamiento del audio 4-17
Programa de rodaje 5-2
Protección contra la corrosión 7-5
Puerto de conexión USB (conductor universal en serie) 4-45
Pulsador de encendido 5-8

R

Radio 4-17
Controles de audio en el volante de dirección 4-44
Teléfono para automóvil o radio CB 4-46
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) (tipo A) 4-26
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) (tipo B) 4-32
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) (tipo C) 4-39
Reajuste de TPMS 5-5
Recordatorios audibles 2-18
Refrigerante
Cambio del refrigerante del motor 8-7
Inspección del nivel del refrigerante del motor 8-7
Registradores de datos de situaciones (EDR) 9-11
Registradores, datgos de situaciones 9-11
Rejillas de ventilación 4-11
Remolcado, remolcado del vehículo 6-9
Remolque 5-26
Rodaje de vehículo nuevo 5-2

Condition:

[Edit: 2016/ 3/ 10 Model: F15-B]

Ruedas y neumáticos
Cuidado de las ruedas..... 7-3
Limpieza de las ruedas de aleación de aluminio..... 7-3

S

Seguridad para niños..... 1-9
Seguridad, cinturones de seguridad para niños... 1-9
Señales acústicas, recordatorios audibles..... 2-18
Servicio del aire acondicionado..... 4-17
Sistema antirrobo de NISSAN (NATS)..... 3-17
Sistema automático
Techo solar..... 2-36
Sistema de advertencia de presión baja de los neumáticos (consulte Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS))..... 5-4
Sistema de audio..... 4-17
Controles de audio en el volante de dirección..... 4-44
Sistema de bolsas de aire
Sistema de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias..... 1-26, 1-36
Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias..... 1-26, 1-33
Sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias..... 1-26, 1-36
Sistema de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias..... 1-26, 1-36
Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias..... 1-26, 1-33
Sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias..... 1-26, 1-36
Sistema de cinturones de seguridad con pretensor..... 1-29, 1-39
Sistema de control de voltaje variable..... 8-19
Sistema de control integrado..... 2-19, 5-18
Sistema de frenos antiblocantes (ABS)..... 5-28
Sistema de llave inteligente..... 3-7
Testigo de selección de posición P..... 2-15
Testigo de sistema de llave inteligente..... 2-13
Sistema de mando a distancia..... 3-5
Sistema de seguridad..... 3-17
Sistema de servodirección eléctrica..... 5-26
Sistema eléctrico
Sistema de servodirección eléctrica..... 5-26
Toma de alimentación eléctrica..... 2-33
Ventanillas eléctricas..... 2-32
Sistema telefónico de manos libres (tipo A)..... 4-47
Sistema telefónico de manos libres (tipo B)..... 4-53
Sistema telefónico de manos libres (tipo C)..... 4-57
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo A)..... 4-47
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo B)..... 4-53
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (tipo C)..... 4-57
Sobrecalentamiento, si su vehículo se sobrecalienta..... 6-8

T

Tablero de instrumentos..... 2-4
Tacómetro..... 2-7
Techo solar..... 2-36
Teléfono para automóvil o radio CB..... 4-46
Teléfono, teléfono para automóvil o radio CB..... 4-46
Testigo
Testigo de cinturón de seguridad..... 2-15
Testigo de combustible bajo..... 2-14
Testigo de presión baja de los neumáticos..... 2-14
Testigo de puertas abiertas..... 2-13
Testigo de servodirección eléctrica..... 2-13
Testigo de sistema antibloqueo de frenos (ABS)..... 2-12
Testigo de sistema de llave inteligente..... 2-13
Testigo de velocidad [120 km/h (75 MPH)]..... 2-15
Testigo del freno..... 2-12
Testigo de combustible bajo..... 2-14
Testigo de presión baja de los neumáticos..... 2-14
Testigo de puertas abiertas..... 2-13
Testigo de servodirección eléctrica..... 2-13
Testigo de velocidad [120 km/h (75 MPH)]..... 2-15
Testigo del sistema de frenos antiblocantes (ABS)..... 2-12
Tiempo transcurrido..... 2-23
Toma de conexión auxiliar (AUX)..... 4-45
TPMS
Sistema de control de presión de neumáticos..... 5-4
TPMS, Sistema de advertencia de presión de neumáticos..... 6-2
Transmisión
Fluido para transmisión continua variable (CVT)..... 8-13
Liberación de bloqueo de la palanca de cambios de la transmisión..... 5-15
Transmisión continua variable..... 5-6
Transmisión manual..... 5-7
Transmisor (consulte sistema de mando a distancia)..... 3-5

V

Vehículo
Dimensiones..... 9-8
Mecanismo de bloqueo de puertas sensible a la velocidad del vehículo..... 3-4
Número de identificación (VIN)..... 9-9
Pantalla de información..... 2-8
Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)..... 5-21
Ventanilla(s)
Limpieza..... 7-3, 7-4
Ventanillas eléctricas..... 2-32
Volante
Bloqueo del volante..... 5-7, 5-9
Interruptor de controles de audio en el volante de dirección..... 4-44
Volante de dirección inclinable..... 3-22
Volante de dirección inclinable..... 3-22

Condition:

INFORMACIÓN RELACIONADA CON LA ESTACIÓN DE SERVICIO

COMBUSTIBLE RECOMENDADO

Modelo con catalizador de tres vías

PRECAUCIÓN:

No utilice gasolina con plomo. El uso de gasolina que contiene plomo causará daños en el catalizador de tres vías.

Modelo con motor MR16DDT:

Excepto Corea y México: Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de por lo menos 95 octanos (RON).

Para Corea: Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de por lo menos 98 octanos (RON).

Si no se usa gasolina súper sin plomo, se podrá usar gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de por lo menos 91 octanos (RON) con una ligera pérdida de rendimiento. Sin embargo, para conseguir el máximo rendimiento del vehículo y las mejores condiciones de conducción, se recomienda usar gasolina súper sin plomo.

Para México: Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 91 AKI (índice antidetonante).

Si no se usa gasolina súper sin plomo, se podrá usar gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 87 AKI (índice antidetonante) con una ligera pérdida de rendimiento. Sin embargo, para conseguir el máximo rendimiento del vehículo y las mejores condiciones de conducción, se recomienda usar gasolina súper sin plomo.

Modelo con motor HR16DE:

Excepto Tailandia: Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 95 (RON).

Si no se utiliza gasolina súper sin plomo, puede usar temporalmente gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 93 (RON) o más, pero sólo tomando las siguientes precauciones:

- Llene sólo parcialmente el tanque con gasolina sin plomo común, y llénelo con gasolina sin plomo súper lo antes posible.
- Evite conducir a alta velocidad y acelerar bruscamente.

Para conseguir el máximo rendimiento del vehículo, use gasolina súper sin plomo.

Para Tailandia: Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO o gasohol (hasta E20*) con un índice de número de octanos de por lo menos 95 (RON).

Si no se usa gasolina súper sin plomo, se podrá usar gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 91 (RON) con una ligera pérdida de rendimiento. Sin embargo, para conseguir el máximo rendimiento del vehículo y las mejores condiciones de conducción, se recomienda usar gasolina súper sin plomo.

*: Gasohol es una mezcla de alcohol con gasolina. Por ejemplo, “E20” es una mezcla de aproximadamente 20% de combustible etanol y 80% de gasolina sin plomo.

Modelo con motor HR15DE:

Utilice gasolina NORMAL SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 91 (RON).

ACEITE DE MOTOR RECOMENDADO

Consulte “Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades” (P.9-2).

- Aceite de motor genuino NISSAN
- Clase API: SL, SM o SN
- Clase ILSAC: GF3, GF-4 o GF-5

PRESIÓN EN FRÍO DEL NEUMÁTICO

Consulte la placa de neumáticos fijada en el montante central del lado del conductor.

REFERENCIA RÁPIDA

- En caso de emergencia ... 6-1
  (Neumático desinflado, el motor no arranca, sobrecalentamiento, remolque)
- Cómo arrancar el motor ... 5-1
- Cómo interpretar los instrumentos y controles ... 2-1
- Mantenimiento y hágalo usted mismo ... 8-1
- Información técnica ... 9-1